

Malcolm in the middle

MINH TUAN NGUYEN — tuannm0312@gmail.com

September 24, 2020

Contents

1	Malcolm in the Middle Season 01	3
1.1	Episode 01: Pilot	3
1.2	Episode 02: Red Dress	15
1.3	Episode 03: Home Alone 4	25
1.4	Episode 04: Shame	36
1.5	Episode 05: Malcolm Babysits	47
1.6	Episode 06: Sleepover	57
1.7	Episode 07: Francis Escapes	68
1.8	Episode 08: Krelboyne Picnic	79
1.9	Episode 09: Lois Vs Evil	89
1.10	Episode 10: Stock Car Races	100
1.11	Episode 11: Funeral	110
1.12	Episode 12: Cheerleader	122
1.13	Episode 13: Rollerskates	133
1.14	Episode 14: The Bots And The Bees	143
1.15	Episode 15: Smunday	153
1.16	Episode 16: Water Park	165
2	Malcolm in the Middle Season 02	174
2.1	Episode 01: Traffic Jam 2	174
2.2	Episode 02: Halloween Approximately	184
2.3	Episode 03: Loiss Birthday	193
2.4	Episode 04: Dinner Out	203
2.5	Episode 05: Casino	214
2.6	Episode 06: Convention	224
2.7	Episode 07: Robbery	233
2.8	Episode 08: Therapy	243
2.9	Episode 09: High School Play	254
2.10	Episode 10: The Bully	265
2.11	Episode 11: Old Mrs Old	276
2.12	Episode 12: Krelboyne Girl	287
2.13	Episode 13: New Neighbors	298

2.14	Episode 14: Hal Quits	308
2.15	Episode 15: The Grandparents	319
2.16	Episode 16: Traffic Ticket	331
2.17	Episode 17: Surgery	343
2.18	Episode 18: Reese Cooks	354
2.19	Episode 19: Tutoring Reese	366
2.20	Episode 20: Bowling	377
2.21	Episode 21: Malcolm vs Reese	387
2.22	Episode 22: Mini-Bike	397
2.23	Episode 23: Carnival	409
2.24	Episode 24: Evacuation	420
2.25	Episode 25: Flashback	432
3	Malcolm in the Middle Season 03	444
3.1	Episode 01: Houseboat	444
3.2	Episode 02: Emancipation	453
3.3	Episode 03: Book Club	463
3.4	Episode 04: Malcolm's Girlfriend	474
3.5	Episode 05: Charity	486
3.6	Episode 06: Health Scare	497
3.7	Episode 07: Christmas	507
3.8	Episode 08: Poker	517
3.9	Episode 09: Reese's Job	527
3.10	Episode 10: Lois's Makeover	539
3.11	Episode 11: Company Picnic (Part 1)	549
3.12	Episode 12: Company Picnic (Part 2)	561
3.13	Episode 13: Reese Drives	570
3.14	Episode 14: Cynthia's Back	582
3.15	Episode 15: Hal's Birthday	594
3.16	Episode 16: Hal Coaches	605
3.17	Episode 17: Dewey's Dog	616
3.18	Episode 18: Poker 2	627
3.19	Episode 19: Clip Show	639
3.20	Episode 20: Jury Duty	650
3.21	Episode 21: Cliques	663
3.22	Episode 22: Monkey	673
4	Malcolm in the Middle Season 04	683
4.1	Episode 01: Zoo	683
4.2	Episode 02: Humilithon	695
4.3	Episode 03: Family Reunion	706
4.4	Episode 04: Stupid Girl	716
4.5	Episode 05: Forwards Backwards	727
4.6	Episode 06: Forbidden Girlfriend	738
4.7	Episode 07: Malcolm Holds His Tongue	750
4.8	Episode 08: Boys at Ranch	760

4.9	Episode 09: Grandma Sues	771
4.10	Episode 10: If Boys Were Girls	783
4.11	Episode 11: Long Drive	795
4.12	Episode 12: Kicked Out	807
4.13	Episode 13: Stereo Store	818
4.14	Episode 14: Hal's Friend	829
4.15	Episode 15: Garage Sale	840
4.16	Episode 16: Academic Octathlon	853
4.17	Episode 17: Clip Show 2	865
4.18	Episode 18: Reese's Party	874
4.19	Episode 19: Future Malcolm	886
4.20	Episode 20: Baby (Part 1)	897
4.21	Episode 21: Baby (Part 2)	910
4.22	Episode 22: Day Care	921

1 Malcolm in the Middle Season 01

1.1 Episode 01: Pilot

- 1 - This is the world—
- 2 - 196 million square miles.
- 3 - If I covered 100 square miles an hour
- 4 - every hour for the rest of my life
- 5 - I'd still only see half of it.
- 6 - This is the left nostril of my brother Reese.
- 7 - It squeaks all night long.
- 8 - These are the freezing cold feet
- 9 - of my little brother... Dewey.
- 10 - This is my oldest brother Francis.
- 11 - He's the one I really like
- 12 - so, of course, he got sent to military school.
- 13 - My name is Malcolm.
- 14 - You want to know what the best thing
- 15 - about childhood is?
- 16 - At some point, it stops.
- 17 - Yes, no, maybe
- 18 - I don't know
- 19 - Can you repeat the question?
- 20 - You're not the boss of me now and you're not so big
- 21 - You're not the boss of me now
- 22 - You're not the boss of me now
- 23 - You're not the boss of me now
- 24 - And you're not so big
- 25 - Life is unfair.
- 26 - It's your thing

27 - Do what you wanna do...
28 - Malcolm, Reese, Dewey, get in here!
29 - I can't tell you who to sock it to
30 - Who to sock it to...
31 - No, stop! I'm not touching...
32 - There's only two toaster waffles.
33 - One of you has to have cereal.
34 - It's mine!
35 - Come on!
36 - Give it!
37 - You cheated!
38 - Give it! Give it!
39 - Huh, look at this.
40 - They're sending an unmanned probe to Venus
41 - and letting a bunch of schoolchildren name it.
42 - Well, that's going to end badly.
43 - They do this every month.
44 - He has sensitive skin.
45 - The hair gets itchy under his clothes.
46 - It always seems like such a shame
47 - to just dump this in the trash.
48 - Maybe birds would like to make nests with it
49 - or, I don't know, maybe you boys could use it for school projects.
50 - Arms up.
51 - Malcolm, come right home from school.
52 - Dude.
53 - Malcolm, you come right home from school today.
54 - I made a play date for you with Stevie Kenarban
55 - and you have to take a bath.
56 - What? Mom, no!
57 - Malcolm has a play date?!
58 - Shut up, Reese!
59 - With Stevie "The Wheelie" Kenarban?
60 - Oh, man!
61 - Why is playing a problem for you?
62 - First off,
63 - I don't even know Stevie. I saw his mother
64 - at the grocery story. She said you boys ate lunch together.
65 - One time.
66 - He rolled his wheelchair over next to me.
67 - It's not like I couldn't say, "go away."
68 - He's not even in my class.
69 - He's in the Krelboyne class
70 - in the trailer next to tetherball.
71 - You listen to me, young man.
72 - That one lunch obviously meant a lot to Stevie.

73 - He's a human being with human feelings.
74 - Now, you are going to be friends with that crippled boy
75 - and you are going to like it. Understood?
76 - Yes, ma'am. Understood.
77 - If I give up now, I won't get the lecture.
78 - You kids... Dang.
79 - You just take your legs for granted, you know?
80 - Like nothing could ever happen to them. Well, let me tell you something.
81 - That is just wishful thinking.
82 - There's meningitis. There are car accidents.
83 - I could be giving you a spanking
84 - and accidentally snap your spinal cord.
85 - Every day is a lottery
86 - and first prize is that you don't have to scoot
87 - yourself around town on a skateboard with your hands.
88 - You think about that.
89 - I don't take my legs for granted, Mom.
90 - I know, honey, you're a good boy.
91 - Stop playing with yourself.
92 - Go on, just go.
93 - No, wait, wait, wait.
94 - Okay, okay, okay, I ran out of ham.
95 - One of you has to have egg salad, okay?
96 - And don't ditch your little brother.
97 - I don't want him getting kidnapped.
98 - Yeah, Mom, that would be terrible.
99 - It's your turn to walk with him.
100 - I walked him yesterday and the day before.
101 - I walked with him when he wet his pants.
102 - Okay.
103 - Mom said to hold hands.
104 - She did not say to hold hands, Dewey.
105 - I'm not holding hands.
106 - Come on, hold hands. Please?
107 - No! You're in the first grade.
108 - You're too big for that.
109 - Look, I'm walking right next to you.
110 - You'll be fine.
111 - Damn it! This is why everyone teases you.
112 - Hey, Malcolm.
113 - Hey, Richard.
114 - So my mom was telling my dad last night
115 - about your brother.
116 - She said he's in jail.
117 - He's not in jail.
118 - He's at Marlin Academy.

119 - It's, like, one of the best private schools in the country
120 - and it's totally unfair.
121 - Everyone acts like Francis is just this big troublemaker
122 - and he's not.
123 - Dad, I know what you're going to say
124 - and believe me, I totally agree with you.
125 - There is no excuse for what I did.
126 - It was idiotic, immature, totally reckless
127 - and I'm really sorry.
128 - I'm just... I'm hoping against hope
129 - that you will give me another chance, which, I admit
130 - I don't deserve
131 - but if you could just find it in your heart
132 - to forgive me
133 - I know I could earn your trust back.
134 - It's not like it was even our car.
135 - Spath, Spath, Spath!
136 - Spath: All right,
137 - Here's how it works.
138 - You can beg for mercy on your belly
139 - lick the bottom of my shoes
140 - or take a beating.
141 - You must pick at least two
142 - but... but-but, if you pick three
143 - you get a pass for the next two weeks.
144 - All right?
145 - Now, that's your best value.
146 - Dave Spath.
147 - He never gets sent anywhere.
148 - What do you do if he catches you?
149 - Roll in a ball.
150 - What if he starts kicking you?
151 - Stay in a ball.
152 - Okay. Come on.
153 - Wait.
154 - Never mind.
155 - Those of you finished with your tempera paints
156 - may bring your work up here
157 - and start on your charcoal still lifes.
158 - You may take two pieces of fruit only
159 - and please be careful with them.
160 - I bought them with my own money.
161 - My own money.
162 - God, Malcolm, that's so good.
163 - Oh, Malcolm, this is wonderful.
164 - The perspective is good.

165 - The composition is clean
166 - and it even shows signs of actual technique.
167 - I have to say this is the high point of my day.
168 - How's that for sad?
169 - Are you okay?
170 - Um, yeah, I'm fine.
171 - Malcolm.
172 - What?
173 - They need to see you in the office.
174 - Okay.
175 - I think they mean right now.
176 - Okay.
177 - Get up, Malcolm.
178 - Hi. I'm Caroline.
179 - Want to have a seat?
180 - Are you Malcolm?
181 - Yes, and I didn't do anything.
182 - You're not in trouble, Malcolm.
183 - You're here 'cause some of your teachers
184 - think you're, um... you know what?
185 - I just want to play some games with you.
186 - Okay? Puzzles, stuff like that. Why?
187 - Boy, oh, boy
188 - you are a suspicious little dickens, aren't you?
189 - Okay. Now, you can look at this picture for 60 seconds
190 - and I want you to tell me
191 - everything that's wrong with it, okay?
192 - The man only has four fingers.
193 - Right, but this time
194 - I want you to take your time and really look...
195 - The car shadow's going the wrong way,
196 - the steering wheel's on the wrong side,
197 - there's no brake pedal,
198 - the words in the mirror should be backwards,
199 - the guy's watch wouldn't say 12:00
200 - if he's looking at a sunset
201 - and I have red paint on my ass.
202 - That's right.
203 - Red paint all over my ass!
204 - I'm coming home, I've done my time...
205 - These are good cookies.
206 - Yeah... they're good.
207 - If you received my letter telling you...
208 - So what can you do?
209 - I mean, what do you want to do?
210 - I know... a joke.

211 - Yeah? Okay.
212 - A guy...
213 - goes into...
214 - a bar...
215 - and he...
216 - has a... frog
217 - on his...
218 - Frog on his head.
219 - And the... bartender...
220 - Wait, I screwed up.
221 - A frog...
222 - goes into... a bar.
223 - You want to watch TV?
224 - Can't. Not allowed.
225 - What? You mean, ever?
226 - Mom says...
227 - TV makes you...
228 - stupid.
229 - No, TV makes you normal.
230 - How can they do that?
231 - He's in a wheelchair.
232 - So what do you do all day, homework?
233 - Mostly... read... comics.
234 - You have comic books?
235 - Whoa!
236 - You really have Youngblood, number one?
237 - Want to... read it?
238 - No way. I'd wreck it.
239 - Oh... did you read the last Savage Dragon
240 - when they split him in two?
241 - Yeah. Brilliant.
242 - I like how he never has to learn a lesson or anything.
243 - He just gets to pound on everyone.
244 - You're under galactic arrest.
245 - Think again, space flatfoot.
246 - You cannot escape.
247 - Saturday morning is the only thing
248 - my family does better than anyone else.
249 - Damn!
250 - You boys, you keep this house clean
251 - till your dad comes home.
252 - Two of you can have slices of pizza for lunch.
253 - The other one can have...
254 - I don't know. I think they're peas.
255 - Somebody get that.
256 - Not it. Not it.

257 - Hello.
258 - Young master Malcolm.
259 - Francis, hi.
260 - Hey, man,
261 - I wrote you guys a really long letter yesterday,
262 - but, listen, they only gave me, like, three minutes,
263 - so would you put the special prosecutor on?
264 - Mom, it's Francis.
265 - Hey, Francis, how's school?
266 - Oh, couldn't be better, Mom.
267 - My new roommate showed me how to kill mice
268 - with a hammer yesterday, so, you know, between that
269 - and the general atmosphere of simmering homoeroticism,
270 - I think I'm really starting to turn around.
271 - Honey, it's only until summer.
272 - Come on, push it!
273 - Give it up, prom date.
274 - Yeah, listen, um... I know I shouldn't ask,
275 - but would you be able
276 - to send me my allowance, like, a couple weeks early
277 - 'cause I kind of need some...?
278 - Oh, my God! Are you smoking?
279 - What? I can hear you smoking.
280 - You're smoking, aren't you?
281 - Mom, I'm not smoking. Geez.
282 - After seeing the anguish
283 - your father and I went through to quit,
284 - didn't any of that register with you?
285 - Okay, listen.
286 - I'll talk to your dad.
287 - Maybe we can send you part of it.
288 - Honey, I have to go.
289 - I'm late for work.
290 - I'll call you later.
291 - Okay, thanks, Mom. I love you.
292 - Oh... I love you.
293 - Somebody get the door!
294 - I'm not getting it. You get it, butt-munch.
295 - Shut up. You shut up.
296 - No, you shut up! Make me!
297 - I'll make you right now!
298 - You'd better not be fighting in there, Reese, Malcolm.
299 - Not my face!
300 - I said you'd better not be fighting in...
301 - For crying out loud.
302 - Reese! Malcolm!

303 - Yes. Can I help you?
304 - Oh. My good... um, hi.
305 - Hel... hello. I'm....
306 - Are you...? I'm... Caroline Miller
307 - from Malcolm's school.
308 - I sent you some letters
309 - and left some messages on your answering machine.
310 - Okay, fine. You caught me. What do you want?
311 - Um... well, it's been three weeks
312 - and you haven't responded, and it's really important,
313 - I mean, well, for Malcolm's sake
314 - that the parents be as involved in...
315 - So, what, you're here to insult my parenting skills?
316 - No. I'm sure you're a terrific parent.
317 - I'm here because I think
318 - that there is a tremendous opportunity for...
319 - Could you, you know, maybe put a top on?
320 - They're just boobs, lady.
321 - You see them in a mirror every morning.
322 - And I'm sure yours are a lot nicer than mine.
323 - That's actually not... You know what?
324 - I'm gonna tell you something else.
325 - The reason I didn't respond
326 - is because it is a load of crap. What?
327 - You are not going to stick my Malcolm
328 - in some special ed class.
329 - What is it with you people?
330 - Why do you feel you have to label everybody?
331 - Malcolm may be a little strange,
332 - and, I know, I know, he never shuts up,
333 - but he is not disturbed.
334 - You know, he is a good boy...
335 - Please!
336 - You know what? You don't understand at all, okay?
337 - So if I could just come in for a minute,
338 - I could explain everything, okay?
339 - Ow! Ow! Ow!
340 - It's good, hon.
341 - Wait, wait, wait, wait.
342 - There's something we have to talk about.
343 - I thought we weren't going to mention Aunt Helen
344 - till after the biopsy. It's not that.
345 - It's about Malcolm. I didn't do it.
346 - Yes, he did. I saw him.
347 - A teacher from school came by
348 - and she ran some tests with Malcolm.

349 - He has an IQ of 165.
350 - Who?
351 - Malcolm. He's a genius.
352 - He's going to a special class.
353 - What? Malcolm's special?
354 - Where do you think that came from?
355 - They have a special program for gifted children.
356 - They have advanced textbooks and devoted teachers
357 - and all sorts of good things they don't want to waste
358 - on normal kids. You start on Monday.
359 - You're going to put him in the Krelboyne class?
360 - Mom, no! I don't want to!
361 - What are you talking about?
362 - Of course you want to.
363 - No. I want to stay in my own class.
364 - I don't want to be a Krelboyne.
365 - Mom, seriously, Krelboyne's get their butts kicked.
366 - Just stop one minute.
367 - There's nothing wrong with being smart.
368 - And there's nothing wrong with being cut from the herd.
369 - It makes you the one buffalo that isn't there
370 - when the Indians run the rest of them off the cliff.
371 - Huh?
372 - Mom, this isn't fair!
373 - If I don't want to go, why do I have to?
374 - Because it's not just up to you.
375 - We have to do what's best for you.
376 - Mom, please! Don't make me go!
377 - Please!
378 - Malcolm, calm down. But it isn't fair!
379 - That's right. It isn't fair.
380 - It's the first time anyone in this family
381 - has ever been given an edge,
382 - and you are not going to waste it.
383 - Dad? Honey?
384 - Well... look, honey...
385 - Malcolm, you see...
386 - Oh, for crying out loud.
387 - How come there's never any iced tea in this pitcher?
388 - I make a fresh batch every morning;
389 - it's gone by the time I get home.
390 - I want a better family!
391 - Malcolm...
392 - Look at that.
393 - Gone.
394 - I don't want to go to a special class.

395 - People think I'm weird enough already.
396 - I know.
397 - I like where I am. I want to stay.
398 - Sweetie, life does not give you
399 - a lot of chances to move up, even if you deserve it.
400 - Look at your dad and me.
401 - Malcolm, I'm proud of you.
402 - You boys are so lucky.
403 - You have so many gifts that other kids don't have.
404 - And I just don't mean Stevie Kenarban, either.
405 - I mean, look at those Parker boys across the street.
406 - They may be healthy, but honest to God,
407 - those are the ugliest little boys ever born.
408 - They look like boiled beets, don't you think?
409 - And those Henderson kids?
410 - That electrocuted their dog
411 - when they were trying to get free cable.
412 - How smart can they be?
413 - Just remember,
414 - any kid who makes fun of you is a creepy little loser
415 - who'll end up working in a car wash.
416 - This shouldn't make me feel better, but it does.
417 - You'll be all right, sweetie.
418 - If you don't make a big deal out of this,
419 - nobody else will either.
420 - And I just can't say enough
421 - about how proud we should all be of Malcolm
422 - for getting into the gifted program.
423 - Now, Malcolm may not look different than the rest of us,
424 - but he is.
425 - Very different.
426 - In his brain.
427 - And I think we should recognize him for that.
428 - Bye.
429 - All righty,
430 - today we are starting a new section
431 - on the Peloponnesian War,
432 - which I know you are all going to love.
433 - Malcolm?
434 - Are you okay?
435 - Uh, yeah. Fine.
436 - All right.
437 - Excuse me.
438 - Stop staring at me!
439 - Why do they keep doing that?
440 - You're new. Oh, great.

441 - So I'm the freak of the freak show?
442 - Just... chill out.
443 - Don't tell me to chill out.
444 - You chill out.
445 - Nobody can live like this.
446 - I'm okay. Oh, sure.
447 - You're okay because it doesn't make any difference to you.
448 - You've always been a freak.
449 - I used to be normal.
450 - Wait. Who just said that?
451 - You're going to take that the wrong way, aren't you?
452 - You...
453 - suck.
454 - It's so cool!
455 - Around here, being smart is exactly like being radioactive.
456 - I can't believe I'm doing this.
457 - Stevie?
458 - What?
459 - Look,
460 - I...
461 - Score!
462 - Hey, Spath!
463 - Why don't you stop being such a butt-wipe?!
464 - Ooh.
465 - What'd you call me?
466 - You heard me!
467 - I don't care anymore!
468 - I just don't care, Spath, okay?
469 - Alls you ever do is make everybody miserable!
470 - Except for your little monkey-slaves over there.
471 - Who, by the way,
472 - only pretend to like you.
473 - They hate you as much as everyone else does!
474 - And you're just too busy being mean and stupid
475 - to ever figure it out!
476 - I keep trying to run, but my legs won't work.
477 - Mom was right, they are important.
478 - Wow.
479 - I don't know about you,
480 - but the Krelboyne really hurt my feelings.
481 - Hey...
482 - Go away, Stevie.
483 - It's good you two are friends.
484 - He won't mind sharing his wheelchair.
485 - Okay, this is where something good happens, finally.
486 - So we're going to slow down

487 - and make it last as long as possible.
488 - The possible dream
489 - Finale of scenes
490 - The moment that some call eternal
491 - That some call insane.
492 - Dude, you hit a cripple.
493 - I didn't mean to... I wasn't trying...
494 - Stevie, I'm sorry!
495 - Ow...
496 - Aah...
497 - Ow!
498 - What's your problem?
499 - I mean, he's in a wheelchair and he has glasses.
500 - Do you know how bad that looks?
501 - What's your problem?
502 - I've seen better days
503 - I've been a star of many...
504 - So then, the principal comes out
505 - and everyone's all talking at once.
506 - So the story he puts together
507 - is that Spath attacks Stevie for his lunch,
508 - and I'm like this hero that stepped in to defend him.
509 - It was beautiful.
510 - Okay, it wasn't funny when Spath started crying.
511 - No, wait, it was.
512 - Dad's hair... ugh.
513 - Yeah, I know. It's gross.
514 - But, hey, if a bunch of birds
515 - can make the best out of what they get,
516 - then so can I. - Malcolm?
517 - Like having to go to special class.
518 - I can make it work out, right?
519 - Malcolm?
520 - Not now!
521 - Or my family.
522 - We're not the greatest family in the world,
523 - but we can get better.
524 - I mean, it's not impossible.
525 - Malcolm?
526 - What?!
527 - Can I get out?
528 - No! Stop asking!
529 - So, basically, I think everything's going to be okay.
530 - A bug went up my nose.
531 - So what do you want me to do about it?

1.2 Episode 02: Red Dress

1 - What'd you do? What?
2 - Don't give me that. What'd you do?
3 - Nothing.
4 - Mom, I'm trying to study.
5 - Oh.
6 - Then I'm sure you don't mind if I, uh...
7 - took a look in here.
8 - Mom, I'm telling you.
9 - We didn't do anything.
10 - Oh, you boys are up to something.
11 - I can smell it.
12 - If you've broken another window, it is gonna come out of your...
13 - Are you done?
14 - You want to frisk me?
15 - You just consider yourselves lucky.
16 - This time.
17 - That was close.
18 - Either she's losing her touch, or we're getting better.
19 - Yes, no, maybe
20 - I don't know
21 - Can you repeat the question?
22 - You're not the boss of me now
23 - And you're not so big
24 - You're not the boss of me now
25 - You're not the boss of me now
26 - You're not the boss of me now
27 - And you're not so big
28 - Life is unfair.
29 - The good thing about being smart
30 - is I never have to look up any phone numbers.
31 - The bad thing is no one else in the family
32 - ever bothers to remember anything.
33 - Hey, Francis, you told me to remind you
34 - about Mom and Dad's anniversary.
35 - Ah, great.
36 - When is that? Today.
37 - Dude, you're supposed to remind me before
38 - so that I can get them something.
39 - That's okay.
40 - We'll put your name on our gift.
41 - Cool. Thanks, man.
42 - I owe you one.
43 - No, you owe me 20.
44 - That's what your share comes to.

45 - You got 'em an 80*gift*?
 46 - *Uh...*
 47 - *Yeah.*
 48 - *Oh, Craig.*
 49 - *Happyanniversary.*
 50 - *16wonderfulyearstothesame man.*
 51 - *ThatHalisoneluckyhombre.*
 52 - *Craig, youshouldn'thave.*
 53 - *Oh, please.*
 54 - *Specialgiftforaspeciallady*
 55 - *onaspecialday.*
 56 - *No, I mean, really, youshouldn'thave.*
 57 - *Aren'tonlyhusbandssupposedtogiveyougifts?*
 58 - *Fine, throwitinthetrash, then.*
 59 - *H - H - Holdon.*
 60 - *Well, let'sseewhatitisfirst.*
 61 - *Oh, lookat...*
 62 - *I'vebeenmeaningtotrythiscolor.*
 63 - *I know, Isawyoueyeingitacoupleweeksa go.*
 64 - *Ididn'tknowwecarriedthisbrand.Wedon't.*
 65 - *Sowheredidyouseeme...?So, uh, bigplansfortonight?*
 66 - *Whatareyougonnabewearing?*
 67 - *Oh, it'sgonnabegreat.*
 68 - *Ihavethemostperfectreddress, I...*
 69 - *Tookmetwomonthstosaveupforit,*
 70 - *butitwasworthit.*
 71 - *Oh, I'vebeenfantasizingaboutthisnightforever.*
 72 -
 73 -
 74 - *Craig?*
 75 - *Huh.*
 76 - *Yeah, uh, say, Lois, uh, you...*
 77 - *y - youwanttogocatchamovieorsomethingoverlunch?*
 78 - *Uh, they'replayingMyBestFriend'sWedding*
 79 - *overinElectronics.Mm, no, thanks.Idon't...*
 80 - *Fine, forgetit.*
 81 - *I'mokay!*
 82 - *Areyouboysalmostfinishedwrappingourpresent?!*
 83 - *Ihavetomeetyourfatherattherestaurantintenminutes!*
 84 - *Morepaper.*
 85 - *Igettodothebow.*
 86 - *Why'dshegiveyouthemoneytobuythegift?*
 87 - *Becauseshedidn'twantanotherkaratevideo.*
 88 - *It's"ka - ra - tay."*
 89 - *Igettodothebow.*
 90 - *What'dwegettheman yway?*

91 – *Picture frame.*
 92 – *Brown noser.*
 93 – *I get to do the bow.*
 94 – *We're not finished yet.*
 95 – *Yeah, but I get to do the bow.*
 96 – *Finished.*
 97 – *Finally.*
 98 – *No! I was supposed to do the bow.*
 99 – *Well, you should have said something.*
 100 – *I'm telling.*
 101 – *Mom...!*
 102 – *No...!*
 103 – *Fire?*
 104 – *Fire?*
 105 – *Fire?! Mom! What's...?*
 106 – *This is the most stupid, irresponsible,*
 107 – *dangerous thing you have ever done!*
 108 – *Is this what you want?!*
 109 – *Where we have to identify your charred little bodies*
 110 – *through their dental records?*
 111 – *I want a straight answer.*
 112 – *Who did this?!*
 113 – *Malcolm did it! Reese did it!*
 114 – *I didn't do it! I didn't do it!*
 115 – *We're going to the dentist?*
 116 – *Who?*
 117 – *I don't like that one anyway.*
 118 – *No. No. Not that one.*
 119 – *They turn med down, they turn med down*
 120 – *They turn, they turn, they turn, they turn*
 121 – *They, they, they, they, they...*
 122 – *Who?*
 123 – *It wasn't me. It was him. It was him, it was him.*
 124 – *Okay. Into the hallway.*
 125 – *I think I'm gonna puke.*
 126 – *Yeah? Well, that's gonna be the highlight of your evening,*
 127 – *because nobody is going anywhere till one of you tells me who.*
 128 – *And everything's all setup?*
 129 – *I believe so, sir.*
 130 – *Table seven? Chateau Brut '87?*
 131 – *Hors d'oeuvres medley?*
 132 – *Yes, sir.*
 133 – *Ooh, geez.*
 134 – *One more thing.*
 135 – *I almost forgot.*
 136 – *See, uh, my wife always orders lobster,*

137 – *so could you have the chef slip this*
 138 – *on the lobster's claw just before you serve it?*
 139 – *She gets such a kick out of stuff like that.*
 140 – *And so do I, for that matter.*
 141 – *Not a problem, sir.*
 142 – *The violinist has our song?*
 143 – *Here received the sheet music this morning.*
 144 – *Good. Good, good, good, good.*
 145 – *You would be surprised how many times*
 146 – *I've heard "Tears of a Clown" just butchered.*
 147 – *Tell her. You tell her.*
 148 – *Who?*
 149 – *Okay, okay, close to the wall!*
 150 – *Wait, Mom, seriously, it's over here.*
 151 – *I can't help it.*
 152 – *Okay, into the TV room.*
 153 – *Let's go.*
 154 – *Come on...*
 155 – *Come on*
 156 – *Come on...*
 157 – *Come on*
 158 – *Come on, come on*
 159 – *Come on...*
 160 – *I'll give you 5*
 161 – *if you tell Mom you did it. You tell her.*
 162 – *You did it, 'cause I didn't do it.*
 163 – *I really didn't.*
 164 – *What are you eating?*
 165 – *Nothing. Why don't you guys shut up*
 166 – *so I can think of something?*
 167 – *What's there to think of?*
 168 – *There's nothing we can do.*
 169 – *I've never seen Mom so mad.*
 170 – *Me, either.*
 171 – *Reese is right.*
 172 – *We're out of our league.*
 173 – *There's only one person*
 174 – *who ever had Mom this mad at them and survived.*
 175 – *Hello.*
 176 – *And she has your heads where? Under the couch.*
 177 – *All because Reese won't admit he did it.*
 178 – *You admit it. I didn't do it.*
 179 – *Neither did I. Liar. Whoa, wh-whoa.*
 180 – *Chill. You are not gonna get anywhere*
 181 – *fighting with each other.*
 182 – *Now, first of all, you all burned the dress.*

183 - I didn't.
184 - Hey, you all did it.
185 - You have to stay together.
186 - You have to stay united.
187 - United against who?
188 - My mom. Nice.
189 - Okay, now, no one broke so far,
190 - so you should be proud of yourselves.
191 - Did she do the toy thing yet? Yep.
192 - - Spinning? - Uh-uh.
193 - Okay, good.
194 - I think I know where she's going.
195 - Separate interviews.
196 - Listen, when she gets you alone,
197 - she's going to pretend she's on your side.
198 - She's not.
199 - Go ahead.
200 - It's a name brand.
201 - I'm not mad at you.
202 - I know you didn't do this.
203 - You're a good boy.
204 - But I want you to help me find out who did.
205 - This is serious.
206 - One of your brothers could have burned the house down.
207 - And for that, he will be severely punished.
208 - But the one who helps me will be a very happy boy.
209 - And I want that to be you.
210 - 'Cause you've always been the best one.
211 - You've always been the best one.
212 - You have always been the best one.
213 - Mom, honestly, I don't know who did it.
214 - I don't know. Don't know.
215 - Well, I guess you boys think
216 - you've got your old mom over a barrel, huh?
217 - Well, we'll just see about that.
218 - If you boys want to play,
219 - we can play all night long.
220 - Sir? Mmm.
221 - Oh.
222 - Thank you. Thank you.
223 - Oh, can I have another vodka martini, please?
224 - Very good.
225 - This time, let's go olive, onion, olive.
226 - Whatever.
227 - W-What's that? I can't hear you.
228 - She's killing us!

229 - Nice is good, mean is bad
230 - Don't be mean, 'cause mean is bad
231 - Nice is better than mean
232 - Hugs are good, thugs are bad
233 - Don't be a thug... Why does she have to ruin everything I love?!
234 - Francis, I'm just going to tell her I did it.
235 - I know it wasn't me, but anything is better than this!
236 - Oh, God.
237 - That is bad.
238 - They tried that psych-ops stuff on Noriega.
239 - They said that by the end,
240 - he wanted to cut his own ears off.
241 - Malcolm, you cannot crack now.
242 - She will own you for the rest of your life.
243 - Now, listen to me, Malcolm.
244 - You have to do exactly what I say.
245 - Nice is good, mean is bad
246 - Don't be mean, 'cause mean is bad
247 - Nice is better than mean
248 - Hugs are good, thugs are bad
249 - Don't be a thug, 'cause thugs are bad
250 - Hugs are better than thugs
251 - Smart is good... Did you see that?
252 - Hey! Francis is a genius!
253 - Come on, sing louder!
254 - Nice is good, mean is bad
255 - Don't be mean, 'cause mean is bad...
256 - Oh, this is so cute!
257 - Oh, your grandmother and all your friends
258 - are just going to love this
259 - at your next birthday party.
260 - You're kidding me.
261 - Okay, just hang in there.
262 - Give me a minute to think.
263 - Damn, she's good.
264 - Did they crack?
265 - Nah, Dewey faked a stomach cramp,
266 - bought 'em some time. Good man.
267 - Man, if we would have had your mom in 'Nam,
268 - there'd be a McDonald's in Hanoi Square right now.
269 - Dude, there is a McDonald's in Hanoi Square.
270 - All right.
271 - Franklin, I'm ready to order.
272 - Are you sure, sir?
273 - Mm-hmm. See, in our family, we have a saying.
274 - "After an hour, eat without her.

275 - If it's any longer, something's wronger."
276 - Very catchy, sir.
277 - Well, when life gives you lemons,
278 - make lemonade, Franklin.
279 - Do you have any lemonade?
280 - No, sir. Oh.
281 - You have lemons? Yes, sir.
282 - Well, throw one in another martini
283 - and let's hear those specials.
284 - What's she doing?
285 - Can't tell.
286 - Maybe she left.
287 - Yeah, I'm sure she's gone out to buy us all presents.
288 - Hooray.
289 - Man, it's just too quiet out there.
290 - It's driving me crazy.
291 - Maybe we should sing some more.
292 - Shut up, Dewey.
293 - I wonder how many holes are up in those tiles.
294 - 186,480.
295 - You counted all those?
296 - No, you just count one tile's holes, across and down,
297 - multiply it, then multiply it again by the number of tiles.
298 - You're doing that more and more.
299 - Doing what?
300 - That brain thing.
301 - Are you just going to keep getting smarter and weirder?
302 - I don't know.
303 - Well, can you tone it down a little bit?
304 - 'Cause I can't keep up with all these butt-kickings.
305 - What are you talking about?
306 - Well, at least twice a day I have to whoop-ass
307 - on some kid calling you a weirdo.
308 - Honestly, it's exhausting.
309 - You beat up people 'cause they call me a weirdo?
310 - Well, the last kid, he was a freak anyways.
311 - He was in no position to throw out names.
312 - Thanks. For what?
313 - Nothing.
314 - Hey.
315 - What am I thinking right now?
316 - I'm smart; I'm not psychic.
317 - Can you understand what dogs are saying?
318 - No.
319 - I can.
320 - Oh, boys.

321 - I don't know who put you up to this sticking-together garbage,
322 - but I don't like it.
323 - Therefore, you have forced me to do something terrible.
324 - Say good-bye to a cherished family member.
325 - - Who?! - No!
326 - No! Uh-uh-uh-uh-uh.
327 - Don't you dare.
328 - And don't move a muscle.
329 - Hi, Lois.
330 - Look, Ed, uh, it's 9:00.
331 - I'm a little busy right now.
332 - Well, you see, there's the problem.
333 - It's 9:00 at night, and I keep hearing screaming.
334 - Now, this didn't sound like your normal screaming.
335 - It-it was more like killing-screaming.
336 - I'm not one to complain...
337 - That's why we like you.
338 - In your room...
339 - now.
340 - Nice place you got here.
341 - Thank you, sir.
342 - I like to create an atmosphere.
343 - Did you enjoy your meal, sir?
344 - Well, if you can call four olives, two onions
345 - and a whole lot of alcohol a meal,
346 - then, yes.
347 - Very good, sir.
348 - Uh...
349 - What have you got in the cologne department?
350 - Um, were you looking for anything in particular?
351 - Well, I've been thinking about a signature scent. Uh-huh.
352 - You see, I-I'd like to leave a room and have people say,
353 - "Boy, smells like Hal in here."
354 - Mmm?
355 - But in a nice way. Yeah. Right.
356 - Uh, let's see... you...
357 - You strike me as a...
358 - sandalwood.
359 - Sandalwood, huh?
360 - Sandalwood.
361 - Let's give it a smell-see, shall we?
362 - Eh?
363 - Yes.
364 - That's quite nice.
365 - Hit me.
366 - Here we go.

367 - Oh, that's... that is quite nice.
368 - Ooh!
369 - You do a service to your craft, sir.
370 - This man is a genius.
371 - Snooty bastard.
372 - You'd think this place would be the great equalizer, huh?
373 - You know, even a king looks like a fool
374 - when he's answering nature's call, am I right?
375 - Of course I'm right.
376 - Well, it's been a pleasure.
377 - Oh.
378 - Sorry.
379 - Have a good evening.
380 - Uh, sir?
381 - Yes.
382 - Thank you for making eye contact with me.
383 - Boys, I just, I don't know what to do anymore.
384 - I don't want to punish anyone.
385 - All I want is the truth.
386 - I don't know how things got this far,
387 - but I just want it to stop.
388 - Nah, they'll never buy it.
389 - Oh, my God, Hal.
390 - They saved the TV.
391 - Beautiful work, beautiful!
392 - You have her exactly where you want her- totally crazy.
393 - Now it's time to take the offensive.
394 - The offensive?
395 - Exactly. She won't...
396 - Wait a minute.
397 - Did you hear breathing?
398 - What?
399 - Mom?
400 - Malcolm.
401 - Would you hang up the phone, please?
402 - Hi, Mom.
403 - Happy anniversary.
404 - Not good. Not good.
405 - What is it? What?!
406 - Mom! Phone!
407 - Oh! Oh, man. Oh, man.
408 - We're gonna die!
409 - That's it.
410 - I got to run away. Oh. Wait!
411 - We can get out of this.
412 - You have to use that brain of yours.

413 - Think.
414 - Think!
415 - All I can think about
416 - is how hard he's twisting my nipple.
417 - Ow!
418 - Okay.
419 - Think. Think.
420 - I got it.
421 - Mmm, here it is.
422 - That's our song.
423 - Not our song. No, no, not...
424 - Can I have...?
425 - Another one...
426 - I cannot believe you, Francis.
427 - You think you are so clever
428 - turning them against me, don't you?
429 - No, Mom.
430 - We did not send you to Marlin Academy
431 - so that you could undermine my authority long-distance.
432 - Well, why did you send me?
433 - Well, it-it was not
434 - so that you could undermine my authority.
435 - And if I am not mistaken,
436 - you are undermining my authority!
437 - What are you doing?
438 - Y-You're spending your anniversary at home,
439 - fixating on a stupid dress.
440 - Is that what you wanted tonight?
441 - What am I supposed to do, Francis? Let it go?
442 - Yes, that is exactly what you should do.
443 - Let it go.
444 - But you can't, 'cause you can never let anything go.
445 - I can, too, let things go.
446 - Fine... I can...
447 - Fine. I can!
448 - Okay, just forget I said anything.
449 - I cannot talk to you anymore.
450 - Ooh, you make me so mad.
451 - Sometimes I just want to break your neck.
452 - Did you get the cookies I sent you?
453 - Yeah, they were great.
454 - Good.
455 - I swear to God, on paper, this was a great idea.
456 - All right, that's it.
457 - Get dressed— we're going to dinner.
458 - Oh, my God, it did work.

459 - What?
460 - Dinner.
461 - I won't have you boys starving to death.
462 - Last thing I need is a bunch of social workers and reporters
463 - tearing up the front lawn.
464 - Now, hurry up before I change my mind.
465 - What about the dress?
466 - I really liked that dress.
467 - Hey, thanks for the ride, Tony.
468 - Anytime, Hal!
469 - Hello!
470 - Honey?
471 - Boys?
472 - Anybody home?
473 - Hotcha!
474 - This evening just keeps getting better and better.
475 - Hmm.
476 - Oh! No, no.
477 - Okay, okay.
478 - Geez, oh...
479 - Not again.

1.3 Episode 03: Home Alone 4

1 - And then there's a big explosion and lots of bubbles.
2 - That's where babies come from.
3 - Oh, well, you know, close enough.
4 - I did the math once.
5 - It turns out, every 17.4 dinners,
6 - my family actually has a pleasant meal together.
7 - Hey, look at this.
8 - I made a pea angel.
9 - Oh, you're a pea angel.
10 - Stop playing with your food.
11 - Oh, Mom...
12 - Don't you dare.
13 - Relax, I wasn't really going to.
14 - Then don't.
15 - I wasn't going to.
16 - Then don't.
17 - Well, don't accuse me of something
18 - that I wasn't going to do.
19 - Interesting mood shift.
20 - It would take hours to explain the psychology behind this.
21 - So let me just put it this way:
22 - dynamite...

23 - kid with matches.
24 - You're going to throw that at Mom?
25 - I wasn't going to.
26 - Oh, geez Louise. Reese...
27 - Hal, I can handle this.
28 - Reese, I'm warning you.
29 - I wasn't going to.
30 - But if you think I would, then maybe I should.
31 - Oh, good. Now he's panicking.
32 - Just put the spoon down and apologize.
33 - Okay, she gave him an out.
34 - Apologize for what?
35 - I wasn't going to do anything.
36 - Just stop talking!
37 - Just stop talking and let me think!
38 - Dad, do something.
39 - I got it.
40 - What do you think you're doing?
41 - I'm being cute and spontaneous?
42 - Ker-splat!
43 - Don't do it.
44 - I wasn't going to.
45 - Yep, this is a good dinner.
46 - Yes, no, maybe
47 - I don't know
48 - Can you repeat the question?
49 - You're not the boss of me now
50 - You're not the boss of me now
51 - You're not the boss of me now
52 - And you're not so big
53 - You're not the boss of me now
54 - You're not the boss of me now
55 - You're not the boss of me now
56 - And you're not so big
57 - Life is unfair.
58 - Malcolm.
59 - Yeah?
60 - Can I see you for a minute, please?
61 - Ooh!
62 - Teacher's favorite.
63 - Teacher's pet.
64 - "Dear... Penthouse..."
65 - "Yesterday I pushed my friend Stevie
66 - down some stairs."
67 - Point... taken.
68 - What?

69 - Malcolm, I'm a little concerned.
70 - You're doing very well in your studies,
71 - but... I still sense
72 - an emotional distance between us,
73 - and I hate it.
74 - I'd really like us to try to connect
75 - on a deeper level.
76 - Whoa. She is coming on to me.
77 - I thought you were dating the janitor.
78 - Who told you that?
79 - God. One drink and...
80 - Never mind.
81 - What I am trying to say is
82 - I know your parents.
83 - I know you have a colorful home life.
84 - So, just remember, if you ever need anything at all-
85 - a sympathetic ear, a shoulder to cry on-
86 - I want you to come to me.
87 - Yeah. That's what I need- another mom.
88 - Okay. Great. Okay.
89 - Thanks a lot.
90 - Well, I got to go
91 - do the... thing.
92 - And then I drew a robot, Francis.
93 - But my crayon broke.
94 - And then I had a popsicle.
95 - I mean,
96 - I had 12 popsicles.
97 - You like popsicles, Francis?
98 - Shut up, Dewey. Stop bugging Francis.
99 - I'm so glad you're home.
100 - You don't know what it's like
101 - dealing with these little kids all day.
102 - It's the coolest thing.
103 - It's the first time Francis is home from military school.
104 - Mom and Dad are going off to some wedding,
105 - and Francis is in charge of us for the whole weekend.
106 - I can't believe how much I missed him.
107 - Hey.
108 - Huh.
109 - He's so great.
110 - Boys! The number for the hotel is on the counter.
111 - I left money for pizza,
112 - but I want a receipt and exact change.
113 - Yep, that underwear is going to wrinkle.
114 - You know, it's kind of nice having Francis

115 - back in the house, don't you think?
116 - What?
117 - Nothing. You're just cute
118 - when you think you're being subtle.
119 - Really?
120 - Of course it's nice having Francis home.
121 - Well, it's been a few months now.
122 - Maybe it's time to, you know, think about it.
123 - I don't know. Maybe.
124 - We'll see how he does this weekend.
125 - God, I hate this hairdo.
126 - I don't even know why I bother
127 - trying to impress your family anymore.
128 - They've always hated me.
129 - Well, you are the one who stole
130 - their little Hally away from them.
131 - Better get moving.
132 - And then it got away.
133 - But I found another one, but it died.
134 - And then...
135 - I said leave him alone, you butt-munch.
136 - Let me go.
137 - Make me.
138 - Guys, quit it.
139 - Listen for a second.
140 - I just heard Mom and Dad.
141 - They're thinking about letting Francis come home.
142 - You serious?
143 - Yeah. They want to see
144 - how he does with us this weekend.
145 - Okay? So we can't screw up.
146 - Cool.
147 - Let's go tell him. No.
148 - You know how Francis gets when people tell him what to do.
149 - I am warning you.
150 - If you get your nose pierced,
151 - you are going to military school.
152 - And I mean it. Really.
153 - Do you hear me?
154 - Hey, Mom.
155 - What's for dinner?
156 - Right.
157 - What are we going to do?
158 - We're going to be good, that's what.
159 - How do we be good?
160 - I don't know.

161 - Honestly, it's never come up before.
162 - Look, we're just not going to do anything.
163 - That way, we can't get in any trouble.
164 - Honey.
165 - We're late. We better hit the road.
166 - Fine. I'll shave my legs in the car.
167 - Okay. I've marked all the liquor bottles,
168 - and we can taste when they're watered down.
169 - I've locked out the smut channel on the TV,
170 - counted your father's cigars.
171 - I've checked the odometer on the car.
172 - I know the exact balance of all our credit cards.
173 - We love you. Have a good time.
174 - And just remember, Dewey will tell us
175 - everything you did while we're gone.
176 - Uh, what your mother said, boys.
177 - Minus one.
178 - Don't even think about it.
179 - Think about what?
180 - She's bluffing.
181 - Okay, I am going to show you guys
182 - the coolest thing you have ever seen.
183 - Get me some lighter fluid,
184 - a waffle iron and one of Dewey's stuffed animals.
185 - The furrier, the better.
186 - Actually, we're kind of tired.
187 - Tired?
188 - Yeah. Tired.
189 - I'm not tired.
190 - Okay, yeah, I'm tired.
191 - Let's just go watch TV.
192 - Whatever.
193 - ...lines up his shot.
194 - I've never seen this kind of excitement...
195 - This plan better work.
196 - The only thing worse than no TV
197 - is golf on TV.
198 - Oh, come on, guys. Let's go outside.
199 - Let's go do something.
200 - No. They're only on the sixth hole.
201 - They're only on the sixth hole.
202 - Hello.
203 - Francis, bud, I heard you were in town.
204 - You da man, Francis!
205 - Hey, guys, what's going on?
206 - Same old, same old, man.

207 - Oh, Circus says hi.
208 - Dude, you're not going to believe it.
209 - I finally moved out.
210 - I'm living in the basement now.
211 - Total freedom, dude.
212 - You da man, Francis!
213 - Mom, you're supposed to knock.
214 - Dude, we're coming over.
215 - Okay. Hey, Richie and the guys are coming over.
216 - Maybe they shouldn't.
217 - You know, Mom and Dad are gone.
218 - Okay, got it. Hey, Richie, listen to me.
219 - I'm watching my brothers, so we got to hang here.
220 - And no parties, okay?
221 - I'm serious.
222 - It's got to be just the three of you.
223 - Huh. You wouldn't think only three guys
224 - could do so much damage.
225 - Call us next time you're in town.
226 - You da man, Francis!
227 - Skyrockets in flight
228 - Afternoon delight...
229 - Are you trying to seduce me?
230 - I can't believe we're going to this wedding.
231 - What a waste of time.
232 - Oh, come on, I promise it'll be fun.
233 - Hal, I'm not Dewey.
234 - Sorry. But still, we're alone,
235 - we're away from the kids.
236 - Right now, we're just two unencumbered consenting adults.
237 - I say we enjoy it.
238 - Yeah, you're right.
239 - It will be nice to have some time for just the two of us.
240 - And I'm going to love not having
241 - to yell at somebody every 20 seconds.
242 - Either speed up or get off the road, jackass!
243 - Absolutely deserved it.
244 - I hate those guys.
245 - Did you see Circus break that cinder block with his head?
246 - That's a good lesson for you guys.
247 - It didn't break the first six times.
248 - But did he quit trying? No, sir.
249 - Francis, we have to clean this up.
250 - Yeah.
251 - No. I mean now.
252 - If Mom and Dad see this, they'll freak.

253 - So what else is new? They always freak.
254 - I'm used to it. No!
255 - This is different. We have to clean up.
256 - Okay, what's with you guys? I'm in charge here.
257 - I'm the only one who's going to get in trouble. Just relax.
258 - But we want you to come home.
259 - What?
260 - I heard Mom and Dad talking.
261 - This weekend is like a test for you. Or a trap.
262 - If you do good, they may let you come home.
263 - And if you don't,
264 - they're going to toss your butt
265 - back into military school.
266 - Okay, look... Francis,
267 - it sucks around here without you.
268 - Can't you just try for our sake?
269 - Look, guys, I appreciate your sentiment.
270 - But they're not going to decide my whole future
271 - based on how I behave over one weekend
272 - without even telling me about it.
273 - It's too arbitrary. It's unreasonable.
274 - It's Mom.
275 - Okay, let's clean up.
276 - I'm not done
277 - And I won't be
278 - Till my head falls off.
279 - It's perfect.
280 - The house has never been this clean.
281 - Uh-oh.
282 - What?
283 - It's too clean.
284 - You're right.
285 - They'll never buy it.
286 - I'm not done
287 - And I won't be
288 - Till my head falls off
289 - Though it may not be
290 - A long way off
291 - I won't be done until my head
292 - Falls off.
293 - Ah. Looks like we're the only ones
294 - who gave them pot holders.
295 - Oh.
296 - Hi. Hi.
297 - It's great to see you.
298 - You, too. You look terrific.

299 - How long do you think it's been?
300 - I don't know.
301 - Will you excuse me?
302 - Oh, that was worth driving 600 miles for.
303 - Who was that guy?
304 - It's the groom, Hal.
305 - Huh.
306 - I wish people would wear name tags at these things.
307 - Oh, perfect.
308 - Nice touch with the bread crumbs, Dewey.
309 - Huh?
310 - I clipped my toenails
311 - on the coffee table.
312 - Attaboy. She will never know a thing.
313 - Wait.
314 - Ta-da!
315 - Ow!
316 - Ow! Ow! Ow!
317 - Malcolm. Ow! Ow.
318 - Malcolm, are you okay?
319 - I think so.
320 - Ow!
321 - Hold still.
322 - Come here, let me see it.
323 - Let me see it.
324 - How does it look?
325 - Not... too bad.
326 - Put his face back on! What?
327 - Oh, man, what's that white stuff? Is that bone?
328 - What?! Reese, get ice and some paper towels.
329 - Ow! Ow! Ow! Sit down. We have to put pressure on it.
330 - Ow! Ow! I'm sorry.
331 - I have to put pressure on it.
332 - Reese, give me the ice! Come on.
333 - We don't have any ice. We got this.
334 - Fine. Give me some antiseptic.
335 - Don't answer that. Let the machine...
336 - Hello.
337 - - Hi, Dewey. - Hi, Mom.
338 - Hi. We're just calling to check in.
339 - Let me speak with Francis.
340 - He's...
341 - ...in the bathroom.
342 - Oh. Well, let me talk to Malcolm.
343 - He's in the bathroom.
344 - They're both in the bathroom?

345 - What are they doing in there?
346 - I have to go to the bathroom.
347 - We have to get you stitches. Let's go to the hospital.
348 - No! You can't. Mom and Dad will find out.
349 - Malcolm, this is a head injury.
350 - You could have a concussion.
351 - Concussion? I think he's making too much of this.
352 - I'm not as figgled as he hoogers.
353 - No! I don't care. I'm not going to the hospital.
354 - Do you hear me?
355 - There is no way that I...
356 - Get the car.
357 - I can't see anything.
358 - Do you want to get blood all over the car?
359 - Wait! We can't take the car. They'll know.
360 - Mom checked the odometer, remember?
361 - I'm on top of it.
362 - Whee! Hi, school!
363 - Oh, Malcolm, you should see this!
364 - Francis is kicking ass!
365 - I hate this '80s crap.
366 - One good thing about a head injury:
367 - There's a good chance I won't remember any of this.
368 - Oh, great. A one-way street.
369 - How does that work if I'm going backwards?
370 - And on this joyous day,
371 - as we celebrate the occasion of two souls
372 - joining into one...
373 - Do you think this is going to be
374 - one of those long services?
375 - What's wrong?
376 - Did you know that your family
377 - has given me a nickname?
378 - Really?
379 - That's nice.
380 - What is it?
381 - Lois... Common... Denominator.
382 - Hey, come on.
383 - It's just that they've never seen anyone like you.
384 - I mean, you're, you're honest, and, uh...
385 - unpretentious.
386 - Direct.
387 - They're baffled by that.
388 - I'm the only one that gets you, Lois,
389 - and, frankly, I...
390 - I like that.

391 - Kind of makes you my secret treasure.
392 - Oh, Hal.
393 - ...between the Lord and us, his servants,
394 - two people brought together in love...
395 - Oh, for God's sake.
396 - You kids again?
397 - And a head injury.
398 - You boys like to keep it interesting, don't you?
399 - We kind of have a history here.
400 - I was in the right place
401 - But it must have been the wrong time
402 - I was saying the right thing
403 - But I must have used the wrong line
404 - I was in the right world
405 - But it seem like it's wrong, wrong, wrong, wrong.
406 - Look, Doc, uh, about the bill...
407 - Oh, don't worry. We'll send it to your parents.
408 - Yeah, well...
409 - we were kind of thinking we'd pay for it now.
410 - Okeydokey, but it's probably going to be about 400.
411 - *What?!400?*
412 - Don't you have some kind
413 - of frequent customer discount like at the car wash?
414 - Or maybe we could work it off.
415 - We could empty bedpans, or wash cadavers.
416 - It's probably not nearly as cool as it sounds.
417 - Sorry.
418 - Well, we're screwed.
419 - Come on, there's got to be something
420 - we can do, someone we can call.
421 - There's no one, Malcolm.
422 - Actually, there might be,
423 - but I'm not sure if it's worth it.
424 - Oh, Malcolm!
425 - Are you all right?
426 - Sorry it took me so long.
427 - I was having a little Chardonnay when you called,
428 - and I had to take a cab.
429 - Oh, God, I knew we made a deeper connection.
430 - I just knew it.
431 - Now, I know it's going to be hard
432 - to turn against your parents, but in time, you'll see...
433 - No! You don't understand.
434 - My parents didn't do this.
435 - It was just an accident,
436 - and they can't find out about it.

437 - What?
 438 - It's kind of complicated.
 439 - See, my parents are away at a wedding,
 440 - and my brother is home
 441 - from military school to take care of us.
 442 - And, you know, I don't think people
 443 - should be punished just 'cause their dad uses cheap nails.
 444 - And we need... We need 400, *lady*.
 445 - *Willyouletmetalk?!*
 446 - *Weneedthemoneyforthedoctorbill*
 447 - *becauseifmyparentsfindoutthatIgothurt,*
 448 - *thenthey'llsendFrancisaway,andwe'llnever*
 449 - *seehimagain,and,youknow,welovehim.*
 450 - *Malcolm,Ican'tdothat.*
 451 - *Butyousaid,ifIeverneededanything...*
 452 - *Yes,I wastalkingaboutemotionalstuff.*
 453 - *I...Doyouhaveanyideawhatateacherearns?*
 454 - *Ihave62* in my checking account.
 455 - They take credit cards.
 456 - I'm sorry.
 457 - I'm... I'm-I'm just sorry.
 458 - We can break her. Guilt. Go for guilt.
 459 - I got it.
 460 - That's okay.
 461 - Thanks, anyway.
 462 - Well, squirt, looks like I'm
 463 - going to be going back to military school
 464 - and I'm not going to see you for a really,
 465 - really long time.
 466 - But I need you to be brave.
 467 - Can you do that for me, huh, squirt?
 468 - Stop, Francis!
 469 - I wish I could, kiddo,
 470 - but I can't.
 471 - Why are you doing this?
 472 - I'm not doing this, Dewey.
 473 - It's just the way life is sometimes.
 474 - Please stop crying.
 475 - It hurts! I know it does.
 476 - It hurts me, too.
 477 - Wait! I'll, I'll do it.
 478 - I guess Jamaica isn't going anywhere.
 479 - Where is my credit card?
 480 - It fell out of your wallet.
 481 - How did that happen? It...
 482 - Let's go.

483 - Processing is right over there.
484 - It's right near the vending machines.
485 - Do you have any change?
486 - Thank you.
487 - Way to take one for the team, buddy.
488 - When we get home,
489 - you can eat ice cream until you puke.
490 - Yay.
491 - Huh. Well...
492 - I don't see any holes
493 - or crappy attempts to plaster them up.
494 - But I'm sure there's something.
495 - There's always something.
496 - What are you hiding underneath that hat?
497 - Nothing. I was just wearing...
498 - You boys.
499 - That's it?!
500 - So, you guys think Francis did a good job
501 - taking care of us, then?
502 - Oh, a great job.
503 - - Yeah? - Absolutely.
504 - You know, Francis, we were having our doubts
505 - about that school, but it's really matured you.
506 - In fact, I think it's the best decision we ever made.
507 - Mom: 62,437.
508 - Kids: zero.
509 - So, we get to see Francis again in a month or two.
510 - I know. It sucks, but we gave it a shot.
511 - And school's easier now because Caroline won't even
512 - make eye contact with me anymore,
513 - so it wasn't a complete waste, and Mom always says
514 - it's not a wasted experience if you learn something from it,
515 - and I definitely think I did.
516 - Okay! Ready!

1.4 Episode 04: Shame

1 - We're gathered here today to say good-bye
2 - to Jumpy number eight.
3 - Nine...
4 - Nine.
5 - He was a good...
6 - Nine?
7 - Are you sure, nine?
8 - Anyway, he was a very good frog.
9 - And he led a very full life.

10 - I remember when I stuck him in Mom's sun visor,
11 - and she almost hit that lady in the crosswalk.
12 - It was hysterical.
13 - Farewell, Jumpy number nine.
14 - We know you're going to a better place.
15 - Bye, Jumpy.
16 - Dad...
17 - May he rest in pieces.
18 - Amen. Amen. Amen.
19 - Yes, no, maybe
20 - I don't know
21 - Can you repeat the question?
22 - You're not the boss of me now
23 - You're not the boss of me now
24 - You're not the boss of me now
25 - And you're not so big
26 - You're not the boss of me now
27 - You're not the boss of me now
28 - You're not the boss of me now
29 - And you're not so big
30 - Life is unfair.
31 - Kenarban...
32 - winds up.
33 - Bases loaded.
34 - Series on...
35 - the line.
36 - Will you just throw the ball?
37 - Aah!
38 - Want me to...
39 - kiss it?
40 - Oh, man, Kevin.
41 - I hate this guy.
42 - He's only been here for two weeks,
43 - and he's already the most obnoxious kid in the school.
44 - Little help.
45 - Lose your ball-ey, baby?
46 - Can I please have my ball back, Kevin?
47 - "Can I please have my ball back, Kevin?"
48 - Come on, Kevin. "Come on, Kevin."
49 - De gustibus non est disputandum.
50 - De kub...
51 - You stink!
52 - Your new name is Stinky.
53 - Whatever, just give me my ball back.
54 - You want it?
55 - Go get it, Stinky.

56 - Men, most of you are at an age
57 - where your bodies have undergone
58 - significant changes.
59 - While the benefits of increased muscle mass
60 - and a more authoritative speaking register are plain,
61 - these changes can produce certain...
62 - negative desires.
63 - Uh, we used to handle it with cold showers
64 - and regularly scheduled beatings,
65 - but, sadly, times have changed,
66 - and I am forced to rely on a less effective option:
67 - education.
68 - Pretty, isn't she? Hmm?
69 - Perhaps her name is Mary
70 - or Wendy or Becky Lou- it doesn't matter
71 - because her real name is disease.
72 - Not so pretty anymore, is she, men?
73 - Cankers...
74 - lesions...
75 - furuncles.
76 - Such is the price of weakness.
77 - I can't believe they're swallowing this.
78 - Standard technique.
79 - Generate a fear response, make the brain more receptive.
80 - I don't care.
81 - Spangler has ruined everything in our lives.
82 - Now he has to ruin sex?
83 - Now, remember, every one of these diseases
84 - can easily be transmitted to you.
85 - Excuse me, sir?
86 - Isn't that slide upside down?
87 - No, son.
88 - No, it isn't.
89 - Okay, pal, all right.
90 - I'll get the ice pack.
91 - Dewey, we told you to stop climbing that tree.
92 - It's too big.
93 - I couldn't help it.
94 - I know, sweetheart.
95 - That's it, I've had it.
96 - That sucker's coming down.
97 - You're gonna cut down the tree?
98 - Darn right.
99 - I'm sick and tired of raking leaves
100 - and hosing bird poop off our car.
101 - And seeing that weird face in the bark

102 - that follows you wherever you go.
103 - And now it's going after the children?
104 - No, Lois, it has to be stopped.
105 - Can I help kill it?
106 - Sure, sweetheart.
107 - We'll take turns.
108 - All right, frozen pizza.
109 - The only thing Rowena can't ruin.
110 - Hey, no cuts.
111 - "Hey, no cuts."
112 - Two slices, please.
113 - Is there any more pizza?
114 - No, all out.
115 - It's American goulash for you.
116 - What... is that?
117 - I don't know.
118 - All I can identify are little pieces of carrot and...
119 - I don't know, I think they're Skittles.
120 - Hey, look at the goulash boy.
121 - Get away from me, Kevin.
122 - Ooh, "Get away from me, Kevin."
123 - He's so sad that he doesn't have pizza,
124 - and I do.
125 - I said get away.
126 - Chill... man.
127 - I got...
128 - your back.
129 - What are you looking at, Kenar-butt?
130 - Light...
131 - some shadows.
132 - Kevin, I'm warning you.
133 - Get out of my face.
134 - Aw, Malcolm doesn't like me eating close to his face
135 - with pizza I have and he doesn't.
136 - Pizza, pizza, pizza.
137 - Pizza...
138 - Pizza...
139 - Pizza...
140 - You want pizza?
141 - I'll give you pizza.
142 - Fight! Fight! Fight! Fight!
143 - Fight! Fight! Fight! Fight!
144 - Wow, watching hockey has really paid off.
145 - I can't believe how good I'm doing.
146 - What do you mean he's only seven?
147 - What's not to understand?

148 - He just turned seven.
149 - I guess you were too busy beating people to notice.
150 - He can't be seven- he's bigger than I am.
151 - He's in second grade.
152 - Look at all this blood.
153 - That's not blood, it's pizza sauce.
154 - Well, that's blood, but...
155 - Oh, my God. Oh, my God!
156 - What happened?
157 - I want my Teletubby!
158 - A doll?
159 - You can't play with dolls if you're seven.
160 - Why are you seven?
161 - You beat up a seven-year-old?!
162 - I didn't know!
163 - Malcolm, I don't blame you.
164 - I put this squarely where it belongs.
165 - On me.
166 - Oh, man, this is the most horrible thing I've ever done.
167 - Kevin, I'm sorry.
168 - I think you've done quite enough.
169 - This is the worst birthday ever!
170 - "Inappropriate,
171 - vicious."
172 - Oh, wait- "Thug"?
173 - Dude, I've never gotten "thug" before.
174 - That's like the Oscar.
175 - Susie Gunther ate my crayons.
176 - Can you beat her up tomorrow?
177 - Leave me alone.
178 - You know what my favorite part is?
179 - It's when you pound on someone, and then a day later,
180 - you still feel the pain in your knuckles.
181 - Oh, I love that.
182 - Shut up, Reese.
183 - Hey, hey, pace yourself, killer.
184 - Whoa.
185 - Dad.
186 - You cut down the tree, and we missed it?
187 - Oh, baby, you missed it, all right.
188 - I was about two-thirds of the way through her,
189 - then crack!
190 - Kaboom!
191 - My chain saw goes flying.
192 - All the car alarms go off.
193 - About a hundred squirrels came boiling out of the branches.

194 - Then a pack of dogs came out of nowhere
195 - and chased them all over the neighborhood.
196 - Man, I've never seen anything like it.
197 - Man...
198 - Oh, don't worry, son.
199 - You'll get to share in the best part.
200 - Cleaning up.
201 - Boys, I think you'll enjoy
202 - my sexual awareness lecture next week.
203 - It's been called "riveting."
204 - It-it sure worked wonders for me, sir.
205 - The only woman I can think of
206 - without vomiting is my own mother.
207 - As it should be, son, as it should be.
208 - He's giving that same lecture to the underclassmen.
209 - I can't let that happen.
210 - I'm stealing his slides.
211 - And to you, that's a good idea?
212 - Oh, absolutely.
213 - I know it's hard-core, Stanley,
214 - but I'm not doing this for me.
215 - I'm doing it for them.
216 - After all, they are the future.
217 - Francis, I don't know why you assume
218 - we'll be able to just walk into Spangler's office
219 - and find the sex slides.
220 - Oh, man, I wish all my break-ins were this easy.
221 - Okay, I got it.
222 - Let's get out of here.
223 - Wait a second.
224 - Oh, my God, this is a gold mine.
225 - Spangler drinking.
226 - Spangler kissing.
227 - Spangler in a Speedo.
228 - Spangler out of a Speedo.
229 - All right, that's enough.
230 - Let's leave, huh?
231 - Wait a second.
232 - I have an idea.
233 - I'm gonna make Spangler's sexual awareness lecture
234 - just a little more interesting.
235 - Now, Francis, you do realize what he'll do to you
236 - if you humiliate him like this, right?
237 - And yet I'm doing it anyway.
238 - Weird, huh?
239 - Why are the eggs so little?

240 - They're robin's eggs from the tree your father cut down.
241 - Paul Bunyan.
242 - That's nature for you.
243 - Hundred years to grow, 12 minutes to cut down.
244 - There's got to be a lesson in there somewhere.
245 - It is nice having this extra light in the room.
246 - Yeah, wait till I bring in the wood chipper.
247 - Then you're really gonna see something.
248 - I can't take this anymore.
249 - When are you gonna punish me?
250 - For what?
251 - For beating up a seven-year-old.
252 - Oh, my God, that's right.
253 - You must've just felt ridiculous
254 - when you found out how old that kid was.
255 - I can only imagine the look on your face.
256 - I'll get it.
257 - Oh, this is nice.
258 - We should start every day with a good laugh.
259 - It's not funny.
260 - It's awful.
261 - I did something horrible.
262 - Don't you even care?
263 - Well, it's nothing to be proud of, son,
264 - but you told us the whole story,
265 - and he didn't give you much choice.
266 - It was an honest beating mistake.
267 - Besides, it sends a good message to our enemies.
268 - What are you talking about?
269 - What enemies?
270 - Oh, they're out there.
271 - And once they know we're capable of this,
272 - they'll know we're capable of anything.
273 - Okay, so it's not just me, right?
274 - There's something seriously wrong with this family.
275 - It's none of your business what we do on our property.
276 - That tree was older than your house.
277 - You had no right to cut it down.
278 - We're a neighborhood, and removing trees
279 - is a neighborhood decision.
280 - Oh, y-you people— for 15 years you've mowed your lawns
281 - in the middle of the night so you don't have to talk to us.
282 - Now, what, all of a sudden we're a neighborhood?
283 - What's going on here?
284 - You've caused a blight on our street
285 - by cutting down that tree.

286 - How is cutting down a tree a blight?
 287 - Because now we can see your house.
 288 - Well, let me tell you something, Ed.
 289 - As far as I'm concerned, you and the neighbors can all just...
 290 - Eh? And that goes double for me.
 291 - I want you all off our property now or I'll...
 292 - No wonder I'm a thug.
 293 - How can they act like this?
 294 - And then I found out that he was only seven.
 295 - I didn't know what to do.
 296 - I just felt like I had to talk to someone.
 297 - I hope I'm doing this right.
 298 - See, my family— we're not, like, regular churchgoers,
 299 - but I know places like this are supposed
 300 - to help you feel better,
 301 - and that's really what I need.
 302 - I did something terrible,
 303 - and now I just feel like there's something wrong with me.
 304 - I mean, really wrong, deep inside.
 305 - I can't shake it.
 306 - What do I do?
 307 - Look to the church.
 308 - Look to God.
 309 - Look within.
 310 - But first you must ask forgiveness. First, you must atone.
 311 - First, you must cleanse your spirit.
 312 - The path to salvation.
 313 - The path to temptation.
 314 - The path to meditation.
 315 - How does one define a sin?
 316 - Well, it's mostly common sense.
 317 - And you have to light incense.
 318 - If you practiced abstinence.
 319 - It's whatever space you're in.
 320 - Huh?
 321 - Ch-Ch-Charity. Prosperity.
 322 - Clarity. Divine.
 323 - Restitution. Absolution.
 324 - Contribution. Palestine.
 325 - Sacramental. Accidental.
 326 - Mostly mental. You'll be fine.
 327 - Transubstantiate. Alleviate.
 328 - Who knows? Align your spine.
 329 - Uh... well, thanks.
 330 - I feel much better. Bye.
 331 - Hey, boys.

332 - Where's your brother?
333 - I don't know.
334 - He said something about being evil,
335 - and he took off. Ah.
336 - Uh, stay back.
337 - Wow!
338 - That was the coolest thing I've ever seen!
339 - Really? All it does is
340 - instantly vaporize anything that goes into it.
341 - Dewey!
342 - What was...?!
343 - Actually, that was pretty cool.
344 - What else you got?
345 -
346 - Well, we've obviously run out of ideas.
347 - Yolanda, this is a love that cannot be.
348 - Stop!
349 - Can't you put some life in it?
350 - It's 1969!
351 - The slide rule is about to be replaced
352 - by the pocket calculator.
353 - You have to feel the panic in the air. Ugh!
354 - I can't stop thinking about what I did to Kevin.
355 - I feel like crap, and no one understands.
356 - Even you.
357 - You're supposed to be my friend
358 - and you don't even care.
359 - And yet... you keep... talking.
360 - Maybe if I did something good,
361 - that would cancel it out, right?
362 - Or if I'm only doing it to feel better,
363 - is that selfish and doesn't count as much?
364 - Stevie?
365 - Okay. So I just have to think of a really giant good deed.
366 - That way, I know I'll be in the plus column.
367 - I bet I can think of something great.
368 - I just have to put some thought into it.
369 - There!
370 - That's perfect.
371 - I'll run the marathon
372 - and get people to pledge money for every mile that I go.
373 - I hate running, so it'll be hard
374 - and I'll have to train for it, so it'll take dedication
375 - and it'll be helping cure diseases
376 - which no one likes.
377 - And then I can get on with my life.

378 - No! No! No!
379 - I can't work like this!
380 - I'll be at my cubby.
381 - This'll work.
382 - It has to.
383 -
384 - There we go.
385 - Looks great, Dad.
386 - Yeah? I don't know.
387 - Now that it's in there,
388 - it sort of makes me miss the old tree.
389 - This one's a little droopy
390 - and the branches are a little spindly
391 - and there's no face.
392 - Well, there's that, that little one,
393 - but it's not the...
394 - kindly little spooky face...
395 - Oh, my God!
396 - What have I done?
397 - Reese,
398 - get my chain saw.
399 - I hear your son likes to beat up seven-year-olds.
400 - I wouldn't say he likes it.
401 - He's good at it, apparently, but...
402 - Look...
403 - in my family
404 - we don't go for that.
405 - Probably not a good idea to poke me.
406 - "Probably not a good idea to poke me."
407 - I'm sorry I beat him up,
408 - but how was I supposed to know he was 15?
409 - He was huge.
410 - You should have seen the grip he had on my throat.
411 - Okay, people.
412 - I need all the pledge sheets before we can begin.
413 - Thank you, thank you, thank you.
414 - Caroline?
415 - Malcolm, I am so glad
416 - you decided to do this.
417 - Now, were you able to get any pledges?
418 - Here.
419 - I don't suppose there's a beer guy around here, huh?
420 - This is a charity race at an elementary school.
421 - Oh. So I have to go to a stand or something, huh?
422 - My God.
423 - Are these real?

424 - Well, I assume so. Why?
 425 - Well, look at all of them.
 426 - He has more pledges here
 427 - than everyone else put together.
 428 - If he runs the distance,
 429 - he is going to raise over 8, 000.
 430 - *Ow.*
 431 - *PerhapshernameisMary*
 432 - *or...WendyorBeckyLou.*
 433 - *It doesn't matter because her real name*
 434 - *is disease.*
 435 - *Isn't so pretty anymore, is she, boys?*
 436 - *Cankers...*
 437 - *lesions...*
 438 - *furuncles* - -
 439 - *such is the pri...*
 440 - *Why, these aren't the proper slides.*
 441 - *Some hooligan has switched them.*
 442 - *Now, this is obviously some ingenious scheme*
 443 - *to humiliate me.*
 444 - *I find myself*
 445 - *so overcome with embarrassment, I can't stop clicking.*
 446 - *Although there's probably one in here of a cadet*
 447 - *who thinks she's all alone, and...*
 448 - *well...*
 449 - *technical difficulties.*
 450 - *We will resume the lecture...*
 451 - *with the proper slides*
 452 - *at 0800 tomorrow.*
 453 - *Gentlemen.*
 454 - *Remember, son,*
 455 - *a good soldier always checks the chamber.*
 456 - *Okay, this is going to sting.*
 457 - *What is with you?*
 458 - *Nothing.*
 459 - *Usually you scream like a stuck pig*
 460 - *when I put this stuff on.*
 461 - *You have been such a zombie lately.*
 462 - *It feels worse on the inside than it does on my knee.*
 463 - *What are you talking about?*
 464 - *Mom, I can't stop feeling bad about what I did to Kevin.*
 465 - *I feel like I have a monster inside of me.*
 466 - *Oh, for crying out loud, Malcolm,*
 467 - *that's no monster.*
 468 - *That's your conscience.*
 469 - *You should be thankful God gave you one.*

470 – *Yeah. It feels great.*
 471 – *I'm serious.*
 472 – *It's a gift.*
 473 – *And you know what most people do with theirs?*
 474 – *They keep them in the closet all year and they bring them out*
 475 – *only when they think he's coming to visit.*
 476 – *You're not like that.*
 477 – *Good for you.*
 478 – *But I can't stop thinking about it.*
 479 – *Ow!*
 480 – *Were you thinking about it just then?*
 481 – *No!*
 482 – *See? I promise*
 483 – *you will feel bad about Kevin*
 484 – *only as long as you're supposed to.*
 485 – *Now go to bed.*
 486 – *You're a nice boy, Malcolm,*
 487 – *and I'll kick the conniption*
 488 – *out of anybody who says you aren't,*
 489 – *including that little voice in your head.*
 490 – *Okay.*
 491 – *Goodnight, Mom. Goodnight, sweetie.*
 492 – *Night, Dad. Goodnight, son.*

1.5 Episode 05: Malcolm Babysits

1 - Pass the chips, please.
 2 - Here you go.
 3 - Thank you.
 4 - You're welcome.
 5 - Wow, that was a really great move.
 6 - My head just went flying.
 7 - Thank you. You're welcome.
 8 - I told you boys these games are too violent.
 9 - Here, watch something wholesome.
 10 - The sun is a mass of incandescent gas
 11 - A gigantic nuclear furnace
 12 - Where hydrogen is built...
 13 - Give me more chips!
 14 - Get your own, doofus!
 15 - Shut up! I'm watching!
 16 - You shut up! I want more chips!
 17 - Here!
 18 - Yes, no, maybe
 19 - I don't know
 20 - Can you repeat the question?

21 - You're not the boss of me now
 22 - You're not the boss of me now
 23 - You're not the boss of me now
 24 - And you're not so big
 25 - You're not the boss of me now
 26 - You're not the boss of me now
 27 - You're not the boss of me now
 28 - And you're not so big
 29 - Life is unfair.
 30 - 90 for a toy?
 31 - *It's not a toy. It's a robotics kit.*
 32 - *You build a little mechanical rover.*
 33 - *It teaches you about electronics and engineering.*
 34 - *Does it teach you to pick up your socks?*
 35 - *'Cause that I'd be interested in.*
 36 - *Besides, son,*
 37 - *robots are evil. What?!*
 38 - *Westworld, Terminator,*
 39 - *the creepy maid from The Jetsons...*
 40 - *how much scientific proof do you need?*
 41 - *Mom! Malcolm, no!*
 42 - *Look, if you want these things so badly,*
 43 - *you pay for it with your own money.*
 44 - *You're gonna start babysitting next week, just save up.*
 45 - *I don't even know what they're gonna pay me!*
 46 - *I'll tell you what they're gonna pay you.*
 47 - *They're gonna pay you what all jobs pay —*
 48 - *less than you're worth and just enough to keep you*
 49 - *crawling back for more. Now go on. It's bed time.*
 50 - *That's the way discussions go down in this family.*
 51 - *Itell them my needs and they say no.*
 52 - *Then dad reveals another cartoon character*
 53 - *he's afraid of.*
 54 - *Hey, how much time do you think we have?*
 55 - *Not long enough for that look.*
 56 - *You butt — wipe! That's my toothbrush.*
 57 - *Souse mine.*
 58 - *You can't just take someone's toothbrush.*
 59 - *Give me that.*
 60 - *Fine.*
 61 - *Oops.*
 62 - *Hal... that is the third bug I've seen today.*
 63 - *You have to call the exterminator!*
 64 - *What, and miss out on watching you hunt?*
 65 - *You're like a sexy, bug — killing panther.*
 66 - *Malcolm, stop!*

67 – *That' sit!*
 68 – *Bedtimewas20minutesago.*
 69 – *Gotobed!*
 70 – *Gotobed!*
 71 – *Bed!*
 72 – *Hal, bringthespray!*
 73 – *Ihaven'trinsedyet.*
 74 – *Onlyboyswhobehavethemselvesgettorinse.*
 75 – *Honestly, everynightwegothroughthis!*
 76 – *Mom, canIhaveastory?*
 77 – *Onceuponatimetherewasalittleboy*
 78 – *whomadehismothersocrazy*
 79 – *shedecidedtosellhimtothecircus.*
 80 – *Anevilcircus?*
 81 – *No, aniceonewithmonkeys.*
 82 – *Thankyou. Ah, wait, wait, wait, wait,*
 83 – *IthinkIseewherethey'recomingfrom.*
 84 – *Ah, youcannothide.*
 85 – *Aw...lookat...*
 86 – *Aw!*
 87 – *Oh!Ooh!*
 88 – *Oh!*
 89 – *Aah!Aah!Just...*
 90 – *Okay, comeon, boys.*
 91 – *We'reallcampingoutinthedentonight.*
 92 – *Herewego.*
 93 – *Hey, Francis, aren'tyougoingtoopenup*
 94 – *yourmom'scarepackage?*
 95 – *Givemeaminute.*
 96 – *I'mstillsavoringthis.*
 97 – *IswipedCommandantSpangler'smasterkey.*
 98 – *Itopenseverydoorintheacademy, Stanley.*
 99 – *Everydoor.*
 100 – *Youknow, Ithinkit'scookies.*
 101 – *Whocares?I'mabouttoexpose*
 102 – *everysecretsinthisplaceconceals*
 103 – *totheharshlightofday.*
 104 – *So, canIopenit?*
 105 – *Yeah.*
 106 – *So, what'dmymomsendme?*
 107 – *Bug – infestedcookies.*
 108 – *Asusual, amixedmessage.*
 109 – *Andthisisthelivingroom.*
 110 – *Thisisthebiggest, nicesthouseI'veeverseen!*
 111 – *Wow!*
 112 – *Homocanthusimperator.*

113 – *We call him Barney.*
 114 – *Malcolm?*
 115 – *We saved you some dinner.*
 116 – *Dinner? Me? Saved?*
 117 – *Dinner?*
 118 – *We weren't sure which you liked better –*
 119 – *turkey or roast beef – so we fixed you a platter.*
 120 – *Platter?!*
 121 – *Okay, kids, what time is it?*
 122 – *Bedtime! Bedtime!*
 123 – *Yay! I'll race you!*
 124 – *They're going to bed?*
 125 – *So you're just paying me*
 126 – *to hang out here for three hours?*
 127 – *Well, maybe three and a half.*
 128 – *We'll round up to four, of course.*
 129 – *Come on, there's got to be a catch!*
 130 – *Oh, and Malcolm, you can't watch television...*
 131 – *unless you turn on the satellite first.*
 132 – *Otherwise, all you'll get is pornography.*
 133 – *It's weird...*
 134 – *I think I'm having a spasm.*
 135 – *The muscles in my face keep pulling on my mouth.*
 136 – *Oh, I think I'm happy!*
 137 – *I just don't understand how it got so bad so fast.*
 138 – *Well, it's been pretty hot this year.*
 139 – *That's part of it, but, uh...*
 140 – *mostly it's that giant pile of candy wrappers*
 141 – *and half – eat cereal boxes you have in your crawl space.*
 142 – *It's like there's some kind of creepy hoboliving down there.*
 143 – *Whoa...*
 144 – *there really is a lost bomb shelter.*
 145 – *Wow, this is almost as exciting*
 146 – *as that room full of folding chairs.*
 147 – *Let's get out of here!*
 148 – *Aw, come on, Francis.*
 149 – *Don't you want to explore?*
 150 – *We might find the abandoned furnace room*
 151 – *or the old civil war armory.*
 152 – *I didn't want to say this before, but you've confirmed it.*
 153 – *Marlin Academy is the most boring place on earth.*
 154 – *We're not gonna find anything interesting.*
 155 – *It's that back.*
 156 – *Look, the circus!*
 157 – *The circus is at our house!*
 158 – *Well, say good – bye for a few days, boys.*

159 – *We're moving out.*
 160 – *This is humiliating.*
 161 – *Why can't we just stay at a nice hotel?*
 162 – *Because we're giving all our money to the exterminators*
 163 – *so they can stay in nice hotels.*
 164 – *Craig?*
 165 – *Thank you so much for lending us your trailer.*
 166 – *Oh, I'm just glad someone's finally*
 167 – *getting some use out of it.*
 168 – *I bought it 15 years ago to take on my honeymoon.*
 169 – *You were married?*
 170 – *No, I live on hope.*
 171 – *Well... thanks again.*
 172 – *You're welcome.*
 173 – *Bye.*
 174 – *Good – bye.*
 175 – *Aw, this is cozy!*
 176 – *It's 150 degrees in here!*
 177 – *My butt is sweating.*
 178 – *Ah, it just needs to air out a little.*
 179 – *The trailer!*
 180 – *Come on, let's make the best of this.*
 181 – *I'm going to go babysit.*
 182 – *It's still early. They don't mind.*
 183 – *They pay you okay?*
 184 – *Yeah.*
 185 – *It's okay.*
 186 – *I can't believe how much*
 187 – *these people are paying me!*
 188 – *I did the math.*
 189 – *I'm actually making more an hour than mom does.*
 190 – *I got to stop doing this.*
 191 – *It's creepy, right?*
 192 – *"Lester."*
 193 – *Looks like he was the janitor.*
 194 – *How long do you think he's been down here?*
 195 – *I'd say May of '85.*
 196 – *You can tell that by tasting?*
 197 – *No, the date on the newspaper.*
 198 – *Then why did you lick him?*
 199 – *How often do you get to taste mummy?*
 200 – *We should tell someone about him.*
 201 – *Uh, no, you can't do that.*
 202 – *Commandant will know you took the key,*
 203 – *and he'll punish you.*
 204 – *And then he'll punish me.*

205 – *And I'm gonna have to punish you.*
 206 – *Yeah, but don't you think that's kind of sad?*
 207 – *I mean, Lester's family will never know what happened to him.*
 208 – *They probably still set a place for him on holidays.*
 209 – *Yeah, well, judging by the empty scotch bottles*
 210 – *and German dungeon porn, I don't think so.*
 211 – *Damn. Beta.*
 212 – *And you made fun of me*
 213 – *when I bought this mesh underwear.*
 214 – *Who looks like an idiot now?*
 215 – *I stand corrected.*
 216 – *Close the door. Were you raised in a barn?*
 217 – *But it's cooler outside.*
 218 – *Are you sure?*
 219 – *Yeah.*
 220 – *Well...*
 221 – *I don't know.*
 222 – *I don't know.*
 223 – *Will you please make up your mind?*
 224 – *There's no need for that kind of tone.*
 225 – *It wasn't a tone.*
 226 – *There it is again.*
 227 – *Look, Hal, it's shot.*
 228 – *We're really cranky.*
 229 – *Will you please just drop it?*
 230 – *Fine!*
 231 – *I think you should apologize.*
 232 – *Oh, you know, I didn't hear you apologizing to me*
 233 – *when you used up all the liquid in the chemical toilet.*
 234 – *Well, we have your taco casserole*
 235 – *to thank for that, don't we?*
 236 – *Boys, will you step outside for a second?*
 237 – *Your father and I need a little privacy.*
 238 – *Shoo!*
 239 – *Look, I didn't want to say anything in front of the boys.*
 240 – *But you are behaving like a giant ass!*
 241 – *Oh, really?*
 242 – *Well, as long as we're on the subject of giant asses...*
 243 – *I'm ready to go.*
 244 – *Hey, you want to see something?*
 245 – *That's okay; I don't want to break it.*
 246 – *Ah, don't be silly. Come, take a look.*
 247 – *Wow.*
 248 – *That's a spiral galaxy.*
 249 – *These people are amazing.*
 250 – *They're rich, they're smart, they're polite.*

251 – *Whataretheygonnadonext, givemeamilliondollars?*
 252 – *Malcolm, doyouwantamilliondollars?*
 253 – *What?!*
 254 – *I said, doyouwantasandwichtotakehome?*
 255 – *Oh. Closeenough.*
 256 – *Ionlyaskedoutyoursister*
 257 – *becauseyousaidyouweren'tinterested!*
 258 – *AndIwasthinkingofyouthewholetime!*
 259 – *Aw, don'tgivemethat!*
 260 – *I sawthecharmbracelet!*
 261 – *Thisisn'tevenmine!*
 262 – *What, areyouinsane?*
 263 – *You'rethrowingoutstuffthat'snotevenmine!*
 264 – *Whatareyoulookingat?*
 265 – *Hey, thisisaprivateconversation, buster!*
 266 – *Huh?*
 267 – *Oh, yeah, likeyou'veneverseenthisbefore!*
 268 – *Mymistake.*
 269 – *I'monthenextstreetover.*
 270 – *YouwererightaboutLester. Icheckedhimout – –*
 271 – *nowife, nokids.*
 272 – *Poorguydidn'thaveafriendintheworld.*
 273 – *Hereyougo, Lester, buddy.*
 274 – *Didyoutellanyoneaboutthisplace?*
 275 – *No.*
 276 – *Huh.*
 277 – *Must'vebeenme, then.*
 278 – *Allright, that'senough!*
 279 – *Party'sover!*
 280 – *Don'tyoguyshaveanyrespectforthedead?*
 281 – *Youtookhiswallet!*
 282 – *Lesterwould'vewantedmetohavehisI.D.*
 283 – *Butthat'snotthepoint.*
 284 – *Thismanwasnotjustanalcoholicpervertjanitor.*
 285 – *Hewasoneofus!*
 286 – *Hehatedthecommandantasmuchaswedo.*
 287 – *Hewasfilledwithimpudentrage, likeweare.*
 288 – *Thismanwasahero.*
 289 – *Andheroesdonotrotalone*
 290 – *inbasements.*
 291 – *They'reimmortalizedinsong.*
 292 – *TheyweresentofftoValhallainflamingships!*
 293 – *Theyarenotput*
 294 – *inbeerhatsorusedasphotoprops*
 295 – *orgivenfakemustaches.*
 296 – *Oh, man!*

297 – *That wasn't fake.*
 298 – *My bad.*
 299 – *What dowe donow?*
 300 – *Go forthespare.*
 301 – *Uphigher, Dewey. Reese, vertical, vertical!*
 302 – *I alreadyadjusted... Golikethis.*
 303 – *I know, butthis... Pushthebuttonharder.*
 304 – *Francis, I'msorry I'mcallingyousolate.*
 305 – *I hadtotalk tosomeone.*
 306 – *Hey, noproblem. What'sgoingon?*
 307 – *Idon'tknow.*
 308 – *Doyouever feellikeyoudon'treallybelonginthe family?*
 309 – *Dude, I'minmilitaryschool.*
 310 – *I thinkthatquestion'sbeenanswered.*
 311 – *Right.*
 312 – *Thisisgood.*
 313 – *Atleast someoneelseinthe familyisnormal.*
 314 – *Hey, listen, whileIgotyou, um...*
 315 – *you'reinschoolwithallthosesciencebrains.*
 316 – *Howwouldyoureattachahead*
 317 – *toadeadboddy?*
 318 – *Keepitdown! Huh?*
 319 – *Don'ttalktoyourmotherlikethat!*
 320 – *Wouldyogositinthecorner?*
 321 – *Therearenocorners!*
 322 – *Youreadytomakeup?*
 323 – *No.*
 324 – *Me, neither.*
 325 – *Oh, hello, son.*
 326 – *Youknow, Ibarelyseeyouanymore.*
 327 – *Thatbabysittinghasturnedintoa full – timejob.*
 328 – *Well, sometimesIjustgoovertheretohangout*
 329 – *andwatchTV.*
 330 – *Liveinahouse.*
 331 – *Dad, doesthisseemokaytoyou?*
 332 – *Gosh, no. YourmotherandI*
 333 – *havenever foughtforthislongbefore.*
 334 – *It'sbeendays, andwestillhaven'tmadeup.*
 335 – *Idon'tevenknowwhattheproblemis.*
 336 – *Nah, something'smissing.*
 337 – *Boy...*
 338 – *lookatthatsky, Malcolm.*
 339 – *Justthink,*
 340 – *somewhereoutthereinallthosestarsandplanets,*
 341 – *theremightbeatthisverymoment*
 342 – *aspace dadwhojustgotkickedout*

343 – *of hisspacetrailer,*
 344 – *who' slookingdownatus.*
 345 – *Orwoulditbeupatus?*
 346 – *Ormaybesideways?*
 347 – *Trustme, Dad.They'realllookingdownonus.*
 348 – *Thematineegetsoutat4 : 00,*
 349 – *soweshouldbebackbeforedinner.*
 350 – *Okay.Whatdoyouwantmetofeedthekidsforlunch?*
 351 – *Hmm,whateveryouwant.*
 352 – *Wetrustyou.*
 353 – *Theytrustme!*
 354 – *Peoplelikethistrustme!*
 355 – *Iobviouslyhavetosaysomethingnicebacktothem.*
 356 – *Thisiswhymyfamilysucks.*
 357 – *Ihavenotraininginthis.*
 358 – *Thisjob...*
 359 – *me...like.*
 360 – *We'rethrilledtohavefoundyou, Malcolm.*
 361 – *Thekidsloveyou.*
 362 – *You'regreattohavearound.*
 363 – *You'vereallybecomeoneofthefamily.*
 364 – *Imaynothavebeenswitchedatbirth,*
 365 – *butIshouldhavebeen.*
 366 – *Ilovethesepeople.*
 367 – *Okay, comeon.*
 368 – *Waitamminute.*
 369 – *Sorry.*
 370 – *Well...*
 371 – *let'sseewhatourlittlefrienddidtoday.*
 372 – *Oh, hi.*
 373 – *Don'tworry.*
 374 – *I'dneverhurtBarney.*
 375 – *He'spartofthefamily.*
 376 – *JustlikeI'mpartofthefamily, right?*
 377 – *Andsinceabigpartofthisfamily*
 378 – *isbeingsuchahugephony*
 379 – *andlaunchingsecretinvestigations*
 380 – *againsteachother,*
 381 – *IthoughtI'djoinin.*
 382 – *Personalcomputersaregreat.*
 383 – *Youcanfiletaxreturns, medicalrecords,*
 384 – *embarrassingprivatee – mail.*
 385 – *Littlesecuritytip, though.*
 386 – *Neveruseyourbirthday*
 387 – *asyourpassword.*
 388 – *Andhidingthingsinafakesaltcan?*

389 – *That's just silly.*
 390 – *I don't know who Melissa is,*
 391 – *but she sure wears a lot of lipstick.*
 392 – *Anyway, I think I hear you guys*
 393 – *pulling up in the driveway.*
 394 – *So let's just leave it at this :*
 395 – *I quit.*
 396 – *Bye.*
 397 – *Who's Melissa?*
 398 – *Hi, son. Didn't she ever drive up.*
 399 – *I decided to walk.*
 400 – *So, how's the job going?*
 401 – *They were jerks, so I quit.*
 402 – *Well, that's pretty much what work is.*
 403 – *Welcome to the club.*
 404 – *Dad?*
 405 – *Hmm?*
 406 – *I'm really sorry.*
 407 – *What? About quitting?*
 408 – *Ah... no big deal, especially for you.*
 409 – *Malcolm, you should set your sights as high as you can.*
 410 – *If anyone in this family has a shot at greatness, it's you.*
 411 – *Just, uh... do me a favor, huh?*
 412 – *Look after your brothers?*
 413 – *Okay, wait, wait.*
 414 – *You mean everything you just said, right?*
 415 – *Why would I say something I didn't mean?*
 416 – *See? That's what I'm talking about.*
 417 – *This family may be rude, loud and gross*
 418 – *and have no shame whatsoever.*
 419 – *Anyway, with them*
 420 – *you know where you stand,*
 421 – *and when I have a problem, they're always there.*
 422 – *Oh, my Lord.*
 423 – *Sex!*
 424 – *Things didn't work out so bad.*
 425 – *I made enough money to get my robotics kit.*
 426 – *Or maybe I should do something nice for my family.*
 427 – *Take them to dinner...*
 428 – *treat them to a movie.*
 429 – *Naw, then I couldn't do this.*
 430 – *If you don't change your underwear,*
 431 – *this is exactly what happens.*
 432 – *Like the ancient civilizations before us,*
 433 – *we end off this nobleman with the riches he had in life*
 434 – *so he may enjoy them in the afterlife.*

435 – *Farewell, noble Lester.*
 436 – *It's burning really fast.*
 437 – *How much gas did you use?*
 438 – *Hal facan.*
 439 – *Where'd you put the can?*
 440 – *Oh.*
 441 – *Look.*
 442 – *It's heading toward the boathouse.*
 443 – *What do you think?*
 444 – *Run?*
 445 – *Yeah. I'd run.*
 446 – *I figured it out.*
 447 – *Hal, you okay?*
 448 – *Yeah, shh, shh, shh.*
 449 – *Whenever we'd fight, you'd yell, then I'd yell,*
 450 – *but then we would... you know.*
 451 – *Well, you see, we haven't had a chance to*
 452 – *because we're in a trailer with kids and we can't...*
 453 – *Oh, my God, Hal, you're right.*
 454 – *What are we going to do? We got the kids...*
 455 – *No, n – no, I got it all figured out.*
 456 – *La, la, la, la, la, la, la, la, la*
 457 – *Means "I love you"*
 458 – *Oh, baby, please*
 459 – *La, la, la, la, la, la, la, la, la means "I love you..."*

1.6 Episode 06: Sleepover

1 - Squeeze in. Little closer together.
 2 - Chins up like baby birds. Lovely.
 3 - - Move. - Shut up.
 4 - - Stop touching me. - I'm not touching you.
 5 - I was clipping on my tie. While you were touching me.
 6 - Stop it. Why do we have to do this?
 7 - Because we don't have a single picture of us all together.
 8 - That's ridiculous.
 9 - We're a family– we should have a family portrait.
 10 - Well, Francis isn't here.
 11 - Well, I'm not gonna cough up 200 bucks to fly him in
 12 - for one silly picture.
 13 - Where's Dewey?
 14 - Dewey, get out of there– that's not your family.
 15 - You sure you want "autumn leaves" as a backdrop?
 16 - Yes.
 17 - You didn't even look at "happy windmills."
 18 - It's more colorful.

19 - - "Space shuttle." - Next.
 20 - Come on, let's go.
 21 - I have a coupon here for one eight-by-ten and two wallet size
 22 - for 9.99, *and that's what I want.*
 23 - *I don't want the "golden moments" collection.*
 24 - *I don't want the "family and friends" collection.*
 25 - *I don't want the "lifetime of love."*
 26 - *I want one eight - by - ten and two wallet size for 9.99.*
 27 - Fine. We have an installment plan if that would help.
 28 - I brought a picture of Francis.
 29 - He's gonna be in the portrait. Cool.
 30 - I'll hold it. No, I'm gonna hold it.
 31 - Let go. I'm gonna hold it. Come on.
 32 - Dewey, pants on, mister.
 33 - I'm sorry, but this coupon's expired. What?
 34 - It's expired.
 35 - What you want will run you 39.50. *Ooh, "lonely beach."*
 36 - *We're kind of the "lonely beach" family, right? Hal.*
 37 - *But for another 5.00, you can have the instant memory set.*
 38 - That comes with double exposure silhouettes
 39 - for the grandparents.
 40 - Look, could you please just do what I'm asking you to...
 41 - I'm older! It was my idea!
 42 - That is it!
 43 - Get up!
 44 - Get back!
 45 - Come here!
 46 - Go there!
 47 - Okay.
 48 - We are gonna take this picture,
 49 - and it is gonna be good.
 50 - And that means no faces,
 51 - no tongues,
 52 - no crossed eyes, no bunny ears.
 53 - We are gonna smile.
 54 - We are gonna look good.
 55 - It is gonna cost us 9.99.
 56 - *And all of this is gonna happen*
 57 - *by the time I count to three.*
 58 - *One, two, three.*
 59 - *Yes, no, maybe*
 60 - *I don't know*
 61 - *Can you repeat the question?*
 62 - *You're not the boss of me now*
 63 - *You're not the boss of me now*
 64 - *You're not the boss of me now*

65 – *And you're not so big*
 66 – *You're not the boss of me now*
 67 – *You're not the boss of me now*
 68 – *You're not the boss of me now*
 69 – *And you're not so big*
 70 – *Life is unfair.*
 71 – *Hello.*
 72 – *Hello?*
 73 – *Listen, pervert, this is the third time you've called,*
 74 – *and I have just about had it...*
 75 – *Is Malcolm...*
 76 – *there?*
 77 – *Oh. Hi, Stevie.*
 78 – *Sorry, uh...*
 79 – *Malcolm, phone!*
 80 – *Hey, Stevie.*
 81 – *You're coming... tonight?*
 82 – *Yeah.*
 83 – *And sleeping... over?*
 84 – *It's a sleepover, Stevie – that's what you do.*
 85 – *I'm just... excited.*
 86 – *Never... had one.*
 87 – *We can...*
 88 – *read comics...*
 89 – *and build...*
 90 – *models.*
 91 – *Stevie, I never thought I'd say this, but slow down.*
 92 – *Ha... ha.*
 93 – *Forty – one.*
 94 – *Forty – two.*
 95 – *Forty – three.*
 96 – *Okay, stop, I can't do any more.*
 97 – *You think later on, you can manage to stand*
 98 – *on my stomach while I do sit – ups?*
 99 – *Ugh, just give me a minute, okay?*
 100 – *Finley, what are you doing in the cupboard?*
 101 – *Poquitocabeza. Get out of there, man.*
 102 – *I can't – I've been marked by the brothers of the apocalypse.*
 103 – *Poquitocabeza.*
 104 – *Brothers of the apocalypse?*
 105 – *It's ridiculous.*
 106 – *It's five seniors with limited imaginations.*
 107 – *Oh, yeah, that's easy for you to say.*
 108 – *You've got Stanley protecting you.*
 109 – *And you're not holding Poquitocabeza.*
 110 – *Would you stop saying Poquitocabeza?*

111 – *I can't.*
 112 – *And I'm not coming out.*
 113 – *Oh, could you turn in my math homework?*
 114 – *These guys are so lame.*
 115 – *Amateurs.*
 116 – *Poor Finley.*
 117 – *He's good at math, right?*
 118 – *Finley, boom – ba – yay,*
 119 – *Finley, boom – ba – yay,*
 120 – *Finley, boom – ba – yay, Finley, boom – ba – yay,*
 121 – *Finley, boom – ba – yay...*
 122 – *No!*
 123 – *Finley, boom – ba – yay, No! No, please!*
 124 – *Finley, boom – ba – yay, Somebody help me. No.*
 125 – *Finley, boom – ba – yay, Finley, boom... Please, no.*
 126 – *Some... Somebody. Stop.*
 127 – *Froot Loops.*
 128 – *Finley, boom – ba – yay, Oh, please, please.*
 129 – *Finley, boom – ba – yay, Help me! Help me!*
 130 – *Finley, boom – ba – yay... No...!*
 131 – *Hey, Mom, I'm going to Stevie's.*
 132 – *You be nice to that boy.*
 133 – *He can't walk.*
 134 – *If he's gotta go to the bathroom*
 135 – *in the middle of the night, you get up and you help him.*
 136 – *Yes! There's a Chuck movie on tonight.*
 137 – *Not in this house.*
 138 – *You know how your father feels about evil puppet movies.*
 139 – *Please, Mom.*
 140 – *It's not even a school night.*
 141 – *I can stay up.*
 142 – *You really think you're old enough?*
 143 – *It totally is.*
 144 – *Well, if you really think so.*
 145 – *Aw, Mom, no fair.*
 146 – *What's the matter?*
 147 – *Afraid you can't beat your mommy?*
 148 – *She's just a person, she's just a person.*
 149 – *Oh, no.*
 150 – *He's finally going to win.*
 151 – *What's she playing for tonight?*
 152 – *Bedtime and a Chuck movie.*
 153 – *Stop screwing around and pin him.*
 154 – *Oh, you'll have to forgive the mess, Malcolm.*
 155 – *Mmm, when our Stevie enters a room, it's like a typhoon hit.*
 156 – *Well, uh, we'll leave you alone.*

157 – *Check it out, Stevie.*
 158 – *The T.rex is three feet tall with a movable jaw.*
 159 – *Red paint for blood.*
 160 – *This is so cool.*
 161 – *I heard screaming.*
 162 – *Yeah.*
 163 – *I said, "This is so cool."*
 164 – *Is that a switchblade?*
 165 – *It's an X – Acto knife.*
 166 – *To cut the pieces apart.*
 167 – *I use it all the time.*
 168 – *Oh, my goodness.*
 169 – *Well, we'll lock this up with the scissors.*
 170 – *How about a puzzle?*
 171 – *Stevie, it's been a long time*
 172 – *since you did the Arc de Triomphe.*
 173 – *We'll just give that back when you go home.*
 174 – *Hmm.*
 175 – *Puzzles are... fun.*
 176 – *You think we can order some pizza?*
 177 – *Mom's... making... pizza.*
 178 – *Cheeseless... sauceless... pizza.*
 179 – *That's just bread.*
 180 – *Pizza... bread.*
 181 – *Wisepoquitocabeza.*
 182 – *Whoshallyournextvictimbe?*
 183 – *I am so sick of these guys.*
 184 – *What's that?*
 185 – *You're not sure?*
 186 – *I think we have a winner.*
 187 – *You are cordially invited*
 188 – *to attend...*
 189 – *Hey!*
 190 – *I don't have a problem with you.*
 191 – *Francis.*
 192 – *Look, Stevenson,*
 193 – *this place is horrible enough,*
 194 – *so the poquitocabeza thing stops now, okay?*
 195 – *Just stop...*
 196 – *Just stop.*
 197 – *Just stop packing.*
 198 – *You were protecting me.*
 199 – *I mean, I know we don't have, like, a formal agreement*
 200 – *or anything, but my act of courage was kind of dependent*
 201 – *on your role as my bodyguard.*
 202 – *I'm sorry, Francis. You're sorry?*

203 – *Do you have any idea what these guys are gonna do to me?*
 204 – *Four words.*
 205 – *Nanahasa fever.*
 206 – *End of discussion.*
 207 – *So what am I supposed to do?*
 208 – *Remember that move I taught you?*
 209 – *Yeah. Don't even try it.*
 210 – *Francis, boom – ba – yay, Francis, boom – ba – yay,*
 211 – *Francis, boom – ba – yay...*
 212 – *Have to admit – it's kind of catchy.*
 213 – *...Francis, boom – ba – yay.*
 214 – *Did you have fun tonight, Malcolm?*
 215 – *Yeah, I guess.*
 216 – *But isn't it kind of scary to be going to bed?*
 217 – *It's not even 8 : 00.*
 218 – *Oh, don't worry, that jigsaw puzzle*
 219 – *will still be there in the morning.*
 220 – *Now, I know you boys want to do*
 221 – *a little chatting before sleepy time.*
 222 – *Let's say four minutes.*
 223 – *Mrs. Kenarban can beat a district.*
 224 – *She doesn't know that sometimes boys have to be boys.*
 225 – *Am I right?*
 226 – *I can't move.*
 227 – *Welcome to... the club.*
 228 – *I'm never gonna fall asleep.*
 229 – *It's too early.*
 230 – *Want to tell... ghost stories?*
 231 – *No, I want to do that dinosaur model.*
 232 – *Everything all right in there, boys?*
 233 – *Um, yeah.*
 234 – *A plus to you just fell on the floor.*
 235 – *We're fine.*
 236 – *You... can't.*
 237 – *I just did.*
 238 – *Your parents need to cut you some slack.*
 239 – *They just... want me... safe.*
 240 – *No, they want you to be four.*
 241 – *Stevie, parents aren't allowed to control everything you do.*
 242 – *Sometimes, you just have...*
 243 – *Sorry.*
 244 – *Conditioning.*
 245 – *Come on.*
 246 – *I got an idea.*
 247 – *We're gonna get you out of here.*
 248 – *Don't.*

249 – *It's alarmed.*
 250 – *You got me? Yeah.*
 251 – *You got me?*
 252 – *No.*
 253 – *I didn't know... you cared.*
 254 – *Okay.*
 255 – *You want maturity?*
 256 – *Well, here's three weeks of social studies homework.*
 257 – *Now I'm one week ahead.*
 258 – *Plus, I called Grandma.*
 259 – *– Hello. – Hi, Grandma, it's Reese.*
 260 – *Who is this? Reese. Grandma, it – it's Reese.*
 261 – *Who's Reese? Grandma, it's Reese.*
 262 – *No, I won't accept charges. It's Reese.*
 263 – *I'm trying to sleep. Grandma, come on, it's Reese.*
 264 – *I'm very tired, please. Grandma...*
 265 – *It goes on like that for another ten minutes,*
 266 – *but I still want credit.*
 267 – *Honey, I'm very proud of you, but you still haven't proven*
 268 – *you're old enough to extend your bedtime.*
 269 – *Come on, Mom, I'll do anything.*
 270 – *All right.*
 271 – *Tell you what.*
 272 – *You can stay up and watch the movie, if...*
 273 – *...you put Dewey to bed.*
 274 – *Oh.*
 275 – *Anything else.*
 276 – *That's the deal.*
 277 – *You give him his bath, you put him in his PJs,*
 278 – *you read him a story.*
 279 – *Lois, have a heart.*
 280 – *Hey, take it or leave it.*
 281 – *I'll take it.*
 282 – *Come on, Dewey!*
 283 – *It's bath time!*
 284 – *You know he doesn't stand a chance.*
 285 – *I know, but at least it'll give us the night to be alone.*
 286 – *Oh.*
 287 – *I love the way your mind works.*
 288 – *Honk.*
 289 – *Smoothie.*
 290 – *I'm... winning.*
 291 – *I... lost.*
 292 – *Yes.*
 293 – *I got... another quarter... in my chair.*
 294 – *Somebody stole my friend's wheelchair.*

295 – *What's it look like?*
 296 – *It's a chair with wheels.*
 297 – *I'll go get a form.*
 298 – *I don't need a form, I need a wheel chair.*
 299 – *Hey!*
 300 – *Come back!*
 301 – *I'm not kidding!*
 302 – *This ain't funny!*
 303 – *I'll get another chair.*
 304 – *I'm...screwed.*
 305 – *You're not screwed.*
 306 – *We just got to get you home.*
 307 – *We'll deal with everything else...*
 308 – *What are we going to do now?*
 309 – *Carry me...like...*
 310 – *a backpack.*
 311 – *Stop! Stop!*
 312 – *Gonna...puke.*
 313 – *Ow! Let me go!*
 314 – *Come on, Dewey.*
 315 – *It's me.*
 316 – *You like me.*
 317 – *No, I don't.*
 318 – *Ow.*
 319 – *Dewey, please!*
 320 – *How much does my head weigh?*
 321 – *Zero.*
 322 – *Zero.*
 323 – *Hey, do you remember the last time we had*
 324 – *a quiet moment together like this?*
 325 – *Bob's funeral.*
 326 – *Yeah.*
 327 – *Oh, that was nice.*
 328 – *And you look great in black.*
 329 – *Aw...*
 330 – *You do. You do.*
 331 – *Let the machine get it.*
 332 – *Mmm.*
 333 – *Mom, Dad, hi.*
 334 – *Listen, something's come up.*
 335 – *Sorry about the way I sound,*
 336 – *but I'm calling from inside a washing machine.*
 337 – *Don't worry, I think I'll be fine as long as...*
 338 – *Oh. Hi, guys.*
 339 – *How's it going?*
 340 – *Hey, hey, what are you doing with those quarters?*

341 – *Hey, you guys, you don't want to...*
 342 – *Hey, come on...!*
 343 – *Morning Dew.*
 344 – *You know all my secrets. Mm – hmm.*
 345 – *Well, we... we've been together a long time.*
 346 – *Ah, well, don't worry.*
 347 – *I know all your secrets, too.*
 348 – *No, you don't.*
 349 – *Oh, yes, I do.*
 350 – *No, I'm a man of mystery, Lois.*
 351 – *Okay, let's hear one.*
 352 – *Let's hear a secret.*
 353 – *Well, it's not really a secret as much as it is a fantasy,*
 354 – *but it's a little embarrassing, so...*
 355 – *Well, so... whisper it in my ear.*
 356 – *Ha – ha.*
 357 – *Just kidding. Just kidding.*
 358 – *Saw it in a movie once.*
 359 – *Don't want to do that – that's...*
 360 – *Oh, God.*
 361 – *I gotcha.*
 362 – *We can do that.*
 363 – *Really?*
 364 – *Mm – hmm.*
 365 – *Dewey, get back here!*
 366 – *Okay, I just have to pick up a few things.*
 367 – *Give me 20 minutes?*
 368 – *I'll be waiting.*
 369 – *Yes.*
 370 – *Honey? Huh? Huh?*
 371 – *Honey, aren't you forgetting something?*
 372 – *Thank you. Thank you.*
 373 – *Your car keys.*
 374 – *Come on, Dewey, stop!*
 375 – *Right.*
 376 – *Stay out of the neighbor's...*
 377 – *That's a nice car.*
 378 – *Thanks.*
 379 – *It's new.*
 380 – *Downtown... rocks.*
 381 – *What's that?*
 382 – *A stripped car.*
 383 – *What's that?*
 384 – *An naked man arguing with a wall.*
 385 – *What's that?*
 386 – *An indie book store.*

387 – *With my dad coming out to fit.*
 388 – *There you go.*
 389 – *Daddy's gonna get some love tonight.*
 390 – *Perhaps you'll survive – –*
 391 – *perhaps not.*
 392 – *Many have perished at the hands of the grand executioner.*
 393 – *They are the lucky ones.*
 394 – *Are you scared?*
 395 – *Actually, now that you mention it...no.*
 396 – *What?*
 397 – *Scared now?*
 398 – *No.*
 399 – *I'm just kind of itchy.*
 400 – *Huh?*
 401 – *You are hanging over a bottomless pit.*
 402 – *In five seconds, I will cut the rope.*
 403 – *Are you scared now?*
 404 – *I'm really not, no.*
 405 – *Why not?*
 406 – *This stuff is way scary.*
 407 – *I'm sorry, it just feels so...amateurish.*
 408 – *I mean, I know you guys are trying,*
 409 – *but I've been tormented by the best.*
 410 – *Let me tell you a little bit about the master.*
 411 – *Traveling?!*
 412 – *He wasn't traveling.*
 413 – *Why don't you put your glasses on here, buddy?*
 414 – *You're missing a great game.*
 415 – *Oh, oh – oh, you're gonna give me a technical?!*
 416 – *You're gonna give me a technical?!*
 417 – *You can't give me a technical!*
 418 – *Look at that little pee – pee.*
 419 – *Oh, Francis, I forgot how tiny you are.*
 420 – *Oh – oh, l – l...*
 421 – *That's the moment of his birth.*
 422 – *You see? See him coming out feet first?*
 423 – *Doctors said it was the biggest mucus plug they'd ever seen.*
 424 – *It's a neat – inch scratch on the car, Francis!*
 425 – *You know how much that's gonna cost to fix?!*
 426 – *If you think you are ever, ever borrowing my car again,*
 427 – *you are sadly mistaken!*
 428 – *And I saw that tattoo, Jimmy!*
 429 – *I'm telling your mother!*
 430 – *And that's just the stuff I didn't block out.*
 431 – *Oh, man.*
 432 – *What have we been doing?*

433 – *This was all so wrong.*
 434 – *We've gotta stop treating people like this.*
 435 – *Yeah.*
 436 – *If we're gonna do this, we're gonna do it right.*
 437 – *You will never amount to anything.*
 438 – *Why can't you just apply yourself?*
 439 – *Do you enjoy seeing me suffer?*
 440 – *Is that what this is?*
 441 – *After all that I've done for you,*
 442 – *and this is the thanks I get?!*
 443 – *We passed... that couch... an hour ago.*
 444 – *I know where we're going.*
 445 – *Oh, no, I don't.*
 446 – *This sucks.*
 447 – *You complain... a lot.*
 448 – *Well, I'm sorry, but tonight hasn't exactly been*
 449 – *the most fun in the world.*
 450 – *Not tonight.*
 451 – *All the time.*
 452 – *You never... stop... bitching.*
 453 – *Okay, great.*
 454 – *You're gonna do this now? Fine.*
 455 – *You were right.*
 456 – *We shouldn't have snuck out of your house.*
 457 – *We shouldn't have gone to the arcade.*
 458 – *It was stupid of me for even thinking about it.*
 459 – *It was a dumb idea.*
 460 – *No.*
 461 – *Good idea.*
 462 – *Execution... sucked.*
 463 – *Yeah, do it again, man.*
 464 – *Come on, do it.*
 465 – *Yeah.*
 466 – *Your chair. Hey!*
 467 – *Oh...*
 468 – *I'm slowing... you down.*
 469 – *Get them... yourself.*
 470 – *Okay.*
 471 – *Faster, man, they're gaining on us.*
 472 – *Come on! Get out of the chair.*
 473 – *Oh, right.*
 474 – *You'd better be running!*
 475 – *Hey, Stevie, I got your...*
 476 – *Oh, my God.*
 477 – *Stevie, are you okay?*
 478 – *Can't feel... my legs.*

479 – *That's not funny.*
 480 – *Is there anything I can do*
 481 – *to get out of the ticket, Officer?*
 482 – *Just love me.*
 483 – *Ah, for crying out loud, Hal, is that it?*
 484 – *Well, can't the be a sensitive cop?*
 485 – *No! N – No!*
 486 – *Th – That puppet's alive!*
 487 – *N – No...!*
 488 – *Tonight was...*
 489 – *awesome.*
 490 – *Well, we kind of got lucky.*
 491 – *I was... sort of hoping... to get caught.*
 492 – *What?*
 493 – *Never been... in trouble.*
 494 – *Like to see... what it's like.*
 495 – *Sometimes you're such a Krelboyne.*
 496 – *Oh! I've lost my baby! Oh...*
 497 – *I guess... we are... in trouble... after all.*
 498 – *Malcolm?*
 499 – *My boy!*
 500 – *Malcolm...? Just find my boy.*
 501 – *Oh, God.*
 502 – *Malcolm?*

1.7 Episode 07: Francis Escapes

1 - Everybody up!
 2 - Let's go! Let's go!
 3 - I got to do laundry before work!
 4 - I am taking breakfast
 5 - off the table in five minutes!
 6 - I know this kid...
 7 - his mom wakes him up with a kiss on the forehead.
 8 - Yes, no, maybe
 9 - I don't know
 10 - Can you repeat the question?
 11 - You're not the boss of me now
 12 - You're not the boss of me now
 13 - You're not the boss of me now
 14 - And you're not so big
 15 - You're not the boss of me now
 16 - You're not the boss of me now
 17 - You're not the boss of me now
 18 - And you're not so big
 19 - Life is unfair.

20 - Okay, I've been up for half an hour.
 21 - I've had my cereal.
 22 - It's time for Mom to ask the same annoying question
 23 - she asks me every morning.
 24 - So, Malcolm, what are you doing
 25 - in your genius class today?
 26 - Nothing. It's just as dumb and boring
 27 - as being in regular class, except now I get ostracized.
 28 - Ostracized? Oh, you're learning such big words.
 29 - Hey.
 30 - They want to know what I think
 31 - about caller I.D. blocking.
 32 - Do I think about that?
 33 - Oh!
 34 - What?
 35 - Nothing. Just a sharp Cheerio.
 36 - Oh!
 37 - Ha! 210!
 38 - *Lookatallthecalls*
 39 - *thatFrancisischargingtous.*
 40 - *60minutes.Oh!*
 41 - *Oh, 80minutes - andeveryone*
 42 - *ofthesecallsistoBeebee.*
 43 - 210 on Beebee!
 44 - I know. Now, honey,
 45 - just try to understand, all right?
 46 - He's-he's off in Alabama.
 47 - He's all by himself at military school.
 48 - He's lonely, so... so he calls his little girlfriend.
 49 - She's a tramp. No one's saying she's not a tramp.
 50 - I thought you changed our code number.
 51 - I have, three times.
 52 - I-I don't know how he's getting it.
 53 - 65519.
 54 - That'll be good till the bill comes on the 15th.
 55 - Thanks, man. You are a good brother.
 56 - I was taking money out of her wallet anyway.
 57 - He is doing this
 58 - just to upset me.
 59 - Oh, come on, Lois.
 60 - He's 16 and thinks he's in love.
 61 - What are you going to do?
 62 - Oh, man, never ask her that.
 63 - Beebee, you can't imagine how much I miss you.
 64 - It is like a white-hot fire burning in my chest.
 65 - The only thing that keeps me going

66 - is just the thought of holding you
67 - and stroking your hair
68 - and being with you in a perfect, golden moment.
69 - Oh, yeah.
70 - I'm totally the same way.
71 - Oh, I'm just so...
72 - Are you watching Buffy?
73 - I can do both.
74 - You know, I think of things, too, like...
75 - no, it's too embarrassing.
76 - Tell me.
77 - It's not the kind of thing
78 - you can say over the phone.
79 - It's something I'd have to show you.
80 - Beebee, I think it would be better
81 - if you told me and then you showed me.
82 - Stanley, what are you doing?!!
83 - That was Beebee!
84 - Sorry, man.
85 - Commandant says your phone privileges
86 - have been revoked for a month.
87 - Your mom complained about the bills.
88 - Okay, let me just tell her...
89 - Francis, do you remember the thumb thing?
90 - The one you did to my thumb
91 - or the one you did with your thumb?
92 - Hello. Malcolm! Thank God.
93 - Look, I don't have any more quarters, so just listen.
94 - I need you to swipe Mom's credit card
95 - and I need you to buy me a cell phone.
96 - Now, what you want to get is
97 - the unlimited off-peak plan, and then FedEx it to me.
98 - Francis, no. I can't do that.
99 - What?
100 - Dude, don't bail on me.
101 - I'm sorry, but Mom is totally on the warpath
102 - about the phone calls.
103 - Her radar is up. I can't do
104 - anything.
105 - Seriously, you just got to find a way to live
106 - without calling Beebee all the time.
107 - Hello?
108 - Hello?
109 - He understands, right?
110 - Dearest Beebee, something wonderful has happened.
111 - The pain and confusion of the last few months

112 - has disappeared, replaced by a single
113 - glorious purpose.
114 - From the ashes of the old Francis rises a new man,
115 - filled with boldness and determination.
116 - I fly to you on angel's wings,
117 - knowing I follow the mandate of my heart.
118 - Every night for the past two weeks,
119 - he thinks there's a monster under the bed.
120 - It seemed so funny when we thought of it.
121 - Oh, sweetie, not again.
122 - The monster!
123 - It tried to suck my brain out!
124 - All right, I have had it.
125 - You two are banned from Nintendo.
126 - Okay.
127 - We're already banned from Nintendo.
128 - The sad thing is he thinks he just outsmarted her.
129 - All right, fine.
130 - Pillows.
131 - What?
132 - That's right. I'm taking your pillows.
133 - Come on, come on, hand 'em over.
134 - And I'm not getting up again.
135 - If that monster wants to suck out your brain,
136 - you just let him take it and you go back to sleep.
137 - I love you.
138 - I love you.
139 - I love you.
140 - I love you.
141 - Hello?
142 - Don't scream. It's me.
143 - Francis!
144 - Way to go, dipwad.
145 - You got me in the nards.
146 - Francis, what are you doing here?
147 - I'm taking control of my own destiny.
148 - I'm just here to pick up Beebee, and then we're
149 - going to head off for Canada.
150 - You're going to visit Grandma?
151 - No, a different part of Canada.
152 - Someplace wild where people don't have to destroy love
153 - just 'cause they don't understand it.
154 - You just ran away from school?
155 - Mom's really going to kill you now.
156 - No, she won't, because she won't know.
157 - Malcolm, you can't tell anybody.

158 - I'm placing my life in your hands here.
159 - Did you roll around in something?
160 - You'll get used to it.
161 - Look, I need you to get Beebee
162 - to come see me tonight, okay?
163 - Give her this.
164 - Let it air out for a while first.
165 - Try to get me some food,
166 - 'cause I haven't eaten in, like, 36 hours.
167 - Francis, this sounds kind of drastic, even for you.
168 - Malcolm, I do not have time for doubt!
169 - The die has been cast, my future is set.
170 - Now, there's one question in my mind:
171 - can I trust you?
172 - But...
173 - Can I trust you?
174 - Yes.
175 - Yeah, definitely.
176 - I'll toss my lunch bag over the fence before school.
177 - Oh!
178 - Mmm!
179 - Can I have some?
180 - Can't.
181 - It's a...
182 - prescription... sandwich.
183 - "Prescription sandwich"?
184 - Stevie, that's not even a good lie.
185 - If you don't want to share, just say so.
186 - Don't want...
187 - to share.
188 - Let's play
189 - Ironside.
190 - I'll be... Ironside.
191 - I don't want to play stupid Ironside.
192 - What's your... problem?
193 - It's my brother Francis.
194 - He escaped from military school
195 - and hitchhiked all the way here.
196 - And he's all scraped up and smelly and hungry and dirty,
197 - and now he's hiding out at the creek.
198 - If my parents catch him, he's dead.
199 - He's talking like he's crazy.
200 - I don't know what to do.
201 - Squeal.
202 - What?
203 - Squeal.

204 - Rat him out.
205 - I can't do that.
206 - He's my brother.
207 - I promised him.
208 - I can't tell anybody.
209 - You told... me.
210 - Yeah, but by the time you tell anyone,
211 - he'll be a thousand miles from here.
212 - Tou... ch .
213 - Beebee?
214 - What?
215 - Oh, you're, uh, that kid.
216 - My name's Malcolm.
217 - I'm Francis's brother.
218 - You met me, like, ten times.
219 - Yeah, you're the freaky little brain, right?
220 - Just be cool.
221 - What do you want?
222 - Here.
223 - Francis is back home.
224 - Well, he's not home. He's hiding.
225 - Huh. Three pages?
226 - Both sides.
227 - He loves to make me read.
228 - What's that word?
229 - "Consummate."
230 - It means he likes you.
231 - Oh.
232 - "Assignation, rendezvous, tryst"?
233 - How the hell is anyone supposed to know what he's talking about?
234 - Beebee, just meet him at the creek at 7:30, okay?
235 - See? You can say it in English, and you're, like, ten.
236 - What are you doing?!
237 - I'm wearing a tank top.
238 - Beebee, I don't...
239 - Don't think.
240 - Just walk. Go.
241 - The worst part is, I think I'm stealing panty liners.
242 - Gosh, I had such a good day at work today.
243 - I got to work the cash-only line
244 - for the first time in a month,
245 - and my register came out to the penny.
246 - Plus, that creepy new assistant manager
247 - sliced his hand open with a box cutter.
248 - Spent the whole afternoon in the emergency room.
249 - Here's to him.

250 - Honey, this chicken is absolutely delicious.
251 - Oh, well, it's a little recipe I came up with.
252 - It's Shake n' Bake- but for pork.
253 - How about that?
254 - That's one for the recipe box.
255 - Let's call it, uh, "chork."
256 - All in favor?
257 - No one for "picken"?
258 - Chork it is.
259 - Brava.
260 - Oh, cut it out.
261 - You big talker.
262 - Will this make me
263 - taste better to the monsters?
264 - Sure it will, son.
265 - Get out of here! You're not eating it.
266 - You haven't had a bite in two minutes, I counted.
267 - I'm saving it.
268 - There is no saving.
269 - Malcolm, he's right.
270 - The rule is: no saving.
271 - Oh, yeah, I care. Cut it out!
272 - Come on, it's mine.
273 - Get out of here! No!
274 - Give it back! Boys, boys, stop it.
275 - You're going get your mother out of...
276 - uh, you're going to ruin her nice day.
277 - Francis did what?!
278 - Another night in the chat room.
279 - That kid! That kid!
280 - He thinks he can just run away from school
281 - like some-some kind of escaped convict?
282 - Well, if he thinks he can just vanish
283 - in the night and I won't find him,
284 - well, he is sadly mistaken.
285 - Lois, you just calm down.
286 - There's nothing we can do right now.
287 - Yes, there is. I can call the police.
288 - No, they're not going to look for anybody
289 - unless they've been missing for 48 hours.
290 - Not if I say he has drugs on him.
291 - Lois, stop it.
292 - Now, you're just going to have to accept the fact
293 - that for now, this is beyond your control.
294 - Francis is going to have to sink or swim on his own,
295 - and frankly, I don't think that's such a bad thing.

296 - And in the meantime, we just have to leave it up to fate.
297 - Oh. "Fate."
298 - "Fate" is just what you call it when you don't know the name
299 - of the person screwing you over!
300 - Mom, I'm sure he's okay.
301 - Uh-oh, tactical error.
302 - Why do you think he's okay, son?
303 - Because... he's always okay.
304 - Malcolm,
305 - this is a very serious situation here,
306 - and, well, I know you love Francis as much as we do,
307 - so if you have
308 - any idea...
309 - Oh, for God's sake! Where is he?!
310 - He came here to see Beebee! He's meeting her tonight!
311 - Oh, my God, how'd she do that?
312 - I knew it.
313 - When did you talk to him?
314 - Don't look at her eyes, don't look at her...
315 - This morning!
316 - And Dewey shoved a sandwich in the VCR!
317 - Malcolm, where is he?
318 - Got to think.
319 - Diversion. Delancey.
320 - Delancey Park!
321 - He's meeting her at Delancey Park
322 - by the soccer field.
323 - Well...
324 - we'll just see what fate has in store for Francis.
325 - Francis, I have to tell you...
326 - Is Beebee coming? Yeah.
327 - But I have to tell you something first.
328 - I ratted you out to Mom. What?!
329 - I didn't mean to.
330 - Mom did... her eyes.
331 - And her voice, it was...
332 - I didn't mean to!
333 - Malcolm, how could you do that? I trusted you.
334 - I know.
335 - I'm sorry.
336 - Look, I sent her to the park.
337 - You've got an hour to get out of here
338 - and have a head start before she...
339 - Are you crazy? I can't go anywhere.
340 - Beebee's coming. Beebee.
341 - Francis, what's wrong with you?

342 - Why are you getting in so much trouble for her?
343 - You don't understand.
344 - Duh! No one understands.
345 - She's not nice, she's not smart,
346 - she's a thief, she's not even that good-looking.
347 - And, oh, guess what else.
348 - She treats you like crap!
349 - I know.
350 - You do?
351 - Of course I do.
352 - There's something you don't know about Beebee.
353 - What?
354 - That no one in her whole life
355 - has ever loved her the way that I do.
356 - All she has to do is see that and everything will change.
357 - I really thought he had something better.
358 - Look, Malcolm, you'll understand when you're older.
359 - Now, just go.
360 - What were you doing?
361 - Nothing. Mind your own business.
362 - Who were you talking to?
363 - I wasn't talking to anybody. You're imagining it.
364 - I heard you talking.
365 - Okay, I'll tell you.
366 - But you have to keep it a secret.
367 - You know the monster under your bed?
368 - It's called a Sasquatch.
369 - He hunts back there during the day.
370 - I was throwing him some raw meat
371 - so he wouldn't come get us tonight.
372 - I don't think I gave him enough.
373 - So, if I were you, I'd keep very quiet
374 - and stay the hell out of there.
375 - Get it?
376 - Move!
377 - Francis?
378 - Beebee?
379 - Francis?
380 - Oh. Don't move.
381 - I want to remember this forever.
382 - Where are you?
383 - No! Don't look at me!
384 - I wanted so much to be perfect for you,
385 - but I couldn't find any soap.
386 - I'm hideous.
387 - Really? Yes.

388 - But it's okay.
389 - Everything is okay now that we're together.
390 - I can't tell you how beautiful you look at this moment.
391 - You look like an angel or a perfect dawn
392 - or a galaxy of stars.
393 - I don't think we should see each other anymore.
394 - And... my heart soars when I think of...
395 - Did you hear what I said?
396 - I... um...
397 - What?
398 - Look...
399 - you're a nice guy,
400 - and all those letters you sent- the stuff I understood, anyway-
401 - was sweet, but I don't know.
402 - Feels different now.
403 - It's hard to explain.
404 - Would you try?
405 - Well, maybe I just like the long-distance thing
406 - 'cause, you know, you'd call and you'd talk
407 - and you'd make me feel so good about myself
408 - and I didn't have to do anything.
409 - Yeah, that's it.
410 - Beebee, please.
411 - I just think it's better we end it now
412 - before anybody gets hurt.
413 - I'm sorry, Francis.
414 - Ow.
415 - Ow!
416 - Ow!
417 - Ow!
418 - Get out of here!
419 - You stupid, dumb monster!
420 - This is my house!
421 - Ow. Go away!
422 - Ow!
423 - You leave me alone!
424 - Ow! Ow!
425 - You! You, there!
426 - What do you think you're doing?
427 - Excuse me?
428 - Do you know how dumb and careless you're being?
429 - Well, I brought...
430 - Oh, for God's sake, I'm not talking about that.
431 - But shame on you.
432 - Don't you know how this is all going to end?
433 - Do we know you?

434 - No, but I know you.
435 - You're young and pretty
436 - and you love to get 16-year-old boys so twisted up
437 - they don't know what they're doing.
438 - And you think it's all in fun. You'll move on.
439 - You don't care how bad you hurt him.
440 - Let me tell you something, young lady.
441 - Hearts are precious things.
442 - You should be careful with them.
443 - You!
444 - You there!
445 - What do you think you're doing?!
446 - And then the monster started growling at me,
447 - so I threw rocks at him and I killed him.
448 - And then he started flying around on rocket boots,
449 - and I got to ride inside his head,
450 - and now the monster's my friend, and we went...
451 - and we went to get Slurpees.
452 - You did not! You're just lying!
453 - Reese, if that's what Dewey says happened,
454 - there's no reason to argue about it.
455 - No one believes I beat the last level of Mortal Kombat.
456 - Because that's just ridiculous.
457 - No one beats Sub-Zero.
458 - Leave it off.
459 - So, Beebee broke up with me.
460 - Oh.
461 - You okay?
462 - I think I'm fine.
463 - There's a strange sense of peace that comes over you
464 - when you give up that last shred of dignity.
465 - It's nice.
466 - I'm really sorry.
467 - Well, if you're going to love women,
468 - you have to expect the occasional flaming wipeout.
469 - It's in the fine print,
470 - but you agree to it when you sign up.
471 - So what are you going to do?
472 - I'm going to go back to school.
473 - I only missed a day, so it shouldn't be too bad.
474 - There's a pack of farm girls
475 - that hang around outside the fence.
476 - Probably check that out.
477 - Later days.
478 - Wait.
479 - I'm sorry I ratted you out.

480 - I just got scared.
481 - Dude, it's ancient history.
482 - Don't worry about it.
483 - Well, can't you at least hit me or something,
484 - just so I feel like we're even?
485 - You want me to hit you?
486 - I don't know. Yeah.
487 - Okay.
488 - Thanks.
489 - Psych.
490 - Ow!
491 - Now we're even.
492 - Ow!
493 - Don't cry
494 - Dry those tears falling out of your eyes
495 - Don't cry...
496 - How'd you find me?
497 - Malcolm told me.
498 - You know, you should probably rethink the whole
499 - "trusting him with secrets" thing.
500 - How mad is Mom?
501 - Well, let's just try to get a couple states behind us
502 - before we ask her.
503 - So, how'd it go with Beebee?
504 - We broke up.
505 - Does it hurt?
506 - Oh, yeah.
507 - Well, son...
508 - you know, I wish I could say it gets easier,
509 - but... I honestly don't know.
510 - I've never been dumped.
511 - Hmm.
512 - Don't cry.

1.8 Episode 08: Krelboyne Picnic

1 - Let me go!
2 - Get off it!
3 - I can't breathe!
4 - Ow!
5 - Leave the squirrel alone
6 - and get the fire extinguisher.
7 - Reese, no!
8 - Blood tastes funny.
9 - You better be naked when I get back.
10 - Done.

11 - Yes, no, maybe
12 - I don't know
13 - Can you repeat the question?
14 - You're not the boss of me now
15 - You're not the boss of me now
16 - You're not the boss of me now
17 - And you're not so big
18 - You're not the boss of me now
19 - You're not the boss of me now
20 - You're not the boss of me now
21 - And you're not so big
22 - Life is unfair.
23 - Malcolm.
24 - Malcolm.
25 - How was that even remotely fair?!
26 - That's for us all having to go
27 - to your stupid Krelboyne picnic today.
28 - You think I want you to go?
29 - My special class is having a family day,
30 - and if that's not bad enough,
31 - it's on the weekend that Francis is home.
32 - I'm going to look like a total idiot in front of him.
33 - Pretty bunnies.
34 - Pretty bunnies.
35 - Luckily, I've got a brilliant plan to get out of this.
36 - Oh, poor baby.
37 - Yeah, I'm sick.
38 - No, you're grounded for pouring
39 - perfectly good vegetable soup in the toilet.
40 - And you owe me 49 cents.
41 - I don't understand why you don't want to go
42 - to this picnic, Malcolm; I think it sounds like fun.
43 - Yeah, sitting on the grass, eating barbecue.
44 - It's Krelboyne's.
45 - It's not going to be on the grass
46 - because half the class is allergic.
47 - And don't expect any meat, either,
48 - because they all voted not to serve anything
49 - that ever had a mother.
50 - Cousin Nancy doesn't have a mother.
51 - That's right. She has two daddies.
52 - Oh, man, two guys as your parents?
53 - That house has got to be a dude's paradise.
54 - You know,
55 - there are a lot of proven health benefits
56 - to the vegetarian lifestyle.

57 - In fact, I've been seriously
58 - considering it myself.
59 - It'll be nice to meet the other parents.
60 - I'm sure they're much better
61 - than those carnival freaks in Reese's class.
62 - What a horrible bunch of people.
63 - Amen to that.
64 - Well, this just sounds like a blast to me.
65 - Why do I have to go, again?
66 - Because it's a family picnic, Francis,
67 - and you're a member of this family.
68 - Oh, right, see, I just keep forgetting that,
69 - being forced to live a thousand miles away
70 - at military school and all.
71 - Well, I can't wait to see this academic circus.
72 - I bet it's really cute. It's not a circus.
73 - It's a bunch of social misfits doing a bunch of weird stunts
74 - to show off how smart they are.
75 - What's your weird stunt, honey?
76 - Just some lame thing— nothing you want to see.
77 - You've got to get me out of there
78 - before my turn comes.
79 - Why? What's the big deal?
80 - It just is, okay?
81 - I don't want to do my act.
82 - All right, relax.
83 - We'll hang out for, like, 15 minutes,
84 - establish your presence.
85 - Then we'll go over the fence, like at Grandma's wedding.
86 - That's why I love this guy.
87 - Welcome!
88 - Welcome one and all!
89 - Run away with us and join the circus!
90 - The academic circus!
91 - Oh, no.
92 - My teacher.
93 - Malcolm, thank goodness.
94 - I was so nervous.
95 - I had a dream you didn't come, and I was
96 - being chased by something big but invisible and...
97 - Never mind.
98 - You're here, and that's all that matters.
99 - Hello, little guy.
100 - Ready to leave your family and join the circus?
101 - Oh. Huh?
102 - Little lower, son.

103 - Oh, look at all your little friends.
104 - Hi.
105 - Hi, there.
106 - They're not my friends.
107 - They're a bunch of geeks and losers.
108 - Malcolm's in the house!
109 - Malcolm! Malcolm!
110 - Malcolm! Malcolm! Malcolm!
111 - I'm going to kick so much Krelboyne ass today,
112 - it's not even funny.
113 - Go, Malcolm! Go, Malcolm! Go, Malcolm!
114 - Easy.
115 - You got all afternoon.
116 - We're getting out of here in 15 minutes, right?
117 - Make it ten.
118 - Yeah.
119 - Ooh, hello.
120 - And who might you be?
121 - What?
122 - Nothing.
123 - Hello. I'm Lois. This is Hal.
124 - We're Malcolm's parents.
125 - That's very nice.
126 - I'm Dorene. These are the girls.
127 - Hello, it's nice to meet you all.
128 - Yeah, it's really...
129 - ...whatever.
130 - Hope everybody likes brownies.
131 - Oh, my, that is so thoughtful.
132 - Are those nuts? Walnuts.
133 - Oh, gee, we can't have that.
134 - Some of the children are severely allergic to nuts.
135 - Oh, my gosh, I had no idea. Whose child is allergic?
136 - Well, no one in this class specifically,
137 - but you can never be too careful.
138 - Believe me, this isn't meant to publicly humiliate you.
139 - I'm sure they were delicious.
140 - Oh, hi-ya, fellas.
141 - Hey, there.
142 - What's your pleasure— nature dog,
143 - health patty, tofu square?
144 - Good God.
145 - Want me to brown that chicken leg a little more for you?
146 - Well...
147 - looks like I got here just in time.
148 - Gentlemen...

149 - behold.
150 - Is that... meat?
151 - Nothing but.
152 - Hi.
153 - Hey.
154 - So, uh... you here?
155 - Yeah.
156 - You?
157 - Yeah.
158 - Hey, Stevie.
159 - Can't stop... to chat.
160 - Got to get... my chemicals...
161 - in the shade.
162 - I thought you were doing your report on oscilloscopes.
163 - Changed to... catalytics.
164 - It's more... exciting.
165 - Right?
166 - What do you care?
167 - I'm up... after you.
168 - So?
169 - Following you...
170 - is like...
171 - following Streisand.
172 - Well, don't worry about it.
173 - You won't be following me.
174 - Why?
175 - Have I been... bumped?
176 - Francis, what are you doing?!
177 - Come on, the coast is clear and...
178 - It's already been ten minutes and...
179 - We're not ditching out, are we?
180 - A small pack of Krelboynes has ventured out of hiding
181 - to bask in the afternoon sun.
182 - Their defenses down,
183 - they're an easy target for nearby predators.
184 - They sense danger, but it is too late.
185 - Their hesitation is fatal.
186 - And the circle of life goes on.
187 - Kafkaesque, isn't it?
188 - Huh?
189 - Never mind.
190 - Kick his butt, Alphonse.
191 - Wait... wait.
192 - Here it comes.
193 - Yes, there!
194 - I've arrested the cellular mitosis!

195 - Thank you, Dabney.
 196 - That was riveting.
 197 - Our next act needs no introduction,
 198 - having been the buzz of last year's math fair.
 199 - Please welcome Flora Mayesh
 200 - and Fermat's Last Theorem!
 201 - Hello? Is this...?
 202 - Testing.
 203 - So, I understand that Malcolm has quite the vocabulary.
 204 - Yeah, he's just yap, yap, yap, yap, yap, all day long.
 205 - Well, that's not the vocabulary I meant.
 206 - It seems that he's taught
 207 - several of the children the "R" word.
 208 - The "R" word?
 209 - I'm sure it's just something he picked up off the street—
 210 - certainly not at home.
 211 - Yeah, well, "R" you, lady.
 212 - So, this is going well, right?
 213 - It's pretty much everything I expected.
 214 - So, you ready, Malcolm?
 215 - I mean, you're all set, right?
 216 - Sure.
 217 - Good.
 218 - I'm... ready.
 219 - Thanks for... asking.
 220 - You know what's so great about our relationship?
 221 - It just still feels so fresh, you know what I mean?
 222 - Totally.
 223 - All right, take it away.
 224 - I need two burgers and a dog, Hal.
 225 - Coming up. Dewey?
 226 - Thank you, sir.
 227 - All right. Thank you.
 228 - What have I told you about raw meat, son?
 229 - I'm not.
 230 - Dad, I want you to meet someone.
 231 - This is Jody. Hi.
 232 - Oh, it's so great to finally meet you.
 233 - Francis talks about you all the time.
 234 - Oh, yeah?
 235 - You, too.
 236 - I'm so glad that went well.
 237 - Ladies and gentlemen,
 238 - I give to you the Nixon electromagnet.
 239 - This is going dreadfully.
 240 - Am I wrong?

241 - Please tell me I'm wrong.
242 - Excuse me.
243 - For what?
244 - This is it.
245 - You're almost... up.
246 - Stop reminding me.
247 - Nervous?
248 - No, I just don't want to do this.
249 - Don't you ever get sick of being a Krelboyne?
250 - Of people thinking you're some kind of freak?
251 - You are...
252 - what you are.
253 - Accept it.
254 - Not without a fight.
255 - You're harshing... my buzz.
256 - Don't let... anyone...
257 - mess with... my stuff.
258 - You know, in the wrong hands,
259 - these chemicals can make a pretty powerful stink bomb.
260 - These hands look wrong enough.
261 - And this field trip to the historic ghost town,
262 - I think we all know what that leads to—
263 - the occult, devil worship,
264 - state colleges.
265 - So, then, it's agreed
266 - that the trip will be canceled.
267 - Wait a minute— you can't decide that.
268 - You didn't even vote.
269 - I was only going by the general tone
270 - of the group.
271 - General tone?
272 - I haven't heard a peep
273 - out of any of these other women all day.
274 - What, you all agree
275 - with what Mrs. Control Freak here is saying?
276 - Well...
277 - Phyllis!
278 - My name isn't Phyllis!
279 - And... no, I don't feel that way.
280 - - I don't either! - I never liked...
281 - My husband told me I should stand up to you
282 - after I came home from that bake sale in tears.
283 - My soy burger...
284 - it's bleeding!
285 - This is meat!
286 - We're eating meat!

287 - Oh, my God!
288 - We're eating meat!
289 - Get out of the way!
290 - Come here!
291 - Okay, the difference between a stink bomb
292 - and a level-three toxic biohazard
293 - is apparently two extra drops of sulfur tetra-oxide.
294 - I'm totally suing that Web site.
295 - I didn't do it! I didn't do it!
296 - Where are you, honey?
297 - I want... our seat.
298 - I'm kind of conflicted.
299 - On the one hand, I ruined Caroline's picnic
300 - and very possibly endangered a hundred lives.
301 - On the other hand, now I don't have to do my act.
302 - Did you miss me?
303 - Mm-hmm.
304 - So who was that girl with her hands all over you?
305 - What girl, the paramedic?
306 - She was making sure I didn't inhale any toxic fumes.
307 - Oh, I'm sure you loved every moment of it.
308 - God, would you quit nagging me?
309 - Well, maybe if you paid a little more attention to me.
310 - More attention?
311 - You're smothering me.
312 - I need space.
313 - Oh, you'll get your space.
314 - We're through.
315 - Fine by me.
316 - Here's the school ring you gave me.
317 - The teddy bear key chain.
318 - Your shirt. Your two poems.
319 - The book you lent me.
320 - Your Depeche Mode tape!
321 - Oh, and here's your gum.
322 - I love Krelboynes.
323 - And I swear, I'm not just saying that.
324 - Why would I?
325 - Nice hang time.
326 - Well, it's really a simple function
327 - of the tensile strength of the elastic waistband.
328 - I brought you a hamburger.
329 - This should make us even, right?
330 - Thank you.
331 - Is this meat?
332 - Uh, it might be.

333 - Look what I've been reduced to.
334 - Okay, well, um...
335 - I'm going to...
336 - Oh, Malcolm, I'm so sorry.
337 - Huh?
338 - I know how much
339 - you were looking forward to doing your act...
340 - especially with your family here.
341 - I failed you.
342 - No, you didn't.
343 - Yes, I did.
344 - After today, they're going to fire my ass so fast.
345 - My parents were right.
346 - I never should have left the cannery.
347 - Want another hamburger?
348 - Yes!
349 - I do. I do.
350 - I really do.
351 - Can you believe it? Meat.
352 - I don't know about you, but I'm outraged.
353 - I want you to know that I am going to see to it
354 - that you never serve on a school committee,
355 - hold an office or even so much as set foot
356 - in a PTA meeting as long as I can help it.
357 - Is that a promise, lady?
358 - 'Cause I'd really like to get that in writing.
359 - I should have expected as much
360 - from the mother of a foul-mouth thug.
361 - What he's even doing in this class, I don't know.
362 - Oh, I see you made a friend.
363 - Yeah. Tomorrow we're going shopping for shoes.
364 - Oh.
365 - Academic circus?
366 - Well, you certainly got the circus part right.
367 - This is the biggest debacle I've ever seen.
368 - I guarantee you Principal Littledove
369 - is going to hear about this.
370 - Exactly. He sure will, from all of us.
371 - Can I ask you a question?
372 - Yes. All women suck.
373 - No, I mean... you'd still like me
374 - even if you found out I was a freak, right?
375 - And the family wouldn't treat me any different, right?
376 - Dude, we already know you're smart.
377 - Yeah, but...
378 - Never mind.

379 - Just don't say I didn't warn you.
 380 - Look, it's Malcolm!
 381 - Hey, hey, Malcolm's going to do it, guys!
 382 - The PTA is online, missy.
 383 - Are you aware of the power of the Internet?
 384 - Hey, everyone, look!
 385 - Look, Malcolm's doing it. He's doing it.
 386 - Hey, shut the hell up!
 387 - Um...
 388 - could somebody please show me some credit cards?
 389 - Okay.
 390 - The numbers on them are:
 391 - 3699-7412-6823-
 392 - 9140 and... 3424-
 393 - 1804-1835-3668.
 394 - He's right!
 395 - Okay.
 396 - If you add the individual digits on each card,
 397 - you get 74 and 66.
 398 - If you multiply those numbers, you get 4,884.
 399 - How do we even know he's right?
 400 - Oh, he's right.
 401 - 4,884 squared
 402 - is 23,853,456.
 403 - The square root of 4,884
 404 - is 69 and 885/1,000.
 405 - The square root of that is eight and 3,597/10,000.
 406 - Factor it!
 407 - The factors are 232 and 73.
 408 - Multiply it by pi.
 409 - 26 and 261/1,000.
 410 - Cube it! 584 and 214/1,000.
 411 - What's the arc tangent?
 412 - 89 and 9/10 degrees.
 413 - Natural log! 6 and 3,699/10,000.
 414 - What's the reciprocal? 17/10,000.
 415 - In base eight!
 416 - 11,431.
 417 - What's the capitol of Iceland?
 418 - Reykjavik- but that's not math.
 419 - Why can't you do that?
 420 - Cellular mitosis.
 421 - What are we paying your tutor for?
 422 - Do you have any brothers?
 423 - No.
 424 - Hey.

425 - Hi.
426 - So, um... how you been?
427 - Fine.
428 - You look good.
429 - Yes, it was.
430 - It was a wonderful circus.
431 - So many people were worried...
432 - Was it as bad as I think it was?
433 - Man... you killed.
434 - That's what I was afraid of.
435 - Sorry you didn't get to do your act.
436 - Shove... the sympathy...
437 - showboat.
438 - He fell on his butt and everything.
439 - He was just, like, dazed.
440 - Is Malcolm a robot?
441 - No, son, he's just smart.
442 - Very, very,
443 - very, very, very, very smart.
444 - Hey, Malcolm...
445 - How many fingers am I holding up?
446 - Shut up.
447 - Analyze what I had for lunch.
448 - Get off me, you moron.
449 - You know what I don't understand?
450 - How you can rattle off all those numbers,
451 - but you can't remember to brush your teeth.
452 - Hey, who's for Burger Barn?
453 - Burger Barn! Burger Barn! Burger Barn!

1.9 Episode 09: Lois Vs Evil

1 - I hate my brothers.
2 - I only like me.
3 - I hate my brothers.
4 - I only like me.
5 - I hate my brothers.
6 - I only like me.
7 - Stop it right now! I mean it!
8 - When are you going to be done?
9 - Soon as I can, honey.
10 - I said, stop it!
11 - I hate my brothers.
12 - I only like me.
13 - I hate my brothers.
14 - I only like me.

15 - "Five across.
16 - My mother the... blank."
17 - Yes, no, maybe
18 - I don't know
19 - Can you repeat the question?
20 - You're not the boss of me now
21 - You're not the boss of me now
22 - You're not the boss of me now
23 - And you're not so big
24 - You're not the boss of me now
25 - You're not the boss of me now
26 - You're not the boss of me now
27 - And you're not so big
28 - Life is unfair.
29 - I know a lot of kids say they like school,
30 - but honestly, I just find it exhausting.
31 - I mean, when I am in school, I'm either bored, terrified...
32 - ...or confused about Julie Houlerman.
33 - Hi, Malcolm.
34 - Perfect example.
35 - What does she mean by that?
36 - Is it just "hi"?
37 - Is she trying to say she likes me?
38 - Is she just being nice?
39 - And now I have to figure out a secret way to answer her
40 - without A) acting like I like her,
41 - or B) acting like I don't like her,
42 - or C) acting like I've never thought about A or B.
43 - Just be pleasant but noncommittal.
44 - Hey, Jul...
45 - She's doing this to me on purpose.
46 - Hey, how are you?
47 - Stanley, you are incredible.
48 - I thought Malcolm was a genius, but this is off the charts.
49 - The school asked for an honor guard.
50 - I figured you'd like a few weeks without drill practice.
51 - A pageant, though.
52 - Beautiful girls with self-esteem issues.
53 - It's perfect.
54 - Easy. Let's start with the obvious runners-up.
55 - They're going to be the neediest.
56 - You know, uh, this is a little intense.
57 - You, me, working this shelf... together.
58 - What's intense about it?
59 - I guess nothing.
60 - Excuse me.

61 - Mom!
62 - You're not supposed to yell in the store.
63 - Not supposed to do that either.
64 - Life's funny that way.
65 - Hey... the Three Musketeers.
66 - Athos, Aramis...
67 - and you must be Porthos.
68 - You're creepy.
69 - You really shouldn't say hurtful things to grown-ups.
70 - I'm sorry.
71 - That's okay. We're still friends.
72 - Craig...
73 - you have got to redo the nail polish.
74 - The crystal pinks are mixed with the frosty pinks
75 - are mixed with the God knows what.
76 - Right away, Mr. Pinter.
77 - Okay. I'm off work in five minutes.
78 - Don't touch the register.
79 - Don't touch the candy, don't touch the price tags
80 - and don't touch the microphones.
81 - And that includes by accident.
82 - That includes just looking.
83 - That includes hovering
84 - with your finger a half inch away from it.
85 - Fair warning.
86 - Dare you.
87 - Go ahead.
88 - You do it.
89 - I'll do it. Yeah, right.
90 - I will.
91 - This isn't baby stuff, Dewey.
92 - Yeah, go ride the horsey out front.
93 - Horsey.
94 - I got to remember that.
95 - The microphone, register...
96 - candy... price tags...
97 - steam cleaner.
98 - Boys!
99 - It's not what it looks like!
100 - Oh, hello, boys.
101 - How long you in for?
102 - Another hour.
103 - Yow.
104 - Hi, hon.
105 - Hi.
106 - Did you see Dewey outside?

107 - Oh, what's wrong?
 108 - I don't know, but something's upsetting him.
 109 - He didn't say a word on the way home,
 110 - and now I just can't find him anywhere.
 111 - Hmm.
 112 - Hey, I'll check his special place.
 113 - Dewey?
 114 - You in there, buddy?
 115 - No.
 116 - What's wrong, pal?
 117 - I did something bad.
 118 - They told me to ride a horse, and I'm not a baby,
 119 - but I would have played with the carpet cleaner,
 120 - and I didn't have a quarter anyway.
 121 - Uh-huh. Dewey, honey,
 122 - Daddy's getting a cramp in his leg.
 123 - What did you do?
 124 - I took something from Mommy's store.
 125 - Well, that's very serious.
 126 - What did you take?
 127 - A candy bar?
 128 - No. It's not a candy bar.
 129 - Oh? Well, what is it?
 130 - *150bottleofcognac?*
 131 - *Howcouldyoutakethis?!*
 132 - *I'msorry.*
 133 - *MyGod,wouldyoulookatthisthing?*
 134 - *Canyouimaginetheman*
 135 - *whospends150bucksonabottleofcognac?*
 136 - *Whatdoyouthinkaguylikethatpaysforsocks?*
 137 - *Dewey,whatamIgoingtodowithyou?*
 138 - *Thisworksprettygood,Mom.*
 139 - *Gogetyourjacket;we'regoingbacktothestore.*
 140 - *YouaregoingtoreturnthisbottlettoMr.Pinter,*
 141 - *apologizeandaccepttheconsequences.*
 142 - *Whatdomean,"fired"?!*
 143 - *Youcan'tfiremeforthis.*
 144 - *Sorry.Storepolicyisveryclearaboutstealing.*
 145 - *Buthedidn'tstealit;hereturnedit.*
 146 - *It'srightthere.Thebottleisperfect.*
 147 - *Youcanjustputitrightbackontheshelf.*
 148 - *Ialreadymarkeditoutofinventory.*
 149 - *Myhandsaretiedhere.*
 150 - *Whatareyoutalkingabout?*
 151 - *Youdon'tevendoinventory.*
 152 - *Youfoistifoffonmebecauseyoumakesomany mistakes.*

153 – *You're not exactly making me regret my decision here, Lois.*
 154 – *Mom?*
 155 – *Oh, honey, it's okay. It's okay.*
 156 – *This is just an excuse.*
 157 – *You have hated me since the minute you got here*
 158 – *because I was first choice for your job and I turned it down.*
 159 – *You know, you think what you want, okay?*
 160 – *At least I didn't raise a thief.*
 161 – *Velcro. I win the pool.*
 162 – *Sweet home Alabama.*
 163 – *Where the skies are so blue.*
 164 – *Sweet home Alabama.*
 165 – *Lord, I'm coming home*
 166 – *to you.*
 167 – *Oh, very, very nice, Bridget.*
 168 – *That was very nice.*
 169 – *Oh, Francis, I wanted to thank you again*
 170 – *for being so helpful.*
 171 – *Usually, the honor guards just sit around and gawk,*
 172 – *but you've really thrown yourself*
 173 – *into this whole hog, haven't you?*
 174 – *What can I say? I love the theater.*
 175 – *Francis, will you help me decide on my leg extensions?*
 176 – *Which do you think looks better –*
 177 – *right leg...*
 178 – *or left leg?*
 179 – *Hmm.*
 180 – *Can you... do both?*
 181 – *It's been ten days since Mom lost her job.*
 182 – *Yesterday for dinner, we had macaroni and rice.*
 183 – *Today it's rice and macaroni.*
 184 – *Mom, I can't eat this stuff anymore.*
 185 – *Reese, this is not the time for complaining.*
 186 – *I'm not complaining; I'm constipated.*
 187 – *I'm sorry, we can't afford to live lavishly anymore.*
 188 – *Drink your milk.*
 189 – *It's slumpy.*
 190 – *Then chew it.*
 191 – *Hey, come on, we can do this.*
 192 – *We've had to economize before.*
 193 – *Remember when Grandma drove into the living room?*
 194 – *Or last year, when we were saving up for Disneyland?*
 195 – *We're going to Disneyland?*
 196 – *No.*
 197 – *It's like that.*
 198 – *Except this time, we're just trying to keep the house.*

199 – *Okay, everybody, stop worrying.*
 200 – *I am going to find another job.*
 201 – *Another cashier job with flexible hours*
 202 – *that allows me to leave whenever I need to take care of my kids.*
 203 – *Well, can't you get unemployment or something?*
 204 – *No. I only worked 38 hours a week.*
 205 – *They consider that part – time.*
 206 – *You know, I hope you are at least learning*
 207 – *something from all this.*
 208 – *Yeah, if you do something bad, don't tell.*
 209 – *No. We did the right thing.*
 210 – *That's what's important.*
 211 – *Can't we at least do a load of laundry or something?*
 212 – *Everything I have stinks.*
 213 – *Yeah, he wants to smell good for... Julie!*
 214 – *Malcolm.*
 215 – *Yeah, yeah.*
 216 – *It was worth it.*
 217 – *So we can't do laundry, we have to share baths,*
 218 – *and yesterday, she had our cable turned off.*
 219 – *Our cable!*
 220 – *How's your... love life?*
 221 – *What? So, basically, everything I tell you*
 222 – *in confidence as a friend*
 223 – *you're going to use to make fun of me?*
 224 – *I have... nothing else.*
 225 – *Hi, Malcolm.*
 226 – *You want to split lunches?*
 227 – *What?*
 228 – *Yeah, sure.*
 229 – *I have a Chinese chicken salad, at a teriyaki,*
 230 – *and, ooh, Jordan almonds.*
 231 – *What do you have?*
 232 – *Leftover eggs from breakfast.*
 233 – *Oh.*
 234 – *Uh, I'm on a special diet, for sports.*
 235 – *Oh, I forgot.*
 236 – *I have to go... workout.*
 237 – *I'll see you later.*
 238 – *I can't take this anymore!*
 239 – *Everything I want, I can't have!*
 240 – *Anything that's nice, I can't do!*
 241 – *Everyone in the world gets to do everything except me!*
 242 – *Malcolm... Yeah, yeah, yeah.*
 243 – *I know there's other people worse off than me.*
 244 – *You know what? I don't care.*

245 – *I'm sick of going to school every day smelling like feet!*
 246 – *Malcolm...*
 247 – *I hate being poor, okay?!*
 248 – *I mean, is that so bad?*
 249 – *Why is that, like, some big character flaw?*
 250 – *It's not my fault we're poor!*
 251 – *Malcolm!*
 252 – *You, um...*
 253 – *Left your backpack.*
 254 – *Maybe you should try taking a really deep breath*
 255 – *before you start talking. Yeah.*
 256 – *Francis, where have you been?*
 257 – *I've been looking for you for days.*
 258 – *I'm sorry, Dad. I've just been buried here.*
 259 – *Okay, listen, I've got kind of*
 260 – *a good news/bad news thing here.*
 261 – *Your mom lost her job, and we're pretty broke.*
 262 – *The good news is, that makes your tuition an issue.*
 263 – *Now, I think I can talk her into letting you come home.*
 264 – *Dad, no, I can't come home!*
 265 – *Marlin Academy is the best thing*
 266 – *that has ever happened to me.*
 267 – *I am at a crucial point in my rehabilitation.*
 268 – *Uh – huh. What's her name?*
 269 – *That's the thing – there's, like, ten of them!*
 270 – *Check the peephole.*
 271 – *If they've got a hand truck, don't open it.*
 272 – *Craig, what are you doing here?*
 273 – *Lois, I just had a meeting with Mr. Pinter –*
 274 – *well, more like an hour begging, really –*
 275 – *but the point is, you can have your old job back!*
 276 – *Yes!*
 277 – *Craig, that is such good news!*
 278 – *And all you have to do is apologize.*
 279 – *And let him dock your pay 150 bucks.*
 280 – *And you have to work the graveyard shift*
 281 – *for a couple months.*
 282 – *Oh.*
 283 – *Sounds good, Mom.*
 284 – *No, thanks. What?!*
 285 – *You're kidding! Why?!*
 286 – *Because that's like admitting he's right.*
 287 – *I'm not going to do that.*
 288 – *Lois, if this makes any difference,*
 289 – *I will work every graveyard shift right alongside you –*
 290 – *every single one of them.*

291 – *Oh, hi, Craig. What's going on?*
 292 – *Nothing. Just business.*
 293 – *Take it easy, tiger.*
 294 – *We're reworking.*
 295 – *Well, I am.*
 296 – *Hi.*
 297 – *Back to the grind.*
 298 – *Nice guy.*
 299 – *Thank you, Tanya.*
 300 – *Tanya, that was fantastic.*
 301 – *I swear, when you put it to it,*
 302 – *the Pledge of Allegiance just comes alive.*
 303 – *One suggestion : do you have a tub top?*
 304 – *Oh, Francis, you are just wonderful.*
 305 – *I mean, you're so different than the local boys.*
 306 – *I mean, I haven't even known you that long,*
 307 – *and I already feel so connected to you.*
 308 – *I know. It's almost mystical.*
 309 – *Yeah. And I'm so glad the gay thing isn't an issue.*
 310 – *You're gay?*
 311 – *No, no, silly – you are.*
 312 – *Wait, you think I'm gay?*
 313 – *Oh, you don't have to hide anything, honey.*
 314 – *I mean, we're a lot more liberal here*
 315 – *than you think we are.*
 316 – *I mean, it's not like Birmingham.*
 317 – *Wait a minute – you think I'm gay?*
 318 – *Why do you think I'm gay?*
 319 – *Oh, come on.*
 320 – *You like the theater, you're good with decorating,*
 321 – *and, well, you're completely obsessed with your mother.*
 322 – *Can you undo my hooks?*
 323 – *Tanya, I'm kind of having a dilemma here...*
 324 – *Oh, great. Frannie, can you spray me?*
 325 – *My suit keeps riding up.*
 326 – *That's why I'm here... girlfriend.*
 327 – *So what did you want to talk about?*
 328 – *I'm your teacher. Can't we just talk?*
 329 – *You know, that Julie Houlerman*
 330 – *is a very special little girl.*
 331 – *Oh, come on!*
 332 – *Caroline, I don't want to...*
 333 – *Malcolm, Malcolm, Malcolm.*
 334 – *So private, so guarded.*
 335 – *But you don't have to be that way with me.*
 336 – *I'm on your side.*

337 – *Julie knows that — she's not even in my class.*
 338 – *She talked to you? About me?*
 339 – *What'd she say?*
 340 – *Aw, nothing that wasn't obvious already.*
 341 – *You know, when you open up to people,*
 342 – *you will always be surprised*
 343 – *just how well things turn out.*
 344 – *Surprise!*
 345 – *Isn't it wonderful?*
 346 – *Julie organized*
 347 – *the whole thing herself, and everyone*
 348 – *in school responded.*
 349 – *Dear Malcolm, this isn't just food.*
 350 – *It's an expression of how we all feel about you.*
 351 – *Our hearts go out to you in your time of need.*
 352 – *You're going to keep the food? Yes.*
 353 – *I'm not going to throw away perfectly good pie filling*
 354 – *and... lambchutney.*
 355 – *Don't you even care how humiliating this is?*
 356 – *We've done car drives.*
 357 – *This is just the crap people find*
 358 – *when they clean out the garage.*
 359 – *Okay, just stop it.*
 360 – *I know how hard this is,*
 361 – *but no one ever said life is fair.*
 362 – *Sometimes decent, hard — working people*
 363 – *get dumped on for no good reason,*
 364 – *and they just have to wipe out their eyes*
 365 – *and keep on walking.*
 366 – *Something will turn up.*
 367 – *We just have to hold on a little bit longer.*
 368 – *And in the meantime, be thankful for small favors.*
 369 – *Anyone want the last olive?*
 370 – *Those aren't olives.*
 371 – *Those are peaches.*
 372 – *Well, you got him here early, that's good.*
 373 – *He'll be fine in a few days.*
 374 – *Just like when this one ate the frog.*
 375 – *I only ate half of it.*
 376 – *I won't put the stomach pump on the bill.*
 377 – *I mean, he did most of the work on the way over.*
 378 – *Thanks, Don. Uh...*
 379 – *listen, as far as the bill goes,*
 380 – *what kind of neighborhood are we in?*
 381 – *Well... the emergency room,*
 382 – *a couple days of observation — —*

383 – *probably three or four.*
 384 – *Three or four...hun...?*
 385 – *Okay.*
 386 – *You boys take care of your dad.*
 387 – *I'm going to go see Mr. Pinter*
 388 – *and beg for my job back.*
 389 – *What? Mom, wait.*
 390 – *You don't have to do that.*
 391 – *Yes, I do. I don't want to,*
 392 – *shouldn't have to, but guess what?*
 393 – *I do.*
 394 – *But I want you boys to understand something.*
 395 – *I am not going back on anything I said before.*
 396 – *She's completely going back on it,*
 397 – *but I'm not going to kick her when she's down.*
 398 – *You're totally going back on it.*
 399 – *No, I am not.*
 400 – *Everything I said before still goes.*
 401 – *You know, sometimes bad things happen*
 402 – *and you don't understand why,*
 403 – *and you just have to trust that there's a good reason for it.*
 404 – *Sure, it's easy to work in mysterious ways*
 405 – *when you have a job.*
 406 – *The first one who laughs gets their ass kicked.*
 407 – *You have incredible hands.*
 408 – *Well, it's easy on such a beautiful back.*
 409 – *Not to mention the most talented...*
 410 – *sweet...*
 411 – *sexy...*
 412 – *What?*
 413 – *Francis...*
 414 – *are...are you sure you're really...*
 415 – *how you are?*
 416 – *Tanya, I'm so confused.*
 417 – *I mean, I thought that I was, but when I'm around you,*
 418 – *I have these...strange, new feelings.*
 419 – *I feel like...maybe I could...change.*
 420 – *That you could be the woman who changes me.*
 421 – *Oh, Francis...*
 422 – *I was hoping you'd say that.*
 423 – *I want to be that woman*
 424 – *for you.*
 425 – *Oh, and don't you worry, honey.*
 426 – *If there's something we know how to do*
 427 – *down here,*
 428 – *it's show to fix this.*

429 – *AndwithGod'shelp,*
 430 – *wecansay"no!"toweakness.*
 431 – *Wecansay"no!"toallthingsunnatural!*
 432 – *Itisprocreation, notrecreation!*
 433 – *AndwhenSatantemptsus, whatdowedo?*
 434 – *Prayoutthegay.*
 435 – *Gettoit!*
 436 – *Ihavetosay, Lois, I'msurprised*
 437 – *bythischangeinyourattitude.*
 438 – *Yeah, well, me, too.*
 439 – *Iknowwe'vehadourdifferences,*
 440 – *butIhopethatwecanmakeallthis*
 441 – *waterunderthebridge.*
 442 – *So, ifyou'lljustsignhere...*
 443 – *Mm, what'sthis?*
 444 – *Yourapology.*
 445 – *IthinkIcapturedyourvoicerathernicely.*
 446 – *Youwantitinwriting?*
 447 – *Yes.*
 448 – *Look, Lois, youcantelltheseclowns*
 449 – *whateveryouwant – thatIgotonmyknees*
 450 – *andbeggedyoutocomeback, Idon'tcare.*
 451 – *IjustwantyouandItoknowhowthingsreallyare.*
 452 – *That'snotasignature.*
 453 – *No, it'smoreofasuggestion.*
 454 – *"Thehorseyourodeinon" isoptional.*
 455 – *Now, look...*
 456 – *No, youlook.*
 457 – *Idon'tdeservethis.*
 458 – *TheonlythingIeverdidwrong*
 459 – *wasalltheworkIdidtooveryourbutt.*
 460 – *Well, weobviouslyhavedifferent*
 461 – *definitionsof"wrong."*
 462 – *Yeah, Iguesswedo.*
 463 – *Forinstance, Ithinkit'swrong*
 464 – *foryoutoputyournameonsalesreports*
 465 – *thatyoudidn'twrite.*
 466 – *Ithinkit'swrongyoukeepalittlebagof"herbs"*
 467 – *inyourbottomleftdrawer.*
 468 – *Ithinkit'swrongyousleptwith*
 469 – *thedistrictmanager'swife.*
 470 – *Andyouwanttoknowsomething?*
 471 – *Youdon'tevenhavetoworryaboutit,*
 472 – *becauseIalsothinkit'swrongtoblathiskindofthing.*
 473 – *Youknow, youshouldbesogladthatI'mtheonlyonethatknows*
 474 – *thisstuffaboutyou.*

475 – *Anyoneelseherewouldsellyoudowntheriverinasecond.*
 476 – *God, Iamsomuchbetterthanyou.*
 477 – *Yeah, hejustranoffandquitfornoreason.*
 478 – *Huh, whoknowswhy?*
 479 – *See, youdotheightthing,*
 480 – *andeverythingworksoutforthebest.*
 481 – *Clean.*
 482 – *IhaveHoHos – –realHoHos.*
 483 – *Youknow, I'msureI'mneglecting*
 484 – *myspiritualside, but...moneyrules.*
 485 – *Thebestpartis*
 486 – *IcanfinallygeteverythingstraightenedoutwithJulie.*
 487 – *Hi, Malcolm.*
 488 – *Look, we'renotpooranymore!*
 489 – *SoIdon'twantanymoreofyourstupidpity, okay?!*
 490 – *Thathelped, right?*

1.10 Episode 10: Stock Car Races

1 - What are you looking at, monkey boy?
 2 - Ow!
 3 - Ow! Ow! Reese!
 4 - What are you doing?
 5 - Help! Ow! Help! Mom, help!
 6 - No, cut it out. Cut it out. Ow! Ow! Ow!
 7 - Help! It hurts! Ow!
 8 - - Knock it off, you little... - Reese!
 9 - What the heck are you doing? Honest to God,
 10 - you can't leave that kid alone for five minutes
 11 - without picking on him! I didn't do anything, Mom.
 12 - Go! He's lying!
 13 - I gave him that.
 14 - Yes, no, maybe
 15 - I don't know
 16 - Can you repeat the question?
 17 - You're not the boss of me now
 18 - You're not the boss of me now
 19 - You're not the boss of me now
 20 - And you're not so big
 21 - You're not the boss of me now
 22 - You're not the boss of me now
 23 - You're not the boss of me now
 24 - And you're not so big
 25 - Life is unfair.
 26 - Honey, which juice don't I like—
 27 - apple or grape?

28 - You don't like either.
29 - Oh, right.
30 - Malcolm, what is all this stuff from your teacher?
31 - That woman sends home two or three fliers every day.
32 - She says she wants the parents
33 - to be as involved as possible with the children.
34 - At school? It's the only break I get.
35 - What exactly is "personal fulfillment week"?
36 - Square dancing.
37 - That's right, square dancing.
38 - You should see it.
39 - The Krelboynes dance on the tetherball courts
40 - in front of the whole school.
41 - We laugh our asses off.
42 - Excuse me?
43 - Butts.
44 - We laugh our butts off.
45 - Uh-oh.
46 - Open.
47 - Swish.
48 - Spit.
49 - This tastes like crap.
50 - Reese is right.
51 - This class is turning me into a total weirdo.
52 - You are not a weirdo. You are gifted.
53 - And if gifted kids are supposed to square-dance,
54 - then you'll do it.
55 - Probably teaches you geometry.
56 - Don't forget to mail these bills; they're late. Ah. Ooh!
57 - Two blues, only one pink. We're doing better.
58 - Well, don't get cocky.
59 - They're hot until I deposit my paycheck.
60 - You kids, let's get going. Come on, Malcolm!
61 - You don't want them to do-si-doing without you.
62 - That's it! For the sake of my manhood,
63 - today I'm ditching school. Hey!
64 - Why don't I drive you boys to school today?
65 - Uh, that's okay, Dad.
66 - I don't mind walking.
67 - Oh, no, no, no. I really want to.
68 - A chance to spend a few extra minutes
69 - with my sons, enjoying their company.
70 - Honestly, son, it'll be the highlight of my day.
71 - Come on.
72 - Great. Now I can't even be mad at him.
73 - Aw, Stanley.

74 - Let me show you how it's done.
75 - Uh-oh, eyes down.
76 - That was good.
77 - You didn't give them any satisfaction.
78 - In another six months, they'll be bored with you.
79 - That's got to hurt!
80 - Mom was right.
81 - I do get some sick thrill out of trouble.
82 - Ow!
83 - That skinny guy! Come on, get him!
84 - Commandant on the floor.
85 - Ten-hut!
86 - I smell smoke.
87 - Who is responsible?
88 - Very well.
89 - We'll do it the hard way.
90 - Patton.
91 - Francis, please lift up
92 - your right foot.
93 - Son, you have the worst attitude
94 - I've ever seen in 15 years at this institution.
95 - You seem compelled
96 - to break every rule, to flout every convention.
97 - You are never gonna make it—
98 - in the Armed Forces or anywhere else.
99 - Now, I was never fortunate enough to serve in combat,
100 - but I do know what it requires.
101 - Look at this dog.
102 - He is vicious, he is ungrateful,
103 - and yet even he understands the importance
104 - of obedience.
105 - Do you hear what I am saying, Francis?
106 - Yes, sir. I'll try to be more like
107 - a Jack Russell terrier, sir.
108 - There will be
109 - no hot water for this floor for the entire month.
110 - You can thank the cadet after I leave.
111 - Ow!
112 - Reese wiped his booger on my lunch bag.
113 - Dewey, what have we taught you about snitching?
114 - "Only snitch when asked to snitch."
115 - Good boy.
116 - So, looking forward to school?
117 - I guess. Well, that's a shame.
118 - 'Cause we're not going to school.
119 - Where are we going?

120 - Boys, I'm going to share something with you
 121 - I hope you'll remember for the rest of your lives.
 122 - Now, I don't want to spoil the surprise,
 123 - but I've been planning this for years.
 124 - I just had to wait
 125 - until you were all old enough to appreciate it.
 126 - Hookers?
 127 - If it gets me out of square dancing, fine.
 128 - Just sit back
 129 - and enjoy the ride, boys.
 130 - We're rebels.
 131 - We're wild men!
 132 - Whoo!
 133 - Where did I put the damn paycheck?
 134 - Yeah.
 135 - Those guys are wimps.
 136 - That's not even half the size of the one I gave you
 137 - just to get you out of riflery.
 138 - Hey, thanks for pulling them off me.
 139 - I owe you one.
 140 - One?
 141 - Hey, you want to see something very, very cool?
 142 - Oh, boy, what have you done now?
 143 - Oh, isn't he beautiful?
 144 - He only cost me 20. *I'm calling him Otis.*
 145 - *Did you list to anything Spangler said?*
 146 - *You're already in enough trouble as it is*
 147 - *without bringing in a pet.*
 148 - *Well, Spangler has that oversized gerbil.*
 149 - *And besides, Otis is not a pet.*
 150 - *Otis is a symbol.*
 151 - *Of what?*
 152 - *Of everything that is beautiful in the world.*
 153 - *Independence...*
 154 - *freethought.*
 155 - *I may be stuck here in this militaristic loony bin,*
 156 - *but at least some part of me can stay connected*
 157 - *to the things that give me my humanity.*
 158 - *You're not gonna turn me in, are you?*
 159 - *I don't know. On the one hand,*
 160 - *you're probably gonna get caught,*
 161 - *because you always do.*
 162 - *Then, of course, I'll be involved*
 163 - *even though I had nothing to do with it.*
 164 - *On the other hand...*
 165 - *...it's a snake.*

166 – *Goodman!*
 167 – *I think I'm starting to bring out there bel in you.*
 168 – *Touching.*
 169 – *Right. Sorry.*
 170 –
 171 – *Stock carraces!*
 172 – *Oh, cool!*
 173 – *That's right, boys.*
 174 – *The real field of dreams – –*
 175 – *only with concrete instead of all that grass.*
 176 – *I don't want to work...*
 177 – *We all together? Here we go.*
 178 – *Excuse us, please. Here we go...*
 179 – *Oh, oh! Boys, boys?*
 180 – *You see that blue card down in front – –*
 181 – *– number 16? – Yeah.*
 182 – *That is Rusty Malcolm.*
 183 – *The greatest man in the history of the sport.*
 184 – *Maybe the greatest man ever.*
 185 – *15 NASCAR titles, six world records.*
 186 – *Inventor of the in – car urination system.*
 187 – *The list is endless.*
 188 – *And he came from nothing*
 189 – *just like you boys.*
 190 – *You see, this is Rusty's last race ever.*
 191 – *He's retiring, so I wanted to share him*
 192 – *with you before he went so that you can see for yourselves*
 193 – *just how much you can accomplish in this world with a...*
 194 – *a little persistence and determination.*
 195 – *Did you read that article in People*
 196 – *about him getting a divorce?*
 197 – *Shut your filthy mouth.*
 198 – *You know, you were named after Rusty, Malcolm.*
 199 – *I was? Yessirree, Bob.*
 200 – *Took me two kidstowin that argument.*
 201 – *Gentlemen, start your excitement,*
 202 – *because here they come!*
 203 – *He won!*
 204 – *Rusty Malcolm won!*
 205 – *Oh, no, sweetheart.*
 206 – *That was just the pacelap.*
 207 – *How many laps are there?*
 208 – *Oh, hundreds.*
 209 – *We've got four hours of this.*
 210 – *Four hours?!*
 211 – *Uh – huh.*

212 – *Doweatleastgettosee*
 213 – *anyflamingwrecks?*
 214 – *Reese, it's not about that.*
 215 – *See, it's about strategy and – and technique.*
 216 – *It's – it's about the melding of man and machine.*
 217 – *The wrecks are just sort of a bonus.*
 218 – *Dewey?*
 219 – *You can keep track of the laps.*
 220 –
 221 – *Can we go get sodas?*
 222 – *What? Already?*
 223 – *Well, okay.*
 224 – *Guess it can't be a special day without sodas, huh?*
 225 – *Here. Oh, hey, wait, wait, wait, wait.*
 226 – *See if you can get your dad a beer.*
 227 – *Take my I.D.*
 228 – *Come on, Rusty!*
 229 – *Firecrackers.*
 230 – *Malcolm.*
 231 – *I'm gonna say Reese.*
 232 – *Dewey, stay with us.*
 233 – *You're gonna get lost.*
 234 – *No, I won't.*
 235 – *Yes, you will.*
 236 – *You always do.*
 237 – *You know you could help.*
 238 – *I'm watching him.*
 239 – *He's right over...*
 240 – *Man, how does he do that?*
 241 – *Totally your fault!*
 242 – *He was right in your eyeline.*
 243 – *You don't pay attention to anything!*
 244 – *I pay attention.*
 245 – *Score!*
 246 – *What are you doing?*
 247 – *Too slow.*
 248 – *Come on.*
 249 – *Let's just go find Dewey.*
 250 – *This place sucks.*
 251 – *It's shot, it stinks,*
 252 – *nobody's T – shirts cover their stomachs,*
 253 – *and I'm bored out of my mind.*
 254 – *Hey.*
 255 – *Look at that.*
 256 – *Let's check it out.*
 257 – *I don't know.*

258 – *It doesn't just say "keep out,"*
 259 – *itsays" forbidden."*
 260 – *And they wouldn't bother making it "forbidden"*
 261 – *if it wasn't something totally bitching on the other side.*
 262 – *Wow. I can't find a flaw in his logic.*
 263 – *Come on. What's the worst that could happen?*
 264 – *We didn't do anything!*
 265 – *I'm diabetic!*
 266 – *I need insulin!*
 267 – *Sit down!*
 268 – *You are such an idiot!*
 269 – *It actually was pretty bitching.*
 270 – *I'm totally getting one of these for Christmas.*
 271 – *What does the sign say?*
 272 – *"No soliciting."*
 273 – *Yeah, that includes Jesus.*
 274 – *No, it's Carolyn Miller, Malcolm's teacher.*
 275 – *I need to talk to you.*
 276 – *Yeah, come on in!*
 277 – *Oh, spring cleaning?*
 278 – *Oh, ho.*
 279 – *Yeah, I'm cleaning house, all right.*
 280 – *I'm sorry to bother you at home,*
 281 – *but when Malcolm didn't show up for school today...*
 282 – *What?*
 283 – *Malcolm cuts school today?*
 284 – *Yeah. Actually, not just today.*
 285 – *Now, I know your first reaction is probably*
 286 – *gonna be one of understandable... Wait!*
 287 – *"Ditching."*
 288 – *We have a winner!*
 289 – *Anyway, this week we've been*
 290 – *doing a lot of work on folk movement,*
 291 – *and I – I think that Malcolm*
 292 – *maybe ditching because he's afraid that...*
 293 – *well, that he may not seem... graceful.*
 294 – *Oh, you're serious.*
 295 – *Yes, I'm serious.*
 296 – *I think he may have body issues.*
 297 – *Look, honey, you're probably very bright,*
 298 – *but you got a lot to learn about boys.*
 299 – *First of all, they're able to think maybe*
 300 – *three minutes into the future, and it's a sour job*
 301 – *to make sure that future comes crashing down on them*
 302 – *within the time limit.*
 303 – *Otherwise, they never learn anything.*

304 – *Helplift.*
 305 – *Whatisthat?*
 306 – *Don'tbesuchababy.*
 307 – *I'llgetthetongs.*
 308 – *I'llbeKevin.*
 309 – *YoubeClyde.*
 310 – *Thinkyoucancry?*
 311 – *No.Igottofeelit.*
 312 – *Ooh, ooh, Igotanidea.*
 313 – *No!*
 314 – *Justfollowmylead.*
 315 – *No, Reese.Whateveritis, no!*
 316 – *Well, Iguessyouboyshadsometime*
 317 – *tothinkaboutwhatyou'vedone.*
 318 – *Yes, sir.*
 319 – *Look, I, uh...*
 320 – *usedtobeyourage.*
 321 – *AndIunderstandhowtempting*
 322 – *aplacelikethatcanbe.*
 323 – *AndIguessyoukidsreallydidn'tdoanymajorharm,*
 324 – *soI'vedecidedtoletyouoff...Hi – ya!*
 325 – *Youidiot!*
 326 – *Openit!It'slocked!*
 327 – *Okay, IthinkIcancrynow.*
 328 – *Mypleasure, Rusty!*
 329 – *Hey, howaboutthat, boys?*
 330 – *Well, thisjustplainhurtsmyfeelings.*
 331 – *Oh, man.*
 332 – *Oh, ma...Stanley, I'msorry, Idid...*
 333 – *Wait.I'mtryingtoseeifI'minspired*
 334 – *byitssymbolicbidforfreedom.*
 335 – *No.I'mjustreallypissed.*
 336 – *Okay, don'toverreact.*
 337 – *It'sjustasnake, right?*
 338 – *So, it'sgottobearoundheresomewhere.*
 339 – *Nobigdeal.*
 340 – *Oh, myGod, Patton!No!*
 341 – *Hi, Mom.Uh, IwasjustthinkingabouthowmuchImissedyouguy*
 342 – *andIloveyou, and...Iwasthinking*
 343 – *Ishouldcomeforavisit, youknow, like, today.*
 344 – *There'saflightleavinginhalfanhour*
 345 – *andIalreadybookedit,*
 346 – *soIjustneedyourcreditcardnumberto...*
 347 – *Well, honey, here'sthething.*
 348 – *Rightnow, youareactuallybetteroff*
 349 – *beingasfarawayfrommeaspossible.*

350 – *But...Aw, yougottotrustme*
 351 – *onthisone, Francis – –or, uh, shouldIsay...*
 352 – *"OlafMortenson" ofWheatville, Montana?*
 353 – *Youknow, Ihavelearnedmoreintwohourswithyou*
 354 – *thanIhaveinsixyearsofteaching.*
 355 – *So, didyourlife*
 356 – *turnoutanythingataल्लीkeyouplanned?*
 357 – *Oh, God, no.*
 358 – *Oh, whenIwasagirl,*
 359 – *Ihadallthesecrazy, romanticdreams.*
 360 – *Iwantedtobeablackjackdealer*
 361 – *inanIndianreservation.*
 362 – *Didn'tworkout.*
 363 – *Stubbythumbs.*
 364 – *Well, atleastyouhaveyourhome*
 365 – *andyour family.*
 366 – *AllIcomehometoeverynight*
 367 – *arethreehowlingcatsand...Bob.*
 368 – *Who'sBob?*
 369 – *Myshowerhead.*
 370 – *Doyouhaveanythingstronger?*
 371 – *I'mwayaheadofyou.*
 372 – *...anditlookslkeRustyMalcolm*
 373 – *willwinhisfinalrace!*
 374 – *Rusty!*
 375 – *Ican'tbelievethy'remissingthis.*
 376 – *Whathappened?Whathappened?*
 377 – *Rustydosomething?*
 378 – *Missedit!*
 379 – *What'dhedo?*
 380 – *Men...aterribletragedyhasbe fallenus.*
 381 – *Atapproximately1700hours,*
 382 – *ourbelovedPatton*
 383 – *wassetuponbyaserpentanddevoured.*
 384 – *I, myself, firedafewrounds*
 385 – *asitslitheredaway,*
 386 – *buthamperedbyalackofdepthperception,*
 387 – *myeffortswereuseless.*
 388 – *Now...afteranincidentsuchasthis,*
 389 – *certainquestionsarise.*
 390 – *Leavingaside forthemoment*
 391 – *whyGodfeelsthe needtotakeawayeverythingthatIlove,*
 392 – *thatleavesuswiththematterof*
 393 – *whoisresponsible.*
 394 – *Canyouexplainthat, Francis?*
 395 – *Yes, sir.Ibelieveyoulostthatfinger*

396 – *trying to restart the school lawn mower, sir.*
 397 – *What is in the hand?*
 398 – *They appear to be Raisinettes, sir.*
 399 – *They are snake droppings, found in your footlocker.*
 400 – *Now, what do you have to say for yourself?*
 401 – *Sir, I'm obviously the victim of an elaborate conspiracy*
 402 – *to frame me.*
 403 – *It's just too perfect, sir.*
 404 – *Two months!*
 405 – *No hot water, no television,*
 406 – *and an 8 : 00 p.m. curfew for the entire academy.*
 407 – *Feel free to thank the cadet*
 408 – *after I leave.*
 409 – *Could I ask one favor – would you send a picture*
 410 – *to my mom with "I told you so" written across it?*
 411 – *Yeah! Whoa! Yeah!*
 412 – *Way to go, man!*
 413 – *What?*
 414 – *We hated that yappy, little rat.*
 415 – *Let's hear it for Francis, you guys!*
 416 – *This is an improvement, right?*
 417 – *Reese!*
 418 – *Malcolm!*
 419 – *Hi, Dad.*
 420 – *Hi. Where are your brothers?*
 421 – *Oh, geez.*
 422 – *Come on.*
 423 – *Uh... what – what seem to be the trouble here,*
 424 – *Officer, uh... Karl?*
 425 – *These your boys? Uh, yes, sir, that they are.*
 426 – *Fine boys. Couldn't be prouder of them.*
 427 – *For your information, these are two of the worst kids*
 428 – *I have ever encountered in my life.*
 429 – *And I work the state fair.*
 430 – *Really? See, that must be fascinating.*
 431 – *Seeing people from all over,*
 432 – *the different cultures... Hey!*
 433 – *I don't want to be a hard case here,*
 434 – *but these kids physically attacked me.*
 435 – *Uh – huh, uh – huh. Plus, they completely destroyed*
 436 – *a 300 pneumatic drill, which someone's going to pay for.*
 437 – *Well, this all sounds pretty serious.*
 438 – *But don't you worry, Officer Karl.*
 439 – *They are gonna hear all about when I get them home. You see,*
 440 – *I'm just sorry that they had to put you through all of this.*
 441 – *That's not fair.*

442 - And I, uh, see, I fully intend to pay for... Aah!
 443 - Clyde, Kevin! Get to the car!
 444 - Go! Go! Go! Go! Go!
 445 - Ooh!
 446 - Okay.
 447 - All right, men.
 448 - Well, I hope you've all learned something today, huh?
 449 - I learned my dad is actually capable
 450 - of doing something cool.
 451 - I'm not saying violence is cool, but that was cool.
 452 - I always wondered where we got it from.
 453 - Program... tickets...
 454 - Huh.
 455 - Your mother's paycheck.
 456 - Now, boys, remember, as far as your mom knows...
 457 - I have been at work all day.
 458 - Okay, go on.
 459 - All right.
 460 - Well, at least she doesn't know I skipped school all week.

1.11 Episode 11: Funeral

1 - "I'll say yon grey is not the morning's eye.
 2 - "'Tis but the pale reflex of Cynthia's brow.
 3 - "Nor that is not the lark
 4 - "whose notes do beat
 5 - "the vaulty heavens so high above our head.
 6 - "I have more care to stay than will to go.
 7 - Come, death. And welcome."
 8 - Yes! He nailed it!
 9 - Malcolm...
 10 - that was wonderful!
 11 - So sensitive and full of passion.
 12 - It was just beautiful.
 13 - Before you say anything,
 14 - just remember we're best friends.
 15 - So that wheelchair
 16 - isn't gonna stop me from kicking your ass.
 17 - Bring it on, Homeo.
 18 - Yes, no, maybe
 19 - I don't know
 20 - Can you repeat the question?
 21 - You're not the boss of me now
 22 - You're not the boss of me now
 23 - You're not the boss of me now
 24 - And you're not so big

25 - You're not the boss of me now
26 - You're not the boss of me now
27 - You're not the boss of me now
28 - And you're not so big
29 - Life is unfair.
30 - What do you mean what happens when you die?
31 - You're dead.
32 - That's it. Oh, now,
33 - honey, that's not quite true.
34 - Actually, son, after death
35 - your body undergoes
36 - a fascinating series of changes.
37 - First, it bloats up like a balloon.
38 - Then shrivels like a raisin.
39 - Then tiny microbes
40 - you can't even see, but are on you right now,
41 - start to devour your flesh
42 - and return all the elements in your body back to the soil.
43 - Now, some people will tell you
44 - that your hair keeps growing, but that's... that's a myth.
45 - It's actually your head that shrinks.
46 - Now, go get ready for Aunt Helen's funeral.
47 - Julie, listen, I'm sorry I'm canceling out so late.
48 - That's okay.
49 - I mean, it's a funeral.
50 - So, were you close with your aunt?
51 - No, but I guess my mom was.
52 - She keeps saying how important this is.
53 - Anyway, I'm really sorry.
54 - Especially since you're stuck with the extra ticket.
55 - Well, that's okay.
56 - Maybe I'll ask Jimmy to go.
57 - Who's Jimmy?
58 - Jimmy Westcott. He plays football.
59 - Bye.
60 - Oh, yeah. Life's fair.
61 - Did you call that girl?
62 - Yes, I called her.
63 - I called her and told her I couldn't go to the concert.
64 - And now she's probably going to invite someone else.
65 - Well, Malcolm, I'm sorry that my mother's sister—
66 - the woman who took care of me every day after school—
67 - had to die and inconvenience
68 - your social life.
69 - She does it on purpose.
70 - I could have made up a million different escape plans,

71 - but now my brain is filled with mom guilt.
 72 - Who's this?
 73 - How should I know?
 74 - Hal?
 75 - Beats me.
 76 - Dewey?
 77 - Is this a friend of yours?
 78 - Uh-huh. Who is he?
 79 - I don't know.
 80 - What's your name, son?
 81 - Egg.
 82 - Did he say Greg?
 83 - I thought he said Craig.
 84 - His name is Egg.
 85 - "Egg"? I named him.
 86 - Well, you can't keep him.
 87 - He needs to go home, okay?
 88 - Okay.
 89 - This stinks.
 90 - Whether it's a wedding, a funeral or court date,
 91 - these family gatherings are always the same.
 92 - Ooh! I just can't take my hands off that face!
 93 - I can't wait till I get zits.
 94 - At least then I can fight back.
 95 - Hal, you have to get ready.
 96 - Why are you still messing around with those record albums?
 97 - Well, I thought I was gonna spend today in the garage
 98 - listening to them on my quadraphonic.
 99 - But now that we're going to the funeral,
 100 - I have to reseal the shrink wrap.
 101 - Hal! I'll hurry, okay?
 102 - I have to get my speech ready anyway.
 103 - Honey, you know you don't have to talk
 104 - at every funeral we go to.
 105 - Whew, I wish that were true.
 106 - You see how people look to me
 107 - when they ask if somebody has a few words to say?
 108 - They're not looking to you, they're looking at you.
 109 - To, at... what's the difference?
 110 - Hello.
 111 - Hey, Mom, I'm just warning you,
 112 - someone claiming to be the commandant might call you soon.
 113 - It's just this guy down the hall.
 114 - Just play along and pretend you believe him.
 115 - He's totally harmless.
 116 - Francis, I really can't talk to you right now.

117 - We're on our way to Aunt Helen's funeral.
118 - Aunt Helen died?
119 - Well, I sure hope so. We're going to her funeral.
120 - Well, when did she die?
121 - Mom, why didn't anybody tell me?!
122 - Uh, well, honey, we just,
123 - we didn't want to have to worry you over nothing.
124 - Nothing? She's dead! How's Uncle Fred taking it?
125 - Well, I don't think he's thought too much about it.
126 - He died about two months ago.
127 - What?! Francis, I'm sorry.
128 - I really have to go. Here.
129 - Talk to your brother. Mom?
130 - Hello?
131 - All right, let's see it.
132 - I can't breathe.
133 - Fine.
134 - You know the drill.
135 - Upgrade.
136 - See?
137 - Problem solved.
138 - Hello?
139 - Oh.
140 - Okay, well, you can wear
141 - one of the suits that Uncle Fred left you.
142 - Aw, Mom, a dead suit?
143 - Cool. A dead suit.
144 - Dewey, why don't you help your little friend
145 - find his way out? I did.
146 - He keeps coming back.
147 - This thing's an open casket, right?
148 - I think so. Why?
149 - Because I'm going to stash this with Aunt Helen.
150 - What is that?
151 - It's a Mighty Man. Mom and Dad had it
152 - in the back of their closet for some reason.
153 - I'm Mighty Man. It's Dewey's birthday next week.
154 - This is his present.
155 - Oh. What'd you do to it?
156 - I stomped on it. Why would you do that?
157 - Look, I don't know why I do the things I do.
158 - I just know I don't want to get caught.
159 - That's why Aunt Helen is getting a new friend.
160 - You're gonna bury that with her?
161 - You are so dead.
162 - Hey, I watch lawyer shows.

163 - Mom will think I did it,
 164 - but she can't prove it without this.
 165 - It's in the Constitution—
 166 - no evidence, no conviction.
 167 - E pluribus unum.
 168 - Oh, yeah.
 169 - Hi, honey. Hey, you know,
 170 - I finally found my joke cards.
 171 - For some reason, they were behind the water heater.
 172 - Really? Hey, how's this?
 173 - "A priest, a rabbi and Uncle Fred are..."
 174 - Oh, well, Aunt Helen.
 175 - "...are playing golf with Saint Peter."
 176 - Hal, please! Hey, have you seen my pun file?
 177 - It's in a box marked "laughter thoughts."
 178 - Laughter thoughts?
 179 - How did she die? Cats ate her face.
 180 - Dewey, I think you're confused. I'm asking about Aunt Helen.
 181 - Cats ate her face. Look, would you just
 182 - put Mom or Dad on the phone?
 183 - Hello. Dad!
 184 - What happened to Aunt Helen?
 185 - Cats ate her face.
 186 - Well, here, Dewey knows more about it than I do.
 187 - Mom, I hate wearing Reese's hand-me-downs.
 188 - Look at this.
 189 - Jelly in the pockets, the fly's broken,
 190 - and it smells like wet dog.
 191 - Well, you should be glad he only wore it once.
 192 - You know, I'm trying to be there for Mom.
 193 - But the annoyances are starting to outweigh the guilt.
 194 - I'm this close to sneaking out of the whole thing.
 195 - Well, I suppose you're entitled to complain.
 196 - After all, it's only my Aunt Helen.
 197 - What is she— a mind reader?
 198 - And then there were ants on her bones.
 199 - And the police came. Dad, listen...
 200 - Hey, can you think of anything that rhymes with cadaver? Dad?
 201 - How long is this funeral gonna take?
 202 - Including traveling time? All day.
 203 - I know, I know. But remember,
 204 - it'll make your mom happy.
 205 - Mom really loved Aunt Helen, huh?
 206 - Oh, God, no.
 207 - Your mom hated her.
 208 - What? She "hated her"? Mm-hmm.

209 - Everyone did. Horrible woman.
210 - I used to have to forbid her from calling here
211 - 'cause she always made your mom cry.
212 - I can't believe Mom tricked me like that.
213 - I'll tell you one thing—
214 - I now consider myself totally free
215 - to ditch this funeral.
216 - I got to call Julie.
217 - Hello? Malcolm!
218 - Oh, thank God! Somebody I can talk to.
219 - Sorry, I have to make a call.
220 - No...
221 - So, your aunt's... not dead?
222 - No. It turned out to be one of those comas
223 - where they think you're dead
224 - and they put you on the embalmer's table
225 - and you wake up at the last second.
226 - It was a close call.
227 - Uh, okay.
228 - I guess we'll pick you up at 2:00.
229 - Great.
230 - I figure I'll commit to it first and come up with a plan later.
231 - I always think better under pressure...
232 - or is it when I'm not under pressure?
233 - Oh, well. Too late now.
234 - I'm ready to go. Yeah. Hey!
235 - You're taking a backpack to the funeral?
236 - My back gets cold.
237 - Fair enough.
238 - Look, Francis,
239 - I guess I get scattered. You know, sometimes I forget
240 - what I told you, and you're not here, so I don't...
241 - I'm not there because you sent me away.
242 - I swear, I'm not even a part of this family anymore.
243 - Francis, it's very important that you understand
244 - that is not true.
245 - But I don't have time right now. I understand.
246 - It's not like it's a matter of life and death.
247 - Oh, wait, it is!
248 - Anyone else die in the last five minutes
249 - I should know about?
250 - Francis, you want to know everything
251 - that's been happening?
252 - Your father mowed the lawn,
253 - Reese polished off all the cereal,
254 - and I dropped a frying pan on my foot

255 - and I got a big black toe.
256 - You want me to send a picture?
257 - Egg! Cut it out!
258 - Who is Egg?
259 - Oh, he's a new boy in the house.
260 - What?!
261 - Okay.
262 - It'll only hurt for a second
263 - and I'll get out of the funeral.
264 - I can tell Julie a really cool story
265 - about how I got my black eye.
266 - Aw, I'm so gutless!
267 - Why are you taking so long?
268 - Let's go.
269 - Reese, listen.
270 - I know it sounds crazy,
271 - but I need you to hit me.
272 - You idiot!
273 - In the eye!
274 - And leave a mark for Mom to see?
275 - Forget it.
276 - No bruises, no evidence...
277 - no crime.
278 - I guess we move on to plan B- lying.
279 - What book report?
280 - I just remembered.
281 - I have a big book report due tomorrow.
282 - And I haven't even started reading it.
283 - Standard technique-
284 - you volunteer a small crime
285 - to distract them from looking for the big one.
286 - So, what's the report on?
287 - A Tale of Two Cities.
288 - Oh, how many words? 750.
289 - Was that on your assignment sheet? No, it's an addendum.
290 - When did you get that? Thursday. I didn't bring it home.
291 - That's why I forgot to do the assignment.
292 - Ooh, nice one.
293 - Well, I suppose if it's schoolwork.
294 - That's the mislead.
295 - Wait for the reverse.
296 - A Tale of Two Cities.
297 - Who's that by? Charles Dickens.
298 - Oh, I thought it was Victor Hugo. No, it's Dickens.
299 - Is that the one with Jean Valjean?
300 - That's Les Miserables. No, no.

301 - Uh, isn't A Tale of Two Cities the one with Jean Valjean,
302 - where he's says, "It's a far, far better thing I do..."
303 - right before he steals a loaf of bread?
304 - No. Sidney Carton says that right before they behead him.
305 - I thought you hadn't read it.
306 - What? No. I said I hadn't written it.
307 - And when is it due?
308 - Tomorrow, I told you.
309 - On Les Miserables? Yes. No!
310 - It's on Tale of Two Cities.
311 - Which you haven't read yet. Right.
312 - But you just said you did.
313 - No, I-I said I didn't, and then you said...
314 - It was Thursday, and...
315 - Look, I just don't want to go to this stupid funeral!
316 - There's no reason for me to go, and I want to go
317 - - to the concert with Julie! - Let's go, let's go.
318 - I'll be waiting in the car.
319 - Malcolm?
320 - I am ashamed of you.
321 - Wanting to deny your poor Aunt Helen her due.
322 - No, that won't work on me, because I know
323 - you didn't love Aunt Helen. You hated her!
324 - Of course I hated her. What does that have to do with anything?
325 - What? Malcolm, this isn't about love.
326 - It's about family.
327 - We have a duty to this family.
328 - And we are darn well gonna do it!
329 - But why? It's not fair!
330 - You can't just stick the word "family" in front of something
331 - and turn everyone else into slaves.
332 - It makes no sense.
333 - No one liked this woman.
334 - So why do we have to pretend like we did now?
335 - What good will it do anybody?
336 - Hal?
337 - I got nothing.
338 - I could really use some support here.
339 - Excuse me?
340 - I am being incredibly supportive.
341 - I'm giving up my entire day for this-this thing.
342 - And you don't hear me complaining.
343 - Hal, it was a bunch of old record albums.
344 - It's not like you're not giving up something important.
345 - Well, they're important to me.
346 - You-you people!

347 - I can't believe you.
348 - I asked you to do one thing that...
349 - You're not asking; you're ordering.
350 - After all I do for this family.
351 - I cook, I clean, I spackle, I plunge.
352 - And none of it means anything to any of you people!
353 - And the one time I ask you for something—
354 - something that I shouldn't even have to ask you for—
355 - and all I get are complaints!
356 - Well, what about me, hmm?
357 - You think I want to be cleaning out the gutters
358 - when I could be surfing the beaches of Europe
359 - or-or cruising around on my hog?
360 - What hog?! Aha!
361 - Exactly! Where's my hog?!
362 - Where do you think you're going?
363 - I have had it!
364 - From now on, no one has to do anything.
365 - We can all just do whatever we want!
366 - And I want to take
367 - a bubble bath!
368 - Fine!
369 - So, that's a "yes" on the concert?
370 - Come on, come on.
371 - Are you gonna be in there all day?
372 - If I feel like it.
373 - Fine. Just so you know, when I'm done in the garage,
374 - I'm using the bathroom whether you're in here or not.
375 - Mom?
376 - I think we should go to Aunt Helen's funeral.
377 - I mean, she was a good woman.
378 - It's the least we can do.
379 - I don't know what you're trying to pull,
380 - Reese, but I don't like it.
381 - Am I the only one that cared about her?
382 - Yes, you're the good one.
383 - Enjoy your moment in the sun.
384 - Now, get out of here.
385 - This is me time.
386 - Hey, Reese, which one stinks more?
387 - What's your problem?!
388 - You couldn't keep your big mouth shut until after the funeral.
389 - Now I'll have to wait for another relative
390 - to die to bury this thing.
391 - It could be weeks!
392 - You'll think of something.

393 - No, I won't.
394 - You have good ideas all the time.
395 - But for me, this was special.
396 - Hey! You can't leave this mess here.
397 - I've got a guest coming over.
398 - Too bad. Thanks to you,
399 - no one has to do anything anymore.
400 - It's anarchy, baby.
401 - That's the word, right?
402 - Um... Mom?
403 - I was just wondering
404 - if you could wash this shirt for me?
405 - You must be joking.
406 - But you're the only one that knows how to use
407 - the washer and dryer without getting shocked.
408 - Please?
409 - Well... since you said please.
410 - Here you go.
411 - All washed.
412 - I think you've been in the garage long enough.
413 - Okay.
414 - Gosh!
415 - Well, no, no, no.
416 - You are gonna get your own outlet.
417 - Uh... okay, here we go.
418 - Okay... okay, here we are.
419 - Come on.
420 - Come on. God.
421 - Gotcha!
422 - Oh.
423 - No, not my problem today.
424 - Well, I don't know why I came here tonight
425 - I got a feeling that something ain't right...
426 - Hand me that loofah.
427 - He wants juice.
428 - Go get your own juice.
429 - You said I'm not supposed to.
430 - You're right.
431 - Okay, from now on,
432 - you are officially old enough to get your own juice.
433 - Poof.
434 - Yes, I'm stuck in the middle with you
435 - And I'm wondering what it is I should do...
436 - Darn it.
437 - Darn it.
438 - Darn it.

439 - Mom!
440 - I spilled!
441 - So? Clean it up!
442 - Jokers to the right, here I am
443 - Stuck in the middle with you
444 - Well, you started off with nothing...
445 - Green apple soap.
446 - Girls like green apples, right?
447 - Oh, man, she got my pants wet, too!
448 - Here I am, stuck in the middle with you...
449 - Hello?
450 - Is Malcolm here?
451 - Is Malcolm here?!
452 - Huh?
453 - Malcolm!
454 - Malcolm?
455 - Julie! Nothing.
456 - On the back and say please
457 - Please...
458 - Oh, my God!
459 - Are you okay?
460 - I just wanted to be nice!
461 - People told me not to come to your house!
462 - But I thought they were just being silly!
463 - Julie, I'm sorry!
464 - Things aren't usually like this.
465 - Just give me a minute and I'll be ready to go.
466 - I don't want to go anymore!
467 - Just leave me alone!
468 - Out of my chair
469 - And I'm wondering how I'll get down the stairs
470 - How could you let her see me in my underwear?!
471 - Mom, this has gone too far!
472 - You have to do something!
473 - It's not supposed to be like this.
474 - We're not supposed to injure my friends.
475 - We're not supposed to let people see me in my underpants!
476 - We're supposed to be there for each other.
477 - Like when a family member dies,
478 - and we're supposed to go to their funeral?
479 - I'll be in my room.
480 - Then she slid into the trash and ran off.
481 - I swear, this whole family is falling apart.
482 - Oh, yes! I knew this moment would come.
483 - They don't have their scapegoat around,
484 - so everything goes to hell.

485 - No one realized that I'm the one who held this family together.
486 - Without me to blame everything on,
487 - they don't know what to do with themselves.
488 - A scapegoat... thanks.
489 - Mom thinks...
490 - He's right.
491 - This family needs a scapegoat.
492 - I started this, so I should be the one to end it.
493 - I did a terrible thing today.
494 - I tore this family apart.
495 - And I'm really sorry for that.
496 - But...
497 - it's not half as bad... as what Reese did!
498 - Oh, my God!
499 - I'm Mighty Man. Was this Dewey's present?
500 - Present?
501 - Reese, how could you?
502 - Do you know how expensive this was?
503 - Hal? I'm on it.
504 - That was a terrible thing to do
505 - to your little brother. There's more!
506 - He was gonna bury it with Aunt Helen!
507 - You were going to make Aunt Helen spend eternity
508 - with a crushed Mighty Man?
509 - A Mighty Man?
510 - I can't believe you!
511 - This is a whole new low, Reese.
512 - First of all, this is all circumstantial.
513 - I don't know how that thing got in my backpack.
514 - As for this Aunt Helen business, no one knows
515 - what I would've done at that funeral because we're not going.
516 - Who says we're not going?
517 - You did. Well, you can guess again.
518 - You are gonna march right up to that coffin,
519 - and apologize to that poor, dead woman.
520 - We all are.
521 - All right, everyone in the car as is.
522 - We'll have to drive creatively, but we might make the end.
523 - Let's go. Chop, chop! Here we go!
524 - Egg! Come on!
525 - Aunt Helen used to say...
526 - "Oh, you're gonna miss me when I'm gone."
527 - And, uh, by the looks of today's turnout,
528 - I can see it wasn't just an idle threat.
529 - Yeah, Francis, your father's giving a speech.
530 - And it's actually kind of good.

531 - Can I get my phone back?
 532 - I'm almost done, sweetie.
 533 - Oh, Aunt Helen looks just lovely.
 534 - You turn right back around, mister!
 535 - You'll never guess what Reese did.
 536 - Well, it's been a pretty productive day.
 537 - I made Julie Rulerman hate me.
 538 - Reese is gonna kill me the second we get home.
 539 - And right now,
 540 - Aunt Helen is personally bad-mouthing me to God.
 541 - You want some more water, Uncle Louie?
 542 - Sure.
 543 - I need someone to put in a good word for me.

1.12 Episode 12: Cheerleader

1 - Doo, be, doo, be, doo
 2 - Doo, be, doo-be-doo Doobee, doobee, doobee-do
 3 - Doo, be, doo-be-doo Doobee-doobee-do be-dah
 4 - Doobee-doobee-do be-dah Doo, be, doo, be, doo
 5 - Doobee-doobee-do be-dah Doo, boo, doo, be-bah
 6 - Doo, be...
 7 - Doo, doo, doobee
 8 - Doo, doo-wah.
 9 - All right, class.
 10 - Recess is over.
 11 - I know.
 12 - Malcolm, I think you should say something
 13 - to your classmates.
 14 - They stayed inside while you were out
 15 - playing ball with your friends.
 16 - Thanks.
 17 - Yes, no, maybe
 18 - I don't know
 19 - Can you repeat the question?
 20 - You're not the boss of me now
 21 - You're not the boss of me now
 22 - You're not the boss of me now
 23 - And you're not so big
 24 - You're not the boss of me now
 25 - You're not the boss of me now
 26 - You're not the boss of me now
 27 - And you're not so big
 28 - Life is unfair.
 29 - I don't know why Mom makes me get up at 8:00.
 30 - School doesn't even start till 8:15.

31 - What are you doing?
32 - Nothing.
33 - You look different.
34 - I took a shower.
35 - I knew it!
36 - ...on the state- legislature-sponsored initiative
37 - limiting the cabinet's attitude
38 - of overanalyzing past and current positions,
39 - aimed toward curbing this type of governmental interference.
40 - In international news, boring, boring, boring.
41 - I'm incredibly boring.
42 - Do you know who's boring? Me.
43 - Boring, goring, zoring, loring, doring, norning, foring.
44 - Why haven't you changed the channel yet?
45 - What? I took a shower.
46 - Is that a crime?
47 - Reese, is this going to be a daily thing?
48 - Because we got a schedule...
49 - Honey, let me handle this.
50 - Son, are you on drugs?
51 - No, it's just...
52 - Why doesn't everyone just leave me alone?!
53 - Wow. Usually we don't get someone storming off
54 - from the table until after pancakes.
55 - Hey, kids, it's a new,
56 - improved sleepy-time Herbie,
57 - now with super-sleepy fuzzy fur.
58 - I'm sleepy.
59 - Herbie's not available in stores.
60 - Order yours now
61 - through this special TV offer.
62 - Hi, Dewey.
63 - I can make you happy.
64 - I can make your brothers be nice to you.
65 - I can get you out of school.
66 - Your parents want to buy me for you.
67 - All you got to do is ask them.
68 - They're right there in the kitchen.
69 - Why don't you go ask them?
70 - Go on. Yeah.
71 - Go ask them.
72 - Can you buy me a Herbie?
73 - No, they're too expensive.
74 - Maybe. Ask me again in four seconds.
75 - Can you buy me a Herbie, please?
76 - Didn't you just hear me?

77 - I said no.
78 - Ask louder.
79 - Son, what were you thinking?!
80 - Stealing 200 frogs from the biology lab
81 - and setting them loose on the highway!
82 - I was freeing the alleged frog, sir.
83 - Killing live animals in the name of science is inhumane.
84 - No! Inhumane is sitting in a car
85 - for two and a half hours
86 - when I live only eight blocks from campus.
87 - Sir, I didn't mean to...
88 - I am very tired
89 - of all the things that you didn't mean to do.
90 - You didn't mean to come in four hours after curfew.
91 - You didn't mean to replace the morning reveille record
92 - with a selection from trip-hop wizard Tricky.
93 - Maybe I should just rename this
94 - "Francis's 'I didn't mean to' file."
95 - That would be a bold choice, sir.
96 - Glibness.
97 - What a surprise.
98 - I'm giving you exactly ten seconds to tell me
99 - why I shouldn't put you on latrine detail
100 - for the rest of this semester.
101 - Okay. Um, why shouldn't I have to clean toilets
102 - for the next three months?
103 - It's an intriguing question.
104 - Is that a new tie, sir?
105 - Four seconds.
106 - What a beautiful beach.
107 - Did you take this, sir? 'Cause...
108 - you've certainly captured your young male friend's Speedo.
109 - That is a picture of me.
110 - Now, if I were you,
111 - I wouldn't try to distract me and...
112 - Sir?
113 - Sir?
114 - Hmm?
115 - That'll be all, Cadet.
116 - Were you crying?
117 - No, I was reading.
118 - You don't read.
119 - Just shut the door, Krelboyne.
120 - I'm still in here, perv!
121 - Ha! You're crying.
122 - Oh, man. You're crying.

123 - You don't want to talk about it, do you?
124 - It's about a girl.
125 - I should've just walked away.
126 - Wendy Finnerman- she hates me.
127 - I don't know what to do.
128 - I've tried everything to make her like me.
129 - I'm toilet-papering her house tonight.
130 - If that doesn't work, I'm out of ideas.
131 - Look, Reese, maybe I can help you.
132 - What am I supposed to do?
133 - I don't know.
134 - Just try anything that doesn't make her cry.
135 - I guess you could start off
136 - by finding out stuff about her.
137 - You know, do the things she likes to do.
138 - Is that before or after I go T.P. her house?
139 - Instead.
140 - All right.
141 - I'll try it your way.
142 - Thanks.
143 - No problem.
144 - I know I'm going to pay for this, but...
145 - Reese loves Wendy.
146 - Reese loves Wendy.
147 - Come here! Stay here! Ha-ha!
148 - Go Wildcats, go!
149 - Go Wildcats, go, go!
150 - Go Wildcats, go, go!
151 - Go Wildcats, go, go!
152 - That's it.
153 - Reese!
154 - Reese, why are you dressed like that?!
155 - I figured out what she likes.
156 - I saw her cheering for the football team,
157 - so I joined the cheerleading squad.
158 - Why didn't you join the football team, doofus?
159 - She's a cheerleader.
160 - Reese, you're a guy.
161 - Guy cheerleaders are the lowest of the low,
162 - worse than band, worse than Krelboynes.
163 - The only thing lower is that guy
164 - that never takes his hand out of his butt.
165 - Oh, Chester?
166 - He's a cheerleader, too.
167 - Does a lot of solo work.
168 - I tried to help him.

169 - I gave him advice.
 170 - I tried reasoning with him.
 171 - There's only one thing left to do:
 172 - sit back and laugh my ass off.
 173 - Good luck.
 174 - Come in, Cadet.
 175 - Look, sir...
 176 - I have the floor.
 177 - In the short time that you have been under my care,
 178 - we have had our share of conflicts.
 179 - In all my efforts to get through to you,
 180 - I have tried every method I know how.
 181 - And besides mental and physical abuse, sir,
 182 - exactly which methods would those be?
 183 - This photo made me realize something.
 184 - I used to be like you.
 185 - Insolent, arrogant, cavalier.
 186 - Sir, I... Floor!
 187 - Now, son, you are
 188 - on the precipice.
 189 - Now, I am going to tell you a story
 190 - about my life, in the hopes of finally getting you
 191 - to straighten yourself out.
 192 - Now, in the coming hours, you are going to hear things
 193 - that are going to horrify you.
 194 - It sounds illuminating, sir, but I have biology.
 195 - I've taken the liberty
 196 - of canceling your next three classes.
 197 - Son, do you know what a wet nurse is?
 198 - Dewey, have you forgotten me? I thought we were friends.
 199 - All of the boys and girls
 200 - on your street are my friends.
 201 - They all bought me.
 202 - Your parents have lots of money.
 203 - They're just hiding it.
 204 - But I don't want you to buy me for me.
 205 - It's for your own good.
 206 - I didn't want to tell you this,
 207 - but if you don't buy me, you'll die.
 208 - Honestly, Hal, I don't know what's wrong with Reese.
 209 - Oh, he's just a little slow.
 210 - No. I mean the way he's been acting.
 211 - Hey, Mom, where's the iron?
 212 - Ah.
 213 - It's a girl. It's a girl.
 214 - Hal, it's time for the talk.

215 - I don't know what you mean.
 216 - The talk, Hal.
 217 - Oh, geez, he's a little young, don't you think?
 218 - You waited so long with Francis; look what happened there.
 219 - All right, but if I'm giving the talk,
 220 - all three boys are getting it at the same time.
 221 - And I'm not doing it again.
 222 - So if we have any more kids, they're on their own.
 223 - Mom, Dad, I'd really like a Herbie doll.
 224 - I know it's expensive, but I don't ask for a lot.
 225 - And I've been very good lately.
 226 - I want it! I want it! I want it! I want it!
 227 - I want it! I want it! I want it!
 228 - Looks like he found the sugar.
 229 - Oh, doesn't he look just like a little dust mop?
 230 - Ready? Hit it.
 231 - B-E A-G-G-R-E-S-S-I-V-E!
 232 - B-E A-G-G-R-E-S-S-I-V-E!
 233 - What's that spell?
 234 - Be aggressive!
 235 - B-E aggressive!
 236 - V-I-C-T-O-R-Y.
 237 - That's the Wildcats' battle cry!
 238 - What a... geek.
 239 - I never thought...
 240 - I'd get... to say that.
 241 - Oh, my God.
 242 - I'm a Krelboyne with a brother who's a cheerleader.
 243 - I could wet my pants in public,
 244 - and it would be a lateral move.
 245 - ...O-R-Y.
 246 - That's the Wildcats' battle cry!
 247 - Success!
 248 - Victory, success!
 249 - Victory, yes!
 250 - Ow! Ow!
 251 - So clumsy.
 252 - Hey, Malcolm,
 253 - you think your brother will lend me his corset?
 254 - When a Krelboyne makes fun of you,
 255 - you know you're in trouble.
 256 - See, that comment was playing off the concept
 257 - that we all have specific notions
 258 - of gender-appropriate roles.
 259 - At least they're no good at it.
 260 - So there we were—

261 - the ocean, my stepfather and me.
262 - As the storm raged overhead,
263 - he made one final lunge for the rudder.
264 - I ripped it from his hands and stared him down.
265 - He knew that I was prepared to kill him.
266 - I left port
267 - that day a 16-year-old boy.
268 - I returned a man.
269 - That was an amazing story, sir.
270 - I mean, I was skeptical at first,
271 - but we do have something in common.
272 - I mean, look at the way both our mothers abandoned us.
273 - What are you talking about?
274 - You know, how I was shipped off here
275 - and you were left with your wet nurse for all those years.
276 - That story had nothing to do with my mother.
277 - It had to do with me finally taking responsibility
278 - for my own actions.
279 - Just sounded like she may have been a little bit distant.
280 - Well, that is none of your business.
281 - I swear, you are absolutely fixated on mothers.
282 - I am not fixated.
283 - Can you name one thing in your life
284 - that you don't blame on your mother?
285 - Sure.
286 - I'm sorry. I was just giving an opinion!
287 - Well, it's that pop psychology nonsense that's...
288 - It is nothing to get defensive about.
289 - I am not defensive.
290 - Every time anybody denies a lie,
291 - they're called defensive.
292 - Fine. I take it back. Your mother was a saint.
293 - I am not saying that at all.
294 - Does this look anything like a "Q"?
295 - Reese, just stop this.
296 - You're acting like a moron.
297 - And you're making no progress with Wendy.
298 - And what the hell do you need a "Q" for anyway?
299 - You're right. I'm terrible.
300 - I'm just not coordinated unless I'm hitting somebody.
301 - But I really like her.
302 - I have to get good.
303 - Listen to the words.
304 - Good. Boy. Cheerleader.
305 - Quit while you still have some dignity.
306 - Oh, and let her think I'm a quitter?

307 - You can't even remember a simple six-step routine.
308 - There's six steps?
309 - Yes. It's just right, left, right, left, reverse, pose.
310 - You remember that from just watching?
311 - You guys did it, like, ten times.
312 - So...
313 - you know my routine?
314 - It's not that hard.
315 - But... you know my routine.
316 - Yes, I do.
317 - Look, I know where this is going, and...
318 - No, you don't.
319 - You're going to help me.
320 - That is where I was going.
321 - Oh. Good. Let's get started.
322 - No! Oh, come on, you have to.
323 - No. Don't you know how embarrassing
324 - that could be for me?
325 - I know what's more embarrassing. What?
326 - Getting beaten into a coma by a good boy cheerleader.
327 - My mother was neither a Madonna or a whore!
328 - She was a damn fine woman!
329 - Stick your arms out!
330 - We have to sell this!
331 - Can you move your hand a little to the left?
332 - Spread your legs!
333 - No!
334 - I said spread your legs!
335 - No!
336 - It's time for the talk, Hal.
337 - Come on, spread your legs!
338 - I'm not spreading my legs!
339 - Fight, fight, fight! Fight harder!
340 - Wildcats, help us out, fight!
341 - Fight, fight, fight!
342 - Fight harder!
343 - Wildcats, help us out, fight!
344 - We got spirit! Wildcats, we got spirit!
345 - Wildcats, we got what? What, what, what?
346 - What, what, what, what, what, what, what?
347 - We got spirit!
348 - Wildcats, we got spirit!
349 - Wildcats, we got what? What, what, what?
350 - What, what, what, what, what, what, what?
351 - We got spirit!
352 - Yes. Yes.

353 - Reese, that was incredible.
354 - Who's been helping you on your spirit kicks?
355 - Come on, Reese, I really have to go!
356 - I'm the most worthless, putrid loser in the world.
357 - Everybody hates me.
358 - I hate me.
359 - Your brother in there?
360 - Where else?
361 - Reese? Come on out. We need to have a talk.
362 - Finally.
363 - No, Malcolm, you're in on this talk, too.
364 - Me? Why do I have to be here?
365 - Relax- it's going to be far worse for me
366 - than it is for you.
367 - Boys, this talk
368 - is very important,
369 - so I need your undivided attention.
370 - It's very important
371 - that you be bored and squirm a lot.
372 - Now, I want to tell you about what happens
373 - when a boy really, really likes a girl.
374 - And, Dewey, I'll try to make this easy for you to understand.
375 - Ah.
376 - Aw, man, I still play with that.
377 - Here we go.
378 - You see, there's a certain thing that happens
379 - between normal, healthy people.
380 - It's called chemistry.
381 - Well, that doesn't happen.
382 - Except maybe the first time.
383 - What does happen
384 - is this.
385 - I like you.
386 - I like you, too.
387 - And if they love each other
388 - and take the proper precautions, they'll have sex.
389 - But I've told you about that already.
390 - Not me.
391 - Well, ask your brothers.
392 - Now, unfortunately, if the boy is from our family,
393 - it goes a little more like this.
394 - I like you.
395 - I hate you!
396 - Now I love you!
397 - Leave me alone!
398 - Your insane neediness is driving me away!

399 - Look at me! Look at me!
400 - Look, oh, I'm crazy! Look-it!
401 - Ooh! Ooh! Pay attention to me!
402 - Look at me! Look at me! I'm crazy!
403 - I'm an idiot! I'm an idiot!
404 - Watch me crash and burn!
405 - There's no explaining it.
406 - It's hereditary.
407 - And it goes back for generations.
408 - Francis has it, so does Uncle Pete.
409 - It's why your great grandpa went to work
410 - on that oil rig in Peru.
411 - All I know is your mother must carry
412 - some sort of internal antidote,
413 - because, through some fluke, I was lucky enough to get her.
414 - I just wanted you boys to know what you were in for.
415 - There was so much I wanted to tell her...
416 - but she was gone.
417 - And I... I...
418 - Come on, sir.
419 - Just say it.
420 - I hated her!
421 - All these issues with my mother.
422 - I know now that this was not an accident.
423 - You know, talking with you has helped me
424 - work out some things with my own family.
425 - I mean, all those years I blamed my parents
426 - for every senseless act of self-destruction.
427 - And all this time, I was at least partially responsible
428 - for a couple of them.
429 - You know, it really means a lot to me
430 - to know that I can come to you when I need to talk.
431 - Familiarity breeds contempt, Cadet.
432 - What are you doing?
433 - What's the point?
434 - You heard Dad. I'm doomed!
435 - You can't quit! I've worked too hard for you to quit now!
436 - I hate to inform you, brain boy,
437 - it's not about you, it's about me.
438 - That's before I spent an entire day
439 - with your hand on my ass!
440 - You owe me!
441 - I can't help you.
442 - Yes, you can!
443 - You can break the cycle Dad was talking about!
444 - You have to talk to Wendy!

445 - I can't! I freeze up!
446 - Do you want to end up like Francis? Or Uncle Pete?
447 - I don't care anymore!
448 - Anything's better than this!
449 - Even marrying Mom?
450 - Dewey, your mother and I want to talk to you.
451 - You're a good boy.
452 - But in life,
453 - being good doesn't always
454 - get you the things you want.
455 - I guess what I'm trying to say is
456 - that when your mother and I don't buy you a toy,
457 - it doesn't mean that we don't love you.
458 - Hmm?
459 - You just have to learn that disappointment
460 - is all part of being a grown-up.
461 - But, luckily, you're not a grown-up yet!
462 - Ta-da!
463 - Wow!
464 - Oh, come on, how cute is that?
465 - Break me.
466 - Okay.
467 - Okay, second row.
468 - Okay, ready? Here we go.
469 - I... I...
470 - Did you say something?
471 - Wendy, I really like you.
472 - Like when a boy likes a girl- normal and healthy.
473 - I'm sorry for hurting you all those times.
474 - I'm really not a bad guy.
475 - Anyways... thanks.
476 - I like you, too.
477 - Really?
478 - Yeah.
479 - I even kind of liked your bad boy side, too.
480 - Oh, my God!
481 - Call...
482 - nine...
483 - one...
484 - Hello, Mother?
485 - It's Edwin.
486 - Yes, it has been a long time.
487 - So be sure to try
488 - the new and improved Chip-A-Roo cookie today.
489 - I can make you taller, I can make you better-looking.
490 - If you eat enough of me, I can make you president,

491 - maybe even emperor of the world.
492 - Honey, can you buy me a box of these cookies?
493 - Make it two.
494 - Make it two boxes.

1.13 Episode 13: Rollerskates

1 - This isn't fair. Yes, it is.
2 - It's absolutely fair.
3 - I'm getting hungry.
4 - We're doing it my way.
5 - They're getting cold.
6 - You want them divided up fairly or not?
7 - You have more than me. No, I don't.
8 - We all have 29 inches of fries so far.
9 - I have two four-inchers, five three-inchers
10 - and three two-inchers.
11 - You have five five-inchers and a four-incher.
12 - They're exactly the same.
13 - Dewey!
14 - Okay, we're going to assume
15 - this was a four-incher from the share pile.
16 - 117 minus three,
17 - times 29, divided by three, minus...
18 - We each take a two-inch bite out of this one.
19 - Last week, we had curly fries.
20 - It took us three hours.
21 - Yes, no, maybe
22 - I don't know
23 - Can you repeat the question?
24 - You're not the boss of me now
25 - You're not the boss of me now
26 - You're not the boss of me now
27 - And you're not so big
28 - You're not the boss of me now
29 - You're not the boss of me now
30 - You're not the boss of me now
31 - And you're not so big
32 - Life is unfair.
33 - Good job, Don!
34 - Center it!
35 - Aw, man.
36 - He's wide open!
37 - Shoot, shoot! There it is!
38 - In your... face.
39 - I got it, I got it!

40 - Car!
41 - Good... game.
42 - This... sucks.
43 - You... mocking me?
44 - No... tired.
45 - Get... skates.
46 - Can't.
47 - Dad.
48 - My dad was some kind of skating champion
49 - a long time ago.
50 - He made a rule- no one in the family
51 - could buy skates until after they take lessons from him.
52 - So take... the lessons.
53 - You don't get it.
54 - My dad's, like, a total fanatic about skating.
55 - He doesn't even call it skating.
56 - He calls it...
57 - "The Brotherhood of the Wheel."
58 - He taught Francis and Reese,
59 - and they've never been the same after.
60 - Gretzky shoots!
61 - He scores!
62 - He laughs at the other Canadians!
63 - Hey, Reese, remember when Dad taught you
64 - how to skate?
65 - I don't want to talk about it.
66 - Why can't you just tell me what it was like?
67 - One, I'm not supposed to,
68 - and two, I don't even like to think about it.
69 - It makes me cry.
70 - Hey, hey, hey!
71 - What's wrong with you?
72 - You know you're not supposed to skate in the house.
73 - Why? Everyone else in the world gets to.
74 - Wait a minute. Somebody stepped in something.
75 - Oh, my God.
76 - Oh, my God! What a mess!
77 - Reese...
78 - what did you roll in?
79 - Oh, man.
80 - You have to admit, it is kind of funny-
81 - yelling so loud you actually throw out your back.
82 - Just try to relax.
83 - Got the baby monitor all set up here.
84 - Now, if you need anything, just holler-
85 - but not too loud-

86 - and I will get on it.
87 - Oh, God.
88 - Sorry. Sorry. Oh, God.
89 - Lois, why don't you just take the pain medicine
90 - the doctor gave you?
91 - Because they make me loopy.
92 - I will not have this house come crashing down around me
93 - because I'm hopped up on goofballs.
94 - Mom, I'm really sorry.
95 - Are you okay?
96 - Oh, Reese, come to mama.
97 - Closer, sweetheart.
98 - Are you happy you crippled your mother?
99 - Mom...
100 - Are you?
101 - Mom. Mom. Ow!
102 - Survival weekend?
103 - What does that mean?
104 - That means we get to spend
105 - two whole days out in the wilderness
106 - with limited supplies and no food.
107 - You're kidding, right?
108 - No.
109 - It's an excellent way to learn basic survival techniques.
110 - It's two days in the woods.
111 - Our parents are paying for room and board.
112 - Where does that money go?
113 - Sounds like a big scam.
114 - Maybe so, but you're doing it.
115 - What?
116 - Francis, I let you
117 - blow off a lot of things around here,
118 - but this is something I believe in.
119 - It's a character builder.
120 - I think it'll be good for you.
121 - How could it be good for me?
122 - No food, no shelter.
123 - No broken clavicles.
124 - That's something inside me, right?
125 - What are you doing?!!
126 - Nothing.
127 - Get a glass.
128 - Don't you dare!
129 - When I get well, I am going
130 - to beat you blue, mister.
131 - Get a glass!

132 - All right. Okay.
 133 - Can I have some milk?
 134 - Yes, but get a glass.
 135 - Okay.
 136 - Hello, Francis.
 137 - I have a problem.
 138 - I need your advice.
 139 - Trust me, pal, whatever you're going through
 140 - is not half as bad as what I'm facing.
 141 - I'm thinking of asking Dad for skating lessons.
 142 - Why does everyone do that?
 143 - What does he do?
 144 - Look, if I told you, you'd just freak out,
 145 - but if you think you're ready,
 146 - my advice is to get it over with quickly.
 147 - It's like pulling a giant Band-Aid off your crotch.
 148 - I'm going to have a Band-Aid on my crotch?
 149 - Who are you talking to?
 150 - Francis.
 151 - Hi, sweetie.
 152 - Hi, Mom. Oh, I am in such pain because of my back.
 153 - Doctor says I have to stay in bed for at least three days Mom...
 154 - with my leg up on a pillow
 155 - and then I'm supposed to put ice on it.
 156 - Ice, not heat. Look, Mom.
 157 - Have you ever heard of such a thing?
 158 - I never heard of such a thing.
 159 - That doesn't make any sense to me.
 160 - Oh, thanks, honey.
 161 - Here we go.
 162 - One more thing. Huh?
 163 - Yeah?
 164 - Stop trying to drug my food.
 165 - Oh.
 166 - Where was I?
 167 - Francis?
 168 - Where wa...?
 169 - Uh, your back.
 170 - Oh, yeah.
 171 - So they say that my fourth
 172 - and fifth vertebrae are out of alignment.
 173 - Apparently my shoulder muscles are asymmetrical.
 174 - I mean, did you ever hear of such a thing?
 175 - They say it's genetic.
 176 - It's the first case of scream-induced
 177 - back trauma they've ever seen.

178 - I swear, they paraded every Tom, Dick and Harry
179 - through that room to take a look at me.
180 - And me, I'm just lying there
181 - with that little flimsy paper thing on me
182 - with my rear end flapping in the breeze for all the world to see.
183 - Boys, they're called...
184 - Gut-busters.
185 - They take a sausage, stuff it with cheese,
186 - wrap it with bacon,
187 - and shove it in a deep-fat fryer
188 - full of lard.
189 - They're indescribable.
190 - Bon appetit.
191 - Malcolm, where have you been?
192 - You got to get in on this.
193 - Dad... I want skating lessons.
194 - Son, do you know, once you start
195 - there's no going back?
196 - I know.
197 - This means total commitment.
198 - Once you begin the path,
199 - there is no leaving the path.
200 - Are you sure you're ready for that?
201 - I mean really ready?
202 - I-I guess so.
203 - Neat.
204 - We'll start tomorrow.
205 - Come on, dig in before they harden.
206 - Let's do it.
207 - Stretch.
208 - Nose to knees, nose to knees,
209 - and... release.
210 - Ooh.
211 - You feeling a little limber now?
212 - Mostly I feel sleepy.
213 - Well, we have to start early.
214 - We've got a lot of ground to cover.
215 - Rule number one:
216 - you can't question my ways.
217 - I'm the top skate-dog.
218 - Understood?
219 - You may not like my methods,
220 - but let me just show you what you can accomplish
221 - if you stick with it.
222 - Should I be impressed or horrified?
223 - Dad, that was unbelievable.

224 - Whew! That routine won me a gold medal, a macram plant hanger,
225 - and your mother's heart, all in the same afternoon.
226 - What to see your skates?
227 - Yeah.
228 - Come on.
229 - I prefer a Saratoga four-wide,
230 - but I know you kids like that
231 - in-line stuff.
232 - So...
233 - Whoa! They're beautiful!
234 - They are, aren't they?
235 - Wait, I don't get to wear them?
236 - Oh, no... you're not ready for those just yet.
237 - That's just your incentive.
238 - One step at a time, Malcolm.
239 - Roll to the gold. Huh?
240 - You're going to start with these.
241 - Why do I have to... Ah-ah-ah.
242 - Top skate-dog.
243 - Now, let's see you skate through those cones.
244 - I don't have skates.
245 - Your skates are in here.
246 - Go on.
247 - Glide... and glide...
248 - let your arms work with- slow down.
249 - Slower. Slower!
250 - This is going to rule.
251 - All I'm taking is a canteen,
252 - a knife, my bedroll and some emergency rations.
253 - Wuss.
254 - Canteen, knife, survival blanket.
255 - That's all?
256 - Dude, hard-core.
257 - Let's rock.
258 - You ready? Ready as I'll ever be.
259 - What is it?
260 - My back.
261 - I can't move.
262 - It happens sometimes.
263 - It's genetic.
264 - My shoulder muscles are asymmetrical,
265 - and it pulls my vertebrae out of alignment.
266 - I'll be fine.
267 - I just need to ice it.
268 - Which vertebrae?
269 - Fourth and fifth.

270 - All right.
271 - Take him to his room.
272 - Hands out front so you get a balance.
273 - Hold it... hold it.
274 - Why am I doing this?
275 - Stop clouding your mind.
276 - This is a process.
277 - Dad, it's street hockey, not clown school.
278 - Process... and one and down and over.
279 - When am I ever going to use this?
280 - Full range of motion,
281 - and point and bump, and point and bump,
282 - and point and bump,
283 - and then we glide.
284 - How about my skates?
285 - Can I at least try on my skates?
286 - Absolutely not.
287 - You need at least two more days.
288 - Two days?
289 - Uh-huh.
290 - I know enough
291 - to play a stupid game of street hockey now.
292 - That's all I care about.
293 - Malcolm, we go at the speed I say.
294 - This is about safety and proper technique.
295 - But it doesn't make any sense.
296 - That's because you're not in a skating state of mind.
297 - Now, that's it. Okay?
298 - We're done. Go home.
299 - You know what?
300 - Thanks to your attitude,
301 - we are now a day behind.
302 - Fine!
303 - The boy's fighting me, Lois.
304 - Oh, he's got the talent, but he's reckless and wild.
305 - Fine. I'll talk to him.
306 - That's not what I'm asking.
307 - Well, that's what going to ha...
308 - Would you just take the darn pill... dear?
309 - I can't believe he cut me off.
310 - You questioned his ways.
311 - Never question his ways.
312 - That just makes it take even longer.
313 - You going to go play hockey? You bet.
314 - I'll see you out there...
315 - in a month or two.

316 - I don't know how yet,
317 - but there's definitely a way I can justify this.
318 - Malcolm!
319 - Dang, I thought I'd at least
320 - get a few minutes in before he busted me.
321 - You know what? Screw it.
322 - I'm sick of this.
323 - What do you think you're doing?
324 - Taking my skates to go play hockey.
325 - Absolutely not; we had an agreement.
326 - Agreement?
327 - You just like bossing me around!
328 - And you like fighting me every step of the way!
329 - Because you're treating me like a baby!
330 - The stuff you're teaching me is stupid.
331 - Okay, that's it.
332 - You just lost these, pal.
333 - Oh, yeah? Well...
334 - ...you.
335 - You heard me.
336 - Modeling isn't all glamour.
337 - Sometimes you have to act like it's hot when it's really cold.
338 - People don't realize how hard we work...
339 - I am the only one who truly understands you, Inga.
340 - I cannot believe you said that to Dad.
341 - Oh, and by the way—
342 - if you pass Francis on your way to Siberia,
343 - tell him I said hi.
344 - Do you think he told Mom?
345 - I wouldn't worry about that.
346 - Mom's feeling a lot better.
347 - Dr. Reese paid her a little visit.
348 - What are you talking about?
349 - Let's just say, pills and sandwich— not effective;
350 - pills and milk— effective.
351 - I just, I just don't get it.
352 - I mean, I have always been the good parent.
353 - That's true.
354 - I'm the nice one.
355 - Yeah, that's true.
356 - You're the bad one.
357 - The system can't work with two bad cops.
358 - Oh, I hate cops.
359 - Cops, eh...
360 - You know what else I hate?
361 - Those what-do-you- call-thems? Those, uh...

362 - I just wasn't ready for this from Malcolm. ...soap salesmen.
363 - Not yet. But he stepped over the line
364 - and I don't think there's any way back.
365 - I mean, it's not as if
366 - I caught him with a cigarette
367 - and can make him smoke a whole carton.
368 - You know what? I hate bigots, too.
369 - Oh, I hate bigots.
370 - Malcolm has always been different.
371 - God, why can't he be like his brothers?
372 - Reese took a swing at me, Francis took a swing at me—
373 - that I can deal with.
374 - Block, chop, they're on the ground gasping for air.
375 - It's over with.
376 - But this is like... words.
377 - I mean, you know what I hate the most of all?
378 - I hate those gigantic pink...
379 - Oh, thank God.
380 -
381 -
382 - Smoking!
383 - Uh, Houston, we are good to go.
384 - Uh, roger that.
385 - You are good to go in five, four, three, two, one.
386 - Go!
387 - Whoo!
388 - Hey... fellas!
389 - Boy, has it been two days already?
390 - How was it, huh?
391 - You just missed the big fire.
392 - But, um, luckily I was here to put it out.
393 - Can I offer you some cookie dough?
394 - Come on, guys, let's be reasonable.
395 - I can't spend two days in the woods tied to a chair.
396 - Three days— one extra for lying.
397 - Well, at least lend me a jacket! Or some food!
398 - Dudes, come on!
399 - You can't leave me out here with nothing!
400 - That was to me, not at me, right?!
401 - Hal.
402 - Honey, what are you doing up?
403 - Don't you "honey" me.
404 - You slipped me drugs.
405 - Oh!
406 - You ought to be ashamed of yourself,
407 - getting Reese to sandbag me like that.

408 - "Would you like some milk, Mother?"
409 - The kid's never brought me one thing in his entire life.
410 - And don't think I can't smell those Gut-busters
411 - coming out of your pores.
412 - You are back on rice cakes, mister,
413 - starting now!
414 - Boys, your mother's mobile.
415 - Malcolm, I need to see you in the backyard.
416 - Now, you said what you said, and we can't change that.
417 - And it isn't the kind of thing that could be solved
418 - with an apology or a simple punishment.
419 - But we do need to find a way to get past this. Agreed?
420 - I guess so.
421 - Good. Now, here's how I see it:
422 - this whole thing stems from you feeling like
423 - I treat you like a child.
424 - So...
425 - what's this?
426 - That is ten pages, single-spaced,
427 - of filthy name calling.
428 - What?!
429 - They get worse as they go along.
430 - What am I supposed to do with this?
431 - Well, since you think you're old enough
432 - to use these kind of words,
433 - I think you're old enough to see the effect they have.
434 - Malcolm, you are going to look me in the eye
435 - and say every last one of these terrible things
436 - to the man who held you in his arms
437 - the moment you were born.
438 - But, Dad...
439 - Uh-uh, I'm not your dad; I'm, uh, here...
440 - A stinkin' son of a...
441 - To my face.
442 - Continue.
443 -
444 - I can't.
445 - You see, son? Words hurt.
446 - That's why you have to use them carefully.
447 - I understand, Dad.
448 - I'm sorry.
449 - Okay. I think you've had enough.
450 - No, wait. I can make it through the whole list.
451 - I'm not going to let you down again.
452 -
453 - Hole.

454 - Good.
455 - Very thorough.
456 - Dad, will you please finish teaching me how to skate?
457 - Of course.
458 - But let's not make eye contact for a couple weeks.
459 - You got it.
460 - Aw, man.
461 - Come on.
462 - I know I look like an idiot, but I'm kickin' ass!

1.14 Episode 14: The Bots And The Bees

1 - I got one!
2 - Yes, yes. Cool.
3 - Get him!
4 - Ugh.
5 - I got one!
6 - Yes, no, maybe
7 - I don't know
8 - Can you repeat the question?
9 - You're not the boss of me now
10 - You're not the boss of me now
11 - You're not the boss of me now
12 - And you're not so big
13 - You're not the boss of me now
14 - You're not the boss of me now
15 - You're not the boss of me now
16 - And you're not so big
17 - Life is unfair.
18 - Okay, give me the tape.
19 - What if we get caught?
20 - Don't worry about it. No one's home.
21 - I cued it up to the best part.
22 - It's BattleBots,
23 - and it's a free for all at the battle area.
24 - All of these heavyweight..
25 - I thought this was porno.
26 - Ew. No, this is better.
27 - And no one's... excluded.
28 - Come on, this is the lamest thing I've...
29 - Oh, my God, is that real?
30 - It's an open competition.
31 - People build killer robots, put them in a ring,
32 - and see which one comes out alive.
33 - Killer robots?!
34 - I can't believe it.

35 - Finally something cool about being smart.
 36 - I wish we could do that.
 37 - We were hoping you'd say that.
 38 - Here's the deal:
 39 - we want to enter the competition.
 40 - We've got the designs, we've got the desire,
 41 - and we're not distracted by any kind of social life.
 42 - The only problem is that our parents would never allow us
 43 - to build something that dangerous.
 44 - That means we need a place
 45 - with a total lack of caring adult supervision.
 46 - That's my house!
 47 - But those things look really expensive.
 48 - No problem.
 49 - My father tries to buy my love.
 50 - Who's your... daddy?
 51 - Push. What are the odds, huh?
 52 - Of Francis having an emergency appendectomy
 53 - two months after using the same excuse to ditch school?
 54 - Well, he was never very lucky.
 55 - Oh, I need you to call work
 56 - and tell them I won't be coming in.
 57 - Will do.
 58 - Well, there's my cab.
 59 - What's that all about?
 60 - A little something to remember me by.
 61 - You know, it just occurred to me
 62 - that we have not been apart for one night in 18 years.
 63 - You gonna be okay with that?
 64 - I think I can manage
 65 - without my mommy for a few days.
 66 - I told you that baby voice creeps me out.
 67 - Sorry.
 68 - Ten-hut! Well, Cadet,
 69 - I see you survived. Yes, sir.
 70 - I brought you a little something
 71 - to take your mind off the pain.
 72 - This is a good opportunity for you
 73 - to catch up on your homework.
 74 - Take it from me—
 75 - a lengthy hospital stay is the perfect environment
 76 - to focus your mind and attack weaknesses in your character.
 77 - If it hadn't been for this,
 78 - I never would've learned conversational French.
 79 - Carry on.
 80 - Sorry, man.

81 - I was this close to going medieval on him.
82 - You feeling okay?
83 - I feel like I have a belly full of broken glass.
84 - Every time I breathe in, I almost pass out from the pain.
85 - This is the single greatest thing
86 - that has ever happened to me.
87 - What? Well, for as long as I can remember,
88 - my mom has been torturing me with guilt.
89 - I've never been able to fight back, but this is perfect.
90 - Her first-born child almost dies a thousand miles from home,
91 - and she's the one who sent me here.
92 - She can't dismiss it, she can't argue about it,
93 - she can't twist it around and make it my fault.
94 - It's beautiful.
95 - Dude, you almost died.
96 - I want you to say that again when she gets here.
97 - Oh, this poor woman has no idea what she's walking into.
98 - Okay, Mom's only gonna be gone
99 - for about four or five days, so we have to prioritize.
100 - What are you asking Dad for?
101 - I want to wear my pajamas to school.
102 - I'm getting a scope for my BB gun.
103 - You don't have a BB gun.
104 - Not yet.
105 - Okay, but since I'm asking to build a killer robot,
106 - I should go first.
107 - Why?
108 - Because anything after "killer robot"
109 - is gonna sound reasonable.
110 - Dad?
111 - Yeah.
112 - A couple friends and I want to explore
113 - our engineering and machining skills.
114 - Sounds great.
115 - So, um, you think it'd be all right
116 - if a bunch of Krelboynes and I build a robot in the house?
117 - Yeah, fine.
118 - Whoa, that was easy, even for him.
119 - For crying out loud.
120 - Be strong.
121 - Lois will get through her operation.
122 - She is a fighter.
123 - No, no, Craig, it was Francis.
124 - Oh, my God.
125 - Did he shoot her?
126 - I knew it.

127 - I t-told her to stay away from him.
 128 - That boy has been nothing but trouble.
 129 - Uh, Craig, uh, Lois did not have an operation.
 130 - Our son Francis did.
 131 - Sh-She just went down to Alabama to look after him for a while.
 132 - Oh.
 133 - Well, tell Lois I stopped by.
 134 - I can't believe my mom missed them putting my catheter in.
 135 - Maybe I should take it out
 136 - so they can reinsert it when she gets here.
 137 - Or maybe you could,
 138 - I don't know, shut up about your mom for half a second.
 139 - No one's that bad.
 140 - Hey, I been sugar-coating it for you 'cause you're enfeebled.
 141 - Francis!
 142 - But you can just see for yourself.
 143 - Hi, honey.
 144 - You look terrible.
 145 - You think that's gonna appease your guilt?
 146 - What guilt?
 147 - Boy, it's stuffy in here.
 148 - That can't be good for you.
 149 - You look pasty.
 150 - Have you had a bowel movement?
 151 - When is the last time you moved your bowels? Mom...
 152 - Hello.
 153 - Who are you?
 154 - Edwin Spangler- I am commandant of Marlin Academy.
 155 - Good for you.
 156 - Where's your eye?
 157 - Pardon?
 158 - Do your ears work?
 159 - Do you have some business with my son?
 160 - He needs to rest.
 161 - Well, I stopped by to pick up your boy's homework.
 162 - Homework?! You're not giving him homework.
 163 - My son nearly lost his life-
 164 - something that never would've happened
 165 - if you'd taken proper care of him in the first place.
 166 - Well, I assure you, ma'am,
 167 - had it not been for Francis's long history of crying wolf...
 168 - Crying wolf?
 169 - You listen to me, you idiot!
 170 - My child is sick.
 171 - He does not need you marching in here, puffing up
 172 - your little chest and making his life

173 - more miserable than it already is.
174 - Why don't you just go play army man somewhere else?
175 - God, she is magnificent.
176 - Dude, your mom rocks.
177 - Hmm.
178 - You got a girl, Rizzo?
179 - Yeah, Sarge. I miss her something awful.
180 - Soon as I get home, I'm going to marry her.
181 - Rizzo!
182 - We need... more torque!
183 - No, we need a balance between speed and torque.
184 - This is great.
185 - I can make a huge mess, build a killer robot,
186 - and Mom's not here to yell at us.
187 - I don't even mind having Krelboynes in the house.
188 - Do we all want
189 - a direct, continuous linear relation
190 - between the rotary actuator
191 - and the robot's translational displacement,
192 - or am I just some kind of crazy dreamer?
193 - Well, what about my design for
194 - the polycarbonate body? - It's a...
195 - butterfly.
196 - Correction- killer butterfly.
197 - Beautiful yet deadly.
198 - The perfect killing machine.
199 - It's too unreliable.
200 - It's got to be more simple, like a sledgehammer or...
201 - A superheated spike shot out by power charges.
202 - Yeah, but that's not going to be easy...
203 - What's this stuff?
204 - We were just... sort of... fooling around with some ideas.
205 - Let's have a look.
206 - Well... I'd go with the flame thrower.
207 - That would destroy everything within a ten-foot perimeter.
208 - Of course, a lot to be said for that high-voltage probe.
209 - Sir, before you continue, I feel I have to mention
210 - that our parents strongly disapprove of this.
211 - Sorry. My therapist says it's a compulsion.
212 - Well, I guess you shouldn't tell your parents, then.
213 - Wow.
214 - Your father's lack of responsibility
215 - is both terrifying and...
216 - oddly thrilling.
217 - I can't apologize enough for these barbaric accommodations.
218 - You deserve so much more.

219 - Oh, no, this is fine.
 220 - Why are all the hotel rooms booked?
 221 - The all-Alabama gay rodeo is in town again.
 222 - Homosexuals riding horses and such.
 223 - It does wonders for the local economy,
 224 - but you have to fight the crowds for everything.
 225 - If you're interested, I have some passes.
 226 - No, thanks. Another time, then.
 227 - Bonsoir.
 228 - You know, this room isn't so bad.
 229 - The way you whined about it, I thought it was going to be
 230 - a couple of cots and a drain in the floor.
 231 - What are you doing? You're stinky.
 232 - I'm going to give you a sponge bath.
 233 - You're not giving me a sponge bath.
 234 - Arms up.
 235 - Just because you had surgery is no reason to be a pig.
 236 - Mom, did you know that I almost died?
 237 - Oh, you did not almost die.
 238 - My appendix burst!
 239 - They had to vacuum out the contents of my intestines.
 240 - You could not possibly comprehend
 241 - the pain that I was in- that I am in.
 242 - Yeah. I don't know anything about pain,
 243 - what, with four boys totaling 112 hours of labor-
 244 - you being half of that, I might add.
 245 - I'm sorry that I came out feet first, Mom.
 246 - That's okay, honey.
 247 - I forgave you years ago.
 248 - Oh, God, that tattoo.
 249 - I like the tattoo, Mom.
 250 - What is it with the men in this family and tattoos?
 251 - Took me five years to get your father
 252 - to burn his off.
 253 - What, are you growing potatoes in there?
 254 - Dad had a tattoo?
 255 - Yeah, he put a great big "Lois"
 256 - right across his rear end.
 257 - Actually thought I'd be flattered by it.
 258 - That guy was such a mess when I met him.
 259 - Between the motorcycle
 260 - and the drinking and the fighting-
 261 - he was so reckless, it was crazy.
 262 - Where do you think you boys get it from?
 263 - Just doesn't sound like Dad.
 264 - Yeah, well, that was a long time ago.

265 - Your father has been quite a project.
266 - I spent years hounding him and scolding him
267 - and constantly watching him,
268 - but finally
269 - I got all that rebellion right out of him.
270 - I can't believe Dad had a wild side.
271 - Well, someday, you're going to meet a nice girl.
272 - She's going to do the same thing for you.
273 - Do your lowers.
274 - Dad?
275 - Oh, hey, son.
276 - What are you doing? I just thought
277 - I'd help you kids out with your robot.
278 - You know, it's amazing how much you can get accomplished
279 - when you don't sleep at all.
280 - I think we got a little something up our sleeve
281 - for the competition.
282 - Dad...
283 - I know, it's still a little slow.
284 - But wait till I put on the big blade.
285 - I eat your heart and thus avenge my father.
286 - Well, we just finished the 45th and final video
287 - of the Shaolin Dragon series.
288 - We are now officially desensitized to violence.
289 - How many sodas have you had?
290 - I don't know. I don't know. I don't know.
291 - Look, I can write on my tongue.
292 - Well, we can start in on Monks of Death
293 - or lighten things up with a little Samurai Bloodfest.
294 - We've had a vote.
295 - We're backing out of the contest.
296 - What?
297 - Your father has commandeered this project
298 - and twisted it toward his own mad ends.
299 - We want our blueprints back.
300 - We can... do this...
301 - the easy... way...
302 - or... we can...
303 - do this... the hard...
304 - Come on, my dad's in the backyard.
305 - ...way.
306 - Dad?
307 - Hey, boys.
308 - Guys want the...
309 - Are you smoking?
310 - Oh, this? No, I'm just...

311 - just playing around.
312 - Listen, don't tell your mom, okay?
313 - She'd kill me if she found out.
314 - She worked so hard to get me to stop.
315 - Oh, God, how I miss that woman.
316 - Um, the guys want their blueprints back.
317 - Oh, yeah, they're over there.
318 - I have gone way past that.
319 - Hey, picture this.
320 - A laser-guided bee cannon.
321 - Bees shot out with the precision of a laser.
322 - How would that hurt a robot?
323 - Oh, come on, think.
324 - It's not for the robot,
325 - it's for the guy controlling the robot.
326 - Buzz, zap!
327 - You're going home
328 - with the plaque or ribbon
329 - or whatever crappy award they give you for winning.
330 - This...
331 - will end... badly.
332 - There we go.
333 - I hear you, old fella!
334 - You're not alone.
335 - Come on, come on, do it for mama!
336 - Come on, come on, go!
337 - Aw, come on. You're just letting me win, aren't you?
338 - I'm really not.
339 - I know. I'm just rubbing it in.
340 - Rubbing it in!
341 - Your mom is great.
342 - This isn't my mom.
343 - It's an act.
344 - It's some kind of freaky mind game she's playing with me.
345 - Any second now, her face is going to split open
346 - and she's going to reveal herself
347 - for the evil banshee she really is.
348 - Man, I don't know why she puts up with you.
349 - Anyone for doubles?
350 - Nope.
351 - All right, then.
352 - Oh, hi, honey. Where you been?
353 - I want you to leave.
354 - What?
355 - I want you to leave.
356 - You made your phony point.

357 - You made me look like an idiot.
358 - Mission accomplished. Okay.
359 - You know what? I have had it with you, mister.
360 - You have done nothing but bitch and moan since I got here,
361 - and I've been nothing but pleasant. Exactly!
362 - Oh, what, you complain when I'm pleasant,
363 - you complain when I'm not pleasant?
364 - There's no winning with you.
365 - Why don't you just tell me
366 - exactly how you want me to behave
367 - every second of the day, and we'll see if that satisfies you.
368 - This isn't fair! You're taking my pain
369 - and you're twisting it into your guilt trip!
370 - Fine. Why don't I just leave, then?
371 - Fine. Fine.
372 - Mom being gone was fun at first,
373 - but this is getting out of control.
374 - Please be Mom.
375 - Please be Mom. Please be Mom.
376 - Hello? Hello!
377 - Oh. Hi, Mr. Jackson.
378 - Well, yes,
379 - I do have a very good reason
380 - for not going in to work today.
381 - Well, how about this?
382 - I didn't come to work because
383 - somehow I felt that eight hours of joyless, mind-numbing crap
384 - just didn't seem like fun.
385 - Well, I guess we're just going to have to agree to disagree.
386 - Yeah!
387 - I thought your flight wasn't till 11:00.
388 - It isn't.
389 - So we have some extra time.
390 - You want to... do something?
391 - We're in the middle of Alabama.
392 - What is there to do?
393 - Gay rodeo's in town.
394 - That could be interesting.
395 - Well, if that's what you want to do.
396 - Look, it isn't really what I want to do.
397 - I'm trying to be pleasant...
398 - We'll go.
399 - Please be Mom.
400 - Craig.
401 - Just brought by your mom's paycheck.
402 - Tell her I'm the one that brought it by.

403 - Wait. We need your help.
404 - My dad's going crazy. He hasn't slept in four days.
405 - He's smoking, he's dancing around in his underwear.
406 - He's ripping phones out of the walls.
407 - You've got to stop him.
408 - Don't worry, son.
409 - I'll handle this.
410 - What are you doing?
411 - You don't expect me to tackle
412 - something like this on an empty stomach.
413 - Hey, buddy.
414 - Well, well.
415 - What do we have here?
416 - The boy here says you could use some company.
417 - No, I got my sons. We're bonding.
418 - What the hell is that thing?
419 - That thing is a little project
420 - we have been working on around here.
421 - A secret, deadly project.
422 - Hal...
423 - why don't you turn off the machine and sit down?
424 - Why don't you stop telling me what to do?
425 - Why don't you sit down like I asked you to?
426 - Look, Fats...
427 - I don't want you around my house anymore.
428 - Hey, you don't go to the fat thing,
429 - I won't go to the crazy thing.
430 - Dad, cut it out! Come on, it's not funny anymore!
431 - Leave him alone!
432 - Say "uncle"! No!
433 - Just say it.
434 - We can stop this right now
435 - with a little dignity if you just say it!
436 - I won't say it!
437 - One simple word.
438 - Duncle.
439 - Uh-uh, you said "duncle."
440 - Now you have to say "uncle" in my butt.
441 - No! Let me up!
442 - Dad, you have to stop it! Dad, no!
443 - You're right.
444 - I've got better things to do.
445 - Dad, what are you doing?
446 - I think me and Lois Number Two here
447 - are going to go down to work
448 - and pay a little visit to Mr. Jackson's Lexus.

449 - Hey!
450 - Dad, don't move.
451 - W-What are you doing?
452 - I'm stopping you from quitting your job
453 - by threatening you with a killer robot.
454 - I wish this felt half as cool as it sounds.
455 - Just turn it off, Malcolm.
456 - Stop being crazy.
457 - Just put the remote down.
458 - You-you have no idea what this machine is capable of.
459 - Why don't you just sit down?
460 - And why don't you just put the remote down?
461 - Dad, please.
462 - Malcolm...
463 - Why don't you both just shut up?!
464 - Run. No kidding. Run.
465 - Oh, no.
466 - Call... animal... control.
467 - You ripped the phone out of the wall.
468 - Go... to... the neighbor.
469 - They won't let us over anymore.
470 - Do... something.
471 - Why don't we just all sit down
472 - and no one will do anything until Mom gets home?
473 - Okay.
474 - I got to say, as far as gay rodeos go,
475 - this one's pretty entertaining.
476 - Are you sure you're not embarrassed
477 - to be seen with your mother?
478 - Nah.

1.15 Episode 15: Smunday

1 - I picked this trick up in camp last year.
2 - This is gonna be great.
3 - Wait for it.
4 - Wait for it...
5 - Oh, screw it.
6 - Oh, man.
7 - What's wrong, Reese?
8 - Nothing! Just-just shut up
9 - and go to sleep, okay?
10 - It's good to be alive.
11 - Yes, no, maybe
12 - I don't know
13 - Can you repeat the question?

14 - You're not the boss of me now
15 - You're not the boss of me now
16 - You're not the boss of me now
17 - And you're not so big
18 - You're not the boss of me now
19 - You're not the boss of me now
20 - You're not the boss of me now
21 - And you're not so big
22 - Life is unfair.
23 - Hey, Dewey, wake up!
24 - It's Monday morning. Hooray!
25 - I never thought I'd be happy about a Monday,
26 - but today's the end of two months of being grounded.
27 - Two months!
28 - What are you doing?
29 - Shut up! I have to finish my history homework.
30 - Reese, we couldn't do anything all weekend.
31 - No friends,
32 - no TV; we did absolutely nothing.
33 - And you still managed not to do your homework?
34 - Hey, the point is, we never should've
35 - been grounded in the first place.
36 - He is right.
37 - Mom went way overboard.
38 - We didn't even do anything that bad.
39 - Okay, so if we give you Dewey's bike,
40 - Circus will eat a wet dog food sandwich.
41 - Right.
42 - Sounds good. Okay then.
43 - Wait a minute.
44 - I don't want you ripping off my little brothers.
45 - You only get the bike if he eats the whole can.
46 - Done.
47 - You the man, Circus.
48 - You the man.
49 - This is worth it.
50 - What you gonna tell Mom?
51 - The guy pushed him off...
52 - took the bike...
53 - and then just ran off.
54 - How'd she know we were lying?
55 - We were brilliant.
56 - How's Mom?
57 - Oh, she's got a temperature of 104.
58 - I've never seen her this sick.
59 - It's like some sort of horrible science experiment in there.

60 - Mom's been sick with the flu all weekend.
61 - I'd feel more sympathetic, but two months with no TV
62 - has killed the part of me that cares.
63 - I finally figured out
64 - how Mom could tell we were lying.
65 - How?
66 - Pheromones.
67 - She can smell the fear on us.
68 - Next time you lie,
69 - you have to take a shower first.
70 - Okay, boys,
71 - look, I got to go to work, but before I do,
72 - I want to talk to you for a minute.
73 - Now, when I get home,
74 - I get to plug this cord back into the TV.
75 - So you boys have to behave.
76 - You're not the only ones who've suffered with no TV.
77 - For all I know, there's a new wrestling champion.
78 - So... I want you to get to school on time.
79 - And before you leave, you go in there,
80 - and tell your mother to feel better.
81 - Maybe we should just let her sleep.
82 - She slept straight through the last 48 hours.
83 - I think it's okay to wake her up for five minutes.
84 - Mom?
85 - You're starting to look better.
86 - He's not lying.
87 - Mom kills most germs on contact,
88 - but when one does get through, it's a doozy.
89 - You kids remember
90 - you're not stepping foot out of this house today.
91 - Huh? No TV.
92 - No friends... till tomorrow.
93 - But, Mom... This is the last Sunday
94 - of your punishment.
95 - But...
96 - Okay, Mom, we got it. We're still grounded.
97 - What are you doing?
98 - Mom slept all weekend.
99 - She still thinks it's Sunday.
100 - You know what this means?
101 - No.
102 - We can pretend today's Sunday
103 - and stay home from school.
104 - Oh, I'm in.
105 - Okay, Mom.

106 - We're just going to go continue our punishment.
107 - And we're definitely not going to school.
108 - Shut up.
109 -
110 - Beautiful, huh?
111 - Huh?! Just came in this week.
112 - Just looking. I'm just...
113 - Please, take your time, take your time.
114 - Enjoy yourself.
115 - Wow.
116 - I love this car. Yeah.
117 - Oh, I see you've added four ponies from last year.
118 - We also put in the new skid control system.
119 - Oh? Hey, you know,
120 - the new brochures just came in.
121 - I could show you one if you want.
122 - No, I-I-I should get to work.
123 - Sir, can I ask,
124 - is your job really so important
125 - that you can't allow yourself five minutes of pleasure?
126 - I have no response to that.
127 - Yes! All right!
128 - All right, this'll be great!
129 - Yes!
130 - No, wait, we can't. Someone will see us.
131 - We're supposed to be in school.
132 - Okay.
133 - We'll just stay inside and watch T...
134 - Oh, dang!
135 - Just give me some time to think.
136 - Come on, already, think of something!
137 - I'm trying.
138 - All I've got are all the reasons
139 - this was a stupid idea in the first place.
140 - Even if we manage to keep Mom fooled,
141 - we're screwed as soon as Dad gets home.
142 - It basically means we're gonna sit here
143 - bored out of our minds for eight hours
144 - and wait for Mom to top our last punishment.
145 - How could you be so stupid?
146 - I could've done that myself.
147 - Get it before Mom wakes up!
148 - - Hello. - Look, Mom.
149 - It's all a pack of lies! I had nothing to do with it!
150 - Seriously, I was nowhere near that place... Francis?
151 - It's Francis? Let me talk. Oh! Oh!

152 - Come on, let me talk! Please?
153 - What are you guys doing home?
154 - Mom's sick.
155 - She thinks it's Sunday.
156 - We kind of went with it.
157 - Cool.
158 - Oh, dude, I need you to do me a giant favor.
159 - Go check the mail.
160 - Okay, there should be a letter there
161 - from Southern Alabama State.
162 - Yeah, it's here.
163 - Why, did you apply there? No.
164 - There's probably no point in me ever trying to.
165 - I kind of drove a backhoe into their swimming pool.
166 - Oh, man. Did they have to drain the pool?
167 - No, if you put a ten-foot crack in them,
168 - they pretty much drain themselves.
169 - They did have to drain the gym, though.
170 - Ooh. But I have a plan.
171 - I want you to take the letter
172 - and hide it.
173 - Okay, and then what?
174 - And then hopefully...
175 - I'll come up with a good idea later.
176 - That's all I got so far.
177 - Yeah, we're kind of in the same boat.
178 - We're stuck in the house with nothing to do.
179 - You guys should go down to the arcade on Hillcrest.
180 - The manager there has a pretty enlightened outlook
181 - about a kid's right to choose his own school hours.
182 - We don't have any money, though.
183 - All right, you guys are doing me a favor,
184 - so I'm gonna let you in on a little secret.
185 - Mom keeps some money
186 - in the top left drawer of her dresser,
187 - but she won't notice
188 - if you only take between five and seven dollars.
189 - What are you boys doing?
190 - Looking for our money.
191 - It's not there.
192 - I moved it to the back of the closet.
193 - Where she hides her Christmas presents?
194 - No...
195 - I moved those to the attic.
196 - Um, Mom, where'd you hide that football
197 - I broke the window with?

198 - In the garage.
199 - And when you made chipped beef on toast last week,
200 - was that really beef?
201 - Who knows?
202 - It was 39 cents a pound.
203 - Did Grandpa really punch Jimmy Carter in the face?
204 - No, he just threw a rock at the motorcade and ran off.
205 - Did you really give my red blanket to the poor kids?
206 - No, your father used it to clean the barbecue.
207 - I was really adopted, wasn't I?
208 - Oh, you're ours... and we love you.
209 - Damn.
210 - So, um...
211 - I don't know.
212 - What's your favorite color?
213 - For the third time, green.
214 - Let's just go.
215 - Wait.
216 - I got a good one.
217 - How'd you know Dewey's bike wasn't really stolen?
218 - That is a good one.
219 - Francis told me.
220 - I can't believe it! Francis ratted on us to Mom!
221 - No!
222 - He wouldn't do that. You did it!
223 - Shut up! He sold us out!
224 - Francis is dead to us now!
225 - Wait a minute—
226 - that makes me the oldest brother.
227 - Guys, seriously—
228 - if you have any problems, you can come to me.
229 - Dewey, get me some ice tea.
230 - No!
231 - We should just give this to Mom and let him fry.
232 - Right.
233 - No, wait!
234 - It's Francis.
235 - We can't just take Mom's word for it.
236 - Hey, Malcolm, everything okay?
237 - Um, Francis...
238 - we were just wondering...
239 - Mom said...
240 - you ratted on us about Dewey's bike.
241 - But she's probably just mixed up, right?
242 - Because you're our big brother and you wouldn't do
243 - something like that— Francis?

244 - You don't know
 245 - what kind of pressure I was under!
 246 - You butt-wipe!
 247 - How could you?
 248 - Well, did he do it?
 249 - I can't believe you!
 250 - You're our big brother!
 251 - You're supposed to protect us, not betray us.
 252 - He did it, didn't he?
 253 - Malcolm, just let me explain... And then you actually
 254 - have the nerve to ask us to risk our butts for you?
 255 - Maybe we should just give the letter to Mom.
 256 - No, you can't do that! Yeah, why not?
 257 - Because if you give the letter to Mom,
 258 - she'll know it's not Sunday.
 259 - I'll just tell her it came special delivery.
 260 - Yeah, well, she won't believe it
 261 - 'cause she would have to sign for it.
 262 - I could forge her signature.
 263 - But then she'll know you can forge her signature.
 264 - Which won't matter at all
 265 - because she'll be so mad at you,
 266 - she won't even think about me for a few days.
 267 - And even if she does, I'll just tell her
 268 - I didn't want to disturb her.
 269 - So in addition to you getting nailed,
 270 - I'll get points for being sympathetic.
 271 - Put Reese on the phone.
 272 - You know, Hal, owning a Porsche
 273 - is not just for the wealthy anymore.
 274 - My lifemate and I, we both drive 'em.
 275 - Really?
 276 - Oh, she's a very lucky lady.
 277 - Oh. A blond.
 278 - This is going to sound cliché, Hal,
 279 - but what can I do to put you in that car today?
 280 - You can give me 90,000.
 281 - *That's funny.*
 282 - *Yeah. Seriously, we have*
 283 - *all kinds of financial plans available.*
 284 - *Why don't we take it for a test drive?*
 285 - *Nah, I... I don't know.*
 286 - *I would have to call work and...*
 287 - *There's a phone...*
 288 - *in the car.*
 289 - *So, do we give Mom the letter now*

290 – *or wait till Dad gets home and give him both barrels?*
 291 – *Now!*
 292 – *Do it now!*
 293 – *We're not giving Mom the letter.*
 294 – *Of course we are!*
 295 – *We have to!*
 296 – *He's a traitor!*
 297 – *He has to pay!*
 298 – *He must suffer!*
 299 – *We can't give Mom the letter. She'd kill him.*
 300 – *But we can make him think we're giving her the letter.*
 301 – *We could make him think*
 302 – *we're scuzzy, dirty backstabbers*
 303 – *just like he is.*
 304 – *Oh, okay.*
 305 – *Hello. Hey, it's me.*
 306 – *Well, if it isn't the snitch.*
 307 – *Hi, snitch.*
 308 – *Come on, Malcolm.*
 309 – *Let's just end this before it gets out of control.*
 310 – *I know how you guys feel.*
 311 – *You do, huh? How do we feel?*
 312 – *Well...bad.*
 313 – *No.*
 314 – *The words that come to my mind*
 315 – *are revenge, payback, envelope.*
 316 – *Malcolm, you're not going to give Mom the letter.*
 317 – *I don't think you're in any position to call the shots.*
 318 – *No, but...Richie should be right about now.*
 319 – *Richie? Yeah?*
 320 – *That was the best 12 minutes of my life.*
 321 – *Well, I'm glad to hear that, Hal.*
 322 – *You know, there are a couple of people*
 323 – *I'd like you to meet.*
 324 – *Okay, listen up :*
 325 – *my mom's in her bedroom, so you gotta keep it down,*
 326 – *and remember, don't hurt my brothers.*
 327 – *Circus!*
 328 – *It's okay. It was ugly.*
 329 – *Man, just get the letter*
 330 – *and don't let Malcolm out of your sight.*
 331 – *He's too smart.*
 332 – *Uh – oh.*
 333 – *What do you mean, "uh – oh"? What did he do?*
 334 – *He's out of breath.*
 335 – *Damn it! He hid the letter.*

336 – *Okay, kid, you've got*
 337 – *three seconds to tell me*
 338 – *or I'm going to pound you within an...*
 339 – *Richie!*
 340 – *Which part of "no hurting my brothers"*
 341 – *didn't you understand?*
 342 – *I got to tell you, man,*
 343 – *you're not allowing me*
 344 – *a single creative thought there.*
 345 – *Where'd you put it?*
 346 – *In the VCR. I know.*
 347 – *If we set fire to the house,*
 348 – *Malcolm will go right for the letter.*
 349 – *Why would he go right for the letter?*
 350 – *Well, maybe we should just set fire to the house and find out.*
 351 – *Put Justin on the phone.*
 352 – *You the man, Francis.*
 353 – *You the man!*
 354 – *Put Richie back on the phone.*
 355 – *Hey, you can't tear up the house if you want*
 356 – *with my mom here and explain it to her*
 357 – *or you can quit and slink away*
 358 – *like the mono syllabic mouth – breathers you are.*
 359 – *What'd he say?*
 360 – *He said a lot of things,*
 361 – *but the gist of it is, we got to tear up the house.*
 362 – *No, you can't do that. Just...*
 363 – *wait a minute, I have an idea.*
 364 – *Look at Reese.*
 365 – *What's he doing?*
 366 – *He's just sitting there.*
 367 – *No, look at his eyes. What are his eyes doing?*
 368 – *They're looking back at me.*
 369 – *Okay, just keep looking at him.*
 370 – *He's looking at the VCR.*
 371 – *No, I – I was looking at the... the other thing.*
 372 – *Bingo! We got it!*
 373 – *You're the man, Richie!*
 374 – *All right!*
 375 – *Who wants a latte?*
 376 – *I'm really sorry, you guys.*
 377 – *For what?*
 378 – *You were perfect.*
 379 – *You did exactly what I thought you'd do.*
 380 – *What are you talking about?*
 381 – *They have a fake letter.*

382 – *IknewFranciswouldn'tleaveusalone*
 383 – *withoutgettingsomething*
 384 – *andIknewyou'dgiveitaway.*
 385 – *Iknewexactlywhateveryonewoulddo.*
 386 – *Sowhere'stherealletter?*
 387 – *Ihadtothinkoftheoneplace*
 388 – *they'dneverthinkoflooking.*
 389 – *Ihadtogiveittotheoneperson*
 390 – *they'dneverthink*
 391 – *I'dgiveitto.*
 392 – *Ididthemostbrilliantthingofall :*
 393 – *IgaveittoDewey.*
 394 – *AndIhiditunderMom'spillow.*
 395 – *Youwhat?!*
 396 – *I'mgonnakillhim.I'mgonnakillhim.*
 397 – *Iamgoingtokillhim!*
 398 – *Thisisalladream.*
 399 – *Oh, shutup, Reese!*
 400 – *Mom, stopit.*
 401 – *You'resick.*
 402 – *I'mtoomadtobesick.*
 403 – *No, hehasfinallydoneitthistime.*
 404 – *Whereisthatbrochure*
 405 – *fortheworkfarminArizona?*
 406 – *Hethinksmilitaryschoolistough?*
 407 – *Justwait.*
 408 – *Wait.*
 409 – *Wait...*
 410 – *wait...*
 411 – *wait!*
 412 – *Hey, Malcolm?*
 413 – *Hi, Francis.*
 414 – *Look, I'msorryaboutallthis.*
 415 – *Ishouldn'thave*
 416 – *sentthoseguysover.*
 417 – *Itwasstupid.*
 418 – *Youknow, Francis,*
 419 – *weneveractuallyintendedtoshowthelettertoMom.*
 420 – *Wejustwantedtoscareyou.*
 421 – *Yeah, Iknow.*
 422 – *Youguyswouldneverdothattome.*
 423 – *Butifshedidseetheletter,*
 424 – *you'dknowitwasjustanaccident, right?*
 425 – *Yeah, butRichiehastheletter.*
 426 – *PleasetellmeRichiehastheletter.*
 427 – *Richiehascoupons.*

428 – Mom has the letter.
 429 – But like I said, it was just an accident. I swear.
 430 – So the thing you've been threatening to do all day
 431 – but had no intention of doing, you did but didn't mean to?
 432 – Yeah.
 433 – You can yell at us now.
 434 – No, I guess I deserve it.
 435 – I shouldn't have rattled on you guys.
 436 – Mom was just really pressuring me about coming home
 437 – and, well, I folded.
 438 – Coming home?
 439 – Yeah, she said if I wanted to come home for the summer,
 440 – I had to tell her about the bike.
 441 – But that's just a lame excuse.
 442 – I'm sorry.
 443 – Actually, that was a pretty good excuse.
 444 – Wow, you have made a great deal here, Hal.
 445 – Now, you just, uh, sign right there
 446 – and she's all yours.
 447 – Yeah, you know, I – I've been thinking...
 448 – I think maybe I got a little overexcited.
 449 – Aw, that's just the jitters.
 450 – They'll belong gone when you're roaring home
 451 – in your brand – new Porsche.
 452 – Just sign. No, I think
 453 – maybe we should do this another time
 454 – because I – I'm not feeling very well
 455 – and my wife has the flu...
 456 – I'll tell you what – –
 457 – let's throw in the new chrome turbo wheels
 458 – and free car washes for a year – – just sign.
 459 – I can't.
 460 – But, Hal...
 461 – you put your initials by this number.
 462 – Sorry.
 463 – Maybe some other time.
 464 – Hal, will you do me one favor?
 465 – One favor, now, I want you just to...
 466 – stick your head in the car one last time, okay?
 467 – I want you to smell the leather,
 468 – take another look at that console,
 469 – and tell me you don't want this car.
 470 – Go ahead, do it.
 471 – Come on.
 472 – So what do you say?
 473 – I told you I was sick!

474 – *Oh, my God!*
 475 – *You guys,*
 476 – *we can save Francis.*
 477 – *What?! Think about it –*
 478 – *every time Mom gets mad,*
 479 – *she forgets about everything else in the world*
 480 – *except for the things she's mad at.*
 481 – *That focus is the key to her power.*
 482 – *So?*
 483 – *So Mom won't care so much*
 484 – *about sending Francis to a work farm*
 485 – *if she's busy being mad at someone else, like at us.*
 486 – *We can do that.*
 487 – *Yeah. You don't understand.*
 488 – *We're going to have to get in real trouble,*
 489 – *more trouble than we've ever been in, in our entire lives.*
 490 – *And we can't make it look like we're doing it on purpose.*
 491 – *I just want you guys to know what you're in for.*
 492 – *We owe it to him.*
 493 – *Okay, we got Dad's skating trophy,*
 494 – *Mom and Dad's wedding portrait,*
 495 – *Mom's favorite lamp.*
 496 – *No, Dewey, it's stuff they like, not you.*
 497 – *Oh.*
 498 – *Good!*
 499 – *Paint?!*
 500 – *Yeah.*
 501 – *That way, we not only destroy the stuff;*
 502 – *we take out the driveway,*
 503 – *splash on the house and, with any luck,*
 504 – *get some collateral damage*
 505 – *to the neighbors.*
 506 – *What a waste!*
 507 – *For any other reason*
 508 – *this would've been the funnest thing ever.*
 509 – *Okay, guys...*
 510 – *have the last candy bar of your childhood.*
 511 – *Hey! Time to wake up!*
 512 – *Hey! Time to wake up!*
 513 – *Hey! Time to wake up! Hey! Time to wake up!*
 514 – *Hey! Time to wake up!*
 515 – *Hey! Time to wake up! Hey! Time to wake up!*
 516 – *Hey! Time to wake up! Hey...*
 517 – *Okay, here she comes.*
 518 – *Now, remember, this is supposed to be fun.*
 519 – *Down, down, down you go*

520 – *Nowaytostop*
 521 – *Asyoufall,hearmecall*
 522 – “*No,no,no*”
 523 – *Foggingtheview,cuppingfacetothewindow*
 524 – *Indarknessyoumakeoutaspiralingshape*
 525 – *Puttingallreasonaside,youexchangewhatyougot*
 526 – *Forathingthat'shypnoticandstrange*
 527 – *Thespiralingshapewillmakeyougoinsane.*
 528 – *Well,Iguessit'smissionaccomplished.*
 529 – *Idon'tthinkMomevenremembersshehasasonnamedFrancis.*
 530 – *Boys!*
 531 – *Justcomedown.*
 532 – *We'renotcomingdownuntilyoutelluswhatyou'regoingtodo.*
 533 – *NotgoingtotellyouwhatI'mgoingtodountilyoucomedown.*
 534 – *Whydon'tyoujusttellus?*
 535 – *Whydon'tyoujustcomedown?*
 536 – *Tellus.Comedown.*
 537 – *Justtellus!Comedown.*
 538 – *Butifyoutellus,we'llcomedown.*

1.16 Episode 16: Water Park

1 - Who wants to make five bucks?
 2 - How? How?
 3 - I need someone
 4 - to take the fall.
 5 - - Oh, my God! - What did you do?
 6 - I can't tell you.
 7 - Yes or no, no questions asked.
 8 - Oh, my God!
 9 - Make it ten.
 10 - Done.
 11 - Oh, my God!
 12 - You're a good son. I got him, honey!
 13 - I got him! Don't worry.
 14 - Yes, no, maybe
 15 - I don't know
 16 - Can you repeat the question?
 17 - You're not the boss of me now
 18 - You're not the boss of me now
 19 - You're not the boss of me now
 20 - And you're not so big
 21 - You're not the boss of me now
 22 - You're not the boss of me now
 23 - You're not the boss of me now
 24 - And you're not so big

25 - Life is unfair.
26 - There you go— all pink and shiny.
27 - Mmm. Boys?
28 - Mm-hmm. Mm-hmm.
29 - Ooh! Feel ten pounds lighter.
30 - You ready?
31 - Oh, yeah. Go.
32 - Uh, aah...
33 - Dad got us free tickets
34 - to the water slide park from work.
35 - It takes two days to prep him,
36 - but it's worth it.
37 - Ooh, smooth as a seal.
38 - Ready for that water slide.
39 - You know, we haven't been on an outing in a long time.
40 - It's nice when we can do things together as a family.
41 - Do what together?
42 - Why can't I go?
43 - Dewey, we discussed this.
44 - You have to stay home because of your ear infection.
45 - I never get to go.
46 - Honey, I know it seems like a pattern,
47 - but it's just this.
48 - And Disneyland.
49 - Oh, and that chocolate factory tour.
50 - You know, maybe it's time you stopped
51 - sticking dirty things in your ears.
52 - Hey, Dewey.
53 - How's the ear?
54 - Stop teasing him, Reese!
55 - You know, if your father doesn't find a babysitter,
56 - nobody's going anywhere and we'll just see who's crying then!
57 - Oh, no, no, no. It's just the little one.
58 - Yeah, the other two aren't going to be anywhere near you.
59 - Ever since I can remember,
60 - we've always had trouble with babysitters.
61 - Hello!
62 - Goochy, goochy, goochy, goo.
63 - Goochy, goochy...
64 - I don't know, sweetie.
65 - What do you have behind your back?
66 - You little losers!
67 - I've had enough of this.
68 - You open this door right now.
69 - Okay, look. I'm a little claustrophobic, okay?
70 - Just open the door! Just let me out!

71 - Come on!
72 - I don't know.
73 - I'm starting to think it might be us.
74 - Well, you'd think I'd get bored
75 - wiping the floor with my cadets.
76 - God knows we enjoy it, sir.
77 - Do you know what your problem is, cadet?
78 - Discipline.
79 - Anything worth doing is worth doing well.
80 - Whatever I do, whether it's teaching you boys
81 - or mastering tai chi, or playing pool...
82 - I focus.
83 - I push myself.
84 - But you don't commit to anything, son.
85 - You're never going to be a winner
86 - because you do everything half-assed.
87 - Oh, regrettable.
88 - You may have spoken too soon, sir.
89 - I think you'll find I play pool with my whole ass.
90 - Eight ball, corner pocket.
91 - Damn.
92 - Ah, the fatal scratch.
93 - Once again, I waltz with Lady Victory.
94 - And until you focus, Francis,
95 - she is never going to be your dance partner.
96 - Thank you so much for coming on such short notice.
97 - And it was so nice of your agency
98 - to give us a second chance.
99 - You two are going to have so much fun together.
100 - Don't you dare hurt her.
101 - Hurry, the sun's coming up!
102 - Do you want to play something?
103 - No.
104 - Hey, hey, look, kids.
105 - Only 12 more miles to Wavetown, USA. Yay.
106 - So, Malcolm, you going to go down the Liquidator this time?
107 - Don't pressure the boy, Hal.
108 - I'm not pressuring him. I'm just asking.
109 - He's scared enough as it is
110 - without you making a big deal out of it.
111 - Hey, Mom, doesn't Malcolm have to wear
112 - his nose plug for his sinuses? Shut up.
113 - Oh, that's right. I forgot it.
114 - Listen, honey, you just be very careful then, okay?
115 - Don't worry, here it is.
116 - Oh. Thank you, Reese.

117 - Oh, my gosh, look at this!
118 - This is awesome!
119 - I can't wait to get on the rides.
120 - Malcolm, don't think you can take off
121 - that nose plug just because I'm not looking.
122 - You're going to wear it all day.
123 - But I'm not even in the water.
124 - Hey. If I catch you, for even one second,
125 - not wearing that nose plug,
126 - you're going to spend the day
127 - in the kiddie sprinkler.
128 - So what do you want to do first?
129 - What makes you think I want to do anything with you?
130 - What's your problem?
131 - That nose plug thing was bogus.
132 - You crossed the line, Reese.
133 - What?!
134 - You sold me out to Mom.
135 - It would've been different
136 - if I had done something to you, but...
137 - that was totally cold-blooded.
138 - Don't be such a baby.
139 - What you did to me was an act of war.
140 - And believe me, I will get you back.
141 - You won't know where or when, but you're gonna pay.
142 - You sound funny.
143 - You...
144 - you wanted to see me, sir?
145 - I just got a call from the sheriff
146 - that a cocksure, smart-mouthed youth
147 - looking very much like yourself
148 - has been hustling pool at the local bars.
149 - Really, sir?
150 - You are in serious trouble, cadet.
151 - I can explain...
152 - Why have you been holding back
153 - when we've played pool?
154 - What?
155 - I want to know why you've been letting me win.
156 - Sir, if I played for real
157 - I'd just end up humiliating you
158 - in front of the whole school, and...
159 - and you'd, you know, torture us all for it.
160 - Really, nothing good could come from it, and
161 - and, besides, winning seems to make you so happy.
162 - I am not a child.

163 - Do you really think me
164 - so petty that I would throw a tantrum
165 - over something so small as a game of pool?!
166 - My mistake, sir.
167 - We are going to play again.
168 - And you are going to give me
169 - your best game, cadet.
170 - And to make sure of that, if you don't win...
171 - picture yourself, 0400, awakened from sweet dreams of Mommy,
172 - sent outside into the bitter cold
173 - to raise our school colors
174 - and stand at attention for three hours
175 - until reveille is called.
176 - Now, picture that
177 - for 230 consecutive days.
178 - But what if I try my best and I still lose?
179 - Then you shall be miserable indeed.
180 - Dismissed.
181 - Remember, honey, how I promised you
182 - that exotic island vacation,
183 - but we had to go have children instead?
184 - Mm-hmm.
185 - Well, I was thinking
186 - maybe today could be our little island getaway.
187 - We've got the sun, the sand, the palm trees.
188 - And I brought the cocktails.
189 - It's Malibu rum in a lotion bottle
190 - so no one will know the difference.
191 - You are so cute when you sneak in alcohol.
192 - Hey, Reese, I think I just saw that girl you liked.
193 - You know, the one with the really long blonde hair.
194 - April? April, that's her.
195 - Why'd you say you liked her again?
196 - She's real trampy.
197 - I hear she kisses with tongue.
198 - Is that true, April?
199 - Jerk!
200 - Now we're even.
201 - You geek, you deserved it!
202 - Ow!
203 - Get out of here!
204 - I think those are ours.
205 - All right. No. I'll take care of it.
206 - Ow!
207 - Malcolm, Reese, knock it off!
208 - Can I watch TV?

209 - No.
210 - Can I play video games?
211 - No.
212 - What can I do?
213 - Something quiet.
214 - Quieter.
215 - I can do this.
216 - Keep your arms and legs crossed at all times.
217 - Do not bend your legs.
218 - Do not raise your head.
219 - Remove all piercings.
220 - You may have nothing around your neck.
221 - Enjoy the ride.
222 - Okay, here it goes.
223 - On three.
224 - One...
225 - two...
226 - three...!
227 - Hey, there, girlie.
228 - Let me adjust your bra strap.
229 - Now we're even.
230 - Oh, no, no, no, no.
231 - First, we sort by the number of holes,
232 - then by color.
233 - What's in your mouth?
234 - Nothing.
235 - There are at least 20 things I will not tolerate,
236 - and lying is one of them.
237 - Spit it out.
238 - You're eating my buttons.
239 - I wasn't eating. I was saving.
240 - What are you? A hamster?
241 - What were you saving it for?
242 - I don't know.
243 - It's pretty. It's my favorite one.
244 - You know... actually, it's my favorite, too.
245 - What do you think of this one?
246 - It's ugly. I hate it.
247 - So do I.
248 - My, you're a, you're a smart little boy.
249 - You seem to be practicing pretty hard.
250 - I hope you're not planning
251 - on doing something stupid, like winning.
252 - Look, guys, I know you want me to lose,
253 - but Spangler insisted I play a real game.
254 - Francis, you can't win.

255 - If you do, Spangler's going to take it out on us.
256 - Remember when Hendrix beat him playing horse
257 - on a lucky shot?
258 - We couldn't watch anything but PBS for a week.
259 - And that was during pledge drive, man.
260 - Guys, come on. Do you have any idea
261 - what Spangler's going to do to me if I lose?
262 - Do you know what we're going to do to you if you win?
263 - Where were we?
264 - Mom! You have to stop Reese!
265 - He's being a total jerk!
266 - Malcolm, does it look like I'm open for business?
267 - You have done nothing but pester us.
268 - Is it too much to ask
269 - that your father and I enjoy one day?
270 - But Reese is the one... I don't want to hear it.
271 - You either take care of this yourself
272 - or I'm gonna lock the two of you in the car
273 - for the rest of the day. I mean it.
274 - Lifeguard, help!
275 - My brother- he can't swim.
276 - Out of the way, guys!
277 - Drowning boy!
278 - Out of the way!
279 - Drowning boy!
280 - Drowning boy! Drowning boy!
281 - Drowning boy!
282 - Give him some air, guys.
283 - Give him some air. Back up.
284 - Sir!
285 - Let the people who work here do that.
286 - Now we're even.
287 - And then I was playing with my imaginary friend,
288 - and Reese hit me because he said
289 - I shouldn't talk to myself.
290 - Well, Reese is a horrid little boy.
291 - I mean, there's nothing wrong with having
292 - an imaginary friend.
293 - I talk to my Harold all the time.
294 - You do? Of course.
295 - He's here right now.
296 - Would he like a cookie?
297 - Sure.
298 - No, no, no.
299 - He's over there.
300 - Yes! Yes!

301 - Sorry, sir.
302 - It's understandable, cadet.
303 - I've seen professionals do much worse.
304 - I guess the pool gods are smiling on me today.
305 - But then, the pool gods can be fickle.
306 - That's okay, sir.
307 - You'll win the next one.
308 - Sir, what are you doing?
309 - I think I'm losing.
310 - And gracefully, I'd like to be noted.
311 - But you could have made that shot.
312 - I could say the same thing to you.
313 - There were at least a dozen shots
314 - that you've held back on.
315 - But since you seem to be motivated more
316 - by losing,
317 - I'm going to beat you at your own game.
318 - Huh?
319 - I'm going down, cadet.
320 - I'm going down hard.
321 - But, sir, these guys are going to kick my ass if I win.
322 - Well, that's just gravy.
323 - May the best man lose.
324 - Fudge! It seems I've scratched again.
325 - Well, you seem to be on a roll, cadet.
326 - Ah-oooh
327 - I'm mixin' business with leather
328 - Christmas with Heather
329 - Freaks flock together
330 - Makin' all the B-boys scream
331 - All right
332 - All right
333 - Turn it up now
334 - Turn it up now
335 - All right All right
336 - Turn it up now
337 - Ah-ah-ah
338 - Word up to the man thing
339 - She's always cold lamping
340 - Visine at the canteen
341 - I just want to watch you dance.
342 - Can you hear the drums, Fernando?
343 - I remember long ago another starry night like this
344 - In the firelight, Fernando
345 - You were humming to yourself
346 - And softly strumming your guitar

347 - I could hear the distant drums
348 - And sounds of bugle calls were coming from afar
349 - There was something in the air that night
350 - The stars were bright, Fernando
351 - They were shining there for you and me
352 - For liberty, Fernando
353 - Though we never thought that we could lose
354 - There's no regret
355 - If I had to do the same again
356 - I would, my friend, Fernando
357 - There was something in the air that night
358 - The stars were bright...
359 - Before you say anything, Malcolm,
360 - I just want to tell you,
361 - I don't want to hear it.
362 - Can't you give your mother and me five minutes of peace?
363 - You know what? You can have the rest of the day
364 - because I've given up.
365 - I'm not going to have any fun anyway, so why try?
366 - As long as we're on the same page.
367 - Today sucked.
368 - I've done nothing except chicken out,
369 - get laughed at and fight with Reese.
370 - So now I'm just going to lie down,
371 - enjoy the sun and wait for them to take me home.
372 - Now we're even.
373 - Now we're...
374 - Boys!
375 - Reese,
376 - I've done some soul-searching in the last few minutes
377 - and hereby offer my complete and full apology.
378 - It was very wrong of me.
379 - I'm truly sorry for my childish and inappropriate behavior
380 - and I'd like to think that the terrible guilt I'm feeling
381 - is punishment enough for...
382 - Hey, there's no cutting in line.
383 - Oh, it's you again.
384 - Reese, I am so sorry.
385 - I really, really mean it.
386 - Do you think we're wealthy?!
387 - What?!
388 - Do you think we're wealthy?
389 - Wealthy people
390 - drive fancy cars.
391 - They buy fresh pasta.
392 - Do we do any of those things?

393 - No! Wealthy people
394 - can afford to have their vacations ruined.
395 - No big deal. They just pick up and they go again.
396 - Your father and I
397 - work so hard.
398 - We work so long.
399 - What is wrong with you two?!
400 - Are you aborigines?!
401 - Every time I turn around, I hear someone
402 - screaming and fighting, and I pray to God
403 - it's someone else's kids, but it's not.
404 - It's always you!
405 - Sane children would appreciate this,
406 - but you have to keep nattering at each other like a couple
407 - of rabid monkeys!
408 - It is not enough that you do this every day.
409 - You have to make me suffer, too.
410 - So help me!
411 - Don't you dare!
412 - Arms and legs crossed at all times!
413 - That is the bravest thing I've ever seen you do.
414 - Yeah.
415 - You're going to die.
416 - I know.
417 - So, do you think she's okay?
418 - This is the last time I take you boys anywhere!
419 - Good playing, cadet.
420 - Same to you, sir.
421 - Hey, who won?
422 - Who cares, man?

2 Malcolm in the Middle Season 02

2.1 Episode 01: Traffic Jam 2

1 - Okay, here's the thing about my family:
2 - we don't go on a lot of outings together, but when we do,
3 - there's a little tradition we always end up observing.
4 - When you say lifetime ban,
5 - I mean, whose lifetime are you talking about?
6 - Ow! Mom, let my feet
7 - touch the ground.
8 - Don't you ever ask me for anything ever again.
9 - I should've just given birth to chimps.
10 - Then at least I know to expect this kind of behavior.

11 - Ow!
12 - Believe it or not, I actually envy Dewey.
13 - He got to stay home and play with the babysitter.
14 - And then the ambulance came, but there was this balloon.
15 - And then I was chasing it,
16 - and then I didn't know where I was.
17 - And then I chased a bag,
18 - and then I really didn't know where I was.
19 - And then I saw you,
20 - and I thought maybe you could help me
21 - because you helped that other girl- the one in the movie.
22 - So if you could just come to life and help me,
23 - I'd really appreciate it.
24 - Thanks anyway.
25 - Yes, no, maybe
26 - I don't know
27 - Can you repeat the question?
28 - You're not the boss of me now
29 - You're not the boss of me now
30 - You're not the boss of me now
31 - And you're not so big
32 - You're not the boss of me now
33 - You're not the boss of me now
34 - You're not the boss of me now
35 - And you're not so big
36 - Life is unfair.
37 - It's 95 degrees outside.
38 - It's 110 in here.
39 - We have to run the heater
40 - so the radiator doesn't boil over.
41 - Hal, stop swerving.
42 - This darn silver Toyota's been tailgating me
43 - for the last three miles.
44 - Just pull over, let him pass.
45 - Oh, flashing the brights.
46 - It's going to be like that, huh?
47 - Huh!
48 - Good lord, Hal, he could have a gun.
49 - Just let him pass.
50 - All right, silver Toyota, you win this round.
51 - Go ahead, get there two seconds sooner!
52 - That guy is just an accident waiting to happen.
53 - A, B, C, D
54 - A, B, C, D
55 - A, B, C, D...
56 - It's a good thing I found you.

57 - It's not very safe for a little boy like you
 58 - to be all by yourself.
 59 - A, B, C, D...
 60 - Oh, don't you worry.
 61 - I'm going to get you back home to your parents.
 62 - They must be worried sick.
 63 - A, B, C, D
 64 - A, B, C, D...
 65 - It's "E," dear.
 66 - A, B, C, D, E.
 67 - E.
 68 - I know.
 69 - A, B, C, D
 70 - A, B, C, D...
 71 - "Sugar, corn syrup and gelatin."
 72 - How can something so simple be so delicious?
 73 - That stuff's nasty, Francis.
 74 - To the unsophisticated palate, yes,
 75 - but to me, the Candy Quack is nature's perfect food.
 76 - I'll bet I could eat a hundred of them.
 77 - No way. All that marshmallow would expand in your stomach.
 78 - You wouldn't get past 50.
 79 - Okay, there's where you're wrong, Joe.
 80 - See, the marshmallow wouldn't expand.
 81 - It would dissolve.
 82 - I'd never get full.
 83 - In fact, I don't...
 84 - Will you just shut up!
 85 - I have sat back
 86 - and said nothing while you've gone on and on
 87 - about how you can eat a hundred of this
 88 - and lift a hundred of that.
 89 - The Quacks would expand.
 90 - You're an idiot if you think different.
 91 - Okay, let me tell you something.
 92 - If I say I can eat a hundred Quacks,
 93 - you can take that as a bona fide guarantee.
 94 - And there's no need to resort to personal attacks,
 95 - because I'd hate to raise
 96 - the whole issue of you wearing boxers in the shower.
 97 - That was so cool.
 98 - Did you see that truck jackknife and flip over
 99 - and that wheel fly through the air?
 100 - An explosion would've been nice,
 101 - but you can't have everything.
 102 - Yeah, Reese, this is great.

103 - Now we're stuck here for hours
104 - with no food and no air-conditioning.
105 - I guess it could be worse.
106 - I could be the guy in the silver Toyota.
107 - Why can't you just open one lane?
108 - Lady, we have to wait for the crane to get here
109 - before we can even think of opening this road to traffic.
110 - Yeah, but if you just moved a couple of those police cars,
111 - there'd be enough room to just pass on the shoulder.
112 - I mean, this is just plain stupid.
113 - Ma'am, don't call a police officer stupid.
114 - What, that's a law now?
115 - Look, my freshman year,
116 - I ate seven pounds of grapes in one sitting.
117 - I think I know what my body is capable of.
118 - We're not talking about grapes, Francis.
119 - We're talking about pure sucrose.
120 - The human body simply
121 - cannot absorb the sugar in 100 Quacks.
122 - Yeah!
123 - Hey, in extreme cases,
124 - the human pancreas has been known to increase
125 - its insulin production by up to 60126 - Yeah!
127 - Listen, your pancreas can produce enough insulin
128 - to fill a swimming pool.
129 - That doesn't mean squat
130 - if your adrenal gland can't distribute it
131 - into your bloodstream fast enough!
132 - Yeah!
133 - Gentlemen, gentlemen!
134 - This argument is pointless.
135 - One.
136 - Look, look at that- they're just standing around.
137 - Yeah, 500 cars full of people who actually have
138 - someplace to go, and they're just standing there talking.
139 - What is there to discuss?!
140 - Hey! Let me clear something up for you!
141 - This is a car wreck!
142 - You're a road crew. Do your job!
143 - Are you even listening to me?
144 - That could have been me.
145 - Yeah, well, Hal, it could've been all of us.
146 - Nope! No, that car was sliced
147 - right through the driver's seat.
148 - You and the boys would've walked away without a scratch.
149 - This totally sucks.

150 - It's like an oven out here.
151 - What is the point of wandering aimlessly through traffic?
152 - So we can find cool stuff like this.
153 - Smells like gasoline.
154 - Reese, can't we just go back to the car?
155 - My feet are killing...
156 - Ice cream man!
157 - Go away!
158 - There is no ice cream in the truck!
159 - He's lying!
160 - There's tons of ice cream in there!
161 - The ice cream in the truck is not for sale!
162 - It is against the law
163 - for me to sell ice cream in the middle of traffic!
164 - This is just wrong!
165 - You could make money and please children.
166 - This is a senseless act.
167 - You are evil- pure evil!
168 - Well, if you kids are not willing
169 - to discuss this sensibly...
170 - You son of a...!
171 - Look, there's nothing you can do.
172 - Yes, there is.
173 - I can... I can...
174 - And the Nobel Prize goes to...
175 - Hey, you're talking about my brother.
176 - Good one.
177 - I'm Jessica- gray Volvo.
178 - Malcolm- crappy minivan.
179 - Do you want to go check out the crash site?
180 - Sure. You know, my dad practically caused it.
181 - Wow.
182 - What time is it now?
183 - It's still 4:00.
184 - You have to wait at least a minute
185 - for the time to change, dear.
186 - What time is it in China?
187 - Well, sweetie,
188 - I think they're a good 20 hour...
189 - Do you speak Chinese?
190 - Well, no. I...
191 - Is Chinatown in China?
192 - Honey, if you want
193 - an answer to a question, you have to first wait...
194 - What does this toe do?
195 - You know what? I need to buy a pack of cigarettes-

196 - for the first time in 20 years.
197 - Grape juice, please.
198 - He's getting away!
199 - Hello.
200 - Think about it, Lois.
201 - I stopped to tie my shoe in the parking lot.
202 - If I hadn't done that,
203 - we would've been on the road 20 seconds sooner.
204 - I would've been 200 yards ahead of where I was,
205 - and then I would've been the silver Toyota.
206 - And if you hadn't rented Body Heat,
207 - we never would have had Dewey.
208 - It's all an intricate tapestry, Hal.
209 - Ma'am?
210 - Yes. Hello... D-Did you ask your supervisor?
211 - Yes, and this phone is for
212 - emergency roadside assistance only, ma'am.
213 - I can't connect you to a private line.
214 - Look, I have got to get through to my babysit...
215 - Look. J-Just let me talk to the supervisor.
216 - One moment, ma'am.
217 - Hello. This is the supervisor.
218 - No, it isn't.
219 - You're just disguising your voice.
220 - No, I'm not. I'm really the supervisor.
221 - You can't do this!
222 - Ma'am, I'm about to be replaced by a machine.
223 - I can do whatever I damn well please.
224 - H-Hey! Where do you think you're going, young lady?
225 - It's okay. My dad's an investigator for the D.O.T.
226 - Oh, there he is. Hi, Daddy!
227 - Okay.
228 - Whoa. Your dad's a crash investigator?
229 - Here's a little secret, Malcolm:
230 - whenever you want something, everybody's your dad.
231 - Hi, Daddy!
232 - Okay, she's cute, she's smart, and she even lies to cops.
233 - I may be in over my head here.
234 - Forty-six!
235 - Forty-seven!
236 - Forty-eight!
237 - And when you're constantly moving from town to town,
238 - it's really hard to make friends.
239 - So, yeah, I acted out, I guess.
240 - But who wouldn't in my situation?
241 - All right, I got to let you off here.

242 - Okay.
243 - Sixty-one!
244 - Sixty-two!
245 - Sixty-three!
246 - Sixty-two!
247 - Sixty-one!
248 - Sixty-two!
249 - Sixty-three!
250 - Malcolm, you have got to check out this view.
251 - Ow! I hate pricker bushes.
252 - What fruit are they trying to protect anyway?
253 - Do you see anything on here worth protecting?
254 - What are we doing up here?
255 - Just enjoying the sights.
256 - And check out that crazy lady.
257 - So tell me about this gifted class.
258 - It's horrible.
259 - I'm surrounded by Krelboynes.
260 - I have to do twice as much homework
261 - as anyone else in my grade.
262 - I have to take all these college-prep classes...
263 - What a nightmare.
264 - If you're not careful,
265 - you might get a full scholarship to Harvard.
266 - You don't understand.
267 - Malcolm, you've been bellyaching nonstop
268 - for an hour and a half.
269 - Seriously, all you do is bitch.
270 - I happen to bitch the perfect amount
271 - for someone in my situation.
272 - Today is the perfect example.
273 - Look at this mess.
274 - What's good about this?
275 - Well... if it weren't for this...
276 - we never would have met.
277 - How could I not see that coming?
278 - This girl's incredible!
279 - Ow!
280 - Ow!
281 - Pricker bush.
282 - And I keep rolling it around in my head—
283 - how much time do I have left?
284 - And what have I done with my life?
285 - I mean, what is my contribution?
286 - You go home at night knowing
287 - that you have helped to make the world a better place

288 - by forging that thin blue line,
289 - and that is real, man.
290 - If I could just once
291 - feel that sense of accomplishment, it...
292 - Do you know how special you are?
293 - Do you?
294 - Z... Y... X...
295 - W...
296 - Okay, let me get this straight. We have been waiting
297 - all afternoon for a crane, and now the crane is here.
298 - That's right.
299 - And the man who works the crane, he's here, too.
300 - That's right.
301 - Then why is nothing happening?!
302 - Look, we can't touch anything
303 - until the investigators sign off on the accident report.
304 - Yeah, but they must have been done hours ago. Where are they?
305 - That's a whole nother department.
306 - It's really not my job to know.
307 - Start... the... crane.
308 - You can't tell me what to do.
309 - Hey, not so fast, Charlie!
310 - Ah! Let go of me!
311 - What do you think you're doing, huh?
312 - Nothing! I'm just going for a walk! What the hell's going on?!
313 - This kid was trying to break into your truck.
314 - Let go of me!
315 - I just want some damn ice cream.
316 - You don't deserve ice cream.
317 - Yeah, well, you don't deserve to be an ice cream man!
318 - Ow!
319 - Come here, you punk! You little punk!
320 - That will teach you to mess with me!
321 - I was a surgeon in my country!
322 - Way to go!
323 - Hit me again.
324 - Come on! Come on!
325 - Ha!
326 - Looks like the human body can only accept 96 Quacks.
327 - Check and mate.
328 - Francis, just four more.
329 - You can do it.
330 - Can't...
331 - Quacks...
332 - Dying...
333 - Hey, no one said he had to eat all the Quacks.

334 - They just have to be inside his body, right?
335 - He did it!
336 - 100 Quacks!
337 - You got heart.
338 - Hey, way to go, Francis.
339 - Man, that was way cooler than the time
340 - Davis did a thousand sit-ups.
341 - Impossible.
342 - I mean, Davis is in pretty good shape,
343 - but a thousand sit-ups?
344 - You're just begging for a double hernia.
345 - Man, it's that kind of small-minded thinking
346 - that keeps you from recognizing true greatness.
347 - What are you talking about?
348 - You're always arguing about something, man.
349 - A thousand sit-ups? Are you crazy?
350 - Pleasure doing business with you, Kyle.
351 - Nice moves out there, Erin.
352 - And here's your share, Mr. Wells.
353 - That man left us no choice.
354 - Try the green one!
355 - Come on out of there, ma'am.
356 - You order them to move this thing!
357 - Let's just get you out of the crane,
358 - and then we'll have a little talk.
359 - Don't you dare patronize me.
360 - Okay, you don't want to be patronized?
361 - I'll be blunt. You're a control freak.
362 - I see them all the time.
363 - But guess what? This is a traffic jam.
364 - It is out of your control. Yeah, but I...
365 - You can't boss it around.
366 - You can't yell at it and expect it to listen.
367 - I have been...
368 - It will end when it ends!
369 - You just have to live with it.
370 - There's absolutely nothing you can do about it.
371 - Whose damn dog is this?!
372 - I said, whose damn dog is this?!
373 - He's trapped inside.
374 - All the windows are rolled up.
375 - It's... it's, like, 90 degrees out here!
376 - Okay, okay...
377 - it is nobody's damn dog.
378 - Then I guess nobody's going to mind if I just do this!
379 - Oh... don't be scared, little doggy.

380 - Oh, no.
381 - Everything's going to be o...
382 - Oh, poor thing.
383 - Okay, I got it.
384 - I was hoping I could deliver a baby
385 - in a taxicab or something, but... a life is a life.
386 - Oh, now look at you.
387 - Huh? How did you get like this?
388 - There you go, pal.
389 - I'm impressed.
390 - You actually have a working first-aid kit.
391 - We used to, but my brother ate all the Band-Aids.
392 - I think you'll live.
393 - You know, I was thinking,
394 - maybe sometime we can do something.
395 - It'd be cool if...
396 - You're from Canada?!
397 - We're here on vacation.
398 - Why didn't you tell me?
399 - Because then you would have spent the whole day grouching.
400 - I knew this was too good to be true.
401 - I mean, why should I get to meet someone
402 - who's smart, funny, not a Krelboyne,
403 - not a member of my family?
404 - But we did meet, Malcolm, and it was awesome.
405 - You know, it's okay to enjoy something
406 - even if it's just for a little while.
407 - Come on, we had fun.
408 - No, we didn't.
409 - You just said we did.
410 - That was before I knew this was all a big waste of time.
411 - Doogie, come back to the car, honey.
412 - Bobby, get a move on, sport.
413 - Malcolm! Reese! Move!
414 - I got to go.
415 - Just pull out, Hal.
416 - I am waiting my turn.
417 - Malcolm!
418 - Malcolm! Here's my phone number!
419 - Call me!
420 - That... was so much fun!
421 - Who would have thought a traffic jam would be so cool?
422 - We should totally do this again.
423 - When are we going on another road trip?
424 - Oh, how about next week?
425 - See you, kid.

426 - Bye, Santa!
427 - Hi, Mom.
428 - Dewey, where's the babysitter?
429 - She went away.
430 - You got rid of another babysitter?
431 - What is wrong with you kids?
432 - Then I drove off with a potato chip man.
433 - Then I picked apples.
434 - Then we all went to jail. Then I played the...

2.2 Episode 02: Halloween Approximately

1 - Nine days past expiration.
2 - Ugh!
3 - Here.
4 - Ugh! Turned carbonated.
5 - Expired two months ago.
6 - You don't have the guts.
7 - When was the last Christmas we had eggnog?
8 - I think before Dewey.
9 - It's all you, man.
10 - This is a game that has no winners.
11 - Yes, no, maybe
12 - I don't know
13 - Can you repeat the question?
14 - You're not the boss of me now
15 - You're not the boss of me now
16 - You're not the boss of me now
17 - And you're not so big
18 - You're not the boss of me now
19 - You're not the boss of me now
20 - You're not the boss of me now
21 - And you're not so big
22 - Life is unfair.
23 - Well, that's the last of my Halloween candy.
24 - All that sugar, all those cavities.
25 - We're the real winners, guys.
26 - Are you coming over Saturday?
27 - For what?
28 - For what?!
29 - The Leonid meteor shower!
30 - Only once in a lifetime
31 - do the mighty Leonids reveal
32 - their full beauty before bedtime.
33 - I wish I could, guys,
34 - but Francis is coming home this weekend.

35 - And since he missed Halloween last week,
36 - we're going to hang out together.
37 - Are you sure?
38 - Stevie has a new telescope,
39 - and I was thinking that after the meteor shower
40 - we could watch Mrs. Feldman shower.
41 - And you call yourself a scientist.
42 - It's been a week, sweetie.
43 - Take off the costume.
44 - But I like it.
45 - It's filthy. Come here.
46 - Go put some clothes on, sweetie.
47 - What you doing? I don't know.
48 - There's something about the way you swish that brush around
49 - that just drives me...
50 - Damn! That blue car!
51 - That's three times this week.
52 - That joyriding son of a...
53 - Hal, just call the police.
54 - I have.
55 - They won't do anything.
56 - Lois, I swear, one of these days,
57 - I'm going to catch up to that punk,
58 - I'm going to drag him out of his car,
59 - and I'm going to beat him senseless
60 - until he understands that there's a certain thing
61 - called the law.
62 - Don't let him get to you. Come on.
63 - Well, when's it going to stop?
64 - When Dewey here is smashed
65 - into a lifeless pulp?
66 - Put some clothes on, son.
67 - Halloween sucked this year without Francis.
68 - The eggs and shaving cream I can keep.
69 - But what am I ever going to do with this stuff?
70 - It was supposed to be
71 - our first Halloween as mindless vandals.
72 - But Francis got in trouble at school,
73 - so we had to go trick-or-treating
74 - like a bunch of little kids.
75 - Oh, look at you three.
76 - What are you?
77 - A beat-up hillbilly.
78 - And you? Just give us the candy.
79 - Oh, I bet you're a ghost.
80 - I'm a marshmallow.

81 - Oh, and a cute one at that.
82 - I just want to stick a fork in your belly
83 - and roast you over an open flame
84 - till you're nice and crispy.
85 - It's embarrassing at our age—
86 - coming home with candy.
87 - Give me that.
88 - Hey!
89 - Hey! Hey!
90 - Pull over, you gutless...
91 - I got kids!
92 - You lousy...
93 - ...son of a...
94 - This guy is a menace.
95 - Now, I've tried to get him on my own,
96 - but the truth is, it's not a job for one man.
97 - It is a community problem,
98 - and all we have to do
99 - is work together.
100 - If we all keep an eye out for this guy,
101 - I think we should be able to catch him pretty quickly.
102 - Why don't you clean up your yard?
103 - What?
104 - Why don't you just move?
105 - Look, this isn't about me.
106 - These meetings are always about you.
107 - You're the sole reason we meet.
108 - Those kids of yours should be in jail.
109 - How would you like it if you scrimped and saved
110 - all your life to live in a nice neighborhood,
111 - and then a bunch of godless monsters moved in
112 - and destroyed all your dreams?
113 - Okay, back to the subject. I'd like to pass around
114 - a sign-up sheet for a stakeout.
115 - Well... thanks for your time.
116 - You're welcome.
117 - Hello?
118 - Hi, Francis.
119 - Welcome home.
120 - Too old to hug your mom?
121 - Mom, I've been waiting
122 - at the bus station for three hours.
123 - Why didn't anybody come to pick me up?
124 - What?
125 - I sent your father.
126 - Oh, Francis, I'm sorry.

127 - He's battling his archenemy.
128 - What, the squirrel's back?
129 - No, it's a human this time.
130 - Francis!
131 - Hey!
132 - Did you guys tear it up on Halloween?
133 - Oh, yeah. We were out of control.
134 - Kids were running; people were screaming;
135 - babies were crying.
136 - We went trick-or-treating.
137 - It just didn't feel right without you.
138 - I had fun. Shut up, Dewey.
139 - Couldn't you have gotten in trouble after Halloween?
140 - Guys, I'm sorry.
141 - I know I let you down,
142 - but I really didn't have a choice.
143 - The commandant's fake leg was just lying there in the closet
144 - begging for a novelty bumper sticker.
145 - It was a snap decision,
146 - but I really think I did the right thing.
147 - That's all right. There's always next year.
148 - Well, why do we have to wait a year?
149 - Guys, Halloween
150 - isn't a date on the calendar.
151 - Yeah, it is.
152 - It's the 31st.
153 - No, Halloween is in your hearts.
154 - Every time a little kid cries in fear,
155 - that's Halloween.
156 - Every time something repulsive
157 - ends up in a mailbox, that is Halloween.
158 - As long as you carry the spirit of destruction
159 - and vandalism in your hearts, every day is Halloween.
160 - No, look, it is the 31st.
161 - Men, we are going to have Halloween this weekend.
162 - Hal, you have been out here for seven hours.
163 - Come to bed.
164 - Look, Lois, I am doing this for the boys.
165 - We can't just let our street become a speedway.
166 - Got to protect my family,
167 - even if it means sitting in this van
168 - every night for a month.
169 - It's a matter of principle.
170 - Mmm. Before you go to sleep,
171 - I'd like you to replace my pee jar.
172 - No!

173 - Son of a...
174 - Boys, the time has come.
175 - You're about to see the device
176 - that will change the face of Halloween forever.
177 - Behold.
178 - That's not a flying chocolate maker.
179 - This is just a bunch of tubes.
180 - Trust me.
181 - I do trust you,
182 - but I expected something a little more...
183 - Oh, my God. Will this work?
184 - Absolutely.
185 - What? What is it?
186 - It looks like an incredibly powerful slingshot.
187 - A slingshot capable of hurling objects over a distance
188 - of two city blocks.
189 - Picture yourself—
190 - you're walking down the street,
191 - you're minding your own business,
192 - when all of a sudden... bam!
193 - You're hit by a ten-pound balloon
194 - filled with shaving cream, paint
195 - or any number of foul-smelling liquids.
196 - And you never, ever know who did it.
197 - It's the perfect weapon.
198 - Reese, are you crying?
199 - No.
200 - What are you doing?
201 - I've had it, Lois.
202 - I'm building a speed bump.
203 - Hal, would you look at yourself?
204 - It's 4:00 in the morning.
205 - You're out here in your pajamas
206 - mixing cement in a wheelbarrow.
207 - It's going to rip the suspension right out from under him.
208 - There'll be some chassis damage.
209 - Oh, boy, I'd hate to be the one
210 - who has to realign his connecting rods.
211 - That guy's not going to know what hit him.
212 - Yee-ha!
213 - Okay, we got eggs,
214 - shaving cream, water balloons.
215 - I don't know, I'm just not feeling it.
216 - These eggs are pretty rotten.
217 - Yeah, I know, but it's all just so...
218 - standard.

219 - I mean, we have a whole new breed of weapon here.
220 - We need to live up to that.
221 - We need to start thinking outside the box.
222 - So if you'll just spend a couple of hours
223 - waiting for him here,
224 - I know the guy will come racing by,
225 - and then you can arrest him
226 - and this whole thing will be over once and for all.
227 - I want some help protecting my family.
228 - So you weren't held up at gunpoint?
229 - Okay, that was a lie.
230 - But I've been calling you people for weeks
231 - and not getting any help.
232 - No one is listening to me.
233 - Is this your speed bump?
234 - It was a good bump, Hal.
235 - You want a sandwich?
236 - Easy.
237 - Good.
238 - Just let me talk to him.
239 - I'll get this whole thing straightened out in two minutes.
240 - Get the car.
241 - Let's go through this one more time.
242 - Malcolm, what's your job?
243 - Aimer.
244 - Reese? Loader.
245 - Dewey, what do you do
246 - if you see Mom and Dad coming?
247 - Excellent.
248 - Where'd they go, anyway?
249 - Okay, look- we've got his license plate.
250 - We've got his address.
251 - That's more than enough to get...
252 - Hal!
253 - What are you doing?
254 - Shh. Get down.
255 - I'm letting the air out of his tires.
256 - No, Hal.
257 - Okay, but then we go home.
258 - Hello.
259 - I have an idea.
260 - You can't steal his car.
261 - I'm not stealing his car.
262 - I'm just taking it elsewhere for a while.
263 - It'll teach the kid a lesson.
264 - No, Hal.

265 - I'm putting the key in the lock. No, Hal.
266 - I'm opening the door.
267 - No, Hal.
268 - I'm getting in the car. No.
269 - I am turning on the engine.
270 - Oh, ow. Just...
271 - This is crazy.
272 - You can't just take a person's car.
273 - There are laws...!
274 - Oh. Oh... serious engine.
275 - He must have bored out the cylinders in this puppy.
276 - Pull over.
277 - Remember that Maverick I used to have?
278 - I don't want to talk about your old muscle car.
279 - Scared?
280 - Of course I'm scared.
281 - You've turned into a crazy person.
282 - Do it again.
283 - Oh! Oh!
284 - All right, let's try a test shot.
285 - Reese, just get me a small water balloon.
286 - Malcolm, you got me a target?
287 - We've got a target.
288 - Listen, you idiot, the optics on the Newtonian reflector
289 - don't even approach a Schmidt-Cassegrain.
290 - It's a nice century- why don't you join it?
291 - Shrine burn center; admitting Kyle.
292 - Ladies!
293 - The stars.
294 - He's right.
295 - Why squabble when we have the Leonids?
296 - You hear something?
297 - Oh, my telescope!
298 - It's broken!
299 - Why my telescope?!
300 - Yes!
301 - Yeah! Yeah!
302 - Go! Go!
303 - Yeah.
304 -
305 - Well, there's a new weapon in the quest for knowledge
306 - You don't need school and you don't need college
307 - Forget the conventional 'cause there's a new way
308 - You'll learn it all and it won't take a single day
309 - Go from the nursery straight to university
310 - Stand proud in the face of adversity

311 - I've seen the future just in case you didn't know
312 - This is the future through your rear window
313 - I needed them all
314 - Like I needed a headache
315 - I dropped out of school
316 - And it wasn't a mistake
317 - Stop worrying about all the things you don't know
318 - Tune in and go through the rear window
319 - Don't worry if your life...
320 - Yeah!
321 - Diaper!
322 - Diaper! Diaper! Diaper!
323 - Diaper! Diaper! Diaper!
324 - Diaper! Diaper! Diaper!
325 - Diaper! Diaper! Diaper!
326 - Yeah!
327 - Diaper!
328 - Diaper! Diaper! Diaper!
329 - Diaper! Diaper! Diaper!
330 - Diaper! Oh...
331 - All right.
332 - No more of those.
333 -
334 - Yes!
335 - I love you so much.
336 - I can't believe the power of this thing.
337 - If it was to fall in the wrong hands...
338 - I see an old lady.
339 - Reload! Reload! Reload! Reload!
340 - I'm serious, Hal.
341 - What are we going to do?
342 - The time to drop off the car and go home
343 - was, like, 20 miles ago.
344 - What if we just kept going?
345 - What are you talking about?
346 - I'm talking about you and me
347 - running away and spending the rest of our lives
348 - on some... I don't know, some hidden beach in Mexico
349 - with no jobs and no kids.
350 - Oh, it's not that simple, Hal.
351 - Why not?
352 - I mean, we would have to change our names, but...
353 - I'd be Raul.
354 - You'd be Consuela.
355 - Consuela?
356 - S .

357 - You think they'd send the federales after us?
358 - Huh! Of course.
359 - But they'd never find us.
360 - We'd be outlaws.
361 - Oh, we'd be legends.
362 - We'd be living every parent's dream.
363 - We'd be folk heroes.
364 - Like Bonnie and Clyde.
365 - Raul and Consuela.
366 - Spearing fish.
367 - Climbing for coconuts.
368 - Living naked as monkeys.
369 - Oh... Raul.
370 - Yeah!
371 - I think I speak for all of us
372 - when I say that tonight ruled!
373 - Totally.
374 - We own you all.
375 - No one is safe.
376 - We are the kings of this block.
377 - Did you hear me, world?
378 - Violence just got a little more random!
379 - Reload! Reload!
380 - This is incredible.
381 - Their accuracy is amazing.
382 - Make it stop!
383 - Who are these guys?
384 - It's tofu.
385 - Angle: 47.9 degrees.
386 - Check.
387 - Brakes locked.
388 - This is for all the times
389 - I've been called "butt-tweezer."
390 - Fire!
391 - What do you mean, Krelboynes?
392 - I guess they've built their own catapult.
393 - That's impossible.
394 - How could they do that?
395 - Where would they get the materials?
396 - It's a funnel and surgical tubing.
397 - Stevie's garage is filled with that stuff.
398 - What are we going to do?
399 - We're going to fight.
400 - They're Krelboynes.
401 - They're nothing.
402 - We can fight. We can fight.

403 - We can fight.
404 - We can fight. We can fight.
405 - We have to surrender.
406 - Francis is right.
407 - We have to give up, Reese.
408 - Come on, you wussies.
409 - Just shoot me over there.
410 - I'll kick their asses myself.
411 - Get it off!
412 - Oh, my God!
413 - Get it off!
414 - They're surrendering.
415 - And I suppose I've never been offered the chance to surrender.
416 - Keep firing!
417 - Well, they won't even let us surrender honorably.
418 - Boys, it's time to run away like cowards.
419 - Well, there is some comfort in knowing
420 - what the next two hours of my life are going to be like.
421 - Oh. Look.
422 - A shooting star.
423 - Well, I'm thinking much more clearly now.
424 - Yeah, I think we both are, Hal.
425 - I guess Mexico's not really an option.
426 - No, I don't think so.
427 - No. No.
428 - It would have been fun, though.
429 - Oh, yeah.
430 - So, what do we do now?
431 - Well, I assume the car has been reported stolen already,
432 - and we've probably left our share
433 - of DNA evidence in here.
434 - It's only a 30-mile walk.
435 - We'll be home for breakfast.
436 - You know, I'm glad we didn't run away.
437 - Yeah, me, too.
438 - What was my name again?
439 - Raul, baby. Oh, yeah.

2.3 Episode 03: Loiss Birthday

1 - There's a lot of good things about weekends:
2 - no school, cartoons.
3 - But the best thing about weekends is having a neighbor
4 - like old Mrs. Jansen.
5 - Trick or treat!
6 - Oh, my! Look at

7 - what nice costumes you have!
8 - Here's two for you
9 - and two for you.
10 - There.
11 - Thank you, Mrs. Jansen.
12 - Good-bye.
13 - Hey, before you condemn us,
14 - we're the only kids who even talk to her.
15 - So if it wasn't for us,
16 - she would have no human contact at all.
17 - We shoveled your walkway.
18 - Oh!
19 - It looks wonderful.
20 - Let me get my purse.
21 - Okay, now you can condemn us.
22 - Yes, no, maybe
23 - I don't know
24 - Can you repeat the question?
25 - You're not the boss of me now
26 - You're not the boss of me now
27 - You're not the boss of me now
28 - And you're not so big
29 - You're not the boss of me now
30 - You're not the boss of me now
31 - You're not the boss of me now
32 - And you're not so big
33 - Life is unfair.
34 - It's Mom's birthday.
35 - She took us down to the store where she works
36 - so we could buy presents for her.
37 - So far, it's working out pretty well.
38 - Reese, for crying out loud!
39 - It's killing me! I'm so close!
40 - Get your hand out of there!
41 - I can't!
42 - Ow!
43 - All right!
44 - I got it!
45 - Okay, now listen up.
46 - I'm going to give you each ten dollars
47 - to buy me something.
48 - We've never done this before.
49 - Usually on her birthday, we just make her stuff.
50 - Honey, it's... nice.
51 - It's a potato bank.
52 - I made it.

53 - Now, you can each get me something,
 54 - or you can put your money together
 55 - and get me... um, I don't know.
 56 - Oh, well, now, look at that.
 57 - A foot massager.
 58 - Hey, and it's only 25.
 59 - *Andy* you've got, uh, 30
 60 - between you?
 61 - Huh.
 62 - Well, I'm sure whatever you get me, I'll love it.
 63 - Now meet me back here in ten minutes...
 64 - Stop pushing!
 65 - Come on! Dewey, you...
 66 - Lois!
 67 - Hi, Craig.
 68 - What are you doing here on your... day off?
 69 - Oh, I just stopped in with the boys
 70 - so they could buy me a birthday present.
 71 - Oh!
 72 - It's-it's your birthday?
 73 - I'd-I'd completely forgotten.
 74 - Seems like any other day, actually.
 75 - Yeah, well...
 76 - Craig to aisle seven.
 77 - Of course, you can't blame me for forgetting.
 78 - I've been so busy lately.
 79 - Seems like I'm always hitting the weights at the gym,
 80 - working on the guns.
 81 - Craig, aisle seven.
 82 - Yeah, and when I'm not at the gym,
 83 - I'm usually with my Dixieland jazz group.
 84 - Really? What do you play?
 85 - I'm the costumer.
 86 - You know, there are four different types of straw hats,
 87 - and if you ever need those arm garters...
 88 - Craig, I can see you.
 89 - Bye.
 90 - And it's my mom's birthday,
 91 - so it means a lot to her for me to come home.
 92 - Just as a coincidence,
 93 - my friend Richie is throwing a huge party on the same day.
 94 - But enough about me.
 95 - I can't believe that you and your schoolmates
 96 - have come all the way from Mozambique
 97 - just to see a bunch of national parks and monuments.
 98 - I mean, I don't want to criticize,

99 - but you really haven't seen America
 100 - until you've seen the small towns,
 101 - met the people,
 102 - studied the way my friend Richie throws a keg party.
 103 - You're wasting your time.
 104 - She doesn't speak English.
 105 - Oh.
 106 - Which is just as well, because if she
 107 - understood the crap you were feeding her,
 108 - she'd laugh in your face.
 109 - I, on the other hand, find your desperation charming.
 110 - Really?
 111 - Oh, well, there's plenty more where that came from.
 112 - Get out of my way! Let go of me!
 113 - Come on, move, move!
 114 - Here you go, Mom- happy birthday.
 115 - Don't you want to wrap it?
 116 - No, it's okay.
 117 - An eyeglass repair kit.
 118 - Box of throat lozenges.
 119 - A dirt bike magazine.
 120 - I might want to look at that when you're done.
 121 - This cost you 30?
 122 - *No, it was, like, eight.*
 123 - *This store's great, Mom.*
 124 - *When can I have my candy?*
 125 - *Relax, dude, we have 20 bucks worth.*
 126 - *Shotgun!*
 127 - *Hey! Wait!*
 128 - *Mom, what's for dinner?*
 129 - *Oh, I don't know.*
 130 - *Why don't you have some candy.*
 131 - *Yay!*
 132 - *Dewey, take off the wrappers.*
 133 - *Does Mom seem okay to you?*
 134 - *What do you mean?*
 135 - *I don't know.*
 136 - *I think she might be upset about something.*
 137 - *Maybe I should go ask if...*
 138 - *Ooh. Skinny Fonzie.*
 139 - *...19, 20, 21, 22, 23.*
 140 - *All here.*
 141 - *You can go.*
 142 - *This is my house.*
 143 - *Can't you just feel the authenticity of it?*
 144 - *Not like those crappy plastic national parks*

145 – *you've been going to.*
 146 – *You can relax, Francis.*
 147 – *I got off the bus already.*
 148 – *Right, okay.*
 149 – *Here's the deal : we go inside,*
 150 – *make a polite appearance for my mother's birthday,*
 151 – *have some cake with her, drop off my laundry,*
 152 – *and then we go to the party.*
 153 – *My God!*
 154 – *What?*
 155 – *Do you even know*
 156 – *how astonishingly beautiful you are?*
 157 – *Oh, yes.*
 158 – *I've had 15 marriage proposals.*
 159 – *That's why the general sent me on this trip –*
 160 – *to keep me out of trouble.*
 161 – *Hey, boys. Where's Mom?*
 162 – *Bedroom.*
 163 – *Oh, yeah?*
 164 – *Honey?*
 165 – *What?*
 166 – *Are you okay?*
 167 – *Hey.*
 168 – *What's wrong?*
 169 – *The boys.*
 170 – *Ah.*
 171 – *Don't let them get to you.*
 172 – *They'll be out of the house in ten years.*
 173 – *Hey, what did those mean boys do, huh?*
 174 – *I gave them \$30 to buy me something nice,*
 175 – *and they spent it all on themselves.*
 176 – *They don't even care that it's my birthday.*
 177 – *Oh, well!*
 178 – *Those boys are going to hear from me, let me tell you.*
 179 – *They are going to get one heck of a talking-to.*
 180 – *And then I think I'll go for a drive,*
 181 – *I'm just so furious.*
 182 – *Damn it, damn it, damn it!*
 183 – *Her birthday's on the 12th.*
 184 – *It can't be the... oh!*
 185 – *No, no!*
 186 – *I programmed this stupid watch*
 187 – *to remind me that...*
 188 – *No, no, no, no!*
 189 – *You boys are in so much trouble!*
 190 – *Help me on this.*

191 - I can't believe
 192 - that you could be so thoughtless!
 193 - We all screwed up really big this time.
 194 - I have a good mind to use the belt on all three of you!
 195 - Why are you yelling at us?
 196 - Sorry isn't good enough, mister.
 197 - I forgot your mom's birthday!
 198 - Oh... Oh!
 199 - What?!
 200 - What?!
 201 - What?!
 202 - Hi, Hal.
 203 - Craig, what do you want?
 204 - Well, Lois and I had an exchange, and I felt bad,
 205 - so... I'm sure she told you all about it.
 206 - No, actually, she didn't say anything.
 207 - Craig, we're in the middle of...
 208 - Well, it's complicated.
 209 - You see, I didn't buy Lois a present,
 210 - even though I wanted to, and I thought "this is silly,"
 211 - so I went ahead and got her one, and here it is.
 212 - Oh... great.
 213 - I-I'll take it in to her right now.
 214 - Oh, such a nice,
 215 - nice gift.
 216 - You know what, second thought, uh,
 217 - I can take care of this tomorrow.
 218 - I'll bring it in to work. Oh, no, wouldn't be
 219 - any trouble at all. Really?
 220 - No, I'd be happy to take it in to her.
 221 - Yeah, I'd really hate to put you out.
 222 - Don't be silly.
 223 - Give it!
 224 - Lois, it's Craig! He's stealing your present!
 225 - It's a present that I paid 129*for*!
 226 - *Honey?*
 227 - *Honey, where are you going?*
 228 - *Wherever I want.*
 229 - *Well...*
 230 - *when are you coming home?*
 231 - *When?*
 232 - *When ever somebody in this family gives a damn.*
 233 - *Happy birthday, Mom!*
 234 - *This is bad.*
 235 - *Mom's never taken off on us like this before.*
 236 - *Yeah. She usually throws us out.*

237 – *You bought candy?*
 238 – *You don't just...!*
 239 – *It was her...!*
 240 – *If I only had the...!*
 241 – *Stupid watch!*
 242 – *Candy?!*
 243 – *What were you...?!*
 244 – *D'oh!*
 245 – *What's his problem?*
 246 – *He's not the only one pissed at you little twerps.*
 247 – *What are you talking about?*
 248 – *I had this great party lined up*
 249 – *with this beautiful girl,*
 250 – *and all I had to do was come home,*
 251 – *make an appearance at Mom's birthday – –*
 252 – *be the good son.*
 253 – *Everything would've been fine,*
 254 – *but now my trip home has been tainted.*
 255 – *In her mind, we're all thoughtless jerks,*
 256 – *thank to you guys.*
 257 – *What did we do? Think about it.*
 258 – *Mom gave you money to buy her a present*
 259 – *and you spent most of it on candy.*
 260 – *And the rest on her presents.*
 261 – *But you spent most of it on candy.*
 262 – *We've established that.*
 263 – *We're just going around in circles here.*
 264 – *Okay, look.*
 265 – *How would you feel if Mom didn't buy you a present?*
 266 – *Mom's not buying me a birthday present?*
 267 – *No, that's not what I'm saying. I'm saying...*
 268 – *But it's my birthday.*
 269 – *No, it's not.*
 270 – *Francis, it's Mom.*
 271 – *We've never made a big deal out of her birthday.*
 272 – *And plus, she said she'd be happy with whatever we gother.*
 273 – *And was she happy?*
 274 – *Oh, man... we suck.*
 275 – *Did we make Mom mad?*
 276 – *No, Dewey, worse.*
 277 – *You hurt her.*
 278 – *Okay, I'm lost.*
 279 – *Ow!*
 280 – *That's how Mom feels on the inside.*
 281 – *So what are we supposed to do?*
 282 – *"We"?*

283 – *Haven't you guys been listening?*
 284 – *You screwed up, not me. I'm not doing anything.*
 285 – *I don't know what you're going to do, and I don't care.*
 286 – *I have my own problems.*
 287 – *I have to go to a kegger, party with my friends,*
 288 – *make out with an African goddess with this hanging over my head.*
 289 – *Come on, Amaani.*
 290 – *This isn't fair.*
 291 – *Mom never should have taken us*
 292 – *to a store that sells candy.*
 293 – *She set us up!*
 294 – *Shut up, Reese.*
 295 – *We blew it.*
 296 – *We made our own mom run away from home.*
 297 – *Where do you think she is?*
 298 – *Behind every good woman lies a trail of men*
 299 – *Don't ask where she's going, don't ask where she's been*
 300 – *Behind every good woman lies...*
 301 – *Hey, lady, are you going to hog that cage all day?*
 302 – *I got news for you, kid. I'm a grown – up*
 303 – *with a credit card and no curfew.*
 304 – *I could stay here all week if I want.*
 305 – *– Yeah, but we want to hit. – Yeah, we do.*
 306 – *When you get out of there?*
 307 – *You want me to get out?*
 308 – *Okay, I'll get out.*
 309 – *If you do nothing for me.*
 310 – *You give me back 15 years of my life.*
 311 – *Can you do that? Can you ever set me?*
 312 – *Can you take me back to when I was 23,*
 313 – *so I can stay single, go to music school*
 314 – *and become a concert violinist?*
 315 – *Huh?*
 316 – *No? Okay.*
 317 – *Looks like I'm going to have to keep on battling.*
 318 – *You can't just hog the cage because you're crazy!*
 319 – *That's not fair!*
 320 – *You think I'm crazy?*
 321 – *I'll show you crazy.*
 322 –
 323 – *I hope your friend Richie*
 324 – *has some place where we can be alone.*
 325 – *You know my mom's going to end up blaming me for this.*
 326 – *What?*
 327 – *This whole birthday fiasco.*
 328 – *By the time she's done spinning it in her head,*

329 – *I'll bet the one who gave her the crappy presents.*
 330 – *Any chance my mom get to make my life miserable,*
 331 – *she pounces.*
 332 – *You know, in Mozambique,*
 333 – *talking about your mother this much isn't considered a turn – on.*
 334 – *Sorry.*
 335 – *Is Mom ever coming home?*
 336 – *Of course she is.*
 337 – *Reese, what are you doing?*
 338 – *Making a list of women for Dad to look into.*
 339 – *Now that Mom's gone.*
 340 – *Mom's coming back.*
 341 – *Hey, if you want to be in denial,*
 342 – *it's fine with me, but I'm trying to keep Dad*
 343 – *from making the same mistake twice.*
 344 – *It's called being proactive.*
 345 – *"Mrs. Larson"?*
 346 – *She can cook, and her daughters are nymphs.*
 347 – *Ask me what she did for my birthday?*
 348 – *Just ask me.*
 349 – *Francis... Okay.*
 350 – *I'm sorry.*
 351 – *That is the last time.*
 352 – *It's out of my mind.*
 353 – *And this next track is a special request to Lois from Hal.*
 354 – *He loves you and misses you and says if you come back,*
 355 – *he'll give you that sweet monkey love...*
 356 – *What are you doing? Nothing.*
 357 – *And this next song*
 358 – *goes out to a very special lady from Craig.*
 359 –
 360 – *Oh, no.*
 361 – *What is it?*
 362 – *It's my mom.*
 363 – *What's she doing at a batting cage?*
 364 – *And why am I surprised by anything she does?*
 365 – *Don't worry, I am not going to let her ruin this for us.*
 366 – *We are going to that party – end of story.*
 367 – *Damn it!*
 368 – *Oh, thank God.*
 369 – *She's crushing the ball.*
 370 – *How come she didn't teach us how to play baseball?*
 371 – *Because there's more to hitting than making contact.*
 372 – *So what do we do now?*
 373 – *Happy birthday, dear Timmy*
 374 – *Happy birthday to you.*

375 – *Okay, Timmy, blow out the candles.*
 376 – *Hang on there, Timmy.*
 377 – *What are you doing?*
 378 – *Can I talk to you for a second?*
 379 – *Happy birthday to you, happy birthday to you*
 380 – *Happy birthday, dear Lois Happy birthday, dear Mom*
 381 – *Happy birthday to you.*
 382 – *Happy birthday, honey.*
 383 – *Yeah.*
 384 – *What are you doing, Hal?*
 385 – *Well, what' sit look like?*
 386 – *We're celebrating your birthday as a family.*
 387 – *Who are you?*
 388 – *I'm sorry, Mom.*
 389 – *Yeah, me, too. Me, too.*
 390 – *Actually, I'd like to point out that I'm clean on this one.*
 391 – *Lois, honey, come home, please? What do we have to do?*
 392 – *A lot of things.*
 393 – *I don't want to be taken for granted anymore.*
 394 – *If I come back, you guys are gonna make some changes.*
 395 – *Anything, whatever you want.*
 396 – *I don't ever want to have to remind*
 397 – *my own family that it's my birthday.*
 398 – *You are so right.*
 399 – *It will never happen again.*
 400 – *Mm – hmm. And one night a week,*
 401 – *I don't want to have to fix dinner.*
 402 – *Absolutely, good, fine, done. No problem.*
 403 – *And I want dirty laundry in the hamper,*
 404 – *not on the floor, not over a lamp shade,*
 405 – *not shoved in some mattress crack.*
 406 – *No problem. We'll throw it in the hamper.*
 407 – *It's just that easy, huh?*
 408 – *Yes, it's just that easy.*
 409 – *Then why do I even have to ask?*
 410 – *If it's so obvious*
 411 – *I need a little human consideration,*
 412 – *I shouldn't even have to ask.*
 413 – *Oh, geez, honey, that's never going to happen.*
 414 – *What?*
 415 – *We're not smart enough to do that.*
 416 – *Look who you're talking to.*
 417 – *You might as well ask us all to be a foot taller.*
 418 – *Sweetie, you're always going to have to tell us what to do.*
 419 – *I mean, look at this half – baked celebration.*
 420 – *I mean, we're at the top of four game here.*

421 – *Honey, the only thing that*
 422 – *we're ever going to be able*
 423 – *to offer you is our total abject obedience.*
 424 – *I – I know that doesn't sound like much,*
 425 – *but if you look at it this way,*
 426 – *our meager abilities are yours completely* – 100427 – *Listen, wideride, these guys are*
 428 – *just trying to do something nice for you.*
 429 – *Give them a break.*
 430 – *I – I'm sorry.*
 431 – *Did you just call my wife "wideride"?*
 432 – *Oh, okay, I get it.*
 433 – *You gotta make a big show for...*
 434 – *Now, you are going to get up and a polo...*
 435 – *All right!*
 436 – *Yeah! Good job!*
 437 – *Hithim, Dad! Come on!*
 438 – *Come on, work the gut!*
 439 – *Work the inside! Keep your hands in!*
 440 – *Lead with the left!*
 441 – *Hold this.*
 442 – *I gotta go. I know.*
 443 – *You'll be here waiting for me when I'm done?*
 444 – *No. Good – bye.*
 445 – *Hithim, Dad! Kill him!*
 446 – *Fight him! Hithim!*
 447 – *All my life was a paper*
 448 – *Once plain, pure and white*
 449 – *Till you moved with your pen*
 450 – *Changing mood snow and then*
 451 – *Till the balance was right*
 452 – *And you*
 453 – *Decorated my life*
 454 – *By painting your love*
 455 – *Allover my heart*
 456 – *You decorated my life*
 457 – *Ooh, ooh*
 458 – *Ooh, ooh.*

2.4 Episode 04: Dinner Out

- 1 - Bottom of the ninth.
- 2 - Two outs, man on first.
- 3 - The windup...
- 4 - The pitch...
- 5 - Uh-oh.
- 6 - Oh, man, we're so dead.

7 - That's it. Game over.
8 - Yeah.
9 - So I win. What?!
10 - Past the lamp is a home run.
11 - Two men scored.
12 - That was a foul ball.
13 - Are you crazy?
14 - It went right down the line.
15 - It was foul. Shut up.
16 - You're home plate. You don't get a vote.
17 - And it was fair. Do over.
18 - Fine by me.
19 - Oh, crap!
20 - Now we really have to quit.
21 - Yeah, but that was a triple.
22 - Get back up there.
23 - Yes, no, maybe
24 - I don't know
25 - Can you repeat the question?
26 - You're not the boss of me now
27 - You're not the boss of me now
28 - You're not the boss of me now
29 - And you're not so big
30 - You're not the boss of me now
31 - You're not the boss of me now
32 - You're not the boss of me now
33 - And you're not so big
34 - Life is unfair.
35 - The thing about playing
36 - at Stevie Kenarban's house is
37 - he has every one of my favorite video games
38 - from when I was four.
39 - End of... the rainbow.
40 - I win...
41 - the gold.
42 - Don't you have something
43 - with a little bit more violence in it?
44 - Fishing... for Fishies.
45 - Sometimes...
46 - he drowns.
47 - Boys!
48 - I've got snacks.
49 - Hands.
50 - Now... who wants applesauce?
51 - I do.
52 - Stevie, there is no need to use your outdoor voice.

53 - And I've got some cinnamon
54 - if you guys are feeling a little crazy.
55 - Feeling... crazy?
56 - A little.
57 - That's my mom.
58 - Oh, well, she always honks.
59 - Tell her she's welcome to come in anytime.
60 - We're not going to bite.
61 - It's not personal.
62 - I think she just likes honking.
63 - Malcolm!
64 - Well, you'd better get going.
65 - I mean, you don't want to make her mad.
66 - She's always mad.
67 - Malcolm, I mean it!
68 - I have ice cream melting!
69 - Here's your... Oh, no, no, no.
70 - Eat it in the car.
71 - Eat it in the car.
72 - Oops.
73 - Jerk.
74 - You looked.
75 - Ow!
76 - We're doing this new thing
77 - called the circle game.
78 - Basically, if you can make the other guy
79 - look at your hand while you're doing this...
80 - below your waist, you get to hit them in the arm.
81 - It's stupid, but, hey- you get to hit people.
82 - Barn door's open.
83 - Huh?
84 - Aah!
85 - Boys.
86 - That was Kitty Kenarban.
87 - She wants to go out for dinner.
88 - That sounds like fun. Good for you, dear.
89 - She meant the whole family.
90 - Oh.
91 - Mom, I don't think
92 - that's really a good idea.
93 - I mean, the Kenarbans
94 - are kind of... well, boring.
95 - They're refined, Malcolm,
96 - and it wouldn't be the worst thing in the world
97 - if some of their manners rubbed off on you boys.
98 - I just don't think you guys would get along with them.

99 - Don't be silly.
100 - I think it's nice she's asking us out to dinner.
101 - It's been a long time since anyone invited us anywhere.
102 - I wonder why that is.
103 - I think I see some hungry seals.
104 - Cadets...
105 - as you know, I don't often reveal my... personal side,
106 - but after 20 years of separation,
107 - my mother has agreed to visit with me this weekend.
108 - She is a very demanding woman,
109 - and I haven't seen her for a long time.
110 - I want things to go well.
111 - That means I will have no time for antics, shenanigans,
112 - hooliganism or tomfoolery.
113 - There will be no problems
114 - which take me away from time with Mother.
115 - This is important to me, which makes it...
116 - Important to us.
117 - So it is crystal clear.
118 - I will not be disturbed this weekend.
119 - Yes, sir!
120 - As you were.
121 - Whoa, he sounds pretty serious.
122 - Yeah. What time you want to start the party?
123 - Hmm? What are you talking about?
124 - Didn't you hear what Spangler just said?
125 - All I heard was he's going to be too busy
126 - with his mother to pay us any attention.
127 - What kind of party did you have in mind?
128 - Oh, I don't know.
129 - I'm sure I can come up with something
130 - that we'll all find amusing.
131 - Well, howdy, girls.
132 - I couldn't help but notice you all
133 - hanging out here by the fence
134 - for the last six months.
135 - Would you like to come to a party tomorrow night?
136 - Wh... you're going to let us come inside?
137 - Oh, well, sure, that'd be the neighborly thing to do.
138 - I would kill or die to go to your party.
139 - Seriously— kill or die.
140 - Well, that's the spirit.
141 - Okay, I'll take you
142 - and you and you
143 - and you.
144 - Wait a minute.

145 - Isn't this kind of degrading?
146 - Okay, not you
147 - and you and you...
148 - I want to eat that one and that one.
149 - Oh, and those two.
150 - Isn't this nice?
151 - No pirate themes.
152 - No ball pits filled with screaming children.
153 - Hal, look.
154 - "Please wait to be seated."
155 - Look, a dollar.
156 - Oh, it's mine.
157 - Damn. I never fall for that amateur stuff.
158 - Now, I am going to say this once and only once.
159 - We are with respectable people tonight.
160 - You are to be well mannered and act civilized,
161 - or so help me, I'll wring your little necks, you hear me?
162 - Okay, here's the plan if we want to ditch out of this thing.
163 - At the beginning, I'll say that I think
164 - I might be coming down with something...
165 - Hal, I don't want to ditch out of this.
166 - I'm looking forward to it.
167 - The Kenarbans are nice people,
168 - and they want to be friends with us.
169 - So you're-you're saying I'm on my own here.
170 - Yoo-hoo, hi there.
171 - Hello.
172 - Abe.
173 - Hal. I think I might
174 - be coming down with something.
175 - Sorry we're late- some jackass
176 - parked in the handicapped space.
177 - Oh, huh, huh.
178 - Why don't you guys get seated and I-I...
179 - I got to get something out of the car.
180 - I'll just be a...
181 - Why didn't we think of doing this sooner?
182 - Don't you think they're getting a little loud?
183 - Spangler's only two buildings over.
184 - Uh... ladies.
185 - This is all great, but if we could just
186 - take it down a teensy bit.
187 - Whoo! I marked him, girl!
188 - He's mine!
189 - Now, remember,
190 - no throwing ice.

191 - No flicking butter at the ceiling.
192 - No sticking gum under the table
193 - and no eating gum already stuck under the table.
194 - Keep your voices down.
195 - You are warned.
196 - You look very nice, Stevie.
197 - Oh, great.
198 - Who spilled?
199 - Aw.
200 - Ow.
201 - Circle game?
202 - I want to... play.
203 - I don't know, Stevie.
204 - It's... it's pretty rough.
205 - Oh, come on, quit babying him.
206 - If he wants to play, let him play.
207 - Now, remember, Stevie, don't look at this...
208 - ...uh... or this.
209 - He's... good.
210 - Well, this is nice.
211 - I've been looking forward to this for a long time.
212 - I don't know why we didn't do this sooner.
213 - Do I feel flush?
214 - No.
215 - Would anyone like a drink before you order?
216 - Oh, yeah.
217 - Uh, he'll have a diet soda.
218 - And you, sir?
219 - Uh...
220 - what the heck- lemonade.
221 - I'll have an iced tea.
222 - Sorry, we're out.
223 - Oh, uh, well, then, I'll have a...
224 - Wait a minute- what's that guy having?
225 - That's hot tea.
226 - This is ridiculous.
227 - You have tea, you have ice.
228 - Make her some iced tea.
229 - Oh, no, no, no, that is fine.
230 - I would love a hot tea.
231 - Wow.
232 - This is really nice.
233 - Well, I have to use the restroom.
234 - I think I also need to use the restroom.
235 - Girls! You've got to be quiet! Please!
236 - You and me, baby, ain't nothin' but mammals

237 - So let's do it like they do on the Discovery Channel!
238 - Way to go, Francis.
239 - Hey, I promised you girls– not quality girls.
240 - Wow!
241 - Well, gentlemen–
242 - I've had enough experience with debacles
243 - to know when to cut your losses.
244 - It's time to get Spangler.
245 - No. Come on, we're not wusses.
246 - We can handle this ourselves.
247 - I'm going to put a stop to this right now.
248 - All right, girls, party's over.
249 - Help! Mama!
250 - They're seeing my underpants.
251 - Help!
252 - Nice... one.
253 - Stevie, quit the game.
254 - You're just getting punched.
255 - You haven't gotten us once.
256 - Oh, yeah?
257 - Then how come...
258 - you saw...
259 - this?
260 - Damn.
261 - I swear, Hal, you said, "I feel flushed"
262 - five seconds before I was about to. Oh, yeah?
263 - Salud.
264 - Look at us now– two grown men
265 - having to sneak off from their wives just to have a drink.
266 - How sad. Nah, no, no.
267 - It's really not like that with me and Kitty.
268 - Sure, I might let her think she's in charge,
269 - but when it comes down to the important stuff,
270 - Daddy rules the roost.
271 - Oh, hi, Kitty.
272 - I got you!
273 - I did.
274 - To being whipped.
275 - Like butter, my friend.
276 - Kitty.
277 - Where are those guys?
278 - Hal probably dragged Abe over to the bar.
279 - You know, if he's drunk, so help me...
280 - Oh, no-no-no. It's okay.
281 - Gives us a chance to talk.
282 - Here we are– diet soda...

283 - lemonade...
284 - and cranberry juice.
285 - Thank you. Cranberry juice?
286 - After all that static he gave you about ordering tea,
287 - he gives you cranberry juice?
288 - Excuse me? No-no-no,
289 - it's fine.
290 - Something wrong?
291 - Yes. My friend ordered tea
292 - and you've brought her cranberry juice.
293 - I don't think so.
294 - Instead of arguing with me, why don't you
295 - just march back to the kitchen and make...
296 - No-no-no. I like cranberry juice.
297 - Very healthy for you. Mmm...
298 - Hey, Reese, that's enough!
299 - This isn't funny anymore.
300 - Okay, okay.
301 - Man, look what your shoulders did
302 - to my knuckles.
303 - I'll get you when I come back.
304 - I even knew...
305 - he was going...
306 - to do that.
307 - She won't let me
308 - have butter on my bread- butter.
309 - I haven't eaten the stuff in ten years.
310 - How'd this happen?
311 - We weren't always this way.
312 - Actually, I was.
313 - Classic story-
314 - raised by a grandmother and four spinster aunts.
315 - I used to wash their hair on Saturday nights.
316 - You poor bastard, you never had a chance.
317 - Damn it... enough is enough!
318 - You go, Abe!
319 - Go! Go! Go!
320 - Sir?
321 - Go away!
322 - I told you I did not want to be disturbed.
323 - My aunt and I are... catching up.
324 - I... I thought you said it was your mother, sir.
325 - Go away!
326 - I wish I could, sir,
327 - but we have a bit of a situation.
328 - See, we decided to have this party

329 - and it kind of got out of hand...
 330 - I don't care, cadet.
 331 - I will deal with it in the morning. Yeah, but...
 332 - In the morning!
 333 - It's just that we invited some of the local girls...
 334 - Local girls?!
 335 - There are local girls inside the perimeter?
 336 - Have they killed anyone?
 337 - N-No, sir,
 338 - but I saw one of them eat a raw chicken whole.
 339 - Spangy. Uh... just a minute... Mother.
 340 - Do you have any idea what you have done?
 341 - Marlin Academy cannot exist
 342 - without the support, the goodwill and cooperation
 343 - of the local community.
 344 - The police chief and the mayor
 345 - both sit on our board of governors!
 346 - The fire chief is a regent!
 347 - And right now their psychotic offspring are in there
 348 - tearing up the floorboards!
 349 - It won't be long before they're in the air ducts.
 350 - What are we going to do, sir?
 351 - We are going to do what any self-respecting member of society does
 352 - in a situation like this- we're going to keep it quiet.
 353 - But they're destroying the school.
 354 - Let's hope that's all they do, cadet.
 355 - I'm afraid this is like an oil fire-
 356 - we have to let it burn itself out.
 357 - Oh, yeah, I forgot- one of them started an oil fire.
 358 - So...
 359 - did you see any good movies lately?
 360 - Well, we just saw Les Amants du Pont-Neuf.
 361 - Did you see it?
 362 - No.
 363 - Last movie I saw was
 364 - The Computer Wore Tennis Shoes on cable.
 365 - Oh, my God! Kurt Russell! Yes.
 366 - Oh, I had such a crush on him in those Disney films.
 367 - I did, too- especially in Now You See It...
 368 - Now You Don't!
 369 - Oh, God... Oh, he was so cute.
 370 - Did you see The Strongest Man in the World? About 50 times.
 371 - Oh, my God! I just wanted to reach out and grab that tush.
 372 - I am so terrible.
 373 - Seriously, this has got to stop.
 374 - I'm actually starting to feel bad

375 - and plus... I'm kind of getting bored creatively.
376 - Oh, my God!
377 - Is that a snake? Stevie, don't.
378 - Sucker.
379 - Snake...
380 - I'm an idiot.
381 - Oh... Oh...
382 - I'm so glad we decided to have this dinner.
383 - So am I. I feel so much better now.
384 - Better?
385 - About you and your family.
386 - What?
387 - A-A-About Malcolm and Stevie
388 - because they spend so much time together,
389 - and now that we've gotten to know each other,
390 - I just feel better.
391 - Wait a minute.
392 - You mean this wasn't about you wanting to be friends?
393 - Yes, it was.
394 - No, it wasn't.
395 - You were checking us out.
396 - You wanted to see if we were good enough for your family.
397 - No, no, no. I-I wouldn't put it that way.
398 - I would, because that's what you're doing.
399 - How dare you!
400 - You can't judge us.
401 - You know,
402 - you are not so perfect yourself, lady.
403 - Hell, you are one of the most uptight, repressed people
404 - I've ever met in my life.
405 - Did you know that Kurt Russell was the jungle boy
406 - on Gilligan's Island?
407 - Don't change the subject.
408 - We're having an argument here.
409 - I yell at you; you yell at me—
410 - that's what you do.
411 - What's wrong with you?
412 - Whatever you say is wrong with me
413 - is what's wrong with me.
414 - There— problem solved.
415 - Okay, that's just freaky.
416 - Hey, I'm getting good with my left.
417 - Thanks, Stevie.
418 - I... give up.
419 - I'm going to...
420 - the car.

421 - Way to go, Reese.
422 - Aw, geez!
423 - Crying on... command...
424 - got me... a cable modem.
425 - You have a real problem.
426 - Have you never yelled at anyone
427 - in your entire life?
428 - I just don't see what it accomplishes.
429 - Are you kidding?
430 - Most of the time, if you're not yelling,
431 - they're not listening.
432 - Lois, our situation is difficult enough
433 - without me adding a bunch of negativity to it.
434 - What situation? You mean Stevie?
435 - He's fine! He's not going to wither away
436 - because you blow off steam every once in a while.
437 - Hey, why don't you give both of you a break?
438 - Go ahead, hit me.
439 - Get it over with.
440 - Ow... ow...
441 - Let me... help you.
442 - Reap...
443 - the whirlwind!
444 - Finally— justice.
445 - I mean, if he doesn't kill him.
446 - Stevie, what the hell do you think you're doing?!
447 - You are in so much trouble!
448 - This behavior is totally unacceptable.
449 - We are at a restaurant— what is wrong with you?
450 - Don't you take that tone with me!
451 - You just wait till we get home!
452 - He bruised the bone.
453 - Oh, like you didn't deserve it.
454 - Good for you! I knew you had it in you.
455 - Shut your trap!
456 - Excuse me, would you mind please keeping it down?
457 - Would you mind going to hell?
458 - And I absolutely did order tea!
459 - How hard is it to remember a stupid drink order, you idiot?
460 - Kitty, there's going to be some changes...
461 - And you— Mr. Ho Hos in his sock drawer!
462 - Who do you think you're kidding?
463 - Honey, you have to pace yourself.
464 - And another thing, Don Juan,
465 - there are two people in that bed!
466 - You know, I really don't feel very good.

467 - And I had it with your poker nights and your idiot frien...
 468 - I think this is where they nested.
 469 - I'd say we got off lucky.
 470 - This happened once before in '72-
 471 - we had to bulldoze the amphitheater.
 472 - It's Horton.
 473 - Hey, Horton, you okay?
 474 - What happened?
 475 - I've seen things, Francis...
 476 - terrible things...
 477 - and I... I think I'm engaged.
 478 - Come on, children, quickly, quickly. Those pants went
 479 - out of style in the '80s and they were ugly back then.
 480 - Don't you give me that look.
 481 - You got a eye problem?
 482 - Whoa. Interesting dinner.
 483 - Stevie beat the crap out of Reese,
 484 - his dad got drunk,
 485 - and his mom's gone totally psycho.
 486 - Oh, my God... we're contagious.
 487 - ...the whole night staring at the cocktail waitress.

2.5 Episode 05: Casino

1 - What? Can't sleep?
 2 - No, I have this terrible feeling we've forgotten something.
 3 - Trash, locks, lights...
 4 - Oh, well, whatever it is,
 5 - I'm sure it can wait till morning.
 6 - Oh, boy.
 7 - All right, son.
 8 - Son, I think you've learned your lesson.
 9 - Okay.
 10 - Thanks, Dad.
 11 - We've got to stop doing this.
 12 - Yes, no, maybe
 13 - I don't know
 14 - Can you repeat the question?
 15 - You're not the boss of me now
 16 - You're not the boss of me now
 17 - You're not the boss of me now
 18 - And you're not so big
 19 - You're not the boss of me now
 20 - You're not the boss of me now
 21 - You're not the boss of me now
 22 - And you're not so big

23 - Life is unfair.
24 - Craig's dropping off my paycheck,
25 - so I asked him to bring in the mail.
26 - I didn't think I needed to cancel the Sunday paper.
27 - Somebody's just going to steal it anyway.
28 - Sounds like we've got nothing to worry about
29 - for the next two days but having fun.
30 - Mom, Dewey's going to puke.
31 - Geez, he's thrown up four times.
32 - You'd think he'd be empty by now.
33 - We're almost there, honey.
34 - Just keep your head in the bucket.
35 - Just ten more minutes,
36 - and we'll get to spend a weekend
37 - on a real Indian reservation.
38 - Why do they have casinos?
39 - I don't know, son.
40 - Let's just thank God they do.
41 - Hey, the pool at this place looks pretty good.
42 - You guys are going to have a nice time.
43 - It's too bad Francis couldn't be here.
44 - Oh, don't you feel bad for Francis.
45 - He's the one who got himself on academic probation.
46 - Francis isn't going anywhere this weekend.
47 - Richie, it's me.
48 - I ditched school,
49 - my family's away for the whole weekend,
50 - so I got the house to myself.
51 - Call Circus and Justin, 'cause we're going to party!
52 - Sorry, dude. They're in jail.
53 - You're kidding. Why?
54 - They got caught trying to steal
55 - the giant inflatable panda from the car lot.
56 - Oh, man!
57 - That would've been great to have.
58 - Well, you can come over, right?
59 - I'm not sure.
60 - This weekend's my intervention.
61 - How long you think this is going to take, Mom?
62 - You'd better put me down as a "maybe."
63 - Oh, man, did I overbuy on pork rinds.
64 - Oop!
65 - Oh, hey, here we go. This is nice.
66 - I get the rollaway.
67 - I want to sleep with Malcolm.
68 - Cool. I get the big bed for myself.

69 - Not fair. If you get the big bed, you get Dewey.
70 - That's not the way you called it, butt-head.
71 - Now, boys, I'm sure we can find a fair way
72 - to figure this out.
73 - Reese, Malcolm, Dewey.
74 - I'm taking a bath.
75 - Anybody's got to go, it's now or never.
76 - Can we go swimming, Mom? Yeah, can we?
77 - I think I might take a quick look at the casino.
78 - Hal, you got two days to gamble.
79 - Why don't you take the boys to the pool bef...?
80 - Hal?
81 - They don't do anything.
82 - They're just there.
83 - Hold it there, boys. No one under 16
84 - allowed in the pool without an adult.
85 - It's okay. They're with me.
86 - Sorry. No parent, no pool.
87 - But that's ridiculous!
88 - We all know how to swim.
89 - Okay, fine.
90 - We'll just go get my dad in the casino.
91 - Sorry. No kids allowed in the casino either.
92 - I'm not going to gamble. I just want to get my dad.
93 - Look, I don't make the rules.
94 - You're just doing this because you hate kids.
95 - I'm really not. It's just a happy coincidence.
96 - Mom, they won't let us in the pool without an adult.
97 - What are we supposed to do?
98 - I don't know. Use your imaginations.
99 - What? We're on vacation.
100 - Hey, there's dirt out there, isn't there?
101 - And rocks and lizards.
102 - And I think I saw an old tire in the parking lot.
103 - There are kids in the world
104 - with a lot less than an old tire to play with,
105 - so I don't want to hear another word about it!
106 - Yeah, it's great being home.
107 - So catch me up. What's going on?
108 - Well, we had Salisbury steak for dinner.
109 - Yeah? With creamed spinach?
110 - Uh-huh.
111 - That's a great side dish.
112 - Now, I know they use celery salt
113 - and vinegar with that,
114 - but is that oregano I taste, or is that tarragon?

115 - Francis, I... I got to go.
116 - All right, fine. Put Finley on.
117 - You already talked to him twice.
118 - Come on, we're playing pool and I'm up.
119 - Okay, okay, play your stupid game.
120 - I got some serious partying to do here anyway.
121 - Whoo!
122 - Yes! I win again!
123 - No fair. My goalie doesn't have any legs.
124 - Hey, boys.
125 - Hey, Dad. How'd you do?
126 - Well, you know, blackjack's a complicated game.
127 - You have your ups and your downs.
128 - So, who wants to buy me a Coke?
129 - It's too bad you had to quit, Dad.
130 - That shoe is full of tens.
131 - Huh?
132 - Tens. Face cards.
133 - Okay, there's six decks.
134 - They already played out 18 nines,
135 - 14 eights, 12 sevens, but only two tens—
136 - a king of spades and a queen of diamonds.
137 - Which leaves... well, you can do the math.
138 - No, but you can, and that's all that matters!
139 - Oh, my little genius!
140 -
141 - Of course we're terribly sorry about this.
142 - You have to believe that this is
143 - a momentary lack of judgment
144 - on my part.
145 - See, I-I realize now that using my son...
146 - Your underage son.
147 - Yeah, my-my underage son, uh...
148 - to count cards was wrong.
149 - I guess I was just trying to look for an activity
150 - that the two of us can enjoy doing together.
151 - You know, it's a tough age.
152 - Yeah, a-and this was really helping my self-esteem.
153 - You see, I'm not really good at sports,
154 - and this made me feel... special.
155 - My son and I cook.
156 - Huh. That's a good thought.
157 - We'll have to try that.
158 - In the meantime,
159 - you're banned from the casino.
160 - Banned?

161 - Oh, no, no, no, you don't want to do that.
 162 - You see, that... that's just not
 163 - going to go over so well with my wife.
 164 - And believe me, you don't want to see her angry.
 165 - I'm not banning her. Just you.
 166 - Okay, uh, look, let's just, uh...
 167 - forget about the three grand that I... I won, hmm?
 168 - Just pretend it never happened?
 169 - Capiisce?
 170 - That's very generous of you.
 171 - You're still banned.
 172 - What?!
 173 - Oh, all right, then.
 174 - Just give me my money back.
 175 - I'm sorry.
 176 - What money?
 177 - Hey, look, pal...
 178 - Who said anything about money?
 179 - Thank you.
 180 - I tell you, I am not that impressed with this place.
 181 - You call that a breakfast buffet?
 182 - Not a tangelo to be found.
 183 - What are you talking about?
 184 - Didn't you see that teepee made entirely of sausage?
 185 - It was incredible!
 186 - I am going to die.
 187 - Why didn't anyone stop me?
 188 - In our family, we take the phrase
 189 - "all you can eat" as a personal challenge.
 190 - I know what'll cheer you up.
 191 - Why don't we go gamble a little?
 192 - Ooh, uh, now?
 193 - Where does it say that just because
 194 - you're at a casino you have to gamble?
 195 - I mean, I-I'd rather spend some more time with my boys, huh?
 196 - Whoa, stop it, Dad. Please stop.
 197 - Hal, you made me sit for eight hours in that car,
 198 - listening to your foolproof system for winning at keno.
 199 - Now you're telling me you don't want to gamble?
 200 - We are surrounded by the great outdoors, Lois.
 201 - I was thinking we might all go for a hike.
 202 - Okay, what have you done?
 203 - What do you mean?
 204 - Why are you avoiding the casino?
 205 - Well, sweetheart, we could sit here
 206 - and I could tell you all about it

207 - and you might find it all very amusing,
 208 - or you could think about the fact
 209 - that I'm offering to take the boys off your hands
 210 - for the whole day.
 211 - Don't forget the sunblock.
 212 - All right, crew.
 213 - I just happened to find a brochure in the lobby
 214 - for the old El Diablo Ghost Town
 215 - just a five-mile hike from here.
 216 - What's a ghost town?
 217 - What do you think it is?
 218 - It's a town full of dead people.
 219 - Why can't we just go swimming?
 220 - Ah, we can swim at home. Where?
 221 - Come on, it'll be fun.
 222 - Look, they have a real working old-timey ice cream parlor.
 223 - We're going!
 224 -
 225 - What are you doing here?
 226 - Shouldn't you be in military school?
 227 - Shouldn't you not be in my father's robe?
 228 - That is neither here nor there.
 229 - You are in big trouble, my friend.
 230 - I'm in trouble?
 231 - Yes, big trouble.
 232 - I'm telling your mother.
 233 - No... I'm telling my mother!
 234 - That's my toast.
 235 - We'll split it.
 236 - Huh. I don't get it.
 237 - The map says the ghost towns are only a half-inch away.
 238 - Dad, we're lost.
 239 - What sounds more idiotic:
 240 - "Let's go to the desert, kids" or "Good idea, Dad"?
 241 - Hi, Mom!
 242 - Dewey, what are you doing here?
 243 - I thought you went for a hike with your father.
 244 - I couldn't. I don't like ghosts.
 245 - They eat little boys.
 246 - That's ridiculous.
 247 - There's no such thing as ghosts.
 248 - Except for that one that'll get you if you go up on the roof.
 249 - Come on, you're too young to be in a casino.
 250 - Come on, folks, take a spin at the wheel.
 251 - Oh, may as well try my free spin.
 252 - That's right, lady. Nobody goes home a loser.

253 - Oh, God, I'm ruined!
254 - Okay, let's give it a whirl.
255 - Well, look at that.
256 - You have won our Champagne Dreams Package for two.
257 - An entire day of his and her spa treatments
258 - followed by an evening of dinner and dancing.
259 - Well, that's just perfect.
260 - My husband's out on a hike, and we're leaving tomorrow.
261 - Relax, lady. It's good for six months.
262 - Six months?!
263 - I had to work six months of overtime
264 - in a crummy drugstore just to pay for this trip.
265 - Have you ever had to recommend hemorrhoid cream
266 - to a complete stranger?
267 - Do you want the prize, or not?
268 - You carry a lot of tension in your shoulders.
269 - Tell me about it.
270 - All right, now, listen. Come on.
271 - Let's just all get our bearings here, shall we?
272 - All right, here's the sun.
273 - What's it telling us?
274 - That it's hot.
275 - Hey, is that a fence over there?
276 - By God, you're right!
277 - See, I told you we weren't lost.
278 - Then where are we?
279 - By the fence.
280 - It's a sure sign of civilization.
281 - I say we go in.
282 - Come on, come on.
283 - Wait a minute.
284 - What if we're already in,
285 - and instead of going in, we're actually going out?
286 - Son, sometimes the genius thing gets a little annoying.
287 - Come on. Let's just keep thinking positive thoughts.
288 - Listen to that.
289 - That's a plane.
290 - There. Help! Help!
291 - Here, we need help!
292 - Oh, we're lost!
293 - Oh, for the love of God, help us!
294 - Well, shall we?
295 - I can't believe this.
296 - I buy my own bus ticket home,
297 - I have to spend the whole weekend with you.
298 - I hear you.

299 - It's a shame you had to spend your own money.
300 - I've discovered a way you can travel for free
301 - through the Internet.
302 - What, you hack into an airline's reservation system?
303 - No, that's illegal.
304 - I go into a chat room and pretend to be
305 - a really hot 18-year-old girl.
306 - I'm Debbie.
307 - I'm blond, naive, and I love to wear sundresses.
308 - Right now, I'm having a lot of problems at home.
309 - Dad's so mean.
310 - I'm going through all these changes,
311 - all these strange new feelings, he just doesn't understand...
312 - Wait, Craig.
313 - The free travel?
314 - Right.
315 - Debbie goes into some chat room,
316 - gets real friendly with some lonely guy,
317 - and before long he's willing to pay for a visit.
318 - Right now, I'm sitting on a ticket to Tampa.
319 - Oh, and I make sure he buys Debbie full fare coach,
320 - no restrictions.
321 - She may look good in a thong, but she's no dummy.
322 - Sweet.
323 - I'm thirsty.
324 - Yeah, well, we'd have water if some idiot
325 - hadn't used it to write an S.O.S. in the sand.
326 - Oh, I see. You people let me carry the water,
327 - and all of a sudden I'm the idiot?
328 - Malcolm, Reese, relax.
329 - We have nothing to worry about.
330 - Everything's going to be fine.
331 - Now, I want you to know that I love you boys very much.
332 - He keeps saying that.
333 - Oh, great.
334 - Now I'm hallucinating. I see a cougar.
335 - Don't be stupid.
336 - That's a puma.
337 - Okay, everybody okay?
338 - Yeah, I guess so.
339 - Oh, my God. Where's Dewey?
340 - Oh, my God! Oh, my God!
341 - He's back at the hotel.
342 - Okay, then.
343 - Nobody's hurt, everything's fine.
344 - Dad, a cougar just blew up.

345 - I meant besides that.
346 - That's not good.
347 - Cougars don't just blow up.
348 - As near as I can figure, I did it with my mind.
349 - Reese, that's insane!
350 - I wouldn't talk to me like that if I were you.
351 - Okay, there must be some explanation.
352 - Okay, it could have been caused
353 - by a blasting cap left by a miner,
354 - although the explosion was much too big.
355 - Perhaps the cougar ate some dynamite.
356 - That's ridiculous.
357 - Maybe it's just a mirage.
358 - Could have been a mirage, although a mirage
359 - usually doesn't end up all over your shoes,
360 - which leads me back to the Reese thing.
361 - I accept your apology.
362 - Oh, this feels so good.
363 - I mean, you read about celebrities going to spas
364 - and having these kinds of treatments,
365 - but you marry young, you start spitting out kids,
366 - you can kiss this kind of thing good-bye.
367 - Don't eat the cucumber slices, honey.
368 - Okay.
369 - M-Z-R-Y-C.
370 - Nice try. What's that supposed to mean?
371 - "Mzryc" – it's another military term.
372 - You know, the helmets that horses wear.
373 - Oh, right, right, right.
374 - This is nice.
375 - Hanging out on a Saturday, playing Scrabble.
376 - Couple of guys, relaxing.
377 - So, your folks getting along okay?
378 - What? Nothing.
379 - Here we go.
380 - Read it and weep.
381 - C-A-T.
382 - Hey, that's two "cats" for you, that's great.
383 - Just playing the tiles I'm dealt.
384 - So, uh, you pick up any bad vibes
385 - here on the home front, you let me know, right?
386 - Why?
387 - Hey! Take it easy, cowboy.
388 - Just making small talk.
389 - Okay.
390 - I guess they're doing fine.

391 - She's a strong little lady, that mother of yours.
392 - Sure, we have our moments at work,
393 - but you can't stay mad at that woman for long.
394 - You don't have to live with her.
395 - Maybe you just don't understand her.
396 - What's to understand?
397 - She's a total control freak.
398 - Maybe she doesn't get the support she needs here at home.
399 - Well, I wouldn't know, since she sent me to military school.
400 - Because you're a spoiled brat!
401 - And I'm pretty sure "Mzyrc" ends in a "K"!
402 - Look, it's a house!
403 - Yes! All right!
404 - Come on.
405 - Hello! Hello!
406 - They're sitting at the table.
407 - They're just ignoring us.
408 - They probably think we're trying to sell them something.
409 - Hey, we're lost!
410 - A cougar exploded!
411 - Can we use your phone?
412 - Sorry, we hate to barge in,
413 - but this is kind of an emergency...
414 - Well, this is a little weird.
415 - Okay, I just figured this out.
416 - Run!
417 - We're on an artillery range!
418 - That's why the cougar blew up!
419 - It was hit by a shell!
420 - Are you sure?
421 - Pretty sure.
422 - Wait!
423 - No! Oh!
424 - Out, out, out, out, out, out, out!
425 - Go, go, go, go!
426 - Of course, we're terribly sorry about this,
427 - and we realize that fences are there for a reason.
428 - However, in fairness, when we climbed the fence,
429 - we weren't sure if we were going in or out.
430 - You want to explain the theory, son?
431 - Not really.
432 - This is a highly classified testing ground,
433 - and I could very easily detain the three of you, indefinitely,
434 - for national security reasons.
435 - Know what nobody's mentioned?
436 - Is that this is supposed to be the greatest army in the world,

437 - and you couldn't even kill the three of us.
438 - I've got to tell you, I'm not impressed.
439 - Well, the great thing about this trip is
440 - the next time I hear we can't afford to go on vacation,
441 - I think I'll be okay with it.
442 - I trust everything went well
443 - for you and your handsome gentleman friend?
444 - He is handsome, isn't he?
445 - Can I have some ice cream?
446 - You can have anything you want.
447 - Tonight is our special night.
448 - Hello?
449 - Dewey?
450 - Oh, thank God.
451 - Look, I only get to make one call,
452 - so put your mother on so she can come get us.
453 - Who was that?
454 - Wrong number.
455 - Announcing the arrival of
456 - Air Alabama Flight 63 at Gate 11.
457 - Thank you.
458 - My foot is killing me.
459 - Ah, let's be brave soldiers, boys.
460 - Might get there after dark, but we've got plenty of water,
461 - and we'll be okay.
462 - Tell us the story again, Dad, please?
463 - Yeah, yeah.
464 - All right, one last time.
465 - Dewey is tied to a post in the burning sun.
466 - He's covered entirely in honey.
467 - Even his eyes?
468 - Even his eyes.
469 - Uh-oh, what's that behind him?
470 - A million fire ants, hungry fire ants
471 - with sharp little mandibles and itchy feet.

2.6 Episode 06: Convention

1 - Hey, is his stick bigger than my stick?
2 - I don't know. They're just sticks.
3 - Yeah,
4 - but why does he get the better stick?
5 - I always get the crappy sticks.
6 - Why is everything of mine so lame?
7 - I never have anything nice.
8 - My life sucks!

9 - Give me that.
10 - Sometimes things just have a way of working out.
11 - Yes, no, maybe
12 - I don't know
13 - Can you repeat the question?
14 - You're not the boss of me now
15 - You're not the boss of me now
16 - You're not the boss of me now
17 - And you're not so big
18 - You're not the boss of me now
19 - You're not the boss of me now
20 - You're not the boss of me now
21 - And you're not so big
22 - Life is unfair.
23 - I don't see why we need a babysitter.
24 - Yeah. Dad's convention is only for two days.
25 - How can you not trust us?
26 - Well, it's still not fair.
27 - I trust you to be on your own.
28 - Babysitter's not going to be here for two hours.
29 - Don't do anything.
30 - Honey, let's roll.
31 - The meet-and-greet's at 6:30, and I don't want to be late.
32 - Bye-bye.
33 - See what happens?
34 - We told her we didn't want a babysitter,
35 - and she didn't listen.
36 - Now someone innocent has to suffer.
37 - What's that?
38 - It's the cesspool.
39 - We have a pool? It's the sewage from the house.
40 - It flows into this pit and is decomposed
41 - by anaerobic bacteria.
42 - Hurry up. It stinks.
43 - Nice.
44 - Come on, she's going to be here any second.
45 - Sorry. I had to put the "lemonade"
46 - in the refrigerator.
47 - Maybe we scared her off.
48 -
49 - Hi, guys. I'm Patty.
50 - I'm your babysitter.
51 - Uh... will you excuse us for a second?
52 - Gee, I sure hope Barbara and Tom can make it this year.
53 - They are such a fun couple.
54 - Well, I'm sure Jack Keneally will be there.

55 - Oh, honey, why don't you just say something to him
56 - instead of stewing about it?
57 - I mean, talking to me is not going to solve anything,
58 - and it's obviously just eating away at you.
59 - I'm over that.
60 - No, you are not.
61 - It's all you ever talk about whenever we go to this thing--
62 - how Keneally stole your idea
63 - to improve efficiency by four percent on the R8-698.
64 - Blah, blah, blah, blah, blah.
65 - Honey, you're obsessed.
66 - I am not obsessed.
67 - I just hate that smug look that he always gives me.
68 - And those beady little eyes.
69 - I ever tell you the story about
70 - how he finagled his parking spot?
71 - Yeah, about a thousand times, but it doesn't matter
72 - because I'm sure you're going to tell me again.
73 - Okay, first, he was assigned a space in "C" lot, all right?
74 - But that wasn't good enough for him.
75 - Not for Keneally! No...
76 - So, what do you guys want for a snack?
77 - Excuse me?
78 - Well, I can make you popcorn
79 - or bake us some chocolate chip cookies.
80 - But Mom says the oven doesn't work.
81 - You guys are just so cute!
82 - Hello.
83 - Malcolm, how's it going?
84 - Listen, I need you to do me a favor.
85 - There's 200 or 300 fake I.D.s
86 - hidden behind the washing machine.
87 - Now, with Mom gone,
88 - it's safe to transfer them to the garage.
89 - Francis, I really can't do that right now.
90 - What? What are you talking about?
91 - Francis? Is that Francis?
92 - Tell him it's Patty Henderson from eighth grade algebra.
93 - Patty Henderson says hi.
94 - Oh, my God!
95 - Patty Henderson is your babysitter?
96 - Here, let me talk to him.
97 - Don't let her...
98 - Hi.
99 - Hi, Patty.
100 - Can't believe I'm talking to you.

101 - You probably don't even remember me.
102 - Hi, Francis.
103 - Hi, Patty.
104 - Yeah, of course I remember you.
105 - How's it...? What's that, Joe?
106 - You got to use the phone?
107 - I'm sorry, Patty. I got to go. Bye.
108 - Francis is so great.
109 - He was the only boy who was ever nice to me.
110 - Come on, guys, she's not that fat.
111 - What a sweetheart.
112 - And so cute.
113 - Yeah. I'm a lot like him.
114 - Tell you what. Before dinner, why don't we all
115 - straighten up the house together?
116 - Good idea! Sure!
117 - Great!
118 - Look. I think they're giving away free beach towels
119 - - at the QVHLPPS booth. - Yoo-hoo!
120 - Hey, there's Barbara and Tom.
121 - And there's Keneally.
122 - Oh, for God's sake, Hal.
123 - You've got to get over this.
124 - Just go over there and talk to him.
125 - Just clear the air.
126 - Okay, okay. Going.
127 - What do you do when you've got an incredible woman
128 - in your bedroom?
129 - En... chan... te.
130 - It's the best I could come up with
131 - given the parameters.
132 - Well, it's great meeting you guys.
133 - Would you like anything?
134 - They're fine.
135 - Okay. Well, have fun.
136 - She's a trophy babysitter.
137 - Tuck me... in.
138 - I wonder if she knows how to keep kosher.
139 - What is wrong with you?
140 - How can you do this?
141 - What are you talking about?
142 - You invited them over here to gawk at Patty
143 - like she's some piece of meat?
144 - Mom and Dad paid good money for her.
145 - She's ours! We're leaving.
146 - He's not going to do anything with her in the house.

147 - Wow! She's like kryptonite.
148 - So... this is Reesie's blankie?
149 - It's darling.
150 - I guess suddenly there's no such thing as tomorrow.
151 - All I have are singles. Just...
152 - I always felt so sorry for Patty.
153 - And she had this wild crush on me.
154 - She used to follow me around, waddling,
155 - her big arms jiggling.
156 - I mean, she was nice—
157 - I didn't want to hurt her feelings—
158 - but what are you supposed to do
159 - when somebody really gross thinks you're cute?
160 - You really got a couple of good shots in.
161 - Look, I'm just embarrassed about the whole thing.
162 - Hey, he stole your idea.
163 - How often do you come up with an idea
164 - to increase efficiency by four percent?
165 - At least you made him scream like a girl.
166 - No, that was me.
167 - I don't know what got into Hal.
168 - I've never seen him act that way before.
169 - At least, not without any provocation.
170 - Or with witnesses.
171 - Men are animals.
172 - Or so I am told.
173 - Are you drunk already?
174 - I'm not wasting any time.
175 - I got to get back to the kids in 24 hours.
176 - Lord, what an idiot I am.
177 - I mean, these are people I work with.
178 - They're going to think I'm a lunatic.
179 - I should apologize to Keneally.
180 - Did you know that
181 - you can audition male strippers
182 - and you don't even have to hire them?
183 - They're not that bright.
184 - Oh, I was just going to get T-shirts for the boys, but...
185 - That is enough!
186 - Let go of his hair!
187 - Hal, stop biting!
188 - Ow! Ow! Ow! Ow!
189 - Oh, for God's sake, Tom, do something.
190 - I'll refill your drink.
191 - Okay.
192 - What?

193 - What are you doing?
194 - What are you doing?
195 - Here you go.
196 - Hungry?
197 - I don't know what I am.
198 - Dewey!
199 - Come on, guys, eat.
200 - These potatoes are heavenly.
201 - Thank you.
202 - So, yesterday, in my gifted class—
203 - I'm not bragging that I'm gifted,
204 - that's just what they call the class—
205 - we studied bovine spongiform encephalitis.
206 - It's mad cow disease.
207 - It started because they were grinding up dead cows
208 - to feed them to the other cows.
209 - Basically, the prions turn their brains into soup
210 - right in their skulls.
211 - It's very similar to a disease
212 - that afflicted a tribe of cannibals
213 - because they feasted
214 - on their victims' brains.
215 - Hey, Patty,
216 - I have a trick for you.
217 - What's your address?
218 - Um, 531 North Canton.
219 - What's your favorite color?
220 - I don't know. Blue, I guess.
221 - Mine, too.
222 - Hello, Patty Henderson of 531 North Canton
223 - whose favorite color is blue just like...
224 - I can dance. Want me to show you?
225 - Okay.
226 - Boop bee, boop bee, boop bee, boop bee
227 - Boop bee, boop bee, boop bee, boo
228 - Boop bee, boop bee
229 - Boop bee, boop bee
230 - Boop bee, boop bee, boop bee, boo
231 - Boop bee, boop bee
232 - Boop bee, bee...
233 - This is just embarrassing.
234 - Boop bee, boo
235 - Boop bee, boop bee, boop bee...
236 - Oh, my God, you little angel.
237 - That is the cutest thing.
238 - Boop bee, boo

239 - Boop bee, boop bee, boop bee
240 - Boo bee...
241 - Why are we doing the dishes anyways?
242 - I don't know. Just shut up.
243 - All right!
244 - Oh!
245 - I'll get it.
246 - Keeps going under the bed.
247 - Oh, there it is.
248 - Here, let me just wiggle it a little more.
249 - Oh, my God, I just
250 - pushed it in even farther.
251 - Oh, got it.
252 - Oh, wait, what's this?
253 - Okay. Now you're all squeaky clean.
254 - Now go put on your pajamas.
255 - Hi, guys.
256 - All right, drop the cute stuff.
257 - What cute stuff?
258 - You! Standing there with your big eyes
259 - and your dopey voice.
260 - I have to resist hugging you myself.
261 - I'm not doing anything.
262 - Yeah? Then what's that?
263 - Nothing.
264 - You were going to make her a card?
265 - No.
266 - You like glitter, Dewey?
267 - Dewey?
268 - This is the way he is.
269 - He's a walking disaster area.
270 - Guess who needs another bath?
271 - Come on, you.
272 - Now, not so much ice this time.
273 - I'm not cold.
274 - Hey, why don't you pay for dinner, since we got parking.
275 - You're taking advantage of me because I'm drunk?
276 - Yeah.
277 - I wish he would.
278 - Okay.
279 - I hope you're proud of yourself.
280 - I can't help it.
281 - I don't know what it is.
282 - It's like the guy gives off some kind of scent.
283 - The hair on the back of my neck stands up,
284 - and I want to tear him apart.

285 - I would never have the courage to do what Hal did.
286 - Oh, sure, occasionally I'll yell at someone.
287 - It's always with the car window rolled up.
288 - Can I just say thank you?
289 - Tom, don't encourage him.
290 - I'm just saying, I'd do what Hal did if I could.
291 - But you can't because you're a coward.
292 - That's my point.
293 - And I've got Mr. Sorenson for math.
294 - Do you think that guy ever changes his pants?
295 - 'Cause I don't think so.
296 - Really?
297 - Listen to me rambling on and on.
298 - I have completely lost track of time.
299 - Uh, this call? About 97 minutes.
300 - It's been so great talking to you.
301 - Yeah, yeah, you, too.
302 - You were always so nice to me.
303 - Ah, well, you deserve it, you know.
304 - You're a nice person.
305 - I'm wearing one of your shirts.
306 - I was going to sleep in it tonight.
307 - I hope you don't mind.
308 - No, no.
309 - Anyway, um...
310 - I-I don't know quite how to say this,
311 - so I'm just going to say it.
312 - I think you're really special.
313 - And, um, well...
314 - I heard you were going to be home in a couple of weeks,
315 - and, well, my parents are going to be out of town,
316 - and I thought maybe you could come over
317 - and we could... you know.
318 - Listen, Patty, I have to say this,
319 - and I am sorry, but I don't want to lead you on.
320 - I am so not physically attracted to you.
321 - Like, at all.
322 - I think of you as a friend.
323 - Uh-huh.
324 - Oh, Patty, see, now I hurt your feelings.
325 - I know this may be really hard for you to believe,
326 - but there is someone out there
327 - who will find you physically attractive.
328 - And you'll find him, and when you do...
329 - Look, I get it, Francis.
330 - Okay, someone's out there for me, and it's not you!

331 - That's the spirit.
332 - You had to do it, man.
333 - It's tough when you're their one shot at happiness.
334 - This is going to send her straight to the fridge.
335 - Hey, Patty, want to play video hockey?
336 - Um, not right now.
337 - Hey, where are you going?
338 - To find out what's wrong and make her feel better.
339 - No. I'll go find out what's wrong and make her feel better.
340 - You'll just make her more upset.
341 - I happen to be sensitive.
342 - You're stupid and a creep.
343 - I'll kick your ass!
344 - Say I can make her feel better!
345 - No!
346 - Boop bee
347 - Boop bee, boop bee, boo
348 - Boop bee, boop bee, boop bee, boo
349 - Boop bee, boop bee, boop bee, boo...
350 - You are so sweet.
351 - Boop bee, boop bee
352 - Boop bee, boop bee, boop bee, boo...
353 - He's cute.
354 - I hate him for being cute.
355 - I don't feel so good.
356 - Maybe it was the oysters.
357 - Uh-huh. Hal, do you have the...
358 - Where's Hal?
359 - I used to have a Rottweiler like this.
360 - Excuse me.
361 - I can't believe she's sleeping in the bed right down the hall.
362 - I can't sleep.
363 - He's not that cute.
364 - What's the matter?
365 - I'm scared.
366 - I had a nightmare.
367 - Oh, you poor baby.
368 - Want to sleep with me?
369 - Okay, come on.
370 - All righty.
371 - I don't believe it.
372 - I'm supposed to be the genius, and I'm being outsmarted
373 - by a kid who can't even tie his own shoes.
374 - We can't let him get away with this.
375 - We're taking him down.
376 - Would you stop this, please?!

377 - You are humiliating me in front of my friends!
378 - I'm okay.
379 - You are both middle-aged men.
380 - You are too old and too weak to accomplish anything here!
381 - It's too late! Something snapped!
382 - I'm way past the point of no return.
383 - We're talking primal animal urges!
384 - I'm going to let nature take its course and kill him!
385 - In 30 seconds,
386 - I am going to instruct these men to let you go.
387 - Thank you, Lois. Thank you.
388 - And then you will have a choice.
389 - You can indulge your primal urges with him, or...
390 - ...you can come back to the motel
391 - and indulge your primal urges with me.
392 - Don't trivialize my anger, Lois!
393 - I mean, there are some things
394 - that you just don't try to talk people out of.
395 - I have a legitimate situation here.
396 - I know, baby.
397 - It's working.
398 - Okay, I'll hold him,
399 - you put the tape over his mouth.
400 - Then we'll take him to the garage.
401 - Where did he go?
402 - There he is.
403 - Come to papa.
404 - He locked us out!
405 - Dewey, come to bed.
406 - Okay.
407 - Great.
408 - What are we supposed to do now?
409 - Oh, my God, what is this stuff?!
410 - Well, at least the night wasn't a total loss.
411 - Oh, geez. Oh, what is that?

2.7 Episode 07: Robbery

1 - All right, that's enough for me.
2 - You coming to bed?
3 - Yeah, in a minute.
4 - Whoa.
5 - Bastardo.
6 - Wow! You sure got up early.
7 - Yup. No rest for the weary.
8 - Wait a minute.

9 - Did you even come to bed last night?
10 - No, dear.
11 - I stayed up all night watching Mexican soap operas.
12 - Bye-bye.
13 - Yes, no, maybe
14 - I don't know
15 - Can you repeat the question?
16 - You're not the boss of me now
17 - You're not the boss of me now
18 - You're not the boss of me now
19 - And you're not so big
20 - You're not the boss of me now
21 - You're not the boss of me now
22 - You're not the boss of me now
23 - And you're not so big
24 - Life is unfair.
25 - Hi, Lois.
26 - Oh! Hi, Craig.
27 - Notice anything different about me?
28 - Nope.
29 - Just got her in today.
30 - "Craig Feldspar. Assistant Manager."
31 - Congratulations.
32 - That's great.
33 - And along with the red badge,
34 - as you know, comes an extra two-percent discount,
35 - which I'm more than willing to share with you, Lois.
36 - Oh, no, Craig, that's your discount.
37 - Really, it's no... I wouldn't feel right
38 - about jeopardizing your position
39 - by taking advantage of that.
40 - I just... I wouldn't feel right about it.
41 - But what good is all that power
42 - if I have no one to share it with?
43 - Theresa, would you mind checking out aisle four?
44 - Seemed to have noticed someone knocked over the candy rack.
45 - And could you put the coffee-toffees on a lower shelf?
46 - Okay.
47 - Did you see that? Did you see that resentment?
48 - Isn't it wonderful?
49 - Look at me, I'm shaking.
50 - This is my favorite part of the day.
51 - The twilight time between school ending
52 - and when your parents come home.
53 - The time when kids rule the Earth.
54 - Okay, what was this?

55 - Uh... Superman.
56 - Boys, come quick!
57 - Something wonderful has happened!
58 - Huh?
59 - Isn't she beautiful?
60 - And to think someone was just throwing her out.
61 - She was under six bags of garbage,
62 - but, oh, I knew your mother would love her.
63 - When does she get home?
64 - She's working till 10:00. Great!
65 - Gives us plenty of time to get her ready.
66 - Dad, it's junk.
67 - Reese, with a little paint and some new hardware,
68 - one man's junk is another man's anniversary present.
69 - Come on, help me get her inside.
70 - Come in.
71 - Look,
72 - you probably think I'm here to criticize you
73 - for not doing my homework yesterday,
74 - but let's not think about that.
75 - Let's think about tomorrow's assignment.
76 - So, if you can get that to me by 8:00, that'd be great.
77 - Or 9:00.
78 - Okay, what's wrong?
79 - My Julie...
80 - she left me!
81 - What happened?
82 - I don't know,
83 - but it's really over.
84 - She sent back all of my love gifts.
85 - Wow, that's cold.
86 - Oh, come on, this guy's adorable.
87 - Press its belly.
88 - That's okay.
89 - Look, I've had a lot of experience with heartache,
90 - and I'll tell you one thing.
91 - You've got to find a way to get your mind off it.
92 - Look! Here's my homework.
93 - I don't know what I'm going to do.
94 - She was my light, my life and my world!
95 - She put out, huh?
96 - Like crazy!
97 - Can I help you?
98 - Give me your money.
99 - Oh, for crying out loud, again?
100 - Shut up and hand it over. Okay, just relax, cowboy.

101 - We have a way of doing this so nobody gets hurt.
 102 - I give you every bit of money in this drawer,
 103 - and you and your friend just leave. Okay?
 104 - Okay.
 105 - See? Nobody gets hurt.
 106 - Nobody gets caught.
 107 - Everybody happy. Okay?
 108 - Lois, I think Cheryl A.
 109 - flipped me off behind my back.
 110 - Craig, I am, uh, I'm with some customers.
 111 - There you go. Bye now.
 112 - Did you enjoy your Lucky Aide shopping experience, gentlemen?
 113 - Craig, uh, they're in a hurry.
 114 - This won't take a second.
 115 - I am Craig, the assistant manager.
 116 - I can assure you, if there's one thing
 117 - we value here at Luck Aide, it is customer satisfaction.
 118 - We're satisfied.
 119 - Well, you don't sound like it.
 120 - Please, don't feel like you're going to hurt my feelings,
 121 - because I'm learning here.
 122 - Now, I'm sure there's something I could do
 123 - to make this a better experience for you.
 124 - Yeah. How about you walk me to every other register
 125 - in this place and give me every cent you've got?
 126 - That's a gun!
 127 - Craig, calm down.
 128 - Everybody, calm down.
 129 - I've been through this five times.
 130 - We just give them the money
 131 - from all the other registers, and they'll leave.
 132 - What about the safe?
 133 - Safe?
 134 - ...ty.
 135 - Safe-ty of the customers.
 136 - I'll lock the doors.
 137 - You start rounding up the customers.
 138 - What, are you nuts? We got to get out of here.
 139 - Come on, man. I'm tired of doing these dinky little holdups.
 140 - Have you ever wanted to do
 141 - something more important with your life?
 142 - What do you mean, like, go back to school?
 143 - No, man! Like breaking into a safe.
 144 - Do you want to work at Orange Julius forever?
 145 - All right, everybody over to sundries!
 146 - Easy.

147 - Easy.
148 - Easy.
149 - Whoo! Your mother's going to flip when she sees this.
150 - Ha-ha!
151 - Well, that's just crazy.
152 - Why would someone fill this
153 - with hundreds of hanging black bow ties?
154 - Those aren't bow ties.
155 - Those are bats.
156 - Don't you worry, Lois.
157 - Everything is going to be fine. Just fine and dandy.
158 - Yeah, keep waving that thing around, buddy-boy.
159 - You got a big surprise coming.
160 - Craig, that button has been disconnected for over a year.
161 - What?! Why? Because you kept hitting the damn thing.
162 - In an emergency, yes. That's what it's for.
163 - Oh, like an emergency when you saw a bee?
164 - Or when you saw that big fly that looked like a bee?
165 - How about when you thought you saw a ghost?
166 - I'm not saying it was or it wasn't,
167 - but you can't tell me what we saw was normal.
168 - All right, you two!
169 - Let's move it.
170 - He likes waving that around too much.
171 - This is going to end in body bags.
172 - No, Craig, it isn't.
173 - Lois... before we die, I have to tell you something.
174 - It's about how I feel...
175 - Craig, no.
176 - But, Lois... Craig, no!
177 - This will all be over soon.
178 - How much?
179 - Boy.
180 - Well, can you guarantee that you'll get all of them?
181 - What? That's per bat?!
182 - Are you insane?!
183 - God!
184 - Well, boys, looks like we're on our own.
185 - What are you talking about?
186 - Isn't anyone coming?
187 - I'm scared.
188 - Aw... I know, son.
189 - Now, just think of them this way.
190 - They're only rats with wings.
191 - And radar.
192 - Just flying rats with radar.

193 - Say it with me. Just...
194 - Flying rats with radar.
195 - Once again.
196 - Flying rats with...
197 - Okay, it's important that everybody just say calm.
198 - And don't make any sudden moves, or they'll kill you.
199 - And don't look them in the eye,
200 - or they'll kill you.
201 - And don't beg them not to kill you, or they'll kill you.
202 - I need you to stop talking.
203 - You! Assistant manager! Come here!
204 - This is it.
205 - I didn't feed my cat.
206 - Isn't it funny the things
207 - that go through your mind before you die?
208 - Craig, they just want to talk to you.
209 - Lois, before we're all killed in a bloody mess,
210 - I have to tell you...
211 - Shh! Let's not think those negative thoughts.
212 - Let's just give them the money and get them out of here.
213 - Hey, is there any way we can speed this along?
214 - Yeah. Somebody can give us the combination to the safe.
215 - Fine. I can't, but the assistant manager can.
216 - Craig, give them the combination to the safe.
217 - No.
218 - What?
219 - You can't have it.
220 - Yes, they can.
221 - Craig, give them the combination.
222 - Let me talk to them.
223 - What's the combo?!
224 - Ca...
225 -
226 - See? Told you I'd make it all better.
227 - Better?
228 - How could this possibly cheer me up?
229 - Watching a bunch of naked, middle-aged women
230 - degrade themselves in a place
231 - that smells like urine and cigarettes?
232 - When you put it that way,
233 - you can make anything sound terrible.
234 - You know, sometimes
235 - you just make it so hard to be nice.
236 - Hey, you want to see the real show in back?
237 - No.
238 - Yes. Yes, he does.

239 - Cost you 50.
 240 - *Look, I only have 20*, so let's just... Done.
 241 - Hey, watch out!
 242 - You idiots!
 243 - It was just Mom's bra.
 244 - What?
 245 - What is it?
 246 - Kill it!
 247 - Ow! Ah!
 248 - Is it gone?! Is it gone?!
 249 - Dewey, it's gone.
 250 - Ow! Ow! Ow! Ow!
 251 - You feeling better?
 252 - Yeah, I think so. Thanks.
 253 - Good.
 254 - Now tell me the damn combination!
 255 - No.
 256 - Can I talk to you for a second?
 257 - Listen, fellas.
 258 - I want to get this over with as much as you do.
 259 - So why don't you give me five minutes with him.
 260 - I guarantee you I will get that combination for you.
 261 - Listen, Craig, I think these guys really mean business.
 262 - Now, you know and I know
 263 - there is less than 700 *in that's a f e*.
 264 - *Do you really think the lives of seven employees*
 265 - *is worth less than 700?*
 266 - Lois, this isn't just about the money.
 267 - Sometimes a man has to have his dignity.
 268 - So what if they kill me?
 269 - But before they kill you, they're going to try
 270 - to get that combination from you any way they can.
 271 - Can you picture yourself with shattered eye sockets?
 272 - Because that's where they're going to start.
 273 - They can break every one of your fingers and toes.
 274 - They can even cut a couple of them off.
 275 - Did... did you see the buck knife in the big guy's boot?
 276 - Do you really want to antagonize that big buck knife, Craig?
 277 - Do you really want to feel it slicing into your flesh?
 278 - Craig, stay with me.
 279 - Stay...
 280 - Damn.
 281 - Pass the salt, please.
 282 - How long do we have to stay in here?
 283 - Till all the bats are gone.
 284 - And with every window and door wide open in this house,

285 - it's only a matter of time.
286 - Can't new ones just fly in?
287 - So, Dewey, how was school today?
288 - Mikey Duffy
289 - pushed me down. Did you push him back?
290 - No. He's bigger than me.
291 - Uh-huh. Reese?
292 - I'm on it.
293 - This is crazy!
294 - I can't eat!
295 - Why? Is something bothering you at school, son?
296 - Oh. Right.
297 - Anybody want my baked potato?
298 - It's kind of burnt.
299 - No, thanks.
300 - Reese, we aren't having baked potatoes.
301 - All right! That's it!
302 - Let's just move!
303 - Mom will find us somehow.
304 - No.
305 - I'm tired of running.
306 - I'm tired of screaming like a girl every five minutes.
307 - I will not be put out of my home
308 - by a bunch of airborne rodents, and neither will you!
309 - I may have been the one that brought them into this house,
310 - but it is up to all of us to show them the door.
311 - Get ready, boys.
312 - It's time to put out the bats.
313 - Ha-ha!
314 - Ow!
315 - Oh, yeah!
316 - I got your money here!
317 - Okay, this isn't exactly what we expected...
318 - but, hey, now you can say you've been to a cockfight.
319 - Okay, Dewey, there's one bat left,
320 - and it's in your mother's room.
321 - Now, this one is the tricky bat,
322 - the one who has eluded all the other traps.
323 - What was it you named him? Tricky.
324 - Right. Well, now we have a very good trap,
325 - but someone has to lure Tricky into it,
326 - and that someone is you.
327 - Why me? Because...
328 - you have the shortest hair.
329 - You see, if he lands on your head,
330 - he'll just bite once and fly away,

331 - but if he lands on your brother's or my head,
332 - he'll get caught in our hair
333 - and bite us and bite us until we are dead.
334 - Do you understand that?
335 - Yes. Good.
336 - Now...
337 - I want you to go in that room
338 - and poke him with this stick until that bat chases you.
339 - Good luck.
340 - I don't know about you, boys,
341 - but I am awfully darn proud of us.
342 - All right, somebody get the dustpan.
343 - Lois, are you all right?
344 - No, I am not all right.
345 - I'm sitting here at gunpoint, and I wouldn't have to be
346 - if you'd stop being stupid and give them the combination.
347 - I told you, I can't do that.
348 - Craig, please. I'm frightened.
349 - I want to go home and be with my family.
350 - They never told me the combination.
351 - What did you just say?
352 - They never told me the combination.
353 - They said they couldn't trust me with it.
354 - They gave the combination
355 - to the guy who runs the photo lab next door.
356 - He comes in at night and transfers the money.
357 - Why didn't you just say this earlier?
358 - I don't know. I guess I wasn't in a big rush
359 - to let everybody know what a pathetic idiot I am.
360 - Oh, Craig, I'm so sorry.
361 - Lois, I love you.
362 - What?
363 - Lois, I love you with all my heart.
364 - You're my reason to get up in the morning.
365 - You are my everything. Craig...
366 - Lois, I don't want to feel this way.
367 - I know you're married, I know you have four beautiful boys.
368 - It's my heart.
369 - I wish I didn't have a heart...
370 - but I do, and I can't help loving you.
371 - I can't help loving you with my stupid, stupid heart.
372 - Oh, Craig... why'd you have to say that?
373 - Dear sweet Craig.
374 - I am truly sorry.
375 - I'm sorry for the way you feel.
376 - I'm sorry for any indication I ever gave you

377 - that I consider you anything more than a friend.
378 - And I am so sorry for what I have to do now...
379 - because now I have to crush whatever it is in you
380 - that made you do what you just did.
381 - I am going to have to hurt you
382 - very, very badly, but believe me, Craig,
383 - it's for your own good.
384 - Number one...
385 - no to everything you just said.
386 - No to what you're thinking.
387 - No to everything you dream.
388 - No to your what-ifs.
389 - No to every single fantasy, wish, dream,
390 - and elaborate scenario that involves the two of us.
391 - No, no, no!
392 - Number two...
393 - Ow!
394 - Remember that pain.
395 - And whenever a thought creeps into your head
396 - wondering if there's anything more
397 - to the hello I gave you in the morning,
398 - you remember that pain.
399 - You have no future with me.
400 - You have nothing with me.
401 - I'm sorry.
402 - Whoa, chubs, you got faced.
403 - You want this?!
404 - You want this stupid, stupid, stupid safe?!
405 - Here's your stupid safe!
406 - Cool.
407 - Craig, are you all right?
408 - I don't know. I heard something rip,
409 - and if it wasn't my pants, it was inside of me.
410 - See? What'd I tell you?
411 - Cockfighting is illegal.
412 - But you made some good bets.
413 - What'd you win, ten bucks?
414 - You should feel good about that.
415 - We are going to jail!
416 - When my parents find out, I'll be living
417 - in military institutions until I'm emancipated!
418 - You don't even realize how serious this is, do you?!
419 - You know what the funny thing is though?
420 - You did manage to put things in perspective.
421 - There are worse things than losing your girlfriend,
422 - and I've experienced every one of them tonight.

423 - Thank you, Francis.
424 - I really owe you one.
425 - You know, I think I'll be back in circulation in no time.
426 - You never know.
427 - Craig, our assistant manager, just tossed the safe at them.
428 - I never saw anything like it.
429 - The guy's a hero.
430 - Hey, did you happen to see
431 - The most beautiful girl in the world?
432 - And if you did
433 - Was she crying
434 - Crying?
435 - Hey
436 - Did you happen to see
437 - The most beautiful girl
438 - That walked out on me?
439 - Tell her I'm sorry
440 - Tell her I need my baby
441 - Oh, ho-ho-ho...
442 - You sure worked late.
443 - How was your night?
444 - Good.
445 - Yours?
446 - Fine.
447 - Why is there an armoire in the living room?
448 - Happy anniversary.

2.8 Episode 08: Therapy

1 - Did you get the eclairs?
2 - I did, but they only had three left,
3 - and I had to cut in front of an old woman to get those.
4 - Well, I just won't have one.
5 - No, no, no, no. I won't have one.
6 - You and Dewey can split one.
7 - That's not fair to Dewey.
8 - Forget it.
9 - We'll just let the boys have them.
10 - False alarm.
11 - Yes, no, maybe
12 - I don't know
13 - Can you repeat the question?
14 - You're not the boss of me now
15 - You're not the boss of me now
16 - You're not the boss of me now
17 - And you're not so big

18 - You're not the boss of me now
19 - You're not the boss of me now
20 - You're not the boss of me now
21 - And you're not so big
22 - Life is unfair.
23 - As near as I can figure,
24 - my school was created for the sole purpose
25 - of making me miserable.
26 - Today in Krelboyne class, we start Medieval Week.
27 - Where's your jester costume?
28 - In my backpack. I'll wear it at school.
29 - Put it on.
30 - I didn't stay up all night making it for my health.
31 - Bells— oh, I forgot the bells.
32 - You look so adorable.
33 - You know what I love about Medieval Week?
34 - Is that you can spot the Krelboynes
35 - from super far away, and they jingle when you hit them.
36 - Reese.
37 - Leave your brother alone.
38 - Although you are asking for it.
39 - Okay, ready?
40 - Ready?
41 - Come here.
42 - Why don't you just put a bull's-eye on my chest
43 - and get it over with?
44 - Oh, you look fine.
45 - And Reese will tell me if you take these off.
46 - When I was six, I dove in a pool and my trunks came off.
47 - God, I wish I was there right now.
48 - All right, children, it's time to begin the harvest dance.
49 - I'd demonstrate myself, but being in my third trimester,
50 - I don't want to risk
51 - the placenta separating from my uterine wall.
52 - Oh, come on.
53 - We studied this.
54 - There's nothing dirty about the miracle of life.
55 - And we should all be able to discuss this openly.
56 - Who's the father?
57 - Does he... work here?
58 - All right, you know, I told you
59 - we are not playing this game again.
60 - All right, everyone, gather their dance props, please.
61 - Dabney, don't forget you have a dentist appointment.
62 - Okay.
63 - Your Holiness, would you start the gay— as in happy—

64 - Harvest Procession?
65 - Let's... kick it.
66 - Dabney has three dentist appointments every week.
67 - His teeth look fine to me.
68 - He's not going to the dentist.
69 - He's going to the "dentist."
70 - It's a secret code for the school therapist.
71 - How come you know that? You see the shrink, too?
72 - Yes, I'm currently seeing Ms. Gilbert.
73 - My mother and stepfather suggested it
74 - as a preemptive strike
75 - against my anger displacement tendencies.
76 - But ultimately, therapy was my decision.
77 - Not theirs... mine.
78 - It was voluntary.
79 - Okay.
80 - Yes, I am!
81 - My fear of rejection is virtually gone,
82 - and my self-worth is at an all-time high.
83 - I really think you're going to like laundry duty, Francis.
84 - Basically, you wash it, you dry it, you fold it.
85 - You want me to go through that again?
86 - No, twice was good.
87 - Actually, I don't mind doing laundry.
88 - Mom always thought she was punishing me,
89 - but I always found it relaxing.
90 - Geez, this detergent is awful.
91 - This is way too coarse for our cotton blends.
92 - Wasn't this stuff banned?
93 - Yeah, this is what we use.
94 - You see, there is an arrangement with the distributor.
95 - We take this crappy soap off his hands,
96 - and, uh, he makes it worth our while.
97 - The Alabama Opera?
98 - There's plenty more where that came from.
99 - No thanks.
100 - Opera's not your thing.
101 - That's fine.
102 - This guy's got connections.
103 - Cords of firewood, tractor show,
104 - free burgers from Churchill's when you buy a burger
105 - of equal or greater value.
106 - Don't you think Marlin Academy is hard enough
107 - without our own guys selling us out?
108 - I mean, look at these.
109 - You ever heard of fabric softener?

110 - These sheets are like
111 - sleeping on straw.
112 - Hey, it was good enough for the baby Jesus.
113 - Get out.
114 - Where are my cooling racks?
115 - I know I put them in here. What a mess!
116 - Honey, please.
117 - I'll go to the store,
118 - and I'll buy you new cooling racks.
119 - No! I want to find these.
120 - And when I do, we are all going to clean out
121 - this disaster of a closet.
122 - It's going to be our new family project.
123 - We never finished our last family project.
124 - Because it's in here, under two tons of crap.
125 - Your dentist appointment, Lloyd?
126 - My teeth feel fine today, Caroline.
127 - I like myself.
128 - Oh, who am I kidding?
129 - Great news!
130 - We have been granted permission to perform the harvest dance
131 - at the all-school assembly today.
132 - And fruit will be handed out to the student body
133 - in case they want to join in.
134 - Okay, everyone get in their circles,
135 - and...
136 - Sorry! Damn!
137 - Stupid!
138 - I can't do it!
139 - I'm stupid and I'm terrible!
140 - I suck at everything!
141 - And I'm fat!
142 - Okay, you just get comfortable.
143 - We'll talk when you're ready.
144 - Thank you, Ms. Gilbert.
145 - Okay, so I faked it.
146 - But with the family I have,
147 - it would've only been a matter of time anyway.
148 - We should probably talk a little now. Do we have to?
149 - Well, that's sort of why you're here.
150 - That sucked! Where'd that flamethrower come from?
151 - Malcolm,
152 - I want you to feel relaxed here.
153 - Now, school's really stressful and can be pretty demanding.
154 - This could be...
155 - this could be a safe place for you to unwind.

156 - Not the face! Not the face!
157 - Could I... unwind... four or five times a week?
158 - Maybe. What would we talk about?
159 - I don't know where to begin.
160 - I really don't.
161 - Well, that was quite an episode you had in class.
162 - Did you want to talk about that?
163 - No.
164 - You'll just think it's stupid.
165 - Nothing you ever say in here will be stupid.
166 - But all I ever do is make mistakes.
167 - I feel like I don't even deserve to beat my own high score.
168 - Oh, yes, you do, Malcolm.
169 - Thank you so much.
170 - The tricky part is, I need to keep this up
171 - without being put on medication.
172 - Underpants! In a closet!
173 - Human underpants!
174 - I must not threaten you people enough!
175 - Oh, my Lord.
176 - Skittles!
177 - You've been missing for years.
178 - You missed a great assembly.
179 - I can't believe it.
180 - They actually gave us fruit to throw at the Krelboynes.
181 - What were they thinking?
182 - Don't you ever get tired of making their lives miserable?
183 - Nope. Besides, I want them to remember who's boss.
184 - When they're living in their mansions
185 - with their supermodel wives,
186 - they're going to know—
187 - the guy cleaning their pool kicked their ass.
188 - Hey.
189 - I had six tomatoes with your name on them.
190 - Where were you?
191 - None of your business.
192 - Maybe it's Mom's business.
193 - I ditched to go to the arcade.
194 - Don't tell Mom.
195 - The arcade's closed.
196 - Not the one at the mall.
197 - Wait a minute...
198 - I can smell my own breath.
199 - You throw the ball around the post;
200 - it swings back and knocks down the pins, okay?
201 - I was good.

202 - I was real good.
203 - All right, now, don't be upset
204 - if the first time you throw it, nothing hap...
205 - Wow!
206 - That was... that was a flopper!
207 - Ooh, man! Oh, man!
208 - That was, that was a lucky shot, okay?
209 - Now, the real key
210 - to Skittles is the release point, all right?
211 - When you release the ball,
212 - make sure that it goes through on a parallel...
213 - I can't believe it!
214 - This collar's so crisp, yet it doesn't chafe.
215 - And these sheets...
216 - it's like sleeping on a cloud.
217 - My pleasure, guys.
218 - Dude...
219 - thank you.
220 - I've been hoping for months
221 - that my rash was from the laundry.
222 - Turns out it was.
223 - Thanks.
224 - Glad I could help.
225 - Here, this is for you.
226 - No, Joe, you don't have to.
227 - I insist.
228 - Wow.
229 - Well, that was nice of you.
230 - Hey, would you mind tossing in some of my civilian stuff
231 - with the academy rags?
232 - Oh, I'd love to, but I'm really swamped down here.
233 - Well, yeah, whatever.
234 - Guess I could find some time for your stuff.
235 - Hey... thanks, man.
236 - No, no, no, you don't have to...
237 - You're the best.
238 - Go.
239 - Ha-cha!
240 - Garbage! In a closet!
241 - Coffee grounds? Hal!
242 - Lois, you've got to see this.
243 - The boy's a prodigy. Go.
244 - Yes.
245 - Who are the Petersons?
246 - Why do we have their photo albums?
247 - Here we go.

248 - Now.
249 - Amazing!
250 - Hi, Malcolm. How was school?
251 - It was normal.
252 - Yeah, I'd say normal.
253 - Very medieval.
254 - Is that a truck tire?
255 - What?!
256 - Oh, my G... Hal!
257 -
258 - Um, Malcolm...
259 - I wanted you to know how proud I am of you.
260 - Admitting you needed help is the hardest step.
261 - No, keeping up with all
262 - the new cognitive and behavioral therapies
263 - is the hardest step, Lloyd.
264 - My self-worth is still skyrocketing.
265 - Okay, everybody...
266 - tomorrow's looming demonstration
267 - has been canceled.
268 - Instead, we will be going to see a reenactment
269 - of the slaughter of French troops
270 - at Azincourt
271 - followed by a visit to the Museum of Torture...
272 - and then pizza.
273 - Museum of Torture?
274 - That's awesome.
275 - Do they have a gift shop?
276 - I'm sorry, Malcolm. You can't go.
277 - You've a dentist appointment.
278 - You're lucky you're not going.
279 - My brother went last year,
280 - and there was so much fake blood
281 - that he fainted.
282 - I think it's time I had a major breakthrough in therapy.
283 - Then a butterfly landed on my wrist and I woke up.
284 - What color was that butterfly?
285 - It was either blue or purple.
286 - Definitely not red or orange.
287 - That I can remember.
288 - Your dream, Malcolm, is so...
289 - so tranquil and soothing.
290 - This is, this is encouraging.
291 - Yeah? Mm-hmm.
292 - Yep, you're starting to relax.
293 - I think I might be, too.

294 - I need to seem cured,
295 - but to leave the door open for a relapse
296 - when we start ballet next semester.
297 - I know I'll have my ups and downs,
298 - but right now it feels good to be happy.
299 - Well, I'm glad to hear it,
300 - and I think we've made a lot of progress.
301 - Thanks, Ms. Gilbert.
302 - I like myself now.
303 - And I know I couldn't have said that on Tuesday.
304 - What are you doing here?
305 - I figured out your scam.
306 - It turns out
307 - crazy runs in the family. Reese...
308 - you don't know what you're doing.
309 - You're going to ruin everything.
310 - Relax. I've got it covered.
311 - I'm ready to see you now, Reese.
312 - Reese isn't here right now.
313 - This is Davey.
314 - That's ten in a row.
315 - Oh, Lois, he's got the gift.
316 - Since the end of the big war,
317 - there's only been one documented triple consecutive flopper
318 - in English Alley Skittles.
319 - You know what this means?
320 - I finally have something to rub in the face
321 - of that blowhard Higgins and his little tennis champion.
322 - What are you talking about?
323 - Oh, he's constantly harping about his kid
324 - winning this tournament,
325 - winning that tournament.
326 - Going to the White House.
327 - I'm taking Dewey over there
328 - to shut that guy up once and for all.
329 - Hey, you ready to shut that guy up
330 - once and for all, son?
331 - What guy? He's ready.
332 - Hal, you're just doing this
333 - to get out of cleaning out that closet.
334 - Not entirely.
335 - Let's go, son.
336 - What happened?
337 - Did you get caught?
338 - Where were you?
339 - Geez. You're always so angry.

340 - Maybe you really do need therapy.
341 - What I need is for you not to ruin everything for me.
342 - Do you know how much trouble we'll be in if we get caught?
343 - With Mom? With the school?
344 - With Mom?
345 - Give me a little credit, psycho.
346 - I've been doing my own research.
347 - See, I rented Silence of the Lambs,
348 - Seven, and The Nutty Professor.
349 - Oh, God.
350 - Reese, tell me exactly what you told her.
351 - Nope. That's confidential.
352 - Now, which one do you like more?
353 - Hannibal Lecter or the hockey mask?
354 - Malcolm, Reese.
355 - What do you have to say for yourselves?
356 - Don't blame Reese. Blame Davey.
357 - Ow! Ow, ow.
358 - Ow!
359 - I'm sorry it's last minute, but I need these tonight.
360 - I got another date with Rebecca.
361 - Okay...
362 - Seven items... 30 bucks.
363 - I don't have that kind of money.
364 - Last time it cost ten.
365 - You can cut me some slack, can't you?
366 - I'd love to do you a solid, Eric, but I'm booked,
367 - and it would be unethical to play favorites.
368 - You can't do this to me.
369 - I need to wear my bowling shirt.
370 - Rebecca loves my bowling shirt.
371 - Francis, I don't have the money.
372 - Well, then, you don't have the clothes.
373 - Got to pay to be a player.
374 - Look at yourself.
375 - I remember the Francis who cared about his job.
376 - A cap and a half of fabric softener, Francis.
377 - Remember that?
378 - A cap and a half!
379 - If you'll excuse me, I have some ironing to do.
380 - I can't believe him.
381 - Yeah. I had to give him three CDs
382 - just to get my dress blues pressed.
383 - I think it's time somebody taught that guy a lesson.
384 - Yeah.
385 - We'll make him wear a lame T-shirt.

386 - Or we could put it in a load of whites.
387 - Just follow me.
388 - So, my children are emotionally disturbed?
389 - Oh, we don't like to use those labels.
390 - I spent a whole week with Malcolm.
391 - Really? A whole week.
392 - Yes, and, uh...
393 - to be honest, I think, I think there are
394 - some, uh, definite issues
395 - that you and he need to talk about.
396 - Malcolm, you want to share
397 - this drawing with your mother?
398 - No, that's okay.
399 - I like what you've done with my teeth.
400 - There are some things
401 - that Malcolm told me
402 - that I think you should hear.
403 - Oh, well, I'd love to hear them.
404 - Go ahead, Malcolm.
405 - Yeah, go ahead.
406 - Everybody wants to help.
407 - You're safe here.
408 - About the anger thing?
409 - Yeah.
410 - Tell me about the anger thing.
411 - When you're angry,
412 - you bottle up your feelings
413 - and you freeze me out with silence.
414 - Well, I will, uh... I'll try to be more vocal.
415 - Go on.
416 - Please.
417 - I wish you would spend more time at home
418 - and less time at the...
419 - the racetrack.
420 - Well, I guess I'm going to have to change that, too.
421 - Come on, Malcolm.
422 - Tell her about the pressure.
423 - Well...
424 - I feel you put a lot of pressure on me,
425 - and I can't live up to your expectations.
426 - What pressure?
427 - Maybe not. I don't know.
428 - No, no, no. Go back. What were you saying?
429 - Well, you put a lot of pressure on me, and stuff.
430 - What do you mean? When do I pressure you?
431 - All the time!

432 - If it's not the extra-credit reports,
433 - it's all the advanced classes you sign me up for,
434 - and after that, I have
435 - to help Reese and Dewey with their homework.
436 - That's not pressure.
437 - You know, I didn't ask to be born smart.
438 - We just want you to live up to your potential.
439 - That. That's exactly what I'm talking about.
440 - I tried to stop him.
441 - I said, "Hey, don't put that red T-shirt in there."
442 - That's not colorfast."
443 - But he just laughed.
444 - He said pink was a better color
445 - 'cause that's what "little, weak girls wear."
446 - We've looked everywhere else.
447 - He's in here somewhere.
448 - Shh, shh!
449 - Francis?
450 - No.
451 - It's okay, Dewey.
452 - Even the best of them have off-days.
453 - Uh-huh.
454 - 16 misses in a row.
455 - Some people might think you did it on purpose.
456 - Huh.
457 - Hey...
458 - There something you want to tell me, son?
459 - I don't want to do this anymore.
460 - It's boring.
461 - You'd be giving up
462 - what might very well be your one true talent.
463 - You could be another Chap Sanders, hmm?
464 - Son, are you willing to turn your back on your destiny?
465 - Yeah. Can I go now?
466 - All right, if that's what you want.
467 - Wait.
468 - Can you throw it for me one more time? Hmm?
469 - One last flopper for your old dad?
470 - No.
471 - All right, then.
472 - I'm sorry.
473 - Oh, no, don't be.
474 - I'm the one who should apologize.
475 - No, you guys just want what's best for me. I know that.
476 - Oh, we do. We love you.
477 - I love you, too.

478 - Mom?
479 - You really pissed me off
480 - when you took away my hockey stick
481 - 'cause I was hitting Dewey with it.
482 - I know you're sorry.
483 - I'll go in the attic and take it down later.
484 - Another Peterson box.
485 - Ooh. This is from the '60s.
486 - Huh. I forgot LBJ had his gall bladder out.
487 - I don't understand.
488 - Didn't we clean out this closet when we moved in?
489 - Apparently not.
490 - Oh, for crying out loud.
491 - They left an old toilet.
492 - This is a bathroom.
493 - We have a second bathroom!
494 - Shh.
495 - If we don't tell them, they won't know.
496 - It'll just be our little secret.
497 - Our beautiful little secret.
498 - Here.
499 - Yeah.

2.9 Episode 09: High School Play

1 - I'm home.
2 - Hi, honey.
3 - We're on our own tonight.
4 - I thought maybe we'd go out to dinner.
5 - Where are the kids?
6 - Malcolm's over at Stevie's.
7 - Reese has got hockey practice.
8 - Dewey's at Billy's... or one of the neighbor kids.
9 - So, we're on our own.
10 - What are you in the mood for?
11 - That has got to be a new record.
12 - Yes, no, maybe
13 - I don't know
14 - Can you repeat the question?
15 - You're not the boss of me now
16 - You're not the boss of me now
17 - You're not the boss of me now
18 - And you're not so big
19 - You're not the boss of me now
20 - You're not the boss of me now
21 - You're not the boss of me now

22 - And you're not so big
23 - Life is unfair.
24 - There you go.
25 - People are always asking our class to volunteer for stuff.
26 - They just assume we're social rejects
27 - with nothing better to do.
28 - It's true.
29 - I just don't like having it thrown in my face.
30 - So, our school needs a kid about your age
31 - to be in our school play.
32 - It'll be a lot of fun.
33 - The play is by a guy named William Shakespeare.
34 - He was a writer way back in the olden times.
35 - He was a syphilitic drunk
36 - fronting for the 14th Earl of Oxford.
37 - Why can't you leave the Bard alone?
38 - So he didn't have the benefit of higher education.
39 - How many PhDs have written King Lear?
40 - Now, now, now.
41 - Try to remember we have a guest.
42 - Let's save our heated words for Open Forum Friday.
43 - Meghan, continue.
44 - Whoever he was, he had a pointy little beard
45 - and he wrote a really good play called
46 - A Midsummer Night's Dream.
47 - We need someone to play the Changeling Boy.
48 - Okay, before anyone gets too excited,
49 - there is a downside.
50 - You'll probably have to miss class.
51 - I'll do it! He can't.
52 - We're working on a secret project that...
53 - I've said too much.
54 - Okay, I thought we agreed no more
55 - secret projects.
56 - Some of you still don't have your eyebrows back
57 - from your last secret project.
58 - I can do both.
59 - All right, just as long
60 - as you know where your priorities are.
61 - I can go now.
62 - Did you see her necklace? I used to think she was so boring,
63 - but now that she's bi-curious, she's just
64 - so much, I don't know, cooler.
65 - Oh, my God, that is so true.
66 - She's, like, totally changed personalities
67 - since she's been wheat-free.

68 - Oh, and have you heard?
69 - Mark is totally out of that swing thing,
70 - which is so over, and into goth...
71 - Oh, On the Road.
72 - I read that. It's a really good book.
73 - That's Travis. He has angst.
74 - Look at all these people.
75 - They're pierced, they're brooding.
76 - They're wearing weird clothes.
77 - They don't care about anything.
78 - It's like a room full of Francises.
79 - Okay, people...
80 - We're doing act three, scene two.
81 - Oberon! Puck!
82 - Where's my Puck?
83 - I think he has a wrestling meet.
84 - Hey, you.
85 - Changeling Boy.
86 - Can you read? Yeah.
87 - You got half these kids beat.
88 - Read Puck for the day.
89 - Page 27.
90 - "This is thy negligence.
91 - "Still thou mistak'st
92 - "Or commit'st thy knaveries willfully.
93 - "Believe me, king of shadows, I mistook.
94 - "Did not you tell me I should know the man
95 - "by the Athenian garments he had on?
96 - "And so far blameless proves my enterprise.
97 - "That I have 'nointed an Athenian's eyes.
98 - And so far..."
99 - You went from a part with no lines
100 - to the lead in the high school play?
101 - Oh, that's great.
102 - It's not a musical, is it?
103 - No. That's great.
104 - Dude, you play a fairy?
105 - Not just any fairy, Reese.
106 - He's the biggest fairy in the whole play.
107 - I am so proud of you.
108 - Rehearsals are every night.
109 - You have to get me there by 5:00.
110 - Every night?
111 - Oh, yeah, we build sets on the weekends.
112 - Okay, we can do this. If I go into work early,
113 - I can get off in enough time to drop you off at rehearsal

114 - before I take Reese to hockey—
 115 - except the days Reese has detention.
 116 - And then Dewey's home alone.
 117 - I'll take care of it.
 118 - I can rearrange my schedule for a couple weeks.
 119 - It'll be fun spending some time together.
 120 - Can we run over things in the car
 121 - like we did last time? Da-da-shh...
 122 - It was already dead.
 123 - Hmm, this is your best guacamole yet, Joe.
 124 - Thanks. The secret is fresh lime juice. Yeah.
 125 - Commandant on the floor.
 126 - No, no...
 127 - Please don't let me disturb you.
 128 - Make yourselves at home.
 129 - Wait a minute.
 130 - This is not your home.
 131 - This is not your mama's house.
 132 - There's no maid here
 133 - to clean up your toys,
 134 - and, yet, as I look around this institution of learning,
 135 - I see video games, I see girly magazines.
 136 - And I see Garth...
 137 - Garth Vader defiling our Wall of Remembrance.
 138 - Well, clearly things have gotten a little lax around here.
 139 - I blame myself, but it is you who will suffer.
 140 - From now on, there will be weekly inspections.
 141 - And you will relinquish all non-standard-issue
 142 - personal effects and artwork.
 143 - It is time for you to learn that true happiness
 144 - comes from within.
 145 - Is that why you're so happy, sir?
 146 - I'm as giddy as a schoolgirl, Cadet.
 147 - Okay, spaghetti,
 148 - toilet cleaner, glitter for Malcolm's costume...
 149 - I think that's it.
 150 - Oh, my God, is that right?
 151 - What time do you have?
 152 - Uh, 5:45.
 153 - 5:45?
 154 - That's not possible. I...
 155 - dropped off Malcolm, picked up Reese.
 156 - Dinner's in the oven.
 157 - Huh.
 158 - What is it?
 159 - I have the next 25 minutes free.

160 - How did you manage that?
161 - Did you leave a kid somewhere?
162 - No, no, they're, they're all accounted for.
163 - What are you going to do?
164 - I don't know.
165 - Huh? Yeah, um...
166 - I don't know.
167 - So this goes here?
168 - Yeah, and that should do it.
169 - Hey, these were in English.
170 - This is nice.
171 - Never looks like the box when I do it alone.
172 - Me either.
173 - We make a good team.
174 - All right.
175 - You start on Main Street.
176 - I'll do University Place
177 - and we'll meet at the bistro, say... noon-ish?
178 - Would you like a massage?
179 - Oh, I don't know.
180 - I'm really not a massage person.
181 - It only takes 15 minutes.
182 - Well...
183 - I do have some time to kill.
184 - I am not taking off my shirt.
185 - And I'm warning you, I've never been hypnotized.
186 - And I've never been relaxed.
187 - Hmm.
188 - That actually feels...
189 - ...feels...
190 - pretty good.
191 - "Pleading for a lover's fee
192 - "Shall we their fond pageant see?
193 - "Lord, what fools these mortals be!"
194 - I am very upset with you, Malcolm.
195 - You've made me care again.
196 - Malcolm, that was terrific.
197 - God, I'd give anything to be as good as you.
198 - I mean, if you're this good now,
199 - imagine how amazing you're going to be when you're 15.
200 - And think of how cute he's going to be when he's 15.
201 - Oh, my God. Did I just giggle?
202 - Did you just...
203 - giggle?
204 - Stevie, what are you doing here?
205 - You missed...

206 - the meeting.
 207 - You're jeopardi...
 208 - zing...
 209 - our project.
 210 - Great. See you in class.
 211 - I wonder if I could just go straight to high school?
 212 - I've been told skipping grades stunts you socially,
 213 - but I think I've been lied to.
 214 - But, sir, that's a photo of my sister.
 215 - To you she's your sister.
 216 - To the other cadets she's a... distraction.
 217 - Now, if you need me to go into more detail on that,
 218 - I will.
 219 - How long are those sideburns, Cadet?
 220 - This is crazy.
 221 - Even prisoners can have photographs.
 222 - Spangler's trying to take away the things that remind us
 223 - we're still human.
 224 - Francis, don't rock the boat.
 225 - I don't care anymore.
 226 - It's time to take a last desperate stand
 227 - for individuality and freedom!
 228 - - Malcolm! Reese! - Get a move on!
 229 - Oh, good God, Hal,
 230 - when are you going to clean this up?
 231 - Malcolm! Reese! Let's go!
 232 - Honey, I promised Dewey I'd spend time with him.
 233 - This must have cost a fortune.
 234 - Oh... we'll talk about this later.
 235 - Some of us have places to be!
 236 - So, Dewey, I'm thinking our little community
 237 - can use a school.
 238 - Don't need it.
 239 - Everyone's born smart.
 240 - Oh, that's beautiful, son.
 241 - It's a utopia.
 242 - And anyone stupid will be ground up for food.
 243 - Ah...
 244 - a cannibal utopia.
 245 - Interesting.
 246 - Oh, you're still here?
 247 - I was just doing some shopping
 248 - and I thought while I was here,
 249 - you know, I'd, I'd stop over and say "hi."
 250 - Oh, my God.
 251 - How do you do that?

252 - Release points.
253 - This one releases the mind.
254 - This one releases the heart.
255 - And you know what this one does.
256 - Wow.
257 - We need... to talk.
258 - You've missed our last five secret meetings,
259 - and our test-run's in less than 20 minutes.
260 - Why do you hate us?
261 - Guys, I don't hate you.
262 - I've just been really busy.
263 - We're still friends.
264 - Really?
265 - Of course.
266 - So, you're not bailing on the project?
267 - No. Then you have the final figures?
268 - Yeah, I worked on them all night after rehearsal.
269 - They're in my desk.
270 - Here.
271 - It was the other kids who doubted you.
272 - Hey, Malcolm...
273 - You need a ride?
274 - I got to go.
275 - Come on, get in.
276 - Hi, Malcolm.
277 - Hey.
278 - She's distracted.
279 - We have to do it now.
280 - The program is running.
281 - Let's light this candle.
282 - Ignition...
283 - in...
284 - five...
285 - four...
286 - three...
287 - Yeah!
288 - Blast off.
289 - Its trajectory seems rather peculiar.
290 - Okay, there are any number of reasons
291 - why that might have gone wrong.
292 - Where... is it?
293 - Take cover!
294 - I work hard, too.
295 - But I manage to make it to the Lamaze class.
296 - We had a vote. We want you to get rid of the plant.
297 - You're going to get us all in trouble

298 - with this little stunt of yours.
299 - This isn't a stunt.
300 - It's an act of defiance.
301 - It's a plant.
302 - Can't you see this isn't about a plant?
303 - It's about fighting tyranny, fascism and oppression.
304 - When Spangler sees this, he'll know
305 - that he didn't crush our spirit and he never will.
306 - It's not worth the risk.
307 - Once again, it looks
308 - like I'm the only man around here.
309 - I can't believe Nicole's wearing a dress like that.
310 - You can totally see her navel.
311 - If she wants to be a slut, that's fine,
312 - but don't make me lose my lunch. I know.
313 - She's, like, totally trying to impress David,
314 - but the way he's all up in Brenda's business,
315 - she didn't have a chance.
316 - I can't believe how deep our conversations are getting.
317 - You're never gonna believe
318 - what I heard about Josh, but you can't tell anyone.
319 - I overheard his stepsister while I was in the bathroom.
320 - His half-sister or stepsister?
321 - No, his stepsister.
322 - That's why he can have a crush on her.
323 - Ew. Ew.
324 - They were just talking about me, weren't they?
325 - No. We were talking about Josh.
326 - Oh, my God. His father, like, totally went down
327 - after catching him in the hot tub
328 - with his stepsister, but you know what?
329 - I don't even think he knows the whole story.
330 - Whoops, that's my cue.
331 - I feel guilty having so much fun at ditching the Krelboynes,
332 - but I'm sure they're doing fine without me.
333 - You boys are just lucky no one called the police.
334 - You can't prove there's any correlation
335 - between our rocket exploding
336 - and Caroline giving birth in the parking lot.
337 - She and the baby are fine.
338 - Thanks for asking.
339 - And the... rocket?
340 - Oh, God, then it's true.
341 - It's finished.
342 - A perfect society.
343 - We have done what 5,000 years of so-called civilization couldn't do.

344 - We've created a world that works.
345 - "We"?
346 - You want to destroy it, don't you?
347 - Yeah.
348 - Well, I appreciate that you haven't.
349 - You've shown a lot of restraint.
350 - Here.
351 - Enjoy.
352 - Oh, honey, uh, look, I know we got a little carried away,
353 - but this is it, I promise.
354 - That's okay. I'm going grocery shopping.
355 - Didn't you just go grocery shopping?
356 - Yeah, sure. No problem.
357 - Thank you. Where's Mr. Li?
358 - Excuse me?
359 - The massage guy. Where is he?
360 - Oh. He's not working here anymore.
361 - What do you mean?
362 - That's impossible.
363 - He would never leave without telling me.
364 - Well, I could try to find out where he moved to.
365 - So he could leave me again?
366 - Forget it! It's over!
367 - I heard John has a new piercing.
368 - I'll give you three guesses where,
369 - and it's not the ear or belly button.
370 - Well, Julie would know. She went camping with him
371 - when her boyfriend was out of town.
372 - John takes all the girls camping and he tries
373 - to convince them to go skinny-dipping with him,
374 - but I think seeing John naked would turn me off guys forever.
375 - Oh, you know what we should totally do?
376 - We should totally have a pool party at my house on Saturday.
377 - Malcolm, want to come? Yeah. Wait.
378 - I have something to do on Saturday.
379 - Oh, yeah, the play.
380 - Live, live, die.
381 - Live, live,
382 - live, live, die.
383 - Hey, what happened to the judicial system
384 - presided over by a tribunal of wise elders?
385 - I had 'em lined up and shot.
386 - Ah.
387 - You know, son,
388 - maybe you've been spending too much...
389 - Silence!

390 - Seize him!
391 - All right, son, I think it's time
392 - you goose-stepped off to bed.
393 - Dad! You're embarrassing me in front of my men.
394 - Hal! Why is this still here?!
395 - Ow.
396 - No fair! You did it without me?
397 - Spangler's coming. Lose the plant.
398 - Time has come. We're drawing the line.
399 - This is our Alamo.
400 - Well, that's a bad example,
401 - but you know what I mean.
402 - Ten-hut!
403 - This is more like it.
404 - Everything shipshape.
405 - The commanding officer enters
406 - and is greeted by straightened backs
407 - and the crack of shoe leather.
408 - Now I know it's been a rough couple of days,
409 - but you will agree, we are the better for it.
410 - We are a lean, mean
411 - learning machine.
412 - Now, I know that some of you think that I'm a sadist,
413 - but someday you will thank me.
414 - Man, that's brutal.
415 - Is there anything we can do to cheer you up?
416 - Do you have any more pictures of your sister?
417 - I give him curses, yet he gives me love.
418 - O that my prayers could such affection move!
419 - Hal, please, stop.
420 - You're making it worse.
421 - The more I love, the more he hateth me.
422 - His folly, Helena, is no fault of mine.
423 - You okay, sport?
424 - You can play no part for Pyramus
425 - for Pyramus is a proper man as one shall see
426 - in a summer's day.
427 - Therefore you must...
428 - Why are we here?
429 - Malcolm betrayed us.
430 - If you love something, let it go.
431 - Save your cat poster philosophy for someone else.
432 - We're taking... the high road.
433 - We will meet and there we may...
434 - But you were totally scamming together?
435 - No. We were just smacking.

436 - She claims she was just "hanging out" with Andrew
437 - at the party, but they were really hooking up.
438 - I can't believe she would...
439 - Enough. Hold, or cut both strings.
440 - Was that my cue? Quick, lower me.
441 - Oh, my God, that is so true.
442 - Think of how cute he's going to be...
443 - You can totally see her navel.
444 - If she wants to be a slut, that's fine,
445 - but don't make me lose my lunch.
446 - I'm totally not calling her back until she apologizes.
447 - By being her friend, I enable her assy behavior.
448 - This must be one of those times where it feels like an eternity
449 - but only a few seconds have gone by.
450 - How come Malcolm hasn't said anything for five minutes?
451 - Line.
452 - Normally, I would enjoy the schadenfreude,
453 - but this is just sad.
454 - Psst.
455 - How now, spirit? Wither wander you?
456 - How now, spirit?
457 - Wither wander you?
458 - Ew!
459 - Who is that kid?
460 - The King doth keep his revels here tonight.
461 - The King doth keep his revels here tonight.
462 - So, good night unto you all.
463 - Give me your hands if we be friends
464 - and Robin shall restore amends.
465 - It's over?
466 - But you promised me partial nudity.
467 - Yeah, that was a lie.
468 - And the ice cream after?
469 - That, too.
470 - How now, spirit?
471 - Wither wonder you?
472 - The King doth keep his revels here tonight.
473 - I knew I knew it!
474 - Take heed the Queen come not within his sight
475 - for Oberon is passing fell and wrath
476 - because that she, as her attendant, hath a lovely boy
477 - stolen from the Indian king;
478 - She never had so sweet a changeling.

2.10 Episode 10: The Bully

1 - Hey, guys. What you doing?
2 - Hup!
3 - I wish he could stay little forever.
4 - Yes, no, maybe
5 - I don't know
6 - Can you repeat the question?
7 - You're not the boss of me now
8 - You're not the boss of me now
9 - You're not the boss of me now
10 - And you're not so big
11 - You're not the boss of me now
12 - You're not the boss of me now
13 - You're not the boss of me now
14 - And you're not so big
15 - Life is unfair.
16 - Reese finally found a way to beat the snot out of people
17 - and actually get a trophy for it.
18 - When's Reese up? I think he's next.
19 - Ooh!
20 - Whoo-hoo-hoo! Yee-hee!
21 - You're Reese's parents?
22 - Why?
23 - He's incredible. I was at the last meet.
24 - His match was the turning point.
25 - He inspired the whole team.
26 - And?
27 - Nothing.
28 - He's great.
29 - Thank... you.
30 - We're still getting used to this whole
31 - being proud of Reese thing.
32 - Go team!
33 - Thank you, Braveheart.
34 - Where's Reese? Shouldn't he be warming up?
35 - Reese! You're up next.
36 - Let's go.
37 - Go, Reese.
38 - All right, who's up?
39 - Uh-oh.
40 - Well, that's not fair.
41 - What do they expect him to do—
42 - beat up a girl?
43 - I get to beat up a girl.
44 - Cool.

45 - Go, Reese!
46 - Two points.
47 - One point.
48 - Two points.
49 - Come on, Reese!
50 - Let's go, son!
51 - Kill her!
52 - Warning.
53 - Come on, ref!
54 - Stop! Warning!
55 - Kill him!
56 - Aah!
57 - Ow! Aah!
58 - Ow! Ow!
59 - Ow!
60 - Is Reese a girl now?
61 - No, Dewey. He's a lady.
62 - Shut up!
63 - Sorry, ma'am.
64 - All right, that's enough.
65 - Reese lost a wrestling match.
66 - It's no big deal— sometimes you win,
67 - sometimes you don't.
68 - Yeah, son, you have nothing to be ashamed of.
69 - You did your best.
70 - That girl was just inarguably a better wrestler than you.
71 - Oh, my God, she had you flopping around on that mat
72 - like a rag doll.
73 - Hello.
74 - Hold him down!
75 - You, shave his butt.
76 - Mom, I'm calling to remind you that today is the last day
77 - to buy me a plane ticket home for my...
78 - birthday.
79 - Honey, we talked about this.
80 - We can't fly you back here in the middle of the week.
81 - You'd only be here for eight hours.
82 - But, Mom... Sweetie, I'm sorry.
83 - I wish things were different,
84 - but you were just home for Thanksgiving,
85 - and that's all we can afford right now.
86 - Mom, you don't know what they do to people around here on their
87 - birthday.
88 - They strip you naked,
89 - and they shave every hair off your body
90 - and they throw you in the reflecting pond.

91 - Is that what you want for me?
92 - I'm impressed, Francis.
93 - Your stories are getting better; at least more believable.
94 - What stories?
95 - Oh, when you wanted to come home for that party
96 - and you swore the academy was being terrorized
97 - by a pack of feral dogs?
98 - Which were never caught.
99 - Francis, I want you home for your birthday, too,
100 - but we just can't afford it.
101 - Fine. I guess I'll just fend for myself
102 - and hope these monsters don't find out it's my...
103 - you know.
104 - He's still got an eyebrow!
105 - Get him!
106 - Hey, Malcolm.
107 - I heard about your brother last night.
108 - It was hilarious.
109 - You didn't see it?
110 - A sporting... event?
111 - Right. I wonder what it's like
112 - to get beat up by a girl.
113 - It's totally humiliating.
114 - You just want to die.
115 - Your brother didn't soil himself, did he?
116 - No.
117 - Neither did I.
118 - You know...
119 - Reese's embarrassing defeat could have
120 - serious consequences for us all.
121 - He'll be working extra hard
122 - to prove he's still on top of the food chain.
123 - You're saying we could actually have a meaner,
124 - more vicious Reese on our hands?
125 - It's very possible.
126 - We can't avoid the beatings,
127 - but I suggest that, as a wedgie deterrent,
128 - we go without underwear for the next several days.
129 - Uh-oh.
130 - Here he comes now.
131 - This is the first time I've ever been happy to be me.
132 - You want something to look at?
133 - I'll give you something to look at.
134 - The old chocolate milk diversion.
135 - Wish I had thought of that.
136 - Okay, what the hell was that milk thing on the playground?

137 - I don't know. I had to do something.
138 - So you poured milk on yourself?
139 - Why didn't you just pound that kid?
140 - Because I'm sick of doing that.
141 - I'm sick of beating up little kids.
142 - It's creepy.
143 - But that's you- that's what you do.
144 - Not anymore.
145 - That was the old me.
146 - The thing I did at school today
147 - was me destroying the old Reese.
148 - So, drenching yourself with chocolate milk
149 - was like a baptism?
150 - No, idiot.
151 - I was washing away the old me and starting over.
152 - You know, you've been acting really weird
153 - ever since you got your butt kicked by that girl.
154 - It's not just about the girl.
155 - Wrestling made me feel good, you know?
156 - I was helping the school.
157 - People looked up to me.
158 - And that's gone now, and I've got nothing.
159 - But it's not going to be like that anymore.
160 - I'm going to find a way to make people proud of me again.
161 - So what are you going to do?
162 - I don't know.
163 - I just want to be the good guy,
164 - do good stuff...
165 - for good.
166 - Dewey, what can I do for you?
167 - Mom! Shut up!
168 - I'm trying to help you.
169 - Hi, sweetie.
170 - What's wrong?
171 - Is it Francis?
172 - Yeah.
173 - He keeps calling.
174 - His stupid stories are touching, in a way.
175 - You know, he just wants to come home.
176 - It's the first time he's been away on his birthday.
177 - Well, maybe we can at least do something that night
178 - to take our minds off it.
179 - A guy at work won these concert tickets on the radio.
180 - Jimmy Buffett?
181 - He didn't want them. Can you imagine?
182 - Hello.

183 - Mom, great news. I figured out a way to get home Wednesday.
184 - Francis...
185 - No, it won't cost you a cent.
186 - One of the cadet's fathers is a trucker.
187 - He said I can ride in the refrigerator compartment
188 - to the 609 interchange. And a buddy of his
189 - flies a crop duster. Now, if he's sober,
190 - he should be able to drop me off at the soybean field
191 - near the train station...
192 - Honey, Francis, come on.
193 - There'll be other birthdays.
194 - Ask him if he wants a T-shirt from the concert.
195 - What concert?
196 - Uh, your father
197 - got us tickets to see Jimmy Buffett.
198 - And this concert wouldn't happen
199 - to be on Wednesday night, would it?
200 - My birthday?
201 - Uh, yes, it is, but that has nothing to do...
202 - Oh, now I get it.
203 - You can't afford to bring me home, but somehow
204 - you find money for Jimmy Buffett tickets.
205 - Francis, that's not the way it is at all.
206 - They were free tickets. Sure they were.
207 - A friend of your father's gave them to us.
208 - He's not really a friend.
209 - You know, you guys should really
210 - get your stories straight before you try to ditch me on my...
211 - birthday.
212 - Hey, Malcolm.
213 - Want my cake? You're not hungry?
214 - No. I ate my lunch and my decoy lunch.
215 - Now that Reese isn't stealing it anymore, I get both.
216 - And Reese hasn't made me eat grass for a week.
217 - Everything tastes better.
218 - Life... is good.
219 - I've been taking ballet, and I don't care who knows it.
220 - Good for you.
221 - Two days ago, Reese would've creamed that kid.
222 - Things are really changing.
223 - It's like we've entered an age of enlightenment.
224 - It's kind of nice.
225 - Hey!
226 - Hey.
227 - What was that for?
228 - That's for having a smart mouth

229 - and making fun of me all the time.
230 - Since Reese is out of the picture,
231 - I don't have to take it anymore.
232 - What are you talking about?
233 - Now that your brother's a wuss,
234 - I don't have to worry about him coming after me
235 - when I teach you a lesson.
236 - But we're friends.
237 - Making cracks about me painting my face
238 - and being stupid?
239 - You say those things to friends?
240 - Those things were funny.
241 - Oh, yeah. Real funny.
242 - I'll show you what's funny.
243 - Knock, knock. Who's there?
244 - Pushy Pusherson.
245 - What's wrong with him?
246 - Remember me? Moby Rick?
247 - That was so hilarious.
248 - I never called you Moby Rick.
249 - I called you Rick-Oppotamus.
250 - Although...
251 - Hey! Hey!
252 - Just wait for a second.
253 - So you guys really don't think I'm funny?
254 - Well, you learn something new every day.
255 - Evidently, I'm not as charming as I thought.
256 - You know, you really make us feel bad
257 - with your hurtful comments. Yeah.
258 - You know I'm insecure about my taste in clothes,
259 - yet you continue to make cutting remarks about my outfits.
260 - Yeah!
261 - You walk around acting all smart and funny,
262 - but did you know I cry myself to sleep every night?
263 - Ye... You do?
264 - So the only reason those jerks have been putting up with me
265 - is because they're afraid of my brother?
266 - Actually, we're a bit tired of your act, too.
267 - Those guys are nuts. I'm funny.
268 - Aren't I funny?
269 - To be honest, you can be a little caustic.
270 - The word... is arrogant.
271 - How about bitter, sarcastic and handsome?
272 - Hey, she's cute.
273 - Hey, Jeffrey.
274 - Do you need help crossing the street?

275 - Don't worry, I'm nice now.
276 - Come on.
277 - Jeffrey!
278 - How many times have I told you
279 - to stay out of that street?
280 - Oh! You are in so much trouble,
281 - young man!
282 - Hello?
283 - Yeah.
284 - I'm here to read to you.
285 - Okay.
286 - I was so glad
287 - when I heard you were coming.
288 - Really? Great.
289 - I just want to help.
290 - They said the terminal patients
291 - really get a lift from this kind of stuff.
292 - I'm sorry, did... did you say "terminal"?
293 - I'm in the wrong room.
294 - And come to think of it, I'm in the wrong hospital.
295 - Nurse!
296 - Nurse!
297 - Help! Help! Let me go!
298 - Happy birthday, Murphy.
299 - We've been looking for you for hours.
300 - Oh, please! Hey!
301 - Hey, my grandmother sent me a comforter!
302 - Take my comforter!
303 - You won't believe how soft it is! Ow!
304 - Happy birthday to you
305 - Happy birthday to you
306 - Happy birthday, dear Murphy...
307 - Oh, for God's sake, be careful.
308 - Oops.
309 - Oh, my God!
310 - I wish I could say this was
311 - the stupidest thing I've ever done.
312 - You know, on top of everything, they're going to make me
313 - fix the window when I get back.
314 - Don't be so hard on yourself.
315 - You have every right to be upset.
316 - I can't believe your parents
317 - are leaving you all alone on your birthday.
318 - You poor thing.
319 - Well, it isn't that bad.
320 - Yes, it is.

321 - Yeah, I guess you're right.
322 - You know, this is going to be my first birthday without a cake.
323 - You know what?
324 - You're not going to spend your birthday alone.
325 - You're coming to my place,
326 - and I'm going to make you a nice dinner.
327 - No.
328 - Why should you have to bother with me
329 - just 'cause I'm injured and... all alone?
330 - I'll even make you a cake. What kind do you...
331 - German chocolate.
332 - What's wrong?
333 - Ugh, I don't know, Hal.
334 - I guess this whole Francis thing is still bothering me.
335 - Yeah, me, too.
336 - Hey, you know what?
337 - Why don't we do something extra nice for him?
338 - Whoa, whoa, whoa, whoa. What happened to you?
339 - What happened to me? I'll tell you what happened to me.
340 - Since Reese got whipped by that girl,
341 - he stopped being the school bully,
342 - so now there's no one to protect me from people
343 - who think I'm an unfunny little smart ass,
344 - which is evidently everyone.
345 - Well, you can be a little sarcastic.
346 - Thanks, Dad. I feel better.
347 - Case in point.
348 - Well, he can be.
349 - I'll go talk to him.
350 - Rough day, huh?
351 - Yeah.
352 - You know, when people are mad at you,
353 - a simple apology can take you a long way.
354 - Let me give you a hypothetical.
355 - Let's just say, hypothetically,
356 - I told a coworker that it looked like my boss
357 - was highlighting his hair.
358 - And let's say, hypothetically,
359 - that the coworker then went to my boss
360 - and told him what I said
361 - and that, hypothetically speaking,
362 - my boss then moved me to the tiny office
363 - at the end of the hall, next to the copier.
364 - And if I had just apologized, Malcolm,
365 - you boys would all have your own bedrooms right now.
366 - So you're saying you wish you had apologized?

367 - Not to that pretty boy.
368 - Look, this hypothetical
369 - has nothing to do with your situation.
370 - Just think about it.
371 - Okay, I'll be over at 8:00.
372 - Yeah, feels much better.
373 - All right. Bye.
374 - Heard you got a hot date.
375 - Nah, just a nurse... with her own place.
376 - No biggie.
377 - You're a lucky man, Francis.
378 - You got a way with the ladies,
379 - you got parents who love you...
380 - What are you talking about?
381 - Hey, whose birthday is it?
382 - According to the card, it's yours.
383 - Wow.
384 - My family finally sent me a present, eight months late.
385 - Which is...
386 - ironic
387 - 'cause my mom works at the post office.
388 - Started back in '87.
389 - Used to be a letter sorter.
390 - Okay, how about right here?
391 - Hey.
392 - What do you want?
393 - I just wanted to talk.
394 - What?
395 - I just want to say I'm sorry.
396 - About what?
397 - Remember the day it was raining
398 - and you said, "Hey, it's raining,"
399 - and I said, "Thanks, Einstein"?
400 - Yeah. Why'd you say that?
401 - My name's not Einstein.
402 - I was referring to Albert Einstein.
403 - He was this physicist who was a genius.
404 - You think I'm a genius?
405 - Oh, man, I've got, like, five good comebacks to that.
406 - But that was the old me.
407 - No, I was being sarcastic.
408 - I was kind of saying that you're the opposite of a genius.
409 - So... you were calling me stupid.
410 - Yeah, and that's why I...
411 - I'm really glad we had this talk, Malcolm.
412 - Yeah, I feel a lot better now, too.

413 - Hey, Malcolm, come here.
414 - I finally figured it out.
415 - I found the answer.
416 - I know what I want to do with my life.
417 - Are you still selling those video games?
418 - Yeah. Five bucks.
419 - What are you doing?
420 - Selling my material possessions.
421 - Why?! 'Cause Brother Billy told me to.
422 - Brother Billy?!
423 - You mean that nut who rides around in the school bus
424 - handing out pamphlets?
425 - It's called a manifesto.
426 - And he is not a nut once you stop and listen to him.
427 - He and his followers have this awesome compound in Oregon
428 - where we're going to live off the land.
429 - You're going off with this guy?!
430 - Don't worry, it is totally safe.
431 - They have guard dogs, watchtowers...
432 - Do Mom and Dad know about this?
433 - No, and you can't tell them.
434 - Brother Billy says they have negative energy and bad karma.
435 - You're talking about joining a cult.
436 - Are you nuts?
437 - Brother Billy doesn't talk to me like that.
438 - He makes me feel good about myself.
439 - It's called brainwashing, Reese.
440 - My name isn't Reese anymore.
441 - Then what is it?
442 - I don't remember, but it isn't Reese.
443 - Now, if you'll excuse me,
444 - I have manifestos to distribute.
445 - Reese, you've got to help us.
446 - What?
447 - Your absence as a bully has created a power vacuum.
448 - Now the school is filled with rogue thugs
449 - carving out random spheres of influence.
450 - I've been hit up for my lunch money twice today.
451 - I've been hit up three times,
452 - and when I didn't have anything,
453 - they took my shirt!
454 - They took my shoes!
455 - My shoes!
456 - But what am I supposed to do about it?
457 - We need you back.
458 - What do you mean? I was a jerk.

459 - Yes, but you were the alpha jerk.
460 - Reese, without you,
461 - it's anarchy!
462 - Look around you.
463 - Give me those.
464 - Don't you see?
465 - The whole school needs you back
466 - administering your unique form
467 - of evenhanded brutality.
468 - You're saying my being a bully's a good thing?
469 - Yes! You're our only hope.
470 - Stop it!
471 - Stop it!
472 - I'm...
473 - immune.
474 - I'm... immune!
475 - Hey! Stevie's off limits!
476 - He used to be.
477 - Get out of my way.
478 - Ow, ow, ow, ow, ow...
479 - The Hulkster's in the house
480 - Check him out, check him out
481 - Get up off your seat...
482 - Thanks... Reese?
483 - Starting tomorrow, you're back doing my book reports.
484 - Sure.
485 - Hey, hey, oh, oh, come on
486 - Let's go
487 - Hey, hey, oh, oh, come on...
488 - Reese! Reese! Reese! Reese!
489 - When the going gets tough
490 - The tough get rough
491 - Hey, hey, oh, oh, come on, let's go.
492 - Let go of me!
493 - Oh, okay, I'm going, I'm going.
494 - Order... is restored.
495 - You have the tickets?
496 - Mm-hmm.
497 - Do you think Francis liked his cookie basket?
498 - Oh, I bet he was thrilled.
499 - It was a thoughtful idea, hon.
500 - I just hope his friends gave him a party.
501 - I'm sure they did.
502 - They seem like nice boys.
503 - So, how's that reflection pond, Francis?
504 - Cold.

505 - And when's your date?
506 - In 20 minutes.
507 - Hey, now, baby Hey, now, baby
508 - Hey, now, honey child Hey, now, honey child
509 - Hey, now, baby Hey, now, baby
510 - Hey, now, honey child... Hey, now, honey child...

2.11 Episode 11: Old Mrs Old

1 - Look at that.
2 - Ch...
3 - Ch?
4 - Che...
5 - Check?
6 - Check.
7 - M...
8 - Maaa... ate?
9 - Checkmate?
10 - Checkmate! So it is.
11 - See, it just goes to show you.
12 - Yes, well, good game, son.
13 - Lois!
14 - Hey, he lets me win at basketball.
15 - Yes, no, maybe
16 - I don't know
17 - Can you repeat the question?
18 - You're not the boss of me now
19 - You're not the boss of me now
20 - You're not the boss of me now
21 - And you're not so big
22 - You're not the boss of me now
23 - You're not the boss of me now
24 - You're not the boss of me now
25 - And you're not so big
26 - Life is unfair.
27 - All right, spin around twice, hit the ball
28 - on the second bounce.
29 - It's two points for a car
30 - and three for a fire hydrant.
31 - It's an out if they catch it
32 - and two if they hit you with the ball.
33 - Now, if they miss, it's a "google,"
34 - which I'll explain when we get there.
35 - You're up.
36 - It's amazing.
37 - Reese can't pass math,

38 - but he's invented over, like, 50 games.
39 - Fun games.
40 - Okay, spin!
41 - I got it. I got it. I got it. I got it.
42 - Not Mrs. Griffin's yard.
43 - There it is.
44 - Dude, she doesn't like anybody in her yard.
45 - I'll be in and out of there before she knows it, right?
46 - Just because she's old and mean
47 - doesn't give her the right to keep our balls.
48 - I'm sold. Go for it.
49 - Fine, I'll do it.
50 - It's no big deal.
51 - I don't see you moving.
52 - What are you doing in my yard?
53 - Let go! It's my ball!
54 - My property, my ball!
55 - Who said you could come into my yard?
56 - Ow! What are you doing?!
57 - Choose, boy!
58 - Hair or ball?!
59 - You broke her arm?
60 - I was getting a ball.
61 - You broke her arm for a ball?
62 - No, I already had the ball, then I pushed her away.
63 - You pushed her and broke her arm for a ball?
64 - Was it a special ball, son?
65 - It was just a flat old tennis ball.
66 - Sometimes I don't know why he does the things he does.
67 - At least she's not suing us.
68 - You just be thankful we have
69 - absolutely nothing of value in this house.
70 - Count your blessings, son.
71 - I talked to Mrs. Griffin.
72 - This is what's going to happen.
73 - You are going to go there every day after school
74 - and help that poor old woman until her arm heals.
75 - Every day?
76 - Not one word! Every day.
77 - End of story.
78 - Hello?
79 - Hey, Ma, listen,
80 - did you happen to talk to Richie's mom recently?
81 - Yeah, as a matter of fact I did.
82 - I ran into her at work the other day.
83 - Did you happen to talk about Richie at all?

84 - Oh, that poor woman.
85 - Do you know how much grief
86 - that boy is putting her through?
87 - I told her if she had a brain in her head,
88 - she'd pack him off to military school and straighten him out
89 - before he got into serious trouble.
90 - Okay, thanks. Got to go.
91 - Well, it wasn't her.
92 - I need a new backpack.
93 - Again? How do you keep ruining them? I don't know.
94 - Well, I'm not buying you another backpack.
95 - You just find something in the closet.
96 - Okay.
97 - Okay, maybe it's a good thing that I'm doing this.
98 - I'm not saying I'm completely to blame,
99 - but in a way I am responsible.
100 - I guess I was trespassing, and I did hip-check her.
101 - And who knows, maybe she won't be that bad.
102 - Maybe she'll be like a grandma—
103 - well, not like my grandma— like a nice grandma.
104 - Hi, I'm Malcolm.
105 - I'm the kid who broke your arm.
106 - I'm really sorry.
107 - Here, fill this up.
108 - I'm not having any druggies in my house.
109 - God, she's like a homeless person,
110 - and this house is her shopping cart.
111 - Get out of the way, you damn ugly beast.
112 - What'd you do, stupid?
113 - What? Does this look like a rubber band jar to you?
114 - This is a rubber band jar.
115 - Are you ignorant or just stupid?
116 - Neither. There's no such thing...
117 - Did you finish moving my papers?
118 - Almost.
119 - Do you read all these?
120 - What, are you writing a book?
121 - Just move 'em.
122 - What are you?
123 - What, like how old?
124 - No, what are you?
125 - Polack? Swede?
126 - Apache?
127 - I really don't know.
128 - Uh-huh, a mutt.
129 - Well, whatever you are, stay away from my liquor.

130 - Look, it's almost 5:00, I'm going to get going soon.
131 - Really?
132 - I didn't realize my arm stopped being broken at 5:00.
133 - What am I going to do for dinner?
134 - Can't you just order take-out?
135 - I'm not giving those Mexicans my money.
136 - They're as bad
137 - as that Lithuanian that fixed my screens.
138 - Boy, did he love ice cubes.
139 - Those 'Wanians and their ice cubes.
140 - I can't believe how horrible she is.
141 - I'm just going to ignore her.
142 - But you just try and get those people
143 - to pay for anything.
144 - Oh, he got his special ice.
145 - I suppose you're Dutch.
146 - You got eyes like a Dutchman—
147 - real pinny.
148 - You got those pinny Dutch eyes.
149 - What's that? My new backpack.
150 - Dewey, that's not a backpack; that's Mom's purse.
151 - Now, go back and get something else. No.
152 - Dewey, you're wearing an invitation to an ass-kicking.
153 - I like it. Look... I don't think you understand.
154 - Kids like me are dreaming about something like this.
155 - We look around the playground and we see
156 - normal kid, normal kid, and a kid with a purse.
157 - Who do you think's going to get creamed?
158 - Is one of the normal kids fat?
159 - It doesn't matter!
160 - He's going to be fat every day.
161 - Now, the kid with the purse, he might not wear it again.
162 - I don't care. I like it.
163 - Give me that! No!
164 - You don't know what these animals are capable of!
165 - Let go!
166 - I'm trying to protect you!
167 - Richie, what are you doing?
168 - We have inspection.
169 - You can't sleep all morning.
170 - Dude... not cool.
171 - Richie,
172 - this isn't like home.
173 - You can't do whatever you want.
174 - These guys are hard-core.
175 - And also, there are some crappy flat pillows.

176 - Who do I talk to about that?
177 - Ten hut!
178 - Stand up.
179 - Pajamas, Cadet?
180 - Sir, I'm sorry for my fellow cadet's appearance.
181 - He's fresh from civilian life
182 - and is taking a little time to adjust.
183 - Hey, are you the dude who hands out the guns?
184 - And you can see
185 - he's very anxious to assimilate himself
186 - into our military lifestyle.
187 - What's your name, Cadet?
188 - Richie. Pleasure.
189 - Listen closely, Cadet.
190 - This is not going to be easy for you.
191 - Your family sent you here
192 - because you couldn't handle it at home.
193 - Maybe you were coddled.
194 - Well, there is no coddling here.
195 - You make a mistake
196 - and you will be punished.
197 - Be aware, Cadet, I am keeping my eye on you.
198 - Good one.
199 - Pardon?
200 - You're keeping your eye on me.
201 - You know, you got only one eye.
202 - Like Popeye.
203 - I think it's cool that you're cool with it.
204 - That's amusing.
205 - I've never heard that before.
206 - Carry on.
207 - Popeye.
208 - Quite amusing.
209 - Is he like our butler or something?
210 - I can't close my eyes.
211 - Every time I do, I see what was under that robe
212 - on the inside of my eyelids.
213 - I can't go back there.
214 - Malcolm, why aren't you over at Mrs. Griffin's?
215 - She said she doesn't need me anymore.
216 - There's some new medicine.
217 - It's good for old people's bones.
218 - She has a lot of pride.
219 - I think it bothers her when I'm over there.
220 - I am so sorry.
221 - That's all right.

222 - I'm sure, when I was his age,
223 - I wouldn't want to hang around
224 - with some old person whose arm I had broken.
225 - You're a mean, thoughtless little boy.
226 - Trying to make an old woman
227 - suffer more than she already has.
228 - Yes, ma'am.
229 - You're a nasty little liar, aren't you?
230 - Well, liar, you're the one that's going to suffer
231 - as soon as we pick up my prescription and get home.
232 - Ooh, damn cast itches like a Greek sailor.
233 - Stop pawing at me!
234 - Hey, Dewey.
235 - You know what?
236 - I've been thinking.
237 - You know how I never give you anything
238 - for your birthday?
239 - Yeah...
240 - Well, here.
241 - Happy birthday!
242 - I already have a backpack.
243 - Not like this one.
244 - See, this one has a whistle.
245 - Why are you flinching?
246 - I'm giving you something nice.
247 - But I'm not going to take it.
248 - Here, just hold it. No.
249 - Why won't you let me do something nice?!
250 - I don't want it!
251 - You're going to wear this
252 - and there's nothing you can do about it!
253 - Dad, you have to do something about Dewey
254 - taking Mom's purse to school.
255 - Don't worry, son, it's just a phase.
256 - Aren't you worried about how this reflects on you as a parent?
257 - Reese, one boy's purse is another boy's book bag...
258 - if he's European.
259 - Besides, I can't tell you how many times
260 - I've been jealous of your mother and her purse.
261 - You know, we men have to shove our whole lives
262 - in a little square of leather that we then have to sit on.
263 - I'm not saying that I condone it,
264 - but I am saying, let Dewey have his purse.
265 - Perhaps he'll blaze a trail for the rest of us.
266 - I don't think these new pills are working.
267 - I keep taking them

268 - and I don't feel anything.
269 - Don't be stingy with that lotion.
270 - You're going to need a knife when you get to the corns.
271 - If I didn't know any better,
272 - I'd say that new doctor was Hungarian.
273 - Dr. Freeman.
274 - Freeman.
275 - Ha.
276 - If that's not an Ellis Island hand-me-down,
277 - I'll eat my Sunday hat.
278 - I don't think you're supposed to take
279 - those pills with alcohol.
280 - Ooh, now you're worried about me.
281 - Where was that when you broke this arm?
282 - You're just like that...
283 - that nosy Kraut cleaning lady of mine.
284 - Your hands are similar, too.
285 - Small.
286 - Like a girl's.
287 - Okay, that's enough.
288 - You're a horrible person
289 - and I hate you!
290 - I know I'm not supposed to hate people,
291 - but if anybody should be hated, it's you!
292 - It's a good thing you called us.
293 - How long has she been like this?
294 - Hours.
295 - She passes out for awhile, wakes up, takes more pills,
296 - and passes out again.
297 - Pernabutol. What's the dosage?
298 - Hundred milligrams, two by three.
299 - She taking Fermatram with that?
300 - I doubt it.
301 - That's been contraindicated since '87.
302 - No, this seems like a pretty straightforward alcohol/sedative reaction.
303 - Absolutely.
304 - If she's anything like my mom,
305 - Mrs. Griffin will be knocked loopy
306 - for the next three and a half hours.
307 - We're completely unsupervised.
308 - Are you thinking
309 - what I'm thinking?
310 - Is this what you were thinking?
311 - Not even remotely.
312 - I was thinking more along the lines of...
313 - Why doesn't he have to cut his hair?

314 - I don't know.
315 - Why does Spangler let him wear a bathrobe to class?
316 - I don't know.
317 - Maybe he saved Spangler's life.
318 - He didn't save Spangler's life.
319 - Well, it's got to be something, because it's just not right.
320 - Richie.
321 - Take a quarter from me.
322 - Thanks, Chief.
323 - No problem, Richie.
324 - You guys talking about Spangler's son?
325 - He's not Spangler's son.
326 - I grew up with him. He's a screwup.
327 - He's a slack dumbass who lives in his mother's basement.
328 - It's got to be Spangler.
329 - He must be mellowing.
330 - Sir!
331 - Sir!
332 - Cadets.
333 - What's up, Chief?
334 - I've been onto you from the start.
335 - Not once did you pull any wool
336 - over this boy's eyes.
337 - You come in here, put a paper lantern around a lightbulb
338 - and, lo and behold, you're the Queen of the Nile.
339 - I say ha!
340 - I've always depended
341 - on the kindness of strangers.
342 - Stella! Stella!
343 - Whoo! Yeah!
344 - That was great!
345 - What's next?
346 - I have no idea.
347 - We've done everything we can do in this house.
348 - It can't be over. Come on, think.
349 - With our brains and your gift for reckless, antisocial behavior
350 - there's got to be something else we can do.
351 - I've never felt more alive.
352 - We're outlaws. Whoo!
353 - This rocks!
354 - Hey, I think 45 minutes of rubbing out corns
355 - is worth at least an hour joyride.
356 - At the best, you ignored us.
357 - At the worst, you tormented us.
358 - Now, the tables have turned.
359 - The Krelboynes are mobile.

360 - Behold our derring-do!
361 - What?
362 - What's going on?
363 - She saw me. She saw me.
364 - I am so dead.
365 - We're all dead.
366 - I'm not going to get into a good college.
367 - Mom is going to kill me.
368 - We should just end this.
369 - We should drive off a cliff, like Thelma and Louise.
370 - Why does everything end in a group suicide with you?
371 - Okay, okay. Stop panicking.
372 - Let's all just calm down, and think about this, okay?
373 - Okay, first of all, I don't think she saw you guys.
374 - So there's no reason we all should get in trouble, and...
375 - Guys?
376 - Stevie, want some help?
377 - Pop... the trunk.
378 - Entrez.
379 - Sir, it's about Richie. Is he all right?
380 - He's more than all right, he's in heaven.
381 - Don't you think you've been letting him slide a little?
382 - Yes. You're letting him get away with murder.
383 - I certainly am.
384 - Are you aware that he thinks
385 - he's immune to any punishment?
386 - That he can do whatever he wants?
387 - I am, and he can.
388 - Sir...
389 - are you just messing with my head?
390 - It's not always about you, Cadet.
391 - Well, then, what is it?
392 - Francis, I'm not an idiot.
393 - Don't you think that I know Richie is a moron?
394 - Hell, he is a cancer.
395 - He is a cancer to be eradicated.
396 - If Richie's attitude spread to the other cadets,
397 - there's no telling what it would do to Marlin.
398 - What do you mean? You're treating him like a god.
399 - And that makes the other cadets furious, doesn't it?
400 - It makes them want to hurt him...
401 - to hurt your little friend?
402 - Wait a minute... you're turning us against him.
403 - You want us to get rid of Richie ourselves.
404 - Bravo, Cadet.
405 - You see, every threat to Marlin must be treated differently.

406 - You, Francis, had to be beaten down, like a dog.
407 - Richie is being killed with kindness...
408 - or at least pummeled into unconsciousness.
409 - Oh, that is pretty clever, sir.
410 - But what makes you think I won't just tell Richie
411 - about your plan?
412 - Oh, feel free.
413 - But I don't think you will.
414 - He's my best friend. Why wouldn't I tell him?
415 - Because you hate him, too.
416 - You're resentful of all the special privileges
417 - that he gets- the expensive dinners,
418 - the use of the Academy golf cart...
419 - the way he gets shiatsu massages
420 - when the rest of you are suffering
421 - through survival training.
422 - That doesn't matter.
423 - Of course I would tell him.
424 - I would be a traitor if I didn't.
425 - You would be, wouldn't you?
426 - Richie...
427 - No time to talk, man.
428 - Wait, this is important.
429 - Dude, watch it.
430 - This shirt was a gift from Edwin.
431 - It cost 200 bucks.
432 - Richie, I'm trying to tell you something.
433 - Well, you'd better say it quick.
434 - Edwin'll freak if I'm late for the match.
435 - We've got early dinner reservations.
436 - You know what?
437 - It can wait.
438 - Fine.
439 - No, wait.
440 - I have to tell you this.
441 - You're my friend, and I owe it to you.
442 - Spangler is only being nice to you
443 - so that we all hate you and beat the snot out of you.
444 - I can't believe it.
445 - I know.
446 - You're jealous of me and Edwin being buds,
447 - so you're trying to shove a wedge between us.
448 - That's sad, man.
449 - Just remember I told you.
450 - Whatever, man.
451 - Sour grapes.

452 - But I told you.
453 - Whatever.
454 - Hey, dudes, cool hoods.
455 - Ow!
456 - Think! Think!
457 - I'm a genius.
458 - I can think of something.
459 - Why can't I think of something?
460 - Where you been, car thief?
461 - Come back to steal my jewelry?
462 - I'm sorry. I'm sorry.
463 - It was a horrible mistake.
464 - I don't know why I would do something so stupid,
465 - but I did and I'm sorry.
466 - Oh, my God, my mom's here.
467 - What am I going to do?
468 - You're a good lady. You're a good person.
469 - Please, if you have any shred of decency
470 - you'll give me a five-second head start
471 - so I can head towards Mexico.
472 - Please, I'm begging you.
473 - You don't know what she's capable of.
474 - Malcolm, get your things. We're going home.
475 - I am so sorry for all of this.
476 - Sorry for what?
477 - My son stole your car...
478 - and he was out joyriding in it.
479 - Joyriding?
480 - That was no joyride for me.
481 - I was passed out in the backseat.
482 - What?
483 - I made a mistake
484 - with my medication, and he drove me to the hospital.
485 - Huh?
486 - He was driving you to the hospital?
487 - Yes, who else is going to do it?
488 - I'm just an old woman. I live alone.
489 - Malcolm, when there's an emergency,
490 - you should come to us.
491 - Yeah, you're right.
492 - I don't know what I was thinking.
493 - Because I wasn't thinking
494 - and I just did it.
495 - I'm sorry.
496 - And I... yeah.
497 - Well, it was pretty quick thinking.

498 - He's a good boy.
499 - I don't know what I would have done without him.
500 - Thanks.
501 - In fact, he's so kind...
502 - he offered to come help me before school
503 - every day, too.
504 - Before school?
505 - Really?
506 - I thought that was too much, too.
507 - Especially since these old bones heal so slowly...
508 - it'll be months.
509 - But he insisted.
510 - Didn't you?
511 - Yeah.
512 - Ooh, these corns are burning.
513 - You'd better go get the lotion.
514 - Well, I'll leave you to your work.
515 - Guess you won't be coming home for supper.
516 - And to think, I was all ready to punish you.
517 - Don't just stand there, thief.
518 - Let's go.
519 - Hey!
520 - Here's your stupid backpack back.
521 - What's up with the flower field?
522 - Hey, Percy, I love your purse.
523 - It's for his own good.
524 - It's a book bag.
525 - It's a girl's purse.
526 - That makes you a girl.
527 - No, it doesn't.
528 - Are you calling me a liar?
529 - Aah! Get him!
530 - Nice!

2.12 Episode 12: Krelboyne Girl

1 - Give me that.
2 - It never gets old.
3 - Yes, no, maybe
4 - I don't know
5 - Can you repeat the question?
6 - You're not the boss of me now
7 - You're not the boss of me now
8 - You're not the boss of me now
9 - And you're not so big
10 - You're not the boss of me now

11 - You're not the boss of me now
12 - You're not the boss of me now
13 - And you're not so big
14 - Life is unfair.
15 - Mom, what are you doing?
16 - For crying out loud, Malcolm,
17 - why am I paying for underpants that you're not wearing?
18 - Mom.
19 - Why are you not wearing your underpants?
20 - I want to wear boxers.
21 - Oh, really?
22 - Well, you may think
23 - you suddenly need all the extra room,
24 - but let me tell you, my dear,
25 - you are getting way ahead of yourself.
26 - Just once, I'd like a childhood memory I don't have to repress.
27 - Do you think maybe Dewey's
28 - getting a little old for stuffed animals?
29 - Maybe we should start thinking about weaning him off Domingo.
30 - I guess that part of his childhood is over.
31 - So sad.
32 - Our little baby is growing up.
33 - Give me that.
34 - Hey,
35 - check out the new kid.
36 - Fresh...
37 - meat.
38 - You no longer have to live in fear.
39 - What are you talking about?
40 - The hazing we put you through is over.
41 - What hazing?
42 - Oh, come on.
43 - When we gave you the warped lunch tray?
44 - When we dulled the points on your pencils?
45 - When you sneezed and no one said "Bless you"?
46 - I still feel bad about that.
47 - Now she's taking your place as the whipping boy.
48 - You know, you guys get dumped on and tortured
49 - by the entire school.
50 - Why would you want to do it to someone else?
51 - You guys don't even know this girl. Maybe she's nice.
52 - Hi.
53 - I'm Malcolm.
54 - Cynthia.
55 - So, you're new here.
56 - Yeah... my dad wanted to get away from Manhattan,

57 - but I think the real reason is
58 - that my mom's remarriage hit him pretty hard
59 - and he thinks that a new environment would help.
60 - The truth is, nothing's been the same
61 - since my brother died in the boating accident.
62 - Just kidding.
63 - What?
64 - Get... a room.
65 - Anyway, I'll see you later
66 - and I'm glad your brother's okay.
67 - I don't have a brother.
68 - Cadets, apparently one of you felt the compelling need
69 - to take my '37 Stutz Bearcat for a joyride in a cornfield.
70 - You may be sure the responsible party
71 - will be disciplined.
72 - Now, I know
73 - in the past I have resorted to grueling midnight hikes
74 - through leech- infested swamps
75 - or the repetitive digging and filling of ditches,
76 - et cetera, et cetera.
77 - But things have changed.
78 - Due to a recent court decision
79 - involving corporal punishment,
80 - a loophole has allowed me to unretire "Old Hickory."
81 - Mmm. He hungers for the sting
82 - of insolent flesh.
83 - Hi, Dad.
84 - Oh, hey, son. What's up?
85 - I need a little favor.
86 - Oh, I'll try. What do you need?
87 - An alibi. If anyone asks, you just have to say
88 - we were on a father-son fishing trip yesterday.
89 - What did you do?
90 - Really, Dad,
91 - do the specifics matter?
92 - I mean, you have to do this for me.
93 - I am not going to lie for you.
94 - Okay, I'm calling in my chit.
95 - What chit? You know, the one-time thing.
96 - I just call it in and you do it, no questions asked.
97 - That doesn't exist, Francis. Dad.
98 - No, I'm sorry, son, I can't help you.
99 - You're gonna have to face the consequences
100 - of your actions like a grown-up.
101 - All I have to say is, I am very disappointed in you.
102 - Was that Francis?

103 - How's he doing?
104 - Good. He... he, uh...
105 - just got a "B" on his history final.
106 - Good for him.
107 - You know, this is the longest he's ever gone
108 - without getting into any kind of trouble.
109 - Maybe things are finally starting to turn around.
110 - So, why are you here so late?
111 - I had to use the school computer.
112 - Why are you here so late?
113 - I really liked what you said in class
114 - about the search for intelligent life in the universe.
115 - And you waited out here to tell me that?
116 - You know, I was thinking,
117 - why are we even bothering
118 - to send signals into deep space?
119 - If we do make contact with extraterrestrials,
120 - we'll probably just wind up doing their laundry.
121 - Just kidding.
122 - So, what's it like having a brother?
123 - I don't know.
124 - Well, I've got to go home now. Bye.
125 - Bye.
126 - What's going on?
127 - Some weird new girl from school
128 - actually followed me home.
129 - Really? Is she cute?
130 - Hey, is this what that whole boxer shorts thing is all about?
131 - Mom, please don't.
132 - Hi.
133 - Thank you again for inviting me.
134 - Oh, you're welcome.
135 - If my son weren't such
136 - an unforgivably rude little pig,
137 - he would have invited you himself.
138 - You be nicer to her.
139 - She obviously has no friends at all.
140 - Malcolm, would you ask your girlfriend
141 - to pass the potatoes?
142 - Malcolm, would you thank your girlfriend for me?
143 - So, Cynthia, you're in Malcolm's class.
144 - Yeah.
145 - Huh.
146 - Malcolm, would you ask your girlfriend
147 - if she would like some peas?
148 - We get it.

149 - Thank you, Mr. Chicken, for giving up your life
 150 - so that I can continue to live.
 151 - What are you doing?
 152 - I know if someone killed me and ate me,
 153 - I'd like them to at least say thank you.
 154 - Hello.
 155 - This is Commandant Spangler from the Marlin Academy.
 156 - Oh, yes.
 157 - Sorry to disturb you.
 158 - I'm just calling because
 159 - we had an incident up here last weekend,
 160 - and I've done a thorough investigation,
 161 - and it appears your son Francis
 162 - is a prime suspect.
 163 - Well, that's impossible
 164 - because he was with me last weekend.
 165 - He was?
 166 - Yes. Yes, we went fishing.
 167 - You're sure?
 168 - Smallmouth bass.
 169 - Boy, those babies'll fight you.
 170 - Yeah, I got the fish to prove it.
 171 - You know, I should send you some.
 172 - No, that's quite all right.
 173 - No, I insist.
 174 - Yeah, I got a freezer full of 'em.
 175 - Okay, where's Domingo?
 176 - Come on, I can smell him.
 177 - Honey, do you think
 178 - I just took Domingo away from you
 179 - because I'm mean?
 180 - Absolutely.
 181 - Dewey, the reason
 182 - I had to take your teddy bear away
 183 - is because he's very dirty.
 184 - He's covered with germs
 185 - and he could make you very sick.
 186 - He wouldn't do that.
 187 - He loves me.
 188 - It's the germs, sweetie.
 189 - There're tiny bugs carrying disease,
 190 - and Domingo is covered with them.
 191 - Now, when you touch him, they get on your hands,
 192 - and what do you suppose happens if you touch your eyes?
 193 - Well, I'll tell you what happens.
 194 - The germs get in there and they infect them,

195 - and you get very sick
196 - and eventually your optic nerve rots away
197 - and your eyes fall out.
198 - Now, if you want to keep Domingo, you can.
199 - But if you want to keep your eyes, you'll give Domingo to me.
200 - You made the smart choice, sweetie.
201 - Sleep tight.
202 - Hey, Malcolm.
203 - I want to sit alone.
204 - Yeah, hi.
205 - So, I signed us up as lab partners.
206 - You know, Cynthia,
207 - you're spending all your time with me.
208 - Maybe it'd be a good thing
209 - if you branched out a little bit?
210 - Just seemed like a good idea.
211 - We get along so well,
212 - I just thought we've got a good thing going.
213 - "Thing"?
214 - Ooh, Malcolm,
215 - having lunch with your girlfriend?
216 - She's not my girlfriend.
217 - Oh, I don't know.
218 - I think I see a spark.
219 - Boop.
220 - Please don't touch me.
221 - Yeah, that'll work.
222 - Oh, she doesn't like to be touched.
223 - Well, then, maybe I'll do this. Ow!
224 - Now, say your body is composed entirely of snot.
225 - My body is composed entirely of snot.
226 - Anything you want to add? I'm good.
227 - What was that?
228 - It's Krav Maga—
229 - the official self-defense system of the Israeli army.
230 - Maybe I'll show you sometime
231 - if you think you can handle it.
232 - What's with all the fish?
233 - Oh, nothing, I just did something incredibly stupid
234 - and shortsighted.
235 - You going to put those in the freezer?
236 - Just for tonight.
237 - Tomorrow they go in the mail.
238 - Dewey, what are you doing?
239 - I'm killing the germs.
240 - I hate germs.

241 - Germs are scary.
242 - Don't forget the germs in the oven.
243 - Hello.
244 - You are the best dad ever.
245 - I am not.
246 - I'm a terrible dad.
247 - I never should've lied for you.
248 - Well, the important thing is that this is all behind us
249 - and I've learned my lesson.
250 - What lesson is that?
251 - That you are the best dad ever.
252 - You know, Francis, I don't feel much like talking right now.
253 - Yes, Commandant Spangler,
254 - this is Francis' father.
255 - I'm-I'm afraid I... lied to you.
256 - Francis is the cadet responsible for damaging your car.
257 - I see.
258 - Well, that puts me in somewhat of an awkward position.
259 - You see, the culprit is being disciplined as we speak.
260 - But Francis did it.
261 - You-You're punishing the wrong cadet.
262 - I beg your pardon.
263 - In my 30 years at this academy
264 - I have never caned the wrong cadet.
265 - Sir, did you say "caned"?
266 - No.
267 - Sir...
268 - Consider the matter closed.
269 - But, sir, you...
270 - Take five, fellas.
271 - Yeah, we're having lunch together.
272 - So what?
273 - She likes to sit next to me.
274 - Looks like Lloyd and Dabney are having
275 - a pretty intense conversation.
276 - Did you know I could read lips?
277 - "I've noticed that 80278 - are isosceles triangles."
279 - "Wow, I'm impressed.
280 - Want to kiss?"
281 - "I was hoping you'd ask.
282 - Let me finish my sandwich first."
283 - "Waiting is such sweet agony."
284 - "Okay, I'm ready."
285 - "Oh, now I'm not.
286 - I just took a bite of my sandwich."
287 - "Oh, you're such a tease."

288 - Now, if I apply pressure like this for ten seconds,
289 - you'll pass out.
290 - If I do it for 20 seconds,
291 - you'll die of a brain hemorrhage.
292 - Cool.
293 - Okay.
294 - Are you wearing perfume?
295 - Oh, it's my shampoo.
296 - Jasmine. Do you like it?
297 - Well, yeah. It smells good.
298 - It's supposed to get rid of my dandruff,
299 - but I'm not sure it's working.
300 - Here, what do you think?
301 - Malcolm?
302 - Ooh.
303 - Looks like you and Cynthia have some real chemistry.
304 - Would you shut up?
305 - No, see, it-it's a play on words.
306 - I said shut up.
307 - I'll e-mail it to you
308 - and some others, if you don't mind.
309 - So, have you figured out how many words
310 - your phone number makes?
311 - Mine makes five:
312 - Three in English and two in Esperanto.
313 - Just kidding.
314 - You know, if it's a joke
315 - you don't have to say "just kidding."
316 - It's either funny or it isn't.
317 - You know, just because you're cute
318 - doesn't mean you can be rude.
319 - That wasn't rude.
320 - That was...
321 - What's a...?
322 - Did she say I was cute?!
323 - Hi, Malcolm. What's going on?
324 - I just wanted to talk to you
325 - about something that's bothering me.
326 - What's it about?
327 - There's this girl, and...
328 - Keep Mom out of it!
329 - What?!
330 - I am warning you,
331 - keep Mom out of your love life.
332 - Mom has nothing to do with this.
333 - Trust me— yes, she does.

334 - She will ruin it, I swear.
 335 - Whatever Mom tells you, don't do it.
 336 - And don't do the opposite, either!
 337 - The way it's worked for me is...
 338 - Actually, it's never worked for me.
 339 - I just don't know if it's a good idea.
 340 - I've thought about this a long time.
 341 - Okay, it's your call.
 342 - When are you going to talk to Dewey?
 343 - As soon as he finishes the windows.
 344 - Hey! I want a rematch.
 345 - Last time the sun was in my eyes,
 346 - and I wasn't really...
 347 - Hey, Malcolm.
 348 - What are you doing after school?
 349 - We're getting a dog, and I thought you
 350 - might want to help us pick one out.
 351 - My mom wants a golden retriever,
 352 - but I'm leaning more toward
 353 - a flat-coated retriever...
 354 - because everyone has goldens, and...
 355 - I don't want to be lab partners with you anymore.
 356 - What?
 357 - I mean, it wasn't my idea.
 358 - The teacher thought I should partner up with someone else.
 359 - Okay.
 360 - Hello, son.
 361 - Dad, what are you doing here?
 362 - I need to talk to you.
 363 - You drove eight hours just to talk to me?
 364 - Well, I thought it best that I do this face- to-face, man-to-man.
 365 - What is it?
 366 - Francis, you wrecked Commandant Spangler's car
 367 - and you weren't punished for it.
 368 - Another cadet was, and that just isn't right.
 369 - That's what you came all the way down here to tell me?
 370 - Well, that, and your mother said
 371 - you can come home from military school,
 372 - and I told her I didn't think it was a good idea.
 373 - What?! Francis,
 374 - neither one of us did the right thing,
 375 - and there has to be consequences for that.
 376 - Oh, come on!
 377 - Look, if I didn't do this
 378 - I'd be failing you as a parent.
 379 - There's got to be another way.

380 - No, no, believe me.
381 - I wrestled with this on the drive over.
382 - This is the only fair thing to do
383 - because it deals with my complicity as well.
384 - Guess there really isn't anything more to say.
385 - Well, looks like you have some kind of activity planned,
386 - so I'll get out of your hair.
387 - Hey.
388 - I love you, son.
389 - Have fun.
390 - Dewey, we have got to talk.
391 - Honey, when I talked to you about germs,
392 - I was just trying to scare you.
393 - That was wrong.
394 - This isn't about germs.
395 - Sweetie, it's about growing up.
396 - The reason I had to take Domingo
397 - away from you is because
398 - you are too grown-up
399 - for a ratty, old stuffed animal
400 - that's falling apart.
401 - Dewey, you have got to stop this.
402 - It's a little bug. It never hurt anyone.
403 - But it has germs on it!
404 - Okay, this is enough.
405 - See?
406 - Nothing happened to me.
407 - Okay?
408 - Okay.
409 - So take off the plastic and go eat your breakfast.
410 - So, anyway...
411 - Look at her, talking to some idiot.
412 - Who is that guy?
413 - What am I saying? I don't care.
414 - Why should I care?
415 - There's nothing that special about her.
416 - Why is this bugging me so much?
417 - If I'm such a genius
418 - I should be able to come up with a smart way to deal with this.
419 - Why did you throw a brick
420 - through my daughter's window at 2:00 in the morning?
421 - I don't know.
422 - I really don't.
423 - How could you do that?
424 - It really scared me, Malcolm.
425 - I don't know, I'm sorry. The one good thing is,

426 - Mom'll kill me before this goes on for too much longer.
427 - I didn't move to the suburbs
428 - so my daughter could be attacked in the dead of night.
429 - Oh, for God's sake.
430 - He wasn't attacking her. He's got a crush on her.
431 - Beg pardon?
432 - Mom, don't. Don't worry,
433 - Malcolm's going to be punished.
434 - But this is nothing to get panicked about.
435 - But... Don't you remember
436 - when you were his age- all the dumb things
437 - you did with your little girlfriends?
438 - Um, I'm not his...
439 - It's puberty!
440 - Their bodies are going all crazy down there
441 - and they can't do anything about it.
442 - So they start all that silly making out
443 - and then they get all tingly and charged up
444 - and they don't know what to do with themselves
445 - so they throw bricks and things.
446 - My oldest son set a doghouse on fire.
447 - They are idiots at this age.
448 - That's just what they do.
449 - Yes, well... that-that may be,
450 - but this kind of behavior is not acceptable.
451 - No, it isn't... but you'd better get used to it
452 - because I'm gonna tell you right now,
453 - this one is an early bloomer.
454 - She's gonna pop out of every bra you buy
455 - for the next three years.
456 - You're going to be self-conscious,
457 - but don't let it make you slouch.
458 - You're gonna be happy about it when you get to college.
459 - Come on...
460 - I'll give you the number of a glass company.
461 - We give him a lot of business.
462 - He'll treat you right.
463 - Well, at least she didn't strip us and take pictures.
464 - The night is young.
465 - Okay, you know what?
466 - Big deal.
467 - I do like you.
468 - I'm willing to say it.
469 - I really like you a lot.
470 - I like you a lot.
471 - Okay, then...

472 - What?
473 - I'm not all tingly
474 - and charged up, okay?
475 - Nah. Me neither.
476 - And my body's not going crazy.
477 - Fine.
478 - God, why'd she have to say all that stuff?
479 - Malcolm, what are you doing?
480 - Look, Cynthia, believe me, I'm trying to kiss you,
481 - and I think if you just give me a minute to clear my head,
482 - I'll be able to kiss you, okay?
483 - Excuse me?! Francis said she'd do this.
484 - And who, exactly, is Francis? It's not what you think.
485 - He's my brother. You were going to kiss me, and you're thinking
486 - about your brother? No, I was thinking about my mom.
487 - No, I mean, I was thinking about your bra.
488 - I mean... I was thinking about what's in your bra.
489 - Uh... I mean, what will be in your bra.
490 - Oh, can I start over?
491 - I wonder if I can convince anyone this is a hickey.

2.13 Episode 13: New Neighbors

1 - What you looking at?
2 - Reese's report card.
3 - It is much better than last time.
4 - Really?
5 - Yeah. This time he used
6 - the exact same brand of pen
7 - as the teacher to change his grade.
8 - Look at that.
9 - He gave himself a "C" in math
10 - instead of an A+.
11 - Yeah, it's subtle.
12 - Nice attention to detail.
13 - He's really learning.
14 - Two months grounded?
15 - Three months scrubbing toilets.
16 - Yes, no, maybe
17 - I don't know
18 - Can you repeat the question?
19 - You're not the boss of me now
20 - You're not the boss of me now
21 - You're not the boss of me now
22 - And you're not so big
23 - You're not the boss of me now

24 - You're not the boss of me now
25 - You're not the boss of me now
26 - And you're not so big
27 - Life is unfair.
28 - Feet.
29 - Hey!
30 - Ow!
31 - My sandwich!
32 - It's mine now.
33 - Moving van!
34 - We've got a moving van next door!
35 - Ooh, espresso-maker.
36 - Leather couch... I'm thinking upscale professional.
37 - Well, if they're living here,
38 - they haven't managed their money very well.
39 - Families keep moving in and out of that house.
40 - I wonder why.
41 - Whoa!
42 - Maybe the house is haunted.
43 - Table saw!
44 - No, Hal. No borrowing.
45 - We have a clean slate with these people.
46 - We're going to behave.
47 - I want to have one person on this earth
48 - who can pick up the mail.
49 - Your mother's right.
50 - Doesn't hurt to have allies on the block,
51 - especially allies with a pool.
52 - We just got to make sure we get to them
53 - before the Reeds can poison them against us.
54 - Or the McCartys.
55 - Or the Whitfords.
56 - We definitely need to get to them
57 - before the Whitfords.
58 - I see Mrs. Schneider circling.
59 - Go, go, go, go, go, go, go, go!
60 - Ten-hut!
61 - When you men are done here,
62 - I expect to see each and every one of you
63 - on the parade ground
64 - practicing your close order drill.
65 - But, sir, we just did close order drill.
66 - Is that what that was?
67 - It looked like physical therapy at a head trauma ward.
68 - Sir, we've been cleaning and drilling for 36 hours.
69 - I think, by law, we're supposed to be allowed to sleep.

70 - Why are we doing this?
71 - Well, this was supposed to be a surprise,
72 - but I can no longer contain my excitement.
73 - Marlin Academy is about to be visited
74 - by one of the last living heroes.
75 - Gentlemen,
76 - Lieutenant Colonel Oliver North,
77 - United States Marine Corps, Retired, is coming here
78 - to give you a motivational speech.
79 - Sir, isn't he a convicted felon?
80 - That conviction was overturned.
81 - So was mine, but I'm still stuck here.
82 - Well, if you had a Bronze Star,
83 - a Silver Star, two Purple Hearts,
84 - and a nationally syndicated radio call-in show,
85 - then maybe you could have had
86 - a deal.
87 - But since you don't...
88 - you can shut your piehole!
89 - This is nice, Tina.
90 - You didn't have to barbecue.
91 - Well, you're the first neighbors
92 - to come by and say hello.
93 - Well, that's not surprising.
94 - I don't want to speak ill of anybody
95 - and I won't say who,
96 - but some of our neighbors are prone to paranoid fantasies.
97 - Oh, yeah, don't get me started on the stories.
98 - Hal... Yeah.
99 - So, what's there to do around here?
100 - Well, there's a pothole we like to jump with our bikes.
101 - They filled it.
102 - There's a dead squirrel we like to poke at.
103 - That should be good for a few more days.
104 - And there's always the dried-up creek
105 - and the flooded park.
106 - Boy, if it wasn't for that squirrel,
107 - my life would be really pathetic.
108 - Wait, wait, you, you only flipped 'em once?
109 - I feel every patty has a moment.
110 - See, I always rush it.
111 - Factor in the fat content, Hal.
112 - Hey, do you have a good doctor?
113 - Why, is something wrong?
114 - Well, neck pain.
115 - Or back pain.

116 - Whatever will get him to write the prescription.
117 - No, I'm sorry. My doctor's honest.
118 - Too bad.
119 - I'll let you know if I find one.
120 - I wouldn't stare at him like that. He'll get angry.
121 - No, he won't. He's friendly.
122 - Tell that to the kid he ate.
123 - What kid?
124 - That's why we had to move.
125 - Didn't you read about it in the newspaper?
126 - No.
127 - Just as well.
128 - Pictures were really gruesome.
129 - I did it. I did it!
130 - See? I told you you could.
131 - Can I have another burger? Malcolm spit on mine.
132 - What?
133 - Malcolm, why would you do such a thing? But I didn't...
134 - Yeah, yeah, here.
135 - There. Now beat it.
136 - Why are you staring at me?
137 - What, do you want a chip?
138 - Ow! Cut it out!
139 - Ow! What are you doing?!
140 - Stop it!
141 - I think there are some briquettes
142 - in one of these boxes.
143 - Is this heaven?
144 - Wow, look at this collection.
145 - Oh, Doobie Brothers, King Crimson.
146 - Oh, Cheap Trick... hello!
147 - You like vinyl?
148 - Oh, yeah.
149 - Check this out.
150 - Is that a Shirendorff 1280 turntable?
151 - 1290.
152 - Why did you say I spit on your burger?
153 - Don't worry about it.
154 - Want to see something funny?
155 - Hey, quit staring at my mom's chest.
156 - What? I'm not.
157 - Malcolm, knock it off! But I-I wasn't...
158 - Aah, get away from me!
159 - Aah! Get away from me!
160 - Your daughter is biting my son.
161 - Oh, no, they're just playing.

162 - Ow! It hurts! It hurts! Mommy!
 163 - Now, honey, if you want to breathe,
 164 - you're going to have to open your mouth and let go of my son.
 165 - What are you doing?
 166 - Just a little trick I picked up.
 167 - How dare you touch my daughter.
 168 - She was gnawing on my son.
 169 - If you're not going to control her...
 170 - Are you questioning my parenting?
 171 - I don't know. I haven't seen it yet.
 172 - How nice. This from a woman raising a pervert.
 173 - Where was he supposed to look?
 174 - You got 'em laid out like a couple eggs on a plate.
 175 - I wasn't... Emily, Josh,
 176 - I don't want you playing
 177 - with these awful children anymore.
 178 - Hey, my...! Well, they may be awful,
 179 - but they're a hell of a lot better than your two brats.
 180 - Whoa! Cherokee People!
 181 - Ow!
 182 - Cherokee Tribe...
 183 - A little help?
 184 - This is nice.
 185 - Yeah. You know, you may not believe this,
 186 - but you're the first neighbor friend I've ever had.
 187 - No way. Yeah.
 188 - In fact, you're the first guy who's ever been
 189 - back here that didn't work for the power company.
 190 - Actually, I have a confession to make.
 191 - I don't have many male friends myself.
 192 - To friendship.
 193 - To friendship.
 194 - I'm straight.
 195 - Me, too.
 196 - Malcolm, what's going on?
 197 - Get away. I'm not talking to you.
 198 - Why? What'd I do?
 199 - You keep telling lies about me.
 200 - Come on, man. It's just a joke.
 201 - I-I didn't know you were so sensitive.
 202 - Excuse me.
 203 - My friend here thinks you're really pretty.
 204 - No, I don't, I mean...
 205 - Come on, Malcolm, just tell her.
 206 - Okay, maybe then you'll stop following her around everywhere.
 207 - I am telling you, it is not healthy.

208 - Aah! Your mom said to stay away from us!
 209 - Damn it!
 210 - Damn it, Hector, not over there!
 211 - Are you deaf or stupid or both?!
 212 - Could you please try to be a little less useless?
 213 - Where is the sun?
 214 - Do you see the sun?!
 215 - I told you to dig the holes over there!
 216 - El sol?!
 217 - God, you people drive me nuts with your laziness!
 218 - What is the matter with you?!
 219 - Excuse me?
 220 - You can't talk to him like that!
 221 - He's a human being.
 222 - You talk to him like
 223 - he's some kind of animal.
 224 - I will deal with the help the way I want to.
 225 - He is not "the help."
 226 - He's not a servant or a slave.
 227 - He's a professional.
 228 - He's a person with a skill—
 229 - a skill you do not have, which is why you hired him!
 230 - Oh, for God's sake,
 231 - just pick it up!
 232 - Who does that woman think she is?
 233 - Suddenly fake boobs and 50*highlights*
 234 - *allow you to treat other people like dirt?*
 235 - *It tells you, Hal, they are officially*
 236 - *the worst neighbors we've ever had.*
 237 - *Worst neighbors?*
 238 - *Honey, that's not really fair to Mike.*
 239 - *Remember the 70-year-old swingers?*
 240 - *Dad, they're horrible.*
 241 - *Look at what their little piranha did to me.*
 242 - *Every time I go outside, Emily's there, lying in wait.*
 243 - *Yeah, and that kid Josh keeps making up*
 244 - *all these weird lies about me.*
 245 - *He told the whole school*
 246 - *that I was born with both sex organs and raised as a girl*
 247 - *until I was five.*
 248 - *Their grandma wants to eat me.*
 249 - *It's evil.*
 250 - *They're all evil, sweetie.*
 251 - *I think the word everyone is tiptoeing around is "feud."*
 252 - *That's a bit drastic, Reese.*
 253 - *No, Dad, a feud is just what this family needs.*

254 – *Having a common enemy will hone our skills*
 255 – *and unite us*
 256 – *in a brotherhood of blood.*
 257 – *Look, all I'm saying is that, before we judge them,*
 258 – *maybe we should take along, hard look at ourselves.*
 259 – *Oh, never mind.*
 260 – *Ow!*
 261 – *No! No! No!*
 262 – *Do you think Colonel North is going to be impressed*
 263 – *by such a sloppy group of cadets?*
 264 – *Now, we are going to do this*
 265 – *and keep doing it until you get it right!*
 266 – *All right, now, once more.*
 267 – *With feeling.*
 268 – *And...*
 269 – *Candy Man*
 270 – *Hey!*
 271 – *Candy Man*
 272 – *Who can take as sunrise*
 273 – *Who can take as sunrise*
 274 – *Sprinkle it with dew Ooh, ooh, ooh*
 275 – *Cover it with choc'late and a miracle or two*
 276 – *Candy Man*
 277 – *Candy Man*
 278 – *Oh, the Candy Man can*
 279 – *The Candy Man can*
 280 – *The Candy Man can*
 281 – *'Cause he mixes it with love*
 282 – *And makes the world taste good*
 283 – *Oh, oh, oh*
 284 – *The Candy Man makes*
 285 – *Everything he bakes*
 286 – *Satisfying and delicious*
 287 – *Do – do – do – do – do – do...*
 288 – *Talk about your childhood wishes*
 289 – *You can even eat the dishes.*
 290 – *She's out there.*
 291 – *Who?*
 292 – *Emily – the Demon Child.*
 293 – *She's everywhere.*
 294 – *No matter where I go or what I do, she's there.*
 295 – *I'm going crazy.*
 296 – *Aren't you the one who wanted a feud?*
 297 – *Malcolm, you know I don't think things through.*
 298 – *How am I supposed to fight her?*
 299 – *I can't thither.*

300 – *I can't do anything to her, and she knows it.*
 301 – *I'm completely defenseless.*
 302 – *Reese, she's four.*
 303 – *You're bigger and smarter than...*
 304 – *Well, you're bigger.*
 305 – *Malcolm, would you come out here, please?*
 306 – *Malcolm, these people would like a word with you.*
 307 – *We've had a report that you've been seen prowling*
 308 – *in the neighbors' yards and peeking in their windows.*
 309 – *What?*
 310 – *So you've decided*
 311 – *to become a Peeping Tom?*
 312 – *A Peeping Tom?!*
 313 – *But I didn't do it.*
 314 – *Why would I want to look in anybody's windows?*
 315 – *Have you seen the people in this neighborhood?*
 316 – *Peeping isn't about looks, son.*
 317 – *It's about the thrill and exhilaration*
 318 – *of observing someone without their knowledge.*
 319 – *You still have to go to Dayton?*
 320 – *Yeah, but it's only a couple of days.*
 321 – *How was your presentation?*
 322 – *Oh, great. Your joke killed.*
 323 – *Look at us.*
 324 – *We've been reduced to sneaking around at night.*
 325 – *A man should be able to talk to his best friend in daylight.*
 326 – *Did you say "best"?*
 327 – *I should go.*
 328 – *This has been going on for days.*
 329 – *I can't believe everybody fell for Josh's stupid lie.*
 330 – *Maybe if I just ignore it for a while, it'll go away.*
 331 – *People have short memories, right?*
 332 – *Late at night, when you're sleeping*
 333 – *That's when Malcolm*
 334 – *comes – peeping*
 335 – *You better watch out*
 336 – *You better beware*
 337 – *Or Malcolm will see your underwear.*
 338 – *What are you doing? Where did you learn that?*
 339 – *At school.*
 340 – *One, two, three, four*
 341 – *Malcolm's at your bedroom door*
 342 – *Five, six, seven...*
 343 – *Oh, my God!*
 344 – *What are you doing?!*
 345 – *These are our hedges!*

346 – *This is the property line!*
 347 – *The property line! The property line!*
 348 – *You can't cross the property line!*
 349 – *I can see you!*
 350 – *Don't think you can hide from me!*
 351 – *What don't you come out here*
 352 – *and apologize to me like an adult?!*
 353 – *Oh!*
 354 – *Oh, that's real mature.*
 355 – *Don't think you can get rid of me so easy!*
 356 – *Fine.*
 357 – *That's the way you want it to be?*
 358 – *You'll get these back when you fix my hedges!*
 359 – *What's going on?*
 360 – *We're on our fifth rendition of "Candy Man."*
 361 – *Where is Spangler?*
 362 – *He says she's not ready.*
 363 – *What's she trying to do?*
 364 – *Make a fashionable entrance?*
 365 – *North's been waiting for dinner for 45 minutes.*
 366 – *He's going to fill up on cheese and crackers.*
 367 – *Huh?*
 368 – *Are you all right, sir?*
 369 – *I am a little under the weather.*
 370 – *You're drunk, sir.*
 371 – *That could be why.*
 372 – *I was a tad nervous about Colonel North's visit.*
 373 – *I thought that a little nip of something might help.*
 374 – *That, and seven or eight belts of Scotch.*
 375 – *Let's get you dressed.*
 376 – *And attached.*
 377 – *There man is anational hero.*
 378 – *He has done so many things*
 379 – *and I have done so little.*
 380 – *I don't deserve to breathe the same air as that great man.*
 381 – *Don't talk like that, sir.*
 382 – *No!*
 383 – *I'm a worm.*
 384 – *Cadet, I'm a worm.*
 385 – *I belong on the floor with the other worms.*
 386 – *Sir, get up.*
 387 – *Sir, please stop wriggling.*
 388 – *Sir?*
 389 – *Look, we just sneak over the fence,*
 390 – *plant the stolen goods under Josh's window,*
 391 – *and make an anonymous phone call to the police*

392 – *from Stevie's house.*
 393 – *Yeah, I know it's stupid, but I'm too desperate to care.*
 394 – *Are you sure this is going to work?*
 395 – *If there's something I've learned,*
 396 – *it's you can't clear your own name.*
 397 – *You can only ruin someone else's.*
 398 – *Yeah, but... Trust me.*
 399 – *I've thought of everything.*
 400 – *Everyone's going to think Josh is a thief.*
 401 – *His parents are going to be tied up in court*
 402 – *and Emily's going to be thrown in a foster home*
 403 – *where she'll bite her foster parents,*
 404 – *who will then leave her at a rest stop somewhere,*
 405 – *and she can spend the rest of her life*
 406 – *biting hillbillies on the interstate.*
 407 – *Okay.*
 408 – *My God, you people are handsome.*
 409 – *Diosmo!*
 410 – *Oh, oh!*
 411 – *Oh, you little monsters!*
 412 – *He's teaching me to swim.*
 413 – *I can't believe after all he put us through,*
 414 – *Spangler ends up getting drunk*
 415 – *and standing up the colonel.*
 416 – *Yeah, that was creepy*
 417 – *the way he was wriggling around on the floor like that,*
 418 – *calling for his mother.*
 419 – *I'll go check on him.*
 420 – *Sir?*
 421 – *Who's there?*
 422 – *Uh, just me, sir.*
 423 – *What time is it?*
 424 – *Colonel North should be here any minute.*
 425 – *It's morning, sir.*
 426 – *You, you already missed reveille.*
 427 – *Oh, my God.*
 428 – *Oh, my God.*
 429 – *The one chance I had to be face – to – face with my hero,*
 430 – *and I slept through his visit?*
 431 – *Slept through his visit, sir?*
 432 – *You guys were up all night talking.*
 433 – *We did?*
 434 – *Yeah, you really hit it off.*
 435 – *He told you to call him Ollie.*
 436 – *Really? Don't you remember?*
 437 – *You two were joking and laughing like old friends.*

438 – *And drinking Scotch, lots and lots of Scotch.*
 439 – *Yes, we did, didn't we?*
 440 – *If I may say so, sir,*
 441 – *you were the happiest I have ever seen you.*
 442 – *Well, you may... you may.*
 443 – *Now, if you will excuse me, I have to get myself ready.*
 444 – *Dude, that was classy.*
 445 – *Thanks.*
 446 – *So when do we get back the pictures*
 447 – *of him in the negligee?*
 448 – *Wednesday.*
 449 – *Postersize takestwodays.*
 450 – *Hey, I'm really sorry about you and Tina.*
 451 – *What's this?*
 452 – *A mixtape.*
 453 – *Hey.*
 454 – *Hi, neighbor. Steve Jenkins.*
 455 – *Sorry, Steve.*
 456 – *It's just too soon for me.*

2.14 Episode 14: Hal Quits

1 - Mom, Dad, guess what. The Tooth Fairy came.
 2 - He did?
 3 - Oh! So what'd he give you– a couple dollars?
 4 - I got a rock and half a stick of gum.
 5 - Malcolm!
 6 - Reese!
 7 - Yes, no, maybe
 8 - I don't know
 9 - Can you repeat the question?
 10 - You're not the boss of me now
 11 - You're not the boss of me now
 12 - You're not the boss of me now
 13 - And you're not so big
 14 - You're not the boss of me now
 15 - You're not the boss of me now
 16 - You're not the boss of me now
 17 - And you're not so big
 18 - Life is unfair.
 19 - Watch this, Francis– I can make milk come out of either nostril.
 20 - He's gotten pretty good at this.
 21 - It's sad, but I'm actually kind of jealous.
 22 - Reese, anything coming out of your nose
 23 - is going right back in your mouth.
 24 - This corner of my waffle's still frozen.

25 - Oh, I'm sorry, honey.
26 - I had to put Francis' waffle on top,
27 - and that toaster oven just isn't big enough.
28 - It's your fault my waffle's frozen?
29 - Sorry.
30 - Francis, you'd better get moving. You don't want
31 - to be late for your first day of inventory.
32 - Oh, yeah, Mom. Thanks again for getting me that job.
33 - Some of the guys
34 - are spending their spring break river rafting.
35 - You wouldn't believe how jealous they were when they heard I was
36 - going to be counting shampoo bottles at the Lucky Aide.
37 - Sorry, Francis, but it's the perfect fit:
38 - we needed people and you have no choice.
39 - Hey! Look at the sexy professor!
40 - Dad, you're bringing all that junk to Dewey's class?
41 - Yes, I am, Malcolm.
42 - This is my first Career Day.
43 - I want to make sure I dazzle 'em!
44 - I want Dewey to be proud of his old man.
45 - One out of four wouldn't be so bad.
46 - Dad, they're six years old.
47 - Which is why we have to keep things moving.
48 - We'll start with the pie chart,
49 - then move to Earnings Index.
50 - Do I have to do this?
51 - Relax, Malcolm. Your teacher said it's fine.
52 - You'll just make up what you miss after school.
53 - You know, I am really looking forward to this.
54 - I think this is going to be a lot of fun.
55 - Well, no, that's not, not all I do.
56 - I, uh, there are some, you know, important
57 - and, uh, very, uh,
58 - interesting...
59 - Could you repeat the question?
60 - Your job sounds awful.
61 - Well, of course it's awful; it's a job.
62 - You know...
63 - He's tanking.
64 - He's way past tanking.
65 - See, you, you kids have to realize that all jobs are awful
66 - and there's nothing that you can do about that.
67 - I mean, they're, they're tedious and boring.
68 - Being a fireman isn't boring.
69 - True, but you have to take into consideration
70 - the high mortality rate.

71 - It's real easy to get killed in a fire.
72 - My daddy's a fireman.
73 - Pete's daddy's going to die?
74 - Oh, and I'm sure he's probably going to be fine.
75 - So the only reason you like your job
76 - is because you won't get killed in a fire?
77 - Yes.
78 - Well, actually, you see...
79 - you see, I-I work on a very high floor,
80 - so that's not necessarily true.
81 - Any other questions?
82 - If your job is so boring and you don't like it
83 - why do you do it?
84 - You quit your job?
85 - Lois, please, give me
86 - a little more credit than that.
87 - No, I asked for a leave of absence
88 - because of a kidney malfunction.
89 - Nice.
90 - Drastic but vague enough to discourage
91 - any follow-up questions.
92 - Way to go.
93 - You're doing this because of what a seven-year-old said?
94 - It was horrible. He made Dad cry.
95 - This kid was ruthless...
96 - but fair.
97 - His dad did a puppet show.
98 - I'll tell you boys, life is crazy.
99 - One day you're in community college
100 - driving a Camaro T-top,
101 - cock of the walk,
102 - and then you need some cash, so you get a job.
103 - You think it's only temporary, but then you get a promotion
104 - and then a raise,
105 - and all these doors open up for you,
106 - except they're not really doors. They're trapdoors.
107 - And then all of a sudden—
108 - bam! 20 years has zipped by, and you're thinking,
109 - "Is this all I have to my life?"
110 - Not you kids.
111 - I love you kids, but, come on— the house— it's crap.
112 - Boys, I want to talk to your father alone.
113 - So, you've got a bedroom. We're eating.
114 - Just kidding, we're leaving.
115 - Hal...
116 - is this a midlife crisis?

117 - I don't know what it is.
118 - I-I- it- I just know that I had to do something.
119 - And what is it exactly you plan on doing?
120 - What I have always talked about doing...
121 - a thing that has been in my head for years.
122 - The painting?
123 - Yes, I-I-I can see it so clearly.
124 - Every line, every streak,
125 - every daub.
126 - The blazing crimson flushes,
127 - the vivid blue tones.
128 - The almost subliminal tinges of tangerine.
129 - Yes, Hal, I have heard this before, but...
130 - Lois, I got to get this out of my head.
131 - Do you know how crazy this is? Yeah.
132 - You were going to save the painting until retirement,
133 - when it's okay to be insane.
134 - Hal, I was really looking forward
135 - to that old painter guy puttering around the house
136 - with a little old spot of paint on his cheek.
137 - I'm sorry, baby, I just, I just can't wait anymore.
138 - Maybe I can be the old gardener guy.
139 - Okay.
140 - Yes? Really? Yes?
141 - This is important to you,
142 - and up until about five minutes ago
143 - you were a very good husband and father.
144 - You deserve this.
145 - Oh, thank you.
146 - You deserve something really great.
147 - I really wish I could buy it for you,
148 - but I'm going to be digging pretty deep
149 - into the savings for art supplies.
150 - Thank you.
151 - Congratulations, people.
152 - You have all passed the rigorous Lucky Aide
153 - inventory screening process.
154 - You should be proud. This is a great crew.
155 - We've done a few trust games, some stretches.
156 - Now we're ready for battle.
157 - As I already explained,
158 - corporate has us pitted against the downtown store.
159 - First one to finish inventory gets a plaque and a hundred...
160 - a plaque.
161 - Yes, a question.
162 - Yes, which household product will kill me fastest?

163 - We're going to start you off counting the cotton swabs.
164 - Bleach... or oven cleaner
165 - or Rat Grenade. Rat Grenade's good.
166 - It's weird.
167 - All my life, Dad's been getting up every morning
168 - and dragging himself to a job that he despised
169 - with every fiber of his being.
170 - I can't believe I never noticed.
171 - I guess I've been pretty self-centered.
172 - Oh, my God!
173 - What if that happens to me?
174 - Two quarts of amber varnish.
175 - A number two camel hair brush.
176 - Or maybe a Kalinsky sable.
177 - Camel hair brush, Kalinsky sable.
178 - How do you know about all this stuff?
179 - You never painted anything in your life.
180 - I have been painting this for 15 years, Lois...
181 - up here.
182 - Oh, hi, honey.
183 - Do you people have any idea
184 - what this kind of mindless labor does to a person?
185 - It kills your soul.
186 - It turns your mind into jelly
187 - and it crushes your spirit to dust.
188 - Oh, Craig called. He wants you there tomorrow at 7:00 instead of 8:00.
189 - Oh, and can you keep it down when you get up in the morning?
190 - I'm sleeping in.
191 - So, Malcolm, word on the street is
192 - your father wiggled out at work.
193 - What?
194 - Did he really set his desk on fire and dance around it?
195 - I heard it was a lovers' quarrel
196 - with the cleaning lady.
197 - That's crazy.
198 - Where are you guys hearing all this stuff?
199 - My dad's fine.
200 - He's just taking some time off from work
201 - because he hates his job.
202 - You know, it's actually kind of got me thinking.
203 - What am I going to do when I grow up?
204 - You mean you don't have a plan in place?
205 - No.
206 - That's okay, Malcolm.
207 - I mean, it's not too...
208 - Excuse me, allergies.

209 - You guys already have your careers planned?
210 - You don't just luck into
211 - running a particle accelerator, you know.
212 - With my intelligence...
213 - and tokenism...
214 - the sky's...
215 - the limit.
216 - Okay.
217 - How many is that?
218 - Oobin keitch.
219 - Write it down.
220 - That's a number?
221 - Where are you from?
222 - Red alert! Everyone gather 'round.
223 - People, my sources tell me that downtown found
224 - some Rain Man-type human calculator
225 - at a homeless shelter.
226 - Now, I hear he's prone to tantrums,
227 - but we can't count on that.
228 - So I'm going to need everyone to work late tonight.
229 - Oh, Francis?
230 - The loose candy bin count looks a bit hinky to me.
231 - I want you to double-check the malt balls.
232 - Should I start with the 40 in your belly?
233 - I heard that
234 - and I'm paying for those.
235 - Things are starting to get really strange around here.
236 - It's Dad, he's so... happy.
237 - Mmm, this meat loaf is incredible.
238 - New recipe?
239 - Same as it's always been.
240 - Oh, come on, something's different.
241 - I can tell.
242 - Oh, actually, you know what?
243 - I was out of tomato paste, and I used
244 - ketchup instead. Uh-huh, see? I could taste it.
245 - It's good, isn't it, kiddo?
246 - What's the matter, son?
247 - A girl at school called me "Ewey Dewey."
248 - This is the same girl who puts
249 - paste in your hair all the time, isn't it?
250 - Mm-hmm, well, you know, she's just doing this because
251 - she likes you. It's her way of getting your attention.
252 - So she doesn't think I'm ewey?
253 - No, of course not.
254 - He's right. Hmm.

255 - Hey, Dad? Hmm.
256 - I have a little situation that maybe you can help me out with.
257 - There's this girl who's... I suggest
258 - that you leave her alone
259 - before she calls the police on you.
260 - Okay, thanks.
261 - What's wrong?
262 - What do you mean?
263 - Well, I noticed you looking at me.
264 - Nothing.
265 - See? It's creepy.
266 - You know, Hal, I got to admit it.
267 - Not working has really been good for you.
268 - You seem so much happier,
269 - so much more attentive, tuned in to the boys.
270 - Hal...
271 - My God, you're beautiful.
272 - Okay, team, you did a great job yesterday.
273 - Unfortunately, I lost all the numbers.
274 - I think I accidentally mailed them to my mom.
275 - Yeah, so... whoops.
276 - So why don't you guys start recounting?
277 - I'm going to head to the downtown store
278 - and play a little "defense," if you know what I'm saying.
279 - Uh... Garkech, you're in charge.
280 - Whoa, whoa, whoa... you're putting him in charge?
281 - He doesn't speak English.
282 - We don't even know if Garkech is really his name.
283 - We don't know that it's not.
284 - Besides, he hasn't questioned every decision I've made.
285 - That's because he can't.
286 - And what happened to our lunch break?
287 - I can't hear you.
288 - Thought you might be ready for some aspirin.
289 - I'm working for a moron.
290 - Of course you are, honey.
291 - Your boss is an idiot,
292 - your coworkers are incompetent,
293 - and you are underappreciated.
294 - Welcome to the working world.
295 - How do people do it?
296 - Well, let's see...
297 - If you want to eat, sleep indoors,
298 - you know, those kinds of luxuries,
299 - you really don't have much of a choice.
300 - What about Dad? He had a choice.

301 - Every 20 years, you're allowed a two-week breakdown.
302 - Oh, I can't wait.
303 - He says, "Get back to work!"
304 - I really appreciate
305 - your letting me take this vocational exam.
306 - I know it's generally for older kids.
307 - I just felt like I really needed some help.
308 - I don't want to make a wrong decision.
309 - Well... did you get the test results?
310 - Oh, yes.
311 - What did they say I should do?
312 - Well... according to this...
313 - absolutely anything you want.
314 - What?
315 - Yeah, you-you scored
316 - equally excellent in all areas.
317 - According to this test,
318 - there isn't a career on the planet
319 - you wouldn't be great at.
320 - Congratulations.
321 - Well, that... that doesn't exactly clarify anything.
322 - I-I was kind of hoping...
323 - You know, kid, there are a lot of people
324 - who would kill to have both "professional golfer"
325 - and "neurosurgeon" on their test results.
326 - Yeah, but that doesn't help me.
327 - I mean, how am I supposed to decide
328 - if I don't have any parameters at all?
329 - Well, boo-hoo for you, Mr. Unlimited Potential.
330 - Let me wipe my tears for you on my plastic briefcase.
331 - Does the test at least say what I might like?
332 - Aside from exposing middle-aged underachievers
333 - for the failures they are?
334 - Nope.
335 - Can I take the test again?
336 - Uh... no.
337 - Now, if you'll excuse me,
338 - I have to catch a bus
339 - or I'll be late for my night job...
340 - unless, of course, you'd like that, too.
341 -
342 -
343 - Dad, what are you doing up? It's, like, 5:30 in the morning.
344 - Ooh, wow. Really? 5:30?
345 - Yeah, I should be getting to bed. What are you doing up?
346 - I'm going to work. Maybe you remember it.

347 - Oh, hey, Francis, can I borrow 20 bucks?
 348 - I need to buy some more paint.
 349 - What? You just bought, like, six cans of paint yesterday.
 350 - What happened to that?
 351 - I used it. Man, what are you grilling me for?
 352 - How can you use six cans of paint in one day?
 353 - Francis, please, I really need it.
 354 - I'm so close.
 355 - It's almost right.
 356 - Do you have any idea how hard I have to work to make 20?
 357 - *Allright. Allright!*
 358 - *Ididn'taskforalecture.*
 359 - *Hey, Dad, canweaskyouforsomeadvice?*
 360 - *Thegirlwho'sbeenbuggingDewey*
 361 - *stillwon'tleavehimalone.*
 362 - *Nowshe'scallingmeDeweyDwarf.*
 363 - *Itoldhim — —you'vegottofightfirewithfire*
 364 - *andheshouldcomeupwithsomereallyraunchynicknameforher*
 365 - *andspreaditaroundschoolandchurchandstuff.*
 366 - *Youknow, reallygetitoutthere.*
 367 - *Uh, yeah, goodforyou, boys.*
 368 - *Sothenamething?*
 369 - *You'reonboardwiththat?*
 370 - *Allright, let'sgettowork.*
 371 - *What'sthatgirl'snameagain?*
 372 - *ReginaTucker.*
 373 - *Don'tworry. We'llthinkofsomething.*
 374 - *Anotherdayofcrap.*
 375 - *Damncatalogs.*
 376 - *Idiotforeman.*
 377 - *Watchyourstep.*
 378 - *Whatever.*
 379 - *Sotired.*
 380 - *Hal, it'spastmidnight.*
 381 - *Areyoucomingtobed?*
 382 - *No!HowcanIgotobed?*
 383 - *It'snothingwhatitshouldbe.*
 384 - *Honey, thisisyourdream.*
 385 - *It'ssupposedtobe fun.*
 386 - *Whatareyoutalkingabout, fun?*
 387 - *Thisisn't fun.*
 388 - *Thisisdrivingmecrazy!*
 389 - *Ijust...I — I — Ican'tgetitright.*
 390 - *Well, youdon'thavetofinishit.*
 391 - *Lookatyou! You'rekillingyourself.*
 392 - *Onemoreday. That'sall.*

393 – *I just need one more day!*
 394 – *Hal, there has gotta be, like, 500 gallons of paint up there.*
 395 – *There isn't...*
 396 – *Yeah, that's about right.*
 397 – *Well...it's over.*
 398 – *I just got the word.*
 399 – *Downtown finished their inventory.*
 400 – *We've lost.*
 401 – *Cheloozmarak!*
 402 – *I think Garkech speaks for all of us.*
 403 – *I'll be in the cookie aisle.*
 404 – *Well, I say we just make up*
 405 – *the rest of the numbers and go home.*
 406 – *Wait a minute, go home?*
 407 – *Weren't you listening? We lost.*
 408 – *I just spent my entire spring break*
 409 – *counting flip – flops and Vagisil.*
 410 – *You're saying that was all for nothing?*
 411 – *Yes.*
 412 – *Do you know how many parties I missed this week?*
 413 – *How many spring break debaucheries I could've been at?*
 414 – *How many drunk sorority girls ripped their tops off*
 415 – *without me to yell encouragement?*
 416 – *You can't tell me that was for nothing!*
 417 – *We can't quit!*
 418 – *Come on, guys. We took on a challenge.*
 419 – *I'm staying until this is done the right way.*
 420 – *Who's with me?*
 421 – *Why aren't you translating?*
 422 – *There's no point, but please go on.*
 423 – *That's it.*
 424 – *Ah.*
 425 – *Okay, see you.*
 426 – *All right, now, keep them closed.*
 427 – *Come on.*
 428 – *You've all been very patient.*
 429 – *I appreciate that.*
 430 – *You've been waiting a long time, so...*
 431 – *Here it is.*
 432 – *It's...*
 433 – *Yeah.*
 434 – *You're finished?*
 435 – *Yeah. It's perfect!*
 436 – *I mean, it's exactly how I imagined it.*
 437 – *Then...look at it.*
 438 – *What?*

439 – *Lookatyourpainting.*
 440 – *Oh, Icanseeit.*
 441 – *Hal, Iwantyoutolookatthatpainting*
 442 – *andtellmethatyou'resatisfiedwithit.*
 443 – *Iknewit!Youarenotfinished.*
 444 – *Ican'tdoit, Lois.*
 445 – *Itisdrivingmecrazy.*
 446 – *Ihavebeenslappingonpaint*
 447 – *dayafterdayandI'vegotnothing!*
 448 – *AndI'mnevergoingtogetitright*
 449 – *soImightaswelljustforgetit.*
 450 – *Oh, youlistentome, Hal.*
 451 – *Youarenotgoingbacktowork*
 452 – *untilyougetthisoutofyoursystem.*
 453 – *No!*
 454 – *Youdon'tunderstand.*
 455 – *Itisnouse!*
 456 – *Youarenotgivingup.*
 457 – *Youaregoingtostayrightthereuntilyouarefinished.*
 458 – *Oh – ho – ho – ho!*
 459 – *I'mnotgoingtogothroughthiseveryfiveyears*
 460 – *whenyoudecidethatthere'sasculpture*
 461 – *orafountainorGodknowswhat*
 462 – *itisyoustillhavetobuild.*
 463 – *Youaregoingtofinishit!*
 464 – *Fine!Youwantthem*
 465 – *tosee me finishit, I'll finishit.*
 466 – *I'llputalittlebithere, huh?*
 467 – *Howaboutthere?Howaboutthere?!*
 468 – *And...*
 469 – *Oh...oh...*
 470 – *And...*
 471 – *here...*
 472 – *And...*
 473 – *Awesome!*
 474 – *Idon'tbelieveit.*
 475 – *That'sit.That'swhatwasinmyhead.*
 476 – *I'vehadit!*
 477 – *Everyoneatthatplaceareabunchofslacker, lazy...*
 478 – *Oh, wow...*
 479 – *Wow!*
 480 – *Hal, Iamsoproudo fyou.*
 481 – *Ididit.*
 482 – *Ireallydidit.*
 483 – *What'sthatsound?*
 484 – *Idon'tknow.*

485 – *It sounds like...*
 486 – *Lookout! Paint – alanche!*
 487 – *Hal!*
 488 – *Mimemokay! Mimemokay!*
 489 – *Oh, honey, I gotta go. Bye.*
 490 – *Francis, come on, I'll drive you to the bus station.*
 491 – *Hey, vacation' s over, mister.*
 492 – *Time to get back to the old grindstone. Let' s go.*
 493 – *You know, all this made me realize,*
 494 – *why plan for my future when it' s just going to end up*
 495 – *with a giant wall of paint crashing down on me?*
 496 – *I' m just going to enjoy being a kid for a while.*
 497 – *There' s a lot of good things about being a kid.*
 498 – *Ow!*
 499 – *That' s for stepping on my side of the room.*
 500 – *No pressures, no responsibilities.*
 501 – *Malcolm, how many times*
 502 – *do I have to tell you to make up your bed?*
 503 – *You are going to make up all four beds for a month*
 504 – *starting now.*
 505 – *I think I' m smart enough to know when I got it good.*

2.15 Episode 15: The Grandparents

1 - Great pancakes, Dad.
 2 - Oh, thanks.
 3 - Hey, who's ready for seconds?
 4 - I am.
 5 - Yes, no, maybe
 6 - I don't know
 7 - Can you repeat the question?
 8 - You're not the boss of me now
 9 - You're not the boss of me now
 10 - You're not the boss of me now
 11 - And you're not so big
 12 - You're not the boss of me now
 13 - You're not the boss of me now
 14 - You're not the boss of me now
 15 - And you're not so big
 16 - Life is unfair.
 17 - So, which one of these pinks
 18 - do you want to let float this month—
 19 - cable or Visa?
 20 - Oh, we can probably go without cable.
 21 - You know, it might be fun.
 22 - We'll get together as a family,

23 - play board games, sing songs.
24 - Okay, you made your point.
25 - We'll pay the cable.
26 - Oh... for crying out loud.
27 - The freezer's out again.
28 - What?!
29 - We just had that fixed.
30 - I know, the stupid piece of junk.
31 - Oh...
32 - It's only five years old.
33 - How could it keep breaking down?
34 - Aw, man!
35 - I'll go get the ice chest from the garage,
36 - providing that still works.
37 - Nuh-uh!
38 - Uh-huh!
39 - We'll let Mom settle this.
40 - The loser licks the tub drain. Deal.
41 - Mom, whose tongue's longer?
42 - Are you going to make us stand out here all day?!
43 - Mom! Dad!
44 - Oh, my God, honey!
45 - Your parents are here!
46 - Oh, God.
47 - Dewey, your grandparents are here.
48 - Hey, come on in.
49 - So, this is certainly unexpected.
50 - What brings you all the way down from Canada?
51 - Wait a minute, this can't be Reese.
52 - Yep.
53 - Uh, what's the matter with you?
54 - Don't you clean behind your ears?
55 - Look what I found!
56 - Ha-ha, five bucks!
57 - Thanks, Grandpa.
58 - So, Grandpa, did you have a nice drive down?
59 - Huh? I said, did you have a nice drive down?
60 - I can't hear this one. He sounds like girl.
61 - So, you just decided to hop in the car
62 - and drive on down from Canada
63 - without calling ahead, huh?
64 - How fun!
65 - Yeah, how long do you think you'll be staying?
66 - If we're such big inconvenience, we go right now.
67 - No. No, no, no, no, no.
68 - Please... Don't be silly.

69 - Uh, Dewey, you remember your grandparents,
70 - don't you, sweetie?
71 - He needs changing.
72 - He always needs changing.
73 - You take him.
74 - Ooh, let him sit in it.
75 - That will teach him.
76 - I don't want to take him; he smells.
77 - Ooh, that's what happens to little boys who squirm.
78 - Mmm...
79 - It's estimated that as many as 30,000 young people
80 - have descended on New Orleans
81 - to join in the annual Mardi Gras festivities.
82 - At this hour police have been called in to try and...
83 - Look at those animals going berserk,
84 - tearing each other's clothes off.
85 - Those are people
86 - with no respect for authority.
87 - Eric's right, that could be us.
88 - If we left right now
89 - we could be in New Orleans in five hours.
90 - How we going to get there?
91 - And where are we going to stay?
92 - Gentlemen, you quibble with me
93 - about logistics when I'm offering you 48 hours
94 - of non-stop debauchery?
95 - This could be the greatest weekend of our lives.
96 - Damn, Francis,
97 - you should have known better
98 - than to eat sushi at a truck stop.
99 - Hey, the cashier said the yellowtail was fresh.
100 - Besides, my octopus was excellent.
101 - Can we not talk about the fish, please?
102 - Guys, it's like a war zone out there.
103 - There's looting, rioting, and now
104 - the cops are turning a fire hose on the crowd.
105 - Wet T-shirts!
106 - Sorry about the takeout.
107 - I don't know what the deal is with the fridge.
108 - What do you expect?
109 - That brand is dishufka.
110 - That's it.
111 - Fatten up on pizza.
112 - Good luck running
113 - when they come with the dogs and chase you into the hills.
114 - You know, I think it's great

115 - you're able to just hit the road
 116 - without a care in the world.
 117 - Oh... right... yeah, with me
 118 - I'm always thinking about things back home.
 119 - You know, did I leave the stove on?
 120 - Is the iron plugged in?
 121 - I once heard of a fire being caused by a mouse
 122 - chewing through an...
 123 - Where is my coffee?
 124 - Uh, it's right here, Dad, just the way you like it.
 125 - Mom, I really wish
 126 - you'd put out that cigarette.
 127 - It's not good for the kids.
 128 - What, you think it'll stunt their growth?
 129 - You turned out big enough.
 130 - Look at him eat, like animal!
 131 - Not like Mr. Pizza
 132 - with knife and fork.
 133 - You know, Dad,
 134 - since the last time you were here,
 135 - uh, Malcolm has been put into a special class.
 136 - I'm not surprised.
 137 - No, no, no, no, no, it's, uh,
 138 - it's an advanced class.
 139 - It's very challenging work.
 140 - Tell him, Malcolm.
 141 - Well, today we finished reading Grapes of Wrath
 142 - and we're studying advanced algebra.
 143 - What is that, shot at me?
 144 - I no study algebra?
 145 - It's because I go to war when I was your age.
 146 - What good is math in war, huh?
 147 - When you can provide for your family,
 148 - you can have last piece of pizza.
 149 - Dad, Hal provides for us just fine.
 150 - Which isn't easy when someone's hogging all the pizza.
 151 - You can't even keep food in the house
 152 - for my grandchild.
 153 - Do you call that providing?
 154 - We will get the refrigerator fixed.
 155 - For what, so it can break again?
 156 - What does a new one cost?
 157 - 700,800?
 158 - I give you 800 *tobuyanewone!*
 159 - *ThankGodourgenerationknewtosaveourmoney,toholdonto.*
 160 - *Wedidn'tfritteritawayonthingsliketoysanddolls.*

161 – *I dressed up piece of wood*
 162 – *and I was happy to have it.*
 163 – *We will not take your money.*
 164 – *Of course you will!*
 165 – *We love you too much to stand by*
 166 – *and watch your children grow up ashamed of you.*
 167 – *This is what family is for.*
 168 – *Hello.*
 169 – *Malcolm, listen,*
 170 – *I need to know what Mom used to put in the hot tea*
 171 – *when we were sick.*
 172 – *Is she around?*
 173 – *I think she's changing the sheets on their bed.*
 174 – *Grandma and Grandpa are here.*
 175 – *Oh, you're kidding.*
 176 – *So, did they knock, or did you just hear*
 177 – *their cloven hooves clatter up the driveway?*
 178 – *I can't be sure, but I think Grandpa spit at me.*
 179 – *Look, don't take it personally.*
 180 – *They're primeval creatures with tiny little hearts.*
 181 – *Yeah, but there must be some reason...*
 182 – *Malcolm, they have stupid lizard brains.*
 183 – *They're threatened by anyone*
 184 – *with an ounce of ambition or intelligence.*
 185 – *They're dead if they had better teeth.*
 186 – *This one, always on phone.*
 187 – *That's Grandpa, isn't it?*
 188 – *Tell him I said he's a malevolent, poisonous troll.*
 189 – *Francis says, "Hi."*
 190 – *No – good delinquent.*
 191 – *He says "Hi" back.*
 192 – *No, absolutely not.*
 193 – *I will not let you take their money.*
 194 – *Why not?*
 195 – *Because they'll never let you forget*
 196 – *that they had to give you \$800.*
 197 – *They'll use it to try to humiliate you.*
 198 – *They do that now.*
 199 – *Lois, come on, I know what your folks think of me.*
 200 – *We need the fridge.*
 201 – *We can't store the meat on the porch forever.*
 202 – *I'm big enough to take one for the team.*
 203 – *What?*
 204 – *You're better than all of us.*
 205 – *Oh...*
 206 – *Cuckoo, cuckoo, cuckoo!*

207 - We can't do this on Dewey's bed.
208 - Reese's looks okay.
209 - Thank you.
210 - Hmm.
211 - Do you know this thing makes ice cubes
212 - in both circular and crescent shapes?
213 - How do they expect people to decide?
214 - Well, it's nice to have
215 - something in the house that works.
216 - Yeah.
217 - You know, maybe in their dark, twisted world,
218 - this is how your parents show love.
219 - Hey, Victor, pretty great, huh?
220 - My descending colon's inflamed.
221 - What's great?
222 - Uh, listen, Dad,
223 - I just mailed off
224 - the mortgage and car payments,
225 - and what with buying the new refrigerator and all,
226 - we should probably get that check from you right away.
227 - About that... your mother and I decided it's no good
228 - for family to give money to family.
229 - Always ends badly.
230 - Pulp!
231 - Who buys orange juice with pulp?
232 - How can they do this?!
233 - How can they just offer us money
234 - and then pretend it never happened?
235 - I am going to kill them.
236 - I swear I'm going to snap their necks like chickens!
237 - That is not going to pay off the debt, Lois.
238 - Unless you're a beneficiary
239 - on some sort of life insurance policy.
240 - What am I saying?
241 - Look, look, why don't we just
242 - return the refrigerator?
243 - I can't. I bought it on sale.
244 - Oh, Hal, what are we going to do?
245 - Well, what choice do we have?
246 - For the next couple of weeks,
247 - until we get caught back up,
248 - we're just going to have to work a ton of overtime.
249 - Oh, really?
250 - And who's going to look after the kids?
251 - So, we thought the perfect thing might be
252 - if you could stay a little longer

253 - and keep an eye on the kids.
254 - I don't know.
255 - Mother and I should go.
256 - We sense tension.
257 - No!
258 - Oh, no!
259 - Oh, no, no, no, there's no, there's no tension.
260 - We just, uh, we have a couple of hectic weeks coming up
261 - and we just hoped that you could stay a little longer.
262 - Of course.
263 - We do anything for you.
264 - We are a family.
265 - Oh, Dewey, hey, guess what.
266 - Grandma and Grandpa
267 - are going to stay and watch you guys
268 - for the next couple of weeks.
269 - How you doing, Francis?
270 - I need a doctor.
271 - We got you something better, man.
272 - We brought you beads!
273 - You wouldn't believe it out there, Francis.
274 - There's free beer
275 - and the women take their tops off
276 - when you give them beads.
277 - Is it possible we crashed our car on the way down here
278 - and died and went to heaven?
279 - I'd welcome death right now.
280 - I can't believe this is you talking, Francis.
281 - You're our leader.
282 - If it wasn't for you, we wouldn't even be here.
283 - You know what?
284 - You're right.
285 - This is Mardi Gras.
286 - I can do this.
287 - Yeah. All right.
288 - Give me those beads.
289 - Yeah! Come on!
290 - Francis! Francis!
291 - Francis! Francis! Francis!
292 - Thank God we found a hotel with a drain in the hallway.
293 - We're back.
294 - Still no parents?
295 - If you're going to work all the time,
296 - don't have children.
297 - Hey, I wanted ice cream. I don't blame you.
298 - Why do they always do that?

299 - They take you for ice cream and stuff and never ask me.
 300 - I've thought about that.
 301 - And I think they see me as the protector of the bloodline.
 302 - If the future's half as bad as Grandpa and I suspect,
 303 - the only survivors are going to be mutants,
 304 - cockroaches and me...
 305 - all living underwater.
 306 - Let's face it: they're backing a winner.
 307 - Oh, man, I'm stuffed.
 308 - I shouldn't have had a second one.
 309 - Are you okay, Grandma?
 310 - 'Cause I could carry your purse for you.
 311 - Or maybe your whiskey.
 312 - I once strangled a border guard with my bare hands.
 313 - Just asking.
 314 - So, I studied about your country in school.
 315 - Always with the books.
 316 - You won't be happy till you get eye cancer.
 317 - No, really.
 318 - I found the folklore very interesting.
 319 - And the history, the wars, the revolution.
 320 - It must've been very hard for you growing up.
 321 - It was.
 322 - Very hard.
 323 - Have a snort.
 324 - Maybe later.
 325 - Hey, look at the mama's boy.
 326 - You going to take that? What?
 327 - Hey, you boys!
 328 - Come back here and say that.
 329 - Grandma, what are you doing?
 330 - Who's this? Your 90-year-old bodyguard?
 331 - No, no, it's okay.
 332 - She's kidding.
 333 - Nushkaya zibhat shinka!
 334 - Ow!
 335 - Grandma.
 336 - Oh, geez.
 337 - I don't know why you won't tell me who did this.
 338 - You know, there's no honor in protecting a bully.
 339 - Okay, it's your face.
 340 - Mom, do you...?
 341 - Do you like your parents?
 342 - It doesn't matter how I feel about them.
 343 - It's not like I can trade them in for someone else.
 344 - You can't pick your parents.

345 - You're pretty much stuck with who you get.
346 - I know.
347 - Anyway, they're certainly not going to change.
348 - If things get too difficult,
349 - at least I can be grateful that soon they'll be gone.
350 - Back to their own home?
351 - Yeah.
352 - That's what I meant.
353 - Never thought I'd beat you home.
354 - They had us keep both registers open till midnight.
355 - What kind of idiot needs a beach ball
356 - at 11:00 at night?
357 - Did you make the kids' lunches?
358 - Oh, right. No, not yet.
359 - I've been kind of tied up here.
360 - You know, I discovered something kind of interesting, yeah.
361 - Now, it appears the circular cubes cool quicker,
362 - but the crescent ones last longer.
363 - Oh, for God's sake, Hal, will you quit playing around?
364 - That is a rectal thermometer.
365 - I'm going to go brush my teeth.
366 - You know, I ask you to do one simple thing.
367 - I can't do it all myself, you know?
368 - Hey.
369 - Are you upset about something?
370 - Look, I'm tired. I just got off a double shift.
371 - I want to go to bed.
372 - Sure.
373 - You just seemed a little snappish about the cubes.
374 - Because I'm tired of you not helping out around here.
375 - All right, Lois.
376 - I know we're both a little raw from the last five days,
377 - but that's no reason
378 - to dump your frustration with your parents onto me.
379 - On you? Oh, yes.
380 - Because that's what this is all about.
381 - You're angry at them
382 - and you're displacing your anger onto me.
383 - I mean, it is classic.
384 - Oh, I'm displacing, am I?
385 - Kind of like how you're focusing all your attention
386 - on that monstrosity in the kitchen?
387 - See, I knew it!
388 - You don't like the refrigerator.
389 - I hate that refrigerator.
390 - I hate its tubular handles.

391 - I hate the way it keeps the butter.
392 - I hate that, when I'm trying to sleep,
393 - I can hear it whirring.
394 - Oh, no, you can't.
395 - Yes, yes, I can.
396 - No. Not the 5100.
397 - That motor housing is four layers thick, Lois.
398 - Four layers.
399 - And it keeps things too cold.
400 - That is unfounded criticism, Lois.
401 - Unfounded and unfair.
402 - And until you apologize, I will be in the garage.
403 - I told you there was tension.
404 - Hey, Grandma.
405 - Grandpa wanted to know if you could...
406 - Ow!
407 - What was that for?
408 - See, you not even try to defend yourself.
409 - Why are you so weak?
410 - I wasn't expecting for you to hit me.
411 - That's what they're counting on
412 - when they kick down your door in the middle of the night. Ow!
413 - Grandma, stop this.
414 - Come on, show me what you got. Come on, come on.
415 - Grandma, I'm not going to hit you.
416 - A kid should never have to say that.
417 - So how you going to fight these people
418 - when they throw you in the truck and take you away?
419 - You going to read to them?
420 - You going to impress them to death
421 - with your giant know-it-all brain?
422 - Huh?
423 - Look, I'm smart, okay? That's who I am.
424 - And if you don't like the fact
425 - that I'm taking high school math classes
426 - and reading great books,
427 - well, too bad.
428 - Because I'm going to be successful and maybe even rich
429 - because I am smart, okay?
430 - So just leave me alone.
431 - And I'm going to be just fine!
432 - Ow.
433 - Ha!
434 - I warned you about the eyes.
435 - What's this about?
436 - I want to show you something.

437 - Something just for you.
438 - I have waited many years for this moment,
439 - but now that you are old enough,
440 - I want to give you something
441 - close to my heart.
442 - Wow, is this stuff real?
443 - From the big war.
444 - Wow, is this a real gas mask?
445 - Gas mask, yes.
446 - Field glasses...
447 - chocolate K-rations.
448 - You get yourself nice girl with this, I tell you.
449 - This is so awesome, Grandpa.
450 - You're the best.
451 - This is so cool.
452 - God in heaven!
453 - What?!
454 - This is live grenade!
455 - Do not let go of handle or we both die.
456 - I don't want to die!
457 - Don't worry, you won't.
458 - All we have to do is find, find the pin.
459 - Find the pin, put the pin back in,
460 - and then everything will fine.
461 - Quit crying like baby.
462 - What's going on?
463 - Grandpa gave me a live grenade.
464 - It's really cool. You want to hold it?
465 - No, no, no. It's for you, not him.
466 - Oh, my God, we have to call the police.
467 - No, no police.
468 - No police, please.
469 - There's no reason to panic.
470 - Yes, there is.
471 - You gave Reese a live grenade, and he's a total idiot.
472 - He's right, I am.
473 - I don't think I should have it anymore. Here.
474 - No, you hold on to that.
475 - No, I'm tired of this game.
476 - I think what I really want to do is go lie down now.
477 - No!
478 - Hello.
479 - What was that?
480 - What was what?
481 - What happened here?!
482 - We can't be sure.

483 - Grandpa gave me a live grenade
 484 - and it was going to blow
 485 - and I didn't mean to drop it.
 486 - But Malcolm threw it in the fridge.
 487 - You gave my son a live grenade?
 488 - You brought live ammunition into this house?
 489 - What is the matter with you people?!
 490 - Are you completely insane?!
 491 - You don't ever talk to us like that, do you hear me?
 492 - Vuschka robotisch ber doya kraup.
 493 - Mom, I-I...
 494 - I just... I-I just mean that...
 495 - All right, all right.
 496 - Lois, take the boys in the other room.
 497 - But, Hal... Now.
 498 - Come on.
 499 - Why don't we sit down?
 500 - First off, I'm not here to try to sort out
 501 - the complicated relationship you have with the woman I love.
 502 - That's not my place.
 503 - And I know it would be folly to try to put a price
 504 - on the deep psychological trauma
 505 - that you've caused Lois through the years.
 506 - But let me take a stab at it anyway.
 507 - 3,000*soundokaytoyou?What?*
 508 - *Well, that would pretty much cover the fridge,*
 509 - *the collateral damage, payoff of a few credit cards,*
 510 - *and finally get the transmission fixed on my car.*
 511 - *Because of what just happened,*
 512 - *you want to loan you 3,000?*
 513 - Please, I know you're uncomfortable lending to family,
 514 - so let's be clear.
 515 - With one phone call, I could have your asses thrown in jail
 516 - for child endangerment.
 517 - So... this money I'm asking for, it's not a loan.
 518 - It's blackmail.
 519 - It's like your brother Vasclev all over again.
 520 - Come on, Francis. We got to hit the road
 521 - or we're not going to make bed check.
 522 - I don't care.
 523 - I came all the way to New Orleans,
 524 - I got all these beads...
 525 - I'm not leaving until I get some action.
 526 - Now, if you don't mind, I need the room.
 527 - Okay, I'm good.

2.16 Episode 16: Traffic Ticket

1 - Here are the house rules:
2 - You can't reach for seconds
3 - until you're finished with your first,
4 - but as soon as anybody's fork
5 - leaves the perimeter of their plate,
6 - all bets are off.
7 - It's mine!
8 - Yes, no, maybe
9 - I don't know
10 - Can you repeat the question?
11 - You're not the boss of me now
12 - You're not the boss of me now
13 - You're not the boss of me now
14 - And you're not so big
15 - You're not the boss of me now
16 - You're not the boss of me now
17 - You're not the boss of me now
18 - And you're not so big
19 - Life is unfair.
20 - You're all set, Mrs. Gunderberg.
21 - Remember, this is the one you take orally.
22 - I can do what I want, because I'm older!
23 - - Stop pushing me! Ow! - Shut up, Dewey!
24 - - Stop touching me! - I was not!
25 - Yes, you were! Stop it!
26 - Hey, guys. My shift is over in five minutes.
27 - Then we head over to the barber college.
28 - Why can't we go to a real barber?
29 - Because I like to support education.
30 - Besides, it's free.
31 - Are they going to take my hair and plant an evil Dewey?
32 - Honey, we've already had this talk.
33 - Every word that comes out of Reese's mouth
34 - is a lie, remember?
35 - Ah! Okay, go look at some magazines.
36 - And anything you break comes out of your allowance.
37 - We don't get an allowance.
38 - Yeah, now you know why.
39 - I'm going to ask the barber
40 - to shave this side totally off
41 - and leave the other side long.
42 - You know, a style for each profile.
43 - A different look for both my moods.
44 - How's it going? Not bad.

45 - In five minutes I get my soul back for the night. And you?
 46 - Can't complain.
 47 - That's 6.24.
 48 - *I - I'm...I'm sorry. What?*
 49 - *Your total is 6.24.*
 50 - Uh, is there a problem?
 51 - No, it's just that, uh...
 52 - your assistant manager and I
 53 - we have an arrangement.
 54 - I wouldn't know anything about that.
 55 - I've only got 3.00.
 56 - *Well, you can put back the magazine.*
 57 - *Lois, Lois...I give Officer Stockton a discount.*
 58 - *You know, policeman's discount?*
 59 - 10060 - *Craig, I can't do that.*
 61 - *But, Lois...*
 62 - *Don't worry about it. It's okay, Greg.*
 63 - *It's "Craig."*
 64 - *What are you, crazy?*
 65 - *Don't you know how this works?*
 66 - *We scratch his back, he scratches ours?*
 67 - *We give him a few candy bars,*
 68 - *he looks out for us.*
 69 - *It's scaled protection.*
 70 - *Craig, we have been robbed five times*
 71 - *in the last six months.*
 72 - *Lois, think of all the places he gets free stuff from.*
 73 - *He can't be everywhere at once.*
 74 - *Mom, seriously, I'm not letting that kid*
 75 - *with two fingers cut my hair again.*
 76 - *That's all you need to use scissors.*
 77 - *And you be polite.*
 78 - *Those people are nervous enough as it is.*
 79 - *Oh, what?*
 80 - *I didn't do anything!*
 81 - *Make a run for it, Mom.*
 82 - *We can be on the news.*
 83 - *All right, you boys, not a word out of any of you.*
 84 - *Noon makes piggy sounds, noon says they smell bacon,*
 85 - *and noon claims to be kidnapped.*
 86 - *You?*
 87 - *License and registration, please.*
 88 - *What's this all about?*
 89 - *You impeded traffic.*
 90 - *When you pulled out, that Volkswagen*
 91 - *had to slam on its brakes.*

92 – *What Volkswagen?*
 93 – *I looked over to my left when I pulled out.*
 94 – *There was no car.*
 95 – *License and registration, ma'am.*
 96 – *All right.*
 97 – *Don't think I don't know what this is all about.*
 98 – *It's 'cause I made you pay for that iced tea.*
 99 – *Oh, was that you?*
 100 – *Now, you just sit tight.*
 101 – *I got to do some paper work, run a computer check.*
 102 – *It may take a little while.*
 103 – *The computer's kind of slow.*
 104 – *Yeah, well, knock yourself out.*
 105 – *My record is clean.*
 106 – *There is no way I have 16 unpaid parking tickets.*
 107 – *The computer's wrong!*
 108 – *You are not getting away with this!*
 109 – *Hey, Mom, is this a bad time to tell you*
 110 – *I got kicked out of shop class?*
 111 – *I mean, it seems so pale in comparison.*
 112 – *Chin up, Lois.*
 113 – *I'll make sure the boys get home.*
 114 – *I'll wait for you.*
 115 – *I want you boys to behave for Craig.*
 116 – *And, Dewey, don't be frightened.*
 117 – *Mama's going to be okay.*
 118 – *Can you turn on your siren?*
 119 – *Sure.*
 120 – *Yay!*
 121 – *Come on, honey.*
 122 – *You got to admit it was kind of sexy –*
 123 – *me having to bail you out of jail.*
 124 – *Well, it was sexy for me.*
 125 – *Oh, yeah, Hal, it was a real turn – on*
 126 – *sitting there wondering how my children were doing,*
 127 – *what horrible things are going through their heads*
 128 – *knowing that their mother is sitting in jail.*
 129 – *Hey, Mom, did you get tattooed?*
 130 – *I don't understand.*
 131 – *How could we get 16 parking tickets*
 132 – *and not even know about it?*
 133 – *Mom, just calm down!*
 134 – *I was in jail, Francis! Jail!*
 135 – *All because you didn't pay your parking tickets!*
 136 – *How could you have gotten 16 parking tickets?!*
 137 – *It's not my fault. You keep me stuck here.*

138 – *When I come home, I have so much living to do,*
 139 – *I don't have time to look for legal parking.*
 140 – *You listen, mister – your irresponsible behavior*
 141 – *has finally caught up with you,*
 142 – *and you are going to suffer the consequences!*
 143 – *You are paying those parking tickets!*
 144 – *You know, Mom, jail has really hardened you.*
 145 – *I'm serious, Francis, you are paying us back*
 146 – *that money for those tickets*
 147 – *plus 145 to get the car out of impound.*
 148 – *That means you owe us 747.13.*
 149 – *This is totally unfair!*
 150 – *None of this would have happened*
 151 – *if you weren't such a reckless driver.*
 152 – *Excuse me?*
 153 – *When I parked too close to a mailbox,*
 154 – *I didn't endanger anybody's life.*
 155 – *I didn't endanger anyone.*
 156 – *I was pulled over by a corrupt cop*
 157 – *for a traffic violation that I didn't commit.*
 158 – *Oh, but when I tell you I've been framed by the police,*
 159 – *you send me to military school.*
 160 – *Ironic, isn't it?*
 161 – *That cop was out to get me.*
 162 – *Of course he was.*
 163 – *Everyone's out to get you.*
 164 – *And the neighbor's scateringleader.*
 165 – *Didn't you know that?*
 166 – *Ha – ha, you can laugh all you want, Francis,*
 167 – *but until you come up with the money,*
 168 – *you are not coming home.*
 169 – *Where am I supposed to get 700?*
 170 – *You're just using this as an excuse to keep me here.*
 171 – *Yeah, that's right. It was the cat's idea.*
 172 – *Mom, there's no way*
 173 – *Francis can come up with that kind of money.*
 174 – *Which is what he should have thought of*
 175 – *before he did that bad, bad thing.*
 176 – *Honey, don't worry about a thing.*
 177 – *Everything's going to be fine.*
 178 – *Francis will think of something.*
 179 – *I hear they've made traffic school really fun.*
 180 – *They have cooking traffic school,*
 181 – *bowling traffic school.*
 182 – *Remember when I took that comedy traffic school?*
 183 – *I mean, God, that was hilarious.*

184 - A rabbi, a priest and a minister come to a four-way stop...
 185 - I am not taking traffic school.
 186 - Honey, if you don't take traffic school,
 187 - you'll get a point on your license.
 188 - I'm not getting a point on my license
 189 - because I'm taking this to court.
 190 - I did nothing wrong
 191 - and I've got three eyewitnesses to prove it.
 192 - They saw exactly what happened.
 193 - Blah, blah, blah.
 194 - Blah, blah, blah, blah, blah, blah.
 195 - Quack, quack, quack, quack, quack, quack.
 196 - Quack, quack, quack, quack, quack, quack.
 197 - Dewey, Dewey, Dewey, Dewey, Dewey, Dewey
 198 - Dewey, Dewey, Dewey, Dewey, Dewey, Dewey.
 199 - Exactly what you said, Mom.
 200 - You're right, Mom. Right.
 201 - See, Hal, it's a clear case of entrapment.
 202 - The cop doesn't get his free ice tea
 203 - so he trumps up a cockamamy ticket.
 204 - Well, we're going to fight this.
 205 - Well, honey, let's think about this a second.
 206 - You know it's going to be your word against his,
 207 - and judges usually side with the police.
 208 - Yeah, that's what he's counting on.
 209 - That's why he thinks he can get away with lying.
 210 - Well, I'm not going to let him
 211 - 'cause I know I'm right.
 212 - I know that, honey,
 213 - but what if something does go wrong?
 214 - I mean, I'm not sure
 215 - we can afford the bump in the insurance.
 216 - I am not going to lose.
 217 - I'm in the right and I'll find a way to prove it.
 218 - Okay, okay, if that's what you want to do.
 219 - You have our total support.
 220 - Just remember, Mom, in a world of lies,
 221 - truth is your only weapon.
 222 - What? It's not?
 223 - Thank you.
 224 - Howdy, ma'am.
 225 - How was jail?
 226 - Fine, thank you.
 227 - Shouldn't you be out planting drugs on someone?
 228 - Yes, I was planning to go do that
 229 - right after I pay full price for my ice tea.

230 - I'm fighting the ticket, you know.
231 - Well, then, I look forward to seeing you in court.
232 - Drive safely...
233 - whenever you get your car back.
234 - There is no way that cop could have seen me pull out.
235 - Yeah?
236 - Mom, great news.
237 - Francis, I'm a little busy here.
238 - Okay, here it is.
239 - I just sent you 20*good – faithmoney...*
240 – *Great.Only727* more before you can come home.
241 - What?
242 - Francis, I am not going to let you weasel out
243 - of your responsibility.
244 - Because of you, we are down to one car
245 - until your father's next paycheck.
246 - Now, you either come up with the money
247 - or you don't come home.
248 - Mom, it's impossible. I'm in school.
249 - When I'm not in school, I have homework.
250 - When I'm not doing homework, I'm in detention.
251 - If I'm lucky, I have six hours free a week.
252 - At minimum wage
253 - I wouldn't be able to make it home until Thanksgiving 2010.
254 - You bring the yams.
255 - He'll find the money.
256 - Hey, do you know where Craig is?
257 - Your assistant manager?
258 - Big guy, smells like cabbage?
259 - Thanks.
260 - Uh-uh, it's not there.
261 - Keep looking...
262 - Lower...
263 - Craig, Mom said you can give me a ride to study group.
264 - Sure, sure.
265 - What are you doing?
266 - I was, uh, uh, reviewing some old security tapes.
267 - You know, looking for a pattern.
268 - See if anyone was casing the joint.
269 - You can't be too careful.
270 - Hey, that girl's stealing something.
271 - Oh, I, I didn't notice that.
272 - I'd better review her other tapes, then.
273 - Wait. Are there cameras all over this place?
274 - Oh, yeah, they're everywhere:
275 - pharmacy, ATM, the bath...

276 - Uh, yep, lot of cameras.
277 - Is there one in the parking lot?
278 - Whoa!
279 - What is it?
280 - That girl dropped a can under her car.
281 - Sorry.
282 - Wait! Stop!
283 - There's our van.
284 - She did it.
285 - She's guilty.
286 - Mom's... wrong.
287 - Oh, my God.
288 - Mom's wrong.
289 - My whole worldview is shaken.
290 - I know. This is amazing.
291 - We have to go show it to her.
292 - Wait, maybe we should save it
293 - for the next time Mom yells at us,
294 - then spring it on her.
295 - No, I think it's better fresh.
296 - Okay, let's go. Wait, we need to keep a straight face.
297 - Okay, okay.
298 - I'm ready.
299 - No, I'm not.
300 - Stop smiling.
301 - Come on...
302 - Hey, honey.
303 - God, it's been a great day.
304 - The fire alarm went off during the morning meeting,
305 - and I got the last Snickers out of the vending machine.
306 - I did not think it was going to fall,
307 - but then I gave it a little hip check- boom!
308 - Who is Susan King?
309 - Hmm?
310 - Susan King.
311 - Hmm, Susan King.
312 - Give me a moment.
313 - Susan...
314 - All right, before I say anything,
315 - do you know already or are you really asking?
316 - She called today with some insurance quotes
317 - in case I get a point on my license.
318 - Why would she do that?
319 - It was nothing.
320 - I just gave her a little phone call.
321 - Curious about a few things.

322 - Like what will happen if I lose?
323 - Well, yes, yes, I just wanted to find out
324 - what the worst-case scenario might be.
325 - I mean, what if...
326 - There are no "what ifs," Hal!
327 - You're right.
328 - You are right.
329 - Right, okay.
330 - So, I mean, even if our insurance does go up
331 - and we can't afford two cars, we'll just sell one.
332 - I mean, you know, what did they do before cars?
333 - They, uh, they walked, so we'll walk.
334 - You're expecting me to lose.
335 - Is this how you support me?
336 - I do support you.
337 - I'm just- I think we need
338 - to know what we're getting into here.
339 - I mean, I don't know.
340 - Is, is it actually worth all the trouble?
341 - Yes, Hal.
342 - I think standing up for myself is worth the trouble!
343 - I think refusing to be railroaded is worth the trouble!
344 - I know I can win this because I know I'm right!
345 - I can't believe you have so little faith in me!
346 - I have complete faith in you.
347 - It's the rest of the world that I don't have faith in.
348 - Things could look different
349 - to different people.
350 - The system can be corrupt.
351 - We wouldn't be in this situation if that weren't true.
352 - And sometimes, Lois, being right isn't enough.
353 - Being right is everything.
354 - I didn't do anything wrong, Hal,
355 - and I'm willing to fight to prove it.
356 - I know it's going to be hard.
357 - But that's why the last thing I need
358 - is my own family undermining me.
359 - How many times do I have to tell you?
360 - I'm right, I'm right.
361 - I swear on my children's lives, I am right!
362 - What do you want?
363 - Nothing.
364 - I can't believe you chickened out.
365 - Me? You're the one who disappeared.
366 - Oh, so now we're playing the blame game.
367 - Look, we know Mom is going to freak out

368 - on whoever shows her the tape...
 369 - Not it. Maybe someone could
 370 - mail it to her anonymously...
 371 - Not it. Okay, fine, but I'm going to need...
 372 - Not it.
 373 - Look...
 374 - someone has to be the person...
 375 - Not it. Who doesn't give it to her.
 376 - I'm it.
 377 - Ha!
 378 - Oh.
 379 - Let me get this straight:
 380 - We each pay you 50 *and you're going to jump*
 381 - *from the roof of the dorm to the roof of the gym*
 382 - *on the school's riding lawn mower.*
 383 - *Who's in?*
 384 - *Are we talking with the bagger attachment?*
 385 - *Are you crazy?*
 386 - *You know what kind of drag that would create?*
 387 - *I don't know.*
 388 - *It just sounds too easy.*
 389 - *Okay, okay, how about this :*
 390 - *For five extra dollars, I'll do it blindfolded.*
 391 - *Francis, phone.*
 392 - *Give it some thought.*
 393 - *Hello?*
 394 - *Hey, Francis.*
 395 - *You know Mom's traffic ticket?*
 396 - *Well, I have a videotape,*
 397 - *and it shows that Mom really was at fault, and...*
 398 - *She was wrong?*
 399 - *Yeah, and now I'm trying to figure...*
 400 - *What are you talking to me for?*
 401 - *You have incontrovertible proof that Mom was wrong.*
 402 - *Shove it in her face.*
 403 - *Francis, I don't think that's a good idea.*
 404 - *Are you kidding? It's brilliant.*
 405 - *From now on, whenever she gets all high - and - mighty with us,*
 406 - *we can just throw this back at her.*
 407 - *Francis, I can't.*
 408 - *If I show Mom this tape, she'll go crazy*
 409 - *and then she'll kill the messenger, which is me.*
 410 - *You're asking me to commit suicide.*
 411 - *And think of the look on her face!*
 412 - *We thought it would be best if we showed it to you first.*
 413 - *Well, I can't say that I'm glad you did,*

414 – *but I – I guess you did the right thing.*
 415 – *Someone should show it to her.*
 416 – *Not it. Dad!*
 417 – *Okay, but we need to ease her into this.*
 418 – *Pick the right moment.*
 419 – *This is a very delicate matter.*
 420 – *Hal!*
 421 – *Come on, come on, come on, come on...*
 422 – *I swear, that cop*
 423 – *was following me on the way home.*
 424 – *Oh, come on, Lois.*
 425 – *I don't think he'd follow you.*
 426 – *I'm sure he's got better things to do.*
 427 – *What do you think you're doing here?*
 428 – *My commander informed me*
 429 – *that you made a request for my records,*
 430 – *which, of course, is your right,*
 431 – *so I thought I'd take a drive over*
 432 – *and deliver them to you myself.*
 433 – *Nice house.*
 434 – *Don't you try to intimidate me.*
 435 – *All I said was you have a nice house.*
 436 – *First you follow me home and now you're making vague threats?*
 437 – *Well, it's not going to work.*
 438 – *You are going to be so sorry you messed with me.*
 439 – *Have a nice evening, ma'am.*
 440 – *You are going down, mister.*
 441 – *You hear me?!*
 442 – *You are going down!*
 443 – *I don't care how long it takes or how much money it costs!*
 444 – *I'm going to win because I am right!*
 445 – *There's something you have to see.*
 446 – *Honey, I'm sorry you had to see that,*
 447 – *but it's best you find out now before it's too late.*
 448 – *It's wrong.*
 449 – *What?*
 450 – *The tape is wrong.*
 451 – *Dad...*
 452 – *You heard your mother.*
 453 – *The tape... is...*
 454 – *Oh, man!*
 455 – *Honey...*
 456 – *Look, I'm not stupid.*
 457 – *I saw the tape.*
 458 – *But it's wrong.*
 459 – *I don't know how to explain it, but I know.*

460 – *I know that tape is wrong.*
 461 – *I believe you. No, you don't.*
 462 – *Well, what do you expect?*
 463 – *I expect you to believe me.*
 464 – *Lois, in the past 20 years*
 465 – *you have never admitted that you were wrong.*
 466 – *And as far as I know, you've never needed to.*
 467 – *But the facts are right there in front of your eyes,*
 468 – *and this time you are wrong.*
 469 – *And if you can't see that,*
 470 – *well, that's just plain crazy.*
 471 – *I am not crazy.*
 472 – *The tape is wrong. It has to be.*
 473 – *Well, what – what are you saying, that someone doctored it?*
 474 – *No, I...*
 475 – *I, I – I know... I know it wasn't doctored.*
 476 – *I'm just saying that it's wrong.*
 477 – *I know what happened, and I know that I'm right.*
 478 – *Okay, honey, that maybe,*
 479 – *but me and the rest of the world tend to believe what we see,*
 480 – *and everything is pointing to you being wrong.*
 481 – *The universe is telling you to give up.*
 482 – *It's time to let it go.*
 483 – *Well, that's not fair.*
 484 – *You know what's not fair, Lois?*
 485 – *Having to be right all the time.*
 486 – *That's a terrible burden.*
 487 – *Wouldn't it be a relief*
 488 – *just to let go?*
 489 – *You want me to say that I'm wrong*
 490 – *even when I know I'm right?*
 491 – *Yes, yes, that's exactly what I want.*
 492 – *I know*
 493 – *it doesn't happen very often, Lois,*
 494 – *but you have been beaten.*
 495 – *Let go.*
 496 – *But I am right.*
 497 – *Let go, honey. But I...*
 498 – *Just once.*
 499 – *Can you do that?*
 500 – *Let go.*
 501 – *That's it.*
 502 – *Aw, see?*
 503 – *Okay...*
 504 – *Okay, can you say it?*
 505 – *I was...*

506 – *wrong.*
 507 – *That's right.*
 508 – *You see, it's not so bad.*
 509 – *Hmm?*
 510 – *You'll go to traffic school*
 511 – *and meet some nice people,*
 512 – *maybe hear a couple good car jokes.*
 513 – *Huh?*
 514 – *Everything is...*
 515 – *Everything's going to be all right, okay?*
 516 – *Everything's going to be all right.*
 517 – *Oh, I am so proud of you.*
 518 – *You are so great.*
 519 – *You are so beautiful.*
 520 – *You are so wrong.*
 521 – *How many times have I told you people*
 522 – *don't leave the refrigerator open!*
 523 – *You did it.*
 524 – *Maybe I did.*
 525 – *She's been like this all week.*
 526 – *It's like her spirit's been broken.*
 527 – *It's nice.*
 528 – *Hi, Francis – about the money...*
 529 – *Okay, look, I've raised 192 bucks, and if I can only...*
 530 – *Look, Francis, I'm sorry I got so angry.*
 531 – *Why don't you just use that money to come home next weekend?*
 532 – *But...*
 533 – *I've got to go to traffic school. Love you. Bye.*
 534 – *Bye.*
 535 – *Where's Lois, did I miss her?*
 536 – *Craig.*
 537 – *You guys are not going to believe what I have.*
 538 – *I have a surveillance*
 539 – *arrangement with the manager*
 540 – *of the mini – mart across the street.*
 541 – *We exchange tapes in order to better understand*
 542 – *the security needs of our customers.*
 543 – *"Shortskirt, windy day"?*
 544 – *That's code.*
 545 – *Anyhoo, one of their cameras*
 546 – *caught Lois from a different angle*
 547 – *right before she got her ticket.*
 548 – *See?*
 549 – *Lois was right all along!*
 550 – *This completely exonerates her.*
 551 – *Isn't this great?*

552 – *Whatareyoudoing?*
 553 – *Youwillnever, evertellherofthis.*
 554 – *But...*
 555 – *Ah!Ever.*
 556 – *Gotit?*

2.17 Episode 17: Surgery

1 - Okay, I think I fixed the leak.
 2 - Let me just reattach this here.
 3 - Try it now.
 4 - Now there's hot water coming out of both taps.
 5 - What?
 6 - Is that really so bad?
 7 - You always complain there's not enough hot water.
 8 - It wouldn't kill you to hire a professional
 9 - every once in a while.
 10 - It costs 70*justtogettheminthedoor.*
 11 – *Look, Iknowmyworkisn'tperfect,*
 12 – *butIamsavingusatleastofmoney,*
 13 – *andatleastthejobgetsdone.*
 14 – *Now, ifyou'llexcuseme, there's someoneatthedoor.*
 15 – *Yes, no, maybe*
 16 – *Idon'tknow*
 17 – *Canyourepeatthequestion?*
 18 – *You'renotthebossofmenow*
 19 – *You'renotthebossofmenow*
 20 – *You'renotthebossofmenow*
 21 – *Andyou'renotsobig*
 22 – *You'renotthebossofmenow*
 23 – *You'renotthebossofmenow*
 24 – *You'renotthebossofmenow*
 25 – *Andyou'renotsobig*
 26 – *Lifeisunfair.*
 27 – *Thetensionispalpablehereatthe8,215th*
 28 – *DailyShavingOlympics.*
 29 – *Halhaslostcrucialsecondsinhislathering,*
 30 – *buthehopestomakeitupwithhisbladework.*
 31 – *Thisisforthegold.*
 32 – *Hal, boys, breakfast!*
 33 – *BaconDay!*
 34 – *Dewey, don'tbescared,*
 35 – *butthere's abigspidernexttoyou.*
 36 – *Yeah, Dad. There's alwaysaspideronBaconDay.*
 37 – *Youknow, I'mnotfeelingthatgood.*
 38 – *IcouldgiveDadsomeofmine,*

39 – *but that's not really in the true spirit of Bacon Day.*
 40 – *Mom, my stomach hurts.*
 41 – *Sodoes mine.*
 42 – *I'm not kidding, it's really sore.*
 43 – *Ow! It hurts!*
 44 – *Shut up, Reese.*
 45 – *Mom... I see spots!*
 46 – *Mommy!*
 47 – *All right, that's enough.*
 48 – *I don't care what test you didn't study for*
 49 – *or what assignment you didn't do,*
 50 – *you're going to school.*
 51 – *You know, now that you mention it...*
 52 – *Everybody's going.*
 53 – *Sir, what are you doing?*
 54 – *Why are you taking away our TV?*
 55 – *It's for your own good, cadet.*
 56 – *But that is the only thing that makes this place bearable.*
 57 – *Television rots the mind, cadet.*
 58 – *How can you focus on your studies*
 59 – *and improve your character*
 60 – *if your brain is full of your Morks and your Mindys?*
 61 – *Now you'll have time for more worthwhile endeavors.*
 62 – *Write a letter. I'm sure your parole officers*
 63 – *will appreciate the personal touch.*
 64 – *Okay, that is ridiculous.*
 65 – *I mean, we should do something.*
 66 – *He's right.*
 67 – *Spangler doesn't get to make arbitrary decisions*
 68 – *about our lives.*
 69 – *He can't tell us where to go and what to do.*
 70 – *Oh, wait... he can.*
 71 – *Face it, Francis,*
 72 – *we're like prisoners but without the rights.*
 73 – *Okay, so we're helpless.*
 74 – *But even helpless people have options.*
 75 – *History is full of supposedly powerless people*
 76 – *who found a way to stand up to their oppressors.*
 77 – *What are you talking about?*
 78 – *Civil disobedience.*
 79 – *You know, like a hunger strike.*
 80 – *We could do that.*
 81 – *I mean, he doesn't want a bunch of starving kids on his hands.*
 82 – *That would totally work.*
 83 – *I don't know.*
 84 – *Isn't that a bit drastic?*

85 – *Can't wait till after lunch?*
 86 – *What are we having? Shepherd's pie.*
 87 – *The strike starts now!*
 88 – *Malcolm, why are you walking like that?*
 89 – *My side still hurts.*
 90 – *But it's the weekend.*
 91 – *Okay, everybody get in the car.*
 92 – *We're going to the hospital.*
 93 – *Mom, why does that man have a light bulb stuck...*
 94 – *Dewey, get away from there.*
 95 – *Dad, you okay?*
 96 – *I'm fine, son.*
 97 – *Just not a big fan of hospitals.*
 98 – *Oh, they can dress it up with plants and pictures,*
 99 – *but let's face it, this place is a slaughterhouse.*
 100 – *Hal...*
 101 – *Okay, we've run some tests.*
 102 – *His white count is 12.2,*
 103 – *and with these acute abdominal pains,*
 104 – *I'm pretty sure we're looking at appendicitis.*
 105 – *We'll hold him*
 106 – *for observation tonight,*
 107 – *and then tomorrow he'll probably need surgery.*
 108 – *I'm having surgery?*
 109 – *There's nothing to worry about, son.*
 110 – *You'll barely even have a scar.*
 111 – *If you can just sign these release forms,*
 112 – *we'll check him in.*
 113 – *They're going to cut you open?*
 114 – *Like a trout.*
 115 – *Don't worry, you won't feel a thing;*
 116 – *you'll be unconscious.*
 117 – *Not necessarily.*
 118 – *I saw this thing on TV where this guy woke up*
 119 – *in the middle of his operation*
 120 – *and could feel everything they were doing,*
 121 – *but he was paralyzed and couldn't even scream.*
 122 – *Reese, for the love of God, stop talking.*
 123 – *Mom... Honey, don't worry about it.*
 124 – *You're going to have your own TV,*
 125 – *you're going to have people to wait on you;*
 126 – *it's going to be a lot better*
 127 – *than being at home.*
 128 – *Why do I have to stay in the kids' ward?*
 129 – *I'm sorry, honey, but you're six months too young*
 130 – *to have an adult room.*

131 – *I hear if you're really good,*
 132 – *they'll put apple juice in your sippy cup.*
 133 – *Dad, do you want to wait out in the car?*
 134 – *No. I'm okay.*
 135 – *I'm fine.*
 136 – *I'm on a beach.*
 137 – *There's the surf, there's sand,*
 138 – *there's...needles.*
 139 – *There's the horrible choking stench of hospital antiseptic.*
 140 – *Hal!*
 141 – *Coming.*
 142 – *I think I better take your father home.*
 143 – *You'll be okay.*
 144 – *Hey, feel better, sport.*
 145 – *Reese, give your brother a hug.*
 146 – *Aw, Mom.*
 147 – *Do it!*
 148 – *If you tell anyone I hugged you,*
 149 – *I'll put your right back in here.*
 150 – *Bye.*
 151 – *Why did she make him hug me?*
 152 – *Wait. Why did she make him hug me?*
 153 – *Wow, it's sure quiet without Malcolm here.*
 154 – *Poor little guy.*
 155 – *There's an extra pork chop. Mine!*
 156 – *Go ahead. I'm stuffed.*
 157 – *Me, too.*
 158 – *So am I.*
 159 – *I was just hoping someone would fight me for it.*
 160 – *Hey, can we play "March and Conquer"?*
 161 – *That game's no fun.*
 162 – *Malcolm always screams susin, like, five minutes.*
 163 – *Yeah, can we?*
 164 – *I...don't know.*
 165 – *Please?*
 166 – *We need at least three people or we can't play.*
 167 – *Oh, all right.*
 168 – *Okay, Lois,*
 169 – *let's see how well you defend the Black Sea*
 170 – *without Bosphorus and the Dardanelles.*
 171 – *Yeah, yeah, just wait.*
 172 – *Wow, it's been an hour and I'm still in the game.*
 173 – *I usually tip the board over way before now.*
 174 – *Guess what?*
 175 – *We look just like the family on the box.*
 176 – *Oh, yeah.*

177 – *Can I be the little girl?*
 178 – *Not on my watch, son.*
 179 – *You want to play "Go Fish"?*
 180 – *No. I didn't want to play five minutes ago.*
 181 – *I didn't want to play an hour ago.*
 182 – *I don't want to play!*
 183 – *You got any fives?*
 184 – *And this is our inflamed appendix.*
 185 – *The patient arrived today complaining*
 186 – *of abdominal pain in the right lower quadrant.*
 187 – *Ow!*
 188 – *We're going to have to start him on an I.V.*
 189 – *Cathryn?*
 190 – *Oh, God.*
 191 – *Not me again.*
 192 – *Please!*
 193 – *It'll be fine this time, Cathryn.*
 194 – *Accidents happen.*
 195 – *Can maybe someone else... Helmut will hold him still.*
 196 – *If you feel pain,*
 197 – *you can bite down on his hand just as hard as you want.*
 198 – *Helmut won't mind.*
 199 – *How long has it been since we ate?*
 200 – *33 hours, 12 minutes.*
 201 – *Oh, man, they're reserving dinner right now.*
 202 – *Ten – hut!*
 203 – *I found myself eating the last several meals alone.*
 204 – *Are we dieting?*
 205 – *Don't tell me it's prom season already.*
 206 – *We're on a hunger strike, sir.*
 207 – *We're not eating until you return the television.*
 208 – *Ah... passive resistance.*
 209 – *The last resort of slackers and sissies.*
 210 – *What about Gandhi?*
 211 – *Sissy.*
 212 – *We're making a stand here, sir.*
 213 – *We will not back down until we get justice.*
 214 – *Now let me see if I've got this straight.*
 215 – *I get to continue to eat, but you don't.*
 216 – *Ooh, I feel the pressure already.*
 217 – *Ow, make it stop.*
 218 –
 219 – *Go, Mom! Nice!*
 220 – *Go, Mom!*
 221 – *Okay, you can do this the easy way*
 222 – *and surrender with dignity,*

223 – *or I can destroy you.*
 224 – *You forget, I still have Antarctica,*
 225 – *gateway to New Zealand.*
 226 – *You got nothing.*
 227 – *Any roll other than three,*
 228 – *and the world dis mine.*
 229 – *Three, three, three.*
 230 – *Three.*
 231 – *Yeah! Yay! Yes!*
 232 – *Oh, sorry, honey, you tried really hard.*
 233 – *And for a while there, I thought you might actually be...*
 234 – *Rematch.*
 235 – *All right.*
 236 – *Hal, it's after midnight. Rematch.*
 237 – *Set up the board.*
 238 – *I'll do it.*
 239 – *Here he is.*
 240 – *What?*
 241 – *You just keep quiet. You're in good hands.*
 242 – *This is to keep your head still*
 243 – *so Mr. Laser can do his job.*
 244 – *Huh?*
 245 – *Psst.*
 246 – *Shh.*
 247 – *Oh, I'm sure it wasn't that bad. They made me use a bedpan*
 248 – *even though I could walk.*
 249 – *They turned off the lights at 6 : 30 so I couldn't even read.*
 250 – *And last night, some man put a metal cage on my head.*
 251 – *They were going to operate on my brain.*
 252 – *Bedpan.*
 253 – *Sweetie, I'm sure*
 254 – *it was just a bad dream.*
 255 – *Besides, I'm feeling a lot better now.*
 256 – *I don't even think I need surgery.*
 257 – *It's okay. Surgery makes everybody a little scared.*
 258 – *Trust me, this is going to be over before you know it.*
 259 – *Between the stench of disease*
 260 – *and all those waffles, I don't feel very well.*
 261 – *What waffles?*
 262 – *Oh, man, you missed it.*
 263 – *We went to Pancake Pete's.*
 264 – *We never got out to break fast.*
 265 – *Well, we stayed up late playing March and Conquer,*
 266 – *and your mother was too tired to cook.*
 267 – *You guys played March and Conquer without me?*
 268 – *Oh, Malcolm, you didn't miss anything last night.*

269 – *These guys are a bunch of pushovers.*
 270 – *Pushovers? I held Kamchatka for three hours.*
 271 – *Look, we're going to take the boys home,*
 272 – *and then your dad and I will be back*
 273 – *in time for your operation, okay?*
 274 – *Dewey, you're wearing my shirt.*
 275 – *Am I?*
 276 – *I'm so hungry.*
 277 – *I think we proved our point.*
 278 – *Guys, this hunger strike will only work if we stick together.*
 279 – *Now, we can do this.*
 280 – *Our stomachs have shrunk.*
 281 – *The hardest part is over.*
 282 – *Good morning, cadets.*
 283 – *I must say, it is inspiring*
 284 – *to see young men with the courage*
 285 – *to stand up for the things they believe in.*
 286 – *Two whole days.*
 287 – *What an impressive show of civil disobedience.*
 288 – *That's the kind of intestinal fortitude*
 289 – *that can only be properly honored by an omelet bar.*
 290 – *Tempting us with food isn't going to work, sir.*
 291 – *Of course not.*
 292 – *These delicious eggs*
 293 – *and choice of scrumptious fillings are for me.*
 294 – *Now, here's my dilemma.*
 295 – *What shall I put in my omelet?*
 296 – *Black forest ham?*
 297 – *Imported cheese?*
 298 – *Porcini mushrooms?*
 299 – *Porcini?*
 300 – *Oh, what the heck!*
 301 – *Give me the works.*
 302 – *Mmm.*
 303 – *There's sour fallen comrade.*
 304 – *I love Room 124.*
 305 – *When's the...*
 306 – *appendix...*
 307 – *coming out?*
 308 – *Tonight, but – I don't know – I'm feeling better.*
 309 – *Maybe I don't need the operation.*
 310 – *What are you talking about?!*
 311 – *Of course you need the operation!*
 312 – *But what if... Don't you understand?*
 313 – *You're sitting on a gold mine.*
 314 – *Ride the guilt train, baby, as far as it'll take you.*

315 – *Myadenoidsgotmethiswatch.*
 316 – *MystrangulatedtesticlegotmeaweekatDisneyland.*
 317 – *I'mone....procedure...*
 318 – *froma...*
 319 – *RangeRover.*
 320 – *Well, wegottwohourstillwehaveto*
 321 – *gobacktothehospital.*
 322 – *Youwanttoorderinoreatleftovers?*
 323 – *Well, I'dsay"youdecide,"*
 324 – *butthenI'dbeapushover, wouldn'tI?*
 325 – *Whatareyoutalkingabout?*
 326 – *MarchandConquer.*
 327 – *Youcalledmeapushover.*
 328 – *Don'tdenyit.*
 329 – *Comeon, honey, Itrouncedyou.*
 330 – *Justbecauseyougotallthegooddicerolls*
 331 – *andyouweren'tsaddledwithBraziltoprotect.*
 332 – *A – AndIwouldn'tcallit"trounced."*
 333 – *Whatwouldyousay?*
 334 – *Demolished?*
 335 – *Creamed?*
 336 – *Annihilated?*
 337 – *Gettheboard.*
 338 – *Howareyou, Tiger?*
 339 – *Iwantyoutonotethebedsidemanner.*
 340 – *Dr.Harrison, I'mgladyou'rehere.*
 341 – *Iwantedtotalktoyou.*
 342 – *Ifeelingalotbetternow,*
 343 – *andmytemperature'sbeendownforsixhours,*
 344 – *andI'mthinkingthatmaybemyfirstbloodtest*
 345 – *wasn'taccurate.*
 346 – *Now, thisiswhatwecallahystericalpatient.*
 347 – *I'mnothysterical.*
 348 – *Ijustthinkit'dbesmarttorunanotherbloodtest*
 349 – *beforeyoucommittocuttingmeopen.*
 350 – *Why, that'saterrificidea.*
 351 – *Reallyterrific.*
 352 – *We'llseeyoulater.*
 353 – *What'swrongwithyoupeople?!*
 354 – *Labsmakemistakes!*
 355 – *Listentome!*
 356 – *Ideclarewaronthatbluecountry!*
 357 – *Reese, whyareyouattackingme?*
 358 – *Yourdad'swideopen.*
 359 – *Whatareyousaying, Lois,*
 360 – *thattheboysandIhaveformedasecretallianceagainstyou?*

361 – *Hal, that's my foot you're tapping Morse code onto.*
 362 – *I can't take this anymore.*
 363 – *If I don't eat soon, I'm going to pass out.*
 364 – *This isn't worth it.*
 365 – *I agree with Finley.*
 366 – *Who are you?*
 367 – *Your roommate.*
 368 – *Oh. Yeah.*
 369 – *Hey, after the luau, you want to go parasailing?*
 370 – *What?*
 371 – *Snap out of it.*
 372 – *You're talking crazy.*
 373 – *Why would we have a luau*
 374 – *when we're trapped in a disabled submarine?*
 375 – *Wait.*
 376 – *I heart tapping.*
 377 – *Come on, guys, we're doing good.*
 378 – *I think we're on the right track here.*
 379 – *If we keep this up, Commandant...*
 380 – *Uh...*
 381 – *Spangler?*
 382 – *Yes. Spangler.*
 383 – *Commandant Spangler will have no choice*
 384 – *but to meet our demands.*
 385 – *Francis?*
 386 – *It's time we talked.*
 387 – *Will you gentlemen excuse us, please?*
 388 – *Take your time.*
 389 – *Yes! Madagascar is mine!*
 390 – *Let me see those dice.*
 391 – *Are you accusing me of cheating?!*
 392 – *Don't be ridiculous.*
 393 – *That's the pizza delivery man.*
 394 – *Why don't you get it?*
 395 – *Some artillery can mysteriously disappear*
 396 – *like it did when I went to get a glass of water.*
 397 – *Or when I went to the bathroom*
 398 – *and your tanks just materialized on my border.*
 399 – *I'm not getting it.*
 400 – *Come in!*
 401 – *It's clogged!*
 402 – *Try the window!*
 403 – *What?!*
 404 – *Haven't you ever delivered pizza before?!*
 405 – *Come in through the window!*
 406 – *It's clogged, too!*

407 – *Okay, thanks anyway!*
 408 – *Here. Take this.*
 409 – *What's this for?*
 410 – *Sedatives.*
 411 – *Your surgery has been moved up.*
 412 – *What do you mean, moved up?*
 413 – *My parents aren't even here.*
 414 – *I'm sure they've been notified.*
 415 – *Look, I'm not taking these*
 416 – *until after I get another blood test.*
 417 – *Take the pills.*
 418 – *No! I'm not going to!*
 419 – *You can't force...*
 420 – *I know you are frightened,*
 421 – *and that is normal for a little boy.*
 422 – *But now you must let the grown – up handle things.*
 423 – *All you have to do is relax and let the pill take effect.*
 424 – *That's a good boy.*
 425 – *It's your move, Reese.*
 426 – *What are you going to do?*
 427 – *I don't know!*
 428 – *I'm hungry.*
 429 – *Reese, if you attack me, you're grounded.*
 430 – *If you don't attack her, you're grounded!*
 431 – *Stop it!*
 432 – *I don't want to play anymore!*
 433 – *I hate this game.*
 434 – *It's never been this horrible,*
 435 – *even when Malcolm was kicking our butts.*
 436 – *He's right.*
 437 – *Look what we've become.*
 438 – *Without Malcolm humiliating us,*
 439 – *our worst competitive instinct took over.*
 440 – *I'm ashamed for all of us.*
 441 – *So, you're quitting?*
 442 – *Let it go, Lois.*
 443 – *Ah, you're right.*
 444 – *Reese, do the honors.*
 445 – *Good. Now, who wants to go outside*
 446 – *and watch me burn the evil game?*
 447 – *I have to admit, cadet,*
 448 – *I thought you boys would have surrendered by now,*
 449 – *but instead, you have shown*
 450 – *strength of will, teamwork,*
 451 – *and a willingness to sacrifice.*
 452 – *Well done.*

453 – *With what?*
 454 – *The strike.*
 455 – *Right, right, the strike.*
 456 – *Well, that's good, 'cause...*
 457 – *weweren't going to do...*
 458 – *the thing... until we got back...*
 459 – *Well, you know.*
 460 – *Yes, I believe I do.*
 461 – *Shall we discuss terms?*
 462 – *We did it.*
 463 – *The strike's over.*
 464 – *We won!*
 465 – *We got this magichat!*
 466 – *What about the television?*
 467 – *Huh?*
 468 – *Here's your blood test, man.*
 469 – *Thanks. Here's my urine.*
 470 – *Good luck on the drug test,*
 471 – *but I really think you should get some help.*
 472 – *I knew it!*
 473 – *Oh, good – – Helmut.*
 474 – *I've been looking all over for you.*
 475 – *I have great news.*
 476 – *You see, I just had another blood test,*
 477 – *and it shows that I really don't need surgery, because...*
 478 – *If the blood count goes down to normal,*
 479 – *that means it isn't appendicitis.*
 480 – *It was probably just a transient infection*
 481 – *or maybe even a cold sore.*
 482 – *Yes, little boy.*
 483 – *I need... to talk to Dr. Harrison.*
 484 – *Count backwards from a hundred.*
 485 – *Hithere, sport.*
 486 – *We'll have that appendix out in no time.*
 487 – *Okay, scalpel.*
 488 – *Huh? Hold on a second.*
 489 – *"Don't operate.*
 490 – *'H' and 'H' : 16 and 47, platelets : 310..."*
 491 – *These are blood test results.*
 492 – *"White count : 8.4"?*
 493 – *Is that right?*
 494 – *"I will sue your ass for malpractice..."*
 495 – *Uh, maybe we should run another blood test.*
 496 – *Spangler was right.*
 497 – *Who needs television?*
 498 – *This is nice.*

499 – *Getsomefreshhair, someexercise.*
 500 – *Nicedrive.*
 501 – *Thanks.*
 502 – *Ithinkthishatismagic.*
 503 – *Right, Francis?*
 504 – *Uh – huh.*
 505 – *Oh, remembertoreplaceyourdivots.*
 506 – *There'snothingliketwodaysatthehospital*
 507 – *tomakeyouappreciateyourownhome.*
 508 – *Givemethat!*
 509 – *Oh, myGod!*
 510 – *LookatMalcolm'shospitalbill.*
 511 – *I'dhatetothinkwhatit'dcost*
 512 – *ifhe'dactuallyhadtheoperation.*
 513 – *Theregoesoursummervacation.*
 514 – *Sowehavetopayeventhoughhewasfaking?*
 515 – *Iwasn'tfaking.*
 516 – *I'mtheonewhofiguredouttheywerewrong, remember?*
 517 – *Well, ifyou'resuchagenius,*
 518 – *whydidn'tyoufigureitoutsooner?*
 519 – *Well, son, youwanttoanswerthatforusall?*
 520 – *Nothingliketensecondsathome*
 521 – *tomakeyouappreciatethehospital.*

2.18 Episode 18: Reese Cooks

1 - I had a bad dream.
 2 - It's okay, sweetie.
 3 - Here, come on.
 4 - Come on.
 5 - It's okay now.
 6 - What was your dream?
 7 - I dreamed...
 8 - there was this man... outside the door
 9 - with a big knife...
 10 - and he wanted to tie everyone up...
 11 - and kill them...
 12 - and eat their eyeballs.
 13 - Good night.
 14 - Yes, no, maybe
 15 - I don't know
 16 - Can you repeat the question?
 17 - You're not the boss of me now
 18 - You're not the boss of me now
 19 - You're not the boss of me now
 20 - And you're not so big

21 - You're not the boss of me now
22 - You're not the boss of me now
23 - You're not the boss of me now
24 - And you're not so big
25 - Life is unfair.
26 - Hey. What you doing there, son?
27 - I have to prove Kepler's third law of planetary motion.
28 - What's Dewey doing? He's coloring.
29 - Well, I'd better get in there.
30 - Dad, there's this crazy guy chasing me.
31 - He's saying I did some horrible things,
32 - but I couldn't really understand him.
33 - I think he's an escapee from the mental hospital.
34 - I didn't hear anything.
35 - Hello again, Hal.
36 - You are not to step foot outside of this house
37 - except for school for the next month!
38 - Okay. Wait a minute, honey, he has to go outside.
39 - He's not done pulling weeds from his last punishment.
40 - Oh, I think staying inside with no TV
41 - is worse than weeding.
42 - I'm already banned from TV.
43 - You are?
44 - All right. Fine.
45 - No TV, no going outside except for weeding,
46 - which you'll do at night.
47 - Inside.
48 - Oh, I got nothing.
49 - How long is this going to take?
50 - Oh, look, just... go to your room! Oh, you...
51 - Your father and I will sort this out.
52 - Okay.
53 - We are not getting through to him.
54 - Well, what else can we do?
55 - We-We've taken away television, video games,
56 - his music, fresh air.
57 - Lois, we have taken away his air,
58 - and he doesn't care about any of it.
59 - Well, we had better come up with something
60 - before he winds up being a problem for the state.
61 - I don't know, maybe we should try something
62 - other than punishing him.
63 - Like what?
64 - Maybe Reese needs more attention.
65 - Positive attention.
66 - When I was his age

67 - I always wanted someone there to talk to,
68 - to hang out with,
69 - be a role model.
70 - Oh, Hal, I don't know.
71 - Lois, that boy needs a father figure,
72 - and I really think it should be me.
73 - What is Cynthia doing?
74 - We thought you would know,
75 - given your relationship.
76 - We don't have a relationship.
77 - It's okay... to feel.
78 - Shut up.
79 - Hey, guys.
80 - Here you go.
81 - I'm having a party this weekend.
82 - Don't lose those invitations
83 - 'cause no one gets past my dad without them.
84 - A party.
85 - An actual, non-self-delusional- figment-of-my-imagination party.
86 - Is it your birthday?
87 - No, it's just for socializing.
88 - You know, it's weird.
89 - I've been here for a month and a half,
90 - and you guys are the only friends I have.
91 - You're kidding.
92 - I'm serious.
93 - It may be hard for you guys to believe,
94 - but some people have trouble
95 - making friends.
96 - Cynthia, are you sure you want to sound so...?
97 - Man, I wish I'd thought of this.
98 - I know!
99 - It's going to be so great.
100 - I'm finally going to make some friends.
101 - What do you think, Malcolm?
102 - It sounds great.
103 - It should be a...
104 - party.
105 - Fingers crossed.
106 - Yeah.
107 - All right.
108 - Hey, Eric, how's it going?
109 - You just missed your third history deadline, Francis.
110 - I am not going to Spangler's summer school
111 - because my partner blew off his half of the project.
112 - Didn't you get my half?

113 - I slipped it under your door.
114 - This is your half?
115 - Yeah.
116 - This is my half!
117 - Well, if I knew you were going to go so overboard,
118 - I would have spent a little more time on my section.
119 - You photocopied a page out of the dictionary.
120 - Okay.
121 - I messed up.
122 - There's still time.
123 - When's this thing due, again?
124 - The 20th.
125 - And you're worried?
126 - We have over a week.
127 - My half took me two months.
128 - Okay, I guess I'm just going to have to buckle down
129 - and get it done, then.
130 - All right.
131 - I'll go to the library and get some books.
132 - You stay here and organize your notes.
133 - Sounds like a plan.
134 - 68 degrees.
135 - Perfect paper-writing temperature.
136 - Let's get to it.
137 - I thought you said we were trying something new.
138 - That's right, we are.
139 - So this isn't a punishment?
140 - No. Why would you say that?
141 - 'Cause you keep looking at me and saying stuff.
142 - I am paying attention to you.
143 - But, Dad, a cooking class?
144 - Come on, Reese, open your mind.
145 - The art of cooking is as masculine
146 - as any of these other courses—
147 - judo, riflery, kickboxing.
148 - Anyone can fight, but it takes a special man
149 - to craft a truly great Bolognese sauce.
150 - I still feel like I'm in trouble.
151 - Hi, I'm Cynthia.
152 - We don't know each other, but I'm having a party.
153 - See how it says, "8:00 till ?"
154 - That means it could go on ad infinitum.
155 - See you there.
156 - Hi, I'm Cynthia.
157 - We don't know each other, but...
158 - What is she doing, inviting the whole school?

159 - I'm sorry. I can't talk right now.
 160 - I'm saving all my good conversation for the party.
 161 - For instance, there's an interesting piece in this month's
 162 - New England Journal of Medicine.
 163 - Hey, that's my anecdote.
 164 - I hope...
 165 - my wheelchair... fits in the...
 166 - make-out closet.
 167 - I hope you come with an appetite.
 168 - I'm serving cookies shaped like famous
 169 - Communist revolutionaries.
 170 - Hi, I'm Cynthia...
 171 - Uh... Cynthia, can I talk to you for a second?
 172 - Sure.
 173 - Tell all your friends!
 174 - How many people are you inviting to your party?
 175 - God, who knows?
 176 - I left a stack of invitations at the library
 177 - and a stack at the arcade.
 178 - I figure people will appreciate the personal touch.
 179 - You know, so they can match a face with a face.
 180 - Don't you think you're kind of overreaching?
 181 - What are you talking about?
 182 - I'm afraid you're setting yourself up
 183 - for a giant disappointment.
 184 - I mean, when ten people don't show up, it's a drag.
 185 - When 300 people don't show up,
 186 - it's, like, total humiliation.
 187 - Well, I guess lots of people will have to show up, then.
 188 - Cynthia, you're a Krelboyne.
 189 - Krelboyne's have Krelboyne parties.
 190 - You don't know how many friends I'm capable of making.
 191 - Yes, I do. Zero.
 192 - Just like the rest of us.
 193 - Cynthia, no one's coming to your party.
 194 - Oh, yeah?
 195 - Well, it so happens the Kinkos man said
 196 - I set a new record for laminated invitations.
 197 - So? That doesn't mean anything.
 198 - I know what this is all about.
 199 - You're jealous.
 200 - Jealous?
 201 - Making friends obviously doesn't come easy to you.
 202 - So you hide in your safe little circle
 203 - while people like me throw big parties
 204 - and make lots of friends and enjoy life.

205 - Hmm? Bitter— what a surprise.
206 - The key to quick chopping is to rest the blade
207 - against your knuckles and slowly pull back as we...
208 - Who chopped that?
209 - I-I did it.
210 - Let's see it again.
211 - Oh, my word!
212 - Actually, his slices are
213 - a little more uniform than yours.
214 - And you say you've never cooked anything before?
215 - Intentionally?
216 - No.
217 - Remarkable.
218 - Sit down and listen to me!
219 - I am sick of this!
220 - It's been two days
221 - and you haven't done a lick of work.
222 - And I can't believe I let you drag me to that movie.
223 - I know. I'm beginning to question
224 - the whole talking dog genre.
225 - You know what would get our mind off that movie?
226 - Another round of miniature golf!
227 - No! No miniature golf.
228 - You have to get to work.
229 - You're right.
230 - When you're right, you're right.
231 - Let's get to it.
232 - These two books are on the war itself
233 - so you can breeze through them
234 - 'cause your half of the project is on Reconstruction.
235 - Okay. I have no idea what you're talking about.
236 - But I will
237 - 'cause I'm not leaving this room
238 - for the next ten hours.
239 - That's what I like to hear.
240 - Now, before I go, do you need anything?
241 - I don't want you leaving this room.
242 - No, just stop bothering me.
243 - I'm trying to study.
244 - All right, Harvey, let's see if you can break Brent's record.
245 - You have to beat an hour and four minutes.
246 - Go!
247 - Sorry I'm late!
248 - Craig ran off some kids
249 - and needed me to walk him to his car.
250 - I'll have dinner ready in just one second.

251 - Shh, shh, shh.
252 - Look.
253 - Well?
254 - It's hot.
255 - And it needs another bay leaf.
256 - Just look at him.
257 - After tasting his chocolate souffl ,
258 - the class actually gave him a standing ovation.
259 - Reese?
260 - Dewey,
261 - are you happy with how those are julienned?
262 - I think so.
263 - Go check the brioche.
264 - The bread in the oven?
265 - Ah.
266 - Dad, I just wanted to let you know
267 - how much that cooking class means to me.
268 - If you hadn't signed me up for it,
269 - I never would've known that something so stupid
270 - could be so much fun.
271 - Thanks.
272 - Oh, come on, that's got to make you feel good.
273 - Aw, look at Malcolm, surrounded by all his friends.
274 - I wonder what he owes his social success to?
275 - What do you think, Invisible Friend Number One?
276 - Leave me alone.
277 - There you go again— pushing people away.
278 - You know, Malcolm, if you want to make friends
279 - you have to extend yourself.
280 - Yeah, you're right.
281 - I'm going to work on that. See ya.
282 - It's sad, really.
283 - I feel sorry for you.
284 - You know what?
285 - I just got the greatest idea!
286 - It's the perfect way to break you out
287 - of your self-protective shell.
288 - What are you talking about?
289 - You're going to cohost the party with me.
290 - Come on.
291 - Hi, I'm Cynthia and this is Malcolm.
292 - We're cohosting a party this weekend...
293 - Let go.
294 - And we have a musical invitation for you.
295 - You should come 'round to our party, you'll have fun
296 - You'll have fun

297 - You should come 'round to our party, you'll have fun...
298 - Okay, you made me do this.
299 - Can't you think of a better place to kiss me?
300 - There. Read that.
301 - Malcolm, are you crazy?
302 - Read.
303 - That's the Krelboyne Wall of Fame.
304 - You can see that you're pretty well represented.
305 - There's my section and there's Lloyd's.
306 - But in terms of sheer volume, you still have us beat.
307 - So do you understand now?
308 - You can't have that party.
309 - But that one there, that's ridiculous.
310 - No one really believes that about you.
311 - Real...
312 - classy.
313 - Hey, you guys seen Cynthia?
314 - No, but maybe you can settle a debate.
315 - Maroon or beige?
316 - What are you guys
317 - talking about?
318 - Duh. Matching turtlenecks for the party.
319 - Hey, everybody.
320 - Oh, Cynthia, I wanted to apologize...
321 - Nothing to apologize for, Malcolm.
322 - Here.
323 - I'm canceling my party.
324 - These are uninventions.
325 - Don't crowd, there's one for each of you.
326 - Malcolm opened my eyes to the fact
327 - that I'm a creepy, friendless dork
328 - who has no reason to expect anyone
329 - to come to her party.
330 - You callous bastard!
331 - Cynthia, I didn't want to tell you like that. I'm sorry.
332 - No need to be sorry.
333 - I should be thanking you.
334 - Thank you, Malcolm.
335 - Cynthia... You know what?!
336 - There's only so much crying
337 - I can do in one day,
338 - and just looking at you makes me want to cry.
339 - So, if you don't mind,
340 - I'd like to leave you now.
341 - All right, no more distractions, Francis.
342 - I'm tired of yelling at you.

343 - I'm not saying Harvey's last heat wasn't exciting...
344 - You didn't have to kill him, you know.
345 - Yes! Yes, I did.
346 - Now, please,
347 - as a friend, just focus!
348 - I'm sorry.
349 - I know I tend to procrastinate,
350 - but when a deadline nears, I always manage to get it done.
351 - Okay. I'll check on you in 30.
352 - Uh, you'd better take this.
353 - Why?
354 - Man, you know this party's gettin' hotter
355 - It's gettin' hotter
356 - I'm feelin' hotter
357 - Feelin' hotter
358 - I want to let my hair down
359 - Gonna let my hair down.
360 - I can't believe I really made this.
361 - You know, Dad,
362 - if you work really hard at something, it shows.
363 - Yes, son. Yes, it does.
364 - Mmm...
365 - Class, during our next session
366 - we'll be holding a little competition.
367 - Friends and relatives are encouraged to attend,
368 - and don't be discouraged if you feel a little outclassed
369 - by some of our more promising students.
370 - We're all here to have fun.
371 - What do I get if I win?
372 - A six-inch paring knife
373 - and a bread cloche.
374 - Awesome!
375 - May I help you?
376 - Hi. I'm Malcolm.
377 - I don't know if you remember...
378 - I'm not sure. I have a vague recollection
379 - of you throwing a brick through my daughter's window.
380 - Oh, and I think you're the kid
381 - who ruined her party and humiliated her in a public toilet.
382 - How am I doing?
383 - Now, if you don't mind...
384 - It's okay, Dad.
385 - How's it going?
386 - Oh, great.
387 - The party's a blast.
388 - Can't you hear it in there?

389 - What are you doing here, Malcolm?
390 - You won't talk to me at school
391 - and you won't return my calls.
392 - I just want to say again that I'm sorry.
393 - Fine.
394 - You want to alleviate your guilt?
395 - You are absolved.
396 - Just let me finish.
397 - I'm not sorry that I told you the truth.
398 - You were just setting yourself up
399 - for a big disaster tonight
400 - if you went ahead with your party.
401 - I just wish I was nicer about it.
402 - What's the nice way to tell someone
403 - they're a social retard?
404 - So you see my problem.
405 - But what I didn't say
406 - is that even if you are a dork,
407 - you're also smart and funny
408 - and interesting and kind
409 - and a totally unique person,
410 - and if other people can't see that,
411 - that's their problem.
412 - So, how'd you learn to deal with the whole school
413 - making fun of you?
414 - The same way I deal with everything:
415 - I pretend it doesn't bother me
416 - and then lash out on people
417 - who don't deserve it.
418 - It seems to work.
419 - Do you want to come in?
420 - Hey!
421 - Can I help you?
422 - Yeah. We're here for Cynthia's party.
423 - We found these things in the library.
424 - Uh...
425 - I thought you handed out uninvitations.
426 - I thought you said no one would come.
427 - Come on in... I guess.
428 - I think he's actually going to win.
429 - I just hope we get to taste whatever it is he's cooking.
430 - Reese, this is the best spinach quiche I've ever tasted.
431 - What gives it that extra something?
432 - I put some allspice on the pine nuts before I toasted them.
433 - Allspice. Yeah,
434 - it just seemed like it would balance out the ricotta.

435 - How extraordinary.
436 - How much salt did you use?
437 - Just a pinch.
438 - I did not put all of this salt in there.
439 - Where do you keep your first aid kit?
440 - My husband's tongue is swelling up like a melon.
441 - I need a bathroom!
442 - I guess Cynthia was right.
443 - If you invite people to a party, they'll show up.
444 - Don't matter who's the best side
445 - East side, west side...
446 - Well, that sounds like fun,
447 - but I think I'm going to leave it unpierced for a while.
448 - You girls should really
449 - get up to the planetarium.
450 - They got a great laser show up there.
451 - I have a card
452 - that can get four of you in
453 - for the price of three.
454 - Let me know when you're going.
455 - As soon as my grandmother falls asleep,
456 - I can sneak up and sit next to you.
457 - Are you wearing cologne?
458 - Just my... aftershave.
459 - Hey, Stevie.
460 - I'm working... here.
461 - This party is jammin'
462 - Come on, get your booty on the floor...
463 - Can we please just go?
464 - Yeah, just two more hours and then we'll head home.
465 - Francis, the project is due tomorrow.
466 - Okay, don't worry.
467 - We have an eight-hour ride home.
468 - We'll do it then.
469 - By the way, this is Terri and her friend Robin.
470 - Everybody put your hands up...
471 - Hi.
472 - I'm Eric.
473 - I'm totally going to summer school.
474 - Dewey, go to your room.
475 - But Reese
476 - is the one who poisoned all those people.
477 - Now!
478 - What is wrong with you guys?
479 - You didn't even let me accept my trophy.
480 - Oh, I'll give you a trophy, mister.

481 - Honey, the whole cooking thing was my idea.
482 - I'll handle this.
483 - Reese, we pulled you out of class
484 - because we know you cheated.
485 - Now, you would have won easily.
486 - Why did you do it?
487 - I don't know.
488 - It was fun.
489 - Those people worked very hard on their dishes,
490 - and you destroyed them.
491 - How would you feel
492 - if you were that poor woman whose quiche you salted?
493 - Fat?
494 - Reese...
495 - do you know what empathy is?
496 - No.
497 - Empathy is putting yourself into other people's shoes
498 - so you can feel the way they do.
499 - If you hurt someone, empathy makes you hurt as well.
500 - Then, why would you want empathy?
501 - He has no more sense of right and wrong than a tree frog.
502 - What are we going to do?
503 - What can we do?
504 - It's back to punishment.
505 - How can we punish him if he doesn't care about...?
506 - All right, son, here's what's going to happen.
507 - For the next month, you are not allowed to cook a meal.
508 - That's it?
509 - So I don't cook, big deal.
510 - That means no chicken cordon bleu, no Windsor tortes.
511 - Wait a second.
512 - You said no cooking.
513 - The torte is baking.
514 - No baking, no broiling, no saut ing.
515 - Come on, you can't do that.
516 - You heard your father.
517 - The stove and all the whisks are off limits for a month.
518 - Oh, please, I'll be good. I promise.
519 - I'll do whatever you say.
520 - I'm sorry, son.
521 - This is the way it has to be.
522 - It worked.
523 - I think we really turned a corner with him.
524 - We have a weapon.
525 - His actions will have consequences.
526 - I know.

527 - We can hurt him.
 528 - We can be parents again.
 529 - Oh, it's even worth suffering through a month
 530 - of eating your flank steaks.
 531 - Amen to that.
 532 - Y'all gon' make me lose my mind
 533 - Up in here, up in here...
 534 - You know, I just realized something.
 535 - Parties suck.
 536 - The music always stinks, the food's bad,
 537 - and who cares if no one talks to you?
 538 - People are such phonies anyway.
 539 - Hey, Malcolm. Hey, Cynthia. Great party.
 540 - I like the music, and what's in the dip?
 541 - Ooh, you know what?
 542 - I'm gonna need that chair.

2.19 Episode 19: Tutoring Reese

1 - Hal?
 2 - Are you smoking again?
 3 - No!
 4 - I am cleaning.
 5 - Do you smell smoke? No, but I...
 6 - No, Lois, if I wanted to smoke a cigar
 7 - I wouldn't be sneaking around
 8 - like a scared little schoolboy.
 9 - I would do it out in the open like a man.
 10 - That was our third shop vac.
 11 - That is our last shop vac.
 12 - Yes, no, maybe
 13 - I don't know
 14 - Can you repeat the question?
 15 - You're not the boss of me now
 16 - You're not the boss of me now
 17 - You're not the boss of me now
 18 - And you're not so big
 19 - You're not the boss of me now
 20 - You're not the boss of me now
 21 - You're not the boss of me now
 22 - And you're not so big
 23 - Life is unfair.
 24 - Francis, I don't want to hear
 25 - another argument about it.
 26 - You are going to fix the roof.
 27 - That is totally unfair!

28 - I come home from school and
29 - you immediately put me to work.
30 - Well, someone has to do it,
31 - and you know your father is terrified of heights.
32 - He is not terrified!
33 - The last time he changed a lightbulb,
34 - we had to talk him down from the table.
35 - You are going to do this.
36 - Why don't you just put a choke chain around my neck
37 - and make me sleep in the garage?!
38 - This is what we call a "level four" rage.
39 - The only way not to get nailed is to make no sudden moves
40 - and avoid eye contact at all costs.
41 - And you...
42 - You think just because you hide the note,
43 - the parent-teacher meeting will just go away?
44 - Mom, Mr. Woodward is totally out to get me.
45 - Every teacher since kindergarten
46 - has been out to get you.
47 - I know. It upsets me, too.
48 - Why is the drain still clogged?
49 - Uh, honey, there was a, you know...
50 - I was only seconds away from...
51 - It's a funny thing, see...
52 - Oh, what a mess! Look at that!
53 - That is a milk ring on the table.
54 - Reese is still searching for academic truth.
55 - His...
56 - focus is diffuse.
57 - His initiative is waning, and...
58 - it's preventing his full potentiation.
59 - What?
60 - To put it simply, Reese isn't self-actualized.
61 - Look, maybe I could just give you a topic
62 - and you could tell us "good" or "bad."
63 - That would help us here.
64 - Reese is flunking almost every subject,
65 - and I'm going to recommend
66 - that he be moved into the remedial class.
67 - And that's a euphemism for...
68 - The remedial class.
69 - No. No, no, no, no, no, no, no.
70 - No, no, that is not an option.
71 - We'll get him to buckle down.
72 - I hope it's that simple.
73 - Reese will get back on track.

74 - We'll see to it if it kills him.
75 - I'm glad to see your level of commitment.
76 - I'm really happy we had this chance to talk.
77 - So we can go now.
78 - I don't want to hear any excuses.
79 - You will sit down every night
80 - and work until those grades are up.
81 - Why do I have to tutor him?
82 - Because
83 - God gave you a giant brain.
84 - Blame him.
85 - Reese screws up, and I get punished for it?
86 - Where's the logic in that?
87 - Malcolm, I have zero tolerance on this one.
88 - Finally, Mom found the courage to speak her mind.
89 - Why aren't you fixing that roof?
90 - It's 40 degrees out there. I'll freeze.
91 - And it's going to rain.
92 - That's why you have to fix the roof.
93 - Well, maybe if you didn't buy such crappy shingles,
94 - it wouldn't leak all the time.
95 - Francis, as long as you are in this house,
96 - you will do as I say.
97 - You know what, Mom?
98 - No.
99 - I'm too old to be bullied by you.
100 - Our whole lives, you have done nothing
101 - but dictate what you wanted.
102 - You're the boss of the world,
103 - and we're all sick of it.
104 - This may be your roof, but we live here, too.
105 - We are human beings
106 - with rights, and I'm hereby putting an end
107 - to your reign of terror.
108 - You should have seen the look on her face.
109 - It was totally worth it.
110 - Sounds like you-you've had it rough.
111 - Oh, man, you have no idea.
112 - Thanks.
113 - I've got a place near the bus station.
114 - It's warm and fairly dry.
115 - You can stay there for a while.
116 - If-if you want to.
117 - You'd do that for me?
118 - It's a tough world.
119 - We've got to look out for each other.

120 - Thanks.
121 - Richie! Dude!
122 - I heard your mom kicked you out.
123 - You want to stay at my place?
124 - You are a lifesaver!
125 - Could you give me a lift to...
126 - Sorry, man. We're going the other way.
127 - Hi.
128 - Why aren't you flying?
129 - My name is Dewey.
130 - Good to meet you, Tony.
131 - Want to play?
132 - Okay, but I get to be the red team.
133 - Look, I don't like this any better than you do.
134 - Let's just get it over with.
135 - Dude, this book's totally wrecked.
136 - What did you do to it?
137 - I threw it at a duck.
138 - Well, where's your math book?
139 - Which half?
140 - We'll just start with geography, then.
141 - I don't take geography!
142 - Yes, you do.
143 - You got a grade in it.
144 - Oh, that can't be good.
145 - Mi casa es su casa.
146 - This may be my parents' house,
147 - but, dude...
148 - down here, anything goes.
149 - Oh! What is that smell?
150 - It could be the laundry.
151 - It could be the mildew.
152 - It could be that rat I shot.
153 - I think I wounded it.
154 - It probably crawled into a hole in the wall
155 - to die or something.
156 - What's this?
157 - It's your bed. You got to blow it up.
158 - Welcome to Chez Richie.
159 - Rule number one: there are no rules.
160 - Rule number two: no shoes on the sofa.
161 - It is so real.
162 - Come on. What's the answer?
163 - You can do this.
164 - We've gone over this a thousand times.
165 - You have to carry the tenths.

166 - Tenths have to go someplace.
167 - Tenths don't just float around.
168 - Get smarter already!
169 - Think. Make your brain work.
170 - I could be outside doing anything other than this.
171 - But, no. I'm stuck in here babysitting this...
172 - 4.2.
173 - That's right.
174 - I mean...
175 - I actually understand this.
176 - The tenths have to go someplace.
177 - Great. Let's move on to the next one.
178 - Hal! Come down from there!
179 - Hi, honey.
180 - What do you think you're doing?
181 - Oh, just... fixing the shingles.
182 - Francis has responsibilities.
183 - You can't keep covering for him.
184 - This is not about him.
185 - It's about me.
186 - I just wanted to get some fresh air and...
187 - the view from up here is...
188 - is incredible.
189 - Did you ever think that I might be enjoying myself?
190 - I spent two days on it.
191 - There was even a paragraph that I thought really sucked
192 - so I went back and rewrote it.
193 - Malcolm, I'd never done that before,
194 - but last night... I mean, look at me.
195 - I'm going on and on while you're sitting here trying to read.
196 - How's the grammar?
197 - Never mind.
198 - Reese...
199 - This is C-minus work.
200 - All right! Nice job!
201 - You're not just saying that?
202 - No. This is seriously the best work I've ever seen you do.
203 - Yes! That's great!
204 - I couldn't have done it without you!
205 - Thanks, Malcolm.
206 - Ew!
207 - I kicked your ass!
208 - You got another "F"?!
209 - Mom, I read that paper.
210 - It's not an "F"! Then what is this?
211 - We've been studying four hours a night.

212 - Well, guess what. It's not enough.
213 - You're going to study eight hours a night
214 - if that's what it takes to get your grades up,
215 - and that's what you're going to do. But, Mom...
216 - I don't see a mother here.
217 - All I see is a warden with two prisoners
218 - who are out of their cell.
219 - Now get back in there!
220 - Oh, oh, oh!
221 - Not like this.
222 - I'm okay! I'm okay!
223 - Okay, you know what?
224 - It's freezing, but I don't need heat
225 - 'cause I got justice on my side.
226 - Mom will cave.
227 - She'll cave.
228 - It's going to be so sweet.
229 - Could you do that in the bathroom, Richie?
230 - Dude, no one's going in there for at least six hours.
231 - Well, then, could you do it over a wastebasket or something?
232 - And can we cool it on the porno for, like, five minutes?
233 - Yeah. When this is over, I'll just pop in
234 - Sluts of the Big Ten.
235 - No. No more porn.
236 - Dude...
237 - that's a documentary.
238 - Ow!
239 - God, my eye!
240 - Hey, try to find that toenail, Francis.
241 - It is so creepy to step on those things.
242 - Ow!
243 - Come on, Reese, the test is in two hours!
244 - This is too much, Malcolm.
245 - I'll never pass this thing.
246 - There's 30 true-false questions and five essays.
247 - It's impossible.
248 - So, Reese, today's the big test?
249 - What do you have to get on this thing
250 - to say out of remedial class?
251 - A "B."
252 - No, guys, he's serious.
253 - But you're... an idiot.
254 - You're right.
255 - Yeah. The only way this idiot's going to pass the test
256 - is if somebody else takes it for the idiot.
257 - Right, idiot?

258 - Stevie set the precedent!
259 - You had a chance for rebuttal,
260 - but since you didn't answer
261 - you waived your right!
262 - Therefore, it's an agreed-upon term!
263 - What am I going to do?
264 - I can't get put in the remedial class.
265 - They walk to the cafeteria
266 - holding each other's belts.
267 - Unless...
268 - maybe Lloyd's right.
269 - Maybe someone should take the test for you.
270 - You mean cheat?
271 - We can't cheat.
272 - Mom will kill us.
273 - And it's wrong.
274 - But more importantly, Mom would kill us!
275 - Hey, we're out of options here, Reese.
276 - You're going to get caught. No, we're not.
277 - And you know why?
278 - Because we have four brilliant minds here
279 - to help plan this out.
280 - You had to appeal to my vanity, didn't you?
281 - I'm in.
282 - I'm sorry, but I am honor-bound
283 - to report this conversation to the vice-principal.
284 - Then we're honor-bound to report
285 - you still sleep with an Elmo blankie.
286 - Okay, I'm in.
287 - We, uh... here's the VCR you ordered.
288 - I didn't order a VCR.
289 - Yes, you did!
290 - Feel free to call and verify.
291 - I know the extension number.
292 - There's someone there right now.
293 - That won't be...
294 - Or you can take a look
295 - at this A/V equipment schedule.
296 - Your name and class hour's right here on page seven
297 - in nonstudent handwriting.
298 - All right.
299 - Go ahead and leave it.
300 - Okay.
301 - No, no, you said you didn't order a cart
302 - so you're not going to get one.
303 - We'll just be leaving and pushing this out the door.

304 - Ah, here it is!
305 - Hey, watch out!
306 - Be... the cannonball.
307 - Are you all right?
308 - Way to go... hot rod!
309 - Okay, well, there's the rat.
310 - No, Tony, that's not fair.
311 - Today it's my cartoons before school
312 - and your cartoons after school.
313 - Fine, Tony, be that way.
314 - I don't want to be your friend anyway.
315 - Tony!
316 - I can't stay mad at you either.
317 - Hey...
318 - Did you get that history test back yet?
319 - Not yet. No, haven't seen it.
320 - You both better pray for a "B."
321 - Hey, did Francis call you at work yet?
322 - No. No, I haven't talked to him since he...
323 - He thinks he's making some kind of point
324 - by cutting off all contact.
325 - You know, he should know.
326 - Till he's ready to apologize,
327 - there's really no reason to call.
328 - I can't wait to see the look on his face
329 - when he realizes that we have figured him out.
330 - Ah! What have we to figure out, dear?
331 - That I'm in it for the long haul.
332 - He should know
333 - I am prepared to go the distance!
334 - You know, I think he likes tomatoes on his sandwich.
335 - Other bag, Hal.
336 - Ah, right. Bye.
337 - Bye.
338 - A masterful "B,"
339 - Malcolm.
340 - I could never dumb myself down like this.
341 - I find this "F"
342 - very troubling.
343 - Something... stinks.
344 - He knows we cheated!
345 - We're going to have to start cutting separate deals.
346 - He doesn't know anything, Dabney.
347 - I'm gonna go talk to him.
348 - Mr. Woodward?
349 - I'm Malcolm, I'm Reese's brother.

350 - Oh, hi, how are you?
351 - Well, Reese is upset.
352 - He thinks he did better than an "F"
353 - on his history test.
354 - I read it over, and I sort of thought...
355 - it wasn't half bad.
356 - Do you think there's any way
357 - you can maybe take another look?
358 - Malcolm, you should be commended for your fraternity,
359 - but, uh, the test deserved an "F."
360 - Mr. Woodward, maybe if you just looked at it again...
361 - I can't spend a disproportionate amount of time on Reese.
362 - It's not fair to the other students.
363 - But he didn't deserve an "F" on this.
364 - Look, Malcolm, I-I've been a teacher for a long time
365 - and, uh, I think I know what Reese is capable of.
366 - I really don't think you do, because...
367 - Look, you may not want to hear this about your brother,
368 - but I've known kids like Reese my whole life.
369 - They're the ones
370 - who throw water at you
371 - so it looks like you wet your pants.
372 - They aim for your legs
373 - in dodgeball,
374 - and you fall down and you break your jaw
375 - and you need to have your mouth wired shut
376 - and your teeth don't set properly.
377 - And you spend six years in orthodontia
378 - with the most painfully embarrassing headgear
379 - ever designed,
380 - which is only because they don't feel fully actualized.
381 - That guy's totally out to get you.
382 - Man! I was just using that as an excuse.
383 - He is so dead when Mom finds out!
384 - Reese, we can't bust him.
385 - If we rat him out, then Mom will know
386 - we cheated.
387 - We're doomed.
388 - Two is after one.
389 - Three is after two.
390 - Four is after three.
391 - Something is after something
392 - and then we get to ten!
393 - Good lord! FRANCIS: Thank God you're here!
394 - I was afraid you weren't going to get my message at work.
395 - What happened to your eye...?

396 - Hey, how do you guys want your burgers?
397 - Just a sec, man.
398 - All right, so I got it all worked out.
399 - You tell Mom that you need me to repair the lawnmower,
400 - and then I hang out and I just...
401 - No, no, I-I'm just not going to do that, Francis.
402 - Hey, you guys better
403 - figure it out quick.
404 - This cheap-ass trash can's melting.
405 - Well, maybe you could talk to her then?
406 - Just calm her down so that I could come home, maybe today even?
407 - Francis, you've got to stop putting me in the middle!
408 - What, you're just going to let her win this round, too?!
409 - Francis, there is nothing that I can do.
410 - You know what the problem is here?
411 - You and your mother are exactly alike!
412 - That's a lie!
413 - That is true!
414 - You're both stubborn and unwilling to bend.
415 - So, fine, you win!
416 - Congratulations!
417 - This is your prize!
418 - Now, if you'll excuse me, I have to go.
419 - It smells like something died in here.
420 - Your father's right, man.
421 - Sometimes you can be so stupid.
422 - Uh-oh.
423 - I'm sorry.
424 - No one wanted it to turn out this way.
425 - I feel like I let Reese down.
426 - Just keep moving, Tony.
427 - So where does this leave us?
428 - I think it's best if we make the switch as soon as possible.
429 - We need to look at this
430 - as an opportunity.
431 - Big opportunity, being in the dumb class.
432 - Reese, this isn't what I wanted,
433 - but you haven't left us any choice.
434 - Mom, don't do this.
435 - It's not Reese's fault.
436 - He didn't deserve an "F" on that test.
437 - Malcolm, we've already had this discussion.
438 - I saw the test, he did a good job.
439 - He deserved a "B."
440 - This guy is totally out to get him.
441 - Malcolm...

442 - Look, I'm sorry you feel that way,
443 - but you can't blame me for Reese's shortcomings.
444 - Mom, this is the test.
445 - Take a look at this question.
446 - "What was the cause of the Great Depression?"
447 - He put down "Black Thursday."
448 - That's a correct answer.
449 - No, that's only a partial answer.
450 - To get full credit he should have included
451 - the vast overproduction in the U.S.,
452 - protectionism in the foreign markets....
453 - Overexpansion of credit
454 - and stock market speculation?
455 - Yes. That would have been
456 - a complete answer.
457 - Ha! You didn't read the answer
458 - because that's exactly what I wrote.
459 - "I" wrote?
460 - The royal "I," as in Reese.
461 - Because I think we can all identify
462 - with what he's going through.
463 - You took that test, didn't you?
464 - You cheated...
465 - You let him cheat for you?
466 - You gave something he wrote an "F"?!
467 - You are out to get him.
468 - Oh, I can't wait to see you expelled or disbarred
469 - or whatever it is they do
470 - to creepy little men who abuse their power.
471 - There is no need for name-calling.
472 - I suggest we just leave things as they are...
473 - Oh, I don't think so.
474 - Here's the situation:
475 - if you notify the school,
476 - then the school will find out Malcolm cheated.
477 - He'll be expelled.
478 - Don't you threaten me.
479 - This isn't a threat.
480 - I just don't think you'd throw away
481 - the son who achieves for...
482 - well, Reese.
483 - You don't think I'd sacrifice this one?
484 - Let me explain something to you.
485 - I would sell Malcolm down the river
486 - in a heartbeat to save Reese.
487 - What? Malcolm's gonna be fine

488 - no matter what happens.
489 - Maybe he'll have to go
490 - to junior college or start off blue collar,
491 - but he'll work his way up to management eventually.
492 - Reese is the one who needs saving.
493 - I don't believe you.
494 - No mother could ever be that callous to her own son.
495 - Mom, please let me come home!
496 - I'm cold and I'm hungry!
497 - Please, I'll fix the roof!
498 - I'll paint the house, I'll do anything, Mom!
499 - Please, just let me live indoors, Mom!
500 - Please, I want to be warm again!
501 - Mom, please!
502 - Maybe we can work something out.
503 - There you go, Tony.
504 - Night-night.
505 - Oh, my God, look at the size of that thing.
506 - Dewey, what in the...?
507 - Run, Tony, Run!
508 - Why are they always named Tony?
509 - Bye, Tony.
510 - I love you.
511 - Yeah, it's cold, filthy and dangerous,
512 - but I say we got off easy.
513 - If we all pitch in, we should be done in a week.
514 - Hey, hurry up.
515 - I'm trying.
516 - I've got tar in my eyes.

2.20 Episode 20: Bowling

1 - This sucks.
2 - I know.
3 - I wish we were old enough to drive.
4 - Then we'd never be bored.
5 - I wish I could get out on my own
6 - and make a bunch of money and start the party.
7 - I wish I was a bird.
8 - Yes, no, maybe
9 - I don't know
10 - Can you repeat the question?
11 - You're not the boss of me now
12 - You're not the boss of me now
13 - You're not the boss of me now
14 - And you're not so big

15 - You're not the boss of me now
16 - You're not the boss of me now
17 - You're not the boss of me now
18 - And you're not so big
19 - Life is unfair.
20 - We're going bowling tonight with some kids from school.
21 - It's, like, four boys and six, you know, girls.
22 - Not that I care.
23 - Doesn't make any difference to me.
24 - Why can't I go bowling, too?
25 - Because you are spending the night in your room.
26 - You are being punished.
27 - And tomorrow you are going to the store
28 - and buying Mrs. McNabb a new parakeet!
29 - Aw, Dad? Don't look at me.
30 - As far as you boys are concerned,
31 - your mom and I are a united front.
32 - We're ready. Who's going to drive us?
33 - I'll do it. I'll do it.
34 - You, to your room. March!
35 - Come on, son.
36 - Race you to your room.
37 - Oh, boys, you are going to have so much fun.
38 - One complaint about your behavior
39 - and I'll come down on you like a hammer.
40 - Bowling strikes, picking up spares...
41 - And when you're getting ready to roll,
42 - the girls will be in back of you,
43 - checking out the old hinder.
44 - This is one of the last places
45 - you haven't been banned from,
46 - so unless you want to spend your Saturday nights
47 - in the Laundromat, you'd better behave.
48 - Do I smell cologne?
49 - Very sophisticated.
50 - Is this Irving Street?
51 - I've never seen that church before.
52 - Let's see, we were supposed to take the second left
53 - after we went over the bridge, and then...
54 - Oh, geez, how's anybody supposed to find this place?
55 - Here we are.
56 - This is good, Mom.
57 - You can drop us off here.
58 - Yeah, you don't need to come in.
59 - We can walk the rest of the way.
60 - Oh, I understand.

61 - You're at that age where I'm an embarrassment to you.
62 - Hi. I need two pair of shoes—
63 - size seven and size nine.
64 - Coming up.
65 - Where did all my money go?
66 - I've only got six dollars?
67 - Uh... just give me one pair, size eight.
68 - You boys can share.
69 - But Reese isn't wearing any socks.
70 - I'm not sticking my socks in those nasty shoes.
71 - Ha-ha! See?
72 - Told you we'd find it.
73 - Now let's just get you set up with some shoes.
74 - Ooh! Pricey.
75 - Good thing I stole some cash
76 - from your mom's wallet this morning.
77 - Go to sleep.
78 - I don't want to hear another peep out of you.
79 - It's not fair.
80 - I don't want to go to sleep early.
81 - Fine. Feel free to lie awake all night.
82 - Okay, go to sleep.
83 - I don't want to hear a peep out of you.
84 - It's not fair.
85 - I don't want to go to sleep early.
86 - We're not debating this.
87 - I'm serious, Dewey.
88 - I don't want any trouble with you.
89 - That means no pleading, no whining, no crying.
90 - You do understand why we're doing this, don't you, son?
91 - Hey, check it out.
92 - Beth Ballard's here.
93 - Yeah.
94 - I hear she's why Mr. Thomas got fired.
95 - You can go now.
96 - Thanks for the ride.
97 - Where are the parents?
98 - Are there no parents here?
99 - Mom, please don't...
100 - Where are your parents?
101 - Who's chaperoning this?
102 - Mom, we don't need a chaperone.
103 - Okay, it's me.
104 - We got two lanes here— let's use them!
105 - You, you, you, you and you, you'll use that lane.
106 - You five use this one.

107 - Mom, please don't do this.
108 - Are you kidding?
109 - You guys are bowling.
110 - You could cut the hormones around here with a knife.
111 - I mean, what kind of parent
112 - would leave these kids alone with themselves?
113 - Okay, I'll see you in a couple hours.
114 - Hey, there's
115 - Beth Ballard.
116 - Did you see that? She smiled at me.
117 - Hate to break it to you, but she was smiling at me.
118 - Okay, fine.
119 - Let's both go talk to her and find out.
120 - Sounds fair.
121 - Hey, Beth.
122 - Hi, Reese.
123 - Having fun?
124 - I guess.
125 - I'm kind of surprised to see you here.
126 - I mean, you're too cool
127 - to have to go to a bowling party.
128 - Well, I could say the same thing about you.
129 - Hey, I've got a great joke.
130 - How would you like to take a walk on the beach,
131 - feel the salt spray in your face and the wind in your hair?
132 - Sure. I guess.
133 - Looks like you already have!
134 - What's the matter with you?
135 - You spit on me, you pig!
136 - What? Don't you get it?
137 - Yeah, just one game.
138 - Oh, can you put me down at the end?
139 - See, my kids are here with a bunch of friends,
140 - and, you know, some are girls.
141 - I don't want to cramp their style.
142 - That's just not me.
143 - And another thing—
144 - the next person who swears
145 - is getting their parents called.
146 - You can count on it.
147 - I want to see a little daylight between you two.
148 - Let's go, Malcolm. You can do it.
149 - You're not going to throw
150 - another gutter ball this time.
151 - Mom, just let me bowl.
152 - Okay, okay.

153 - That's a good effort, Malcolm.
 154 - Yes!
 155 - Nice roll.
 156 - Thanks.
 157 - And you're pretty good, too.
 158 - I've got a joke for you.
 159 - Would you like to take a walk on the beach...
 160 - Reese!
 161 - You're up!
 162 - Oh.
 163 - Hello.
 164 - Hey, Dad. I need a favor.
 165 - Let's hear it.
 166 - Well, some of the other cadets
 167 - are going in together on an old car,
 168 - and if I put in 100
 169 - *I get the care every seventh weekend.*
 170 - *I could take road trips*
 171 - *and go on dates.*
 172 - *I could drive underprivileged children to cultural stuff.*
 173 - *Oh, come on, Francis.*
 174 - *That's ridiculous.*
 175 - *I'm not giving you the money*
 176 - *to buy one - seventh of a piece of junk.*
 177 - *Okay. Just thought I'd ask.*
 178 - *Later, Dad. Bye.*
 179 - *Hey, Mom, I need a favor.*
 180 - *Sure. Let's hear it.*
 181 - *Well, some of the other cadets*
 182 - *are going in together on an old car*
 183 - *and if I put in 100 bucks*
 184 - *I get the care every seventh weekend.*
 185 - *Get back in there!*
 186 - *I could take road trips and go on dates.*
 187 - *I could drive underprivileged children to cultural stuff.*
 188 - *Oh, honey, I'm sorry.*
 189 - *I really don't think we can afford this right now.*
 190 - *Of course. I knew you'd say that.*
 191 - *Why do I even try?*
 192 - *Now you can go to bed happy,*
 193 - *knowing that you kept my life a living hell!*
 194 - *Maybe the lane is warped.*
 195 - *Mom, please.*
 196 - *You're not that bad of a bowler, Malcolm.*
 197 - *I know you're not.*
 198 - *What are you doing? Try this one.*

199 – *It's a lighter ball.*
 200 – *Mom, this is a little kid's ball.*
 201 – *Just do it. Try it.*
 202 – *Pick a lane!*
 203 – *Your brother's not very good.*
 204 – *Maybe you should help him.*
 205 – *Nah. I couldn't do that in front of everybody.*
 206 – *I'm kind of his hero.*
 207 – *It would just embarrass him.*
 208 – *That's sweet.*
 209 – *You know, you never*
 210 – *told me that joke. Oh, right.*
 211 – *Would you like to take a walk on the beach,*
 212 – *I feel the salt spray...*
 213 – *Reese, you're up!*
 214 – *Yeah!*
 215 – *Pop! and drop! em.*
 216 – *I'm not buying it.*
 217 – *What's wrong, son?*
 218 – *Nothing.*
 219 – *Oh. Hey, you want me to read you a story?*
 220 – *No.*
 221 – *Oh, come on.*
 222 – *Hey, I'll read you "Wilbur the Worried Worm."*
 223 – *You love that.*
 224 – *Let's see, where...*
 225 – *Hey, here it is.*
 226 – *How about that?*
 227 – *Okay.*
 228 – *"There once was a worried little worm named Wilbur."*
 229 – *Oh, perfect.*
 230 – *"Wilbur lived in a magic garden filled with beautiful flowers.*
 231 – *One day..."*
 232 – *Ha – cha!*
 233 – *Man, six strikes.*
 234 – *You're on your way to a perfect...*
 235 – *Hey.*
 236 – *Oh, hi.*
 237 – *Sorry about my brother.*
 238 – *We try to limit his contact with humans.*
 239 – *Don't worry. You still look great.*
 240 – *You're not very much like him, are you?*
 241 – *No.*
 242 – *You're so cute.*
 243 – *I hate bowling. I love bowling.*
 244 – *Medium with thick crust,*

245 – *mushroom, pepperoni...andextracheese, please.*
 246 – *Ah.*
 247 – *Gesundheit.*
 248 – *Iamthemayorof StrikeTown.Yah!*
 249 – *Areyoudeaf?*
 250 – *What?*
 251 – *Iguessthat'sayes*
 252 – *tothe"doyoulikemylipgloss?"question.*
 253 – *Yeah.Uh, yes.*
 254 – *I mean, whywouldn'tIsayyestoanythingyouask?*
 255 – *Hey, notbad.*
 256 – *You'reaprettysmoothtalker.*
 257 – *Whatelseareyougoodat?*
 258 – *Alotofthings.*
 259 – *So, howaboutyoupick...onething?*
 260 – *MaybeIwill.*
 261 – *MaybeI'dlikethat.*
 262 – *Maybeyouwould.*
 263 – *Myroll.*
 264 – *Maybeitis.*
 265 – *Ijustcan'tseemtostoptalkinglikethis.*
 266 – *Stoptalkinglikethat, Malcolm.*
 267 – *Youcandothis – now, justremember,*
 268 – *bendyourkneeonthe follow – through.*
 269 – *Andremembertokeep*
 270 – *yourelbowin.*
 271 – *Whydon'tyoujustkillmeandgetitoverwith?*
 272 – *Comeon, I'mtryingtohelpyou.*
 273 – *Can'tIatleastuseaboy'sball?*
 274 – *No.You'veknockedover fivepins*
 275 – *sinceyouswitchedtothatball.*
 276 – *Aw...*
 277 – *Youmustreallywantoutofthisroom*
 278 – *todrawsuchamanipulativepicture.*
 279 – *Mm – hmm.*
 280 – *Gotosleep, sweetie.*
 281 – *That's11.50.*
 282 - *I gave all my cash to the video guy.*
 283 - *Do you take credit cards?*
 284 - *Yeah.*
 285 - *Is one enough?*
 286 - *Better make that two.*
 287 - *Thank you.*
 288 - *Gesundheit.*
 289 - *Oh, oh, wait. Where are you going?*
 290 - *I have to use the restroom. No, no, no.*

291 - Nobody leaves. But I...
292 - No, no, no, please, please,
293 - everything's got to stay the same.
294 - Please, I need you here.
295 - I've never... I've never been this close before.
296 - You are a part of this.
297 - You're all
298 - a part of this.
299 - Each a thread in a fabric of the perfect game.
300 - Oh, sure, it'll be my name
301 - up there on that plaque by the men's room door,
302 - but each of you know in your heart
303 - that you had a vital role Okay, okay.
304 - in my success... Okay.
305 - Okay!
306 - Just... go quick.
307 - Okay, thank you.
308 - Thank you.
309 - Gesundheit.
310 - Two to go.
311 - What's their problem?
312 - Yeah. It's just bowling.
313 - Relax.
314 - I wish we could be alone somewhere.
315 - Like outside?
316 - No. There's security cameras out there.
317 - Trust me.
318 - You see, Malcolm?
319 - Isn't it great when you don't have
320 - to worry about the gutters?
321 - You can just bowl and have fun.
322 - I wish we could be alone somewhere.
323 - Me, too.
324 - Wait, I still have to tell you that joke.
325 - Would you like to take a walk on the beach,
326 - feel the salt...
327 - You know what?
328 - That's not a good joke.
329 - Mom, I don't want to do this.
330 - Malcolm, I didn't raise you
331 - to stop trying when something is hard.
332 - You can do this.
333 - You just concentrate on those pins.
334 - You throw the ball.
335 - You are not giving up until you bowl a strike.
336 - Your mother's right, Connie.

337 - My name's not Connie!
338 - Okay, Mom,
339 - you want to see a strike?!
340 - Malcolm, what are you doing?
341 - Look at me!
342 - I'm the world's greatest bowler!
343 - I care so much about bowling!
344 - Bowling is so important!
345 - Malcolm, come back here!
346 - You want a strike?
347 - I'll give you a strike!
348 - Here's your damn strike!
349 - Way to go, Connie!
350 - Listen, maybe you shouldn't...
351 - Connie, Connie.
352 - Connie, Connie, Connie.
353 - Connie, Connie, Connie...
354 - Oh, man, that was classic.
355 - Okay, let's go make out.
356 - I don't think so.
357 - ...Connie, Connie, Connie,
358 - Connie, Connie...
359 - Okay, I think bowling's over.
360 - Get your jackets.
361 - I'm taking everyone home.
362 - Turn in the shoes.
363 - I'll meet you out front.
364 - See? Nobody's here.
365 - Yeah.
366 - You know, I think you're really cute.
367 - Thanks.
368 - You're cute, too.
369 - Only one more.
370 - Okay, I'm going for it.
371 - I'm totally going to kiss her.
372 - Gesundheit.
373 - That counts, right?
374 - 300.
375 - It has to count.
376 - 3-0-0.
377 - 3-0-0.
378 - 3-0... oh!
379 - What's going on?
380 - I haven't heard a peep out of you in over an hour.
381 - I'm kind of tired.
382 - But you haven't tried your fake running away

383 - or your sleepwalking yet.
384 - It's not like you to give up so easily.
385 - Hmm.
386 - Maybe you've finally learned
387 - that all those silly little games you play
388 - aren't going to get you anywhere.
389 - I guess.
390 - When you're punished in this house
391 - you're going to serve your time.
392 - There's no getting around it.
393 - Well, I suppose you've suffered enough.
394 - I guess there's no harm in 20 minutes of television.
395 - Okay.
396 - Wait a minute.
397 - Unless this is a new ploy.
398 - You get right back into bed, mister.
399 - Okay.
400 - No, no, hold on.
401 - I'm-I'm... I'm being ridiculous.
402 - Go, watch TV.
403 - Wait, not so fast.
404 - I'm not falling for it.
405 - I'm being ridiculous.
406 - But you are not getting away with it.
407 - Go, watch TV.
408 - No, stop, stop.
409 - Stay right where you are.
410 - Okay.
411 - Okay, I tell you what we're going to do.
412 - You are-are going to watch television.
413 - But it's going to be something you're not going to enjoy.
414 - That ought to do it.
415 - Okay, who just won?
416 - I'm not sure.
417 - Hey, Mom, I've got to tell you—
418 - I wasn't on board at first with you staying,
419 - but tonight was...
420 - well, it was magic.
421 - Hi.
422 - What? You want to make fun of me, too?
423 - No.
424 - I just wanted to tell you
425 - that I thought it was really brave of you
426 - to stand up to your mom like that.
427 - And I also thought
428 - it was hilarious

429 - the way you didn't hit a single pin
430 - when you were, like, what, an inch away?
431 - Is there a point to all this?
432 - No.
433 - Do you want to kiss me?
434 - Why do you think you can come over here
435 - and make fun of me and...
436 - Okay, that's it.
437 - Oh, for God's sake,
438 - you are worse than your father.
439 - You two are sitting on opposite sides of the car.
440 - Okay, fine, don't count it.
441 - But you and I both know
442 - that was a perfect game.
443 - Reese, get out of the photo booth!
444 - Uh, hi.
445 - You... you probably want your privacy.
446 - I'll get out of your way.
447 - So, how'd it go? So, how'd it go?
448 - Next time, you take 'em. Next time, you take 'em.

2.21 Episode 21: Malcolm vs Reese

1 - Hey, Mom.
2 - Want to buy a worm?
3 - Oh, for crying out loud.
4 - Well, let's get you cleaned up.
5 - Don't forget your ears, Dewey!
6 - Okay!
7 - Yes, no, maybe
8 - I don't know
9 - Can you repeat the question?
10 - You're not the boss of me now
11 - You're not the boss of me now
12 - You're not the boss of me now
13 - And you're not so big
14 - You're not the boss of me now
15 - You're not the boss of me now
16 - You're not the boss of me now
17 - And you're not so big
18 - Life is unfair.
19 - Hey, you!
20 - When Francis is home, anything we do is fun.
21 - I mean, we're just watching
22 - some stupid TV show, but it doesn't matter.
23 - This totally rules.

24 - This totally sucks!
25 - Isn't there anything fun to do around here?
26 - I've got some chalk.
27 - We could draw some dead guy outlines on the sidewalk.
28 - Boring.
29 - Mom's not home.
30 - We could play cantaloupe ball.
31 - We did that last time I was home.
32 - Come on, guys, think!
33 - I'd be up for the chalk outline thing.
34 - Kitty's at the end of an ear infection.
35 - He'll need drops three times a day.
36 - Now, Jellybean likes to have
37 - a half-cup of wet food in one bowl
38 - and a half-cup of dry in another.
39 - Now, he likes the juice
40 - from the wet half poured onto the dry.
41 - Now, no overfeeding.
42 - I mean that, mister.
43 - Okay, maybe tomorrow.
44 - I can't say no to you.
45 - Craig, can we speed things up?
46 - We've got Jellybean's emergency numbers.
47 - We know where his sweaters are.
48 - You showed us how to take his temperature.
49 - Is there anything else Dewey needs to know?
50 - I guess that's it, sport.
51 - Now, taking care of another living thing
52 - is a big responsibility.
53 - Are you sure you're up to the challenge?
54 - Mm-hmm.
55 - Don't worry, Craig. I have a feeling
56 - Dewey's going to do a great job.
57 - Great, and when the long weekend is over,
58 - you'll have earned five whole dollars.
59 - You told Mom ten. Right, ten.
60 - Aren't you a good little listener? Ow!
61 - I'm not so sure about this, Hal.
62 - Are you sure that Dewey can handle this?
63 - Aw, it's no big deal, honey.
64 - A job is a good thing for a boy.
65 - It teaches him the value of money.
66 - It gives him a little self-confidence.
67 - Besides, Craig's new place
68 - is only two blocks from our house.
69 - Hey, you can see our backyard from here.

70 - Hey... I almost forgot to show you my itinerary.
71 - Yeah, the convention lasts three days.
72 - I'll be back early Monday evening.
73 - Wow, Craig, I had no idea you were so into comic books.
74 - Well, it's not like I'm a freak about it.
75 - It just helps me keep my life in perspective.
76 - You know, somehow my problems seem insignificant
77 - when compared to Richie Rich's.
78 - Well, it's time to say good-bye, Jelly Belly.
79 - Come give Daddy some kissy-kisses.
80 - I love you...
81 - Yes, I do-do-do... do-do-do-do-...
82 - I know, son, but a job's a job.
83 - Big news, guys.
84 - Things are going to get a lot more interesting around here.
85 - What's up?
86 - I forget—
87 - you guys enjoy wrestling, don't you?
88 - Rage in the Cage?!
89 - Oh, my God! You're the best brother ever!
90 - We're going to have so much f...
91 - That's only two tickets.
92 - I know.
93 - How am I ever going to decide which one of you to take?
94 - You deliberately bought two tickets just to torment us?
95 - No, of course not.
96 - I bought them to see who loves me the most.
97 - Now, I know you both love me...
98 - but I bet one of you loves me just a little bit more.
99 - No. No way. We're not doing another butt-kissing contest.
100 - There's got to be another way.
101 - Okay, fine. Who's got a quarter?
102 - Here. Great.
103 - You're in the lead.
104 - Maybe you should make me a sandwich.
105 - Oh, come on, guys. It's Rage in the Cage!
106 - You should be happy!
107 - We are happy.
108 - Well, you're not doing the happy dance.
109 - Happy dance, happy dance, we love to do the happy dance.
110 - Happier.
111 - Happy dance, happy dance,
112 - we love to do the happy dance.
113 - Happier.
114 - Happy dance, happy dance, we love to do the...!
115 - A half-cup of wet food in one bowl

116 - and a half-cup of dry in another.
117 - He likes the juice from the wet half
118 - poured onto the dry.
119 - Jellybean also likes you better than your brothers.
120 - Everyone likes you better than your brothers.
121 - Someday, you're going to be president of Idaho
122 - and anyone taller than you will be fed to wolves.
123 - Time for your eardrops, Jellybean.
124 - Okay, Jellybean, stop hiding.
125 - Here, kitty, kitty, kitty.
126 - Okay, come on.
127 - Please don't go outside, Jellybean.
128 - Don't be scared, Jellybean.
129 - They're just eardrops. See?
130 - Jellybean!
131 - Jellybean!
132 -
133 - Turn.
134 - Hey, Ma, can I borrow the car to go over to Richie's house?
135 - Uh, no.
136 - Why not?
137 - Because whenever you return the car, it's always filthy.
138 - That is so unfair.
139 - You always assume the worst of me.
140 - Assume? I see it.
141 - How am I going to show you that I've actually grown up
142 - if you never give me the chance?!
143 - Okay, I'm listening.
144 - Okay, how about if I wash the car before I take it?
145 - And I'll rake the leaves and I'll scoop out the gutters,
146 - and if that's not enough, I'll clean the whole attic!
147 - Mom, give him a break.
148 - Okay, you got yourself a deal.
149 - Bring it home in one piece.
150 - You need anything ironed, Mom?
151 - Dewey? You in here, son?
152 - What's wrong, son?
153 - You were supposed to be home hours ago.
154 - I can't do anything right.
155 - Dewey.
156 - Where's Jellybean?
157 - I left the door open, and he ran away.
158 - Oh, dear.
159 - Do we have to tell Mom?
160 - Well, this is a very serious situation, son.
161 - Of course we're not going to tell your mother.

162 - Really?
163 - Really.
164 - But I think it might be a little bit
165 - too much responsibility for your first job.
166 - Hey, don't worry, we'll find Jellybean.
167 - But I've been looking for hours.
168 - Well, that's your first lesson, Dewey.
169 - Sometimes it takes a lot of time and hard work
170 - to accomplish something.
171 - But what if Jellybean's hurt?
172 - It's dark outside.
173 - Let me tell you a little something
174 - about cats, all right?
175 - They're nocturnal creatures,
176 - which means they prefer the night.
177 - Then again, so do coyotes and feral dogs
178 - and devil worshippers.
179 - My point is that Jellybean is fine.
180 - He'll come home when he's good and ready.
181 - We're just going to put a little bowl of food out,
182 - and he'll come back.
183 - Are you sure?
184 - Trust me, tomorrow morning, everything is going to be fine.
185 - Dad! Jellybean's bowl is empty!
186 - He was here!
187 - You're the smartest man in the world!
188 - Yes!
189 - No sign of forced entry.
190 - I just don't see how these guys got in.
191 - It's a mystery.
192 - You left the window open.
193 - Mystery solved. I'm sorry,
194 - what is it you say you're doing here again?
195 - We're watching the cat while the owner's away.
196 - I don't see a cat.
197 - We're not doing a very good job.
198 - Hello?
199 - Hal?
200 - Oh, Craig! Hi!
201 - How's the convention?
202 - Fantastic.
203 - I've picked up some great bargains.
204 - You would not believe some of the idiots that are here.
205 - Anyhow, I just called to see how Jellybean's doing.
206 - Oh, fine. He's a frisky little guy, you know.
207 - Oh, get off the TV, Jellybean!

208 - That reminds me—
 209 - could you hit the timer button on my VCR?
 210 - I want to tape Arliss.
 211 - Uh...
 212 - Sure, no problem.
 213 - Hey, Hal, um, I don't want you to think I'm weird, but...
 214 - could you put Jellybean on the phone?
 215 - Uh, yeah, let me just...
 216 - pick him up, yeah...
 217 - There he is!
 218 - Okay...
 219 - Okay, I got his ear to the phone!
 220 - Hey, Jellybean!
 221 - How's my widdle pussycat?
 222 - Have you been a good boy
 223 - while I've been away?
 224 - I love you, honey.
 225 - Give Daddy a kiss.
 226 - Jellybean?
 227 - I got to tell you, Reese, you are doing a great job.
 228 - I am very impressed.
 229 - Thank you.
 230 - Here?
 231 - Nah, one over.
 232 - I just want to point out
 233 - that Malcolm has not done a thing,
 234 - and I have been carrying you around all afternoon.
 235 - Don't think your enthusiasm
 236 - and that pathetic look of desperation
 237 - are going unnoticed.
 238 - Here you go, Francis.
 239 - What's this?
 240 - Your English term paper
 241 - on the rise of the novel.
 242 - It's a guaranteed "A."
 243 - You can screw off the whole rest of this semester
 244 - and still pull a "C."
 245 - This pleases me.
 246 - Jellybean!
 247 - Come on, Jellybean.
 248 - Come to Hal.
 249 - That's a good pussycat.
 250 - That's a good pussycat.
 251 - Stay right where you... Damn!
 252 - Come back here, Jellybean!
 253 - Jellybean! You want some kissy-kisses?!

254 - Kissy-kisses!
255 - What is it?
256 - What?
257 - You know, I realized something.
258 - You could do Francis's homework for the next ten years,
259 - but you still can't go to Rage in the Cage
260 - if you're grounded.
261 - What are you talking about?
262 - Mom!
263 - What is with you, Reese?
264 - You've got to get in there
265 - and see what Malcolm did to Dewey.
266 - He's totally lost it! Hey, Mom.
267 - Where's Dewey?
268 - He left early to go feed Craig's cat.
269 - No way!
270 - Huh?
271 - What is going on with you, Reese?
272 - Oh!
273 - Dewey, wait till you see who I found...
274 - What happened to your face?
275 - What happened to your pants?
276 - Never mind that.
277 - Look who I have.
278 - Mrs. Johnson's cat?
279 - Yes... Mrs. Johnson's cat, yes!
280 - Go, scoot.
281 -
282 - Hey! I found these in the laundry in my shirt pocket!
283 - You put them there, didn't you?!
284 - Yeah, just like you put my muddy sneaker on the kitchen table!
285 - Guys, what's going on?
286 - He's trying to get me grounded so I can't go with you,
287 - but he's too stupid to pull it off!
288 - We'll see who's stupid when this stupid
289 - is watching a wrestling match.
290 - Whoa, guys, this is
291 - supposed to be a contest about love,
292 - and you've twisted it into something ugly.
293 - Carry on.
294 - Get off me! Get off! Ow!
295 - This, too, pleases me.
296 - Okay, we can fix this.
297 - Cats are territorial.
298 - I'd put money on it that Jellybean hasn't been
299 - outside a square block of this place.

300 - Ooh!
301 - Yup, he's been back.
302 - These are fresh.
303 - But he never stays.
304 - Well, then we'll just have to find
305 - a way to keep him here, won't we?
306 - Paid a little visit to my doctor.
307 - What are those?
308 - These are sleeping pills, Dewey.
309 - I simply told him I've been up for the past few nights,
310 - things aren't going well with the wife,
311 - afraid I'm going to lose the house...
312 - But don't you worry, son.
313 - Those are just lies I told to get prescription drugs.
314 - Now, we're just going to grind a few of these up,
315 - sprinkle it on his food,
316 - and it's sweet dreams, Jellybean.
317 - Should we put them in the wet or the dry?
318 - The wet, dry, milk, water—
319 - we have to cover all our bases, son.
320 - We are going to get this cat!
321 - Which one's Jellybean?
322 - Well, that's another challenge.
323 - We'll make three piles:
324 - "Probably Not Jellybean," "Definitely Not Jellybean,"
325 - and... "Not Even a Cat."
326 - We'll start with that possum.
327 - I think it's time to call Mom.
328 - I was hoping you'd say that.
329 - Rage in the Cage. Rage in the Cage.
330 - What are you doing?
331 - Wait till Mom sees what you did to my expensive microscope.
332 - You don't have the guts.
333 - Say you quit, Reese.
334 - No! You're going to totally be grounded
335 - when Mom sees the beating you gave me.
336 - What are you doing?
337 - Sucker!
338 - Oh, yeah? Oh, yeah?
339 - Hey, hey, hey!
340 - This isn't about the tickets, is it?
341 - You have to decide. Who's going with you?!
342 - Oh, yeah, I probably should've said something.
343 - I met this girl at the Burger Barn,
344 - and guess what?
345 - She likes wrestling.

346 - What? You can't.
347 - Guys, it's a girl...
348 - who likes wrestling.
349 - I'm just as much a victim as you are.
350 - Aw, you'll understand when you're older.
351 - You guys are cool.
352 - I'm definitely bringing you home a couple programs.
353 - You're telling me none of these cats is Jellybean?
354 - What's wrong with you?!
355 - Come on, Lois, this is a very complicated situation.
356 - Don't blame Dewey.
357 - I am not blaming Dewey.
358 - Oh.
359 - Mom, maybe we can...
360 - Dewey, it's okay, just let your mom take care of it.
361 - Now here's what we're going to do.
362 - Okay, I'll say it.
363 - It was a really bad idea.
364 - I'll tell you one thing—
365 - I've never seen 50 cats run out of a place so fast.
366 - Hal, how could this have happened?
367 - We've ruined Craig's life.
368 - No, no, it is not our fault, Lois.
369 - At a certain point, we simply have to say
370 - to ourselves that Craig is just cursed.
371 - Dad, it's Jellybean!
372 - Oh, my God!
373 - Oh, my God.
374 - Let me just grind up one of these sleeping pills.
375 - Won't take a minute. Keep him entertained.
376 - Or we could just pick him up.
377 - Yay!
378 - You see, Dewey, I told you everything would work out.
379 - You know, it doesn't pay as well
380 - as some other summer jobs,
381 - but I get the chance to mentor inner-city children.
382 - And how can you put a price on smiles?
383 - Oh, you're cute and sweet.
384 - You know, this is the first time I've gone out in six months.
385 - Then... we'll have to make this
386 - a night to remember, won't we?
387 - Amateurs.
388 - What?
389 - Oh, it's nothing.
390 - It's just a prank from...
391 - some of the kids at the center.

392 - You know, it's inspiring how they can laugh
393 - after all they've been through.
394 - Oh, man!
395 - I wasn't speeding, was I?
396 - I don't think so.
397 - License and registration.
398 - Officer, what did I do?
399 - This car has been reported stolen.
400 - License and registration, please.
401 - Oh, it's been reported stolen, huh?
402 - I'm not going to ask you again. License and registration.
403 - Look, Officer, I know this looks bad, but...
404 - Open the trunk, sir.
405 - Officer, let me explain...
406 - Open the trunk!
407 - Get out of the car!
408 - Mom wasn't too thrilled
409 - about having to pick us up at the police station,
410 - but it was totally worth it.
411 - We don't have to serve Francis anymore.
412 - Here's your sandwich, Craig.
413 - Can I go to bed now?
414 - Ooh, mayo on only one side?
415 - It's a lot of mayo.
416 - No one's saying it's not,
417 - but I specifically asked for it on both sides.
418 - Craig... Malcolm,
419 - I don't like this any more than you do,
420 - but it was your mom's idea.
421 - Since as long as I'm living here you have to do everything I say,
422 - I'll try to meet you halfway and make my orders
423 - as clear as possible, okay, champ?
424 - Here, I heated it for ten seconds just like you said.
425 - It's still not quite room temperature.
426 - Look, I know I'm being demanding,
427 - but Jellybean's apartment was burned down, too.
428 - All right, it was almost worth it.
429 - There's something you have to see.
430 - Cut.
431 - Oh, honey, the night is still young.
432 - What's the line?
433 - I'm sorry.
434 - Cut.
435 - Ow!
436 - Cut.
437 - Shut up! We wouldn't be in this mess

438 - if you hadn't called for help.
439 - Keep... pushing me...
440 - ass.
441 - Would you guys stop laughing?
442 - Dang, it's not that funny.
443 - Craig, you can't say "ass."
444 - Keep...
445 - pushing me...
446 - ass.
447 - Whoo!
448 - Cut! Cut!
449 - Now, honey, I'm sorry you had to see that.

2.22 Episode 22: Mini-Bike

1 - Oh, my God. Hal, look at this.
2 - We still have a Christmas present for one of the boys.
3 - I wonder what it is.
4 - Reese ever get that football jersey?
5 - I can't remember.
6 - Well, you know, honey,
7 - the boys got so much for Christmas last year,
8 - they don't even appreciate what they have.
9 - If we save it for his birthday,
10 - it'll be that much more special.
11 - Hal, this one's for you.
12 - Oh, boy! You did get me
13 - that DVD player I've been hoping for.
14 - I thought you forgot.
15 - To be honest with you,
16 - I've been holding a grudge for months.
17 - Now I get to watch all those DVDs I've got hidden
18 - in the garage.
19 - Oh.
20 - Jumper cables.
21 - Thank you, honey.
22 - Yes, no, maybe
23 - I don't know
24 - Can you repeat the question?
25 - You're not the boss of me now
26 - You're not the boss of me now
27 - You're not the boss of me now
28 - And you're not so big
29 - You're not the boss of me now
30 - You're not the boss of me now
31 - You're not the boss of me now

32 - And you're not so big
33 - Life is unfair.
34 - Oh, this is ridiculous.
35 - Craig has been in there for 45 minutes.
36 - God, I hope I get it
37 - I hope I get it
38 - How many people does he need?
39 - How long is he going to be living with us?
40 - Look, we have to be patient with him.
41 - We burned the man's house down.
42 - How many boys, how many girls?
43 - He doesn't like the way I look
44 - He doesn't like the way I dance
45 - He doesn't like the way...
46 - That's it, we're opening the door.
47 - Someone go get me a coat hanger.
48 - I did that yesterday, Dad.
49 - Trust me, don't go in there.
50 - He's done when he's done.
51 - Hey, everyone.
52 - Say good morning, Jellybean.
53 - Oh...
54 - dear Lord.
55 - We burned his house down.
56 - You know, I'm really excited
57 - about this father-son weekend at Marlin.
58 - Spend some time with Francis, do some male bonding,
59 - maybe even a survival hike.
60 - You have your fluffy pillow?
61 - Right here.
62 - I'm really going to miss you.
63 - Oh...
64 - Come with me.
65 - I can't. I'm not allowed.
66 - It's fathers and sons only.
67 - Well, I'll hide you.
68 - No one will know.
69 - You can be my dirty little secret.
70 - Now this is nice.
71 - And don't you worry about a thing, Hal.
72 - I'll take as good care of your house as you did mine.
73 - I'm just kidding.
74 - I won't burn your house down.
75 - But that's all in the past. Totally forgotten.
76 - Better get going, though. Don't want to be late.
77 - Thanks.

78 - Bye, honey.
79 - Bye. Bye.
80 - Uh, Lois,
81 - I'm aware this isn't the most comfortable situation here,
82 - having me around all the time,
83 - the forbidden fruit, as it were.
84 - Especially now, with Hal gone.
85 - Yeah, Craig, it's not... But, shh...
86 - Whatever feelings we shared...
87 - that's in the past.
88 - That part of us is dead now.
89 - Craig, I... Shh, shh, shh!
90 - Let's not rekindle this.
91 - You know, if you're not allowed
92 - to keep a squirrel in your locker,
93 - they should put up a sign.
94 - I'm not psychic. I can't read minds.
95 - Look.
96 - No, Dewey, let's go.
97 - No, it's a minibike.
98 - Someone's just throwing it away?
99 - Man, that would be so cool to have.
100 - Wait! Wait!
101 - Wait.
102 - You can't throw that out.
103 - This?
104 - It's a piece of trash.
105 - What are you talking about?
106 - That's not trash.
107 - You don't know what trash is.
108 - I am a garbage man.
109 - Look, why don't you give us the bike?
110 - Maybe we can fix it up or something.
111 - What's it worth to you?
112 - What? We don't have any money.
113 - You were just about to throw it away.
114 - Give you 30 bucks.
115 - Done.
116 - Where'd you get 30 bucks?
117 - What are you, a cop?
118 - Hey, Lois.
119 - Just fighting Father Time.
120 - Craig, I have to work late tonight.
121 - Would you mind feeding the boys?
122 - No problem.
123 - Thanks.

124 - So, uh, I'm in charge, then?
125 - All you have to do is fix them some dinner. Right.
126 - But I'm completely in charge.
127 - They got to listen to me.
128 - Dance for me.
129 - That's right, dance. Why?
130 - 'Cause I'm in charge, that's why.
131 - We burned his house down.
132 - Look at it. It was just dirty.
133 - The paint job's perfect.
134 - And all it needs is a spark plug and a carburetor
135 - and it'll be working.
136 - We can get that stuff off Dad's lawnmower.
137 - This minibike is the coolest thing
138 - we've ever had in our lives.
139 - This totally makes up for all the years of crap.
140 - This is the only thing we've ever shared.
141 - This is the only thing we've had that's worth sharing.
142 - The first thing I'm gonna do
143 - is go down to Principal Littledove's house
144 - and cut donuts on his front lawn.
145 - Okay, why don't you take it tomorrow and Wednesday
146 - and I'll take it on... Excuse me?
147 - What? What are you doing?
148 - Nothing, I'm just making up a schedule.
149 - Why do you get to make up the schedule?
150 - What's the problem?
151 - I'm giving you the first day.
152 - So what?
153 - You're not the boss of everyone.
154 - Look, I'm the one who put together the engine.
155 - Well, I'm the one that paid for it.
156 - You wouldn't even have it if I didn't see it.
157 - Shut up, Dewey.
158 - You shut up!
159 - Look, it's not even fixed yet.
160 - There's no point in fighting...
161 - I get it on Sundays!
162 - You do not!
163 - Dewey, you're too short to even ride it.
164 - I'm in the 40th percentile.
165 - And you're too stupid to ride it.
166 - Would you guys chill out?
167 - Shut up! Yeah, Malcolm!
168 - You may be able to boss around
169 - your loser Krelboynes,

170 - but normal people don't have to listen to you.
171 - Quit talking and hit him.
172 - You don't have any friends.
173 - Mom told you you're never allowed to talk about that.
174 - Let's have a hand
175 - for Cadet Drew and his father,
176 - direct from the showrooms
177 - of Atlantic City.
178 - That was just riveting.
179 - And, now, we have a few more awards to give out.
180 - Now, now,
181 - we have a lot of students, and they all deserve recognition.
182 - The award for the best history essay
183 - by a junior or sophomore goes to...
184 - Cadet Eric.
185 - Congratulations.
186 - Thanks.
187 - We're so proud of our Eric.
188 - We're the luckiest dads in the world.
189 - It was a great essay.
190 - I had a shot at the "C" till he screwed up the curve.
191 - They sure are giving out a lot of awards, huh?
192 - Yeah, I'm sorry. This is just ridiculous.
193 - He gives these things out like candy.
194 - And now
195 - the award for the cadet
196 - who has shown the most improvement.
197 - This young lad came to Marlin as a delinquent jack-a-ninny
198 - without the slightest sign of potential.
199 - And yet, in a mere year and a half,
200 - he has started
201 - to turn himself around.
202 - He's not all the way there yet,
203 - but he is on the path to becoming
204 - an outstanding member of the Marlin family.
205 - I proudly present...
206 - Cadet Gordie.
207 - This is nice, you know?
208 - Sitting around with family, eating together, sharing.
209 - What'd you do today, buddy?
210 - Nothing. I'm too short.
211 - I wouldn't worry about that, sport.
212 - I bet you probably have the biggest head
213 - in your whole class.
214 - Am I too stupid to have some more peas?
215 - I don't think there are any rules on that, Chief.

216 - Yeah, this is nice.
217 - I remember when I was your age, not a care in the world.
218 - Me and my imaginary brother
219 - outside in the yard building forts all day.
220 - Yep, good times.
221 - Where do you think you're going?
222 - To the garage!
223 - Not alone, you're not!
224 - I'm coming, too!
225 - You're all excused.
226 - Kids.
227 - Hey, genius,
228 - you going to be done any time this year?
229 - If you'd just shut up and left me alone, it'd be fixed by now.
230 - You two disgust me.
231 - All right, this should do it.
232 - Let me do it.
233 - I'm doing it. Me, me, me, me!
234 - I told you I could fix it.
235 - Way to go, jackass. Now get out of my way.
236 - Get off! It's mine! No!
237 - It's mine! Get off!
238 - It's mine! Mine! Move!
239 - I found it and I fixed it!
240 - It's mine! Leave it alone!
241 - It's mine!
242 - It's nobody's!
243 - What's wrong with you kids?
244 - You're not allowed to have a motorcycle.
245 - What are you doing? Yeah, that's ours!
246 - We paid for it with our own money!
247 - Well, that was pretty stupid of you, wasn't it?
248 - There's no way you're having a motorcycle.
249 - But, Mom, it's not a motorcycle.
250 - It's just a little minibike.
251 - It's a motorcycle.
252 - It's not a motorcycle!
253 - It's two feet high.
254 - It was made specifically for kids.
255 - Two wheels. Motor. Motorcycle.
256 - Look, I... I understand that, uh, Francis
257 - is never going to be the perfect kid.
258 - You see, what I'm asking for here
259 - is, is just a little... ray of hope.
260 - Anything at all?
261 - Francis is...

262 - ...not interested in learning.
 263 - Francis is...
 264 - interested in causing trouble.
 265 - I'm sorry to have to say that, but I have seen his type before.
 266 - All he likes to do
 267 - is flout authority.
 268 - He has contempt for rules.
 269 - He lives to undermine and destroy.
 270 - He feels no compunction...
 271 - Okay.
 272 - I get it.
 273 - Isn't there anything positive you can tell me?
 274 - Sorry.
 275 - Oh, wait.
 276 - Yes?
 277 - Do you want chicken or fish tonight?
 278 - Look, Mom, I don't think you realize
 279 - how much we really want this bike.
 280 - I looked over your tax return, and I think I could save you
 281 - about 1,200...
 282 - *if you make it worth my while.*
 283 - *No.*
 284 - *You know that dog that keeps you up every night?*
 285 - *I could take him for a little..."walk."*
 286 - *No!*
 287 - *I want it! I want it!*
 288 - *I hate you! I want it!*
 289 - *I wish I was dead!*
 290 - *Detailed information on every unsolved breakage*
 291 - *or disappearance in this house for the last two years.*
 292 - *No!*
 293 - *Doing laundry, huh?*
 294 - *Yes, Craig.*
 295 - *Well, don't even think of doing my stuff.*
 296 - *I'm the only guy that handles my used underpants,*
 297 - *thank you very much.*
 298 - *Of course, shame to waste electricity*
 299 - *if you got the room.*
 300 - *Okay, Mom, we thought about it*
 301 - *and we understand*
 302 - *that you're worried about us getting hurt,*
 303 - *so we promise we'll always wear helmets*
 304 - *when we ride the mini bike.*
 305 - *And in addition to the helmets,*
 306 - *we'll also wear elbow and knee pads*
 307 - *no matter how dorky we look.*

308 – *And we'll only ride it in the park.*
 309 – *And only under your supervision*
 310 – *when you say so and when you're with us.*
 311 – *No.*
 312 – *Wait!*
 313 – *No!*
 314 – *This isn't fair!*
 315 – *You don't get to just say no!*
 316 – *Yes, I do. No, you don't!*
 317 – *You can't just make a blanket statement*
 318 – *that covers everything.*
 319 – *There has to be some scenario*
 320 – *where you'll let us ride the bike.*
 321 – *I mean, what if I was a trained athlete*
 322 – *who practiced on a simulator for 15 years*
 323 – *and wore Kevlar body armor in a field of marshmallows?*
 324 – *I would still say no.*
 325 – *Now stop bothering me.*
 326 – *I don't know, Lois.*
 327 – *The boys sound pretty reasonable to me.*
 328 – *Stay out of this, Craig.*
 329 – *Hey! I live here, too, don't I?*
 330 – *Sorry, baby.*
 331 – *Mom's just doing this 'cause she can't stand*
 332 – *that we were actually working together.*
 333 – *I know. Fixing that bike up was the best time we ever had.*
 334 – *I never wanted it to end.*
 335 – *Yeah. We were a perfect team.*
 336 – *We still are.*
 337 – *The three of us, we're going to work together*
 338 – *and find a way to be ather.*
 339 – *She's going down.*
 340 – *Hey... wait a minute.*
 341 – *Boys! I need some help!*
 342 – *Oh.*
 343 – *What's this?*
 344 – *Looks like a picture of you on a horse.*
 345 – *What were you, about Dewey's sage?*
 346 – *What are you doing with this?*
 347 – *This looks awfully dangerous.*
 348 – *Look at that.*
 349 – *No padding, no helmet.*
 350 – *Did you ever fall?*
 351 – *What does this have to do with...?*
 352 – *We're asking the questions.*
 353 – *So, according*

354 – *to your logic,*
 355 – *at two – foot fall from a mini bike*
 356 – *is more dangerous than a six – foot fall*
 357 – *from a galloping horse?*
 358 – *That was a long time ago.*
 359 – *Before gravity?*
 360 – *I don't have time for this right now.*
 361 – *I have to get ready...*
 362 – *I have to go to work.*
 363 – *Did you see that?*
 364 – *We totally rattled her! Yeah!*
 365 – *We did it!*
 366 – *It worked!*
 367 – *We've got Mom!*
 368 – *What?*
 369 – *There's a hint in the armor!*
 370 – *We're going to do it!*
 371 – *If we just play it cool, have a little patience,*
 372 – *we'll have the mini bike by the end of the week!*
 373 – *No, we won't.*
 374 – *It's broken.*
 375 – *What?*
 376 – *Is it out for a ride.*
 377 – *And you know what?*
 378 – *They are dangerous.*
 379 – *You think Mom will notice?*
 380 – *You moron! Do you have any idea what you've done?*
 381 – *We were so close! We had her!*
 382 – *That's what I figured.*
 383 – *I wouldn't have taken it otherwise.*
 384 – *I'm not an idiot.*
 385 – *I can't believe you would...*
 386 – *How was it?*
 387 – *It was awesome.*
 388 – *I looked really cool doing it.*
 389 – *I could see my reflection in the car windows*
 390 – *right up until I hit the mailbox.*
 391 – *Sometimes you just embarrass me.*
 392 – *It's okay. Mom doesn't have to find out.*
 393 – *I'll be fine.*
 394 – *My leg's really starting to feel better.*
 395 – *Let's see it. Ow!*
 396 – *Hi, Mom! Hello.*
 397 – *Look, boys, I was thinking about it,*
 398 – *and, uh, you're old enough to deserve an explanation.*
 399 – *I was...*

400 – *You don't always know what's best for us!*
 401 – *You don't know that we would have gotten hurt!*
 402 – *There's such a thing as trust!*
 403 – *I really think we've earned it!*
 404 – *Reese, I'm not saying that I... I don't have*
 405 – *to sit here and listen to this!*
 406 – *Yes, you do. Oh, right.*
 407 – *Look, I'll tell you what.*
 408 – *How about I take you to the skateboard park tonight, huh?*
 409 – *How does that sound?*
 410 – *Actually, I'm pretty tired.*
 411 – *Me, too, and I think I really want to get a jump*
 412 – *on next week's homework.*
 413 – *What's going on?*
 414 – *You guys are...*
 415 – *Lois! Lois!*
 416 – *Oh, for God's sake!*
 417 – *What is it now?*
 418 – *What's the matter, Craig?*
 419 – *What does it say on this jar?*
 420 – *"Craig."*
 421 – *Well, I'm glad someone around here can read.*
 422 – *These jars come with 14 pickles in them.*
 423 – *I had three yesterday, two for lunch today*
 424 – *and one – and – a – half for a snack,*
 425 – *and now there are six – and – a – half pickles in this jar!*
 426 – *Simple math indicates...*
 427 – *Are you counting the one in your hand?*
 428 – *Okay, false alarm.*
 429 – *We burned his house down. We burned his house down.*
 430 – *Oh, this is the guy.*
 431 – *This is Francis.*
 432 – *What I want to know is,*
 433 – *how did you get the cow*
 434 – *on to the roof of the gymnasium*
 435 – *in the first place?*
 436 – *Ah, that was easy.*
 437 – *The parachute was the problem.*
 438 – *Did you know those things don't open*
 439 – *unless you're thousands of feet in the air?*
 440 – *You live, you learn.*
 441 – *Did I ever tell you about that?*
 442 – *No.*
 443 – *Look at this : archery, debating, field hockey...*
 444 – *Look at all these clubs and teams,*
 445 – *and you're not in any of them.*

446 – *There isn't even a picture of you in the yearbook.*
 447 – *Look under Pete Zahut.*
 448 – *I don't want to look under Pete Zahut.*
 449 – *No, no, no, if you say it fast, it sounds like...*
 450 – *I don't believe this.*
 451 – *Francis... don't you care about anything?*
 452 – *What?*
 453 – *In a school filled with problem children,*
 454 – *you're the worst one here.*
 455 – *Wait, that's not true.*
 456 – *I can't think of three other guys*
 457 – *with longer records than I have.*
 458 – *We have worked and we've worked,*
 459 – *trying anything we can think of to turn you around,*
 460 – *but nothing seems to get through to you.*
 461 – *Come on, Dad.*
 462 – *No. You don't give a damn about anything but yourself!*
 463 – *And, Francis, I don't like saying these things,*
 464 – *but what am I supposed to do?*
 465 – *I – I feel like I have to give up on my own son.*
 466 – *Dad...*
 467 – *You know, I can't even look at you right now.*
 468 – *I don't remember if we're hating each other*
 469 – *or liking each other, but either way*
 470 – *I appreciate this.*
 471 – *Ah, it's been two hours, Reese.*
 472 – *The swelling isn't going down.*
 473 – *Look, you can see his heartbeat.*
 474 – *Oh, man. We really need to get you to the hospital.*
 475 – *We can't! Mom will kill us if she finds out about the bike.*
 476 – *This isn't about the bike!*
 477 – *We're screwed for the next five years*
 478 – *on anything we'd like to do.*
 479 – *There's got to be some way we can get you to the hospital*
 480 – *before she finds out.*
 481 – *Then we could come up with a cover story.*
 482 – *Could you handle that? Because I'm going to scream*
 483 – *into my pillow for the next five minutes.*
 484 – *There's got to be some way we can do this.*
 485 – *Have you seen Jellybean's sweater?*
 486 – *I don't know why we have to go all the way across town.*
 487 – *Seems kind of silly.*
 488 – *Craig, I promise, it's the best ice cream in town.*
 489 – *Yeah, well, I'll be the judge of that.*
 490 – *What was that?*
 491 – *Ow!*

492 – *Ow, my leg!*
 493 – *Ow. Ow.*
 494 – *Ow! Ow! Ow!*
 495 – *Ow!*
 496 – *Oh, my God! What did I do? What did I do?*
 497 – *Your arm over his leg!*
 498 – *What happened?*
 499 – *Oh, my God! Reese!*
 500 – *Ow!*
 501 – *Ow!*
 502 – *Oh, for God's sakes, Jonathan, pull yourself together.*
 503 – *He'll be home for your birthday.*
 504 – *You got a problem?*
 505 – *An untucked*
 506 – *shirttail, Cadet?*
 507 – *Is that what we teach you here?*
 508 – *To disgrace your uniform?*
 509 – *I think not.*
 510 – *Sir, his shirt just came untucked*
 511 – *when he was hugging his father.*
 512 – *You can't yell at him*
 513 – *for hugging his father.*
 514 – *Francis... No.*
 515 – *No, I'm glad you saw this.*
 516 – *This is exactly what I was talking about.*
 517 – *Always undermining my authority.*
 518 – *Day in, day out, it's the same thing.*
 519 – *Like when I had Cadet Dooley run 600 laps of the perimeter*
 520 – *for an inside – out pillowcase violation,*
 521 – *Francis organizes a sit – in.*
 522 – *Or when I cut off the electricity*
 523 – *to the fifth floor for a contraband boombox,*
 524 – *he hijacks a generator*
 525 – *for them.*
 526 – *The boy lives to cause chaos.*
 527 – *He was hugging his dad!*
 528 – *In front of his own father,*
 529 – *he still defies me every turn.*
 530 – *And every time something like that happens,*
 531 – *he challenges you?*
 532 – *Every time.*
 533 – *Even when he knows he'll get in trouble?*
 534 – *That doesn't seem to matter to him at all.*
 535 – *I understand.*
 536 – *I will deal with you later.*
 537 – *Look, Dad, I just want to...*

538 – *Shutup, son.*
 539 – *Oh, come here.*
 540 – *I can't believe that plan actually worked.*
 541 – *We came up with it in, like, two seconds.*
 542 – *Maybe we should do more things half – assed.*
 543 – *Hey, Reese, how's your leg?*
 544 – *Not bad.*
 545 – *The pain goes away when I blackout.*
 546 – *You guys want anything to drink?*
 547 – *Sure. Great. All right.*
 548 – *One more thing.*
 549 – *Did you really think I wouldn't notice*
 550 – *abused up in a mini bike half – buried in the sandbox?*
 551 – *Jelly bean and I are leaving now.*
 552 – *Once again, I'm very sorry.*
 553 – *I can't even look you people in the eye.*
 554 – *I think we'll call this one a wash.*
 555 – *I love you, Francis.*
 556 – *Good – bye.*
 557 – *Love you, too, Dad.*

2.23 Episode 23: Carnival

1 - Ooh! Aah!
 2 - Ooh!
 3 - Ooh! Ooh!
 4 - Hal!
 5 - I'm late for work!
 6 - When your TV privileges are taken away,
 7 - you have to do something for entertainment.
 8 - This is totally a trade-up.
 9 - Yes, no, maybe
 10 - I don't know
 11 - Can you repeat the question?
 12 - You're not the boss of me now
 13 - You're not the boss of me now
 14 - You're not the boss of me now
 15 - And you're not so big
 16 - You're not the boss of me now
 17 - You're not the boss of me now
 18 - You're not the boss of me now
 19 - And you're not so big
 20 - Life is unfair.
 21 - Well, I've solved two mysteries:
 22 - Why the toaster was stinking up the house
 23 - and where Dewey left his goldfish.

24 - Hal, would you put on a decent shirt?
25 - Stevie's here.
26 - So?
27 - So, I like having him around.
28 - Look, he's actually got the boys reading the newspaper.
29 - Wait.
30 - I haven't... finished yet.
31 - Hey, check it out—
32 - the county fair.
33 - Look at that— they got a roller coaster,
34 - a side show, knife throwers.
35 - Your name...
36 - written on... rice.
37 - Oh, man, this is the last weekend.
38 - We've got to go.
39 - Yeah, like Mom will ever let us go.
40 - Why does...
41 - she have... to know?
42 - You got an idea?
43 - Maybe... you guys...
44 - could come... for a sleepover.
45 - Your parents aren't going to let us go to the fair.
46 - They'll think... that I'm...
47 - sleeping... at your house.
48 - Double alibi.
49 - It's a classic for a reason.
50 - Can you... talk your mom...
51 - into... sleeping over?
52 - Mom, can we sleep over at Stevie's tonight?
53 - Sure!
54 - Now for... my parents.
55 - A sleepover?! At someone else's house?!
56 - Don't you like sleeping here, son?
57 - I don't think this is a good idea, Steve.
58 - I mean, Malcolm's family doesn't have a HEPA filter air purifier
59 - and God knows how outmoded their alarm system is.
60 - They probably don't even have motion detectors.
61 - Be honest, son.
62 - Is it my snoring?
63 - You have a perfectly good
64 - hypo-allergenic mattress here to sleep on.
65 - I just don't see the point.
66 - I would help... me feel...
67 - normal.
68 - Fish... in a barrel.
69 - All right. See you there.

70 - Stevie's in. We're all set.
71 - He's going to meet us at the bus stop in half an hour.
72 - We take the 37 express to the fair
73 - have fun for a little while, and we're back home by midnight.
74 - You little creep!
75 - Let go!
76 - What did you hear?
77 - Everything.
78 - I want to go to the fair.
79 - No, Dewey. You're too young.
80 - Take me or I'll tell Mom.
81 - If you do, I'll just stomp the crap out of you.
82 - Go ahead. I'm still telling.
83 - Dewey, you're not going and you're not telling.
84 - If you blab to Mom, we'll take every pet you ever get
85 - and set it free.
86 - We'll destroy every toy, every game,
87 - everything you ever love.
88 - Do what you have to.
89 - Dewey's going to go with us to Stevie's.
90 - Why?
91 - Because we like him.
92 - I'm just fun.
93 - And Stevie's mom is okay with this? Yeah.
94 - Maybe so, but she has no idea what she's getting into
95 - with the three of you over there.
96 - I should give her a call...
97 - Uh, honey, Kitty can speak up for herself.
98 - I mean, she's made a decision.
99 - I don't think we should be second-guessing her.
100 - What?!
101 - Though with Dewey gone, too,
102 - we'll have to try to think of something to do...
103 - on our own... alone.
104 - Okay, boys, have fun.
105 - Bye, now.
106 -
107 - Oh, Hal...
108 - we got the whole night.
109 - Here— heat up the rolls.
110 - Daddy'll just kill me if he catches me
111 - with one of the field hands.
112 - Let the machine get it.
113 - Hello, it's Francis.
114 - Mom, Dad, pick up.
115 - I'm in the emergency room

116 - and the doctors think they can save my leg, but they–
 117 - Francis, are you okay?
 118 - Ha! Screening your own child.
 119 - Fine parents you are.
 120 - Honey, what's wrong?
 121 - The fact that I have to resort to lies
 122 - to get you to talk to me– that's what's wrong.
 123 - What do you want, Francis?
 124 - I don't know. It's Saturday night.
 125 - I thought I'd call and say hi.
 126 - Can we call you back later? Your dad and I are kind of busy right now.
 127 - All right, let me talk to my brothers.
 128 - They're not here.
 129 - Then what are you...?
 130 - Ew!
 131 - Ugh!
 132 -
 133 - Ugh!
 134 - Ugh!
 135 - Where is everybody... going?
 136 - They're leaving!
 137 - This place is closing in 15 minutes!
 138 - We would've been here two hours ago
 139 - if we didn't have to get off the express bus!
 140 - I had to pee!
 141 - You cost us two hours!
 142 - Just for that, you don't get to see the Siamese pigs.
 143 - No!
 144 - Can we...
 145 - stop fighting...
 146 - and start... living?
 147 - Okay, we only have time for one ride
 148 - so we need to make it count.
 149 - How about the Chamber of Terrors?
 150 - It's on the other side of the midway.
 151 - Ride's closed.
 152 - What?! We've still got five minutes!
 153 - Not according to my watch.
 154 - Hey, you have to let us ride.
 155 - This is a county fair.
 156 - It belongs to the people.
 157 - I mean, what are our tax dollars paying for, anyway?
 158 - The cops, who I'm going to call
 159 - if you don't get the hell out of here.
 160 - Ride's closed!
 161 - That sucks. He's just picking on us because we're kids

162 - and we can't do anything about it.
163 - I know. This is unfair.
164 - He could've let us through.
165 - He just has an attitude problem.
166 - What happened... to customer service?
167 - Are you sure we should be doing this?
168 - Stevie might get mad at us just dropping in on him.
169 - We're not doing anything wrong.
170 - We're his parents, and we happen to be in the neighborhood.
171 - You just want to kiss him good night.
172 - So what if I do?
173 - I've kissed that boy good night every night since he was born.
174 - It makes him sleep better and it makes me sleep better.
175 - What is taking so long?
176 - You know those boys-
177 - they're probably watching ninja movies
178 - and eating full-fat crackers.
179 - Hello?
180 - Is everything okay in there?
181 - Oh.
182 - Kitty, Abe... uh, what are you doing here?
183 - Hello, Hal.
184 - Is everything okay? We heard a crash.
185 - Oh, yeah. Sure.
186 - We're just, um... moving furniture.
187 - So, what-what brings you by?
188 - We just came by to see Stevie.
189 - Stevie?!
190 - Stevie isn't here.
191 - I thought he was with you.
192 - What-What are you talking about?
193 - Where's my baby?
194 - Abe, Kitty, what-what are you doing here?
195 - We came to see Stevie.
196 - He's not here on a sleepover with your boys?
197 - No! They told us they were spending the night
198 - at your house for a sleepover.
199 - Oh...
200 - Hal, get my bra.
201 - I guess I should be scared, but I'm not.
202 - Fake blood.
203 - That's... a zombie?
204 - Rubber guts.
205 - Okay, if I had paid for this ride, I'd be really pissed.
206 - Stevie! Stevie!
207 - Stevie! Stevie! Stevie!

208 - Stevie!
209 - Stevie! Stevie!
210 - Kitty, you have to leave a little room between your "Stevies"
211 - or you won't be able to hear him yell back.
212 - I'm sorry. I'm just a little nervous.
213 - I don't have as much experience
214 - with my child being in mortal danger.
215 - Okay, just calm down.
216 - You have to focus on something positive...
217 - like how we're going to punish them.
218 - How can I focus on anything
219 - when Stevie's out there, lost and scared?
220 - I understand what you're feeling, Kitty.
221 - I'm concerned, too. We're all concerned.
222 - Abe, this van is a palace.
223 - What does a rig like this set you back?
224 - Eh, not as much as you'd think.
225 - When I sprang for the DVD player and flat-screen monitor,
226 - they threw in the GPS system for free,
227 - so it's really a...
228 - Stevie!
229 - Stevie! Stevie!
230 - Where the hell's the exit?
231 - We've been wandering around here for 20 minutes.
232 - This place is creepy.
233 - Hey guys, we're right back where we started.
234 - This is the car we were riding in.
235 - I can feel where Dewey was chewing on it.
236 - Okay, I think we're out of options.
237 - We have to start a fire.
238 - Just calm down.
239 - We can find our way out of here.
240 - We just need to stay together and hold hands.
241 - Reese, give me your hand.
242 - I thought I was holding your hand.
243 - Uh-oh.
244 - This is like the beginning
245 - of every horror movie I've ever seen.
246 - I think we should all split up.
247 - This place is like a cemetery
248 - with a Ferris wheel.
249 - Are we in trouble?
250 - No. The last bus leaves in 20 minutes.
251 - We just have to get outside and wait for it.
252 - Hey.
253 - Let's ask... for help.

254 - No, we'll get in trouble.
255 - Let's climb the fence and get out of here.
256 - The fences are, like, 12 feet high.
257 - What about Stevie?
258 - We do it in stages.
259 - We drag his chair to the top,
260 - toss it over, and then
261 - do the same with Stevie.
262 - Hello?!
263 - Lost brother?
264 - Go for it.
265 - Uh, hi.
266 - We're really sorry, but our brother got lost
267 - and we kind of got stuck in here after closing.
268 - Would you mind unlocking the gate
269 - and letting us out?
270 - We only live a block away.
271 - So, we won't be any more trouble.
272 - You think the rules don't apply?
273 - Excuse me?
274 - My boss finds you pissants sneaking in...
275 - it's my ass!
276 - Is he mad?
277 - I don't know.
278 - He looks a little...
279 - Oh, my God— side window defrosters.
280 - I've never seen that before.
281 - Hello?
282 - Francis? Hang on.
283 - I'm putting you on speakerphone.
284 - Who's this?
285 - Francis, it's Mom. We need to talk.
286 - You know, with the images I have in my brain,
287 - I think the best thing for me right now
288 - is a little distance and about 15 hours of public television.
289 - Francis, would you quit clowning around?
290 - The boys are missing.
291 - What are you talking about?
292 - We were hoping you can
293 - give us some ideas of where to look for them.
294 - Over.
295 - Hal.
296 - If you could give us some leads,
297 - it might really speed things up.
298 - See, he doesn't know you've stopped talking.
299 - No, just you're kind of putting me in an awkward position.

300 - I mean, you're asking me to rat out my brothers.
301 - Francis, we're just worried about the boys.
302 - They're not going to get into trouble.
303 - Oh? When did they get new parents?
304 - Listen, you little miscreant,
305 - you better tell me where they are
306 - before I jump through the phone
307 - and rip that smart mouth off that damn face!
308 - Who is that?
309 - My name is Kitty Kenarban,
310 - and my little boy Stevie is out there lost.
311 - His inhaler is running out,
312 - and he's got poor night vision.
313 - Wait, Stevie's with them?
314 - Okay, you didn't hear it from me,
315 - but I'd check out the old paint factory.
316 - It's fun to blow up the old cans of varnish.
317 - Oh, and the knife store on Fifth has a back door that's loose.
318 - If Stevie could swim...
319 - then I'd guess they'd be 40 miles downstream by now.
320 - Look, just start at these places.
321 - The others are too alarming,
322 - and there's no sense in needlessly scaring you.
323 - Happy thoughts, happy thoughts.
324 - Puppies, ice cream, fat people falling down.
325 - I think we lost him.
326 - Where's... Dewey?
327 - Oh, my God.
328 - Where is he?
329 - Look, I say we get out of here.
330 - We can cover for Dewey. He's quiet.
331 - Mom and Dad will never know he's gone.
332 - You don't leave...
333 - a fallen... comrade.
334 - Shut up. We wouldn't be in this mess
335 - if you hadn't called for help.
336 - Keep... pushing me... dumb-ass.
337 - Look, we can find Dewey.
338 - We just need to start on one side of the park,
339 - work our way through
340 - and stay the hell away from that guard.
341 - No way, no way!
342 - We stay right here.
343 - That maniac's out there somewhere...
344 - waiting for us.
345 - Save... yourselves!

346 - Oh, man, he's got Stevie.
347 - We got to do something.
348 - Why? Maybe it's his time.
349 - Who are we to play God?
350 - Reese!
351 - What is taking him so long?
352 - How many places could the boys hide in an impound lot?
353 - Start the car!
354 - Start the car!
355 - Go, go!
356 - Go, go, go, go, go! Go, go, go, go, go.
357 - Eat our dust, you stupid dogs!
358 - Hal wins again!
359 - Well, they're not there.
360 - How can this be happening?
361 - Stevie never used to do things like this.
362 - He used to be such a good boy.
363 - He used to hold my yarn while I knitted.
364 - And I would hold his yarn while he knitted.
365 - He made this sweater.
366 - Kitty, I am so sorry.
367 - This is all my boys' fault.
368 - They turn everyone they come in contact with
369 - into scheming delinquents.
370 - They're like a virus.
371 - Oh, look, we don't blame your boys—
372 - well, we do—
373 - but the thing is, Stevie has had a hand in this.
374 - I mean, he's changed.
375 - Ever since he hit middle school,
376 - he's just snippy and secretive
377 - and just shuts himself up in his room.
378 - We should never have let him have that door.
379 - I guess we're in for a few rough months.
380 - Few months?
381 - Well, when he gets older
382 - and realizes how much he's hurting us, then...
383 - Then he'll be even better at it.
384 - Let's face it.
385 - Teenagers are thoughtless, inconsiderate, eating machines
386 - dedicated to putting us through hell
387 - and sending us to an early grave.
388 - These kids just don't know how much we suffer.
389 - What's that buzzing sound?
390 - Oh, it's a massage feature.
391 - I'll turn it off.

392 - You kids didn't know who you were messing with.
393 - You caught a kid... in a wheelchair.
394 - Kudos.
395 - Shut up!
396 - You talk when I say.
397 - I'm shaking... in my chair.
398 - Don't go anywhere.
399 - I think we should run and jump the fence
400 - and get the cops.
401 - No, we should stay right here.
402 - This is good. This is smart.
403 - We're out in the open.
404 - We've got to move.
405 - No. This guy's a psychopath.
406 - He's probably got bodies buried all over the country.
407 - The fair comes to town, he kills a bunch of locals,
408 - then packs up and moves on to the next bunch of victims.
409 - Shut up- we're going to be fine.
410 - Look, I just want to let you know
411 - I've always tried to be a good brother.
412 - If I ever hit you or broke your stuff,
413 - it was because you deserved it and it was fun,
414 - but that doesn't make it right.
415 - Reese, please stop talking like this.
416 - We're going to be fine.
417 - Take him!
418 - Hey, guys.
419 - Dewey, that's not funny.
420 - Where's Stevie?
421 - The guard grabbed him.
422 - Yeah, he locked him up in his trailer,
423 - and he's doing who knows what to him.
424 - Maybe my friends can help.
425 - What friends?
426 - We come in peace.
427 - Hello?
428 - Hey, it's me- I talked to Richie.
429 - He has a couple ideas if you want to hear them.
430 - Roger that, Francis. Over.
431 - First off, he said the porno shop on Radford
432 - is having a parking lot sale.
433 - Oh, yeah, and the county fair is in town right now.
434 - All right.
435 - Of course, the fair.
436 - Your friends think they can hide, huh?
437 - I'll teach them a little lesson.

438 - They already know...
439 - how to make..
440 - six bucks... an hour.
441 - Shut up!
442 - Lothar, go.
443 - Phil, let's be reasonable about this.
444 - Why don't you let the little boy go?
445 - Get out of here, Gorak.
446 - You can't tell me what to do.
447 - I'm in charge of security.
448 - Mm-hmm, mm-hmm.
449 - I understand that,
450 - and you're doing a terrific job,
451 - but... I guess what I'm asking for here
452 - falls under the category of a favor.
453 - Can you do me a favor, Phil?
454 - Why should I do you a favor?
455 - You never do me any favors.
456 - Is this about the birthday party?
457 - No.
458 - Phil, I told you.
459 - I was trying to keep it small.
460 - If I invited you,
461 - I'd have to invite the concession people,
462 - the ticket takers, even the transportation guys.
463 - I can't afford that.
464 - It was nothing personal.
465 - Really?
466 - Look, we're having a poker game this weekend.
467 - Why don't you join us?
468 - Can I deal?
469 - Of course you can deal.
470 - Thanks for looking after our boys, Gorak.
471 - We hope they weren't too much of a bother.
472 - Hey, I know how kids can be.
473 - I got two little monsters of my own.
474 - And, Hal, don't forget,
475 - poker this weekend.
476 - Absolutely.
477 - Too bad the boys didn't get to see our show.
478 - Next time we're in town, we'll get them backstage.
479 - Only if you take me up on that home-cooked meal.
480 - You got it, Lois.
481 - These boys have had a rough night, so...
482 - take it easy on them?
483 - Right now all I'm worried about is getting them home.

484 - This sucks.
485 - This would've turned out perfect if Francis didn't rat us out.
486 - What are you smiling about?
487 - Gorak gave me one of his babies.

2.24 Episode 24: Evacuation

1 - Got the bricks?
2 - Whoa! Whee!
3 - Hang on, Dewey!
4 - Eight more seconds for the record!
5 - Whoa-ho! Yeah!
6 - Yes, no, maybe
7 - I don't know
8 - Can you repeat the question?
9 - You're not the boss of me now
10 - You're not the boss of me now
11 - You're not the boss of me now
12 - And you're not so big
13 - You're not the boss of me now
14 - You're not the boss of me now
15 - You're not the boss of me now
16 - And you're not so big
17 - Life is unfair.
18 - There we go.
19 - Oh, Hal,
20 - it's beautiful!
21 - You boys are not to sit on it, stand on it,
22 - jump on it, or go anywhere near it for the next year.
23 - Where's this coming from?
24 - Hey, Dewey,
25 - want to go with me to take
26 - the old couch to the dump?
27 - No, I want to watch cartoons.
28 - What, are you kidding?
29 - We're talking about the city dump.
30 - Mountains of smoldering garbage
31 - as far as you can see.
32 - Swarms of flies that block out the sun.
33 - Really?
34 - Mmm.
35 - Last time I was there,
36 - I saw a 40-pound seagull carry off
37 - a dog in its beak.
38 - Wow.
39 - Wow.

40 - Come on!
41 - Hey, guys.
42 - Sorry I'm late.
43 - Stevie and I finished our geometry unit.
44 - We're two weeks ahead.
45 - Congratulations, you're grounded.
46 - What?
47 - You're an hour and a half late.
48 - You promised you'd be back at 3:00 to help with the couch.
49 - Your father and Reese nearly killed themselves.
50 - Yeah, but... No buts!
51 - You're grounded.
52 - Two weeks in your room, no TV, no friends, no phone.
53 - But I was doing homework.
54 - I thought it'd be okay.
55 - You're not allowed to decide what's okay.
56 - Not yet.
57 - You looked me in the eye and you promised.
58 - You're grounded.
59 - This is totally unfair!
60 - Oh!
61 - Okay, when did I sit in tar?
62 - When we get to the garbage dump
63 - This is what we'll see
64 - Five broken toilets
65 - Four fuzzy cheese wheels
66 - Three tons of maggots Two gigantic rats
67 - And a stench that will buckle your knees.
68 - Yahoo!
69 - Uh, excuse me.
70 - Can you tell us where we should dump this couch?
71 - Oh!
72 - Oh, for the love of...
73 - We didn't even get to see it land.
74 - Well, son,
75 - I guess our work here is done.
76 - You are so dead.
77 - Francis, you know I couldn't go out with Laura unless
78 - I found somebody for her sister.
79 - Now, you're here so just try to enjoy your date.
80 - She's 12.
81 - Hey, you guys want tattoos?
82 - So she's not the one.
83 - You can still have a good time.
84 - How could you do this to me?
85 - Come on.

86 - You've done way worse to me.
87 - You totally deserve this.
88 - Based on what?
89 - Will you Jethros just shut up!?
90 - Nobody cares how many bales of hay you can lift!
91 - So, now we know— pigs can swim, cows can't.
92 - This is ridiculous.
93 - When did the word "Fascist" become such a hot button?
94 - I have been nothing but a good friend to you.
95 - Look, Francis, I'm not going to argue.
96 - You'll do this or I'll punch your face
97 - through the back of your head.
98 - See, every time I trump you with logic,
99 - you resort to violence.
100 - I just want that on the record.
101 - Mmm, ice cream.
102 - What a wonderful, unexpected treat for some of us.
103 - Yes, Reese, you get to eat ice cream
104 - and I don't.
105 - Thank you for subtly illustrating that point.
106 - I'll get it.
107 - Mmm, sprinkles.
108 - Aren't those your favorite, Malcolm?
109 - I'm rubbing my butt on your pillowcase.
110 - Oh, boy, Reese, what'd you do?!
111 - Sir, we have to evacuate
112 - the entire neighborhood.
113 - I need you to leave your house immediately.
114 - What... evacuating? Why?
115 - There's been a toxic chemical spill
116 - about a mile away— a train derailed.
117 - How'd that happen?
118 - Some idiot left a couch on the railroad tracks.
119 - I wonder if that was...
120 - Careful, son.
121 - Don't want to drip.
122 - - I - repeat, if you're not in need
123 - of immediate first aid, find an available cot,
124 - remain calm and wait for further instructions.
125 - Will you look at this?
126 - I hope they find whoever's responsible
127 - and string him up by his thumbs.
128 - Hey, uh, fella, don't you think
129 - you're overreacting?
130 - I mean, my family
131 - is exposed to dangerous chemicals all the time.

132 - In-in fact, I-I remember
133 - I accidentally set off a flea bomb in the boys' room
134 - when my son, Dewey, was in there taking a nap.
135 - I can smell colors.
136 - Sir, I've got two overturned tankers
137 - out there spewing out
138 - a cloud of sulfuric acid and sodium hydroxide.
139 - That can scar your throat and lungs
140 - in a matter of seconds.
141 - But it's not necessarily fatal.
142 - I-I mean, maybe you'd need an artificial larynx,
143 - but you'd still be alive.
144 - That'd be so cool.
145 - My name is Reese.
146 - What are you looking at?
147 - Son, please.
148 - Has anyone died yet?
149 - Not that I'm aware of.
150 - Well, what if the wind shifts?
151 - Is the water supply going to be contaminated?
152 - What about the food?
153 - What about the medical personnel?
154 - How can be sure that all these people are going to be safe?
155 - I'm sorry, I really don't know all of the answers.
156 - I'm just a high school senior.
157 - Are we going to order at some point tonight?
158 - Hang on, this is important.
159 - This is the only booth she hasn't
160 - been felt up in.
161 - Have another doughnut, lonely girl.
162 - So, you like school?
163 - You're blocking my light!
164 - Check it out.
165 - Some idiot left the storage closet unlocked.
166 - I've got every Dixie Cup in the place.
167 - What are you doing with those?
168 - Building a future, my friend.
169 - I can't believe this place.
170 - This cot smells like feet.
171 - All right, we're just
172 - going to have to make the best of things.
173 - Where do you think you're going?
174 - I'm just going to look around.
175 - You are not going anywhere.
176 - You're still grounded. What? Here?
177 - That's right. Look around- we're living in a gym!

178 - That doesn't change what you did.
179 - Mom, we can all die.
180 - If that happens, you're off the hook.
181 - Until then, I want those buns on that cot.
182 - Now.
183 - Uh, excuse me. Excuse me.
184 - Listen, I-I was just wondering if
185 - there was something that I could do to help.
186 - Not that there's any real reason, of course.
187 - I'm just... looking to do my part.
188 - I think we got it pretty well covered, sir.
189 - No, no, there must be something.
190 - I don't care if it's, if it's messy or trivial
191 - or even life-threatening...
192 - Sir, I'd appreciate it
193 - if you'd just return to your area.
194 - Please, you have to find
195 - some way for me to be useful.
196 - I have got to ease these people's suffering.
197 - They have got to know that I am here for them.
198 - Is that pepper spray?
199 - I also have a whistle
200 - and I'm prepared to use that as well.
201 - You know, I'd be happy to give you some
202 - but you should ask your parents first.
203 - I can't.
204 - They're dead.
205 - What?
206 - They were killed by the cloud.
207 - Can I have some?
208 - Oh, my God, you poor thing.
209 - They were choking.
210 - It was awful.
211 - Can I have the one with nuts?
212 - Oh, of course, dear.
213 - Toxic chemical spill has been reported in the area...
214 - Where'd they go?
215 - Don't worry, they'll be back in a few hours.
216 - They took the car?!
217 - Hey, you're the one who went to the bathroom.
218 - You gave them the opening.
219 - All right, that's it.
220 - Come on, get your books.
221 - We're getting out of here.
222 - No, I want to eat.
223 - No, we're going.

224 - I'm not leaving till I eat!
 225 - Would you keep it down, please?
 226 - You were a lot nicer when we were on the Internet.
 227 - Look, you can't pull this crap with me.
 228 - I have three little brothers.
 229 - I know every manipulation in the book.
 230 - So get your butt in gear.
 231 - No, if I go home now, Laura'll get busted.
 232 - We're supposed to be at the mall.
 233 - What do you care?
 234 - Let me tell you about your sister.
 235 - She doesn't like you at all.
 236 - She treats you like dirt.
 237 - Well... she does.
 238 - It's not your fault.
 239 - I mean, you don't deserve that.
 240 - No one deserves that.
 241 - She's the one with the problem.
 242 - Really, I'm sure you have a lot of nice qualities
 243 - that people don't even...
 244 - Waitress! Can we get some service over here?
 245 - Yes?
 246 - I want the burger plate,
 247 - extra fries and a chocolate malt.
 248 - ...and then they were trapped in the car
 249 - and they told me to get help and I ran
 250 - and I ran,
 251 - then I fell down and when I woke up,
 252 - the ambulance man was holding me.
 253 - And your parents were...
 254 - Ooh, you poor little boy.
 255 - That looks like fun.
 256 - What is wrong with you?
 257 - Give that to him!
 258 - What can I say?
 259 - We're all trying to get through as best we can.
 260 - Thank you.
 261 - And of course, in these disasters,
 262 - it's always the children who suffer the most.
 263 - No, no, no!
 264 - You're not talking to him. He's grounded.
 265 - Looks like you need a cup, friend.
 266 - Ah, that'd be great, thanks.
 267 - I wish it were that simple.
 268 - What are you talking about? I'm thirsty.
 269 - Is that your truck out there with the canned fruit?

270 - Yeah, why?
271 - Let's take a walk.
272 - There!
273 - That should take care of that wobble, huh?
274 - Listen, is it too drafty here?
275 - Should we move you away from the window?
276 - No, no, we're fine.
277 - Thanks for the help.
278 - Well, that's what this is all about, huh?
279 - Helping each other out.
280 - This is the kind of thing that we should be focusing on.
281 - Not a witch hunt,
282 - pointing fingers... blame, blame!
283 - We are bigger than that,
284 - aren't we, honey?
285 - Who wants a bedtime story?
286 - Can't you make him go away, Daddy?
287 - She is precious.
288 - Okay.
289 - Excuse me, did you find the boy whose parents were killed?
290 - Not yet.
291 - Excuse me.
292 - Did you say, "killed"?
293 - Yes, they were killed by the gas cloud.
294 - Oh, my God.
295 - The boy's mother saved him with her very last breath.
296 - And then the poor boy had to strangle his own dog
297 - just to stop its suffering.
298 - And on his birthday!
299 - Yes?
300 - I want a piece of apple pie a la mode,
301 - some chocolate cake and a banana split.
302 - Sure thing. Why don't you save me some money
303 - and just yell at your sister
304 - instead of burying your anger in a mountain of French fries?
305 - Are you calling me fat?
306 - What? No, I'm not calling you fat.
307 - So now I'm a liar?
308 - No, you're twisting around everything I say.
309 - Why do you do that?
310 - You hurt my feelings.
311 - Okay, would you just keep it down, please?
312 - I'm sorry.
313 - Why do you touch your hair so much?
314 - I don't touch my hair that much.
315 - Why is everyone so fixated on my hair?

316 - I'm sick of it.
317 - Okay, okay, relax.
318 - I... I just... I don't want to talk about it.
319 - It's just that people make fun of me.
320 - The guys at school call me "Poodlehead."
321 - That is so cruel.
322 - I mean, I can see it, but still...
323 - I got to tell you, Malcolm,
324 - sometimes, I'm so good, it's scary.
325 - What are you doing with toilet paper?
326 - I got my hands on some canned fruit.
327 - I traded those for batteries, the batteries for DVDs.
328 - And I swapped those with the janitor
329 - for the school's entire supply of toilet paper.
330 - Once the specially "seasoned"
331 - meat loaf works its magic,
332 - I can name my price.
333 - You know, that's not only unbelievably evil
334 - but you actually put some thought and effort into it.
335 - I'm impressed.
336 - I don't know what it is.
337 - I guess when people are miserable and suffering,
338 - it brings out the best in me.
339 - Thanks for noticing.
340 - Hi, guys.
341 - Hey, Dabney, did you bring your Palm Pilot?
342 - Yeah. Good to know.
343 - Hey, Malcolm, isn't this great?
344 - I wouldn't know.
345 - Come on, we get to hang out in the gym...
346 - without worrying about dodgeballs, or getting pantsed.
347 - It's a dream come true.
348 - We actually get to live in the school.
349 - Check this out!
350 - It's the key to the girls' locker room.
351 - We were actually standing
352 - where girls take showers... naked.
353 - Or so I'm told.
354 - Malcolm.
355 - No visitors.
356 - Malcolm's grounded.
357 - You shouldn't be talking to him.
358 - Everyone, this is my son.
359 - He's being punished.
360 - No one should talk to him.
361 - Mom, for God's sakes, they just came over

362 - to say hi.
363 - I took the key to the girls' locker room.
364 - Please, don't tell our mothers.
365 - I'm so ashamed.
366 - What?
367 - You did that just to humiliate me.
368 - Is that what you think? Yes.
369 - It was completely unjustified.
370 - And I want you to know, I am never going to forget this.
371 - Well, good.
372 - It'll be the first time in ten years
373 - the punishment's actually stuck.
374 - People, please, the money we raise
375 - cannot bring back his parents but we must do something.
376 - We're his only family now.
377 - Hasn't that poor, little boy suffered enough
378 - from the train wreck?
379 - Which, by the way is a surprisingly common occurrence
380 - when looked at in a nationwide context.
381 - Please, we've got to give till it hurts.
382 - I'm just saying, it might be hard to get my hands
383 - on five blankets.
384 - Look, I need them. My family's freezing.
385 - A lot of people are cold.
386 - It's a real problem. How about the watch?
387 - The guy before me only had to give you his socks.
388 - It's a cold world. It's getting colder by the minute.
389 - You're an evil, little punk.
390 - Uh-uh.
391 - Socks, too.
392 - And then Dave told me they were just studying.
393 - But they were totally having a pizza party.
394 - You're kidding?
395 - They came to my room and asked for napkins.
396 - It's not like I could tell them how hurt I was, 'cause you
397 - constantly got to keep up this front of being the tough guy.
398 - They have no idea who I really am.
399 - If they knew I kept a dream journal...
400 - You do?
401 - I think that's so cool.
402 - Really?
403 - I do, too.
404 - I'll tell you one thing, if those guys ever
405 - got a hold of that, I'd never hear the end of it.
406 - So? You don't have to care what they think.
407 - I don't. Well, what about your sister?

408 - She's an idiot.
409 - Hey, good for you.
410 - Anyway, people around here are freaks.
411 - Some nights, I lock myself in my room and spin my globe.
412 - And wherever I point my finger,
413 - I just pretend that's where I really live.
414 - I do that, too. Really?
415 - And you'll feel the cold worse than anyone.
416 - Because, let's face it,
417 - your circulation isn't that good to begin with.
418 - I already gave you money.
419 - And you're satisfied. I see.
420 - That little boy doesn't need clothes or an education.
421 - Let's just put him to work in the mines
422 - like they did when you were a girl.
423 - I'm on a fixed income.
424 - So, what are you trying to do?
425 - Take it to the grave with you?
426 - Should we get you a casket with saddlebags?
427 - Give me my shoe.
428 - It's right here. Come and get it.
429 - What's the matter?
430 - Was somebody a bad boy?
431 - Does the bad boy want
432 - his shoe back?
433 - Malcolm!
434 - Get back on the cot.
435 - This kid's got my shoe.
436 - Get back on the cot.
437 - I'll take care of this.
438 - Is Mommy going to
439 - take care of it for you?
440 - Malcolm, get back on that cot.
441 - No.
442 - Excuse me?
443 - I've had it. I quit.
444 - What do you mean, you quit?
445 - I quit this stupid system.
446 - The only reason I'm being punished like this
447 - is because I agreed to be punished like this.
448 - And I'm not going to
449 - agree anymore.
450 - This isn't parenting. This is just sadism.
451 - Oh, you think I enjoy this? Yes, I do.
452 - And I am way too old for this.
453 - We are going to find some other way

454 - of dealing with each other.
 455 - We are going to change the rules.
 456 - What were you planning to do?
 457 - Take away my TV when I'm married?
 458 - Give me a time-out when I'm 30?
 459 - What? Am I supposed to be scared?
 460 - What are you going to do, spank me?
 461 - Okay.
 462 - Mom, what are you doing?
 463 - Mom, cut it out.
 464 - I don't know what you think you're doing.
 465 - How did she get so strong?
 466 - When I can't do this, we'll change the rules.
 467 - Five hundred
 468 - and sixty-three dollars?
 469 - Come on, people.
 470 - What if he needs braces? What if he has scoliosis?
 471 - Huh?
 472 - Okay, fine.
 473 - I'll just say, "Sorry, little crooked boy.
 474 - "You can always get a job in the circus...
 475 - "while the rest of us drive our Porsches
 476 - and eat our T-bone steaks."
 477 - Dad, can we go home now?
 478 - My stomach hurts. Not now, son.
 479 - That your kid?
 480 - Yes, why?
 481 - This guy has been
 482 - collecting money for his own kid.
 483 - What?
 484 - Dewey, did you tell these people...?
 485 - What the hell you trying to pull here, mister?
 486 - He's been yanking our chain!
 487 - No, no, no, no, no. Wait, wait, wait, wait, wait.
 488 - I swear, I didn't know anything about this.
 489 - And if he lied to you, well, I can assure you
 490 - that is not the kind of behavior I allow in my family.
 491 - Ow, ow, ow...
 492 - Is this your son?
 493 - Reese?
 494 - He was running a black market.
 495 - He had two diabetics bidding against each other for insulin.
 496 - That is a lie.
 497 - Whoa, whoa, whoa, whoa, whoa. Now, now, now, wait just a second.
 498 - I know how this must look.
 499 - But if you just give me the chance

500 - to get to the bottom of this,
501 - I swear to you, I will make this right.
502 - Come over here.
503 - You boys have both behaved very badly.
504 - So, you are both going to apologize
505 - to these nice, generous people
506 - like you have never apologized before.
507 - Do you hear me?
508 - Okay.
509 - Dewey, come on.
510 - Go ahead.
511 - Nice and loud.
512 - We're sorry we left the couch on the tracks
513 - and wrecked the train.
514 - Reese, run, run.
515 - Hey, stop him.
516 - Well, this is it.
517 - Maybe I'll call you sometime.
518 - Whatever.
519 - Hey, I, uh...
520 - I actually had a good time.
521 - Me, too.
522 - You're, like, a really good girlfriend.
523 - Thanks.
524 - Hey, sorry about tonight.
525 - Yeah, well, your plan to palm me off on a 12- year-old backfired,
526 - 'cause I actually had a really good time.
527 - Well, good for you, Poodlehead.
528 - You know what?
529 - I don't care about your childish taunts anymore.
530 - You can call me anything you like.
531 - I think I'll stick with Poodlehead.
532 - Fine.
533 - I'm glad it doesn't bother you when I call you "Poodlehead,"
534 - Poodlehead.
535 - I got to tell you, Poodlehead...
536 - Shut up!
537 - Do not set foot outside this area.
538 - Not one foot.
539 - I would just like to get one thing clear.
540 - When we go home, you fellas are still going to be
541 - a presence in the community, right?
542 - If I wasn't in uniform, I'd take a swing at you, myself.
543 - Fair enough.
544 - Are you telling me
545 - that I can't discipline my own child?

546 - Lady, we got a lot of angry people in there.
547 - I think it's best you stay out here with the other troublemakers.
548 - They'd like us to stay inside the box.
549 - This is outrageous.
550 - We're going to freeze to death out here.
551 - What did we do?
552 - Maybe Malcolm can bring us a couple blankets.
553 - Come on.
554 - Malcolm.
555 - Can you get us some blankets?
556 - Help us out here.
557 - It's cold out here.
558 - I'm sorry, I'm not supposed to leave my cot.
559 - Don't think you won't suffer the consequences later, mister.

2.25 Episode 25: Flashback

1 - Come on!
2 - You said I could play.
3 - You have to go down there again.
4 - No.
5 - Come on, you're the only one that'll fit.
6 - No.
7 - I always go get it
8 - and you never let me play.
9 - We'll let you play.
10 - We promise.
11 - Come on, throw it here.
12 - You promised.
13 - No way.
14 - You promised.
15 - The first 50 times he got it, it was funny.
16 - Then it was just sad.
17 - It's not fair!
18 - It's my turn!
19 - Now it's funny again.
20 - Yes, no, maybe
21 - I don't know
22 - Can you repeat the question?
23 - You're not the boss of me now
24 - You're not the boss of me now
25 - You're not the boss of me now
26 - And you're not so big
27 - You're not the boss of me now
28 - You're not the boss of me now
29 - You're not the boss of me now

30 - And you're not so big
31 - Life is unfair.
32 - Dad, Francis has to go back to school tomorrow.
33 - Can't we at least watch what he wants?
34 - This is educational.
35 - It's a celebration of the human spirit.
36 - It shows we can always find
37 - a way to persevere
38 - no matter how many times we're defeated.
39 - No, don't put on the rocket skates.
40 - Hal, can I see you in the bedroom?
41 - Yeah, yeah, just a second, honey, the coyote...
42 - Hal.
43 - All right, who did what now?
44 - You did. I'm two weeks late.
45 - What?
46 - No. Yes.
47 - Wait... no. No, you can't be.
48 - You can't be.
49 - We've been very careful.
50 - How can you let this happen?
51 - How could I let this happen?!
52 - You're kidding, right?
53 - I'm just saying, you're the woman.
54 - What is that supposed to mean?
55 - You know that I can't be trusted with these things.
56 - I mean, you're the gatekeeper!
57 - That is the stupidest thing you have ever said!
58 - Not even close!
59 - How long does it take to get me a soda, Dewey?
60 - Mom and Dad are fighting.
61 - Really?
62 - Well, don't worry, chief.
63 - Everything will be fine.
64 - Trust me.
65 - You know what will take your mind off it?
66 - Making me a sandwich.
67 - I'm sorry. It's just that this is upsetting.
68 - Well, it's upsetting for me, too.
69 - You cannot be pregnant.
70 - We're not ready for this.
71 - When have we ever been ready for this, Hal?
72 - Okay, go ahead.
73 - The blessed state of matrimony
74 - is a sacred place...
75 - Oh, God!

76 - Maybe we should get you to the hospital.
77 - No! I will not have our baby born out of wedlock!
78 - I don't understand why all of a sudden
79 - you're so hung up on this.
80 - Up until last week
81 - a marriage certificate was just a piece of paper.
82 - I changed my mind!
83 - And it made me the happiest man in the world.
84 - Welcome home, Francis.
85 - Yeah.
86 - This place is beautiful.
87 - Oh, thanks.
88 - I can't take any credit for it.
89 - The decorator did everything.
90 - Let's see...
91 - Oh, look, just keep the change.
92 - One second.
93 - One second.
94 - I forgot something.
95 - I am so rattled.
96 - There...
97 - Have a cigar. It's Cuban.
98 - Thanks. You're welcome.
99 - Wow!
100 - Hey, Mommy.
101 - Hal, we have a baby.
102 - Yes, we do.
103 - The baby.
104 - Fragile...
105 - helpless...
106 - little baby.
107 - He's beautiful.
108 - Oh, we're so lucky, aren't we, Hal?
109 - Huh? Yeah. Lucky.
110 - You think we're going to be good parents?
111 - You kidding? The best.
112 - Do you think it's going to change our relationship?
113 - Our what?
114 - No. No.
115 - 'Cause we get along so well now,
116 - and everybody says a baby really changes things.
117 - Oh, I better feed him.
118 - Why?
119 - Frankly, I think he's getting kind of fat.
120 - Hal, the nurse said I should feed him every four hours.
121 - Yeah, well, did you get a look at the nurse?

122 - Hal, where is the baby?
123 - I don't know how to say this exactly,
124 - but I think the baby's...
125 - ...in the closet!
126 - Whoo!
127 - Here he is.
128 - Perfectly safe.
129 - You put the baby in the closet?
130 - You left the milk out on the counter.
131 - Come here, Francis.
132 - I'm never going to let you out of my sight again.
133 - Hey, Mom, is it okay if I have the...?
134 - Go away!
135 - All I'm saying is that you were the one
136 - who wore those jeans with that rip above the knee.
137 - Hal, if I got rid of everything that made you hot and bothered,
138 - I'd be running around with a handkerchief
139 - and a baseball cap. Stop it.
140 - What do you want from me?!
141 - I'm only human.
142 - Oh, please. The minute you cross that threshold
143 - into the bedroom, you become more beast than man.
144 - Fine, everything is my fault!
145 - Oh, great. Here come the waterworks.
146 - Stupid bug.
147 - What's wrong with Mom and Dad?
148 - Aw, just wait.
149 - In an hour they'll be all lovey-dovey.
150 - It's disgusting.
151 - Stupid bug.
152 - Ow!
153 - You stupid...
154 - Ow! Ow!
155 - Ow! Ow!
156 - God, Reese, give it a rest.
157 - Okay, Francis is down for his nap.
158 - I emptied the dishwasher,
159 - put another load in the laundry.
160 - Didn't have time to scrape the pudding
161 - out of your hair dryer.
162 - Maybe tomorrow.
163 - Bye.
164 - When will you be home?
165 - I don't know- 5:00, 6:00... 9:00...
166 - Did you say 9:00?
167 - Honey, I canceled another appointment

168 - to come home for lunch.
169 - I have to get caught up.
170 - Hal, this is ridiculous.
171 - You're working 14-hour days.
172 - This baby's trying to beat me to death from the inside
173 - and Francis is out of control.
174 - Something has got to change.
175 - Okay, I'll talk to my boss.
176 - Yeah, you said that before.
177 - Well, yes, and then the Collins account
178 - was dumped into my lap.
179 - It wasn't a good time.
180 - Now is better.
181 - Okay?
182 - Love you.
183 - Marty, I have been the leader in sales
184 - for this company for five years running.
185 - No one has ever done that before.
186 - And all I'm asking
187 - is to cut back on my hours just a little tiny bit
188 - so I can help out at home.
189 - You have kids. You know how it is.
190 - Absolutely, Hal.
191 - Don't worry, we'll find a way to make this work.
192 - Hey, Hal.
193 - Hey, Phil.
194 - Hal... and Supplies.
195 - What?
196 - I trained that guy.
197 - I gave him half the names in his Rolodex.
198 - And you know what he said to me this morning?
199 - "We need more toner."
200 - And he didn't even need toner!
201 - Ow!
202 - Another contraction?
203 - No! He's kicking me in between contractions.
204 - What the hell is with this kid?
205 - Well, are we
206 - having fun yet?
207 - Okay, let's take a look in the oven.
208 - Ow!
209 - God!
210 - How far along am I?
211 - 'Cause I swear to God, he's biting my kidney.
212 - You're only two centimeters dilated.
213 - I think you've got four or five hours at least.

214 - No.
215 - Honey, the doctor... No! He is coming out now!
216 - I have had it with this!
217 - You are coming out right now, mister!
218 - Ah, ah, ah, what are you doing?
219 - It's not time to push.
220 - You're just going to prolong your labor.
221 - Oh, great. Make it a challenge.
222 - Lady, you're just going to tire yourself out,
223 - and when it comes time to really push,
224 - you're going to be exhausted.
225 - Look, all I'm saying is, she can try to force this all she wants.
226 - It's just not going to...
227 - Oh, my God! Nurse!
228 - Okay, honey, you're doing great, you're doing great.
229 - Just remember to breathe.
230 - Hal... God, do you think we're really ready
231 - for a second baby?
232 - We're going to have twice as many kids
233 - and half the money.
234 - What's it going to do to us?
235 - We-We'll, we'll find a way.
236 - You know, we love each other.
237 - We-We'll adjust.
238 - We'll make it work.
239 - I mean, they're just kids.
240 - Here he comes.
241 - Ow!
242 - My God, he kicked me in the nose.
243 - We'll be fine.
244 - What took you so long?
245 - I couldn't very well go to the Lucky Aide
246 - where you work, now, could I?
247 - Oh, what, so you drove clear across town?
248 - Yes, you want to go over the route I took
249 - so you can criticize that, too?
250 - Damn. Who's in there?
251 - I'm busy.
252 - Backyard.
253 - Are you out of your mind?
254 - Let's go- I'll let you choose the most direct route.
255 - Are Mom and Dad getting a divorce?
256 - What are you talking about?
257 - They're really mad at each other.
258 - Don't worry about it.
259 - Everything will be fine.

260 - How do you know?
261 - Look, it used to scare me, too
262 - but they just have a way of working things out.
263 - How?
264 - I don't know, they just do.
265 - But how?
266 - How do I say this so you'll understand?
267 - Shut up.
268 - Ha, ha!
269 - Does Reese want the bear?
270 - Reese wants the bear, Reese wants the bear.
271 - This place is so much smaller than the apartment.
272 - So you keep reminding me.
273 - What choice do we have, Lois?
274 - Yes, it is smaller.
275 - And cheaper.
276 - That apartment was no place to raise children.
277 - There was nothing there but museums
278 - and nightclubs and trendy restaurants...
279 - Well, at least we'll have
280 - a yard to putter around in, huh?
281 - I can't wait to get my hands on this lawn!
282 - Ow!
283 - Oh, okay, okay, boys, enough playing.
284 - It's time for Reese's lessons.
285 - What'll it be today, son, huh?
286 - Russian literature?
287 - Or should we brush up on the circulatory system, hmm?
288 - Circulatory system it is.
289 - Yeah, great.
290 - Just ignore the eight months pregnant woman
291 - carrying the boxes.
292 - Art! Mona Lisa was by da Vinci
293 - Science! The radio was built by Marconi
294 - Math!
295 - Nine is the product of three times three
296 - Natural History! Darwin said we all come from monkeys
297 - But not
298 - Literally.
299 - Hal, will you stop it!
300 - Lois, we have got to do this
301 - 35 minutes, three times a day.
302 - All Reese does is sit there.
303 - He's a thinker, Lois.
304 - He's an intensely focused, peerless thinker.
305 - He's absorbing information.

306 - Studies show that developing young minds
307 - absorb information at a phenomenal rate.
308 - Hal, he's two years old.
309 - He calls you "phone."
310 - I don't know who you think this
311 - is helping, but it's not Reese.
312 - Oh, my God, he just hit my trigeminal nerve!
313 - We've been working on the nervous system all morning.
314 - Oh, Hal, will you come down to reality
315 - long enough to help me unpack?
316 - Lois, did it ever
317 - cross your mind that it might be nice
318 - to support what I am doing here?
319 - You know, that's a good question.
320 - What are you doing here?
321 - Because I'll tell you what you're not doing,
322 - and that's helping!
323 - You know, I think...
324 - ...that I should go for a drive
325 - before I say something I'll regret.
326 - Phone go bye-bye!
327 - Oh, honey...
328 - Oh, sweetheart, it's okay.
329 - Mommy and Daddy are just having a tough time.
330 - For the last few months.
331 - But don't worry... Ow!
332 - Oh, oh...
333 - Oh, oh, no.
334 - Oh, no, not now.
335 - Hal!
336 - Okay, we're going on a little drive,
337 - and Daddy will figure out where we are eventually,
338 - and we'll all be together at the hospital.
339 - I don't need to go to the hospital.
340 - No, honey, it's for me.
341 - You're lying. You want to give me a shot.
342 - No, honey, that was last time, and I already apologized.
343 - Now get in the car!
344 - Mommy's a liar
345 - Mommy's a liar.
346 - Francis, unlock the door.
347 - Ha, ha!
348 - Unlock the door right now.
349 - You're a liar!
350 - You stay out!
351 - Francis, please.

352 - Mommy has to go to the hospital.
353 - Say you're sorry!
354 - Open the door!
355 - Say you're poopy!
356 - I will not say I'm poopy!
357 - Open that door!
358 - I'm having a baby!
359 - Congratulations!
360 - What's going on?
361 - Your wife just gave birth on your front lawn.
362 - Congratulations, I guess.
363 - Oh, my Lord!
364 - Want the rest of my Slurpee?
365 - Leave me alone, Hal.
366 - Need any help?
367 - Leave me alone, Hal.
368 - Take this.
369 - Couldn't spring for the one-minute test.
370 - This one takes five.
371 - Four more minutes we get to spend together, dear.
372 - Don't take that tone with me.
373 - I'm sorry, this is the only tone I have.
374 - It's my "I'm panicking about our future" tone.
375 - How can we afford this?
376 - Have you even thought about that?
377 - No, I've just been enjoying peeing in the yard so much,
378 - I haven't thought about anything!
379 - Another snappy comeback!
380 - That's very helpful!
381 - I'm not being helpful?!
382 - Let me give it to you straight, Hal!
383 - Why don't you take that stick
384 - and shove it up your...
385 - Reese, Reese, please just sit here
386 - for five minutes, please, I'm begging you.
387 - Play with this.
388 - Malcolm, would you please pick up your stuff?
389 - And what is a four-year-old
390 - playing with a microscope for, anyway?
391 - I see you still haven't moved the microwave.
392 - As I have pointed out to you several times,
393 - this is the only socket in the kitchen that works.
394 - Perhaps we could afford
395 - the extravagance of an extension cord!
396 - We have extension cords,
397 - but they're all being used right now

398 - to power the space heater in the bedroom
399 - because somebody gets chills.
400 - Well, perhaps you'd like to share your bed
401 - with someone who doesn't get chills.
402 - Hi, Lois.
403 - What did he do this time?
404 - He took a joyride in a street cleaner.
405 - Get in here. Francis.
406 - Here's the summons.
407 - Your juvenile court date's on the 12th,
408 - and, well, you know the drill.
409 - Thank you, Officer.
410 - They caught you
411 - on a street cleaner?
412 - What were you thinking?
413 - That it went faster.
414 - Go to your room.
415 - Are you happy now?
416 - Me? How is this my fault?
417 - You are always regaling him
418 - with tales of your wild youth.
419 - Those are cautionary tales.
420 - Cautionary tales do not end with
421 - "It was so cool." Mom,
422 - I think I broke my chemistry set.
423 - In a second, Malcolm.
424 - All right, do me a favor, Lois.
425 - Make me a list of pre-approved childhood memories
426 - so I know what I can and what I can't
427 - share with the boys.
428 - Oh, for God's sake, hold still.
429 - Hal, that's not going to work.
430 - Just drive him to the emergency room.
431 - We do not need to go to the emergency room. Ah.
432 - Mom! Hal, you're forcing it
433 - further in his mouth, and he's going to choke to death!
434 - For once will you stop
435 - telling me how wrong I am?
436 - And will you stop telling me what to do?
437 - What the...
438 - I tried to make invisible ink,
439 - but I think I made chlorine gas.
440 - Come on, everybody out!
441 - Out, out, out, out, now, come on, out!
442 - Go!
443 - Okay, we all here?

444 - Okay, good. We're fine.
445 - We'll just let the house air out, and...
446 - Rain, yay! Yay!
447 - Okay, let's hear it!
448 - This has got to be my fault somehow.
449 - So go ahead.
450 - Say it, come on!
451 - I'm the cause of all that is bad in the universe!
452 - Everything that I touch turns to crap!
453 - And now I bring you rain!
454 - Oh, you'll feel better
455 - once you get it out in the open, Lois!
456 - Come on!
457 - I'm having the baby.
458 - Oh, well, that's good
459 - because the car keys are inside the house.
460 - So, I can either suffocate
461 - by going back in there to get them
462 - or you can have another baby out here on the lawn!
463 - Try the azaleas!
464 - Maybe they'll finally bloom!
465 - We can't do this!
466 - We are not having a baby with us like this.
467 - We have to figure out a way to fix this.
468 - Well, I guess I can get a night job, and...
469 - No, we have to figure out a way to fix us.
470 - And I don't mean just now
471 - because we're always going to have hard times.
472 - We have to figure out a way to get through this
473 - without us killing each other.
474 - Well, I'm open to suggestions.
475 - Okay, here's what we're going to do.
476 - You're going to tell me three- no, five- no, seven!
477 - I want you to tell me seven things you love about me.
478 - Seven reasons why this is all worthwhile.
479 - Seven reasons why we're still here.
480 - Seven?
481 - Seven. And I have to believe every one of them
482 - and you have to say them all right now.
483 - Seven?
484 - Oh, just please.
485 - Just do it. Okay, okay, okay.
486 - Okay, okay, okay, uh...
487 - I, I-I-I love,
488 - I love how your neck smells in the morning.
489 - Okay.

490 - That's one.
491 - I love how every one of your toes
492 - looks like it came from another person's foot.
493 - Oh, God.
494 - And-And-And I love how you're honest and-and fearless
495 - and, and how when I'm sick you treat me like a baby.
496 - Okay, that last one counts for two.
497 - You got three more to go.
498 - Okay.
499 - I can tell you that I just adore this.
500 - The way your forehead gets all crinkly
501 - when you're worried.
502 - And I love the way you cut your crust off your toast
503 - even though you end up eating both anyway.
504 - I love your loyalty and your kindness
505 - and that you still suck in your gut
506 - whenever I walk into the room.
507 - I love how you didn't dump me
508 - when you found out that I was in love with you.
509 - I love that you still married me
510 - even after you met my parents.
511 - And I love that nothing in my life—
512 - not cribbage with my dad,
513 - not a... a new Van Halen album—
514 - not even an old Van Halen album, for that matter,
515 - or any of their solo albums...
516 - Hal, Hal.
517 - I love that nothing in my life is complete
518 - until I've shared it with you.
519 - I love how you send the boys to their room
520 - just so we can have some alone time.
521 - I just love you.
522 -
523 - That's my sandwich.
524 - You know, I wouldn't give up a single one of them.
525 - They're our boys.
526 - No one else can say that.
527 - They're our boys.
528 - Negative.
529 - All that worry for nothing.
530 - A girl would have been nice, though.
531 - Are you kidding?
532 - We've got you outnumbered five to one now
533 - and we're still losing.
534 - Boys, go to your room!

3 Malcolm in the Middle Season 03

3.1 Episode 01: Houseboat

- 1 - Oh, you could fry an egg on my forehead.
- 2 - If you're getting up,
- 3 - would you get me another lemonade?
- 4 - Ready?
- 5 - Stevie's house has air conditioning.
- 6 - Let's get some more.
- 7 - Yes, no, maybe
- 8 - I don't know
- 9 - Can you repeat the question?
- 10 - You're not the boss of me now
- 11 - You're not the boss of me now
- 12 - You're not the boss of me now
- 13 - And you're not so big
- 14 - You're not the boss of me now
- 15 - You're not the boss of me now
- 16 - You're not the boss of me now
- 17 - And you're not so big
- 18 - Life is unfair.
- 19 - We're not renting the fanciest place on the Big Island, but, you know,
- 20 - at least I'll have a place to work on my cliff diving.
- 21 - Wow.
- 22 - We're actually sharing a houseboat
- 23 - with Stevie's family on a man- made lake by the power plant.
- 24 - I don't want to meet the girl that would impress.
- 25 - Do not touch!
- 26 - I'm not.
- 27 - Hal. Let me see your bathing suit.
- 28 - No. All these ones you picked out
- 29 - are too big and baggy.
- 30 - Baggy is good.
- 31 - It's less surface area I have to shave.
- 32 - I like the little one.
- 33 - No, Hal, you always pop out of the little ones.
- 34 - I do not pop out.
- 35 - That was one time.
- 36 - Hal, the Kenarbans are conservative people.
- 37 - We're going to be in very close quarters with them.
- 38 - Now, you get the baggy ones.
- 39 - Let me just show you something.
- 40 - It better not be that suit in the egg.
- 41 - Don't say anything until you see it.
- 42 - Oh, whoa!

43 - Dewey.
 44 - Can I see that spear gun?
 45 - Sure.
 46 - Now, don't tell me this doesn't do something for you.
 47 - Oh, I-I'm sorry.
 48 - I thought you were my wife.
 49 - My wife has the exact same shape...
 50 - So, maybe when I get back, you know, if you wanted...
 51 - Maybe I can give you a call.
 52 - Maybe.
 53 - Whoa. Look at that guy.
 54 - Psst. Psst.
 55 - Do you know him?
 56 - Who? That nutcase?
 57 - Of course not.
 58 - You want to help me choose a surfboard?
 59 - Okay.
 60 - Malcolm!
 61 - Oh, for the love of...
 62 - Excuse me.
 63 - Oh! God, it's not me— it's the suit.
 64 - I am a normal person!
 65 - I'm here with my family.
 66 - My son is right over... Malcolm!
 67 - Come with me. No, no, no.
 68 - I know how this looks, but I'm telling you...
 69 - Malcolm!
 70 - Wait, no, no, no.
 71 - This is a complete misunderstanding.
 72 - Dude, where were you?
 73 - If Spangler finds out you blew off drill practice,
 74 - he's going to kill you.
 75 - I'm not afraid of Spangler anymore.
 76 - Why aren't you in uniform?
 77 - I'm leaving. I'm out of here.
 78 - You can't just leave. Yes.
 79 - I can. I just turned 18.
 80 - I'm legally an adult and no one can tell me what to do.
 81 - I'm getting the hell out of here.
 82 - You're not going to graduate? Nope.
 83 - I'm going to Alaska.
 84 - Francis, it's crazy up there.
 85 - You can make 45 *an hour working on oil rigs or logging camps,*
 86 - *and you don't even need a diploma.*
 87 - *Wait, 45 an hour?*
 88 - That's with room and board.

89 - You work a couple of years, and you're set for life.
 90 - Something to remember me by.
 91 - Do you realize how close your father came
 92 - to being a registered sex offender?!
 93 - A registered sex offender!
 94 - And for what? For some trappy girl? For...
 95 - Mom, please! I feel terrible.
 96 - I completely understand what I did.
 97 - I sold out my own father for a girl.
 98 - It's, like, the worst thing I've ever done.
 99 - We both agree, I'm a terrible person.
 100 - For some girl you don't even know!
 101 - Who wouldn't give you the time of day!
 102 - That's the gratitude you showed your father.
 103 - Hey, maybe I'm the good one after all.
 104 - Here, Mom, for your throat.
 105 - I put a little honey in it.
 106 - That man gets
 107 - one vacation a year,
 108 - and this is how you start it.
 109 - You go and make it right!
 110 - Hello.
 111 - Dad's probably not that mad at me.
 112 - I mean, it's not like I personally
 113 - shoved him in the squad car, right?
 114 - Dad, can I talk to you?
 115 - Uh, no, not right now. I'm kind of busy.
 116 - Reese, can you come in here and help me with something?
 117 - Oh, sure, Dad.
 118 - I love to be helpful
 119 - Close the door.
 120 - Absolutely not, Francis!
 121 - Mom, you're not listening.
 122 - I can make 45anhour.
 123 - *That's more than you or Dad makes.*
 124 - *You are going to graduate from high school.*
 125 - *Why spend the tuition?*
 126 - *It's a total waste of money.*
 127 - *We both know I'm failing.*
 128 - *Okay, now we both know.*
 129 - *Francis, you are going to stay in school until you graduate,*
 130 - *and that's all there is to it, and if you flunk out,*
 131 - *then that's just another year you're stuck there!*
 132 - *You just can't stand the fact*
 133 - *that I'll be making more money than you!*
 134 - *Whoa, that was close.*

135 – *Oh, look at all this lovely scenery and nature.*
 136 – *This is going to be wonderful.*
 137 – *Dear, did you pack my hat?*
 138 – *Oh, I'm sorry, honey.*
 139 – *You should have asked me to.*
 140 – *No problem.*
 141 – *I'll just create one out of newspaper.*
 142 – *Everything okay?*
 143 – *Everything's wonderful. We're on vacation.*
 144 – *The whole drive up here, Dad wouldn't even look at me.*
 145 – *I just wish I could take those two minutes back.*
 146 – *That's the King of the Seas?*
 147 – *There's no TV! There's no TV! There's no TV!*
 148 – *There's no TV!*
 149 – *There's your TV.*
 150 – *I don't see any TV.*
 151 – *Excuse me.*
 152 – *Okay.*
 153 – *Dad, I'll help you with that.*
 154 – *No, no. I've got it.*
 155 – *Dad.*
 156 – *Please, wait.*
 157 – *Come on.*
 158 – *Talk to me, please.*
 159 – *Okay, fine.*
 160 – *I wanted to wait until this afternoon,*
 161 – *but what the heck.*
 162 – *Check this out.*
 163 – *It's a Cavanaugh.*
 164 – *You remember last year*
 165 – *you saw a picture in a magazine*
 166 – *of a father and a son fishing together*
 167 – *and you said, "Oh, I'd like to try that sometime"?*
 168 – *Yeah?*
 169 – *Yeah, well, I just kept looking at that picture*
 170 – *and I was thinking about you and me*
 171 – *and I... started putting a little money away,*
 172 – *and, you know, I just...*
 173 – *I got this for you.*
 174 – *Oh, man, you wouldn't believe how hard this week has been.*
 175 – *Every time that I looked at you,*
 176 – *I wanted to spill the beans, but...*
 177 – *This is why you wouldn't talk to me?*
 178 – *We'll take the dinghy out*
 179 – *and we'll do some fishing, just the two of us.*
 180 – *Great.*

181 – *See you on board, Skipper.*
 182 – *Hey, guess who's still the good one.*
 183 – *Do...*
 184 – *you...*
 185 – *I see it, too.*
 186 – *Hey, boys, what are you doing?*
 187 – *I don't know – what are you doing?*
 188 – *Where'd you get the boat?*
 189 – *We stole it from our spirit camp.*
 190 – *We're going to get cigarettes.*
 191 – *Spirit camp?*
 192 – *So you girls are...?*
 193 – *Cheerleaders.*
 194 – *Bad...*
 195 – *cheerleaders.*
 196 – *Yeah. We haven't seen any boys in, like, six weeks.*
 197 – *Even you guys are starting to look good.*
 198 – *Tammy!*
 199 – *Wait. Where are you guys going?*
 200 – *Follow us and find out.*
 201 – *Get...*
 202 – *the boat!*
 203 – *Ready to go fishing, son?*
 204 – *Now? Sure.*
 205 – *We're catching everyone's dinner.*
 206 – *Now, don't you take this personally, all right?*
 207 – *This is a special thing*
 208 – *with Malcolm and me, just this one time.*
 209 – *To bad you can't come with us.*
 210 – *To bad we're taking the boat.*
 211 – *Oh. Oh...*
 212 – *Nope.*
 213 – *At least Reese and Stevie*
 214 – *are as bored and miserable as I am.*
 215 – *Remember...*
 216 – *to call me...*
 217 – *Snoop.*
 218 – *This is great –*
 219 – *to just relax with adults.*
 220 – *"Suffocate."*
 221 – *Good for you, Abe.*
 222 – *"Cry baby."*
 223 – *I believe that's two words, dear.*
 224 – *Okay, then... just "baby."*
 225 – *I heard what happened, cadet.*
 226 – *My, my, my, all that splintered wood and broken glass.*

227 – *I brought you something.*
 228 – *What's that?*
 229 – *A hammer, cadet.*
 230 – *I expect you to repair the trophy case.*
 231 – *You'll find lumber in the common room.*
 232 – *I have a nine – inch gash in my leg.*
 233 – *Hmm, that's quite a handicap.*
 234 – *Cadet,*
 235 – *you damaged school property*
 236 – *and you are the one responsible for repairing it.*
 237 – *Consider it a character building lesson.*
 238 – *I didn't damage anything.*
 239 – *That was negligence.*
 240 – *The phone was improperly connected to the wall.*
 241 – *That is totally unfair!*
 242 – *I decide what's fair around here.*
 243 – *But, wait, maybe I've been hasty.*
 244 – *No, now that I've reconsidered, the decision stands.*
 245 – *You will fix the damage by the end of the week.*
 246 – *That is all, cadet.*
 247 – *Dewey, you have to let go of the rope.*
 248 – *You're really sunburned.*
 249 – *No.*
 250 – *Just let go.*
 251 – *It's going to be dark soon.*
 252 – *I can't.*
 253 – *Yes, you can.*
 254 – *Just open your fingers.*
 255 – *But I'll fall.*
 256 – *That's the point.*
 257 – *Dewey, just don't think.*
 258 – *Just do it, just let go.*
 259 – *No! Oh, for crying out loud.*
 260 – *You let go of that rope, and you come in for dinner!*
 261 – *Come on, honey.*
 262 – *No...ow!*
 263 – *Come on, honey, I'm making French fries.*
 264 – *Ow!*
 265 – *Your favorite – ice cream.*
 266 – *You know you love ice cream.*
 267 – *And it was wriggling and fighting me.*
 268 – *But finally I got it on the hook.*
 269 – *That was one hello of a worm.*
 270 – *Thought for sure I'd catch something with it.*
 271 – *Oh, Dewey, would you pass the salt, please?*
 272 – *Where'd you get that shiner?*

273 – *Mom.*
 274 – *It washorrible.*
 275 – *Wewerestuckoutthereforhours.*
 276 – *Itwassoboring.*
 277 – *Whatareyousmilingabout?*
 278 – *Ilikethesepotatoes.*
 279 – *Youguyswenttothecamp?*
 280 – *Oh, man, whatwasitlike?*
 281 – *Imagineahundredfatguysfallingdownstairs,*
 282 – *knockingoveroldladies.*
 283 – *Multiplythatbyten, andyou'renotevenclose.*
 284 – *Untiltoday...*
 285 – *I'dhavetraded...*
 286 – *mylife...foranybody's.*
 287 – *Noway.It'sMom's.*
 288 – *IfitwereMom's...*
 289 – *wouldIdothis?*
 290 – *Thatwasdelicious.*
 291 – *IamsosorryaboutAbe.*
 292 – *Whatdoyoumean?*
 293 – *Oh, you'resweettopretend,*
 294 – *butIknowheisruiningeveryone'svacation*
 295 – *withhispoutingandhissarcasticlittledigs.*
 296 – *Well, ifit'sbotheringyou, youshouldtalktohim.*
 297 – *Sureisabeautifulnight.*
 298 – *You'reright.*
 299 – *Anythingisbetterthanthis.*
 300 – *Malcolm, betterhitthehay.*
 301 – *We'regettingupprettyearlytomorrow.*
 302 – *Nighty...night.*
 303 – *Oh, I'lltellyouwhattheproblemis.*
 304 – *Ihatethisboat!*
 305 – *Ihatethisplace!*
 306 – *Ihateeverythingaboutthisdamnvacation!*
 307 – *Thenwhydidn'tyousayanything?*
 308 – *Whatdifferencewoulditmake?*
 309 – *Thiswholetripwasyouridea, andGodknows,*
 310 – *whateverKittywants, Kittygets!*
 311 – *Stopbehavinglikeatotalass.*
 312 – *You'reruiningeveryone'svacation.*
 313 – *IcouldbesittinginasuiteinHawaiiirightnow!*
 314 – *Youknowthesepeoplecan'taffordthat.*
 315 – *Well, pardonmeforgoingtocollege*
 316 – *andearningadecentliving.*
 317 – *ShouldIdriveacrappycarbecausetheydo, too?*
 318 – *No, theycannothearme.*

319 – *And even if they could, they'd certainly understand*
 320 – *that it's just my pucky sense of humor.*
 321 – *Oh, it will, too, work.*
 322 – *They're not that smart.*
 323 – *Turn on the radio. Yeah.*
 324 –
 325 – 116...
 326 – *What? Nothing.*
 327 – 117...
 328 – *You know, I didn't want it to come to this,*
 329 – *but there's only so far a person can be pushed.*
 330 – *You don't have to persuade me.*
 331 – *This is exactly the kind of injustice*
 332 – *the Alabama legal system was designed to address.*
 333 – *Now, just sign here.*
 334 – *And we'll need your parent's signatures at the bottom.*
 335 – *Great.*
 336 – *I'm a notary as well as a lawyer,*
 337 – *so I can have this expedited.*
 338 – *Great.*
 339 – *Hello.*
 340 – *Well, he's in with a client right now.*
 341 – *Can he call you back?*
 342 – *What's your name, sugar?*
 343 – *Mom, no, please! We can't watch Dewey.*
 344 – *We already have plans.*
 345 – *And now they include your brother.*
 346 – *Mom...*
 347 – *This isn't a negotiation.*
 348 – *You're going to take your brother with you*
 349 – *and you're going to have fun with him!*
 350 – *Now, remember, this is a magic buoy.*
 351 – *Mermaids are drawn to it,*
 352 – *and they'll grant you every wish.*
 353 – *But they won't show up*
 354 – *if there's more than one person here.*
 355 – *Just leave.*
 356 – *Don't insult me.*
 357 – *Hi, Malcolm.*
 358 – *Me and my naked friends got tired of waiting for you.*
 359 – *You don't want that jerk Reese to have all the fun, do you?*
 360 – *What happened?*
 361 – *You catch something?*
 362 – *No.*
 363 – *We're never going to catch anything.*
 364 – *I know.*

365 – *This is really awful, isn't it?*
 366 – *I don't think there's a darned fish*
 367 – *in this whole lake.*
 368 – *You know what, it doesn't matter.*
 369 – *It's just nice being out there with you.*
 370 – *Dad?*
 371 – *Hmm?*
 372 – *You know the other day at the store*
 373 – *when I pretended not to know you?*
 374 – *Yeah.*
 375 – *That was a new low.*
 376 – *Well, there was this girl...*
 377 – *Really?*
 378 – *I'm sorry.*
 379 – *I know.*
 380 – *Ooh, looks like*
 381 – *you got a nibble.*
 382 – *Attaboy. Set the hook. Set the hook.*
 383 – *Yeah, let him run. Let him run.*
 384 – *Okay, now reel him in. Reel him in.*
 385 – *Attaboy. Attaboy. Look at that!*
 386 – *Come to Papa, baby.*
 387 – *You betcha. Oh, yeah!*
 388 – *Oh! That's a striper!*
 389 – *Look at that beauty! Way to go, Malcolm!*
 390 – *Thanks, Dad.*
 391 – *He's four pounds if he's an ounce.*
 392 – *Yeah.*
 393 – *Huh.*
 394 – *Isn't this your brother's shirt?*
 395 – *Why?*
 396 – *You are in so much trouble!*
 397 – *I know!*
 398 – *I can't believe it either.*
 399 – *Hi, Dewey!*
 400 – *If you'll excuse me, dear,*
 401 – *I believe I'll go take a nap on my luxurious foam pad.*
 402 – *How long are you going to let this go on?*
 403 – *I tried to talk to him. It just didn't help.*
 404 – *Maybe you came on too strong.*
 405 – *You can start by apologizing.*
 406 – *You don't have to mean it.*
 407 – *Look, you have one day of vacation left.*
 408 – *You want to spend it like this?*
 409 – *All right.*
 410 – *I can swallow my pride.*

411 – *Kitty : And you think you're some kind of a picnic?!*
 412 – *With your long – suffering sighs*
 413 – *and your pouting and your 2 : 00 a.m. crying jags?!*
 414 – *You are a big, overindulged mama's boy!*
 415 – *And you are a nut tight,*
 416 – *impossible – to – please control freak!*
 417 – *I can't take it any more!*
 418 – *Well, what you going to do about it, mama's boy?*
 419 – *Huh? What's the big mama's boy going to do about it?!*
 420 – *Oh, my God.*
 421 –
 422 – *Sorry.*
 423 – *I thought you were fighting.*
 424 – *I didn't see anything.*
 425 – *Oh, dear God.*
 426 – *Three weeks of slave labor,*
 427 – *my relationship with Dad will never be the same,*
 428 – *and I can't stop smiling.*
 429 – *Dewey, remember when we were both stuck on the buoy*
 430 – *and you said you wanted to be a ventriloquist?*
 431 – *Well, I thought it was something we could do together.*
 432 – *Thanks, Dad.*
 433 – *You're welcome, son.*
 434 – *Oh, my God!*
 435 – *What is it?*
 436 – *It's Francis!*
 437 – *He quits school.*
 438 – *He's on his way to Alaska.*
 439 – *Well, that's ridiculous.*
 440 – *He can't just take himself out of school.*
 441 – *He has to have our permission.*
 442 – *No, he doesn't.*
 443 – *He got himself legally emancipated.*

3.2 Episode 02: Emancipation

1 - Leaving so soon, cadet?
 2 - Sir, by statute 614 of the Alabama Legal Code,
 3 - I am officially emancipated and considered an adult,
 4 - an adult who no longer chooses
 5 - to attend Marlin Academy.
 6 - I have copies of the documents here,
 7 - if you want to see them again.
 8 - Oh, no need.
 9 - I'm sure that everything was done on the up-and-up.
 10 - Let me tell you something, cadet.

11 - In all my years at this Academy,
12 - I have never had a student who was more bullheaded,
13 - more committed to avoid learning at all costs,
14 - a cadet whose constant byword was "insubordination."
15 - Thank you, cadet.
16 - What?
17 - Before you came to this academy,
18 - I was bored, uninspired and this close to retiring,
19 - but your insolence and stupidity
20 - have been the irritating grain of sand
21 - around which has formed the pearl of my renaissance.
22 - I like me again.
23 - Cadet!
24 - As a thanks, I want you to have this.
25 - Normally, these are reserved
26 - for cadets who have distinguished themselves,
27 - or whose parents have donated a building,
28 - but you've left your mark here in your own way,
29 - so what the heck?
30 - Wow. Sir, this is great.
31 - Farewell, cadet.
32 - Thank you so much. Now,
33 - careful, that's razor...
34 - Yes, no, maybe
35 - I don't know
36 - Can you repeat the question?
37 - You're not the boss of me now
38 - You're not the boss of me now
39 - You're not the boss of me now
40 - And you're not so big
41 - You're not the boss of me now
42 - You're not the boss of me now
43 - You're not the boss of me now
44 - And you're not so big
45 - Life is unfair.
46 - Normally, I dread the first day of school.
47 - My mom's been on such a rampage about Francis,
48 - it's actually a relief to get out of the house.
49 - Thank God!
50 - Summer's over.
51 - Hello, babies.
52 - How's baby school, babies?
53 - Didn't high school start, like, a half hour ago?
54 - Hey, if I'm on time today
55 - they're going to expect it every day.
56 - Ow! Ow! Ow!

57 - Hi, Reese. This is Gus.
58 - He's in the lead
59 - to replace you as school bully.
60 - He gives a wedgie that'll knock your socks off.
61 - I'm not just saying that
62 - 'cause he's got me in a headlock.
63 - If you grab your wrist instead of your fingers,
64 - you'll get better leverage.
65 - You listen to him. He's the man.
66 - I've completed the research on our new teacher,
67 - if anyone's interested.
68 - Lionel Herkabe, born July 8, 1963.
69 - Parents- John and Ida.
70 - Notice anything?
71 - He was a Krelboyne.
72 - We won't have to talk down to him.
73 - Finally, someone who knows our pain.
74 - "Bentley Gifted High, Princeton, Harvard Business."
75 - What's this guy doing teaching?
76 - Well, there was some unpleasantness.
77 - He quit a government think tank to start a dot-com.
78 - One-time net worth 200*million*,
79 - *Now*137.
80 - Here he comes! Here he comes!
81 - Hurry up.
82 - Get out of my way.
83 - Who's Dabney?
84 - That's me, sir.
85 - I took the liberty of ordering you a decaf soy latte.
86 - Let me guess.
87 - Emotionally needy, closet bed-wetter...
88 - you get no affection at home so you'll be seeking it from me.
89 - Look elsewhere, son.
90 - Who's the anal-retentive outsider?
91 - With repressed matricidal tendencies?
92 - It was from me, sir! Please, stop.
93 - As you may or may not know,
94 - I was once one of you... a Krelboyne,
95 - and I'm sure I would have made the same
96 - lame attempt to ingratiate myself
97 - to the new, soft-headed thickwit teaching my class.
98 - Oh, yes, I've been there.
99 - I have been coddled and preened.
100 - "Oh, you're a genius. You can do anything
101 - "you set your mind to.
102 - It must be so easy being you."

103 - Well, bull ...!
 104 - All that gets you is an ex-wife and 14millionindebt.
 105 - *NowIrefusetoleyounfallintothetrap*
 106 - *societyhassetforyou.*
 107 - *Playtimeisoverchildren.*
 108 - *You'vehadafreeridesofar.*
 109 - *It'sabouttimesomebodymotivatedyou, challengedyou,*
 110 - *testedyourmentallimits.*
 111 - *Granted, I don't have*
 112 - *ateachingcertificate*
 113 - *fromatwo - yearcommunitycollege*
 114 - *likemostofthepeopleIwasforcedtosayhellto*
 115 - *thismorningintheteacherslounge,*
 116 - *but, youknow, I'mjustgoingtotrytomuddlethrough*
 117 - *withmydoubledoctoratefromHarvard.*
 118 - *Thisisatest.*
 119 - *Correct.Youhave20minutes.*
 120 - *Therearesixessayquestions.*
 121 - *I'msorry.Ithoughtthiswasthegiftedclass.*
 122 - *Begin!*
 123 - *Thanksfortheride.*
 124 - *AreyousureaboutthisAlaskathing?*
 125 - *Oh, absolutely.*
 126 - *Idon'tknow.*
 127 - *IheardAlaska'ssupposedtobeahole.*
 128 - *Areyoukidding?*
 129 - *Cruiseshipsoupthere.*
 130 - *Onlyforaboutsixweeksinthsummer.*
 131 - *Isn'titdarktheretherestoftheyear?*
 132 - *Idon'thavetojustifymyselftyou.*
 133 - *Idon'thavetojustifymyselftyanyone.*
 134 - *That'swhyIgotemancipated, okay?*
 135 - *Okay.*
 136 - *Goodluckwithyourparents.*
 137 - *Yeah, well, theyhadaweektothinkaboutit.*
 138 - *We'llseehowtheytakeit.*
 139 - *You...!*
 140 - *Youungratefulsonofa...!*
 141 - *Thiswasn'tmeanttohurtyou!*
 142 - *Afterallwe'vedone!*
 143 - *AllI'msayingisthatyoucangetyourdiploma first*
 144 - *andthendowhatyouwant.*
 145 - *It'sallaboutmaximizingyouroptions,*
 146 - *takingthelongview.*
 147 - *Sorryaboutusing"ThCloser."*
 148 - *Nonsense.*

149 – *I wouldn't have taught it to you*
 150 – *if I didn't want you to use it.*
 151 – *Listen, what do I always say?*
 152 – *"Thenards are fair game."*
 153 – *Thenards are fair game.*
 154 – *Look, sometimes you're represented*
 155 – *with an opportunity that you just can't pass up.*
 156 – *I hope you understand.*
 157 – *I'm not the one you have to worry about.*
 158 – *I know. And I want*
 159 – *to get this straight with Mom.*
 160 – *That's why I came here.*
 161 – *Okay then.*
 162 – *Honey?*
 163 – *Um, your son has something to say to you.*
 164 – *Huh? I didn't know*
 165 – *the Hendersons painted their house.*
 166 – *Well, I have your test results.*
 167 – *You all got As.*
 168 – *But, since this is the gifted class,*
 169 – *I also factored in cogency of argument,*
 170 – *economy of language*
 171 – *and penmanship, which enabled me to do this.*
 172 – *What is that?*
 173 – *A ranking board.*
 174 – *But I thought you said we all got As.*
 175 – *Oh, you did.*
 176 – *But some of you got better As than others.*
 177 – *But we all still have As?*
 178 – *Of course.*
 179 – *So, what does being number one get you?*
 180 – *Nothing.*
 181 – *Just the knowledge that you...*
 182 – *are number one.*
 183 – *Or that you are not...*
 184 – *number one.*
 185 – *Yes, Number Five.*
 186 – *It's Dabney, sir.*
 187 – *I know. What is it, Number Five?*
 188 – *I forgot.*
 189 – *What... a jerk.*
 190 – *Is that what we're going to turn out like?*
 191 – *If I ever start acting like that,*
 192 – *you have to promise to kill me.*
 193 – *No, no more death pacts.*
 194 – *Don't worry about it.*

195 – *The only way that that stupid board*
 196 – *can have an effect on us if we let it.*
 197 – *Those numbers mean nothing.*
 198 – *What are...*
 199 – *you doing?*
 200 – *Nothing.*
 201 – *You were studying?*
 202 – *No, I wasn't.*
 203 – *My book just fell out of this page.*
 204 – *You know, I'm really not hungry.*
 205 – *I think I left my recess stuff in my locker.*
 206 – *Oh, my God, high school is awesome.*
 207 – *They have an entire room just for detention.*
 208 – *They put you in with juniors and seniors.*
 209 – *Some of them have records.*
 210 – *It's really inspiring.*
 211 – *What are you looking at?*
 212 – *Francis.*
 213 – *He's still out there?*
 214 – *Yeah, he's sitting out of the bird feeder.*
 215 – *Whose shoes are these?*
 216 – *Whole lot of their shoes in the living room?*
 217 – *Those are mine – I'm sorry.*
 218 – *You're right, you're sorry.*
 219 – *Leaving your shoes around like you,*
 220 – *like you don't even care about them.*
 221 – *I hope you like walking to school in your socks!*
 222 – *I said I'm sorry.*
 223 – *Well, I've heard sorry before.*
 224 – *I don't think so.*
 225 – *Okay, tell you what we're going to do.*
 226 – *From now on,*
 227 – *when you want to wear shoes,*
 228 – *you check them out.*
 229 – *Sign them in, sign them out.*
 230 – *Just like a library.*
 231 – *Clean up those toys!*
 232 – *Oh, thanks.*
 233 – *It is freezing out there.*
 234 – *Hey, it's good to see you guys.*
 235 – *I really missed you.*
 236 – *What was that for?*
 237 – *Emancipation?*
 238 – *What, you're divorcing the family now?*
 239 – *How could you do this to Mom?*
 240 – *She left me no choice.*

241 – *Ow!*
 242 – *We've done a lot of bad things to Mom,*
 243 – *but we would never abandon her.*
 244 – *I'm not abandoning her.*
 245 – *I'm just going to Alaska.*
 246 – *That's 5,000 miles away.*
 247 – *It is not...*
 248 – *5,000 miles, are you serious?*
 249 – *Oh, my God, it's going*
 250 – *to take me forever to get up there.*
 251 – *Then don't go.*
 252 – *Guys, you have to understand.*
 253 – *I'm not doing this to hurt anybody.*
 254 – *I just... I really think*
 255 – *this is my best chance to make something of myself.*
 256 – *Tell it to Mom.*
 257 – *I can't, she won't talk to me.*
 258 – *She is being so immature.*
 259 – *In the meantime, I'm stuck outside in the freezing cold.*
 260 – *Would it be all right if I slept in her tonight?*
 261 – *Certainly, the whale*
 262 – *represents the search for God...*
 263 – *but that could be limiting.*
 264 – *We could say it was*
 265 – *the search for the self.*
 266 – *Melville could be*
 267 – *considered a pre – existentialist.*
 268 – *But you can't deny*
 269 – *that the whale could also be the search for truth*
 270 – *which has been a theme throughout*
 271 – *his whole oeuvre.*
 272 – *But we can't overlook the fact that it is an actual whale,*
 273 – *which was the biggest industry in the 19th century.*
 274 – *The oil was used in lamps,*
 275 – *soaps and even cosmetics.*
 276 – *Today, whaling is outlawed, but many Aleutian islanders*
 277 – *are legally allowed to harvest whales*
 278 – *for ritual purposes.*
 279 – *But I digress!*
 280 – *Wow, nine places.*
 281 – *That's got to be a record.*
 282 – *Okay, onto new business.*
 283 – *This Friday, Principal Little dove*
 284 – *will be dropping by for a little evaluation.*
 285 – *I think he'll be very impressed with what he sees.*
 286 – *I don't think he'll understand it,*

287 – *but I think his tiny brain*
 288 – *will have the dim perception of the progress you can make*
 289 – *when students are properly motivated.*
 290 – *Now, who would like to sink their teeth*
 291 – *into some Bernoulli equations?*
 292 – *Come on, guys.*
 293 – *Look at yourselves.*
 294 – *If we don't let those*
 295 – *stupid rankings get to us, they mean nothing.*
 296 – *Easy for you to say, Number One.*
 297 – *I have a name.*
 298 – *We all have names!*
 299 – *Oh, my God, I can't remember mine!*
 300 – *This is ridiculous!*
 301 – *School used to be the one place where you were truly happy,*
 302 – *and Herkahe has taken that away from you.*
 303 – *That stupid board*
 304 – *is ruining our lives.*
 305 – *We can't let him do that.*
 306 – *What choice... do we have?*
 307 – *We have the choice that people have had for centuries.*
 308 – *We can choose to fail.*
 309 – *Like the French?*
 310 – *You mean... we tank... today's test?*
 311 – *No, we don't tank it.*
 312 – *We nuked it.*
 313 – *Every answer wrong.*
 314 – *No complete sentences.*
 315 – *No punctuation.*
 316 – *And we use number three pencils.*
 317 – *You can't rank zeros!*
 318 – *That's brilliant!*
 319 – *He'll have no choice*
 320 – *but to throw out this stupid system!*
 321 – *We'll be free!*
 322 – *I'm very disappointed in you.*
 323 – *Everyone else, nice job.*
 324 – *I'm sorry.*
 325 – *I'm sorry.*
 326 – *I tried.*
 327 – *My hand wouldn't let me.*
 328 – *I regret...*
 329 – *nothing.*
 330 – *Interesting gambit, but I guess*
 331 – *the Lemmings didn't follow you off the cliff.*
 332 – *When you've spent some time in the real world,*

333 – *you'll realize you can't fight the system, and now...*
 334 – *I'm the system.*
 335 – *Don't worry, I just let the air out.*
 336 – *We can talk while I put on your spare.*
 337 – *Look, I'm sorry I had to resort to this,*
 338 – *but you have to give me five minutes so we can talk.*
 339 – *I can talk over the music!*
 340 – *You can't drive on a flat!*
 341 – *You're going to ruin your rims!*
 342 – *That was a red light!*
 343 – *You might want to notice*
 344 – *my entire opening paragraph is a palindrome.*
 345 – *You might want to notice...*
 346 – *my formatting.*
 347 – *What's this?*
 348 – *A study of irrigation techniques of pre – Roman society and how*
 349 – *they led to the advancement of Western civilization.*
 350 – *I thought we were just studying Mesopotamian farming techniques.*
 351 – *We were.*
 352 – *I just used that as a jumping – off point.*
 353 – *I saw how their influence spread through the Egyptians,*
 354 – *the Carthaginians, basically through the whole ancient world.*
 355 – *I think you'll be very happy with this paper.*
 356 – *Very nice, Number Twelve.*
 357 – *It's nice to see a little effort put forth*
 358 – *while some are content to do the absolute minimum.*
 359 – *So... he wants... to play.*
 360 – *Oh, we'll play all right.*
 361 – *What is it we're replaying?*
 362 –
 363 –
 364 – *Okay, I think we're ready*
 365 – *to show Principal Little dove*
 366 – *what the right kind of motivation can accomplish.*
 367 – *We'll do, class.*
 368 – *You know, maybe we should just put our heads down*
 369 – *and take a rest for a moment, shall we?*
 370 – *Yes, One – to – the – Eleventh?*
 371 – *Did you know I can count to a million by prime numbers?*
 372 – *I can, too!*
 373 – *So can I! It's easy.*
 374 – *That's not necessary.*
 375 – *2, 3, 5, 7, 11...*
 376 – *13, 17, 19...*
 377 – *23, 29, 31.*
 378 – *Now by hundreds!*

379 – 101, 211, 307, 401, 503, 601...
 380 – 7!
 381 – 7! *No!*
 382 – *Okay, that is enough, One – to – the – Eleventh.*
 383 – *By thousands!* 1, 009...
 384 – 2, 003...
 385 – *Now back by hundreds!*
 386 – 2, 111, 2, 203...
 387 – 2...11...
 388 – *No!*
 389 – *Where are you going, Number Three?*
 390 – *It' shot.*
 391 – *It' shot and I' m stupid!*
 392 – *I' m stupid, too!*
 393 – *Everybody, please remain seated!*
 394 – *I' m Zero!*
 395 – *Zero – to – the – Zeroth!*
 396 – *I' m nothing!*
 397 – *I' m invisible!*
 398 – *Boy, that' s quite a show for your first week here.*
 399 – *You were right, you can' t beat the system,*
 400 – *but you sure can break it.*
 401 – *I love you guys.*
 402 – *I' ll write you when I get there, okay?*
 403 – *Someday, when you come back*
 404 – *and you' re unemployed and have no place to live,*
 405 – *you can come stay at my castle.*
 406 – *Thanks, bud.*
 407 – *He' sleaving.*
 408 – *He just wants to talk to you.*
 409 – *Just hear him out.*
 410 – *Lois, this... this has got to stop.*
 411 – *He' s going very far away*
 412 – *and you' re not going to see him for a very long time.*
 413 – *Honey, there are moments in life*
 414 – *that you just don' t get back, and I know you.*
 415 – *If you do not deal with this now,*
 416 – *it will haunt you forever.*
 417 – *Fine.*
 418 – *I' ve lost a son but gained a baby.*
 419 – *I tried.*
 420 – *I know.*
 421 – *Are you sure this is what you want?*
 422 – *Well, it' d better be.*
 423 – *Francis.*
 424 – *I' m listening.*

425 – *This is what you get!*
 426 – *This is what you get for the way you treated me!*
 427 – *I'm going to Alaska and you're going to be left without a son!*
 428 – *And the horrible way you treated me*
 429 – *is now a matter of public record!*
 430 – *It treated you?!*
 431 – *We've made a sacrifice after sacrifice for you*
 432 – *and you've caused us nothing but pain!*
 433 – *You want pain?! I've got your scars, baby!*
 434 – *3 years in that horrible school...*
 435 – *We went without for that school!*
 436 – *Oh!*
 437 – *Oh! Maybe I should thank you!*
 438 – *Thank you, Mother, for making my life a living hell!*
 439 – *Living hell?! You've been nothing*
 440 – *but a problem since the day you were born.*
 441 – *Your problems are over, lady, 'cause I'm out of here!*

3.3 Episode 03: Book Club

1 - What are you doing?
 2 - They started showering in gym class.
 3 - Yes, no, maybe
 4 - I don't know
 5 - Can you repeat the question?
 6 - You're not the boss of me now
 7 - You're not the boss of me now
 8 - You're not the boss of me now
 9 - And you're not so big
 10 - You're not the boss of me now
 11 - You're not the boss of me now
 12 - You're not the boss of me now
 13 - And you're not so big
 14 - Life is unfair.
 15 - Could you pass the peas, please?
 16 - Thank you.
 17 - You're welcome.
 18 - Hal.
 19 - All right, boys, that's enough.
 20 - Do you think for once
 21 - we could have a civilized conversation during dinner,
 22 - free of sound effects?
 23 - Your mother's right. I don't think it's asking too much
 24 - for us to have some nice dinner conversation.
 25 - Malcolm, how was school today?
 26 - History class was cool.

27 - Really? Tell us about it.
 28 - Jimmy Perkins kicked the crap
 29 - out of Fred Nason right outside our window.
 30 - He beat up Fred Nason? That dude's huge.
 31 - I know! I couldn't believe it.
 32 - Fred knocked Jimmy's hat off,
 33 - and Jimmy turned and punched him in the face,
 34 - like, five times in a row in, like, a second.
 35 - Fred fell in the bush and then he just started
 36 - hitting him and hitting him and hitting him.
 37 - It was awesome.
 38 - Jimmy Perkins is crazy.
 39 - It's like I've always told you boys—
 40 - crazy beats big every time.
 41 - So, how was your day, dear?
 42 - Hey, Eric, it's Francis.
 43 - How's Alaska?
 44 - Francis, where are you?
 45 - You were supposed to be here two weeks ago.
 46 - I know, but no one will pick me up.
 47 - I ran out of money and had to work tarring roofs for a week.
 48 - Apparently there's a serial killer
 49 - loose in Idaho who looks just like me.
 50 - You'd better get here soon.
 51 - I don't know how much longer they'll hold the job.
 52 - I'm almost there.
 53 - Listen, do I take the Provincial Highway 99
 54 - or do I take the 27 to Provincial Highway 12?
 55 - What? Where are you?
 56 - I'm close to British Columbia.
 57 - I'm in Bellingham, Washington.
 58 - Francis, you're still 2,000 miles away.
 59 - What? No way. I got to be near Alaska.
 60 - I just exchanged all my money for Alaskan dollars.
 61 - There's no such thing as Alaskan dollars.
 62 - Sir!
 63 - Are you almost finished with that?
 64 - What have you got in mind?
 65 - I need you to watch the boys next Tuesday night.
 66 - I've joined a book club.
 67 - Oh, Lois, you don't want to do that.
 68 - I joined a record club once, and they hounded me for years.
 69 - It's not that kind of a club, Hal.
 70 - This is women from school— adults— discussing books.
 71 - Oh.
 72 - I live in a house

73 - filled with boys.
74 - I listen to boy talk
75 - and boy noises.
76 - I need to spend some time with females.
77 - Mm-hmm.
78 - Whenever I see them at the PTA meetings,
79 - they always invite me to do things with them and I never go.
80 - Mm-hmm, yeah.
81 - I need to do this for my sanity.
82 - Yeah. Hee-hee-hee-hee, yes.
83 - Yeah. Are you even listening to me?
84 - Of course I am.
85 - Here's what I think:
86 - this book club is a great idea, Lois.
87 - It's about time you did something like this.
88 - You have a brilliant and beautiful mind
89 - that needs challenging.
90 - I just hope those other women can keep up with you.
91 - Now, make a wish.
92 - Okay, I left the phone number on the counter.
93 - The dishes are soaking in the sink.
94 - I took the batteries out of the remote
95 - and I put them in the smoke detector—
96 - just for tonight.
97 - Would you relax, honey?
98 - You're off the clock.
99 - This is supposed to be your night out.
100 - Just enjoy yourself, huh?
101 - Stop worrying. Yeah, Mom. Have fun.
102 - Oh, oh, oh.
103 - Uh, remember to take
104 - the garbage cans to the curb tonight.
105 - Would you please stop worrying?
106 - Just go have some fun.
107 - Now?
108 - No. Let's let Mom get a few blocks away.
109 - Right. This could be a trick.
110 - What are you guys talking about?
111 - We've got some fireworks buried in the backyard.
112 - We're going to dig them up while Mom's gone.
113 - Tracy Hines is having a party
114 - tomorrow night and we're not invited.
115 - Our justice will be swift but fair.
116 - We'll be fine!
117 - Okay, I don't want to screw this up.
118 - Lois needs time to herself.

119 - She deserves a night out.
120 - She'll have a great time and then come home all happy.
121 - I just have to somehow keep the boys under control.
122 - Oh, what am I talking about? They're good kids.
123 - What am I talking about "what am I talking about"?
124 - They're monsters!
125 - They'll destroy everything and then ruin Lois's night,
126 - and then, then she'll feel like we can't be trusted on our own.
127 - She'll never want to have a night out again,
128 - and it will all be my fault!
129 - We're going out back.
130 - You're not going anywhere.
131 - You're going to stay
132 - in your room all night with the door shut! Now go!
133 - Go!
134 - Mmm. This cheddar is wonderful.
135 - It is good.
136 - So, I really liked the book.
137 - Really?
138 - Oh, Karen, let's have some more of that wine.
139 - I like the way the author shifted
140 - the voice of the narrator from character to character.
141 - Oh...
142 - well, I'll just have to take your word on that.
143 - I didn't really read the book.
144 - Oh.
145 - Was anyone else confused by those flashbacks?
146 - Am I the only one who read the book?
147 - Actually, Lois, we don't make it mandatory to read the book.
148 - What? I mean, we're all busy.
149 - But that shouldn't prevent us
150 - from enjoying a relaxing evening
151 - every once in a while.
152 - Lois, don't you feel you deserve
153 - one night away from the bickering,
154 - the yelling and the TV blaring?
155 - Away from all
156 - the stupid little problems
157 - that can't seem to be solved without you?
158 - Little more.
159 - Oh, thank you.
160 - Thank you for stopping.
161 - Oh, glad to. My name's Roy.
162 - I'm Francis. God, it's freezing out there.
163 - I've been standing in that same stretch of road for six hours.
164 - People were actually flipping me off as they drove past me.

165 - Why would they do that?
166 - So, how far you going?
167 - Mamu.
168 - I'm going up to Green River.
169 - I can take you almost the whole way.
170 - Oh, my God, really?
171 - It's taken me the last three days to get 20 miles.
172 - Thank you.
173 - You okay?
174 - Yeah. It's just...
175 - people aren't very nice.
176 - You want some coffee?
177 - Yes.
178 - And when I was leaving,
179 - my mom and I are yelling and screaming at each other
180 - and she's still finding the time to tell the cab driver
181 - which route to take to the bus station.
182 - She's a total control freak.
183 - She sounds like she's afraid.
184 - What would my mom have to be afraid of?
185 - Well, she could be afraid
186 - that if she doesn't control every aspect of her life
187 - or the lives of the people she cares about,
188 - that horrible things will happen.
189 - Like what horrible things?
190 - Well, maybe her oldest son
191 - moving 5,000 miles away from her?
192 - All right, you got me there.
193 - You're pretty smart.
194 - Well, I'm on the road 18 hours a day.
195 - Gives me a lot of time to think about things,
196 - about people, why they do the things they do.
197 - I'm kind of a wannabe psychiatrist.
198 - Well, I'm just glad to finally be out of it.
199 - I got a line that I'm not going to cross
200 - and if anyone tries to push me across it, I'm gone.
201 - Well, sure,
202 - everybody's got a line.
203 - But what's interesting is, everyone's line is different.
204 - Sometimes it moves.
205 - I mean, look at your situation right here.
206 - It is freezing cold, there's no other cars on the road.
207 - Hypothetically, if I said
208 - "Put on a curly, red wig
209 - or I'll throw you out of the truck,"
210 - are you really going to go back out into the cold?

211 - Yeah, but that's ridiculous.
212 - You can't use a silly example like that to prove...
213 - You're kidding.
214 - Okay, okay.
215 - You haven't made a sound in a half an hour!
216 - What's going on in here?
217 - Nothing. I expect perfect behavior
218 - out of you boys tonight.
219 - Trust me, if you try anything- anything at all-
220 - I will be on you like a rainbow on an oil slick!
221 - Okay, this is good.
222 - You sent them a message.
223 - Fired a shot across their bow.
224 - Now they know who's in charge.
225 - Maybe I was too harsh.
226 - If the boys push back,
227 - they might do something ten times worse
228 - and spoil everything for Lois.
229 - Don't go soft.
230 - All these boys understand is the iron fist.
231 - No. I need to get them on my side.
232 - Dewey, you be lookout while we dig up the fireworks.
233 - What's going on with Dad?
234 - I don't know.
235 - Maybe he's dealing with something at work.
236 - I hope he's going to be okay.
237 - At his age, carrying around that kind of tension
238 - can't be good for you.
239 - Whoa! Dad's here.
240 - Who wants ice cream?
241 - So, I come home after working a ten-hour shift
242 - and I see my boys,
243 - and they're covered with grass
244 - and they're covered with paint, and they look at me
245 - and you know what all they can say is?
246 - "Where's dinner?"
247 - Oh, yeah.
248 - Oh, yeah.
249 - Too much is expected of us.
250 - Well, our society is just so screwed up.
251 - 30 years ago, you could just at least pick something
252 - and go with it.
253 - A housewife, a career woman, sex slave.
254 - But now you're supposed to do everything, and it's impossible!
255 - Unless you're Lillian Miller.
256 - Oh, yeah.

257 - You know, if it weren't for me,
 258 - my family would be naked,
 259 - living in trees, eating berries.
 260 - I mean, do they appreciate what I do for them? No!
 261 - No.
 262 - Lillian Miller's family
 263 - just surprised her with a trip to Spain.
 264 - Really? No kidding.
 265 - You know, the other day
 266 - I discovered a two- inch long hair
 267 - growing out of my shoulder.
 268 - I mean, how long has that been there?
 269 - I don't even have time to put myself together in the morning.
 270 - Lillian Miller...
 271 - brought 20 homemade cakes to the school bake sale.
 272 - I had those.
 273 - They were delicious.
 274 - The woman just cooks like a god, but she never puts on a pound.
 275 - You can't be 45 and still be a size two.
 276 - That's children sizes. That's for children!
 277 - And Lillian!
 278 - Yeah.
 279 - You know, ladies,
 280 - I just realized something.
 281 - Society isn't the thing that's making us miserable.
 282 - I mean, hell, we're society.
 283 - Uh-huh, yeah.
 284 - No, no.
 285 - Every single one of our problems can be traced back
 286 - to that tight-assed, overachieving,
 287 - marathon-running, master chef, Lillian Miller.
 288 - Mademoiselle from Armentieres
 289 - Parlez vous
 290 - Mademoiselle from Armentieres
 291 - Parlez vous
 292 - She got the palm and croix de guerre
 293 - For washing soldiers' underwear
 294 - Hinky-dinky, parlez vous.
 295 - Whoa, whoa, whoa, whoa, whoa, whoa, whoa! What?
 296 - It's "Hinky-dinky, parlez vous."
 297 - That's what I said, Roy.
 298 - No. You said, "Inky-dinky."
 299 - Now you've got to start over.
 300 - I'm not starting over.
 301 - It's freezing out there.
 302 - I can barely feel my lips anymore.

303 - Mademoiselle from Armentieres
 304 - Parlez vous
 305 - Mademoiselle from Armentieres
 306 - Parlez...
 307 - Thanks for the ice cream, dad.
 308 - Oh, you're welcome, Dewey.
 309 - Don't worry about this mess. I'll take care of it.
 310 - Boys, just sit there and... relax.
 311 - All right, what the hell is going on?
 312 - I'm not sure, but I think
 313 - he's feeling guilty about something.
 314 - Maybe we can exploit it.
 315 - How? Why don't we send Dewey in there crying
 316 - about the train set Mom put in the attic?
 317 - Mom didn't put a train set in the attic.
 318 - Exactly. When he's up there trying to find it,
 319 - you and I can dig up the fireworks
 320 - before mom gets home.
 321 - Dewey, we need you to cry.
 322 - But it's got to be the right kind of crying.
 323 - Not sobbing, more of a whiny sound
 324 - with a penetrating quality.
 325 - Give me a moment.
 326 - Okay, that was a good idea.
 327 - The boys are happy.
 328 - I think you've got them motivated to behave themselves,
 329 - and, and Lois is, is going to see
 330 - that I can handle them without her.
 331 - Are you kidding me?
 332 - You've gone soft.
 333 - You've totally lost the boys' respect.
 334 - Lois isn't going to like this.
 335 - Come on.
 336 - They're under control.
 337 - But what if they aren't?
 338 - What if they're just pretending to behave
 339 - so they can set you up?
 340 - You've got to occupy these boys,
 341 - keep them so busy, they don't have time to get in trouble.
 342 - How am I going to keep them busy?
 343 - Well, you'd better find a way.
 344 - Dad, Dewey really wants you to...
 345 - Boys, let's spend a little time together.
 346 - We can, uh... Ah! I know, I know!
 347 - We can, uh, do some calisthenics.
 348 - What? Come on, you boys love to exercise.

349 - But I just ate a ton of ice cream.
350 - All the more reason.
351 - You are starting to get a little flabby. Come on.
352 - I'm too full.
353 - Well, when you start moving, you'll feel better!
354 - Let's go! One, two.
355 - One, two.
356 - One, two. One, two.
357 - Stupid, stupid.
358 - It was a terrible idea.
359 - It was a great idea.
360 - A great idea poorly executed.
361 - Terrible idea, terrible execution.
362 - Why don't you just lock them in the bathroom
363 - till Lois gets home, and be done with it?!

364 - Shh!
365 - Look at that house.
366 - It's perfect.
367 - No, no, no!
368 - We didn't come here for mindless vandalism.
369 - We came to screw up her car.
370 - Let's see how she feels
371 - when she's ten minutes late for carpool
372 - like a real person.
373 - She probably won't even be able
374 - to get out of bed in the morning.
375 - Yeah, this time next year
376 - she's going to be living in a trailer
377 - with a little ceramic donkey in the front yard.
378 - Oh, shh!
379 - Shh!
380 - She's wearing pearls to make cookies?
381 - Doilies?
382 - What kind of a monster is this woman?
383 - Oh, God, those cookies smell good.
384 - Let's kill her and eat them.
385 - Karen...
386 - why don't you go stand guard?
387 - Come on.
388 - Shh! Shh!
389 - Shh!
390 - Ooh.
391 - One of us should probably know something about cars.
392 - Ah, doesn't matter, just pull some of the wires.
393 - Let's get out of here.
394 - Karen, Karen.

395 - You got to stop.
396 - Karen.
397 - You got to settle down.
398 - Whoa!
399 - Karen, why don't you see
400 - if you can say the alphabet backwards.
401 - Z, Y, X, W, V, U, T, S, R, Q
402 - P, O, N, M, L, K, J, I, H, G, F, E, D, C, B, A.
403 - I've been pulled over a few times.
404 - Hey! Lillian's gone.
405 - What do you mean Lillian's gone?
406 - Run!
407 - This is a pointless exercise. You haven't proven a thing.
408 - You certainly haven't determined what my limits are.
409 - None of this has bothered me.
410 - And if you think it has, the joke is on you.
411 - Clench.
412 - That's the third time
413 - he drove down that alley.
414 - He knows we're in here.
415 - This is gross.
416 - I can't believe I'm wearing open-toed shoes.
417 - I can't believe I'm hiding from the cops in a Dumpster.
418 - I just wanted to talk about books.
419 - Oh, and it was such a good book, too.
420 - The foreshadowing was effective without being heavy-handed,
421 - the characters were, were flawed
422 - but compelling,
423 - and the entire story was brimming with insight
424 - into the human condition.
425 - But how did you even find time to read it?
426 - Your family sounds so horrible.
427 - I was lying.
428 - I made all that stuff up so that I would fit in.
429 - They're wonderful.
430 - I mean, they're idiots, but at least they try.
431 - They wanted me to have this nice evening,
432 - and look what I did with it.
433 - What are you doing?
434 - You'll see.
435 - Go home to your family and hug them for me.
436 - They sound wonderful.
437 - Hi, piggies!
438 - Over here!
439 - Here, piggy, piggy, piggy.
440 - Come on!

441 - Show me what you got!
442 - Am I supposed to be afraid of an electric shaver?
443 - (Taser buzzes, Karen screams)
444 - It's lighter than most other minerals...
445 - Why is he making us watch a documentary about salt?
446 - Would you rather still be locked in the bathroom?
447 - Or be chased by the hug monster?
448 - Will you just do something? I'm trying.
449 - But every time we make a move, he's two steps ahead of us.
450 - He's impossible to predict.
451 - At least with Mom, you get a little consistency.
452 - But Dad's operating on a whole other plane.
453 - Hey, they put salt on French fries.
454 - Ground them.
455 - Cut off their food supply.
456 - They just need love.
457 - Give them the belt.
458 - These are precious years!
459 - Get in the car and go.
460 - Shut up!
461 - Okay, that's it.
462 - I am going to take a bath.
463 - I'm asking you boys one last time to behave.
464 - Not for me
465 - but for your mother.
466 - After all she does for you,
467 - one night of peace shouldn't be too much
468 - to ask for.
469 - So if you love her, you will do this for her.
470 - Wow, Francis,
471 - I've never had anyone empty the box before.
472 - I'm out of props.
473 - You know, I wasn't on board
474 - with your little experiment at first,
475 - but I got to admit,
476 - I learned a lot about myself tonight.
477 - I mean, who am I to judge other people
478 - for the choices they make?
479 - You know, for now on
480 - I'm going to be a little more understanding
481 - and a lot more humble.
482 - You want to stop for some dinner?
483 - What, like this?
484 - Sure.
485 - Why not like this?
486 - Have you ever thought about writing a book?

487 - Because I'm sure there's a lot of people... Hey, Myrna.
488 - What time's the pageant?
489 - Fluffy's collar?
490 - Mom said he ran away.
491 - Get out of there, Dewey.
492 - Tracy really should have invited us.
493 - This is what people get for being rude.
494 - Okay, we'll hide these in the closet tonight.
495 - When we get out, we'll cover up the hole,
496 - and by the time Mom's home,
497 - we'll be in bed sleeping like babies.
498 - Boys!
499 - Fireworks?!
500 - Fireworks?!
501 - How did she...? I don't know.
502 - You boys are in so much trouble.
503 - I can't leave you alone for a second!
504 - I guess next time I go out,
505 - I'll have to chain you to the floor.
506 - We tell you to behave, and you don't even pretend to listen!
507 - You might as well cut off your ears
508 - and throw them in the trash for as little as you use them.
509 - You are grounded for the next month!
510 - Get down on the ground
511 - with your hands behind your head!
512 - And while you're being punished,
513 - I hope your friends are doing all sorts of fun stuff
514 - because you won't be doing any of it!
515 - You are going to suffer!
516 - No TV!
517 - Oh, I should get out there. No visitors!
518 - Nah, you'd just screw it up.
519 - Good call.

3.4 Episode 04: Malcolm's Girlfriend

1 - You would not. I would too.
2 - No clothes at all.
3 - Go all the way across the street
4 - and ring Mrs. Conlin's doorbell.
5 - Yeah, I would totally do it,
6 - but you don't have ten bucks.
7 - Dewey?
8 - Ah-ah-ah.
9 - No underwear.
10 - No clothes at all.

11 - Of course.
12 - What are you doing?
13 - You said no clothes.
14 - I'll be right back, losers.
15 - I never thought he'd do it.
16 - I guess he outsmarted us.
17 - You opened her gate, right?
18 - Of course.
19 - Good dog, good dog...
20 - Go away! Somebody help! No! No!
21 - Yes, no, maybe
22 - I don't know
23 - Can you repeat the question?
24 - You're not the boss of me now
25 - You're not the boss of me now
26 - You're not the boss of me now
27 - And you're not so big
28 - You're not the boss of me now
29 - You're not the boss of me now
30 - You're not the boss of me now
31 - And you're not so big
32 - Life is unfair.
33 - So the universe...
34 - can be... finite...
35 - and unbounded...
36 - but if...
37 - Are you... listening?
38 - Oh, my God. Sara Coleman is so beautiful.
39 - Look at the way she runs her hand through her hair.
40 - And that smile.
41 - You look at her and you can't even see anyone else.
42 - Every day... you do this.
43 - Ask her... out.
44 - Come on, Stevie.
45 - Sara would never go out with me.
46 - She's smart, she's cool, she's good-looking,
47 - and if we went out together, it would make me happy.
48 - So therefore, it will never happen.
49 - I am destined to be the most miserable person on earth.
50 - Boo...
51 - ...hoo.
52 - Shut up.
53 - Look, it's complicated, okay?
54 - You don't just walk up to a girl and say, "Hey, I like you."
55 - You'd look like an idiot.
56 - You have to know the right way to say things and...

57 - Sara wants to know if you like her.
58 - What? He likes her!
59 - Oh. She likes him, too.
60 - Remember yesterday when we were sitting around,
61 - and then we got a drink of water,
62 - and then we sat around again?
63 - We should totally do that again.
64 - Okay.
65 - Look at me. It's official.
66 - I have a girlfriend!
67 - I'm officially someone's boyfriend!
68 - Watch this.
69 - I can do that any time I want.
70 - I hate this part.
71 - This where we have to split up so my family won't see us.
72 - I'll miss you.
73 - You're a really good kisser.
74 - Thanks.
75 - Bye.
76 - "Thanks?"
77 - What does that mean?
78 - What's wrong with the way I kiss?
79 - Are my lips too wet?
80 - Maybe they're too dry.
81 - I don't see why she couldn't just return the compliment!
82 - God, I'm the worst boyfriend ever.
83 - Okay, just calm down.
84 - I'm a good boyfriend.
85 - She wouldn't be my girlfriend if I wasn't.
86 - I have a girlfriend!
87 - I don't understand.
88 - All I did was take a donut out of a Dumpster!
89 - How is that stealing?
90 - I had to fight a cat to get it!
91 - Well, the restaurant owner wants to press charges.
92 - There's nothing I can do.
93 - Look, I know the guy.
94 - He's a bit of a hothead, but I promise you
95 - he'll lose interest in four or five days.
96 - Four or five days?!
97 - I have to start a logging job up in Mamu, and I'm late as it is!
98 - It won't be so bad.
99 - Three square meals a day, courtesy of my wife.
100 - You look like you could use some home cooking.
101 - What would you like for dinner?
102 - Chicken or a nice porterhouse steak?

103 - A porterhouse, I guess.
104 - Oh, you're going to love her cooking.
105 - Well, thank you.
106 - At first, I had no idea what was going on.
107 - And then I realized I was looking
108 - at a 425 requisition form.
109 - Shelby had filled it out thinking it was a 428.
110 - Oh, this isn't interesting, is it?
111 - No, wait, it is.
112 - You just need to know what a 425 form is.
113 - You see, there's a subtle difference between...
114 - Dewey, how was your day?
115 - I've got a new friend.
116 - His name's Ronnie. He just moved here.
117 - He's got a Nintendo, a Playstation and a nanny.
118 - He's really rich.
119 - Oh? Nice to meet you, Ronnie.
120 - No! He's real.
121 - I can make real friends, too.
122 - Oh, of course you can, honey. Just don't be too frustrated
123 - if it takes you a little bit longer than the other boys.
124 - Ronnie is real!
125 - Reese! What are you doing?!
126 - Malcolm's got a girlfriend.
127 - What?! Son, is this true?
128 - Reese! Damn, I was saving that for report card day!
129 - She's not...
130 - We're just friends.
131 - Malcolm, look at me!
132 - Oh, my God, it's true...
133 - Malcolm, no! You do not do this yet!
134 - I saw them behind the 7-Eleven, French-kissing.
135 - That's with tongue, Mom.
136 - Don't you want to go to college?
137 - Don't you care about your future?
138 - Malcolm, you are not mature enough
139 - to prioritize between homework and some prepubescent tramp!
140 - Your mother is right, son.
141 - I waited until I was 11 before I kissed my...
142 - Wait, how old are you? Never mind.
143 - What I'm saying is, it was a different time back then.
144 - There was a war on.
145 - I'll get it.
146 - Maybe that's Malcolm's girlfriend
147 - who's come over for a little French-kissing.
148 - Who is this girl?

149 - Mom, don't make such a big deal out of this.
150 - I didn't tell anyone because I knew
151 - this is exactly how you people would react.
152 - This is none of your business.
153 - It's nobody's business!
154 - It's not a big deal, okay?!
155 - Well, it's not.
156 - And I would appreciate it if we could just drop it.
157 - This is Ronnie DeMarco.
158 - As you can see, he's real.
159 - Ow!
160 - Hmm...
161 - Interesting.
162 - We'll be in my room.
163 - I can't believe how much stuff you have.
164 - Want to play cowboys?
165 - Nah, I hate cowboys.
166 - You can have 'em.
167 - Really? Thanks!
168 - No take-backs.
169 - Hey.
170 - Ronnie, would you please
171 - empty the dishwasher for Mommy?
172 - Okay...
173 - Okay.
174 - So, Dewey, come here, come here.
175 - Ronnie's birthday's coming up,
176 - and I want to throw him a surprise party.
177 - But he doesn't know that many people here
178 - because of the move and all.
179 - And I thought maybe since you're his first friend
180 - here in the neighborhood, you could help me.
181 - Okay. Okay, now,
182 - I want to invite your entire class.
183 - All 30 kids?
184 - Well, yeah, isn't that what you do
185 - for your birthday parties?
186 - Oh? What are we celebrating?
187 - One, two, three, four, five...
188 - Damn it, you get back here right now!
189 - I wish I was dead!
190 - Sorta.
191 - I was thinking Ronnie would like
192 - a Star Wars theme for his party.
193 - No, do cowboys!
194 - What? Cowboys.

195 - He likes cowboys better than Star Wars.
196 - Okay, that'll be fun.
197 - Thank you, Dewey.
198 - Oh, Brock...
199 - Vanessa?
200 - You're trembling. What's wrong?
201 - Chad's getting suspicious.
202 - You know he's been asking
203 - questions at the orphanage.
204 - We need to get out of here.
205 - And say good-bye to all that money? I don't think so.
206 - We just need to bide our time.
207 - How can I trust you, Brock,
208 - when you haven't even told Cassandra about us yet?
209 - Have a heart, Vanessa. The woman's still in a coma.
210 - Coma?
211 - Hey, honey.
212 - I just got back from the mayor's office.
213 - He thinks he's going to kill our little real estate deal.
214 - We can't let him do that! What about those pictures
215 - of him and the Hastings girl?
216 - They're on their way to the newspapers right now.
217 - We're going to destroy the old bastard.
218 - Perfect. Now all we have to worry about is old man Landers.
219 - Mmm.
220 - Maybe we should send Largo
221 - to pay him a little visit.
222 - What'd I miss?
223 - Mr. Herkabe just called.
224 - He said you got Cs on your last two tests
225 - and you didn't even turn in your history paper.
226 - I warned you about this, Malcolm!
227 - Mom, this has nothing to do with Sara.
228 - I just forgot.
229 - I'm doing it now, okay?
230 - So, what kind of socks are you wearing?
231 - Yeah, I like those.
232 - Which shoes are you wearing?
233 - Not the sneakers?
234 - How about your boots?
235 - Your sandals.
236 - God, I, like, totally love all your shoes.
237 - Yeah, I guess I have homework to do, too.
238 - You hang up first.
239 - No, you hang...
240 - Hello?

241 - This is all your fault, Hal.
 242 - You're the one who bought him that acne medicine.
 243 - I thought we were safe.
 244 - I mean, he's still goofy-looking.
 245 - His head is like five times too big for his body.
 246 - We shouldn't have to worry about this with Malcolm.
 247 - He's gifted. He's in genius classes.
 248 - Girls aren't supposed to be interested in him
 249 - until he's 28 and a billionaire.
 250 - Well, certain things are beyond the boy's control, Lois.
 251 - It's his genetics.
 252 - The girls, they just swoon.
 253 - Sorry. What am I telling you for?
 254 - You battle with it every day.
 255 - There's nothing we can do.
 256 - Oh, yes, there is. I can ground him.
 257 - And I can ground him again.
 258 - And I can keep on grounding him
 259 - until he graduates from Harvard.
 260 - Lois, if we push too hard,
 261 - he's just going to pull away.
 262 - And then we'll have another Francis on our hands.
 263 - Are you blaming Francis on me?
 264 - What? No!
 265 - That's what you said.
 266 - No, I meant that...
 267 - Lois, please, l-let's... let's not have this veer off
 268 - into us somehow not having sex tonight.
 269 - Oh, God!
 270 - Why do they do this to us?
 271 - Why can't they learn from their mistakes?
 272 - Do you think they're just being stupid on purpose?
 273 - It seems like the only logical conclusion.
 274 - When they're grown and they have families of their own,
 275 - we don't have to let them visit, do we?
 276 - Absolutely not, sweetie.
 277 - It's just going to be you and me,
 278 - old and shriveled,
 279 - alone in a big, empty house,
 280 - the only sound the gentle sucking of the respirator.
 281 - And all our money will be sitting in a bank
 282 - helping no one.
 283 - You guys seen Sara?
 284 - No.
 285 - That's weird.
 286 - She's two minutes late.

287 - Were you supposed to meet her here?
288 - Well, no, not exactly.
289 - But it was implied.
290 - Implied?
291 - It's our thing. It's what we do.
292 - We meet at the water fountain at 8:00.
293 - We're always within 30 seconds
294 - of each other in the lunch line,
295 - and when I get home every night,
296 - I wait four minutes before I call her.
297 - That's how it's always been.
298 - That's our thing.
299 - Wow.
300 - I didn't know having a girlfriend was so creepy.
301 - It's not creepy!
302 - This is totally normal.
303 - This is dating.
304 - You spend time with each other,
305 - get to know each other's habits.
306 - When you're in a relationship, you'll understand.
307 - But until then, back off.
308 - I'll just hang out outside the bathrooms.
309 - Hi, Mrs. DeMarco.
310 - Sorry to bother you,
311 - but the nanny put too much banana in my smoothie.
312 - Oh, well, we'll fix that, honey.
313 - I just booked the cowboy.
314 - He's going to be passing out cowboy hats
315 - and making balloon animals.
316 - Does he do trick-shooting?
317 - Well, if he doesn't,
318 - I'm sure we can find someone who does.
319 - I bet Ronnie'd like a moonbounce, too.
320 - This relationship is finally starting to make sense.
321 - For a while, all we did was fight, then make out.
322 - Then fight, then make out.
323 - But that's all behind us.
324 - We were screaming at each other five minutes ago.
325 - But now it just feels so right.
326 - Wait. What are you doing? Where are you going?
327 - Home.
328 - We've been kissing for two hours.
329 - My face is sore.
330 - Yeah, she's right.
331 - We can't make out all day.
332 - We've both got our own things to do.

333 - She's so smart when it comes to these things.
334 - If you're seeing someone else, just tell me!
335 - What?!
336 - I'm sorry.
337 - I don't know where that came from.
338 - Look, I got to go home.
339 - I'll call you tonight.
340 - That was pathetic.
341 - You were watching us?!
342 - Believe me, it's the last time.
343 - You know, just because you have a girl
344 - doesn't mean you should act like one.
345 - I don't know what's wrong with her.
346 - She's driving me crazy.
347 - I freak out, like, 20 times a day.
348 - Dude, you think about everything too much.
349 - You just got to calm down, turn off your brain.
350 - It's not that easy.
351 - Sure, it is. I do it all the time.
352 - Watch.
353 - You can't just turn off your...
354 - Reese?
355 - Reese?
356 - Whoa...
357 - How long was I out?
358 - And as I pulled her from the wreckage,
359 - she was so disfigured
360 - that I didn't even know it was my own sister!
361 - Don't worry.
362 - Dimitri is the finest
363 - reconstructive surgeon in the state.
364 - Who's Dimitri?
365 - The head of Municipal Hospital.
366 - He and Vanessa had an affair last year, then he...
367 - Shut up in there!
368 - Oh, man, who's got their assignment on Cambodia?
369 - I need to borrow it.
370 - Where were you... last night?
371 - What?
372 - The Space 1999 marathon
373 - on the Sci-Fi Channel.
374 - I made you a tunic. And a hologram badge.
375 - Dabney, I... Forget it!
376 - I gave it to my mom's boyfriend.
377 - Thanks for nothing.
378 - Guys, look, I'm sorry.

379 - I've just been...
 380 - Sara and I were on the phone...
 381 - Never mind, I'm just sorry.
 382 - I promise this won't happen again.
 383 - I think I turned a corner on this thing.
 384 - Sara and I were talking, and, uh, it just came to me.
 385 - I think we worked things out.
 386 - Can you guys excuse me for a second? I'll be right back.
 387 - He does seem... sorry.
 388 - I say we cancel our vote of censure.
 389 - I second that.
 390 - After all, he was there for us after the Arboretum burnt down.
 391 - And how can you look in those eyes
 392 - and say no to anything he asks?
 393 - I think... he's learned... his lesson.
 394 - Okay, only two invitations left.
 395 - Ronnie's going to have a moonbounce
 396 - and a make-your-own-sundae cart.
 397 - I'll go.
 398 - Maybe you will.
 399 - What kind of present would you bring?
 400 - Skateboard.
 401 - Excellent choice.
 402 - Ronnie already has a brand-new skateboard.
 403 - Why don't you let me worry about Ronnie?
 404 - Sit.
 405 - Look at yourself.
 406 - They put you on probation.
 407 - Probation!
 408 - If you do just
 409 - one more thing wrong,
 410 - they're going to kick you out of school!
 411 - Do you have any idea how serious this is?
 412 - Is this who you want to be?
 413 - You want to be some little lapdog
 414 - who ruins his life for some girl?
 415 - For God's sake, Malcolm,
 416 - you beat up a foreign exchange student!
 417 - Poor little Zadoc
 418 - left his country to get away from this kind of abuse!
 419 - Are you even listening to me?
 420 - Yes, I'm listening!
 421 - But you know what, Mom? I've got bigger problems!
 422 - You may not have noticed,
 423 - but I've been screwing up a lot lately.
 424 - All because of some stupid girl.

425 - I'm on probation!
426 - I beat up a kid who doesn't even speak English!
427 - I am going through a lot right now,
428 - and you don't even care!
429 - We can still
430 - pull this off.
431 - You'll never pass the DNA test, Vanessa.
432 - And even your lies aren't going to be enough this time.
433 - But, Brock, if you didn't buy the mining rights, then who did?
434 - Don't either of you two see what's going on?
435 - The person who bought the mining rights
436 - is the same person
437 - who stole Mrs. Bronson's diamond brooch.
438 - And the person who ran Nathaniel's car
439 - off the road that night.
440 - That person's name is...
441 - Okay, you're free to go.
442 - Shh! Come on, move it!
443 - What? No, no, no! You can't do this to me.
444 - Just give me five more minutes!
445 - Let's go.
446 - Wait! No! hang on!
447 - Wait, it was the mayor, right?
448 - No, the Widow Farthington!
449 - And what about the creepy janitor?
450 - Oh, no, no, no!
451 - His amnesiac brother!
452 - I didn't understand one word
453 - that was said in the last six hours.
454 - I'm exhausted.
455 - I couldn't sleep all night.
456 - But I finally figured out what I got to do.
457 - Sara, wait up!
458 - Look, I've done a lot of thinking,
459 - and we need to talk.
460 - Sara, this just isn't working.
461 - Since I've known you,
462 - I've been nothing but obsessive and neurotic
463 - and a totally jealous creep who's way too clingy.
464 - I don't like what this relationship
465 - has turned me into, so...
466 - I got you this pager.
467 - What? It's perfect.
468 - See, now we'll know exactly where the other one is
469 - every second of the day. No more worry, no more doubt.
470 - We'll finally be able to trust each other.

471 - It's perfect.
472 - We have to break up, Malcolm.
473 - I don't think you heard me.
474 - In fact, I'm proposing the exact opposite of that.
475 - That's what the pager's for.
476 - I'm sorry.
477 - Good-bye.
478 - No.
479 - No! No!
480 - Sara!
481 - You can't break up with me!
482 - Because I am filled with nothing but love and good feelings
483 - and no anger and no jealousy.
484 - And none of those bad things that will lead to you
485 - not wanting to be with me!
486 - Okay, fine!
487 - Get out of here!
488 - I don't need you anyway!
489 - I hate your guts!
490 - I never needed you!
491 - No, no, no, no.
492 - I love you!
493 - I always have!
494 - I always will!
495 - We were meant to be together!
496 - I gave you my soul, Sara!
497 - I gave it to you!
498 - My soul!
499 - My soul...
500 - Sara!
501 - Yippie ki-yay
502 - Just rolled off his tongue
503 - That's how the West was won...
504 - MRS. DeMARCO: Here you go, sweetheart.
505 - You know, I always thought you hated cookie dough.
506 - So, are you having a good time?
507 - Yeah, Mom.
508 - Thanks.
509 - Well, you really should thank Dewey, too.
510 - He was a big help in planning all of this.
511 - I got you!
512 - You're dead!
513 - You ruined my birthday!
514 - I hate you!
515 - I've had two sundaes and four snow cones.
516 - Malcolm, let go.

517 - Come on, come on.
 518 - I can't feel my fingers.
 519 - Hey, I'll go get us some more punch.
 520 - How does that sound, huh?
 521 - You know, son, this is all part of growing up.
 522 - You're just going to have to get used to it.
 523 - No, I don't.
 524 - I can go back.
 525 - I can go back.
 526 - What are you doing?
 527 - Playing.
 528 - I'm going to play.
 529 - You can't! You're too big.
 530 - No, I'm not.
 531 - I'm going back.
 532 - No.
 533 - You're too big!
 534 - You're going to ruin my party!
 535 - You can't be in here.
 536 - Sunny day
 537 - Sweeping the clouds away
 538 - On my way to where the air is sweet...
 539 - Okay, don't panic!
 540 - Okay, okay.
 541 - Ah.
 542 - You're okay. Don't be scared!
 543 - Oh! Don't be afraid, son.
 544 - It was just a loud explosion.
 545 - Everything is going to be okay!
 546 - Don't be afraid anymore.
 547 - Just once, I'd like to learn a lesson
 548 - without something exploding.
 549 - That's how the West was won.

3.5 Episode 05: Charity

1 - Lois, are you about done in there? No!
 2 - Well, you're gonna have to get out, I'm late for work.
 3 - Hal, I am not cutting my shower short
 4 - because you can't get out of bed in the morning!
 5 - I can get up just fine
 6 - if somebody didn't turn off my snooze alarm!
 7 - That alarm went off every six minutes for an hour!
 8 - What are you doing?
 9 - I'm getting in, Lois.
 10 - You are not!

11 - You will get your shower when I'm finished!
12 - I don't think I'll be able to come in today.
13 - I've got a pretty severe fever,
14 - scratchy throat, cough.
15 - Yes, no, maybe
16 - I don't know
17 - Can you repeat the question?
18 - You're not the boss of me now
19 - You're not the boss of me now
20 - You're not the boss of me now
21 - And you're not so big
22 - You're not the boss of me now
23 - You're not the boss of me now
24 - You're not the boss of me now
25 - And you're not so big
26 - Life is unfair.
27 - No... no... no... wait.
28 - No... no...
29 - Give me that.
30 - No... no... no... wait.
31 - No, no...
32 - Hi, boys. Got a second?
33 - You boys really have a pretty good life.
34 - Uh-oh.
35 - Spend your days flying kites,
36 - playing video games.
37 - It's about time you found something to do
38 - to enrich your lives.
39 - When did we have kites?
40 - I could never live with myself
41 - if my boys grew up to be selfish little pigs,
42 - so I decided to volunteer you
43 - to do a little charity work.
44 - You can choose between
45 - helping old people or helping poor people.
46 - Or I can make you do both.
47 - Okay, old people.
48 - What can be hard about old people?
49 - Poor people- we want poor people.
50 - Hi.
51 - I'm Francis.
52 - Mr. Price said I should see you.
53 - Whoo!
54 - I can't believe how cold it is up here.
55 - Of course, it is Alaska,
56 - but still you'd think they could

57 - dome the place or put tunnels in between the buildings.
58 - So you must know my buddy Eric Hansen?
59 - He's the one who set up the logging job for me.
60 - Do you give out the axes?
61 - 'Cause I'm a lefty, if that makes any difference.
62 - What's that?
63 - It's a broom, genius.
64 - Now grab an apron, sweep out my pantry
65 - and quit staring at my bosom.
66 - No, you don't understand.
67 - Um, I came up here to work as a logger.
68 - Let me tell you a little something about loggers.
69 - They're filthy, drunken, lowlife swine,
70 - and you are their slave.
71 - You will feed them, do their laundry,
72 - and clean out their privies.
73 - You don't steal, you don't back-talk
74 - and you don't socialize with the Eskimos.
75 - Okay...
76 - What'd I say about back-talk?!
77 - Eric?
78 - Francis?
79 - Hey, what's going on?
80 - I thought you said...
81 - I don't hear sweeping!
82 - You boys should be so proud of yourselves.
83 - A lot of people are really going to appreciate what you're doing.
84 - You know, I'm going to say a special prayer for you.
85 - Yeah, that should make us even.
86 - Why are we organizing trash?
87 - It's not trash, it's stuff that was donated to the poor.
88 - Look, Reese, it's just like yours.
89 - Yeah, except it's nicer.
90 - It doesn't have holes in it.
91 - Yeah, well, this jacket is better than yours.
92 - You're right.
93 - Everything in here is better than our stuff.
94 - Ha, ha, you're poor.
95 - No wonder I never got a rocket sled.
96 - What are you doing? Trading.
97 - I'm not sure if you're allow...
98 - Think of it this way—
99 - I'm making a donation.
100 - Instead of one poor person getting a new shirt,
101 - now two poor people get one.
102 - What's wrong with that?

103 - I can't move.
104 - Ten hours of scouring deep fat fryers
105 - with a 20-minute break to detick sled dogs?
106 - What's wrong with that woman?
107 - Her name's Lavernia.
108 - She controls every facet of your life up here.
109 - She finds out
110 - what your weakness is
111 - and then she gets inside your head
112 - and starts working it
113 - until she makes you hate yourself.
114 - Women.
115 - They're just like the woods- mysterious.
116 - Full of wolves.
117 - Whoa, Eric, pull it together, man.
118 - Could be a lot worse.
119 - I mean, at least we're making good money, right?
120 - No, we're not.
121 - Did you see that ledger book of hers?
122 - She charges us for everything
123 - and deducts it from our pay.
124 - Food, rent, aprons.
125 - Hair gel.
126 - My first check was for six dollars.
127 - Great. Generator's out again.
128 - So what are we supposed to do?
129 - Just sit around here in the dark?
130 - No, this isn't dark.
131 - You ever spent the night
132 - in a caribou's gut?
133 - Who is this old coot?
134 - He's my best friend here.
135 - It's so nice of your boys to help us out like this.
136 - We've always loved this old church.
137 - If you cut through the parking lot,
138 - you can bypass that traffic light on Sixth.
139 - Well...
140 - Keep up the good work, boys.
141 - All right, I'll be back in two hours,
142 - during which time I suggest
143 - you think about the horrible...
144 - thoughtless...
145 - whatever it is you did to deserve this punishment.
146 - That's just it- we didn't do anything.
147 - Mom said we needed to build character.
148 - Your character, right?

149 - Well, see that you do.
150 - What are you doing?
151 - Trading again—
152 - a backpack for a backpack.
153 - Dewey, wait.
154 - A yo-yo isn't equal to a Game Boy.
155 - What if I throw in my Mighty Man?
156 - Okay, two toys for one— seems fair.
157 - Yeah, I mean, just as long as what we trade is equal,
158 - it seems like...
159 - Whoa, check these out.
160 - Is this fair?
161 - Think of it this way—
162 - when you add in the value of the work we're doing,
163 - they're still way ahead.
164 - Where do you want me to dump this?
165 - You don't dump it.
166 - You take that bucket, heat it up to 190 degrees,
167 - pour it through the hair trap, and make gravy for dinner.
168 - You're going to reuse old, filthy fat?
169 - You like having a job?!
170 - Hey, Lavernia.
171 - I need some licorice, some paper towels
172 - and a six-pack of beer.
173 - Sure, hon.
174 - Oh, no.
175 - it took me six months
176 - to get you paid off last time.
177 - I'm off of that book of yours for good.
178 - Hard cash.
179 - I got it counted out exactly.
180 - Good enough.
181 - Would you like a freshly-baked muffin?
182 - Only eight bucks.
183 - You got to be kidding me.
184 - Eight bucks for a little...
185 - Are those raisins?
186 - Last ones till spring.
187 - Oh!
188 - Quit staring at my caboose!
189 - Get back to work!
190 - Hey, you know what, you don't have to snarl at us every...
191 - God, high school is brutal.
192 - They don't care how much homework
193 - you have in other classes.
194 - They just keep heaping it on.

195 - Is Monday okay?
 196 - Make it Friday- I don't want to ruin your weekend.
 197 - Oh, no.
 198 - I lost the crystal off my watch.
 199 - Didn't your parents give you that?
 200 - Yeah.
 201 - I saw watches like this
 202 - down at the church.
 203 - Really? Can you get it for me?
 204 - Sure- as long as you donate
 205 - something of equal or greater value.
 206 - Okay, how about this aftershave?
 207 - My mom got it for me
 208 - for parties and dances.
 209 - Poor, deluded woman. Sold.
 210 - You wouldn't believe all the stuff they've got down there.
 211 - Clothes, toys, comics.
 212 - Yesterday, a guy dropped off an old Nintendo
 213 - with a Double Dragon Four game.
 214 - DD4?
 215 - The Sacred... Stone?
 216 - Yeah, why?
 217 - I'll give you 20 *for it*.
 218 - *Money?*
 219 - *I guess we could put it in the collection box.*
 220 - *This is great.*
 221 - *The church is only charging five bucks for it.*
 222 - *This way we pick it up,*
 223 - *Stevie gets the game he wants,*
 224 - *and the church gets an extra ten - buck donation.*
 225 - *No, the church would get an extra 15 bucks.*
 226 - *Well, I think we deserve something for our trouble.*
 227 - *Think of it this way - -*
 228 - *the church is getting three times the money*
 229 - *they would otherwise.*
 230 - *Yeah, we're making this work for everyone.*
 231 - *Any porcelain teaset?*
 232 - *Not for me, of course - - for my sister.*
 233 - *Isn't your sister at Vassar?*
 234 - *Look, do you want the cash or not?*
 235 - *"And my job in Alaska is great.*
 236 - *"I'm making tons of money and lots of great friends,*
 237 - *"so your dire prediction of me*
 238 - *"being miserable and taken advantage of*
 239 - *were, as always, dead wrong."*
 240 - *Well, he's a good boy, Lois.*

241 – *All our sons are good kids.*
 242 – *You know Mrs. Potts down at the church?*
 243 – *She says the boys have been a godsend.*
 244 – *Whoa, whoa, whoa, whoa!*
 245 – *Where you boy so fto?*
 246 – *We told Mrs. Potts we'd be back right after lunch.*
 247 – *Charity's fun – thanks, Mom.*
 248 – *Well, what do you know?*
 249 – *I finally feel like we're doing something right with those kids.*
 250 –
 251 – *This is ridiculous.*
 252 – *The wolves had metreed for half an hour on the way there.*
 253 – *I have just about had... Ow!*
 254 – *You can't treat us like this!*
 255 – *This isn't human.*
 256 – *We're citizens.*
 257 – *This is America.*
 258 – *Isn't it?*
 259 – *I'm sorry, Francis.*
 260 – *This is all my fault.*
 261 – *Stop crying.*
 262 – *It's okay, man.*
 263 – *No, it isn't.*
 264 – *God, you must hate me.*
 265 – *Oh, come on.*
 266 – *You're my friend.*
 267 – *I can't hate you.*
 268 – *(Pete playing "Strangers in the Night" on harmonica)*
 269 – *Um, sorry.*
 270 – *I thought I was picking up a vibe.*
 271 – *Look...*
 272 – *Lavernia may be evil*
 273 – *and she may be tough,*
 274 – *but we're better than her*
 275 – *and we can find a way to beat her.*
 276 – *How? Our lives are controlled by that ledger book of hers.*
 277 – *Everything we do puts us deeper in debt.*
 278 – *This is precisely what military school prepared us for.*
 279 – *To wage war*
 280 – *again, still authority no matter what the odds.*
 281 – *She may be a cruel, manipulative monster,*
 282 – *but Mom can't win every round.*
 283 – *Who?*
 284 – *Lavernia.*
 285 – *We got to get back even harder.*
 286 – *We got to get her where she lives.*

287 – *Wegottogetthatbook.*
 288 – *Ihatethatbook.*
 289 – *YouknowwhatbookIhate?*
 290 – *ValleyoftheDolls.*
 291 – *Whatkindofendingwasthat?*
 292 – *Okay, Stevie'slooking*
 293 – *forsomePamGriermemorabilia*
 294 – *ifhecankeepithere.*
 295 – *Aslongashe'sgotthemoney,*
 296 – *thechurchdoesn'tcare.*
 297 – *Andtheguyattheliquorstoresays*
 298 – *he'lltakethebreadmaker.*
 299 – *Youknowwhat?We'reupto159.*
 300 - What do you think
 301 - we should do with it?
 302 - I say we buy a saddle.
 303 - Once we have the saddle,
 304 - Mom and Dad can't say no to the horse.
 305 - I don't want a horse.
 306 - We all worked for this. I say we vote on what we get.
 307 - Dewey?
 308 - Can God see everything we do?
 309 - What?
 310 - Mrs. Potts said
 311 - God sees everything we do.
 312 - Yeah, Dewey,
 313 - God can magically see through roofs.
 314 - What are you
 315 - worried about?
 316 - We're not doing anything wrong.
 317 - Then how come we have money?
 318 - Well, uh, sometimes when you do good things,
 319 - good things happen for you.
 320 - Satisfied?
 321 - I mean, think of it this way, Dewey,
 322 - people are still getting the things they need,
 323 - and, uh, okay, we do have some money,
 324 - but, uh, the church does, too.
 325 - So, I mean, no one's really getting hurt, and...
 326 - This is bad.
 327 - I say once we get the saddle, we should just quit.
 328 - We're not getting the saddle.
 329 - This was a mistake from the beginning.
 330 - I should have known something was wrong
 331 - when you started making so much sense.
 332 - This is your fault.

333 - You're the one that's supposed to be smart enough
 334 - to keep us out of trouble.
 335 - And that's why you're going to hell.
 336 - We're all going to hell!
 337 - You guys
 338 - seen the remote
 339 - for...
 340 - What's going on?
 341 - Dad, we've done something terrible.
 342 - It might just be the worst thing we've ever done.
 343 - All right, just calm down.
 344 - Let's talk this through.
 345 - It can't be that bad.
 346 - You've been stealing money from the church?!
 347 - And maybe some merchandise.
 348 - Oh...
 349 - Oh... you boys have been taking stereos!
 350 - Toys!
 351 - Is that cheese?
 352 - Oh, God.
 353 - Oh...
 354 - I need to sit.
 355 - Ha... oh...
 356 - Oh, my God.
 357 - Dewey, get a washcloth.
 358 - My boys are thieves.
 359 - Here you go, Dad.
 360 - Here.
 361 - Nice and even.
 362 - You stole air?
 363 - What is wrong with you boys?!
 364 - Do you ever stop and think
 365 - of the consequences of anything that you do?
 366 - Do you realize the shame
 367 - that you're going to bring upon
 368 - our entire family?!
 369 - Do you?!
 370 - Forget that. What's Mom going to say?
 371 - All right, what we're going to do
 372 - is sneak this stuff back into the church,
 373 - and no one will ever know this happened. Understood?
 374 - You know, the church just left us alone with all that stuff.
 375 - I think it was entrapment.
 376 - Reese, look, I don't want to hear any more excuses.
 377 - I'm tired of you boys not taking respons...
 378 - Oh, damn!

379 - It's God!
380 - He found us!
381 - It's not God, Dewey.
382 - It's just my crappy car.
383 - Although in a larger sense
384 - I suppose he could have helped out my career
385 - a bit from time to time.
386 - Throw a promotion my way once in a while!
387 - So you're right. Maybe it is God!
388 - Hey, I don't want to scare anyone,
389 - but this is the street Mom takes home from work,
390 - and she gets off in ten minutes!
391 - Son of a...
392 - Geez.
393 - Oh...
394 - Oh, hey, you, sir.
395 - How would you like a shirt?
396 - Three shirts and maybe some pants to go with them.
397 - What are you, about a 34 waist?
398 - What are you doing? I don't want any of these.
399 - Why not? They're free!
400 - What's wrong with them?
401 - Nothing.
402 - Oh, for God's sake, just give me five bucks.
403 - All right. What's going on here?
404 - He's selling me all this stuff for five bucks.
405 - Really?
406 - Oh, I'll give you five for that little TV.
407 - Deal.
408 - Okay, all right, gather around!
409 - Gather around!
410 - I've got a good-as-new stereo system.
411 - Who's next?
412 - I am.
413 - This your stuff?
414 - Uh... all right, I know how this must look, Officer,
415 - but I can assure you, I didn't steal any of these things.
416 - My boys took them from a church.
417 - Neither one of you nimrods leave till that grill is spotless.
418 - And after you've done that,
419 - I want you to get that jar of poison
420 - and bait those rat traps.
421 - That doesn't make any sense.
422 - Why do we need to poison them if we have traps?
423 - Because I'll fire your ass.
424 - Perfect.

425 - Nice job with the tape.
426 - Thanks.
427 - See, most people put the tape on too tight,
428 - so you don't get that realistic clang.
429 - Come to Papa.
430 - The best part is, everyone hates her so much,
431 - she'll never be able to pin this on us.
432 - Oh, my God. Look at this next to my name.
433 - "Emotionally dependent on pornography.
434 - Loves nut clusters."
435 - How does she know I love nut clusters?
436 - You took the tape off the door!
437 - You dragged me to Alaska!
438 - Listen, if you do hear from them, please call me.
439 - Yes? Hal, you had me worried sick.
440 - The police said they released you three hours ago.
441 - What's going on?
442 - I know by now you've heard everything.
443 - I just think it's prudent that the boys and I
444 - disappear for a little while.
445 - Hal, where are you?
446 - I'm afraid that I'm not at liberty to reveal that, Lois.
447 - Bus number 23 for Omaha is ready for boarding.
448 - Hal, you're a middle-aged man.
449 - You can't run away from home.
450 - Well, I have a credit card
451 - that begs to differ, Lois.
452 - Hang up, Dad, she's tracing the call.
453 - Don't you dare hang up that phone!
454 - Hal, you're not going to do this.
455 - You and the boys are going to come home right now.
456 - And why would I do that?
457 - Because you love me too much to run away.
458 - That-that may be true, Lois.
459 - But maybe we'll just have to—
460 - going to have-have a long- distance relationship
461 - for a while.
462 - Some-some of those can work.
463 - Hal, have you thought for two seconds
464 - what your life would be like without me?
465 - Well, no, I don't...
466 - Do you have any idea how much you'd miss me? Do you?
467 - Yes.
468 - Yes, yes, I... I have some idea.
469 - Dad, you're folding.
470 - He's folding!

471 - I knew we should have paid that wino
472 - to make the call.
473 - Uh, honey...
474 - we're back.
475 - Hey, guys.
476 - Why don't you wash up? Dinner's ready.
477 - I made your favorite.
478 - Meat loaf and mashed potatoes.
479 - Okay.
480 - Great.
481 - Why isn't she mad?
482 - What happened?
483 - All of our stuff's gone.
484 - That's right.
485 - I gave it all to charity.
486 - You now have two changes of clothes.
487 - One for school and one for home.
488 - Something wrong?
489 - No problem. No, we're fine. No, of course not.
490 - More wine?
491 - Please.
492 - So, how long is it going to take us
493 - to work off all this stuff?
494 - Well, this...
495 - should put us into the 23rd century.
496 - Sesame cracker?
497 - Hmm, don't mind if I do.
498 - I've been lying here, thinking about God.
499 - I don't know much—
500 - just that he's this all-powerful, all-knowing being.
501 - Kind of like Mom, only invisible.
502 - So I feel better being on his good side for a while.
503 - And you know what?
504 - We probably all spend a little too much of our lives
505 - focusing on material things.
506 - What are you doing?
507 - Praying. No, you're not!
508 - He's got chocolate! Get him!
509 - Come on, give it.

3.6 Episode 06: Health Scare

1 - Oh...
2 - Aha.
3 - Hal, could you replace that light bulb in the kitchen?
4 - What does it look like I'm doing?!

5 - Yes, no, maybe
6 - I don't know
7 - Can you repeat the question?
8 - You're not the boss of me now
9 - You're not the boss of me now
10 - You're not the boss of me now
11 - And you're not so big
12 - You're not the boss of me now
13 - You're not the boss of me now
14 - You're not the boss of me now
15 - And you're not so big
16 - Life is unfair.
17 - Here we are, Bernard.
18 - This is my cage.
19 - Are you serious?
20 - Mom, Dad...
21 - This is Bernard.
22 - He's the hamster from my class.
23 - Remember? It's my weekend to take care of him.
24 - Dewey, please. This isn't a good time.
25 - I just want you to see how good I could be at taking care him.
26 - Just like how good I would be at taking care of a dog.
27 - I don't know
28 - if I mentioned that all the other kids
29 - in the neighborhood have dogs.
30 - Honey, your father and I need to talk.
31 - I saw a nice one at the pet store.
32 - He's half Great Dane and something else.
33 - I could name him Jeff and...
34 - Go play in your room!
35 - Okay.
36 - I'll put your cage right here, Bernard.
37 - Sorry I talked about wanting a dog in front of you.
38 - Is your brain big enough to get your feelings hurt?
39 - Me neither.
40 - But don't worry, I'll still take really good care of you.
41 - Bernard?
42 - But, Hal, I thought you were just getting a routine check-up.
43 - That's when they usually find these things.
44 - Can't they do anything?
45 - No, not until they get the biopsy back.
46 - There you are.
47 - You can't call that a shortcut!
48 - A shortcut has to be shorter!
49 - Says who?
50 - Says the word!

51 - No, a shortcut is just when you don't use regular streets.
52 - So, according to you,
53 - if it took 150 years to cross the street,
54 - just as long as you went through some bushes and trees,
55 - that would qualify as a shortcut?
56 - God, you hate being wrong.
57 - Hi, Mom. Hi, Dad.
58 - What is wrong with you?!
59 - Look at that floor!
60 - Oh, sorry.
61 - How many times have I told you
62 - don't track mud into this house?!
63 - We'll clean it up.
64 - That's not good enough!
65 - You're grounded for a week!
66 - What?! You can't do that.
67 - It's just some stupid footprints.
68 - You want to be grounded for two weeks?
69 - Dad?
70 - You heard your mother!
71 - This is ridiculous!
72 - You're being totally unfair!
73 - Just because Malcolm got mud on his shoes
74 - and thoughtlessly tracked it through the house
75 - doesn't mean he should be grounded.
76 - Go to your room. Now!
77 - What is her problem?
78 - Mom and Dad- their lives are so boring
79 - they have to invent stuff to be upset about.
80 - Are you the biggest idiot to ever walk this Earth?
81 - Good morning.
82 - What'd I tell you to do, jackass?
83 - To paint the kitchen. Which I'm doing.
84 - What kind of a moron paints a kitchen white?
85 - You want to see all the dirt?
86 - What do they teach you in college, anyway?
87 - For your information, I'm a high school dropout.
88 - And I used the paint that you set out for me.
89 - I moved that paint
90 - so you could get to the green, idiot.
91 - Now, you're going to do this over.
92 - I don't care if you're here all night doing it.
93 - What?! That paint you wasted
94 - is coming out of your pay.
95 - Maybe I should
96 - just paint it the same color as your dye job.

97 - What?
98 - He didn't say anything.
99 - I said...
100 - maybe I should just paint it the same color as your dye job,
101 - you sagging, leathery, hatchet-faced,
102 - dried-up old hag.
103 - All right, college boy,
104 - you want it, you got it.
105 - I'm going to kick your ass.
106 - Excuse me?
107 - I'm kicking your ass.
108 - You don't ever disrespect me like that.
109 - Francis, what are you doing?
110 - You can't challenge Lavernia to a fight.
111 - I didn't challenge anybody.
112 - Hey, Lavernia's fighting college boy!
113 - We got an opening
114 - Sunday at 2:00 before Mass.
115 - Sunday, 2:00- your ass, my foot.
116 - This is insane.
117 - There's no way I'm going to fight a woman.
118 - If I don't mind, why should you?
119 - Did you see what she did there?
120 - She as much as called him a woman.
121 - It's going to be a bloodbath.
122 - Yeah, you're right, Dewey.
123 - When was the last time we played ball?
124 - I don't know.
125 - Sometimes life just gets away from you
126 - and you forget the things that are really important.
127 - This is crazy.
128 - I have enough on my mind
129 - without worrying about you boys and your shenanigans.
130 - But, Mom... You and your brother are not to leave this room.
131 - I don't want to see you, I don't want to hear you,
132 - I don't want to so much as sense your presence...
133 - For crying out loud, Reese!
134 - There's a mirror right there!
135 - Believe me, I am going to watch that door like a hawk.
136 - What's her problem?
137 - This can't just be about the mud.
138 - There's something else going on.
139 - What have you done lately?
140 - The Richardsons' fire, the Blodgets' windshield,
141 - the Sampsons' fire, the Jacksons' fire.
142 - Nothing she knows about.

143 - This sucks.
144 - Well, if you can't do the time, then don't do the crime.
145 - See you Monday.
146 - Hey, moron.
147 - Do you know what tomorrow night is?
148 - Christine Maxton's party.
149 - What? That's this weekend?
150 - Yeah, and her sister Gina's bringing all their friends
151 - from Catholic school.
152 - I love those girls.
153 - I hear they tongue kiss
154 - whether they like you or not.
155 - It's like shaking hands to them.
156 - It's some kind of cultural thing.
157 - We have to go.
158 - Reese, if I show you a way we can go to the party,
159 - do you promise never to let anyone find out,
160 - even though you're an idiot?
161 - I swear.
162 - Okay.
163 - I was saving this for a life-or-death emergency.
164 - Or a really, really good party.
165 - Tell me!
166 - No way. I'm not hitting Mom with that.
167 - Reese, tomorrow night, after everyone's gone to bed,
168 - we take out the floorboard
169 - and sneak outside through the crawl space.
170 - Wow. Tunneling out of our own room.
171 - She can't lock us in anymore.
172 - Mom's powerless.
173 - Yeah, now she's just a crazy old lady
174 - we happen to live with.
175 - Thanks, Dewey!
176 - There's Dewey. Let's hurt him, fellow idiot.
177 - Yes, I hate him for his handsomeness.
178 - Hi, Dewey.
179 - Hi, Lance.
180 - Well, what do you know.
181 - It's Bernard.
182 - Let me see him.
183 - You can't have him.
184 - That's all right, I can wait.
185 - Next week is my turn to have him.
186 - We're going to have a lot of fun.
187 - You cannot keep the hamster.
188 - He belongs to the class.

189 - But he won't be safe. Dewey, I know you take
190 - good care of him, but you have to share him
191 - with your friends.
192 - Lance is not my friend.
193 - He tore Billy's shirt off after school, and...
194 - Hello! Yes, this is he!
195 - He killed a frog and brought it
196 - to school and showed everybody.
197 - Dewey, I said no!
198 - Do you want to be grounded like your brothers?
199 - No.
200 - Man, I've never seen Lavernia this worked up for a fight.
201 - You mean she's done this before?
202 - In the two months I've been here,
203 - she's fought five guys. Consider yourself lucky
204 - you got some warning.
205 - You know Big Don from accounting?
206 - The guy with one ear?
207 - Yeah. He was going to the privy,
208 - and she dropped on him just like a spider.
209 - What is wrong with her?!
210 - We were just having a stupid little argument.
211 - How did it suddenly turn into a fight?
212 - That's how we settle things up there.
213 - There are three other fights scheduled for tomorrow.
214 - Four.
215 - Ned cut in front of Daryl at the mess line.
216 - Well, I hate to disappoint you guys,
217 - but I'm not fighting Lavernia.
218 - Really?
219 - Are you sure?
220 - No, no, he'll fight her.
221 - No, I won't.
222 - Thank you!
223 - Hey, fellas, looks like
224 - we're going to have us a coward's cotillion!
225 - I'll get the dogs ready.
226 - I'll sharpen the pig-sticker.
227 - Wait-wait-wait. What are you talking about?
228 - Look, fighting's the only entertainment we get up here.
229 - You've seen our TV reception.
230 - So if somebody cheats the boys out of a fight,
231 - they have a coward's cotillion.
232 - What the hell is a coward's cotillion?!
233 - Oh, it's always a little different.
234 - You never know what kind of animal

235 - the blood's going to attract.
236 - So my choices are, I have to fight a woman
237 - or do this stupid cotillion thing?
238 - Well...
239 - there's always the howdy stranger.
240 - How can they make us wait another 24 hours?
241 - Apparently they're shorthanded at the lab.
242 - Don't they realize this is someone's life?
243 - Don't worry, Bernard.
244 - This is for the best.
245 - I'm setting you free.
246 - You won't have to worry
247 - about anyone being mean to you anymore.
248 - Come on, Bernard, run.
249 - Run like the wind.
250 - You have to do this, Bernard.
251 - It's for your own good.
252 - I'll be okay.
253 - Go on.
254 - I don't want you anymore.
255 - I don't like you.
256 - I never did.
257 - Go on.
258 - Go on, you dumb old hamster.
259 - Bye, Bernard.
260 - Booby-trapped?
261 - A broom handle tied to a string of tin cans.
262 - A classic.
263 - You know, if Mom ever trusted us,
264 - I think she'd be pleasantly surprised.
265 - Yeah, we're basically good kids.
266 - She's so unreasonable.
267 - You almost ready?
268 - Just a sec.
269 - Will you come on?
270 - Remember, if anyone asks, I'm a junior in college.
271 - My boys.
272 - You don't know how lucky you are.
273 - Everything is new.
274 - Everything is open to you.
275 - Please don't ever take that for granted.
276 - Make every moment the best you possibly can.
277 - God, I am so proud of all of you.
278 - You kids are the best thing I've ever done.
279 - You'll never know how much I love you.
280 - Maybe you're not supposed to.

281 - Sleep well, my little angels.
282 - This was amazing.
283 - I made out with a sophomore.
284 - I am so far ahead of schedule.
285 - Did you see the TV set fly off the roof into the pool?
286 - That was me.
287 - Man, I hope we get grounded next weekend.
288 - How dare you?!
289 - How dare you defy us like that?!
290 - Well, we wouldn't have had to if you hadn't been
291 - ridiculously hard over a little mud on the floor!
292 - You two are the most ungrateful,
293 - badly-behaved, inconsiderate boys ever born!
294 - How could you be so heartless?!
295 - What is heartless about going to a party
296 - with a bunch of slutty girls?
297 - Be cool.
298 - You were at a party?
299 - While we were here worrying?!
300 - Can I have a napkin?
301 - I cannot believe you two!
302 - All right, that's it!
303 - You are grounded for the rest of the school year!
304 - You can't do that!
305 - You're crazy!
306 - You do not talk to your mother that way ever!
307 - You will show her nothing but the love
308 - and respect she deserves, whether I am here or not!
309 - This family sucks!
310 - You are ruining our lives!
311 - I wish you were dead!
312 - What was that all about?
313 - I don't know.
314 - She usually just says, "I'm taking you with me."
315 - Lavernia, I want to tell you something.
316 - We'll talk at 2:00.
317 - No, I'm going to tell you this right now.
318 - I hate your guts.
319 - You are the most horrible person
320 - I have ever met.
321 - You are mean, sadistic, twisted and spiteful.
322 - And I owe you an apology.
323 - Because what I said to you
324 - didn't have anything to do with that;
325 - it was just a cheap shot about your looks
326 - and you don't deserve that— no one deserves that.

327 - You're right.
328 - Thank you.
329 - What the hell are we doing this for, anyway?
330 - This isn't going to solve anything.
331 - We're just putting on a show for bunch of slack-jawed idiots.
332 - I don't know if you think you have to prove something to them
333 - because you're a woman, but you don't.
334 - You came up here all alone
335 - and you built a successful business
336 - in this god-awful place.
337 - You have accomplished plenty.
338 - Oh, my God.
339 - You're coming on to me.
340 - What?
341 - Well, you better peddle your sugar
342 - to somebody else, 'cause this bee ain't buying.
343 - What?!
344 - The last thing I need
345 - is some young punk frolicking in my nethers.
346 - You don't listen to...
347 - I try to talk to you...
348 - Ew!
349 - Do you hear anything?
350 - Mom's still crying.
351 - Did she ever go to sleep?
352 - Around 3:00, she went from sobbing to a quiet whimper.
353 - I'm telling you, she's just trying to psych us out.
354 - I don't think so.
355 - I mean, when was the last time
356 - you heard Dad yell and Mom cry?
357 - You're right.
358 - Something really weird is going on.
359 - They've been whispering a lot, too.
360 - I just figured it out.
361 - Oh, no... oh, no!
362 - Come on. Come on.
363 - Big hit. Big hit. Oh, come on.
364 - I've never seen her like this.
365 - What do you expect?
366 - The boy tried to jump in bed with her
367 - without so much as a "howdy-do."
368 - Dude, she's killing you.
369 - Do something.
370 - I will not hit a woman.
371 - Well, then here, take this.
372 - What is it? Screwdriver.

373 - Jab and twist.
374 - I'm not using a screw...
375 - Fight... back.
376 - Fight...
377 - back!
378 - Lavernia, ease up on the boy.
379 - His only crime was loving you.
380 - You disgust me.
381 - You better run home to mama
382 - so she can kiss your tears away
383 - and make you cocoa and tell you...
384 - For your information,
385 - my mother's a tormenting control freak,
386 - and it would never even occur to her to make me cocoa.
387 - You're going down, college boy.
388 - Bring it on, you toad.
389 - Ed, Daryl, you're up.
390 - Somebody help me clear this floor.
391 - All right, I'll get the camera.
392 - Remember, if anyone at school asks,
393 - you're name's Bernard.
394 - You like carrots and having your tummy scratched.
395 - Well, I need to know.
396 - No. We have been waiting for hours.
397 - Now, please...
398 - Negative?! Negative!
399 - That's the good one, right?
400 - Yes! Thank you. Oh, God.
401 - If Mom does a load of blankets, I'll bring you a friend.
402 - Mom, Dad, we have something to say.
403 - We know why you've been crying so much lately.
404 - You don't have to protect us from this.
405 - We think getting a divorce is a great idea.
406 - What? You don't have to stay
407 - together for us- we've known for years
408 - your marriage was a sham.
409 - I mean, clearly
410 - your relationship isn't working.
411 - Mom, you need someone who's going to control you better.
412 - And Dad needs someone younger.
413 - You both deserve some happiness.
414 - In fact, I think we all do.
415 - Amen to that.
416 - So I guess we should be going
417 - to a motel with Dad or something?
418 - Our bags are packed.

419 - And don't worry, Mom,
420 - you'll still be part of our lives.
421 - We'll see you every other weekend,
422 - and feel free to call us anytime.
423 - We've already discussed it.
424 - I get full custody.

3.7 Episode 07: Christmas

1 - Reese's had the remote for four hours.
2 - That's four hours of mindless crap in five-second increments.
3 - You go to the bathroom, you lose the remote.
4 - Fine.
5 - I can wait.
6 - I don't know.
7 - You drank a lot of soda... it must really be pushing
8 - up against the walls of your bladder.
9 - Not going to work.
10 - And then, I had four glasses of Dad's iced tea.
11 - He just kept pouring... and pouring...
12 - Not going to work.
13 - The equivalent of three semi trailers of water
14 - pour over the falls every second.
15 - Not going to work.
16 - (slurping noisily, Reese groaning)
17 - Not... going to.... work!
18 - Turns out this is way better than anything on TV.
19 - Yes, no, maybe
20 - I don't know
21 - Can you repeat the question?
22 - You're not the boss of me now
23 - You're not the boss of me now
24 - And you're not so big
25 - You're not the boss of me now
26 - You're not the boss of me now
27 - You're not the boss of me now
28 - And you're not so big
29 - Life is unfair.
30 - All right.
31 - Turn it.
32 - Turn it. Turn it.
33 - No! Too far. Go back.
34 - Back, back, back, back back, back, back...
35 - Right there, there, there, there. There.
36 - Okay, just three more inches clockwise.
37 - Whoa, whoa, whoa. Easy.

38 - Okay, back a couple degrees... couple degrees
39 - And keep 'er steady.
40 - Steady... yeah!
41 - There. Perfect.
42 - Oh.
43 - These needles here are going against the grain.
44 - That's all I'm going to be able to look at.
45 - Don't move.
46 - Just spend a couple of days with Grandma.
47 - You can leave right after Christmas.
48 - I am not visiting that woman.
49 - She's evil and she hates me.
50 - Francis, this is family.
51 - This is Grandma's first Christmas since Grandpa died
52 - and you live the closest.
53 - How can you be so selfish?
54 - Well, did you invite her to your house?
55 - She knows she's always welcome.
56 - Hey, maybe we'll both get on a bus
57 - and come down and surprise you.
58 - Don't you threaten me.
59 - I am ending this discussion.
60 - You are going to Whitehorse.
61 - You are going to the drugstore
62 - to buy her a gift, and you are both
63 - going to have a proper Christmas.
64 - Aw, look at the little baby!
65 - I hate you!
66 - Get this off of me, you stupid son of a...
67 - Boys!
68 - Dewey asked us to do it.
69 - What is wrong with you?
70 - The tree is barely
71 - in the door and already you're starting.
72 - I can't leave you alone for even one second
73 - without you trying to kill each other.
74 - This is supposed to be a happy time!
75 - I don't know what it is
76 - but Mom freaks out about something every Christmas.
77 - Buon natale, a Merry Christmas to you...
78 - Ho-ho-ho!
79 - Buon natale to everyone
80 - Happy New Year and lots of fun
81 - Buon natale
82 - May all your wishes come true
83 - Buon natale to Italy

84 - Means a Merry Christmas
85 - To you! Who did this?! Who did this?!
86 - Drop and roll, honey.
87 - Who did this?
88 - For God's sakes, drop and roll!
89 - Maybe it's lack of sunlight in the winter.
90 - I heard that messes up some people's brains.
91 - Hi, Grandma.
92 - For God's sakes, it's colder in here.
93 - Don't you turn the heat on?
94 - I'm not going to pay those pirates.
95 - Of course not.
96 - Well, in the spirit of the season,
97 - let's begin this pathetic charade.
98 - I never know what you're talking about.
99 - You talk like a jackass.
100 - You do this to torture me?
101 - To hurt me?
102 - You don't like Christmas music?
103 - It sounds like a song they sang
104 - when they would ride through the villages
105 - and throw the babies into the fire.
106 - They sang "Jingle Bells"?
107 - They sang something.
108 - Well, look at that- 8:00 already, way past my bedtime.
109 - Where do I sleep?
110 - You're sitting on it.
111 - Does it turn into a bed?
112 - Yes, it becomes a bed.
113 - It's a special, magic sofa.
114 - It opens up for magic, lazy boy
115 - and angels come and feed you grapes
116 - and sing to you while you sleep
117 - and it flies around the room granting wishes
118 - for boys what are stupid.
119 - All right! It doesn't fold out.
120 - Can I look yet?
121 - Just a minute.
122 - Hey, this is supposed to be to Dewey from both of us.
123 - I picked it out.
124 - I stepped in it.
125 - Hey!
126 - Hey...
127 -
128 - Gotcha!
129 - -Uh, Mom.

130 - How nice to see you home.
131 - I have had it!
132 - What are you doing?
133 - I am taking everything.
134 - Every present,
135 - every decoration, every treat.
136 - I am locking it in the garage.
137 - Every single Christmas you scream or burn
138 - or break or destroy, and I am putting a stop to it!
139 - She's stealing Christmas!
140 - Mom, you can't do this!
141 - Yeah, this is the last year
142 - Dewey will believe in Santa Claus.
143 - What?!
144 - If you boys behave
145 - until Christmas morning
146 - there will be a Christmas morning.
147 - Otherwise, these are going back to the store
148 - and Christmas will be canceled!
149 - You wouldn't cancel Christmas.
150 - You're bluffing.
151 - You canceled Christmas?!
152 - I'm not canceling Christmas.
153 - I'm holding it hostage.
154 - I know, it seems harsh,
155 - but nothing else has ever worked.
156 - Every year, we yell
157 - we threaten, we bargain, we beg.
158 - Maybe this time they'll behave.
159 - We're in this together.
160 - I'm playing the unity card.
161 - But... The unity card, Hal.
162 - But...
163 - I love Christmas.
164 - I know you do, dear.
165 - Isn't there anything that trumps the unity card?
166 - Hal...
167 - I really think we can win this 'Nam thing.
168 - Hey, that's not for you.
169 - That's for the carolers.
170 - You're ruining smoking for me.
171 - You sound like you're dying.
172 - You'd like that, wouldn't you?
173 - You can't wait to get your hands on my things.
174 - Oh, yeah, Grandma, I got big plans for these doilies
175 - and I really want that can of peaches

176 - that's been on your shelf for 30 years.
177 - Don't touch my peaches.
178 - Oh, like I'm really going to touch...
179 - (carolers singing "Carol of the Bells")
180 - Stop your racket!
181 - Decent people are trying to sleep!
182 - You stupid music!
183 - There is no figgy pudding for you here!
184 - Please pass the syrup, please.
185 - Thank you.
186 - You are very welcome.
187 - More coffee? Please.
188 - I'll get it for you, Mom. That's okay.
189 - Well, then, I hope you'll let us wash the dishes.
190 - We'd love to! Absolutely!
191 - Now, that, I'll take you up on.
192 - I think we can do this.
193 - It's Christmas Eve, and we've behaved for ten hours.
194 - Okay, eight were sleep, but still.
195 - We can make it through another 24, right?
196 - Who wants the last waffle?
197 - I do!
198 - Oh, no!
199 - You know, I would really
200 - like that waffle.
201 - Yes, but I am a growing boy.
202 - Perhaps it would be best if I had the waffle.
203 - Thanks for offering it to me, boys.
204 - They are such good boys.
205 - (accordion music playing over TV)
206 - Ow!
207 - God, what the hell is wrong with you?
208 - You like pushing me?
209 - That's what happens when you push, big, tough guy.
210 - Can't you do the entire family a favor and just die?!
211 - All you have ever done is treat us like dirt!
212 - You shouldn't even be allowed to be a grandma.
213 - Are you finished?
214 - Yes, I am...
215 - Oh, I am so sorry.
216 - Oh...
217 - I should have kissed your boo-boos and made them better.
218 - I was supposed to tell
219 - the bad little boy stories
220 - and bake you giant sugar cookies
221 - and knit you nice, fluffy sweaters.

222 - I should have carried you and held you
223 - and told you how much I loved your diapers.
224 - Why don't you just unhinge your jaw and finish me off?
225 - After my Magnum, P.I.
226 - Lois! I'm home!
227 - Now, honey,
228 - I know I'm not supposed to do this
229 - but I saw something in the store today
230 - and I had to get it for you.
231 - It's a little more than
232 - we agreed we would spend on each other
233 - but I figured hey, it's Christmas.
234 - We have the whole rest of the year to follow the rules.
235 - It's beautiful.
236 - I mean, isn't that what this season is all about?
237 - You know, relaxing, enjoying things, making people happy?
238 - Hal, that's so sweet and thoughtful.
239 - I hope I get to open it.
240 - Rats!
241 - You're doing it all wrong.
242 - You have seven ornaments.
243 - I'm putting them on your tree.
244 - How could I do it wrong?
245 - Go get the angel off mantel.
246 - Who's this?
247 - That is your grandfather, when he was young man.
248 - Ugh! Tell me that eyebrow thing isn't genetic.
249 - You and him- both the same.
250 - Always had to have your own way;
251 - nothing ever good enough.
252 - Always have to fight everything.
253 - Victor always had to be so independent.
254 - Left home when he was 11, lived on his own.
255 - Got work on a farm
256 - plowing the fields, like a man.
257 - Worked 18 hours a day.
258 - Had to sleep with the pigs
259 - but he never complained.
260 - He was strong.
261 - He made something of himself.
262 - Nobody's like that anymore.
263 - Everybody's too soft.
264 - Hey, Grandma, why don't you let me help you with that?
265 - Your grandfather was tough.
266 - He didn't take anything from anybody.
267 - He was... proud.

268 - A man of... honor.
 269 - He was a wonderful...
 270 - wonderful man.
 271 - Victor...
 272 - du kaya mischna...
 273 - Grandma?
 274 - Grandma?
 275 - Oh!
 276 - Oh, God!
 277 - Ugh!
 278 - Just one more night.
 279 - We can get through one night.
 280 - We should be proud of ourselves.
 281 - Everything's put away.
 282 - We haven't had a single fight.
 283 - We did it.
 284 - We're going to get presents?
 285 - We're going to get presents.
 286 - What do we do now?
 287 - I guess we could take a nap.
 288 - Or maybe play quietly—
 289 - very quietly.
 290 - Shut up, Petey, shut up!
 291 - God, I'll be so glad when Christmas is over.
 292 - Yeah, we'll be safe for another year.
 293 - Mom's doing this next Christmas?
 294 - Why wouldn't she?
 295 - It worked, didn't it?
 296 - And what if it's not just Christmas?
 297 - What do you mean?
 298 - What if she does it for other things
 299 - like Halloween or Fourth of July?
 300 - Or our birthdays?
 301 - She can't do this!
 302 - I can't take it anymore.
 303 - We have to do something to stop her.
 304 - Something drastic.
 305 - I'm in.
 306 - Mom needs to know
 307 - she can't take special occasions hostage.
 308 - She needs to know we don't negotiate.
 309 - She turned a beautiful family holiday
 310 - into a nightmare.
 311 - It's time we show her the true spirit of Christmas.
 312 - Now, before you say anything, I don't want you
 313 - to think of this as Christmas cider.

314 - This is nondenominational "winter" cider.
315 - Though the boys are doing so well, I...
316 - Lois?
317 - I'm a terrible mother.
318 - I shouldn't be allowed to have children.
319 - Oh, sweetie...
320 - I ruined Christmas.
321 - What do you mean?
322 - The boys are behaving like I never knew they could behave.
323 - I thought that's what you wanted.
324 - Yeah, but I didn't want it like this.
325 - I wanted to take it back five minutes
326 - after I starting grabbing those presents,
327 - but I didn't know how.
328 - I'm a monster.
329 - No, no, you're not monster.
330 - I am. I really am.
331 - No, you're not a monster.
332 - Why don't you just admit I'm a monster!
333 - All right, in this particular case,
334 - you're a monster.
335 - I know.
336 - Just let the machine get it.
337 - Come on, you know how when you cry it makes me cry.
338 - You are a wonderful mother.
339 - And you're a wonderful person.
340 - Hey, Mom, it's Francis.
341 - I just want you to know that I am disgusted
342 - with the way you treat Grandma.
343 - Abandoning a helpless old woman at Christmas.
344 - I hope you're ashamed of yourself.
345 - I am. I am.
346 - Hal, the boys don't deserve this.
347 - I mean, they're a little high-spirited
348 - but they're good, good boys.
349 - God, this feels so right.
350 - This is way better than real Christmas.
351 - Remember, mess them up just enough
352 - so mom can't return them.
353 - Wait a minute.
354 - Mom got me the exact video game I asked for.
355 - These are better than what I asked for.
356 - You know what?
357 - Mom got me everything I wanted.
358 - Me, too.
359 - She listened to us.

360 - Okay, so she got lucky a few times.
361 - I never asked for a stupid globe.
362 - That's mine.
363 - The cleats are yours.
364 - Oh.
365 - Mom really tried this year.
366 - All she wanted was a nice Christmas
367 - and we ruined it.
368 - In all fairness, we ruin everything.
369 - Remember how happy we were a minute ago?
370 - How do we go back?
371 - I don't know.
372 - Do we have any paint left?
373 - No.
374 - Oh, well.
375 - What are you doing?
376 - I'm doing you a favor,
377 - so why don't you shut up and enjoy it.
378 - What is this?
379 - Oh, you don't want to look in there.
380 - It's too sad.
381 - No, Grandma,
382 - what are all these things?
383 - I mean, look at this.
384 - There must be, like, a thousand dollars worth of stuff in here.
385 - 2,735.
386 - 4,500 Canadian.
387 - What are they doing in your closet?
388 - They're gifts.
389 - For the family, for relatives, for friends.
390 - But you never give presents. You...
391 - Oh, my God, Donatello with pizza-throwing action.
392 - I wanted one of these when I was six.
393 - I know you did. I bought that for you.
394 - No, you didn't.
395 - Yes, I did.
396 - And then, right before Christmas,
397 - your Mommy put you on the phone
398 - you called me "poopie" and hung up.
399 - Is that the bread maker Mom was asking for last year?
400 - If she wants bread so much
401 - she should write back
402 - when her mother writes to her.
403 - Oh, this was for Cousin Nikola.
404 - I spent a day shopping for it.
405 - Then she marries a Protestant.

406 - That camera, for your father,
407 - right before he refused to drive me to the liquor store- ugh!
408 - All the nice things I do for people.
409 - Oh, my God, you're crazy!
410 - I just thought you were evil, but you are nuts!
411 - What are you talking about?
412 - Gifts aren't conditional- they're gifts!
413 - You give them to people because you love them.
414 - They're not something you can take away
415 - because of some petty slight.
416 - You're not teaching people anything.
417 - You haven't gotten back at them.
418 - They don't even know they've upset you.
419 - All you have done here is-is...
420 - constructed a monument to your own insanity!
421 - What kind of a person does that?!
422 - A lonely...
423 - bitter... old woman.
424 - What?!
425 - Look what I've done.
426 - What use is all these things to me now?
427 - They could have brought someone some happiness;
428 - instead, they rot here.
429 - Grandma? My hea... heart.
430 - I... I think it's melting.
431 - Yes... it's melting.
432 - Oh... you showed me the way...
433 - Francis, by yelling at me.
434 - Quick, go get my magic sled
435 - and me and my reindeers will go and give Christmas
436 - to all the mean, stupid, rude people.
437 - We'll all join hands and sing songs.
438 - And we'll sprinkle
439 - the ingrates with fairy dust
440 - and my...
441 - Are you sure you want to do this?
442 - Yes. I don't know what I was thinking;
443 - taking presents away from children?
444 - What kind of a sick person does that?
445 - Look, I just want to get everything out of the garage
446 - set it up in the house, and have a nice Christmas.
447 - You know what?
448 - Why don't we wake up the boys and have Christmas tonight?
449 - I can't wait to see the look on their sweet little faces.
450 - Well, Hal, that was...
451 - smart of you to wake up the boys

452 - so they could help us carry in the presents.
 453 - Yes... yes... uh...
 454 - well, come on, come on, hurry up, boys.
 455 - Yeah. Sure. Okay.
 456 - I'll cut off his hands and stick them in his kakooshnyik.
 457 - (another musical card starts playing in distance)
 458 - Yoric greblech!
 459 - Roller skates!
 460 - Oh, I hope you like them, sweetie.
 461 - Ooh, I think we have another present here for Reese.
 462 - I wonder what it is.
 463 - This really is the best Christmas we've ever had.
 464 - I don't know why we didn't try
 465 - this whole denial thing a long time ago.
 466 - Buon natale to you!

3.8 Episode 08: Poker

1 - Oh, with the boys asleep this house is so quiet.
 2 - Mm-hmm.
 3 - Such a nice idea to build a fire.
 4 - Yeah.
 5 - Hey, I didn't build the fire.
 6 - I thought you built the fire.
 7 - Well, looks like Reese got a "D" in English.
 8 - And Dewey seems to be fighting again.
 9 - Biting.
 10 - Oh, Malcolm, tell your teacher
 11 - I'd love to chaperone the class overnight.
 12 - We can share a tent.
 13 - Yes, no, maybe
 14 - I don't know
 15 - Can you repeat the question?
 16 - You're not the boss of me now
 17 - You're not the boss of me now
 18 - You're not the boss of me now
 19 - And you're not so big
 20 - You're not the boss of me now
 21 - You're not the boss of me now
 22 - You're not the boss of me now
 23 - And you're not so big
 24 - Life is unfair.
 25 - I can't believe Mr. Herkabe
 26 - let you do a video project instead of a paper.
 27 - You could've... asked.
 28 - I don't have parents rich enough to buy me a video camera.

29 - Rich... and compensating.
30 - I don't even know what I'm going to write about.
31 - I mean, what's your movie going to be about?
32 - The creative... process.
33 - You writing... your paper.
34 - Is that thing on? Turn it off!
35 - I don't even have an idea yet.
36 - You're going to make me look like an idiot.
37 - I'm serious!
38 - This is... great.
39 - Now knock... me over.
40 - Hello.
41 - Hey, it's Abe.
42 - Oh, hey!
43 - I know it's short notice,
44 - but someone dropped out of our poker game.
45 - Can you make it tonight?
46 - Are you kidding? I have been waiting
47 - for you to invite me for months!
48 - See you at 8:00.
49 - Thanks!
50 - Hot-cha!
51 - Honey, honey, guess what, guess what?
52 - Guess what? I'm going to go play poker at Abe's tonight.
53 - He just asked me!
54 - Hal, tonight's our first dance class.
55 - That's tonight? Yes, it was your birthday present to me.
56 - Oh.
57 - Fine, go play poker.
58 - I love you!
59 - Great, now who am I going to go with?
60 - Did Reese finish his homework yet?
61 - Of course I finished my homework.
62 - Good. You can come to dance class with me.
63 - What? No, I was lying.
64 - I didn't finish my homework.
65 - I don't even know what my homework is!
66 - Go get your shoes.
67 - If the weather report's right,
68 - this storm's going to last a week.
69 - Now, you ration these supplies.
70 - And make no mistake—
71 - you're the last ones we'll dig out.
72 - We're supposed to live for a week
73 - on meat paste and caribou jerky?
74 - Hey, that's a week I don't get any work out of you.

75 - No one's crying for me!
76 - Now, it's just a friendly game.
77 - Mostly we sit around talking,
78 - but eventually we get around to playing cards.
79 - Sounds good to me.
80 - I'm looking forward to meeting your friends.
81 - Everybody, this is Hal.
82 - Hal. Hello, Hal.
83 - Hal, this is Brian, Trey, Steve and Malik.
84 - Hi.
85 - It's great to meet you guys.
86 - So, what's the buy-in?
87 - Fifty dollars.
88 - Okay.
89 - There.
90 - What's with Wanda?
91 - Ain't no thing.
92 - Oh... oh... whoops!
93 - Put a dollar in the pot.
94 - Oh, we got a regular D-Dog here.
95 - And right, left, cha-cha-cha.
96 - And remember, God created artificial hips for a reason.
97 - Let's use them.
98 - And, back, two, cha-cha, finish.
99 - All right, very good.
100 - Everyone, let's pair up.
101 - May I?
102 - Oh, okay.
103 - No way.
104 - You be a gentleman!
105 - It's just like touching a dead person.
106 - It's just like touching a dead person.
107 - Goodness, how many lessons have you had?
108 - What? None.
109 - Really? I'm impressed.
110 - You have very good instincts.
111 - I do? Mm-hmm.
112 - I'm not surprised.
113 - You're built for it.
114 - You have a dancer's ankles.
115 - I do not.
116 - You're a lovely young man.
117 - You don't shake like all the other men here.
118 - Mind if I cut in?
119 - You wait your turn!
120 - I'll give you five bucks to dance with me.

121 - Okay.
122 - And still... he has... nothing.
123 - All right, you know what? That's it.
124 - I'm writing about you doing your movie.
125 - But my movie's... about your paper.
126 - Yeah, I'm doing my paper
127 - about you doing your movie about me doing my paper.
128 - Fine!
129 - My movie's...
130 - about you doing...
131 - your paper...
132 - about me doing...
133 - my...
134 - All right! I get it.
135 - ...movie...
136 - about you...
137 - Hey, guys, you know what you should
138 - do your movie about? Old people.
139 - Did you know that some of them
140 - have spent their entire lives saving money
141 - only to find out they've outlived everybody
142 - they want to share it with?
143 - Talk about sad.
144 - I raise you five.
145 - I see your five, and I raise you...
146 - two.
147 - Call.
148 - Full house, kings over eights.
149 - Straight flush to the jack!
150 - I knew you had it!
151 - How could you know that?
152 - He had... he had nothing on top!
153 - Trey never stays in unless he's got something good.
154 - Perhaps we should call it a night.
155 - We are definitely bringing you back.
156 - Hey, Brian, when was the last time
157 - you were ahead for an evening?
158 - He can't remember that far back.
159 - Now you got something to sneak into your wife's purse.
160 - I had the most wonderful time in dance class.
161 - Every time the instructor
162 - needed to show the class something,
163 - he used me as his partner.
164 - I always thought I was such a clodhopper.
165 - I cannot believe
166 - what I have missed all these years.

167 - Oh, how was your poker game?
168 - Hmm?
169 - It was great.
170 - Why wouldn't it be?
171 - I love Abe.
172 - I love poker.
173 - A whole night playing poker with Abe...
174 - and his friends.
175 - The teacher thinks I have dancer's ankles.
176 - What do you think, huh?
177 - You want to dance with the star pupil?
178 - What?
179 - You know... dance?
180 - No, I'm not in the mood.
181 - You're always in the mood.
182 - Not every single night of my life.
183 - Yes, you are.
184 - I'm not like some kind of machine.
185 - Yes, you are.
186 - You can't just snap your fingers...
187 - Yes, I can. I always have.
188 - Oh, all right.
189 - Palm kernel oil,
190 - pectin, manganese sulfate
191 - and...
192 - zinc oxide?
193 - Yes, that's meat paste, baby.
194 - Man, this sucks!
195 - We knew we were going to be stuck here for a week
196 - and no one even bothered to grab a deck of cards
197 - or a magazine.
198 - I could do my foot puppets again.
199 - Please, no.
200 - How long have we been stuck here for?
201 - I have lost all sense of time.
202 - I guess about five days.
203 - We've just got to keep ourselves busy.
204 - Tell you what.
205 - Let's put our heads together and recreate
206 - whole episodes of Gilligan's Island.
207 - We already did that.
208 - That was this storm?
209 - Look, if we don't come up with something to do,
210 - I'm going to go insane.
211 - Come on, Reese, we don't want to be late.
212 - We're doing the mambo tonight.

213 - I'll home about 10:30.
214 - What are you doing?
215 - Is it too much to ask that we get
216 - some pickles in this house that are edible?
217 - Hal, what's wrong? Nothing.
218 - Just... just go to your class.
219 - Look, you have been snapping at everybody all week.
220 - My class can wait one minute.
221 - Now, you tell me what's going on.
222 - All right.
223 - This thing happened and I didn't want to talk about it
224 - because I wasn't sure it actually happened,
225 - and if it didn't, I'd be like the biggest jerk in the world
226 - for saying that it did when it didn't.
227 - I'd be creating this whole big issue.
228 - But, you know what, the more I think about it,
229 - the more I realize it did happen.
230 - Oh, it did!
231 - You know, Dewey,
232 - I've recently come into a little money.
233 - So I went to the mall to buy myself a CD player,
234 - and then I saw this little kid that reminded me of you.
235 - And I thought of a better way to spend it.
236 - So, here.
237 - Wow!
238 - Oh, my God!
239 - The look on your face- that was totally worth it!
240 - You're the worst brother ever.
241 - I know! I know!
242 - Because I was there when it happened!
243 - Oh, we like to think that the differences people have
244 - aren't really differences at all,
245 - but then suddenly you're on the outside
246 - being taken advantage of because you're different.
247 - Honey, I'm sorry. I got to go.
248 - We can talk later. Bye.
249 - Hello. Abe, it's Hal.
250 - You've reached Kenarbans.
251 - Please leave a message after the beep.
252 - Abe, it's Hal.
253 - I don't know if this is recording,
254 - but we have something we need to talk about.
255 - Now, I could be mistaken, and If I am
256 - I'm sure it's going to make me sound like I'm an idiot...
257 - Dad, Stevie's being really annoying.
258 - He's filming everything I do.

259 - Malcolm's being...
260 - Damn it, Stevie, I don't want to hear it.
261 - You just behave yourself.
262 - You are a guest in this house.
263 - He was a guest in your house.
264 - People should never yell at children.
265 - Especially children that aren't their own.
266 - I apologized two minutes later,
267 - and Stevie accepted the apology.
268 - You know, he's not that fragile,
269 - so why don't you just relax.
270 - Really. What?
271 - At least I'm man enough to apologize
272 - when I've been a jerk.
273 - What is that supposed to mean?
274 - You know darn well what I'm talking about.
275 - The way you and our friends treated me the other night.
276 - What?
277 - Oh, please.
278 - Look, obviously I'm different.
279 - I mean, I walked through that door
280 - and stuck out like a sore thumb.
281 - I always thought those things didn't matter, but...
282 - If you're implying what I think you're implying...
283 - You want me to just come out and say it?
284 - I think you'd better.
285 - Fine. You and your poker buddies
286 - all ganged up on me
287 - because I'm not a professional.
288 - Excuse me?! Yeah, you
289 - and your doctor friend and your lawyer friend
290 - and your dentist friend.
291 - You decided it was okay to skin a guy
292 - just because he's a working stiff.
293 - And I bet you had a big laugh about it afterwards.
294 - Listen, you idiot, we didn't gang up on you.
295 - You just stink at poker. Oh, is that right?
296 - That was a cheap shot.
297 - The truth... hurts.
298 - If we were playing
299 - in a straight game,
300 - I would have mopped the floor with you.
301 - We did play in a straight game— Hah!
302 - and you went home crying to your mama.
303 - Well, why don't we play right now
304 - and we'll see who will do the crying

305 - and who will do the mopping.
 306 - I will own you.
 307 - I... I mean...
 308 - I didn't mean...
 309 - I meant...
 310 - Oh, shut up and get the cards.
 311 -
 312 - You going to see me?
 313 - He doesn't have the flush.
 314 - What?
 315 - He has a tell.
 316 - He licks his lips when he's bluffing.
 317 - I'll see your five and...
 318 - raise you five.
 319 - Fold.
 320 -
 321 - The bet's 10.
 322 - *I call. Straight.*
 323 - *Flush.*
 324 - *Time' sup. My turn with the string.*
 325 - *I don't have it. I gave it to Pete.*
 326 - *I gave it to Francis.*
 327 - *And then I gave it back to Eric.*
 328 - *What? You did not.*
 329 - *Yes, I did.*
 330 - *What are you trying to pull?*
 331 - *Nothing. I'm just saying I don't have the string.*
 332 - *You're the last person I saw it with.*
 333 - *What the hell are we going to do*
 334 - *without that string?*
 335 - *Guys, come on. It's just a stupid string.*
 336 - *So what do you think would be a reason*
 337 - *for saying that, Eric?*
 338 - *You're the only one*
 339 - *whoseemstohaveamotiveagainstthestring.*
 340 - *No, I love the string. It's just...*
 341 - *Maybe you loved it a little too much.*
 342 - *And I quote,*
 343 - *"If I can't have the string, no one will."*
 344 - *I didn't say that!*
 345 - *Well, someone said it!*
 346 - *You just now!*
 347 - *Don't try to twist this around.*
 348 - *He's not the one on trial.*
 349 - *What trial?!*
 350 - *Guilty! Guilty! Guilty!*

351 – *He raises four.*
 352 – *Your four, five more.*
 353 – *Malcolm, maybe...*
 354 – *You want to play? Fine.*
 355 – *I almost feel sorry for them.*
 356 – *Almost.*
 357 – *All right, we're going to end this right here.*
 358 – *Winnertake all.*
 359 – *Fine.*
 360 – *Turn 'em up.*
 361 – *Three fives.*
 362 – *Three fives with a jack.*
 363 – *Yeah!*
 364 – *That makes six fives!*
 365 – *What the hell kind of deck has six fives!*
 366 – *I don't know. I got 'em from the boys' room.*
 367 – *You call yourself a poker player?*
 368 – *You don't even have a decent deck.*
 369 – *Well, I'm sorry*
 370 – *I don't have solid gold playing cards*
 371 – *like you're accustomed to at your house.*
 372 – *This poor – guy is getting a little tiring!*
 373 – *Your superior act is getting a little old, too.*
 374 – *If I'm such a big jerk why'd you even come over?!*
 375 – *Pardon me for wanting to play poker*
 376 – *with my best friend!*
 377 – *I mean, I was really excited to come over and play poker*
 378 – *and meet your other friends.*
 379 – *Truth be told, I was excited for you to come over, too.*
 380 – *I bought a new shirt.*
 381 – *That Hawaiian one?*
 382 – *I like that one.*
 383 – *Why are we fighting like this?*
 384 – *Because we're idiots!*
 385 – *Well, boys, what do you say we all go out*
 386 – *to get some ice cream?*
 387 – *Sounds good to me.*
 388 – *Hey, Dewey, come on. We're going for ice cream.*
 389 – *Where's your brother?*
 390 – *You see this, ladies?*
 391 – *Mrs. Angela's going to get her dance.*
 392 – *As for the rest of you, I'm not running a charity here.*
 393 – *You have to come up with the dough!*
 394 – *I don't dance on credit.*
 395 – *No offense, but some of you*
 396 – *might not even be around next week.*

397 – *Oh, I didn't want that to end.*
 398 – *That does it.*
 399 – *I'm signing up for your Monday – Wednesday class.*
 400 – *Maybe Saturday, too.*
 401 – *But first I've got to...*
 402 – *Lois, Lois, please. Come – come with me.*
 403 – *Uh...*
 404 – *We have to stop this.*
 405 – *Why?*
 406 – *Honey, you've outgrown me.*
 407 – *I give beginning dance lessons,*
 408 – *usually to people who can barely move.*
 409 – *Now...*
 410 – *this is another instructor.*
 411 – *He's sacrosanct, but he is the best.*
 412 – *He's the only one who can take you to the next level.*
 413 – *But I really love it here.*
 414 – *Lois, you have a gift.*
 415 – *You mustn't waste it.*
 416 – *It's time for you to – to spread your wings...*
 417 – *...and fly.*
 418 – *Fly away, little bird.*
 419 – *Oh, my God!*
 420 – *Francis, you're going to do it?!*
 421 – *Hey, I'm your best friend.*
 422 – *I'm not going to let one of these jerks brand you.*
 423 – *Now everyone's going to know*
 424 – *that you're a string thief.*
 425 – *We're shoving it out.*
 426 – *Vacation's over.*
 427 – *He took the string.*
 428 – *Every damn storm.*
 429 – *So, Dewey, how come you're not playing with your toy?*
 430 – *What are you smiling about?*
 431 –
 432 –
 433 – *Where did you get this?!*
 434 –
 435 – *Have a seat. In a minute*
 436 – *you and Mrs. Johnson do the forbidden dance.*
 437 – *You think that's the only copy?*
 438 – *What do you take me for?*
 439 – *Enjoy your assembly tomorrow.*
 440 – *I'm going to the ball game with Abeth this weekend.*
 441 – *He had one ticket. Invited me.*
 442 – *That's great, dear. I'm glad.*

443 – *What's this?*
 444 –
 445 – *Hewas tryingtogetridofme.*
 446 – *Hal, turnthis off.*
 447 – *Hal?*
 448 – *Oh, myGod, Ican'tbelieve*
 449 – *howbeautifullyyou dance.*
 450 – *Hal, youaresucha fool.*
 451 –

3.9 Episode 09: Reese's Job

1 - Where did you come from, flubba?
 2 - Hello, Hal.
 3 - I'm so full of bacon
 4 - My body's meant for shakin'
 5 - And when I start to wiggle
 6 - My nipples they will jiggle
 7 - Ooh-ha-ooh-ha-ha
 8 - Ooh-ha-ooh- ha-ha
 9 - Ooh-ha-ooh-ha...
 10 - Once again, I have to be embarrassed for the both of us.
 11 - Yup.
 12 - Yes, no, maybe
 13 - I don't know
 14 - Can you repeat the question?
 15 - You're not the boss of me now
 16 - You're not the boss of me now
 17 - You're not the boss of me now
 18 - And you're not so big
 19 - You're not the boss of me now
 20 - You're not the boss of me now
 21 - You're not the boss of me now
 22 - And you're not so big
 23 - Life is unfair.
 24 - You go straight to your job after school today.
 25 - I don't want you to be late
 26 - for your first day of work, and no excuses.
 27 - I don't want to hear a lion escaped from the zoo.
 28 - Or the bus driver went insane and refused to stop.
 29 - Francis' friend, Richie, gave Reese
 30 - a job at the Circus Burger.
 31 - It's perfect.
 32 - Reese gets to be bossed around all day
 33 - by the only guy on the entire planet
 34 - that's dumber than he is.

35 - This job is stupid.
36 - Well, you do get to wear a paper hat.
37 - Reese, you want to drive when you get your license,
38 - you're going to pay for your own insurance.
39 - Yeah, but if everyone else has insurance, then why do I need it?
40 - They've got it covered.
41 - Son, it's not as simple as that.
42 - You see...
43 - Good morning, everybody.
44 - Say good morning, Charlie.
45 - Show everyone how alive you are.
46 - My parents made a deal with Dewey.
47 - If he keeps his goldfish alive for two months,
48 - he gets a dog.
49 - Aren't I doing a good job?
50 - You sure are.
51 - How is that fish still alive?
52 - I don't know.
53 - He never feeds it.
54 - He leaves it out in the sun for hours.
55 - Last week, there was an old banana peel in there.
56 - I do not want a dog in this house.
57 - Well, as long as this fish is alive
58 - there's nothing we can do about it.
59 - Hal, I expect you to take care of this.
60 - What are you suggesting?
61 - I'm not suggesting anything.
62 - I just want it taken care of.
63 - Class, today we begin a new round
64 - of independent study projects.
65 - Hydrostatic Equilibrium.
66 - My God, I'm still mired in path integral quantization.
67 - My stepdad's right, I'm useless.
68 - Well, the cold hard fact of life is
69 - some are more advanced than others.
70 - Some even think they are more advanced than me.
71 - I never said that.
72 - And yet you assume I'm talking about you.
73 - You're looking right at me.
74 - I'm sure you're all convinced
75 - that by virtue of your being in this class
76 - your intellects tower above those of the tiny-minded
77 - plebeians wasting oxygen in the rest of the school.
78 - But to some, you are nothing more than howling primates.
79 - I am very excited to announce today
80 - that we are welcoming to our class a new student.

81 - A young man of unparalleled intellect.
 82 - As near as we can measure, his IQ is over 280.
 83 - Those tests are culturally biased.
 84 - Think what you will.
 85 - Your petty fears no longer concern me.
 86 - I finally have the mental clay
 87 - worthy of my sculpting.
 88 - Barton is a white-hot comet of brilliance
 89 - blazing through our dark little corner of ignorance.
 90 - A mind of such unfathomable reach and enormous power.
 91 - Can I come in now?
 92 - Barton, I thought I told you to wait until you heard
 93 - "a new era for man."
 94 - But there's a bee out there.
 95 - So, assistant manager.
 96 - How'd that happen?
 97 - INS raid cleaned us out.
 98 - So, from 12:00 to 5:00, Monday, Wednesday, Thursday
 99 - this is my domain.
 100 - I'm proof you don't really need to graduate
 101 - from high school.
 102 - That's just propaganda
 103 - from those money-grubbing diploma companies.
 104 - Sean, Doug, this is Reese.
 105 - Hey. Hey, what's up?
 106 - Hey. Hey.
 107 - Okay, press cow for burger,
 108 - potato for fries,
 109 - and I'm not sure what this is.
 110 - Does that look like a pig or a dog to you?
 111 - Wouldn't it be easier to put words on the keys?
 112 - Ah, a man of letters.
 113 - A word to the wise—
 114 - I wouldn't throw that in anyone's face.
 115 - Once you got your total,
 116 - you put the money in the drawer.
 117 - Except if you're making a pocket transaction.
 118 - What's that? It's kind of a morale builder.
 119 - Once in a while, you take five or ten bucks.
 120 - But you don't ring it up,
 121 - you put it in your pocket instead.
 122 - You don't have a problem with that, do you?
 123 - Oh, no, that's cool.
 124 - See, Reese?
 125 - You've entered the working world.
 126 - The world of adult responsibility.

127 - I have the key to her locker.
 128 - You want to smell her jacket later,
 129 - just let me know.
 130 - Hey, they found the last piece of that guy.
 131 - Oh, man.
 132 - Come on, guys, we talked about this.
 133 - If we're going share a roll of toilet paper,
 134 - can we at least keep it on the spindle?
 135 - As long as you're bringing this kind of stuff up,
 136 - I got a fianc e coming Thursday.
 137 - Fianc e? What are you talking about?
 138 - I'm engaged.
 139 - There comes a time when a man gets tired of playing the field.
 140 - What field?
 141 - You don't even know any women.
 142 - That occurred to me, too.
 143 - That's why I ordered one from Russia.
 144 - A mail-order bride?
 145 - That actually exists?
 146 - Sure. In some of the more irradiated parts
 147 - of the former Soviet Union,
 148 - there are a lot of marriage-minded women.
 149 - That's my darling, Svetlana.
 150 - Wait a second.
 151 - Yup.
 152 - Svetlana.
 153 - How come you're driving us to school?
 154 - Because that's what mamas do sometimes.
 155 - How'd you do on the test?
 156 - Okay...
 157 - you know your Tolstoy, and your Elliot.
 158 - Let's see how you do with the Bard.
 159 - "Every true man's apparel fits your thief."
 160 - Measure for Measure, Act Four, Scene Two,
 161 - Abhorson's speech to Pompey.
 162 - Could you hand me my green crayon?
 163 - Wow, he's right again.
 164 - Okay, Barton, let's try Chaucer's The Shipman's Tale.
 165 - Should I start with the prologue?
 166 - Please.
 167 - How about line 203?
 168 - "'And when your husband has gone off to Flanders,
 169 - "I shall deliver you from fear of slanders.'
 170 - "And on the word, he caught her by the flanks
 171 - "and clasped her closely, giving her a riot of kisses
 172 - saying softly, 'Keep things quiet.'"

173 - What are you doing?!

174 - Chaucer?

175 - I can not believe you are polluting his mind

176 - with such pop culture drivel.

177 - I apologize for them, Barton.

178 - And I will do everything I can to minimize these

179 - annoying distractions, so that you can concentrate

180 - on the accelerated program I've laid out for you.

181 - Together, we are going to astonish the world.

182 - Would you like a Pixy Stix?

183 - Thank you.

184 - Having problems, Malcolm?

185 - No, no, not you.

186 - It's this stupid hydrostatic equilibrium.

187 - It just doesn't make any sense.

188 - Well, it is awfully difficult.

189 - But don't despair.

190 - I am here for you, Malcolm

191 - and I'll make sure

192 - that you get the help that you deserve.

193 - To estimate the pressure at the center of the sun,

194 - just assume a constant density of 1.41 grams

195 - per cubic centimeter.

196 - Am I going too fast for you?

197 - You know, Herkabe only made you my tutor to humiliate me.

198 - I thought it was to humiliate me.

199 - I don't understand why this is so hard.

200 - Don't give up.

201 - Remember the Little Engine That Could?

202 - You're not listening!

203 - I get everything.

204 - In my entire life,

205 - there is nothing I haven't been able to master.

206 - I took algebra in sixth grade.

207 - I taught my dad how to rebuild

208 - his transmission when I was five.

209 - I was reading before I could walk.

210 - I remember my own birth.

211 - What?

212 - Do you know your heart stops

213 - during your mother's contractions?

214 - You seriously remember that?

215 - The worst was the diaper-changing.

216 - That was the most degrading week of my life.

217 - So, what's it like in there?

218 - What do you mean?

219 - Well, your brain?
 220 - I mean, for me, it's like when I'm thinking really hard,
 221 - my brain starts making all these connections
 222 - and those connections make other connections
 223 - and everything starts moving really fast
 224 - and it feels like a bomb's going off.
 225 - Is your brain like that?
 226 - It's more like a beehive
 227 - and every bee has a brain like yours.
 228 - Okay, ready!
 229 - That is so cool!
 230 - I wish you had a gun
 231 - so we could really test this thing out.
 232 - Excuse me, could I get some help here?
 233 - Hey, Craig.
 234 - So, I overheard your mom talking on the phone
 235 - and it's true:
 236 - you've got a job.
 237 - I applied here, once.
 238 - Didn't get it.
 239 - It's all politics.
 240 - I guess. So, what do you want?
 241 - I want you to listen very carefully.
 242 - My blood sugar is dangerously low
 243 - so I don't want to burn up any calories repeating myself.
 244 - I want the Jumbo Clown Burger with the Big-top Fries,
 245 - no pickles, a slice of onion, make sure it's center-cut
 246 - and extra tomatoes.
 247 - And let's do the patty
 248 - well on one side and medium on the other.
 249 - And make sure they open a fresh package for my bun.
 250 - If it's stale, I bail.
 251 - Seriously.
 252 - Your total's 5.45
 253 - *and you get free refill on the soda.*
 254 - *I've heard that one before.*
 255 - *Turns out, it's just for today.*
 256 - *What a sack.*
 257 - *That's a pocket transaction*
 258 - *if I ever saw one.*
 259 - *Oh.*
 260 - *Yeah.*
 261 - *Right.*
 262 - *Artie, you put together one hello of a bachelor party.*
 263 - *I'm much obliged to you.*
 264 - *Oh, I'm just sorry the nearest stripper is 300 miles away.*

265 – *Hey, how' sshedoining, anyway?*
 266 – *Shetookhertopoff.*
 267 – *Oh, yeah!*
 268 – *Allright, allright, hey, listenup.*
 269 – *I'dliketosaya fewwordsaboutmybunkmate, Pete, here*
 270 – *onaccountofhisupcomingnuptials.*
 271 – *Many' sthetimewhenI'vebeenfeelinglow*
 272 – *andIalwaysknewIcouldturntoPete.*
 273 – *He'dbelyingthereonhisbunk,*
 274 – *trimminghisbeardwithalighter*
 275 – *andI'dthink, " Hell, I'mbetterthanthat."*
 276 – *ToPete, andhisluckylady.*
 277 – *ToPete.*
 278 – *Yeah!*
 279 – *What' sgoingonwithyou?*
 280 – *Ijustdon'tgetwhatwe'recelebrating.*
 281 – *I mean, itjustseemswrong.*
 282 – *It'sPete'slife; ifhewantstomarry*
 283 – *atotalstranger, that' shisbusiness.*
 284 – *Well, whataboutthiswoman, isanyonethinkingabouther?*
 285 – *Rightnow, I'mtryingtokeepatoplessstripperinmyhead.*
 286 – *Idon'thaveroomformuchelse.*
 287 – *Thinkaboutitforasecond.*
 288 – *She' sblindlycommittingtospendtherestofherlife*
 289 – *inthisgodforsakenplacewithPeteasherhusband.*
 290 – *I mean, whatkindofapoorcreature*
 291 – *wouldactuallygothroughwiththis?*
 292 – *Maybeherlife' sprettyawful.*
 293 – *Worse thanthis?*
 294 – *What? Doessheliveinaslaughterhouse?*
 295 – *Isshedraggedtoworkbyhorseseveryday?*
 296 – *Shecouldn'tpossiblyknowwhatshe' sgettinginto.*
 297 – *You'reexaggerating, man.*
 298 – *Wedon'tknow.*
 299 – *Itmightworkoutfine.*
 300 – *Dudes, how' sbusiness?*
 301 – *Wherewereyou?*
 302 – *Iwassupposedtobehomefordinner*
 303 – *butyou'retheonlyonewhocancashmeout.*
 304 – *Hey, I'dstayonmygoodsideifIwasyou.*
 305 – *Oneofthesedays, somebody' sgoingtohavetocleanout*
 306 – *thosebathrooms.*
 307 – *Whoa, dude, thisiswayuncool.*
 308 – *Reese, man, youcan'ttakethismuchmoney.*
 309 – *Whatareyoutalkingabout?*
 310 – *Yourcashdrawer, man.*

311 – *It's over 400 bucks short.*
 312 – *Look. The whole point is*
 313 – *to take five or ten bucks, and that's it.*
 314 – *You gotta put the 400 back.*
 315 – *I didn't take it, honest.*
 316 – *Dude, it's your register.*
 317 – *Did he give his register key to anyone today?*
 318 – *No. Uh – uh.*
 319 – *I didn't take it.*
 320 – *I didn't take any.*
 321 – *I never even did one of those stupid pocket transactions.*
 322 – *What are you talking about? I saw you yesterday.*
 323 – *No, I wanted it to look like I was taking it, but I didn't really.*
 324 – *When you guys weren't looking,*
 325 – *I put the money back.*
 326 – *You guys didn't see it, because I was... being sneaky and stuff.*
 327 – *Nice, Reese.*
 328 – *Way to screw it up for everybody.*
 329 – *I didn't take it.*
 330 – *Look, man, if you think I'm covering for you, you're crazy.*
 331 – *When the owner comes back tomorrow morning*
 332 – *and checks the books, that money better be here*
 333 – *or you're going down.*
 334 – *Oh, dude.*
 335 – *All right.*
 336 – *To change from apparent to absolute magnitude in all spectra,*
 337 – *the formula is "A over B, times K over D."*
 338 – *That's if K is...*
 339 – *How do they expect you to learn all these formulas?*
 340 – *Use a mnemonic device.*
 341 – *Like, "Anefru, Babbashar, Kalhla, Dastra..."*
 342 – *Babylonian kings, Third Dynasty.*
 343 – *Stop complaining.*
 344 – *I have homework, too.*
 345 – *Oh, it's a butterfly.*
 346 – *Malcolm, you gotta help me.*
 347 – *What's going on?*
 348 – *It's horrible.*
 349 – *There was 400 missing from the register*
 350 – *at the end of my shift, and they think I took it.*
 351 – *Well, did you?*
 352 – *No. Of course not.*
 353 – *I'm Barton. Who's this dork?*
 354 – *He's my tutor. You're kidding me.*
 355 – *The one time I need you to be a genius,*
 356 – *I find out you're faking the whole smart thing?*

357 - Reese, calm down.
358 - How did this happen?
359 - I don't know. My register didn't
360 - total up right at the end of the shift.
361 - Who was there? Everyone:
362 - Me, Sean, Greta, Richie.
363 - Richie? Why didn't you say so in the first place?
364 - What do you mean? It's Richie, he's setting you up.
365 - How do you know? Because it's Richie.
366 - Come on.
367 - Barton, you want to go learn something about the real world?
368 - Not really. Too bad. You're coming.
369 - Dewey, you have to cover for us.
370 - Make sure it sounds like we're all still here.
371 - Got it.
372 - Ow...
373 - Stop it!
374 - You shut up.
375 - Stupid creeps...
376 - Ow... stop it...
377 - Did you get it?
378 - Yes, I got it.
379 - The pet store owner told me it was already dead.
380 - But I suspect the worst.
381 - We'll switch the fish tonight when Dewey's sleeping.
382 - I don't know, Lois.
383 - It seems so sneaky and underhanded.
384 - What kind of example are we setting for the boys?
385 - Oh, Hal, stop worrying.
386 - The boys are fine.
387 - Hey, dude, did you get the money?
388 - Yeah, you'd like another 400, wouldn't you?
389 - What are you talking about?
390 - Wow, an entire colony of *Cryptonectria parasitica*.
391 - Hey, get your own pizza, Dewey.
392 - His name's not Dewey.
393 - So, how come you've had me call him Dewey all these years?
394 - Look, we know you took the money
395 - and you're just trying to pin it on Reese.
396 - After everything my brother's done for you.
397 - All the alibis, all the handouts,
398 - all the times he's helped you fake your death.
399 - Whoa, dudes, I wasn't even there today.
400 - The only time I came in was to cash out.
401 - You were right there.
402 - Yeah, but I had a ten-minute break at 4:30.

403 - You could've snuck in then and taken the money.
 404 - Well, yeah, but...
 405 - You want to play innocent?
 406 - Fine, we'll just let the police decide.
 407 - Whoa, police.
 408 - What makes you think the cops are going to take your side?
 409 - Maybe 'cause you've already been arrested
 410 - like ten times for petty theft.
 411 - Excuse me, one of those was for arson.
 412 - I'm telling you, you're making a big mistake.
 413 - No, I'm not. Yes, you are.
 414 - No, I'm not. Yes, you are.
 415 - He didn't do it.
 416 - According to this citation,
 417 - Richie was stopped at 4:20 today at 18th and Wilson
 418 - for urinating from a moving vehicle.
 419 - So? So, the Circus Burger is
 420 - on Walnut, which is at least 25 miles away.
 421 - He couldn't have gotten there during Reese's break.
 422 - Well, maybe if the traffic was light...
 423 - Yeah, and maybe if a '78 Bonneville could go
 424 - 300 miles an hour.
 425 - Otherwise, it's impossible.
 426 - Hey, hey, way to go, Dewey!
 427 - Let me see that.
 428 - Is he right?
 429 - Yes.
 430 - He's always right.
 431 - Sorry, Richie.
 432 - Come on, Reese, let's go.
 433 - But I swear to God, I didn't do it.
 434 - I didn't take the money.
 435 - Well, look, we still have a few hours.
 436 - Maybe we can figure out...
 437 - Richie, I got us the DVD player
 438 - but we need to steal another 600
 439 - *ifyouwantthesurround...*
 440 - *...sound.*
 441 - *Youmaywanttohangontothatreceipt.*
 442 - *Ican'tbelieveyoulied.*
 443 - *We'recallingthecops.*
 444 - *Hey, hey, hey, hey.*
 445 - *Maybewecanfigureoutsomesortofdeal.*
 446 - *Whateveryouguyswant, it's yours.*
 447 - *Wegettouseyourplaceforapartyanytimewewant.*
 448 - *Yeah, andwegetfreeburgersforlife.*

449 – *And I get to make out with your girl friend.*
 450 – *Forget it.*
 451 – *All right, the bean bag chair.*
 452 – *Wow, Pete, is that really you?*
 453 – *No, it's a reflection.*
 454 – *Here, you can give these to Svetlana.*
 455 – *Eric and Artie should be back any minute*
 456 – *from Mamu with your bride.*
 457 – *I got to be honest.*
 458 – *I'm a little... I'm a little nervous.*
 459 – *Well, you are about to marry a total stranger.*
 460 – *Have you really thought about what you're doing?*
 461 – *Oh, I've been thinking about settling down*
 462 – *for a long, long time.*
 463 – *Yeah, but you don't know anything about her.*
 464 – *I mean, what if she thinks you're...*
 465 – *What if she doesn't like you?*
 466 – *Well, I'd be sad, but I'd reassure her*
 467 – *that I'd support her anyway, because I made that commitment.*
 468 – *Then I guess I'd spend*
 469 – *the rest of my life being sweet to her*
 470 – *in the hopes of changing her mind.*
 471 – *Well, good luck, Pete.*
 472 – *Thanks.*
 473 – *Svetlana's here.*
 474 – *And she is gorgeous.*
 475 – *Oh!*
 476 – *I must have...*
 477 – *misread the catalog.*
 478 – *Just look how light on her feet she is.*
 479 – *Hey, baby. Whoa, whoa, whoa, whoa.*
 480 – *Hey, guys...*
 481 – *Oh, hey, Pete...*
 482 – *Just get that thing out of here.*
 483 – *I'll take care of it.*
 484 – *I got it.*
 485 – *Why you?*
 486 – *Because I signed for it.*
 487 – *Who cares if you signed for it? Wait a minute. Come here.*
 488 – *Oh, there's a sour ride.*
 489 – *So nice of Richie to drive you to school.*
 490 – *Yeah, well, that's just his way*
 491 – *of saying, "Thanks for a job well done."*
 492 – *Good morning, everybody.*
 493 – *Now, son, don't be disappointed.*
 494 – *Say good morning, Charlie.*

495 – *Show everyone how alive you are.*
 496 – *Aren't I doing a good job?*
 497 – *Yeah, yeah, great.*
 498 – *That little monster.*
 499 – *He's been buying his own fish and switching them.*
 500 – *God only knows how many he's gone through.*
 501 – *He's going to pay for this.*
 502 – *Well, how?*
 503 – *If we bust him, he'll know we've been cheating, too.*
 504 – *Dewey,*
 505 – *your father and I are so proud*
 506 – *of the way you've taken care of that fish.*
 507 – *Yes, we are.*
 508 – *You certainly proved to us that you can be trusted.*
 509 – *It's so nice to have a boy*
 510 – *who's so conscientious, responsible*
 511 – *and honest, and who always finds a way*
 512 – *to do the right thing.*
 513 – *Before we go any further,*
 514 – *is there anything you want to tell me?*
 515 – *I want a beagle.*
 516 – *Well, you're not going to get it, you little sneak!*
 517 – *We know that you've been switching fish on us*
 518 – *because I put a dead fish in there last night.*
 519 – *That's cheating!*
 520 – *You're cheaters!*
 521 – *Well, not exactly textbook*
 522 – *but at least we're not getting a dog.*
 523 – *I cleaned out my cubby.*
 524 – *You're sure I can't talk you into staying?*
 525 – *My mom says I need a healthier environment.*
 526 – *She thinks it's creepy the way you're using me*
 527 – *for your own self – aggrandizement.*
 528 – *A healthier environment?*
 529 – *That is not what you need.*
 530 – *Son, you will never connect normally*
 531 – *with another human being.*
 532 – *People will recognize your brilliance*
 533 – *and they will loathe you for it.*
 534 – *The best you can hope for is uncomprehending fear...*
 535 – *which I can channel into great things.*
 536 – *Please?*
 537 – *Can I go now?*
 538 – *Sure.*
 539 – *Go.*
 540 – *You, my ex – wife...*

541 – *allofmytherapists, you're all the same.*
 542 – *Bye, guys.*
 543 – *Bye, Barton.*
 544 – *Goodluck at NASA.*
 545 – *Send us a letter*
 546 – *when you get declassified.*
 547 – *Mr. Herkabe, we know this is hard for you, so...*
 548 – *It's his dad.*
 549 – *We Photoshopped your head in.*

3.10 Episode 10: Lois's Makeover

1 - Mm, I'm starving.
 2 - What's for dinner?
 3 - Leftover parfait.
 4 - It's even worse than it sounds.
 5 - Once a week, Mom cleans out the fridge.
 6 - Anything that doesn't actually have something growing on it
 7 - gets thrown in a casserole and served for dinner.
 8 - Did we have spaghetti or Chinese food on Thursday?
 9 - Neither.
 10 - Ah-ah, no digging!
 11 - Sunday, Saturday, Friday...
 12 - It finally happened.
 13 - The fifth level of this week's leftover parfait
 14 - is last week's leftover parfait.
 15 - Yes, no, maybe
 16 - I don't know
 17 - Can you repeat the question?
 18 - You're not the boss of me now
 19 - You're not the boss of me now
 20 - You're not the boss of me now
 21 - And you're not so big
 22 - You're not the boss of me now
 23 - You're not the boss of me now
 24 - You're not the boss of me now
 25 - And you're not so big
 26 - Life is unfair.
 27 - All right, everyone, these...
 28 - are your secret shopper evaluations,
 29 - and I'm going to be meeting
 30 - with each one of you individually this week
 31 - so we can discuss...
 32 - how we can make improvements.
 33 - Look forward to it, sir.
 34 - Secret shoppers?

35 - They sent people in to spy on us?
36 - What's next— cavity searches on the loading dock?
37 - Come on, Craig, it's no big deal.
38 - Companies do this kind of thing all the time.
39 - But it's not fair!
40 - How can I be expected to work hard
41 - if I don't even know they're watching me?
42 - Craig, will you calm down?
43 - Look, it's like a paragraph.
44 - "Employee seemed very capable,
45 - "efficient, polite.
46 - Personal hygiene was questionable."
47 - Questionable?
48 - What are they talking about?
49 - My hy...
50 - "Slovenly"?
51 - They think I'm slovenly?
52 - You're right, Lois, this is ridiculous.
53 - "Apathetic, lazy, overweight."
54 - What planet are these people from?
55 - I'm taking a fiver.
56 - There's electricity in the air tonight, folks.
57 - I'm open, I'm open!
58 - We've been playing basketball with Dad since we
59 - were old enough to walk. What are you going to do, Reese?
60 - I'm open! What are you doing to do, huh?
61 - Oh!
62 - Yes, another basket for Hal!
63 - He's on fire!
64 - We're 0 and 342.
65 - We're starting to get a little discouraged.
66 - Game point.
67 - You take it out.
68 - This is our last chance.
69 - What do we do?
70 - Give it to me.
71 - Let's try another give-and-go.
72 - Dewey, you run to the basket
73 - and run around the pole.
74 - Ooh, come on, baby.
75 - That's it. Pass!
76 - I'm open!
77 - Oh, stolen by the Halinator.
78 - He shoots...
79 - He scores!
80 - Hal-elujah!

81 - Great game, boys.
82 - Good hustle.
83 - I hate this.
84 - If I want to be humiliated, I can take a math test.
85 - Wait a minute— look.
86 - Yeah.
87 - Dewey, get away from my ball!
88 - No— he's making baskets.
89 - He's never been able to do that before.
90 - You're right.
91 - That's how we're going to beat Dad.
92 - With Dewey.
93 - All right, which one of you filthy thieves
94 - has been rooting through my undies?
95 - What are you talking about?
96 - I'm saying one of you went through my footlocker
97 - and ate all my jerky.
98 - It wasn't us, Artie.
99 - Looks like a rat did it.
100 - Yeah, look at those teeth marks.
101 - Let's not jump to any conclusions.
102 - Think about it logically.
103 - If the rat was so filled up with Artie's jerky,
104 - would he be chewing on Francis' pillow right now?
105 - What?
106 - Get him!
107 - Die, vermin!
108 - Wow.
109 - Francis, you killed it.
110 - And it did eat your jerky.
111 - Okay, we've got you double-bagged
112 - in paper and plastic.
113 - That hair mousse that I recommended
114 - is bagged separately with your other sundries
115 - and I picked up your film at the photo counter.
116 - Can I take this out to your car for you?
117 - You don't have to do that for me.
118 - Nonsense. That's my job here at Lucky Aide.
119 - Oh!
120 - Pay it forward.
121 - Hey, Lois.
122 - Mr. Fisher,
123 - I wanted to talk to you about
124 - that secret shopper report.
125 - I think that they must have come in on the day
126 - that my son Dewey tried to cook his own breakfast,

127 - and by the time I put out the fire...
128 - Lois, this isn't personal.
129 - Well, it's...
130 - It's not like I'm...
131 - Lois, there is nothing for you to freak out over.
132 - And we have people in the company
133 - with the skills and the experience to help you.
134 - Wow, Lois, this is, like, going to be so fun!
135 - Okay, let's try it one more time.
136 - Yes.
137 - Perfect. Dad won't have any idea what hit him.
138 - He's going down.
139 - You think he'll cry?
140 - Oh, yeah. He'll cry.
141 - You know, you have really pretty eyes.
142 - You shouldn't hide them behind no makeup.
143 - This is wrong.
144 - I do my job.
145 - I do my job well.
146 - I dress appropriately and I am clean.
147 - That should be enough.
148 - Or you could be pretty.
149 - Put your chin up.
150 - What do they want from me?
151 - I take care of three kids.
152 - I run a house.
153 - I work 38 hours a week
154 - and they think I should look like some supermodel
155 - just to ring up some guy's rash ointment?
156 - You tell me how that's fair.
157 - You know, Lois, it's okay to be scared of change.
158 - I mean, my boyfriend freaked when I got my driver's license.
159 - Don't worry.
160 - I'll take good care of you.
161 - Oh, God, Hal, you wouldn't believe
162 - what happened to me at work today.
163 - I had to spend five hours
164 - with this stuff on my face in front of everybody!
165 - I've never been so humiliated...
166 - You're the most beautiful woman
167 - that ever was or ever could be.
168 - Hey, Francis,
169 - I heard you killed a rat yesterday.
170 - Is that right?
171 - What?
172 - Yes, sir. He's the one.

173 - Good.
174 - I, uh, I got a rat problem in my bunk.
175 - I'd be much obliged if you took care of it.
176 - Oh, I don't think...
177 - He would be honored.
178 - We both would.
179 - Great.
180 - What are you doing?
181 - I don't know anything about killing rats.
182 - Who cares? Do you like mopping?
183 - Do you want to see what they start tracking in here
184 - during bear season?
185 - Come on, baby, bring it on.
186 - You think I'm scared of you?
187 - I changed your diapers.
188 - Whoo-hoo.
189 - Dewey, you made a basket.
190 - Good for you!
191 - All right.
192 - Yeah.
193 - Yeah. Yeah.
194 - What are you looking at?
195 -
196 - Oww!
197 - Sorry, son.
198 - Hey!
199 - Whoa!
200 - Rejected!
201 - Good game, boys.
202 - Good game?
203 - You fouled us on every play.
204 - Boys, part of the game
205 - is learning how to lose gracefully.
206 - I mean, if I've taught you anything
207 - it's how to be a good sportsman, hmm?
208 - I guess the rat could be coming out of this hole here.
209 - What are you going to do?
210 - We could try to lure him out.
211 - Anyone have a cookie or anything?
212 - It worked. You did it.
213 - I did.
214 - Well, kill him.
215 - Yes! He did it!
216 - That was amazing, Francis.
217 - You have the gift.
218 - Hi, Lois.

219 - I was at the coffee place
220 - and just thought I'd pick you up a latte.
221 - Thanks.
222 - (indistinct announcement over P.A.)
223 - What are you doing, Lois?
224 - You shouldn't be lifting those heavy boxes.
225 - I always do it.
226 - I'll take care of it.
227 - Hold it a second.
228 - You've watched me pick up boxes
229 - every day for four years.
230 - Suddenly, now you want to help me?
231 - Why?
232 - I don't know... I just thought...
233 - No, you look me in the face
234 - and you tell me why.
235 - I don't know.
236 - I'm sorry.
237 - I'm just going to go get lunch, okay?
238 - Can I get you anything?
239 - How'd it go?
240 - Well, Buzz, I don't want to bore you
241 - with the technical details,
242 - so let's just say that cabin 15
243 - is once again rodent free.
244 - Three cheers for Francis.
245 - Hip-hip, hooray!
246 - What are you fools cheering about?
247 - You caught yourself a couple of tiny rats.
248 - Whoop-dee-dee.
249 - You ain't nothing
250 - until you take out a real rat.
251 - You ain't nothing until you dance in the moonlight
252 - with Rose Marie.
253 - Who?
254 - They ain't told you about Rose Marie, eh?
255 - Well, she is the biggest, ugliest, meanest rat
256 - north of Kotzebue.
257 - Lives right here under this here building.
258 - Come on, Rose Marie ain't real.
259 - Yeah, she's just a creepy old myth
260 - like the Stonehenge or boxing kangaroos.
261 - She's as real as you and me.
262 - So, what do you say, rat boy?
263 - You think you're man enough?
264 - Old man, you better start building a very small coffin.

265 - So Reese sets the pick here
266 - and I get the dish off of Dewey.
267 - See? We just keep moving the ball around the perimeter.
268 - He can't cover all three of us
269 - no matter how dirty he plays.
270 - Wow!
271 - Very nice.
272 - Great ball movement.
273 - You guys are looking really good.
274 - I'm impressed.
275 - I'd be really worried
276 - if I didn't have my patented fall-away jump shot.
277 - Whoo! Ow!
278 - Oh, my ankle!
279 - Oh, I twisted my ankle.
280 - Help me into the house, boys.
281 - Boys.
282 - Sure, Dad, we'll help you.
283 - Ooh.
284 - Hey, boys. What's up?
285 - Not much.
286 - How's the leg?
287 - I think it's feeling a little better.
288 - It's interesting how you just happened to hurt your leg.
289 - What does that mean?
290 - I don't know.
291 - It's just interesting.
292 - Yeah. Interesting.
293 - All right, what are you boys getting at?
294 - It's just that some people are willing
295 - to go to pretty drastic lengths
296 - just to avoid being beaten by their kids.
297 - This is about basketball?
298 - You think I faked this
299 - because I didn't want to play you in basketball?
300 - You know what?
301 - I'm going to play you right now- like this-
302 - and I'm still going to mop the floor with you!
303 - That's okay.
304 - You rest.
305 - We can wait.
306 - Yeah. It's got to heal sometime, right?
307 - Here you go.
308 - I had to move a couple dozen bags
309 - of charcoal briquettes
310 - but I found the slightly darker blue one that you wanted.

311 - I got a few spider bites, but none of that matters
312 - as long as you, the customer, go home satisfied.
313 - You're welcome.
314 - Excuse me.
315 - Where are your dog toys?
316 - Yes, ma'am. They're right there.
317 - Right behind you.
318 - Those are leashes!
319 - If I could direct your attention
320 - three inches to the right.
321 - I want that
322 - little hot dog up on top.
323 - Sure thing.
324 - I... I see we have one just like it right here.
325 - That isn't what I asked for.
326 - This has mustard on it!
327 - Peekaboo doesn't eat mustard!
328 - Well, I can see the one up there has mustard on it, too,
329 - and since it's not even real mustard...
330 - Are you going to give me what I ask for?!
331 - Certainly.
332 - There you go.
333 - Thanks for shopping Lucky Aide.
334 - This has mustard on it!
335 - That's what I tried to tell you, you old bat!
336 - Now, you're going to take it to your dog
337 - and make him like it!
338 - Hey, Lois, listen, I'm real sorry to do this to you
339 - but my brother got hockey tickets for tonight
340 - and I know I said I'd close up for you...
341 - Tom, I've already rearranged my schedule.
342 - Besides, I covered for you last week.
343 - Well, I'm sorry, Lois.
344 - Gee, Tom, I really don't know what to do.
345 - Isn't there any way at all
346 - you could be just a little late for your game?
347 - Well, I guess so.
348 - Thanks.
349 - Ha!
350 - Get your sneakers, faker.
351 - Francis?
352 - Yeah?
353 - If you die, can I have your pillow?
354 - I already promised it to Artie.
355 - Gotcha.
356 - I found her tracks!

357 - You hear that?
358 - He said I get his pillow.
359 - Wait a minute!
360 - I see something!
361 - Oh!
362 - I see a baby rat!
363 - No wonder Rose Marie's so fierce.
364 - She's a mother!
365 - Well, go ahead and kill it!
366 - I don't want to kill a baby.
367 - It's a rat!
368 - All right.
369 - Hey, this wood is rotten.
370 - Just a second.
371 - I think I can get to it.
372 - Yes.
373 - That's 14-13.
374 - We're up.
375 - Game point.
376 - Well, I have to say you boys have put up a good fight
377 - which is just going to make it all the more painful
378 - when I crush you like bugs.
379 - Score, yeah!
380 - Ha, tie game.
381 - Next basket wins.
382 - My ball.
383 - We have to do the play.
384 - We can't.
385 - We only practiced it once.
386 - It won't work.
387 - It will work.
388 - We just got to believe.
389 - It's go time, ladies.
390 -
391 - The future is now, old man.
392 - Hey, Lois.
393 - I just want to thank you
394 - for the terrific job you've done this week.
395 - You have shown a marked improvement
396 - in both your performance
397 - and your attitude.
398 - That's nice of you to say, Mr. Fisher,
399 - but really, I haven't done anything different.
400 - There's that great attitude.
401 - Anyhow, I think we're
402 - going to have an opening pretty soon

403 - in customer service.
404 - Really?
405 - It wouldn't be much of a raise in pay,
406 - but you wouldn't have to work any more late nights.
407 - That would be great.
408 - Now, you would have to dress up your appearance a little.
409 - Excuse me?
410 - You know, just a little more... feminine.
411 - More feminine?
412 - Well, you're on the right track.
413 - Just a little... more.
414 - Uh, can I let you know tomorrow?
415 - Sure thing.
416 - Damn.
417 - Hi.
418 - Hello.
419 - Can I help you?
420 - I don't know, maybe.
421 - What'll it cost me?
422 - What?
423 - Is it cheaper if we use my car
424 - or do we have to get a room?
425 - You think I'm a hooker?
426 - No.
427 - You do!
428 - You think I'm a hooker!
429 - Thank you!
430 - Come with me.
431 - A prostitute.
432 - This guy was convinced I was a prostitute.
433 - You know, ever since I got your stupid report
434 - I have been feeling like everything
435 - I ever believed in was wrong.
436 - Well, I think this little incident
437 - gives both of us some much-needed clarity.
438 - I'm going to go home now.
439 - I'm going to wash my face
440 - and when I come to work tomorrow,
441 - I'm going to do the same extraordinarily good job
442 - I've been doing all these years.
443 - I'm going to do it in my 99-cent mascara
444 - and if the mood strikes me, a hair clip, and that's it.
445 - And if that's not good enough for you, so be it.
446 - Thank you.
447 - Well, Steve, are you going to tell my sister or should I?
448 - This place is a pigsty.

449 - Hal, will you hand me the...
450 - Hal...?

3.11 Episode 11: Company Picnic (Part 1)

1 - There it is.
2 - Kill it.
3 - Dewey, a spider has just as much right
4 - to live as you or I.
5 - Besides, it's unlucky to kill it in the house.
6 - Okay.
7 - Hello, little fella.
8 - Come on, sweetheart.
9 - Oh!
10 - Go! Go! Go!
11 - Open the door! Open the door!
12 - Front or back or side?!
13 - Side. No, back. No, front! Front!
14 - Oh, my God, did we just...?
15 - Go.
16 - She can only ground me.
17 - Get your keys and go.
18 - But... Go!
19 - Yes, no, maybe
20 - I don't know
21 - Can you repeat the question?
22 - You're not the boss of me now
23 - You're not the boss of me now
24 - You're not the boss of me now
25 - And you're not so big
26 - You're not the boss of me now
27 - You're not the boss of me now
28 - You're not the boss of me now
29 - And you're not so big
30 - Life is unfair.
31 - My dad's company picnic is tomorrow.
32 - Laurie Millbrook is going to be there.
33 - I've kind of had a crush on her since third grade.
34 - I haven't seen her since she moved across town last year.
35 - I've grown about four inches since then,
36 - but I can't just count on that.
37 - If I do, like, 10,000 of these tonight,
38 - I should have something to show by tomorrow.
39 - Dewey, no candy tomorrow.
40 - Do you understand?
41 - But I'll be fine.

42 - No, you won't.
43 - What happened at the last company picnic?
44 - I got in a fight with that redheaded boy.
45 - And why did you do that?
46 - 'Cause I ate candy.
47 - Because you ate candy.
48 - You do not metabolize sugar well.
49 - You get mean and crazy,
50 - you get into fights and you end up crying.
51 - Do you want that to happen again this year?
52 - No. No.
53 - Now go get ready for bed.
54 - Okay.
55 - What do you think? This..
56 - or this?
57 - What are you doing?
58 - This is an important office function, Lois.
59 - It's a company picnic.
60 - A picnic attended by my new boss,
61 - whom I haven't met yet.
62 - I have to start off on the right foot.
63 - Hal, you're making too much of this.
64 - No, I am not.
65 - If I've learned one thing
66 - it's that you have to make a good first impression.
67 - It sets a tone for the entire relationship.
68 - Hal, this is your new supervisor
69 - Ms. Plum.
70 - Great to meet you, Hal.
71 - I'm really looking forward to working with you.
72 - Same here.
73 - Oh, and what do we have here?
74 - My big fat stomach.
75 - You know, I'd like you to meet your staff
76 - but I'm not quite sure where everyone went.
77 - It is great to meet you, Mr. Jacobson.
78 - I just want you to know
79 - that I am going to do a terrific job for you.
80 - Well, that's great, Hal. I'm sure you are.
81 - Have you met my daughter and son-in-law?
82 - No, I haven't had the pleasure.
83 - Kelly? Steve?
84 - I want you to meet somebody.
85 - Hi, I'm Hal.
86 - Hi, Hal.
87 - So, nice...

88 - Oh, oh!
89 - Oh, my God!
90 - There's a toothpick in my eye!
91 - She's gushing blood.
92 - For God's sakes, somebody put a tourniquet on her neck!
93 - I'm outside of my body.
94 - I can see a light.
95 - Grandma, is that you?
96 - You son of a bitch!
97 - I'm going to chew off your face!
98 - I'm going to spit it out
99 - and I'm going to dance on it!
100 - I'm going to kill you!
101 - I'm going to drag your carcass
102 - through the streets!
103 - She's got a toothpick in her eye!
104 - It's like a chess game, Lois.
105 - Every subtle move is vital.
106 - Eight...
107 - Oh, my God!
108 - What'd you do? You're huge!
109 - Shut up. I'd be careful.
110 - You might frighten Laurie with your savage manliness.
111 - Who says I'm doing it for Laurie?
112 - Oh, so Laurie's fair game, then?
113 - I wonder if she likes older men.
114 - Reese, don't.
115 - Look, I really like this girl.
116 - Please.
117 - It's my first chance to see her
118 - since she moved away.
119 - I'm asking you as a brother.
120 - Please don't be a jerk and screw this up.
121 - Wow, this desperate groveling is new for you.
122 - Keep it up.
123 - You call yourselves a hockey team?
124 - If we're going to beat McAllister Oil,
125 - you're going to have to play
126 - a hell of a lot better than that.
127 - You're making stupid mistakes.
128 - You're missing opportunities.
129 - You got to keep your mind on the game.
130 - Are our paychecks here yet?
131 - Aren't you done with that sink yet?
132 - Are you kidding?
133 - There's more in here than when I started.

134 - You're not leaving till that sink is finished.
 135 - It would go a lot faster if Eric were helping.
 136 - I'm not letting my star player anywhere near that toxic filth.
 137 - I slave away all day by myself
 138 - just because he plays hockey?
 139 - He doesn't just play hockey.
 140 - He skates like the wind.
 141 - And he's got a 70-mile-an-hour slap shot.
 142 - Well, indoors... fresh ice.
 143 - We're going to teach those thugs from the oil rig a lesson
 144 - they'll never forget.
 145 - Those chicks won't know what hit 'em.
 146 - You're playing girls?
 147 - Well, the men won't play us till we beat their ladies team.
 148 - We're fed up with those girls.
 149 - They play dirty, they make fun of us
 150 - and they steal our women.
 151 - Wow. People who are actually more humiliated than me.
 152 - I'd love to see that.
 153 - Wish granted.
 154 - You're our new equipment manager.
 155 - What?
 156 - Renaldo came down with jock lung.
 157 - Here's your check.
 158 - Here you go, Eric.
 159 - There's a little something extra in there for you.
 160 - Thanks.
 161 - Wait a minute.
 162 - There's no money in this check.
 163 - It says I owe you 14.
 164 - *Ididn'tevenbuyanythinglastweek.*
 165 - *There'sbeensomecostoflivingincreases.*
 166 - *Yourroom, yourboard, yourpillowrental,*
 167 - *thenthere'sthoserubbergloves*
 168 - *youinsistonwearing, princess.*
 169 - *Thisisinsane.*
 170 - *I'mnotgoingtowork60hoursaweek*
 171 - *andstillendupowingyoumoney.*
 172 - *Iquit.*
 173 - *Fine.Justgivemethe604* you racked up
 174 - since you got here, you're free to go.
 175 - What?
 176 - How could I possibly have 604*whenyoukeepstakingallmymoney?!*
 177 - *Well,thenshutup!*
 178 - *Andgetbacktowork.*
 179 - *Andyoubetternot*

180 – *letyourequipmentmanagerduties*
 181 – *getinthewayofyourrealwork.*
 182 – *Man, thatsucks.*
 183 – *Hello.*
 184 – *Malcolm, great.It'sme – –Francis.*
 185 – *Listen, I'minarealbinduphere...*
 186 – *Francis, I don't have any money.*
 187 – *Wait, hear me out.*
 188 – *Tell Mom they're sending*
 189 – *all the smart kids to Washington, DC.*
 190 – *Hither up for 600 and then just spend*
 191 – *a long a weekend at Stevie's...*
 192 – *Reese, phone.*
 193 – *Hello.*
 194 – *Reese, great.*
 195 – *Um, you know that hardware store on Second?*
 196 – *Okay, they've got a real slippery entryway...*
 197 – *Dewey, phone.*
 198 – *Francis?*
 199 – *Yep.*
 200 – *Money? Yep.*
 201 – *I don't know why I go to these things.*
 202 – *I am so nervous.*
 203 – *My stomach sounds like a bunch of dogs fighting.*
 204 – *Listen to this.*
 205 – *Put your ear down there.*
 206 – *Hal, you'll be fine.*
 207 – *What are you doing?*
 208 – *Just keep moving.*
 209 – *Hal, do you even know your new boss is here?*
 210 – *Are you kidding? They're all here.*
 211 – *There's Landon.*
 212 – *He's the head of the whole company.*
 213 – *Of course the new guy's here.*
 214 – *Don't talk nonsense!*
 215 – *Well, you've never met the man.*
 216 – *Do you even know who you're hiding from?*
 217 – *That's a good point.*
 218 – *Barry, is the new boss here yet?*
 219 – *Yeah. He's right over there.*
 220 – *Let me know when you're going to introduce yourself.*
 221 – *Most of us figure*
 222 – *you're going to set him on fire.*
 223 – *Hey, no fair giving him ideas. Bet's off.*
 224 – *Come on, fellas, I'm nervous enough as it is.*
 225 – *Hal, we're just teasing you.*

226 - Come on. You'll do fine.
 227 - You and I both know that's a lie.
 228 - Yeah, well, I tried.
 229 - Oh, hi, Mom.
 230 - Splendid day for a picnic.
 231 - You want to do this the easy way
 232 - or the hard way?
 233 - The hard way.
 234 - Spread 'em.
 235 - Honey, I'm not always going to be around to do this.
 236 - You have to control yourself.
 237 - I know.
 238 - Undies.
 239 - Malcolm?
 240 - Laurie, hi.
 241 - It's so good to see you.
 242 - Yeah... good to see you, too.
 243 - Wow, I can't believe how tall you are.
 244 - Yeah... well, you know.
 245 - Oh, man,
 246 - I've missed you guys so much.
 247 - I've missed you, too...
 248 - I mean, we've all missed you.
 249 - Everyone. Not just me.
 250 - Hey, are you doing that three-legged scavenger hunt?
 251 - The what? They tie your leg
 252 - to another person and send you off
 253 - into the woods to find stuff.
 254 - It might be fun. Plus you can win 100.
 255 - *I just need a partner.*
 256 - *Do you want to do it?*
 257 - *Really?*
 258 - *Yeah. It sounds great.*
 259 - *Cool.*
 260 - *Is that your brother?*
 261 - *Hi, Reese.*
 262 - *Sorry, I'm gay.*
 263 - *Okay.*
 264 - *You work for the company or are you a drag - along?*
 265 - *Definitely a drag - along.*
 266 - *Oh, me, too. Me, too.*
 267 - *My husband drags me along to these functions,*
 268 - *then he runs off and talks to his friends.*
 269 - *I hide. Hide?*
 270 - *From my kids.*
 271 - *It's so great to have somebody to talk to.*

272 – *I'm really so bad at social situations.*
 273 – *My psychiatrist says*
 274 – *that I'm emotionally detached*
 275 – *and that I have paranoid fantasies*
 276 – *about what people are thinking about me.*
 277 – *Uh – huh.*
 278 – *Yeah.*
 279 – *Sometimes it can get really ugly.*
 280 – *False accusations, crying jags.*
 281 – *I don't know why my husband married me.*
 282 – *Oh, I mean, I know why I married him, of course.*
 283 – *Because I'm addicted to disapproval.*
 284 – *Ah. Really?*
 285 – *Oh, yeah, yeah.*
 286 – *Of course, I only have myself to blame*
 287 – *because he's exactly like my father was.*
 288 – *Oh, my God, he was so judgmental.*
 289 – *Every time I opened my mouth,*
 290 – *I felt like I was torturing him.*
 291 – *Go! Good hustle!*
 292 – *Nice slashing!*
 293 – *Guys, let's go!*
 294 – *Keep it moving!*
 295 – *Keep your legs moving!*
 296 – *Good!*
 297 – *Push it!*
 298 – *Good move, Wendy!*
 299 – *Don't relax!*
 300 – *Wow, they're good.*
 301 – *They got nothing on my boy.*
 302 – *How's the diarrhea?*
 303 – *You feeling all right?*
 304 – *Tip – top.*
 305 – *Hey, Coach, there's Lavernia.*
 306 – *I hear she might actually have a team this year.*
 307 – *You think we ought to adjust the frontline?*
 308 – *Clarence... Clarence.*
 309 – *What?*
 310 – *Oh, hey, Lavernia.*
 311 – *I was a afraid*
 312 – *you'd show your face.*
 313 – *Not that I was a afraid you'd play me – –*
 314 – *just that you'd show your face. Ha!*
 315 – *Hello, Clarence.*
 316 – *I thought you only gave your peptalks in your van.*
 317 – *Ah, you'll get a boy friend one of these days.*

318 – *You'll have that moment of bliss,*
 319 – *and then you'll bite his head off*
 320 – *and lay your rotten eggs down his decapitated body.*
 321 – *Come on, was that comment necessary?*
 322 – *That's exactly why people don't like you.*
 323 – *People like me.*
 324 – *Who doesn't like me?*
 325 – *I got a good feeling about today.*
 326 – *Look at these girls.*
 327 – *They're not so tough.*
 328 – *Wait till I get out there.*
 329 – *I'm going to go...*
 330 – *How's my breath?*
 331 – *It seems fine.*
 332 – *Not too minty?*
 333 – *'Cause that can be just as bad.*
 334 – *Please give me back my compact.*
 335 – *Okay, get in, get out.*
 336 – *Just say hello and go.*
 337 – *Nope.*
 338 – *Mr. Landon, hello.*
 339 – *Hey, Hal.*
 340 – *I told you about the first time I met this guy, right?*
 341 – *The urinal cake guy.*
 342 – *Unbelievable.*
 343 – *But I didn't fire him.*
 344 – *He's turned out to be one of our finest*
 345 – *systems managers.*
 346 – *Just go to show you hate even a gibbering idiot*
 347 – *can surprise you.*
 348 – *Oh, you know, sir, that would make a great chapter heading*
 349 – *for your new book.*
 350 – *I thought he dropped his pill case.*
 351 – *Excuse me for being considerate.*
 352 – *Hi. John Pratt!*
 353 – *It is a pleasure to meet you!*
 354 – *Hi.*
 355 – *You are a hard man to find.*
 356 – *I finally had to have someone point you out.*
 357 – *Well, it's not like I'm avoiding you.*
 358 – *I had heard you had a great sense of humor.*
 359 – *I know it's just going to be great working with you.*
 360 – *Oh, yeah? Yeah.*
 361 – *Well, I – I should get back to my family now.*
 362 – *Oh, right, right.*
 363 – *I'm sorry to hold you up.*

364 – *It is a real pleasure to meet you, Mr. Landon.*
 365 – *Same here.*
 366 – *All right, boys, you gotten minutes.*
 367 – *Leave your wallets and other valuables in here.*
 368 – *And hustle up.*
 369 – *We gotta get out on the ice and warm up.*
 370 – *I don't think I can play.*
 371 – *My glute cramped up on the ride over.*
 372 – *You have to play.*
 373 – *Golay down on that table.*
 374 – *You.*
 375 – *Get over there.*
 376 – *Give him a good, strong massage.*
 377 – *Work that knot out of his glute.*
 378 – *Out of his what?*
 379 – *Noway!*
 380 – *He's our goalie. We need him.*
 381 – *No!*
 382 – *Look, you owe me 604.*
 383 - You do this, I'll take off a dollar fifty.
 384 - A dollar fifty?!
 385 - And if you don't,
 386 - I'll charge you 50 bucks for the ride home.
 387 - The rest of you get out there!
 388 - Show them what you got.
 389 - Here, you're responsible for these valuables
 390 - till after the game.
 391 - Don't be afraid to dig in deep.
 392 - If it helps, I'll unhitch the trapdoor.
 393 - Get up, you idiot!
 394 - What, are you stupid?!
 395 - I said hustle to the crease!
 396 - Hustle!
 397 - Hey, I was just hanging out in the locker room
 398 - and the other coach approached me.
 399 - What's that gin-soaked, reptilian sack of dog logs
 400 - trying to pull now?
 401 - He wants to make a little wager with you
 402 - on the outcome of the game.
 403 - 642 to be exact.
 404 – *I don't bet.*
 405 – *I earn my money, and I hold onto it.*
 406 – *Yeah, he said you'd be afraid.*
 407 – *Oh, he did?*
 408 – *He also said that John Grisham was a hack*
 409 – *with no sense of plot and a tin ear for dialogue.*

410 – *What?!*
 411 – *He said that about Mr. Grisham?*
 412 – *All right, he wants to bet, we'll bet.*
 413 – *Tell him to make it 700.*
 414 – He was pretty adamant about the 642.
 415 – *Fine.*
 416 – *Hey, Chuck!*
 417 – *I need you to hold on to some bet money.*
 418 – *Okay.*
 419 – *That idiot Clarence has no idea*
 420 – *what we've got in store for him.*
 421 – *Go, go!*
 422 – *Go!*
 423 – *Oh, ho – ho!*
 424 – *Easiest 700 I ever made.*
 425 – I don't know what's with my skates.
 426 – The blades are so dull.
 427 – Hey, somebody unscrewed mine.
 428 – I got Vaseline all over my grip tape.
 429 – Go, go, go, go!
 430 – He is never home.
 431 – The last time that we had dinner together
 432 – was six months ago.
 433 – And that was with his boss.
 434 – Oh, and did I tell you about our anniversary?
 435 – I bought 30 worth of candles.
 436 – 30 worth.
 437 – And I was wearing a negligee the size of a postage stamp.
 438 – He walks in an hour late, goes straight to the computer
 439 – and spends the next six hours in a chat room.
 440 – I drank an entire bottle of champagne.
 441 – Then I passed out and I woke up the next morning
 442 – with the dog licking my face.
 443 – And I actually thought it was my husband.
 444 – I'm going to go see what my boys...
 445 – I mean, as if he would ever show me
 446 – any kind of affection.
 447 – I mean, as far as he's concerned,
 448 – I am still the fat lady
 449 – that answered his psychiatrist's phone.
 450 – I mean, in my mind
 451 – I do see myself as a 200-pounder.
 452 – But I have seen the way that other men look at me.
 453 – Wanda!
 454 – Oh, it's so good to see you again.
 455 – Wanda, this is Meg. Meg, this is Wanda.

456 - Why don't you two get to know each other.
457 - I'm going to get something to drink.
458 - I'll be right back.
459 - Um...
460 - So, how do you know Lois?
461 - Que?
462 - I like you. You're fun.
463 - I like you, too.
464 - Want some of my candy?
465 - But he... My... my candy!
466 - You fill up on that bread.
467 - Better you get sick on that than on candy.
468 - You understand me?
469 - I got enough to worry about
470 - without you going crazy on me.
471 - Stay here!
472 - Hi, Lois.
473 - Are you hiding back here?
474 - No, no. Just enjoying the shade.
475 - Did you meet your new boss yet?
476 - Yep. Well, how did it go?
477 - Fine. Good guy. We really hit it off.
478 - What happened?
479 - What do you mean, "What happened?"
480 - It went well. He likes me.
481 - Is that such a hard thing to imagine
482 - I made a good first impression?
483 - Hey, Mr. Landon!
484 - You should give me a little credit.
485 - Mr. Landon! Hey, boss!
486 - Is that man call...
487 - Of course he isn't.
488 - Whatever you were going to say--
489 - whatever that was-- he isn't.
490 - Hal, I'm not going anywhere until you ex...
491 - Lois! Lois!
492 - Excuse me.
493 - Mr. Landon!
494 - So, did I tell you
495 - that his mother is coming to visit me this week?
496 - I mean, she despises me, but at least she talks to me.
497 - My husband, on the other hand
498 - hasn't said two words besides "Where's the remote?"
499 - and "How far are those going to sag?"
500 - This really isn't a good time.
501 - And every year

502 - he has to go to this stupid get-together
503 - for his old friends from college.
504 - We're about to walk into this party
505 - and he turns to me
506 - and he tells me not to say anything stupid.
507 - Well, how's a person supposed to respond to that?
508 - I embarrass him one time.
509 - I mean, big deal
510 - I didn't know who Ernest Hemingway was.
511 - I mean a lot of people don't.
512 - All right, girls. Secure.
513 - Okay, Pete and Kathy, you're next.
514 - It's so great to see you again, Malcolm.
515 - Great to see you, too.
516 - For those of you without partners
517 - we've done a random pairing.
518 - Mike and Cristina.
519 - Reese and George.
520 - I'm Reese.
521 - I'm George.
522 - You can call me George.
523 - I can eat eight hot dogs.
524 - That's good, George.
525 - You've got to be kidding me.
526 - It's really weird being away
527 - from all my friends I grew up with.
528 - I'll bet.
529 - Malcolm, can I ask you something?
530 - Sure.
531 - If you liked somebody
532 - and you had no idea if they liked you back,
533 - would you say something?
534 - I've always thought honesty was a good thing.
535 - Me, too.
536 - But... what if they lived too far away
537 - and it'd be really hard?
538 - I like you, too, Laurie.
539 - I really, really like you.
540 - Honestly, you have no idea.
541 - I've liked you for years.
542 - I think about you all the time.
543 - Oh, no.
544 - What?
545 - Oh, my God.
546 - I am so sorry.
547 - I was talking about Gary Spindler.

548 - Oh, no.
549 - Oh. It's okay.
550 - No. This is so humiliating
551 - and it's all my fault.
552 - Oh, Malcolm, I am so sorry.
553 - Really, it's not that...
554 - Malcolm and Laurie.
555 - Now remember,
556 - you're only going to be tied together for three hours,
557 - so let's get hopping.

3.12 Episode 12: Company Picnic (Part 2)

1 - Previously on Malcolm in the Middle!
2 - It's a company picnic.
3 - Attended by my new boss whom I haven't met yet.
4 - I really like this girl.
5 - Please don't be a jerk and screw this up.
6 - Laurie, hi.
7 - It is so good to see you.
8 - Just keep moving.
9 - Hal, do you even know your new boss is here?
10 - Are you kidding? They're all here. There's Landon.
11 - He's the head of the whole company.
12 - I woke up the next morning with the dog licking my face.
13 - And I actually thought it was my husband.
14 - I'm going to go see what my boys...
15 - It is a real pleasure to meet you, Mr. Landon.
16 - Same here.
17 - You're playing girls?
18 - Well, the men won't play us
19 - till we beat their ladies team.
20 - You're responsible for these valuables till after the game.
21 - The other coach wants to make a little wager with you.
22 - I don't know what's with my skates.
23 - The blades are so dull.
24 - Hey, somebody unscrewed mine.
25 - If you liked somebody, would you say something?
26 - I like you, too, Laurie.
27 - Oh, my God. What?
28 - I was talking about Gary Spindler.
29 - Now remember, you're only gonna be tied together for three hours,
30 - so let's get hopping.
31 - Yes, no, maybe
32 - I don't know
33 - Can you repeat the question?

34 - You're not the boss of me now
 35 - You're not the boss of me now
 36 - You're not the boss of me now
 37 - And you're not so big
 38 - You're not the boss of me now
 39 - You're not the boss of me now
 40 - You're not the boss of me now
 41 - And you're not so big
 42 - Life is unfair.
 43 - Wow, these are nice woods.
 44 - Come on, Malcolm, we're still friends.
 45 - We can still have fun, right?
 46 - Why don't you help me with this clue?
 47 - "North of the fork and up a small hill,
 48 - under a joke without 'J' is a small yellow bill."
 49 - This doesn't make any sense.
 50 - You'd think these clues would make sense.
 51 - Gary Spindler?
 52 - Malcolm.
 53 - Just tell me what you see in that jerk.
 54 - He high-fives people
 55 - when they decide what they want on their pizza.
 56 - He still says, "It's da bomb."
 57 - "Hi, I'm Gary Spindler. I have a laser pointer."
 58 - I think he's nice.
 59 - And can we just concentrate on the scavenger hunt?
 60 - We're going to fall behind if we don't figure this out.
 61 - It's a stupid yellow duck
 62 - under that oak tree right there.
 63 - Joke without "J"—oke, oak tree.
 64 - The fork was just back there.
 65 - Wow, you were right.
 66 - That was great, Malcolm.
 67 - You know, you're really good at this.
 68 - Yes, I am.
 69 - I have a lot of other good qualities, too.
 70 - In fact, there's lots of things people would like about me
 71 - if they gave me half a chance.
 72 - Can we just do this?
 73 - Fine.
 74 - Okay, clue number two.
 75 - "Look for this gem on an overgrown hem,
 76 - stay to your right or it might take all night."
 77 - For God's sakes, Gary Spindler?!
 78 - Whoo!
 79 - What's going on out there?!

80 - We're down by two goals.
 81 - I don't know. I can't get any speed with these skates.
 82 - Well, get them sharpened.
 83 - I already had Francis sharpen them twice.
 84 - (coughing in rhythm with sawing)
 85 - Besides, that number 32 is amazing.
 86 - She's a monster.
 87 - She's crippled our whole front line.
 88 - Whoo!
 89 - Sorry to take you away from your family, Mr. Landon.
 90 - Listen, about this whole Mr. Landon thing...
 91 - I know. I know, Burt.
 92 - Listen, Burt, I need your help.
 93 - The cubicle dwellers are getting a little restless.
 94 - Oh...
 95 - Apparently they know about my reputation for downsizing.
 96 - I thought you could, uh, I don't know,
 97 - shoot them a little B.S. to calm them down.
 98 - Well, actually, I...
 99 - Great. Hey, everybody!
 100 - I know
 101 - there are some concerns here.
 102 - So I brought Mr. Landon over
 103 - to put your minds at ease.
 104 - Now remember, he's taking time away from his family,
 105 - so not too many questions.
 106 - This is beautiful.
 107 - Hey, Phil, Mr. Landon over here
 108 - would like to put our minds at ease.
 109 - Isn't that right, Burt?
 110 - Hal?
 111 - Burt. Albert. Halbert. Hal... you know...
 112 - I'm sensing
 113 - a lot of confusion here.
 114 - But the key word to keep in mind is loyalty.
 115 - When you're worried
 116 - about your job, it's very tempting
 117 - to make a fellow coworker look bad,
 118 - but who really cares if someone's wife's an alcoholic?
 119 - Or that someone has a certain unnatural attraction
 120 - to women's shoes?
 121 - The important thing is, we're in this together.
 122 - And remember, nobody likes a snitch.
 123 - So, let's have a great picnic, huh?
 124 - "North of the fork and up a small hill,
 125 - under a joke without 'J' is a small yellow bill."

126 - I don't see a fork, but I saw a broken spoon.
127 - Shut up. I'm trying to think of a joke
128 - without a lot of Js in it.
129 - Ooh, I found a cup.
130 - You're supposed to look for a fork.
131 - You know, a fork?
132 - The little thing with... things. Geez!
133 - You go. I'll stay here.
134 - We have to go together.
135 - We're tied to each other, you idiot.
136 - Cool, we got it.
137 - Five more and we win.
138 - Five more and we win.
139 - You're a genius.
140 - Thanks.
141 - You're, uh... big.
142 - Whoo!
143 - Yeah! Hey, Lavernia, looks like we're going to make it
144 - nine years in a row!
145 - Maybe we should put some of our
146 - pregnant girls in there and make it more of a game.
147 - Now, who-who is that helping?
148 - All that's going to do is make her feel bad,
149 - plus now all our pregnant girls
150 - are going to want to get in the game.
151 - Number 32 is killing us!
152 - Looks like it's time for a little strategy.
153 - Whoo, whoo, whoo.
154 - Whoo-hoo!
155 - Eric!
156 - Yeah!
157 - Now let's play some hockey!
158 - You were amazing out there.
159 - I would have never found those kids without you.
160 - You know something?
161 - Together we make the perfect three-legged person.
162 - I wish we could stay like this forever.
163 - Yeah.
164 - Wait a minute.
165 - Why can't we?
166 - There's people that do surgeries.
167 - You're the smartest guy I've ever met.
168 - Thanks, buddy.
169 - Come on, we got to find that fork.
170 - He... I... But... He...!
171 - What did I tell you?

172 - You sit in that chair until the picnic is over.
173 - Excuse me. Are you Lois?
174 - Yes. Where do you get off
175 - talking to my wife about my mother?
176 - Look... I'll have you know
177 - that I wet my bed every night till I was 16,
178 - and my mother changed those sheets for years
179 - and never said a word.
180 - I don't care if they don't get along.
181 - My mother's important to me.
182 - Hey, I never said anything about your mother.
183 - And by the way, I don't have a porn problem.
184 - Did she tell you that she was the one
185 - to introduce it into our home?
186 - You know, I don't have any interest in your...
187 - It was her idea, and now I'm the pervert.
188 - I don't know what it is about porn.
189 - Maybe it's the safety of emotional distance
190 - or maybe it's just the thrill of...
191 - All right, that's it!
192 - If you're going to make me do this,
193 - we're going to do this.
194 - Now sit down!
195 - Your problem is you both see yourselves as victims.
196 - You've got to talk to each other.
197 - There's a certain thing called give and take
198 - you need to make a relationship work.
199 - Do you understand?
200 - Yes.
201 - I'm not finished with you!
202 - Now, if you are going to make this work,
203 - you have to make sure
204 - that you are home every night at 6:30.
205 - Not 6:35. Not 6:31.
206 - You have got to create an atmosphere of trust.
207 - Go, go!
208 - Yeah!
209 - Hey, I'm starting to think
210 - we might actually win this thing.
211 - Damn right we will.
212 - I got 600 bucks riding on it.
213 - Francis, what are you doing out here?
214 - You're a man short.
215 - Where's Amos?
216 - He ran out of here, screaming something about
217 - government helicopters and murderous clones.

218 - Hello? Is anybody there?
219 - Don't worry. I'll cover for him.
220 - All right. You're a good man, Francis.
221 - Hey, I'm just doing what anybody would do.
222 - Sorry.
223 - Hey, look at this.
224 - We're doing great.
225 - You're so good at this.
226 - Stop! What are you doing?
227 - I'm sorry.
228 - I'm sorry, I'm sorry!
229 - So, just tell me
230 - what's your big problem with me?
231 - Malcolm. No, seriously.
232 - I want to know.
233 - Am I too short?
234 - Am I too smart?
235 - Malcolm, can we please drop this?
236 - I'm smart, okay? Is that a crime?
237 - I'm sorry I'm not a moron like Gary Spindler.
238 - Malcolm, stop it.
239 - What are you doing?
240 - I want you to tell me why you don't like me.
241 - Why are you doing this?
242 - I want a straight answer.
243 - God! I can't believe I liked you in the third grade.
244 - You liked me in the third grade?
245 - I knew it! I wasn't crazy. You did like me.
246 - So, what the hell has changed? Tell me.
247 - I defy you to tell me.
248 - Nothing! That's the problem.
249 - You're still the same
250 - obsessive, whining know-it-all
251 - who doesn't listen to anyone.
252 - But you did like me in the third grade?
253 - Malcolm, I don't like you.
254 - Can you get that through your head?
255 - Before...
256 - I just didn't have a crush on you.
257 - And now I can't stand you.
258 - So, you want me to tell you why I don't like you?
259 - You want me to tell you why I like nice, funny Gary Spindler
260 - and absolutely despise bitter, annoying Malcolm, do you?!
261 - Look... Well, I'm going tell you!
262 - There is something wrong with you!
263 - I don't know how you do it.

264 - You're cute, smart, funny,
 265 - and somehow you manage to mess that up!
 266 - Like today,
 267 - it was an awkward situation
 268 - but it would have passed,
 269 - but you just kept picking at it and picking at it
 270 - until it turned into this big, horrible thing!
 271 - There is something wrong inside you!
 272 - There is something rotten
 273 - at the core of your personality!
 274 - You're just off!
 275 - That's not even the worst thing...
 276 - I... but... she...
 277 - I just opened my purse to get a Tic Tac,
 278 - and he dropped out of a tree on my back!
 279 - I am so sorry.
 280 - Now, you go and you sit down in that chair
 281 - and you put your head down!
 282 - Okay.
 283 - Did you straighten things out with Pratt?
 284 - Almost.
 285 - Oh, for God's sake, Hal, where is he?
 286 - I'll go talk to him.
 287 - No, no, no, no, no! It's too late now.
 288 - It would be awkward.
 289 - Hal, you work with the man. He's going to find out.
 290 - Look, it'll be, like, two seconds
 291 - of embarrassment and then it's over.
 292 - Now go!
 293 - Pratt, do you have a moment?
 294 - For you, Burt, of course.
 295 - You're fired. What?
 296 - I don't think it's working out,
 297 - so let's just make a clean break.
 298 - I haven't even started yet.
 299 - What could you possibly be basing this on?
 300 - My gut- I didn't get this far without trusting my instincts.
 301 - I'm sorry, son.
 302 - I think it's best if you just leave the picnic now.
 303 - They have some sort of foil if you want to wrap that up.
 304 - I'm so sorry, Malcolm. I just started talking
 305 - and I couldn't stop and I said all those mean things.
 306 - I didn't even mean half of them.
 307 - Who am I to say that your kids will be screwed up?
 308 - I mean, you might not even have kids.
 309 - Are you okay?

310 - I think I can stop crying now.
311 - Can you hand me more leaves?
312 - Oh, Malcolm...
313 - No, really, I'll be fine.
314 - No, Malcolm, that's poison oak.
315 - Of course it is.
316 - Aw, geez, guys- my bad.
317 - How could I have done that?!
318 - Ah, don't beat yourself up, buddy.
319 - We all make mistakes.
320 - Shake it off.
321 - You're doing your best.
322 - Eric, I'm doing terrible.
323 - Why is everybody being so nice to me?
324 - You're doing your best, man.
325 - You're part of the team now.
326 - Good or bad, we're in this together.
327 - Okay, it looks like you boys
328 - have all the items on the list here,
329 - plus a wallet, a girl's bracelet and a fork.
330 - Just give us the hundred bucks.
331 - There you go.
332 - Thanks.
333 - Now, how about we separate you two?
334 - I'll miss you.
335 - Nice.
336 - Mom, you don't have to hold on to me.
337 - I'll be good.
338 - Okay. Lois...
339 - You don't have to thank me.
340 - Let me just enjoy the rest of the picnic with my family.
341 - You told my husband that I was insane?
342 - You told him that I should be committed?
343 - I didn't say that. And how does letting him
344 - videotape us in bed help our marriage?
345 - What?! I didn't tell...
346 - Listen, lady, you got to stop this!
347 - I don't have time for
348 - my own family's problems
349 - without listening to you two nutcases!
350 - So, why don't you just...
351 - I don't think you understood me.
352 - Oh!
353 - Ow!
354 - Oh!
355 - Come on, buddy, this is it!

356 - We can do this! Just get in there!
357 - You know, I don't think I can...
358 - Eric, there's something I got to tell...
359 - Damn it, get up!
360 - Do something!
361 - No!
362 - Eric, you okay?
363 - Someone took the cup out of my jock.
364 - I'll be fine.
365 - Just win this thing.
366 - Now, just to be clear,
367 - I'm not looking for anything long-term here.
368 -
369 -
370 - Yes!
371 - Yeah!
372 - You did it, man!
373 - Way to go!
374 - Let me collect my money
375 - so we can treat Francis the way he deserves.
376 - You know, there's a funny story about that money.
377 - You boys did all right.
378 - Yeah, it was pretty fun.
379 - Hey, Francis, how you doing out there?
380 - Well, cold!
381 - Won't be much longer.
382 - There's a kid's skating party in a half-hour!
383 - Dewey!
384 - Dewey, is that... Oh, my God!
385 - Dewey, get away from there.
386 - All right, all right.
387 - Everything's going to be all right.
388 - Come on, baby.
389 - Come to...
390 - Mama!
391 - Everything's going to be okay.
392 - Everything's going to be okay.
393 - Everything's going to be...
394 - Who was that idiot who just pulled out
395 - and flipped everyone off?
396 - That's Pratt, sir.
397 - He starts this week.
398 - No, no, the only thing he starts this week
399 - is a long lifetime of misery.
400 - You have our friends at the IRS give him a call.
401 - So maybe we can hang out sometime or something.

402 - I mean, when you're better.
403 - Oh, come on, Malcolm.
404 - It's not that bad.
405 - Give me a smile.
406 - Are you smiling?
407 - I can't tell.
408 - I'm smiling.
409 - Well, that went better than expected.

3.13 Episode 13: Reese Drives

1 - Dewey!
2 - Come on out, honey!
3 - How did he find out he was going
4 - to the doctor this morning?
5 - Well, I certainly didn't say anything.
6 - Dewey!
7 - Son?
8 - Dewey!
9 - Dewey, come on out!
10 - We love you, son!
11 - Dewey, come on, we're going to be late.
12 - Oh... poor little thing.
13 - Go start the car.
14 - Yes, no, maybe
15 - I don't know
16 - Can you repeat the question?
17 - You're not the boss of me now
18 - You're not the boss of me now
19 - You're not the boss of me now
20 - And you're not so big
21 - You're not the boss of me now
22 - You're not the boss of me now
23 - You're not the boss of me now
24 - And you're not so big
25 - Life is unfair.
26 - Awesome dinner, Mom.
27 - Those are the best fish sticks
28 - I've had in my entire life.
29 - Seriously, I don't know how you do it.
30 - The microwave.
31 - But for the perfect amount of time.
32 - Well, I better clear my plate
33 - and get started on my homework.
34 - At first, I thought it was a brain tumor,
35 - but tomorrow, he's old enough

36 - to get his learner's permit.
37 - He's on his best behavior
38 - until after he passes the test.
39 - Can I get anyone a nice cup of peppermint tea?
40 - Helps digestion.
41 - Mom and Dad have been looking
42 - for any excuse to ground him,
43 - but he hasn't screwed up once
44 - in, like, three weeks.
45 - It's actually getting kind of boring.
46 - Ow!
47 - Didn't think so.
48 - Remember, Dad, you're picking me up
49 - from school tomorrow to take me to the DMV.
50 - I wouldn't miss it, son.
51 - Dear God, what are we going to do?
52 - What can we do?
53 - He hasn't done anything wrong.
54 - Oh, please, it's Reese.
55 - We just haven't looked hard enough.
56 - Hal, we're going to have to face it.
57 - That kid is going to be mobile.
58 - Reese surrounded by 6,000 pounds of steel
59 - and 20 gallons of explosive fuel.
60 - It's like giving a shark a submachine gun.
61 - I'll get it.
62 - Hello.
63 - Hey, Dad.
64 - Francis, hi, how are you?
65 - We haven't heard from you in so long.
66 - Yeah, well,
67 - you know how I've always been kind of impulsive
68 - and independent-minded, but basically
69 - just unlucky?
70 - What?
71 - Well, there's been a certain incident here,
72 - and without getting bogged down by the blame game,
73 - let's just say there have been some damages.
74 - That's why you're calling?
75 - Francis, no, you can't do that anymore.
76 - You're on your own.
77 - You've emancipated yourself, remember?
78 - You can't come running back to your parents for money
79 - at the first sign of trouble anymore.
80 - I'm not running to my parents.
81 - I'm calling as one adult to another

82 - for an adult... loan.
83 - No. No, you've made whatever mess you've made
84 - and you take care of it.
85 - I have been taking care of it.
86 - I already got Big Red to cut me the lumber
87 - in exchange for a pair of fur-lined boots.
88 - I got my friend Pete to make the boots
89 - but only because I promised him
90 - a new set of teeth
91 - and, as you probably know, teeth don't come cheap
92 - and that's where you...
93 - Hey, Dave, you know that digital camera
94 - that Bernie got that you like so much?
95 - Yeah?
96 - Well, what would you pay
97 - if I could get it for you?
98 - You can get Bernie to give up his camera?
99 - Absolutely.
100 - I've been waiting for this my whole life.
101 - Once I'm driving, everything changes.
102 - All I have to do is stay out of trouble for the next 16 hours
103 - and I'm home free.
104 - How's that?
105 - A little tighter on this side.
106 - Okay, you're all set.
107 - Now, remember, do not untie me until the morning,
108 - no matter what I say or how much I beg.
109 - Got it.
110 - Uh-oh. I got to go to the bathroom.
111 - Too bad.
112 - Just testing.
113 - Thanks, buddy.
114 - It's weird, but Reese suddenly doesn't seem
115 - as irritating as he used to.
116 - It's amazing what a driver's license
117 - can do for a relationship.
118 - Hi.
119 - Dewey, I am warning you.
120 - If you even touch me,
121 - you can forget about me ever driving you anywhere
122 - for the rest of your life.
123 - I have nowhere to go.
124 - Hello.
125 - Hi, Lois, it's Craig.
126 - Craig, I can't talk right now.
127 - I'm on the other line.

128 - It's okay, this will only take a second.
 129 - I have something to say to you
 130 - that I only feel comfortable saying
 131 - because we're like family.
 132 - Your son Malcolm is a filthy vandal.
 133 - What?
 134 - He threw eggs all over the front of my new apartment—
 135 - him and his little wheelchair friend.
 136 - They wanted some free Lucky Aide candy.
 137 - I said no. The next thing I know, it's like D-Day here.
 138 - Malcolm! Get in here!
 139 - You'd think I'd be the last person he'd target
 140 - after I forgave your family for burning my old place down,
 141 - which, I'd like to remind you again, I hardly ever mention.
 142 - Craig, I am so sorry.
 143 - Well, boys will be boys.
 144 - All I want is for him to come over and clean it up,
 145 - and if he could stop and get me a nonfat latte along the way
 146 - that would be great.
 147 - Don't worry, he's on his way.
 148 - What is the matter with you?!
 149 - Throwing eggs at Craig's front door?
 150 - What are you talking about?
 151 - I did it. I did it.
 152 - You passed the test?
 153 - I aced it.
 154 - You got five wrong.
 155 - Yeah, but I got 11 right, and that's good enough
 156 - for my learner's permit.
 157 - Man, if the DMV was running my school,
 158 - I'd be, like, a "C" student.
 159 - Well, congratulations.
 160 - Dad, you sent that check to the driving school, right?
 161 - Yes, Reese.
 162 - You're sure you signed it.
 163 - It's not going to bounce or anything?
 164 - Everything is fine, Reese.
 165 - Just go there straight after school tomorrow.
 166 - You guys are the best.
 167 - I promise when you're old and crazy,
 168 - I'll drive to the home and visit you.
 169 - Maybe we could go for a drive around the park.
 170 - Would you like that?
 171 - I can't wait.
 172 - Why are you still here?
 173 - Get over to Craig's.

174 - Start cleaning.
175 - Mom, I didn't throw anything
176 - at his front door, I swear.
177 - Malcolm, why would a grown man lie
178 - about something like that?
179 - I lied because I needed your help.
180 - I finally got my insurance settlement.
181 - This receiver works in both SRS 5.1 and DTS.
182 - Unidirectional subwoofer for surround sound.
183 - Progressive-scan DVD player.
184 - Plays both AIFF and MP3 formats on either CDs or CD-Rs.
185 - I figured you'd be comfortable
186 - with this level of electronics.
187 - I mean, the guys at the store
188 - couldn't find their graphic equalizers
189 - with two hands and a flashlight.
190 - You dragged me over here to hook up your stereo?
191 - Can't you get one of your friends to help you do this?
192 - And tick off the other friends I didn't ask?
193 - Malcolm, this goes far beyond just a stereo.
194 - This is going to be
195 - the greatest entertainment center ever.
196 - Have you ever wanted to be the best at something?
197 - Not just good, I don't mean great,
198 - I mean the absolute best?
199 - I don't know.
200 - Well, I have.
201 - Ever since I was a kid watching Land of the Lost
202 - on my tiny black-and-white six-inch,
203 - I knew there'd be a day...
204 - a day when I could create my own high-def universe...
205 - a magical realm where fantasy and technology
206 - intersect at my every whim
207 - because I am the king.
208 - So your lifelong dream
209 - was to become the world's best TV watcher?
210 - Yeah.
211 - I'm in.
212 - I still can't believe it.
213 - For the first time ever, I'm going to be...
214 - behind the wheel.
215 - He keeps doing that.
216 - Mom, I have to go to Craig's today after school.
217 - You still have more to clean up?
218 - Yeah, I made a hell of a mess.
219 - Hey, Dewey, I want you to know

220 - there's no hard feelings
221 - about the last couple of weeks.
222 - Because you're going to suffer every day
223 - for the next ten years.
224 - Yep, brand-new.
225 - College boy got 'em for me.
226 - Warm, are they? Oh, yeah.
227 - Oh, this is awesome.
228 - Willie's grandson is really going to love this.
229 - Just remember, you got to get that sled team
230 - out to Camp Three for me before dark.
231 - Yeah, yeah. Absolutely.
232 - You've driven dogs before, right?
233 - Because it gets pretty tricky.
234 - What do I look like?
235 - Stop worrying.
236 - Hey, Neil, you know how to drive a dog team, right?
237 - Yeah.
238 - Do you still have a crush on Joe's sister?
239 - Yeah, but Joe won't let me date her
240 - just 'cause I'm Irish and I got a bounty on my head.
241 - Let me see what I can do.
242 - Sorry.
243 - Sorry.
244 - Sorry.
245 - Ooh, sorry.
246 - I'm sorry.
247 - Ooh, sorry.
248 - Damn it.
249 - I thought I paid this gas bill already.
250 - You're doing great.
251 - Turn right up here.
252 - I think you're ready for street driving.
253 - What?! Jackie's been driving for half an hour.
254 - Her turn is over.
255 - It's only been ten minutes, Reese.
256 - No, it hasn't- I've been timing you.
257 - You've been driving exactly 27 minutes.
258 - You're going to start using up my turn.
259 - When did you learn how to tell time?
260 - Faced. It's digital.
261 - I can't believe I have to be in the same car
262 - as a low-life like you.
263 - Oh, I'm a low-life?
264 - You're the one that spends ever day at lunch
265 - sucking on a straw that's been under my armpit.

266 - You pig!
267 - That's it. I've had it.
268 - I don't even know what text-messaging is.
269 - How can they charge me 15 bucks a month for it?
270 - Malcolm.
271 - You can't connect those cables.
272 - Their impedance values aren't equal.
273 - You'll get a reflected transmission.
274 - That's what the high-speed scan modulation is for.
275 - Trust me, 480p is
276 - more than enough to take care of it.
277 - But then I can't use the analog pre-amp to play my SACDs.
278 - You're tired. You're not thinking right.
279 - Did it ever occur to you that I might be using
280 - single-ended interconnects for the front left-right speakers?
281 - Are you mad?
282 - You can't do that.
283 - Just watch me.
284 - I know it sounds weird, but this is
285 - the most fulfilling conversation I've had in weeks.
286 - Isn't there supposed to be some signal
287 - that tells the other cars to get out of the way?
288 - Does anyone see a thingy
289 - of one-cent stamps by their feet?
290 - It's been 45 minutes.
291 - I'm not going to get my turn.
292 - Okay, pull over.
293 - Finally.
294 - I just need to go to the post office.
295 - Oh, God, look at that line.
296 - What are you doing?
297 - It's my turn.
298 - Oh, sorry, Reese, it doesn't look
299 - like we'll have enough time,
300 - but you got very valuable watching experience.
301 - We'll get to you next week.
302 - Slide over.
303 - No way.
304 - Ugh.
305 - I at least get to drive back
306 - to the stupid school.
307 - I'm not going home without at least
308 - touching the steering wheel.
309 - What was that?
310 - You crashed.
311 - No, I didn't.

312 - The car's not even in drive.
313 - Yeah, well,
314 - you're behind the wheel.
315 - What are you going to do now, hotshot?
316 - I'm so sorry, I...
317 - So, let's see.
318 - We've got grand theft auto,
319 - malicious crashing and what else?
320 - Oh, yeah, kidnapping me.
321 - I always knew you'd go to prison.
322 - I just figured it'd be after prom.
323 - Will you shut up and let me think about this?
324 - Do you realize you are driving 20 miles an hour on a freeway?
325 - Hey, I'm not getting a speeding ticket
326 - on top of everything else.
327 - Now will you just leave me alone for a couple of minutes
328 - and let me figure this out?
329 - Ha!
330 - Okay, don't panic.
331 - It's just a cop. That's nothing.
332 - You can handle one stupid cop.
333 - Oh, man.
334 - What are you doing?
335 - Aren't you pulling over?
336 - I don't know.
337 - I think I'm still going.
338 - Reese, if you're being chased by the cops
339 - and they say "pull over," you have to do it.
340 - That's a law.
341 - Yeah, well, even so.
342 - You can't...
343 - You know, that's a really good plan, Reese.
344 - I just see one little problem with it.
345 - This is a Driver's Ed car!
346 - Those cheap sons of...
347 - There no sense screaming to me about Francis.
348 - I haven't seen him.
349 - I spent five hours digging post holes
350 - because he promised me a satellite dish.
351 - He promised me a satellite dish.
352 - And where the hell is my George Foreman grill?
353 - I'm just as mad as the rest of you.
354 - I'm pretty sure these teeth came off a dead guy.
355 - Taste like a Canadian.
356 - Well, he's through taking advantage of me,
357 - I can tell you that.

358 - Well, Pierre, your identical American cousin
359 - is in a heap of trouble.
360 - Oui.
361 - Another half turn. Easy, easy...
362 - Don't strip it.
363 - Got it.
364 - Beautiful.
365 - Now all we have to do is adjust it and we're done.
366 - Congratulations.
367 - I got to admit, it was pretty hairy there.
368 - Especially with those hub connectors.
369 - Stripping that extra quarter inch
370 - off the copper leads was inspired.
371 - I hardly even remember it.
372 - I was running on pure adrenaline.
373 - You know what, Craig, I got to tell you,
374 - this was a lot of fun.
375 - I actually enjoyed spending time with you.
376 - You didn't have to lie to get me over here.
377 - Yes, I did.
378 - Yeah, okay.
379 - But you wouldn't now.
380 - I guess what I'm trying to say is, you know...
381 - I'm sorry for all the times we made you miserable.
382 - It's okay.
383 - You're a good guy.
384 - I like you.
385 - Run down and check the signal, will you?
386 - Okay.
387 - And try not to screw it up...
388 - buddy.
389 - We're getting 42390 - Try moving the dish a little to the right.
391 - A little more. 57...
392 - Up a little more.
393 - 61...
394 - ...a low speed chase involving a teenager,
395 - a Driver's Ed car
396 - and what appears to be a hostage.
397 - It all happened so fast.
398 - He just took off.
399 - With my checkbook and all my financial papers in the car.
400 - That's not an excuse.
401 - I just hope that B of A understands the situation.
402 - Although the hostage seems to be unharmed,
403 - it's only a matter of time before the police decide
404 - to end it one way or the other.

405 - Oh, no!
406 - Now they're never going to let me drive.
407 - How's it looking?
408 - Malcolm?
409 - Malcolm?!
410 - I can't hear you.
411 - You're not watching without me, are you?
412 - Malcolm!
413 - Malcolm!
414 - (reporter speaks indistinctly on TV)
415 - Just let me talk to him
416 - and I can end this in five minutes.
417 - I'm sorry, ma'am, I don't think that's a good idea.
418 - We have trained psychologists
419 - to handle kids in these situations.
420 - We know how they think.
421 - Think? My son doesn't think.
422 - He's just driving around in circles.
423 - He's made three laps around the city already.
424 - There's our dry cleaner again.
425 - Here's another picture of my brother
426 - you can show on TV.
427 - Just get him on the phone and let me handle this.
428 - I'm the only one who knows how.
429 - Trust me, we have this under control.
430 - Don't think I don't know what's going to happen.
431 - You're going to do your standard police thing
432 - and my son is going to get killed in a hail of gunfire.
433 - Ma'am, that almost never happens.
434 - Just get him on the phone!
435 - And you tell him, if he ever wants to see daylight again,
436 - he'll pull over this instant!
437 - Your mother wants you to know
438 - that she loves you and...
439 - He has ten seconds to pull over that damn car, or I will...
440 - ...give you lots of hugs and kisses.
441 - You heard your mom, you're not in trouble.
442 - Can you pull over now?
443 - That's not my mom.
444 - Please, dear God...
445 - I know I haven't been a saint, but I swear if you...
446 - No, Daddy, this is not my fault.
447 - I'm just a passenger.
448 - How is this making you look like a chump?
449 - I'm the one...
450 - Hold on.

451 - Hello? No.
452 - No, I'm on the other line.
453 - If you want to talk to him so bad,
454 - use the bullhorn thingy.
455 - Hi, I'm back.
456 - No, I was not talking to Mom. It was the...
457 - Daddy, I don't care who she's...
458 - No, I will not tell her.
459 - You have to stop putting me in...
460 - Go ahead, you know what? Go ahead
461 - cancel the card... cancel all my cards.
462 - I'm going to be in this car for the rest of my life anyway.
463 - Okay, I've got an idea. What?
464 - There's a railroad crossing about a mile ahead.
465 - If we jump out a split second
466 - before the train squashes the car,
467 - we can start new lives as circus people.
468 - Reese, come on. This is getting scary.
469 - What are you going to do?
470 - This is your last warning.
471 - Pull over or you will be forced from the road.
472 - Jackie, I have to tell you something.
473 - Just because I hate you,
474 - doesn't mean I'm not sorry.
475 - What?
476 - I didn't mean to get you into this.
477 - It's just that I'm not, you know, I'm not very smart.
478 - So when I get in trouble, I panic
479 - and then I do things that make it worse.
480 - I'm really sorry.
481 - And your dad is a tool.
482 - Hey, I was just kidding about the kidnapping thing.
483 - I mean, you have enough to worry about
484 - without me being a jerk about it, right?
485 - Wait a second.
486 - Jackie, give me your phone.
487 - I have a brother who's a total genius.
488 - He'll know what to do.
489 - How many police cars are chasing you?
490 - I don't know, eight, maybe nine.
491 - What are we going to do? There's no way out of this.
492 - Hey, don't give up.
493 - Sometimes things look their darkest
494 - right before the sun breaks through.
495 - And sometimes you just have to realize that the game is over
496 - and that you've lost. The...

497 - The only thing left to do is to stop running, stand up
498 - and face the consequences like a man. And...
499 - And even if the outcome is going to be more horrible
500 - than you could've possibly imagined,
501 - you can hold your head up high, show some class
502 - and end it with dignity.
503 - Class.
504 - For the love of God, not the stump rooter!
505 - No!
506 - Where is he going?
507 - He's turning.
508 -
509 - Wow. Nice.
510 - It was.
511 - Okay, that's impressive.
512 - Look, he's pulling over.
513 - I think he's going to parallel park.
514 - No way.
515 - The spot is way too small.
516 - He's going too fast and he hasn't given himself
517 - enough space on the right!
518 - He did it. Now just get out of the damn car, please.
519 - Reese, that was amazing.
520 - Listen, when the kids at school ask you about this...
521 - tell them I got under your bra.
522 - I'll call the lawyer and have him meet us there.
523 - Cuff him.
524 - Give them a reason. Give them a reason.
525 - The suspect appears to be resisting.
526 - Oh, looks like they're taking out the pepper spray.
527 - Why do we have to get dressed like this?
528 - It's Reese's hearing.
529 - Because when the judge looks over at us,
530 - I want him to see that Reese comes from a respectable family
531 - that loves him very much.
532 - Why aren't they trying him as an adult?
533 - Come on, we got to go.
534 - I have to go to Craig's after.
535 - Jellybean is getting his cast off
536 - and he wants me to videotape it.
537 - Craig's talking already? Good for him.
538 - I was really creeped out about that whole
539 - "one blink, yes, two blinks, no" stuff.
540 - No, you got it the other way around, Hal.
541 - One blink means "no."
542 - So the soup was too hot.

3.14 Episode 14: Cynthia's Back

1 - My turn.
2 - Wait, wait, wait.
3 - I had no idea homework could be so funny.
4 - It's suicide.
5 - I don't care, I'm going in.
6 - Yes, no, maybe
7 - I don't know
8 - Can you repeat the question?
9 - You're not the boss of me now
10 - You're not the boss of me now
11 - You're not the boss of me now
12 - And you're not so big
13 - You're not the boss of me now
14 - You're not the boss of me now
15 - You're not the boss of me now
16 - And you're not so big
17 - Life is unfair.
18 - Guess what.
19 - I just got back from the doctor.
20 - My spine is curved!
21 - How bad? No gym for two years.
22 - This is brilliant.
23 - I wonder if my third nipple can get me out of wrestling.
24 - It's worth a shot.
25 - Here comes...
26 - her royal...
27 - bitchiness.
28 - Cynthia just got back from a semester in New York
29 - and she's totally changed.
30 - She always used to be so happy.
31 - Now it's like she's given up on life.
32 - She's bitter and sarcastic.
33 - I mean, I could pull it off,
34 - but on her it's really unpleasant.
35 - Malcolm, can you ask your lemmings to move the herd
36 - an inch to the left so I could get past?
37 - I'm sorry, did you say "inch"?
38 - Don't you mean 2.54 centimeters?
39 - Or .254 decimeters?
40 - Or 25.4 million nanometers?
41 - Come on, guys, stop teasing her.
42 - You stink at it.
43 - Don't defend her, Malcolm.
44 - If I wanted this kind of abuse,

45 - I'd have a conversation with my oboe teacher.
46 - She's... dead... to us.
47 - Hey, are you okay?
48 - What are you talking about? What do you mean?
49 - Well, you've been acting kind of strange lately.
50 - Malcolm, look around you
51 - and reconsider your definition of strange.
52 - Over 1253 - Fair enough.
54 - Dad, look how high my kite is.
55 - Oh, that's great, son.
56 - That's terrific.
57 - You want to try?
58 - Uh, no. Why not?
59 - I don't like kites.
60 - What do you mean you don't like kites?
61 - I don't like kites and they don't like me.
62 - We-we just don't get along.
63 - You'd like it if you tried it.
64 - Come on. Just try it.
65 - Hold the string.
66 - Hey, Lois.
67 - Karen, what are you doing out there?
68 - Come on in.
69 - I'm sorry.
70 - I didn't mean to lurk.
71 - I was working up the nerve to talk to you.
72 - Are you okay?
73 - You look different.
74 - I'm sober.
75 - Oh.
76 - Yeah, after I drove across that miniature golf course,
77 - they made me get into a 12-step program, so...
78 - Good for you.
79 - Yeah, thanks. I'm doing really great.
80 - Anyway, I'm up to the part
81 - where I'm supposed to make amends
82 - to the people that I've hurt.
83 - What did you ever do to me?
84 - Remember New Year's at Deb and Rich's
85 - where everyone was kissing at midnight?
86 - Yeah.
87 - Well, when I kissed your husband,
88 - I kind of... stuck my tongue in his mouth.
89 - I mean, I felt really terrible.
90 - And then after that
91 - I put my cigarette out in Rich's toupee.

92 - And those things go up so quickly, I had...
93 - You were French-kissing my husband?
94 - Don't be mad at him, Lois.
95 - He pushed me away after like five or six seconds.
96 - Well, it was definitely no more than ten.
97 - And I'm sure the only reason
98 - he was moving his tongue around
99 - was because he was trying to say something.
100 - That's enough, Karen.
101 - I-I-I get it.
102 - I'm sorry.
103 - Now I have to go over to Stephanie's
104 - and tell her she can take down those lost dog posters.
105 - Come on, Francis.
106 - It's Friday night.
107 - Can we please go out and get hammered?
108 - Is getting drunk all you ever think about?
109 - I mean, look at us.
110 - We work like dogs all day.
111 - We drink and then we work like hungover dogs.
112 - Is this really how you pictured your life?
113 - Ever since I was little.
114 - Why, what'd you picture?
115 - I don't know.
116 - There's just got to be more to life
117 - than getting falling-down drunk
118 - and behaving like a jackass.
119 - Just looky what we found.
120 - You stole a totem pole? No, no, no,
121 - he asked to come with us.
122 - He hasn't shut up for an hour.
123 - You can't leave this here.
124 - People worship these things.
125 - It's like a sacred object.
126 - Do I have something in my teeth?
127 - Be honest.
128 - What is wrong with you people?!
129 - You see a symbol of a world
130 - beyond scraping grease, and your first thought is,
131 - let's profane it in our cabin?
132 - Don't you have any respect for anything?!
133 - Look, a penny.
134 - It's mine!
135 - I saw it first!
136 - Is my coffee ready yet?
137 - I can't believe you only have instant.

138 - I'm sorry our "Fol-g rs" isn't up to your standards.
139 - And I'd be a little more impressed
140 - with your coffee-drinking sophistication
141 - if you weren't wearing a kitty sweater.
142 - I'm supposed to take style tips
143 - from someone who keeps track of wrestling feuds.
144 - You know, ever since you've been back,
145 - you've been mean to everyone.
146 - I know you think you're better than us.
147 - Even if that's true,
148 - it doesn't give you the right
149 - to be nasty.
150 - If you keep this up,
151 - you're not going to have any friends.
152 - You think you know what everybody's problem is?
153 - Well, guess what, you don't.
154 - You think you're so smart and together
155 - and that no one notices what an unhappy little person
156 - you are.
157 - I'm sorry.
158 - I'm not going to stroke
159 - your fragile ego by confiding in you.
160 - Oh, yeah?
161 - Well, you're on fire.
162 - Mommy.
163 - How could you do that to me?
164 - You were on fire. I was just trying to help.
165 - How does yelling, "Oh, my God,
166 - where did those come from?" help?
167 - I'm sorry.
168 - It just...
169 - you scared me.
170 - They scared me.
171 - I mean, they don't scare me.
172 - They startled me. I..
173 - I hate this.
174 - Everyone looks at me like you did.
175 - Like I'm some kind of freak.
176 - I was surprised, that's all.
177 - It's just really different.
178 - I mean, I would react the same way
179 - if you had a new haircut.
180 - A giant haircut.
181 - No one can know about this.
182 - You can't tell anyone!
183 - What are you talking about?

184 - Promise me. But...
185 - Promise.
186 - All right. All right.
187 - I promise.
188 - Come on. You're fine.
189 - This is just a change on the outside.
190 - I mean, inside you're the same.
191 - If you give people a chance, they'll see that.
192 - Will you stop staring at them?
193 - Am... am I staring?
194 - Dad, I've been thinking
195 - about how to fix your kite problem.
196 - I don't have a kite problem.
197 - It's okay, Dad.
198 - Maybe we could start
199 - with you explaining why you hate kites.
200 - Let me try it. I want to try.
201 - Fine. Here, jerk.
202 - Help me! Help!
203 - I just do! There doesn't need to be a reason.
204 - Doesn't Dewey ever have any homework?
205 - He seems to have
206 - an awful lot of time on his hands.
207 - Something wrong? Yesterday I had
208 - the most interesting conversation with Karen.
209 - She's in this program
210 - where you have to apologize to your loved ones,
211 - and it got me thinking...
212 - do I have anything that I need to apologize for?
213 - Okay, by you, you mean me.
214 - And since you're phrasing it as a question,
215 - it means you already know the answer.
216 - Karen told me that you French-kissed her
217 - on New Year's Eve.
218 - What? I did not.
219 - I can't believe it.
220 - You-You're actually accusing me of this?
221 - Why would Karen lie?
222 - Why would I lie?
223 - Lois, for the past 20 years
224 - yours has been the only tongue
225 - that's been in my mouth.
226 - Now, you're just going to have to believe that.
227 - I don't lie.
228 - So, are we going to fly kites tomorrow?
229 - Sorry, son, I have to testify at a murder trial.

230 - But darn it, you're my son
231 - and I want to go to the park with you.
232 - Thanks, Dad.
233 - The kids don't count.
234 - Hal, it wouldn't be such a big deal
235 - if you would just admit it.
236 - Oh, come on, Lois.
237 - What possible reason would I have to kiss Karen?
238 - You're a man.
239 - What is that supposed to mean?
240 - You have been with the same woman all these years.
241 - It's only natural to be a little... curious.
242 - About what?
243 - You mean to tell me,
244 - after all these years of marriage,
245 - you've never even so much as thought about another woman?
246 - What are you talking about?
247 - If you are just going to be ridiculous,
248 - there is no point in carrying on this conversation.
249 - But you are on notice.
250 - Wait! I want to talk to you!
251 - You are unhappy.
252 - Yes, I am.
253 - Why?
254 - I think I may have ruined my life.
255 - I left my family and friends to come up here.
256 - I was supposed to be finding myself,
257 - but all I feel is empty.
258 - I have the answer to your suffering, Francis.
259 - The answer is...
260 - Francis!
261 - Oh.
262 - Who was that spiky-head kid
263 - that was friends with Little Lulu?
264 - What?
265 - Ah, don't worry.
266 - Maybe it'll come to you if you sleep on it, hmm?
267 - Everything's ready.
268 - The kite tail is set.
269 - It's a windy day.
270 - Now, say it.
271 - I am not cursed.
272 - Good. Now, run
273 - and don't stop until it's in the air.
274 - I am not cursed. I am not cursed.
275 - Come on, get out of the field.

276 - Oh, excuse me.
277 - Sorry.
278 - It's flying! It's flying!
279 - I can't believe
280 - you guys threw refrigerator magnets at Dabney's back brace.
281 - Come on. It was great.
282 - He was walking around all day
283 - with "Florida is for Lovers" on his back.
284 - That laugh is so not cute.
285 - I'm sorry my laugh isn't as melodious
286 - as your lovely, cracking voice.
287 - "My name's Malcolm.
288 - I have all the answers, but no one to listen to me."
289 - Oh, that's funny.
290 - This was fun.
291 - Hi, Reese.
292 - What a pig.
293 - What? What happened to your friend?
294 - She was never that great, but now, geez.
295 - It's like she's trying to be ugly.
296 - Shut up. Someone should tell her
297 - she's not in Euro-pee-uh anymore.
298 - In America we take showers.
299 - Drop it, Reese. She doesn't smell.
300 - Well, she dresses like a bag lady.
301 - Oh, oh, I know.
302 - Her butt is gigantic, and she's trying to hide it.
303 - This is so great.
304 - I have so much material for that.
305 - I have a "wide load" sticker
306 - and I can make the truck noise when she backs up.
307 - Beep, beep, beep...
308 - Reese, when exactly is she going to back up?
309 - You're right.
310 - Okay, when's her lunch period?
311 - I think I'll sneak in and throw bacon at her.
312 - Then she'll back up.
313 - Beep, beep, beep...
314 - Look, moron, she's not hiding her butt.
315 - She's hiding her big boobs, okay?
316 - So, if you tease her, you're just going to look like a...
317 - You are a good, good brother.
318 - No.
319 - I lied. Her butt is huge.
320 - I think it helped Cynthia
321 - to tell me what was bothering her.

322 - She's been in a much better mood at school.
323 - She even stuck her homework up on Dabney's back.
324 - What are you doing?! Algebra.
325 - What did he say to you?
326 - Malcolm, calm down.
327 - I'm just helping him with his homework.
328 - You know Reese doesn't care about school.
329 - That's what I thought,
330 - but when he asked me for help,
331 - he sounded so pathetic, I couldn't say no.
332 - How are you doing on number five?
333 - Awful. I'm never going to get this.
334 - I'm such an idiot.
335 - No, you're not.
336 - Everyone says I'm an idiot all the time.
337 - Well, he is.
338 - Malcolm!
339 - It's not his fault.
340 - Someone at some point decided I was dumb,
341 - and that's all anyone ever sees of me.
342 - Why do they always focus on one detail?
343 - They can never look at the whole person.
344 - I don't know.
345 - Francis, man, Lavernia's going to kill you
346 - if you miss another shift.
347 - Let her. I'm not walking away from this totem pole right now.
348 - Not when I'm this close to figuring out
349 - what it is it's trying to tell me.
350 - Have you even eaten anything?
351 - No. I'm fasting.
352 - It helps my meditation.
353 - I can't explain it, but there's some kind
354 - of an energy running through this thing.
355 - It gave me that dream.
356 - It's trying to help me get to something.
357 - That's it. We're getting rid of this thing,
358 - and we're putting you back on corn dogs and porn
359 - for your own safety.
360 - Back away from the pole.
361 - So... you guys want to go...
362 - shoot some eagles?
363 - Nothing else to do.
364 - What are you going
365 - to do to her?
366 - I don't know what you're talking about.
367 - Okay, I've been dying to tell someone.

368 - Malcolm, I'm going to see them.
369 - What? I'm going to be nice to her,
370 - make her my girlfriend, and get her to take her top off.
371 - You're crazy.
372 - That's what I thought at first,
373 - but I've got it all figured out.
374 - I've been working on this for days.
375 - Tomorrow I'll reveal an embarrassing secret
376 - that makes her feel trusted.
377 - Friday I'll sneak a kiss and then apologize.
378 - Three days later I actually ask her out,
379 - she catches me crying, make-out session,
380 - she discovers a love letter in my back pocket,
381 - heavier make-out session, all culminating in March 8:
382 - Double-D Day.
383 - You're pure evil!
384 - Who's more evil?
385 - Me or the person who told me?
386 - You! Yeah, but you'd still be in trouble.
387 - I bet she'd never forgive you.
388 - Now, if you'll excuse me,
389 - I have to go make a mix tape.
390 - Okay, so we had a little setback,
391 - but don't give up.
392 - Oh, forget it!
393 - I'm sick of this!
394 - I hate kites!
395 - I have always hated kites!
396 - Dad, don't freak out in front of the other kids.
397 - No! I'm never going to get this
398 - and I don't want to!
399 - You can't just give up.
400 - I can give up whenever I want to, and I give up!
401 - That's it!
402 - I'm tired of your attitude.
403 - I'm going home.
404 - Dewey! Dewey, come back here.
405 - It's too far for you to walk.
406 - Oh!
407 - Dewey!
408 - Dewey, stop!
409 - Dewey!
410 - Don't you ever run away like that again!
411 - There's something on the back of your pants.
412 - I'm flying a kite!
413 - I'm flying a kite!

414 - Lois, I did it!
415 - I did it!
416 - I actually flew a kite!
417 - I can't believe I actually thought these were evil.
418 - I love this kite.
419 - Why don't you kiss it?
420 - Oh, for God's sake.
421 - Are you still obsessing about that?
422 - I want a straight answer out of you.
423 - Lois, I swear,
424 - from the moment I laid eyes on you,
425 - you were the only woman in the world for me.
426 - So you mean to tell me
427 - that unlike any other man alive,
428 - you don't even have a glancing interest
429 - for other women?
430 - You and you alone stand outside the dictates
431 - of millions of years of evolution?
432 - Why is that so hard for you to believe?
433 - Because I look at other men!
434 - Not seriously
435 - and I would never do anything about it,
436 - but, God, Hal, I notice.
437 - And if you don't, it means that...
438 - ...it means that you love me
439 - more than I love you.
440 - Well, honey, that's always been true.
441 - Of course I love you more.
442 - And you're okay with that?
443 - Oh, yeah.
444 - I mean, think about it.
445 - If you loved me as much as I loved you,
446 - we'd never leave the bedroom.
447 - Nothing would get done.
448 - We'd die of starvation.
449 - I love you!
450 - Oh...
451 - Not as much as I love you.
452 - I have fasted, I have meditated,
453 - I got frostbite spending a night in the wilderness.
454 - I just want to know what to do.
455 - What am I missing?
456 - Okay, let's see, there's a wolf.
457 - What's that?
458 - Loyalty.
459 - And the eagle.

460 - Keen insight. Insight.
461 - And the frog is...
462 - bug-eating.
463 - But what does it have to do with anything?!
464 - Please, just give me a sign or-or a signal or-or something!
465 - Oh, my God!
466 - You the dirtbag that took my pole? Huh?
467 - That's my pole.
468 - I want it back.
469 - Oh, of course.
470 - I'm so sorry.
471 - Look, I didn't take it, but, please, I'm going crazy.
472 - Can you tell me what it means?
473 - Well, if I hit it,
474 - it means I'm five inches away from the back of my carport.
475 - What?! You use this as a wheel stop?
476 - This beautiful, sacred thing?
477 - Sacred? It's a decoration.
478 - You know, like a coat of arms or a storybook.
479 - It's a pretty chunk of wood that my kids helped me carve
480 - on a nice Saturday afternoon.
481 - But you can't tell me that you can't feel the energy...!
482 - You white boys are all the same.
483 - I've got dark skin, so I must dance with the bears
484 - and listen to the spirit of the wind.
485 - I've got news for you.
486 - I work for a living.
487 - I'm a Baptist, and I'm proud of it.
488 - But...
489 - are you sure?
490 - And by the way, I have only one word for snow:
491 - snow.
492 - No!
493 - Stop!
494 - Malcolm...
495 - Don't do this. He's not who you think he is.
496 - I didn't want to tell you,
497 - but the only reason
498 - Reese has shown any interest in you
499 - is because I told him you have big breasts.
500 - What? It just happened.
501 - I'm really sorry.
502 - But he only wants you for your boobs.
503 - Stop saying that!
504 - He planned all this.
505 - I can prove it.

506 - He wrote it all down.
507 - This isn't it.
508 - Where's your real calendar?
509 - That is my calendar.
510 - All the proceeds went to an animal shelter.
511 - He's just using you.
512 - And what's worse is you're falling for it.
513 - Leave me alone!
514 - You heard her!
515 - But...
516 - What's her name?
517 - What?
518 - What's... her... name?
519 - I know what her name is.
520 - And I am not going to dignify that with a response.
521 - I know what her name is, and her name... is...
522 - Uh...
523 - How can you be so creepy?!
524 - Don't you even have
525 - the remotest sense of decency
526 - towards a fellow human being?
527 - I have feelings!
528 - I will be treated with respect!
529 - I will not be objectified!
530 - I will not be humiliated or demeaned!
531 - Now kiss my shoe!
532 - Kiss... my... shoe!
533 - The private says,
534 - "But, General, I didn't touch your toast!"
535 - So, Cynthia,
536 - something's different about you.
537 - Did you get
538 - a haircut?
539 - Oh, very stylish.
540 - Cynthia,
541 - did you like Europe?
542 - I did.
543 - I forget sometimes
544 - that there's a whole world out there
545 - that's not full of prurient, adolescent boys.
546 - There's sophisticated people
547 - who treat me nicely and keep their mouths shut.
548 - I get it. Oh...
549 - Yes?
550 - Is-Is Lois here?
551 - Honey? Oh, my God.

552 - Are you Lois' husband?
553 - Uh-huh.
554 - So, who is married to the bald guy
555 - with the earring?
556 - That's Donna.
557 - Darn it! I thought that was one house I didn't have to go to.
558 - Excuse me.
559 - Oh, yeah, and by the way,
560 - I lived in your house
561 - while you were on vacation last month.
562 - We didn't go on vacation. Darn it!

3.15 Episode 15: Hal's Birthday

1 - Fine, I'll go to parent-teacher night.
2 - Yes, no, maybe
3 - I don't know
4 - Can you repeat the question?
5 - You're not the boss of me now
6 - You're not the boss of me now
7 - You're not the boss of me now
8 - And you're not so big
9 - You're not the boss of me now
10 - You're not the boss of me now
11 - You're not the boss of me now
12 - And you're not so big
13 - Life is unfair.
14 - Hello.
15 - Hey, Stevie.
16 - The usual. We're on punishment.
17 - No good reason.
18 - We had the eggs, we had the golf clubs.
19 - What'd she expect?
20 - Whoa! Really?
21 - I want that thing spotless.
22 - I want to be able to lick the bricks.
23 - When are you going to lick the bricks?
24 - I want you to be able to lick the bricks.
25 - I'll lick the bricks right now.
26 - This is the last day of your punishment.
27 - Do you want me to tack on one day more?
28 - All right. All right.
29 - Hey, Stevie's dad got three extra tickets
30 - to the demolition derby.
31 - Cool. That's not even the best part.
32 - We're going with Stevie

33 - so we get the handicapped seats in the front.
34 - Hey, Mom,
35 - can we go to the demolition derby tomorrow?
36 - Demolition derby?
37 - What? You want to go tomorrow?
38 - Yeah. Why not?
39 - Our punishment's over tonight.
40 - You think we might have something planned for tomorrow?
41 - Yeah, the demolition derby.
42 - Or could it be that tomorrow is your father's birthday?!
43 - Oh...
44 - We talked about this!
45 - Well, maybe Dad can come with us.
46 - Yeah, we can get him a ticket from a scalper.
47 - That could be our present.
48 - You're not going anywhere!
49 - You're staying at home
50 - and we're going to throw your father a birthday party
51 - like we talked about.
52 - I have something very special planned.
53 - Like what?
54 - It's none of your business.
55 - It's a surprise for your father.
56 - Honestly, I can't believe you boys!
57 - You have to be forced
58 - into celebrating your father's birthday?!
59 - You should be ashamed of yourselves!
60 - You know what? You don't have to yell at us.
61 - We can hear you just fine if you talk in a normal tone of voice.
62 - I'm okay with the present system.
63 - Get back to work.
64 - I'm not okay with the present system.
65 - How does she make me say things like that?
66 - Oh, my God. What is it?
67 - Francis is coming home.
68 - Really? You're kidding.
69 - No. This is his itinerary.
70 - His flight gets in tomorrow.
71 - I hope this doesn't ruin Mom's special plan.
72 - This is Mom's special plan.
73 - Why didn't she tell us?
74 - Because it's a surprise for Dad.
75 - And if we blow her secret, Mom is going to kill us.
76 - So we just need to keep our mouths shut
77 - and finish our work.
78 - Right.

79 - Come on, Dewey. You call this clean?
 80 - Happy birthday to you, happy birthday to you
 81 - Happy birthday, dear Dad, happy birthday to you.
 82 - Don't touch that dial.
 83 - We'll be right back.
 84 - You've never seen anything like this before.
 85 - The demolition derby comes to the fairgrounds!
 86 - Tonight at 8:00 see Dr. Bob Edwards
 87 - and his '76 Impala station wagon of death, destruction, mayhem.
 88 - Big cash prizes. Winner takes home 150...
 89 - *minus entry fee.*
 90 - *Wagering prohibited on the fairgrounds.*
 91 - *Come if you dare.*
 92 - *This is so unfair.*
 93 - *Dad has tons of birthdays,*
 94 - *but there's only one demolition derby.*
 95 - *We never get to do anything good.*
 96 - *Well, at least Francis will be here.*
 97 - *...'76 Impala station wagon of death!*
 98 - *Yeah.*
 99 - *Not bad.*
 100 - *Still have a little snip in my skin.*
 101 - *For the love of God,*
 102 - *what did you do to me?*
 103 - *What do you mean?*
 104 - *All those sit - ups I did,*
 105 - *all those miles I ran every morning*
 106 - *and this is how you repay me, by looking like hell?*
 107 - *You think I look bad?*
 108 - *Please. The crow's feet, the turkey neck?*
 109 - *Okay. A few years have gone by.*
 110 - *There's been a little wear and tear.*
 111 - *Wear and tear?*
 112 - *You look like a puppet of yourself*
 113 - *made out of cottage cheese.*
 114 - *What are you talking about? Check out the pant melons.*
 115 - *They still do the trick.*
 116 - *Well, sure, it's magnificent,*
 117 - *but you're not going to be able*
 118 - *to coast on that forever.*
 119 - *I post date checks*
 120 - *to the power company all the time.*
 121 - *Why is that suddenly such a big deal?*
 122 - *Look, I'm a little short this month*
 123 - *because I spent a lot of money to surprise my husband*
 124 - *for his birthday, but next month...*

125 – *No, it was a special circumstance.*
 126 – *Look, can I speak with your supervisor?*
 127 – *No, don't put me on hold...*
 128 – *Damn!*
 129 – *Whoops. Let me get those.*
 130 – *Oh, there's one.*
 131 – *Yes, I'm still holding.*
 132 – *Do you have to stay on the phone?*
 133 – *Hal, would you please just give me a minute?*
 134 – *They're threatening to cut off the power.*
 135 – *It's a 24-hour number. You can call 'em back.*
 136 – *No, I can't! Yes, you can!*
 137 – *You know, there was a time*
 138 – *when I didn't have to ask for your attention.*
 139 – *What? Yes, I'm still...*
 140 – *I thought you were getting the supervisor.*
 141 – *A man like to be noticed*
 142 – *when he walks in a room, Lois.*
 143 – *Boys, would you leave the room a minute*
 144 – *so your father and I can talk?*
 145 – *No!*
 146 – *Excuse me?*
 147 – *I'm not leaving.*
 148 – *You guys just chase us out whenever you want*
 149 – *without even asking us!*
 150 – *I'm getting tired of it!*
 151 – *Watching TV is the only thing to do in this house*
 152 – *that's actually fun*
 153 – *so you're left with two choices :*
 154 – *You can either fight somewhere else*
 155 – *or get a TV for our room!*
 156 – *There's no reasoning with that woman.*
 157 – *I thought you made some good points.*
 158 – *It doesn't matter. She doesn't listen anyway.*
 159 – *It's like talking to a wall.*
 160 – *Hey, that's what we're redoing.*
 161 – *Just relax. It's only for a couple of hours.*
 162 – *When Francis gets home, they'll forget all about it.*
 163 – *We can get through this.*
 164 – *We've been waiting for 20 minutes, Lois.*
 165 – *When can we eat?*
 166 – *Hal, we have to wait*
 167 – *for the ice cream to loosen up.*
 168 – *You know you like it soft.*
 169 – *No, I don't. Yes, you do.*
 170 – *In fact, so do we. We all do.*

171 – *Since when?*
 172 – *Since yesterday.*
 173 – *What happened yesterday?*
 174 – *Dad, just be patient. This isn't a witch hunt.*
 175 – *Just calm down*
 176 – *and whatever happens is going to happen.*
 177 – *What are you talking about?*
 178 – *What I'm trying to say is we're going*
 179 – *to get through this together as a family...*
 180 – *...and as individuals*
 181 – *in this great country where we live.*
 182 – *Thank God!*
 183 – *Come on, Hal.*
 184 – *What are you doing?*
 185 – *Giving you your present.*
 186 – *Ta – da!*
 187 – *Happy birthday, Dad. Francis!*
 188 – *Oh, my God, it's Francis!*
 189 – *Oh, look at you! Come here!*
 190 – *I can't believe it!*
 191 – *How long are you staying?*
 192 – *A few days. Are you surprised?*
 193 – *Surprised? I'm in shock!*
 194 – *Well, you should be.*
 195 – *I've been planning this for months.*
 196 – *Thank you.*
 197 – *Happy birthday, honey.*
 198 – *Hold on.*
 199 – *I've got another surprise for you.*
 200 – *Everybody, this is Piama.*
 201 – *She's my wife.*
 202 – *We're remarried.*
 203 – *Hi.*
 204 – *I was going to tell you over the phone*
 205 – *and then I thought why not bring her down here*
 206 – *and surprise you in person?*
 207 – *What do you mean you're remarried?*
 208 – *Piama and I are husband and wife.*
 209 – *We got married last week.*
 210 – *Last week?*
 211 – *Francis, who is this woman?*
 212 – *She's my wife. Her name is Piama.*
 213 – *Hello.*
 214 – *Well, come on.*
 215 – *Isn't anyone going to congratulate us?*
 216 – *What?*

217 – *Forgetting married.*
 218 – *That's what families do.*
 219 – *I think I'm going to be sick.*
 220 – *Well, come on, Mom.*
 221 – *You can at least try and be and happy for me.*
 222 – *I'm sorry, Francis.*
 223 – *This is a hello fathin' to dump in my lap*
 224 – *on your father's birthday.*
 225 – *Yeah, it's all about you, Mom.*
 226 – *Excuse me for thinking that my family*
 227 – *would be excited to meet my wife.*
 228 – *I can't believe you guys!*
 229 – *Come on, Francis, it's not their fault.*
 230 – *What did you expect?*
 231 – *You could have at least called a head of time.*
 232 – *Boys, go to your room!*
 233 – *What? What do you mean? We're on your side.*
 234 – *I said go!*
 235 – *How long have you known each other?*
 236 – *You never mentioned her.*
 237 – *I only met her a month ago... today.*
 238 – *Happy anniversary.*
 239 – *Plus we had the whole bus ride down.*
 240 – *A month? I misjudged you.*
 241 – *You know, come to think of it, that's the longest*
 242 – *you ever stuck with anything in your life.*
 243 – *Congratulations.*
 244 – *You outlasted his paper route.*
 245 – *Lady, you don't want to stick your hand in my face.*
 246 – *Hey, everybody, let's just calm down.*
 247 – *We are calm! It's Mom who's flipping out!*
 248 – *Oh, Francis, I haven't even started to flip out!*
 249 – *Why can't you just be happy for us?!*
 250 – *We're supposed to be happy*
 251 – *when you repay us like this*
 252 – *after all we've done for you?!*
 253 – *I'm confused! Are we talking about*
 254 – *the year so of psychological abuse*
 255 – *or shipping me off to military school?!*
 256 – *This family sucks. They don't care anything about us.*
 257 – *They don't even listen to us.*
 258 – *Let's get out of here.*
 259 – *To the demolition derby?*
 260 – *No. I mean, let's really get out of here*
 261 – *and get away from these people.*
 262 – *Where are we going to go?*

263 – *Wherever this takes us.*
 264 – *I snagged it out of dad's wallet this morning.*
 265 – *You knew we were going to need it tonight?*
 266 – *Uh, yeah.*
 267 – *I'm in. Yeah, but...*
 268 – *...and stomp it into a bloody pulp and throw it in the trash.*
 269 – *Why do I even try?*
 270 – *You've been nothing but a problem*
 271 – *since the day you were born. Let's go.*
 272 – *He's trying to explain it to you*
 273 – *if you'd just listen to him for once!*
 274 – *Why are you talking?! Why are you talking?!*
 275 – *Can we just stop this?!*
 276 – *Let's get in the car and go for a drive to cool off.*
 277 – *We can still have a nice birthday party.*
 278 – *Oh, we are long past having a nice birthday party!*
 279 – *As usual, Francis has taken something*
 280 – *that should have been sweet and ruined it!*
 281 – *Don't pin this on me!*
 282 – *I am completely willing to have a party right now!*
 283 – *Oh, you want to have a party? Happy damn birthday!*
 284 – *Hey, why don't we all have some cake?!*
 285 – *We don't want to be a part of this family anymore*
 286 – *so we're leaving.*
 287 – *Oh, great, Mom! Here we go with the dramatics!*
 288 – *Who else wants cake?!*
 289 – *Thank you. You're welcome.*
 290 – *Who wants some delicious damn cake?!*
 291 – *Can Piamah have a rose?*
 292 – *Why not? There's plenty to go around!*
 293 – *I'm the one who broke the ice – maker last year!*
 294 – *Why do you have to ruin everything?!*
 295 – *Well, I learned from the best, Mom!*
 296 – *Wow, I've never been in a hotel this fancy before.*
 297 – *This isn't a hotel, Dewey.*
 298 – *It's our new home.*
 299 – *Okay, let me do all the talking.*
 300 – *May I help you?*
 301 – *My dad called in a reservation.*
 302 – *Okay...*
 303 – *There you are.*
 304 – *As soon as your dad signs this,*
 305 – *you're all set.*
 306 – *Oh, he's out at the car,*
 307 – *but we can take care of it.*
 308 – *Maybe you want to have a seat*

309 – *and we'll just wait for your dad.*
 310 – *Is there anyway we could speed this along?*
 311 – *My little brother isn't feeling very well.*
 312 – *Yeah, my dad's going to be a while out there.*
 313 – *He's cleaning the car where Dewey got sick.*
 314 – *I'm sorry, but an adult needs to sign for the room.*
 315 – *Look, he's really sick.*
 316 – *He could blow any second.*
 317 – *He doesn't look that sick to me.*
 318 – *Dewey, that was amazing.*
 319 – *They ran out of bar food.*
 320 – *I'm hungry.*
 321 – *I bet you are.*
 322 – *How do you guys want your steaks?*
 323 – *Should we look in the park?*
 324 – *No, nobody goes there anymore since they put the lights in.*
 325 – *Oh.*
 326 – *Why didn't you tell us you were getting married?*
 327 – *I don't know, Dad.*
 328 – *It just happened kind of fast.*
 329 – *How can you know anyone in a month?*
 330 – *Dad, I knew in a minute.*
 331 – *Trust me, Piama is the one.*
 332 – *She's a little fiery.*
 333 – *but she's so kind and funny and completely real.*
 334 – *You just haven't gotten to know the real Piama.*
 335 – *And whose fault is that?*
 336 – *I know, I know, but that's why I brought her down with me.*
 337 – *so everyone would get to know her.*
 338 – *It wasn't supposed to turn into the apocalypse.*
 339 – *And what about you and Mom?*
 340 – *You got married pretty quick.*
 341 – *Yes, but I was a few years older.*
 342 – *I had already been with a lot of...*
 343 – *I had lived a full life.*
 344 – *So you were older.*
 345 – *I just happened to run into the exact right person for me.*
 346 – *a little earlier than you did.*
 347 – *Once you meet that person, why wait?*
 348 – *Huh? Why not do it if I'm sure?*
 349 – *Should I not do it because my family's not sure?*
 350 – *It wouldn't matter if the wedding was last week.*
 351 – *or next week or ten years from now,*
 352 – *you and Mom still would have had a problem with it.*
 353 – *All my life...*
 354 – *I would have come, Francis. What?*

355 – *If you had invited me, I would have come.*
 356 – *No, you...*
 357 – *I'm sorry.*
 358 – *Didn't it tell you flowers were a great idea?*
 359 – *Okay, we're all set.*
 360 – *You have the Plaza Burger, the Maine lobster,*
 361 – *medium – rare Porterhouse, large platter of french fries*
 362 – *and a completed dessert cart.*
 363 – *Your parents certainly have an interesting taste in food.*
 364 – *Yeah, they do.*
 365 – *Actually, I'm going to need*
 366 – *one of your parents to sign that.*
 367 – *I left the tip blank.*
 368 – *Why don't you put in whatever you think is fair.*
 369 – *Bon appétit.*
 370 – *Dewey, your dinner's here!*
 371 – *Here you go, Reese.*
 372 – *Thank you, Malcolm.*
 373 – *So this is what a 24 hamburger looks like.*
 374 – *I thought it would be as big as my head.*
 375 – *Ah. Why don't we have a Jacuzzi tub at home?*
 376 – *Because that would make us happy.*
 377 – *You know what, forget about that place.*
 378 – *Tonight, this is our home.*
 379 – *You got a lobster? Yes.*
 380 – *I think I deserve a lobster.*
 381 – *We all deserve something nice for once.*
 382 – *Whoa, this dinner was expensive.*
 383 – *I wonder what Dad's credit limit is.*
 384 – *Let's find out.*
 385 – *They should be home with the boys soon.*
 386 – *How's your tea?*
 387 – *Fine, thank you.*
 388 – *Sugar?*
 389 – *No, thanks.*
 390 – *That's a pretty bracelet.*
 391 – *Thank you.*
 392 – *What kind of stone is that?*
 393 – *Turquoise.*
 394 – *Francis got it for me.*
 395 – *Oh.*
 396 – *How was your flight?*
 397 – *We took the bus.*
 398 – *That's right, I guess that's what Francis did*
 399 – *with the money that I sent him for his plane fare.*
 400 – *Plus the bracelet.*

401 - Let's talk about something else.
402 - You know, Francis isn't the screw-up you think he is.
403 - Really?
404 - Did you know he works 16 hours a day at his job
405 - and he still managed to build
406 - a wheelchair ramp for my uncle Jake.
407 - In fact... I don't think
408 - we should talk about Francis, either.
409 - Why not?
410 - He's my husband and your son.
411 - Needless to say, he and I have
412 - a very long and complicated history together
413 - that I don't feel like explaining to you.
414 - Admit it.
415 - You don't like me.
416 - I don't even know you.
417 - Well, what would you like to know?
418 - I'm 19.
419 - My mom ran off when I was three
420 - and my dad kicked me out of the house when I was 14
421 - because I threw out his liquor.
422 - I've been married once before,
423 - no kids, thank God,
424 - and last year, I spent three weeks in jail
425 - but it wasn't my fault.
426 - Will you stop this, please?
427 - You just can't stand
428 - for someone in your fancy family to marry beneath him.
429 - What?
430 - Just because I'm not all classy like you.
431 - Classy?
432 - You think I'm classy?
433 - Don't laugh at me.
434 - I'm sorry.
435 - It's just, this is a first.
436 - I hate to break it to you, but I am not classy.
437 - Oh, yeah.
438 - You know, I guess what you call class
439 - I call manners.
440 - I came down here hoping to get along with you,
441 - but you're not going to let that happen.
442 - You might be surprised at what I'd let happen.
443 - So, what's going to happen?
444 - I don't know.
445 - What is going to happen?
446 - Good news.

447 - The boys stole my credit card.
 448 - All we have to do is call the credit card company and...
 449 - You want to come outside, baby, Honey, why don't we go...
 450 - and I'll show you my tree house?
 451 - About time.
 452 - We called for chocolate syrup, like, 30 minutes ago.
 453 - Hello, Malcolm.
 454 - Hi, Mom. Hi, Dad.
 455 - Beat it, Vicky.
 456 - We'll finish the cuffs later.
 457 - Okay, boys, get your things.
 458 - We're going home.
 459 - No, we're not going back there.
 460 - Well, you can't stay in this hotel room forever.
 461 - What are you going to do—
 462 - live under a bridge and steal food out of Dumpsters?
 463 - I don't know, but we're not going home.
 464 - We've had it with the way you treat us
 465 - and we've had it
 466 - with all the yelling!
 467 - You are a terrible influence on us!
 468 - All you ever do is scream!
 469 - And order us around!
 470 - There's something wrong with this family!
 471 - Families should have
 472 - some way of communicating besides yelling!
 473 - Okay, everybody, calm down.
 474 - I understand what you're saying.
 475 - I am not going to yell.
 476 - I am not going to scream.
 477 - We are capable of talking about this
 478 - without raising our voices.
 479 - Now, boys, I want you to understand
 480 - I am sorry about what happened,
 481 - but you have to understand I get a little emotional
 482 - when I learned that my oldest son
 483 - was acting like an idiot
 484 - and throwing his life away.
 485 - Now, that doesn't mean...
 486 - Stop talking about him like that!
 487 - Francis is my heart!
 488 - Okay, we're even.
 489 - Everyone's fine and there's no need for escalation.
 490 - Isn't it beautiful when things work out?
 491 - Yeah, I'd say this has gone pretty well.
 492 - I mean, considering we got off to a rocky start,

493 - we couldn't have asked for a better ending.
494 - Get your wife out of my sight.
495 - She called you my wife.
496 - That's progress.
497 - So Dad's birthday wasn't that bad after all.
498 - He got a new back shaver.
499 - We got to eat cake that was cut by a knife
500 - and Mom has promised not to yell at us anymore.
501 - Bye, Francis. Bye, Malcolm.
502 - Happy birthday, Dad.
503 - Thanks, son.
504 - Piama.
505 - Lois.
506 - Anytime you want to finish our little talk.
507 - I'd like that.
508 - Maybe I'll come for a visit.
509 - Maybe I'll come back down here.
510 - Anytime, anyplace.
511 - Okay, bye. Uh, yeah, yeah, bye.
512 - Get back here, you little weasel!
513 - Reese!
514 - I'm sorry, I'm sorry.
515 - It's all my fault.
516 - I'll clean my room and do all my homework.
517 - We may want to go back to the old system.

3.16 Episode 16: Hal Coaches

1 - I can't believe you, Dewey! How could you do this?!
2 - When is she going to stop?
3 - I'm starving. Go get us some food.
4 - I'm not going out there.
5 - That's right, you better cry!
6 - Sorry doesn't cut it, young man!
7 - This was a good idea.
8 - Just wish you had told me earlier.
9 - I was hiding outside for 45 minutes
10 - before I came in.
11 - I saw you.
12 - Yes, no, maybe
13 - I don't know
14 - Can you repeat the question?
15 - You're not the boss of me now
16 - You're not the boss of me now
17 - You're not the boss of me now
18 - And you're not so big

19 - You're not the boss of me now
20 - You're not the boss of me now
21 - You're not the boss of me now
22 - And you're not so big
23 - Life is unfair.
24 - Boys, you know how you've been hounding us for years
25 - for your own computer?
26 - Well, your mother and I have arranged a deal
27 - with our nice neighbor Ed to get you one.
28 - I'm giving you my old laptop.
29 - Is it inside that?
30 - Nope, that's it. And in exchange,
31 - you're going to help Ed set up his new computer.
32 - It shouldn't be hard for a smart kid like you.
33 - All you have to do is install the sound and graphics card
34 - and set up a wireless network for my broadband connection,
35 - and I'm good to go.
36 - And, Reese, you're going to help him
37 - resod his lawn and build a gazebo.
38 - What?! No!
39 - Come on, boys.
40 - Nothing in this life comes free.
41 - Oh, Hal, here are those Foreigner albums.
42 - Pleasure doing business with you.
43 - Oh, just be glad you're getting a computer.
44 - Maybe I should get a dog or a rat.
45 - Some dumb animal that at least knows how to work for a living!
46 - Yes, ma'am.
47 - Damn idiots never learned how to do one damn thing right
48 - your entire lives!
49 - Yes, ma'am.
50 - And the blood from my knees
51 - was tracking behind where I had already scrubbed
52 - so I had to keep going around and around
53 - until finally she let me put dish towels
54 - on my knees.
55 - So, how was your day?
56 - Did you make a lot of snow globes?
57 - I don't care about that.
58 - My husband is being disrespected by a woman who isn't fit
59 - to eat the crap between your toes.
60 - Someone ought to cut that woman's belly open
61 - with a rusty knife and strangle her with her own entrails.
62 - I love you, too.
63 - If you want me, I'll be under my bed.
64 - Oh, come on, Dewey, it wasn't that bad.

65 - It was terrible!
66 - I hate soccer.
67 - I stink!
68 - My team stinks.
69 - Well, 27-0 doesn't reflect how close
70 - the first five minutes of the game were.
71 - Hey, you guys won the coin toss.
72 - I want to quit. Well, you can't quit.
73 - People don't just quit because they lose a couple games.
74 - The coach quit.
75 - No, he had an emotional breakdown.
76 - That's not the same thing.
77 - The point is, you're not quitting.
78 - In fact, you know what?
79 - I'm going to coach you.
80 - What?! Well, sure!
81 - This'll be great.
82 - It'll give us a chance to hang out,
83 - spend a little time together,
84 - kick the ball around.
85 - And who knows, someday you might just look back
86 - and say, "Boy, I sure had some fun with my old man."
87 - What do you say?
88 - No! Dewey, you are not
89 - quitting the team.
90 - I am going to coach you
91 - and we are going to create treasured father-son memories
92 - whether you want to or not.
93 - So, what's... on the... hard drive?
94 - Nothing. He erased everything.
95 - No, he just thinks he did.
96 - He may have deleted all the programs,
97 - but he didn't format the drive.
98 - They never... do.
99 - There it is.
100 - Let's check out what he's got in here.
101 - Let's go through his e-mails.
102 - Why? It's Ed.
103 - What's he going to...?
104 - Oh, my God.
105 - "Eddie, last night was amazing.
106 - You touched me places my husband never knew existed."
107 - "TGoodwin."
108 - That's Mrs. Goodwin from down the block.
109 - That's horrible.
110 - They're both married.

111 - And fat.
 112 - Look at this one.
 113 - "Edward, just saying your name turns me to jelly."
 114 - That's... Mrs. Fisher.
 115 - Mrs. Conlin, Mrs. Wilson, Mrs. Beltz...
 116 - He's sleeping with half the women in this neighborhood.
 117 - Here's one from old Mrs. Swanbeck.
 118 - Open the picture attachment.
 119 - All right, kids, let's huddle up.
 120 - Huddle up. Come on.
 121 - Hello there.
 122 - My name is Hal.
 123 - I'm the new coach.
 124 - Now, I don't claim to know a lot
 125 - about soccer, but I do know about being a young boy.
 126 - And growing up can be tough.
 127 - I know what it's like to be the class spaz...
 128 - the fat kid...
 129 - the nose picker.
 130 - Just wipe it on the grass, son.
 131 - But together, we are more than that.
 132 - And today we're going to find out
 133 - what it's like to be a team!
 134 - Can we just forfeit and get a burger
 135 - before the line gets too long?
 136 - No.
 137 - What we're going to do is go out on that field
 138 - and we are going to have some fun.
 139 - You kids make me sick!
 140 - If you're not puking from exhaustion,
 141 - you're not playing hard enough!
 142 - It's a beautiful day.
 143 - Let's go out and enjoy the sunshine
 144 - and play some soccer!
 145 - You will rip their heads off!
 146 - Do you hear me?!
 147 - Now stop crying.
 148 - Stop crying, you little baby!
 149 - Hey, fella, why don't you just ease up!
 150 - Come on, they're just kids.
 151 - You hear that, men?
 152 - That's what a loser sounds like.
 153 - All right, what do you say,
 154 - we go out and give it our best and have some fun?!
 155 - It was 48 to nothing before the half.
 156 - I had to call it.

157 - Of course.
158 - Two, four, six, eight! Who did we annihilate?!
159 - The Tigers! The Tigers!
160 - We killed the Tigers!
161 - Hey, Stevie.
162 - You were supposed... to meet me...
163 - at the library.
164 - Oh, yeah. Sorry.
165 - You know, I actually found something decent
166 - on Ed's computer.
167 - The Virts?
168 - Yeah, you create a virtual family,
169 - put them in different situations,
170 - and the computer plays out their lives.
171 - I'm putting in the characters right now.
172 - Is that...
173 - your mom?
174 - Not yet.
175 - Reese.
176 - Make sure... you capture...
177 - the blackness of his soul.
178 - Aggressiveness- ten.
179 - Hygiene- zero.
180 - Okay, now me.
181 - Malcolm.
182 - Appearance- nine.
183 - No, ten.
184 - A ten for intelligence.
185 - And social skills... ten.
186 - Too bad... it doesn't go... higher.
187 - I have social skills, jackass!
188 - Okay, it's dinnertime.
189 - Where's Malcolm?
190 - Looking at himself in the mirror.
191 - How you doing?
192 - I'm hot and I'm bored.
193 - What is this stuff?
194 - It smells awful.
195 - What are you doing?
196 - There's bare patches all over the place.
197 - Are you even paying attention to what you're doing?
198 - Hey, I get grounded plenty, Ed.
199 - I know how to do grunt work.
200 - So why don't you just go fix Mrs. Conlin's "garage door"
201 - and get off my back!
202 - What did you say? You heard me.

203 - Oh, my God. What do you know?
204 - Everything.
205 - You might want to formulate your megabytes
206 - next time you get rid of your computer.
207 - Oh, and by the way,
208 - Mrs. Swanbeck? You are sick.
209 - Keep your voice down.
210 - Look, it's not my fault.
211 - I try to be faithful,
212 - but the women on this block are just so desperate
213 - and lonely.
214 - It's like I cast some kind of spell.
215 - I try to tell them no,
216 - but it always leads to a back rub.
217 - I know, Ed. I read all about it.
218 - Is that you, Ed?
219 - I'm a little busy right now, Martha.
220 - Look...
221 - you can't tell my wife.
222 - You can't tell anyone.
223 - Please.
224 - I'll do anything.
225 - I'll do anything you ask.
226 - I can work with that.
227 - Damn these loggers!
228 - Don't they know somebody's got to clean up
229 - their caribou carcass?
230 - These antlers won't fit down the disposal!
231 - Oh, hey, Francis, come away from there.
232 - You don't have to do that.
233 - You're much too valuable an employee to mess with that.
234 - But yesterday you said you'd seen tumors with hair
235 - that were smarter than me.
236 - Can't you tell good-natured ribbing?
237 - I got a more important job for you.
238 - Why don't you sit in that chair
239 - and check out the reception on the TV.
240 - It's been kind of spotty lately.
241 - Oh, and make sure these sodas haven't gone flat.
242 - That sounds... doable.
243 - We got other people to do the grunt work.
244 - A newlywed like you shouldn't be tiring himself out
245 - before he even gets home.
246 - Your lovely, young wife wouldn't like that, would she?
247 - What did you do?
248 - I don't know what you're talking about, honey.

249 - Lavernia is being nice to me.
250 - She's treating me like a human being!
251 - What did you do to her?
252 - Maybe she turned over a new leaf.
253 - Sometimes really big crappy jerks
254 - just realize they got to change their ways.
255 - This woman was terrified,
256 - and I've never seen her scared of anything.
257 - I don't know how you threatened her,
258 - but you must have said something.
259 - I wouldn't do that, Francis.
260 - You're the man.
261 - I'm not going to fight your battles for you.
262 - Obviously that's not true.
263 - Now, damn it, you're going to tell me what you did!
264 - You know what?
265 - I don't have to do anything you tell me to do.
266 - And you might want to reconsider your tone of voice.
267 - Sometimes you make me so mad.
268 - All right, look, uh, today's practice was...
269 - Well, let's-let's focus on the positive.
270 - I-I think it's encouraging that so many of you
271 - found the right field.
272 - And a special congratulations go to Billy
273 - for using the sidestep that we practiced
274 - to run away from the butterfly that almost landed near him.
275 - But we do need to work on
276 - your general unwillingness to kick the ball.
277 - It hurts!
278 - Boys, if we are going to get better,
279 - we're going to have to work together.
280 - We're going to have to start acting like a team.
281 - You know what it means to be on a team, don't you?
282 - Well, don't look at...
283 - Come on, think of a team.
284 - Like the X-Men?
285 - Yes!
286 - Yes! Yes, like the X-Men.
287 - You boys are like the X-Men.
288 - And what do the X-Men do?
289 - Fight evil?
290 - Yes, they work together.
291 - To fight evil and also to uphold the ideals
292 - of good sportsmanship and teamwork!
293 - And fight evil!
294 - Yes! Okay, okay, boys.

295 - Come on, come on, come on, huddle up, huddle up.
296 - I should not be telling you this,
297 - but the American Youth Soccer Federation
298 - has been infiltrated by evil forces
299 - hell-bent on total domination of the Earth.
300 - Now, the infiltration goes all the way down
301 - to the lowest levels.
302 - I'm talking the Blackhawks, the Bulldogs, the Eagles.
303 - Every other team in our league
304 - has been lost to the forces of evil.
305 - And it's up to you boys to stop them.
306 - Now, boys, what do you say, hmm?
307 - Who wants to be on the side of goodness and virtue
308 - and who wants to rid the world of evil?!
309 - All right, boys!
310 - Now, let's get out there and do some kicking drills!
311 - Can you please... start working?
312 - Just one more second.
313 - This is really interesting.
314 - I just made my mom quit her crappy job
315 - and go to law school.
316 - It's less money, but her happiness level went way up.
317 - I made my dad quit, too.
318 - All he's doing is working on neighbors' cars,
319 - but check out his happiness level.
320 - But I still think they could be happier.
321 - Let's send Reese to China.
322 - What are you changing... about Malcolm?
323 - Nothing, he's fine.
324 - He's burning himself...
325 - with a cigarette.
326 - Just a phase.
327 - Where were you?
328 - I've been waiting ten minutes for that lotion.
329 - Look at this. I am starting to freckle.
330 - Look, Reese, my wife gets back soon.
331 - I'm going to have a hard time
332 - explaining why I'm catering to a 15-year-old boy.
333 - I'll explain it to her if you want me to.
334 - That's okay, forget I mentioned it.
335 - Fly. Where?
336 - Just a drill.
337 - Well, the oak seems to burn
338 - a few degrees hotter than the maple.
339 - This game is asinine!
340 - I thought you liked it.

341 - No, this is idiotic programming.
342 - My family has turned out horrible.
343 - My mom finished law school
344 - and became a Supreme Court justice,
345 - Reese is the king of China,
346 - and my dad is a millionaire
347 - from his chain of auto body shops.
348 - Why is Malcolm sneaking scotch
349 - from the toilet tank?
350 - He won't stop drinking!
351 - That's his second bottle since breakfast.
352 - I am so done with this game.
353 - No, you know what?
354 - I'm moving them all to Arkansas to become chicken farmers.
355 - That ought to level out the playing field.
356 - Hi, honey. This is great!
357 - You're home early.
358 - And you don't come home so mad anymore.
359 - I think we may have to split up.
360 - What?!
361 - I'm not sure this marriage is working.
362 - I mean, I love you, but I don't know you that well.
363 - Hell, I can't even pronounce your last name.
364 - Tan-nah-nah-ha-ahk-nah.
365 - And then with this whole Lavernia thing,
366 - I'm starting to think there's a side...
367 - I don't understand.
368 - If someone does something because they love someone
369 - and it solves the problem, then...
370 - No!
371 - Marriage is supposed to be
372 - about trust and communication and not being terrified!
373 - We're supposed to be a team, I thought.
374 - Look, I'm going to ask you one last time,
375 - for the sake of our marriage, what did you do?
376 - Took her parakeet.
377 - What? I took her parakeet!
378 - You stole the woman's pet?
379 - The woman's pet?!
380 - You protect the people that you love.
381 - I figured you'd do the same for me.
382 - But I would tell you!
383 - If I was going to grab someone's parakeet
384 - and hold it hostage...
385 - Well, gee, I wouldn't do that!
386 - How long were you going to keep it for, anyway?

387 - Till she behaved.
388 - And if she didn't, I guess I'd have killed it.
389 - See, that's where it gets alarming again.
390 - But putting aside
391 - the horrible nature of the act itself,
392 - what's really upsetting is that you made
393 - this unilateral decision.
394 - I said I was sorry!
395 - How many times do you want me to say it?!
396 - You didn't say you were...
397 - And what about you?
398 - You were going to break up with me!
399 - You think that makes me feel safe?
400 - You're right.
401 - I'm sorry.
402 - Wait! No!
403 - I'm not apologizing here.
404 - We need to bring this bird back,
405 - and if I do it, she's going to think I was involved.
406 - You made this mess without me.
407 - You clean it up without me!
408 - Or what?
409 - Or maybe I'll do it for you!
410 - And you...
411 - have dinner ready when I get back!
412 - Look, Ed, school gets out at 3:00.
413 - It is 2:15.
414 - I've been waiting around for over an hour!
415 - Sorry, Reese.
416 - Excuse me.
417 - Damn, hurry up. Get in the car.
418 - Hello, I'm Mrs. Abbott, Reese's guidance counselor.
419 - I've been trying to talk to you about your son
420 - for the past three weeks.
421 - Well, I'm here now. What can I do for you?
422 - You have to stop this.
423 - Stupid game!
424 - This is ridiculous!
425 - Everybody in my family is, like, perfect.
426 - My mom is president,
427 - Reese is married to six supermodels,
428 - and my dad used all his money
429 - to fund a search for extraterrestrials.
430 - Nothing I do has any effect whatsoever.
431 - If I give them money, if I take it away,
432 - if I make them ugly, if I make them Canadian,

433 - everything works out beautifully for them
434 - and horrible for me!
435 - Dewey just became Pope.
436 - And I weigh 500 pounds.
437 - That's it.
438 - I'm just going to have to kill them.
439 - Go to counter, get knife, kill them.
440 - No!
441 - Don't make yourself a sandwich!
442 - Kill! Kill!
443 - No, not yourself!
444 - Don't kill. Don't kill.
445 - You stupid fat bastard!
446 - This means nothing!
447 - So, Dad, are you going to ground me?
448 - Boy, your counselor was furious.
449 - So how about we head back to your place,
450 - you can set up your Jacuzzi,
451 - and then you can throw something on the barbecue for me.
452 - I've got a better idea.
453 - I'll get in my Jacuzzi, and you'll fix dinner for me.
454 - What are you talking about?
455 - With the information I just got on you,
456 - I can call your mother
457 - and you won't see daylight for years.
458 - Oh, yeah?
459 - One word, and I'm telling your wife your little secret.
460 - I guess the question is: am I more scared of my wife
461 - or are you more scared of your mother?
462 - Then get a dozen peach roses—
463 - they got to be peach—
464 - and run them over to Mrs. Malone's.
465 - Lavernia, I'm sorry.
466 - I just talked to my wife, and it turns out
467 - this was all a big misunderstanding.
468 - She's sorry, too, and we just want you to have...
469 - I guess I should have put
470 - a blanket on this on the way over.
471 - I just want you to know that I...
472 - Okay, boys, look, we have come a long way,
473 - and today is the day we show what we're made of!
474 - Now, who are we?
475 - The forces of good!
476 - And who's evil?
477 - The Gophers!
478 - We've got a schedule change, Coach.

479 - The Gophers didn't show up,
480 - so you're playing the Blackhawks again.
481 - Don't worry, I'll call it before it gets too ugly.
482 - We're playing the Blackhawks again?
483 - Boys, boys, listen to me.
484 - You're forgetting your mission.
485 - You're here to fight evil,
486 - and the Blackhawks are the most evil of all.
487 - You know when the teacher remembers to give you homework
488 - right before you're leaving school at the end of the day?
489 - The Blackhawks are behind it.
490 - When your mother says
491 - you can't watch TV, for no reason,
492 - the Blackhawks told her to say that.
493 - And when you didn't get the Christmas presents
494 - that you wanted, do you know who got them?
495 - The Blackhawks.
496 - If it were up to them,
497 - we wouldn't even have a Christmas.
498 - I for one am glad that we have the chance to fight
499 - for what is right and good in this world!
500 - Now, I ask you boys, who are we going to beat?!
501 - The Blackhawks!
502 - And what are they? Evil!
503 - Yeah!
504 - Teams take the field!
505 - I love you boys.
506 - I've done all the coaching I can do.
507 - The rest is up to them.
508 - No...
509 -
510 - Eat chalk, evildoer!
511 - Oh, my God. No.
512 - We couldn't stop them if we wanted to.
513 - So you just left the truck there
514 - and ran all the way home?
515 - Hey, you didn't see the look on her face.
516 - I'm kind of scared to even go into work tomorrow.
517 - You know, she does have a turtle.

3.17 Episode 17: Dewey's Dog

1 - Hey.
2 - What are we watching?
3 - A documentary on eye surgery.
4 - They're reattaching a retina.

5 - The procedure involves
6 - making small incisions into the wall of the eye
7 - to allow the introduction of instruments
8 - into the vitreous cavity.
9 - Is there anything else on?
10 - Dad, this is interesting.
11 - I might be a doctor someday.
12 - You're right, you're right.
13 - The draining of the vitreous, the clear, gel-like fluid
14 - that fills the back of the eye...
15 - Ah! Uh, I'm going to go read.
16 - Kiki beats the heat in a red chiffon teddy.
17 - You don't want to watch a lingerie calendar shoot
18 - with your dad.
19 - And Alexandra likes...
20 - Yes, no, maybe
21 - I don't know
22 - Can you repeat the question?
23 - You're not the boss of me now
24 - You're not the boss of me now
25 - You're not the boss of me now
26 - And you're not so big
27 - You're not the boss of me now
28 - You're not the boss of me now
29 - You're not the boss of me now
30 - And you're not so big
31 - Life is unfair.
32 - Come on!
33 - You boys are late.
34 - I want you out of this house in 30 seconds.
35 - Let's show some hustle.
36 - We've got time.
37 - When we're really late, our lunches are on the front lawn.
38 - Mom, Reese...
39 - Go, go, go, go!
40 - Okay, I'm doing dry cleaner, mechanic
41 - and post office.
42 - You're doing groceries and DMV, right?
43 - Right. You got the cable bill?
44 - Great. Bye, guy.
45 - Did I just say "Bye, guy" to you?
46 - I'm pretty sure you did.
47 - "Guy?" I-I-I called you "guy"?!
48 - How can that happen?
49 - I've never done that before.
50 - Hal, it's a lapse; it doesn't mean anything.

51 - "Guy"?! Hal, it happens.
52 - Let's get one thing clear.
53 - In no way, shape, or form do I think of you as a guy.
54 - You are a gorgeous,
55 - exciting, feminine goddess
56 - that I still don't know what I've done to deserve.
57 - Do you understand that?
58 - Yes.
59 - Let's do this walking.
60 - Okay, just for argument's sake,
61 - let's say Dr. Bombay was one of the MASH surgeons.
62 - I'd still want Hawkeye operating
63 - on my perforated aorta.
64 - It's experience that counts.
65 - Think about it.
66 - Will you hurry up with those dishes?— my bubbles are evaporating.
67 - Eric, you're not going to believe this.
68 - I swear I just saw Commandant Spangler
69 - standing outside the window.
70 - That's not even funny, Francis.
71 - There are some things you just don't joke about,
72 - and that hook-handed maniac is at the top of the list.
73 - But he was so real.
74 - It was like being back at military school.
75 - I know.
76 - For a long time, I saw him every time I shut my eyes.
77 - You just have to remember we escaped
78 - from that hellhole.
79 - We made it out
80 - and found better lives for ourselves.
81 - Now, let's get
82 - these dishes done.
83 - We still have to snake out the toilets
84 - before we can call it a night.
85 - Hey, guys, wait up!
86 - Hi.
87 - I'm Dewey.
88 - You smell terrible.
89 - I like you.
90 - Maybe you could come home with me.
91 - Dewey, you're not allowed to have a dog, remember?
92 - We want you to be miserable.
93 - That's right, son, it's our job to make sure
94 - we're as unfair as possible to you.
95 - Don't listen to them, Dewey.
96 - I've studied the matter thoroughly,

97 - and I'm convinced you can get away with it.
98 - All you have to do is hide me. Hmm.
99 - I'll call you Marshmallow.
100 - ("Tonight's the Night" playing)
101 - Tonight's the night
102 - It's gonna be all right
103 - 'Cause I love you, girl
104 - Ain't nobody gonna stop us now...
105 - Hal, what are you doing here?
106 - Well, you're off work in five minutes,
107 - and I am here to whisk you away for a night of romance.
108 - Oh, honey, that's so sweet, but I can't.
109 - I've got to cover for Craig tonight.
110 - Why?!
111 - Oh, he's sick as a dog.
112 - Come on! You know that guy's the biggest faker in the world.
113 - The last time he was out with the flu,
114 - we saw him jumping up and down in the window on The Today Show.
115 - That doesn't mean I wasn't sick.
116 - You didn't happen to tape that, did you?
117 - I set my timer wrong.
118 - Oh, honey,
119 - I'm so sorry.
120 - After all the trouble you went through.
121 - No. It's no big deal.
122 - Really, it wasn't any trouble.
123 - Thanks again for the ride home.
124 - Wow.
125 - So, this is what it would have been like
126 - to go to my prom.
127 - All I wanted was a nice evening with my wife.
128 - I even dug up
129 - the wedding vows
130 - I never was able to read to her.
131 - What happened?
132 - Oh, she went into labor with Francis
133 - in the middle of the ceremony.
134 - I was going to read them to her tonight.
135 - God... now I feel awful.
136 - Don't worry about it, Craig.
137 - It's not your fault.
138 - No, I really feel awful.
139 - Shh.
140 - Are you awake?
141 - Oh, honey, I'm so sorry about tonight.
142 - Listen, tomorrow night, I'm going to fix us

143 - such a special dinner– just the two of us.
144 - We'll lock the boys in the garage,
145 - open a bottle of wine– it'll be great.
146 - Oh, I know, honey, I know.
147 - That's all I have.
148 - Is the roast medium rare?
149 - Did you put the wine in the fridge?
150 - Mom, my roast is perfect.
151 - I never even knew we had fancy silverware.
152 - When was the last time you used this?
153 - The night you were conceived.
154 - You want more details?
155 - No. Good.
156 - Thank you so much for your help!
157 - Now, get in your room, and don't make a peep
158 - for the next five hours.
159 - Move!
160 - (Marshmallow whining, Dewey grunting)
161 - He's not a dog.
162 - He's just pretend.
163 - What's for dinner?
164 - A dog? Busted!
165 - Please don't tell Mom! Please!
166 - Do you have a death wish?
167 - Just let me have him one night.
168 - I love him, and he loves me.
169 - Please, please!
170 - Okay, Dewey, relax.
171 - We won't tell.
172 - Thank you!
173 - So, when do we tell?
174 - As soon as Dad gets home.
175 - It'll be funnier.
176 - I couldn't sleep at all last night.
177 - Me, too. It's like there's something creepy in the air.
178 - Francis!
179 - Commandant Spangler.
180 - What are you doing in Alaska?
181 - I've come for you, Francis!
182 - I've been searching for you for months.
183 - Me? Why?
184 - Why?!
185 - Because...
186 - after 32 years as an educator and disciplinarian,
187 - your desertion
188 - stood out as my

189 - only failure—
190 - a failure that...
191 - haunted my every waking moment.
192 - I began to see your face
193 - and those of other young cadets who didn't
194 - deserve the wrath that I poured down on their innocent souls.
195 - There was a lawsuit.
196 - Charges were filed.
197 - Disgrace.
198 - I can't even remember the fire.
199 - But I do remember the cause
200 - for all of my
201 - suffering.
202 - I saw the stupid, grinning face
203 - of the one person responsible for all of my suffering.
204 - Who?
205 - Die!
206 - Die!
207 - Die!
208 - Die... Sir, cut it out.
209 - Your hooks are cold.
210 - And then Dewey and Marshmallow
211 - killed the evil dragon,
212 - rescued the poodle princess
213 - and flew all the way back home.
214 - And they got medals and big, red capes,
215 - and everybody loved them.
216 - Are you okay?
217 - Marshmallow.
218 - Whoa.
219 - Marshmallow, stop!
220 - Boys, I thought I told you to stay in your room!
221 - Marshmallow, hide!
222 - I don't understand it!
223 - An entire roast
224 - with your bare hands?!
225 - T-th-the, the salad, the potatoes, t-the green beans?!
226 - What do you have to say for yourself?!
227 - I was hungry, I guess.
228 - This is great.
229 - Let's tell them about the dog
230 - and really nail his coffin shut.
231 - Not yet; I have a hunch.
232 - An entire stick of butter?!
233 - Now! Let's tell them now!
234 - Wait for it, wait for it.

235 - Wait a second.
236 - How could you eat... a candle?
237 - I like candles.
238 - I think they're good.
239 - That's it!
240 - You are going to the hospital and getting your stomach pumped.
241 - (phone ringing, indistinct announcement over P.A.)
242 - All right, young man.
243 - I think you're empty.
244 - Well?
245 - He's fine.
246 - We didn't find any candles,
247 - but we did find some marbles
248 - and the waistband to a pair of underpants.
249 - Don't ask.
250 - Thank you, Doctor.
251 - All right, Dewey, this is the end.
252 - You and your brothers
253 - are now officially in the red zone.
254 - But... Red zone, mister!
255 - Now, tomorrow night
256 - I am taking your mother out on an emergency date.
257 - It will be a beautiful, romantic, magical evening
258 - that we need very badly,
259 - and nothing is going to derail it
260 - on penalty of death.
261 - Good.
262 - Do you want your army man?
263 - Okay.
264 - So, how's he doing?
265 - I was up with him all night.
266 - It got pretty wild
267 - but I think he's doing better now.
268 - I want to die!
269 - Why can't I just die?
270 - Stop talking like that, sir.
271 - This is just a momentary setback.
272 - I have nothing to live for.
273 - Mother no longer acknowledges me.
274 - I have no friends, no money.
275 - I won't even tell you how I paid for my journey up here.
276 - If it means anything to you, sir,
277 - you taught me how to be a man.
278 - I have no idea who you are.
279 - You don't remember me?
280 - After all that time at Marlin,

281 - the hell that you put me through,
282 - you don't even remember me?
283 - Cadet Dudley?
284 - No! Eric!
285 - I just spent the last ten hours cradling you!
286 - Sir, this is because you're not feeling useful.
287 - Look, I've talked to some people
288 - and I think I may have found you a job.
289 - A what?
290 - It'd be with the Interior Department.
291 - You'd be helping the environment,
292 - working with people—
293 - you would be making a real difference.
294 - I can do that.
295 - Thank you, son.
296 - And please, thank that girl
297 - for rocking me in her arms all night long.
298 - All right, who's ready
299 - for a fantastic night on the town?
300 - Oh...
301 - Hal, they're beautiful.
302 - Just give me
303 - two minutes to freshen up and I'll be ready to roll.
304 - Just stay put, Dewey.
305 - You're doing great.
306 - We've been in here for three hours.
307 - Hey, I'm just looking out for your best interest.
308 - Okay, Dad just came home.
309 - Let's tell them now so it ruins their date.
310 - Or, we can wait till they come home
311 - and they might be drunk.
312 - This is true.
313 - All right, boys—
314 - your father and I are leaving now.
315 - I left the number for the restaurant on the counter.
316 - If we get a call, it better be from the coroner.
317 - Nothing is going to ruin this night!
318 - M'lady, your carriage awaits.
319 - Well, I'm out of here.
320 - Back at 10:00?
321 - Sounds good.
322 - Dewey, you and your dopey dog
323 - are on your own for an hour or two.
324 - Nope. What are you talking about?
325 - Did something happen to the dog?
326 - Oh, he's fine. He's just busy destroying

327 - your comic book collection.
328 - What?
329 - That's it.
330 - You're getting rid of that thing right now!
331 - And you're going to pay for this!
332 - I don't think so. Oh, I think so.
333 - Sit!
334 - I wasn't talking to him.
335 - Ever since the day I was born,
336 - you guys have been torturing me.
337 - I remember you trying to switch me for another baby at the park.
338 - I remember you telling me the tooth fairy was a vampire.
339 - I remember every
340 - wet Willie, every booger sandwich,
341 - every stink hat...
342 - Dewey, we're sorry.
343 - ...every waffle butt, every chester backster
344 - and every purple nurple!
345 - And now
346 - you're going to pay.
347 - Dewey, this isn't going to work.
348 - Mom and Dad will be home in a few hours,
349 - that dog will be gone, you'll be in trouble,
350 - and we'll kick your ass for the next ten years.
351 - I know.
352 - So we'd better get started.
353 - What do you want?
354 - Everything.
355 - I want everything.
356 - Hal, this place is beautiful.
357 - It's so romantic.
358 - Everything is fabulous.
359 - Yes, it is fabulous.
360 - Look, they have
361 - your favorite- oysters!
362 - We'll have to order some of those.
363 - Actually, I had a big batch
364 - of oysters for lunch.
365 - You did?
366 - Where did you get oysters?
367 - A guy has a cart outside the building.
368 - Besides, I am dying to try this plain broth-
369 - they're famous for it.
370 - For their broth? What are you talking about?
371 - Is that your friend Suzy from work?
372 - Who, that fat old man?

373 - Never mind. I'm just so excited to be here.
 374 - Excuse me, sorry.
 375 - Please,
 376 - could you turn the air conditioning like
 377 - 10-15 degrees colder?
 378 - Okay.
 379 - Okay...
 380 - Hal... what are you up to?
 381 - I'll never tell.
 382 - I love this.
 383 - I'm having such a great time.
 384 - Me, too.
 385 - Excuse me.
 386 - Hurry back.
 387 - Excuse me.
 388 - I need your help.
 389 - Here— here's 20.
 390 — *Go and buy me some medicine — — some cold medicine — —*
 391 — *and serve it to me in a champagne glass.*
 392 — *But I — I... Just stop talking and go!*
 393 — *Pencils down.*
 394 — *Who wants to read their essay first?*
 395 — *Marshmallow, why don't you choose?*
 396 — *"50 reasons why Dewey*
 397 — *is the greatest brother*
 398 — *in the history of the universe*
 399 — *and I'm a worthless chunk of garbage."*
 400 — *Is that what we were supposed to be writing about?*
 401 — *From the top.*
 402 — *"50 reasons why Dewey is the greatest brother in the...*
 403 — *Stop.*
 404 — *Something's not right.*
 405 — *Wait.*
 406 — *There.*
 407 — *Continue.*
 408 — *Nobody move.*
 409 — *Hello?! I know*
 410 — *someone's home.*
 411 — *I saw shapes moving on the curtain!*
 412 — *Marshmallow, guard.*
 413 — *Hey, sport, is your dad home?*
 414 — *No, they went to a restaurant,*
 415 — *but they said you should go over...*
 416 — *Well, I just came to drop off some pants.*
 417 — *They got out... Craig, help!*
 418 — *Help pup, please!*

419 – *Dewey's gone crazy.*
 420 – *He's holding us prisoner.*
 421 – *I'm sorry you had to see this.*
 422 – *Number 12...*
 423 – *his twinkling eyes.*
 424 – *Tous.*
 425 – *Tous.*
 426 – *You know, Lois...*
 427 – *Don't pass out.*
 428 – *No! No, keep it together.*
 429 – *Smile, smile! Laugh!*
 430 – *You're going to throw up.*
 431 – *Okay, if it comes to it, aim for the ice bucket.*
 432 – *We're stinky and evil, we're dumb and sarcastic*
 433 – *While Dewey, in contrast*
 434 – *Is super fantastic*
 435 – *And that's why Dewey is king*
 436 – *Why Dewey is king.*
 437 – *Hey, it's hair cut time.*
 438 – *Think of your favorite Stooge, and I'll be right back.*
 439 – *Marshmallow, if any one moves, eat them.*
 440 – *This is insane.*
 441 – *We've got to do something.*
 442 – *I'm Moe.*
 443 – *We don't have a choice.*
 444 – *I say at the count of three,*
 445 – *we split up and all run for different doors.*
 446 – *Are you nuts? He might get one of us.*
 447 – *Yeah, butt two of us*
 448 – *will get away and go for help.*
 449 – *I'm willing if you are. I can't sing anymore.*
 450 – *Ready? On three.*
 451 – *One...*
 452 – *two...*
 453 – *three.*
 454 – *Go, go, go, go, go, go, go, go, go!*
 455 – *Go, go, go, go!*
 456 – *No. Good dog! No, no!*
 457 – *Ah! Ooh! Not the face!*
 458 – *Craig's a good guy.*
 459 – *He always comes through for us.*
 460 – *I couldn't find*
 461 – *any rusty scissors, so we're going to have*
 462 – *to use...*
 463 – *Where is she?*
 464 – *He should have been back by now.*

465 – *Lookatthis, mypalmsaresweaty.*
 466 – *Wouldyoucalmdown?Herehecomes.*
 467 – *So?*
 468 – *Forsomereason, Iwasfired.*
 469 – *Idon'tbelieveit, he'sdrunkagain.*
 470 – *You'rejustgoingtohavetofaceit, Francis – –*
 471 – *there'snohopeforthisguy.*
 472 – *Theonlythingthatevermadehimremotelyhappy*
 473 – *was tormentingandbullyinghelplessstudents.*
 474 – *Withoutthat, he'snothing.*
 475 – *Youcallthatacollage?*
 476 – *Isitaninsult*
 477 – *tothecraft.*
 478 – *IcanseepastecomingupoverthetopofthePopsiclestick.*
 479 – *I'msorry, Ihavearthrititis.*
 480 – *That'sit.*
 481 – *Youhavejustlostpudding*
 482 – *forthewholegroup.*
 483 – *Feel freeto thankMrs.MeekitjukafterIleave.*
 484 – *Ifeellikedancing.*
 485 – *Me, too.*
 486 – *Oh, darling, there'ssomething*
 487 – *I'vewantedtosaytoyou*
 488 – *forthelongesttime.*
 489 – *Uh – huh?*
 490 – *Ihavetogotothehospital.*
 491 – *Oh, Hal, youdon'tknowhowhappythatmakesme.*
 492 – *Whatdoyouthink?*
 493 – *Onemorecan?*
 494 – *No, wedon'twanttospoilhim.*
 495 – *Besides, heprobablyhastogo*
 496 – *tothebathroomnow.*
 497 – *Whowantstogooutinthefrontyard?*
 498 – *I'llrememberthis, too.*
 499 – *” AndhowcanwordsdescribehowIfeel*
 500 – *onthis, thedayofourmarriage?”*
 501 – *” Youaremyday, mynight, thesuninmysky.*
 502 – *YouaretheDurantomyDuran.”*
 503 – *Oh, Hal.*
 504 – *” HernameisLoisandshedancesonthesand*
 505 – *justlikethatrivertwistingthroughadustyland...”*

3.18 Episode 18: Poker 2

- 1 - Good night, honey.
- 2 - Good night.

3 - Oh, honey, please not tonight.
 4 - It's freezing.
 5 - Yes, no, maybe
 6 - I don't know
 7 - Can you repeat the question?
 8 - You're not the boss of me now
 9 - You're not the boss of me now
 10 - You're not the boss of me now
 11 - And you're not so big
 12 - You're not the boss of me now
 13 - You're not the boss of me now
 14 - You're not the boss of me now
 15 - And you're not so big
 16 - Life is unfair.
 17 - What do you think?
 18 - More salt? More cilantro? A little zing of Tabasco?
 19 - It's perfect.
 20 - I can't taste anymore.
 21 - Okay, dips—
 22 - creamy, salsa, crab and compote.
 23 - Chips—
 24 - potato, corn, blue corn, sour cream and onion,
 25 - salt and vinegar, kettle, and baked.
 26 - How much did this table cost?
 27 - Is this why I didn't get a birthday present?
 28 - Hey, this is my first time hosting the poker game,
 29 - and I want everything perfect when my friends come over.
 30 - Or at least better than their stuff.
 31 - Ooh, I almost forgot.
 32 - Do you know Brian's daughter, Chandra?
 33 - Of course. Yeah.
 34 - Well, Brian's bringing her over tonight,
 35 - and I think she's bringing a friend.
 36 - Kristen?
 37 - Uh, yeah, something.
 38 - But Brian is playing poker.
 39 - So I need you two to entertain them, understand?
 40 - Uh-huh. Now, I mean it, guys.
 41 - I don't want you bothering us.
 42 - I want you and those girls in your room all night
 43 - with the door closed.
 44 - Got it?
 45 - There's your birthday present.
 46 - Who's Chandra?
 47 - She's no one to you. Understood?
 48 - If you set one foot in our room tonight,

49 - you are dead.
50 - Where am I supposed to go?
51 - I don't care.
52 - But if I see you tonight,
53 - I will Charlie-horse every muscle in your body.
54 - But... It disturbs me
55 - how much I enjoyed that.
56 - Don't make me do it again.
57 - Hi, honey. Hello.
58 - You're working late tonight, right?
59 - Yeah, 10:30 at least.
60 - Okay, good. Something came up.
61 - I've got to have dinner with someone.
62 - Who? No one.
63 - I mean, it's just
64 - some old business I have to take care of
65 - and I don't really want to talk about it now, okay?
66 - Well, can I help?
67 - No, it's fine.
68 - I promise, I'll tell you everything when you get home.
69 - Okay. Thanks.
70 - Don't worry. He'll be gone by the time you get back.
71 - Did you catch that "he" part?
72 - Hi, Hal.
73 - Hey, Brian, how are you?
74 - They're here.
75 - Get out.
76 - Boys,
77 - I know you know Brian
78 - and I think you kids know each other.
79 - Yeah. Yeah. No. No.
80 - Anyway, we're going to leave you kids to entertain yourselves.
81 - Yes, your father and I
82 - have to conduct some business.
83 - It seems that he has some of my money in his wallet.
84 - Bring it on. All right.
85 - May I take your wrap?
86 - Listen, just 'cause my dad dragged us to this dump
87 - doesn't mean we have to talk to you.
88 - Just show us where we can sit
89 - where we won't catch fleas.
90 - I'm gonna go see what Dewey's doing.
91 - Hey.
92 - Oh, you're Stevie,
93 - right?
94 - Can we help you in?

95 - I'm not...
96 - deaf.
97 - Did you hear him breathe?
98 - Aw...
99 - All right, did you hear the one
100 - about the astronaut and the hooker?
101 - Yeah.
102 - I didn't get it.
103 - Dewey, I told you to stay in your room. But Reese said...
104 - No, Dewey, this is man time.
105 - You can't be here.
106 - How's the dip?
107 - Hey, Hal, this is
108 - a sweet table.
109 - What is it, a 52-incher?
110 - Yes, sirree.
111 - Nice. I got the 54. Yeah, but
112 - you don't have the built-in drink holders like I do.
113 - Or the extra-padded leather around the edges like mine.
114 - You can play all night
115 - and not feel it in your wrists the next day.
116 - Oh, but this is nice, too, Hal. Sweet.
117 - Sweet.
118 - Hoe do you live your life with only three keys?
119 - I've got five. I've got nine. I got seven.
120 - Guys, guys, guys, do we have to do this every week?
121 - You're right.
122 - So, uh, how's the kids?
123 - You're just asking about his kids
124 - so you can talk about yours.
125 - Hey, why shouldn't I?
126 - Did I tell you that James was made
127 - captain of the wrestling team?
128 - Stevie just wrote a brand-new antivirus program.
129 - My daughter's essay scored her a trip to the White House.
130 - Malcolm has an IQ of 165.
131 - We know.
132 - You've been using that for six months.
133 - Would you like something
134 - from the kitchen?
135 - No...
136 - thank you.
137 - He doesn't want anything.
138 - You think they'll offer to change his diapers?
139 - I can't believe Stevie's putting up with this.
140 - Maybe we should get him a blanket. You know what?

141 - I'll take care of it. Would you like a blanket?
142 - Girls, let me explain
143 - something to you about Stevie.
144 - He's no different than the rest of us.
145 - He plays video games.
146 - He does chores around the house.
147 - He goes to the movies with friends.
148 - He leads a completely normal life.
149 - Which makes it even sadder
150 - that he only has two months to live.
151 - What? What?
152 - Stevie, they have a right to know.
153 - Oh, my God.
154 - Is it true?
155 - I've been told...
156 - I'm very brave.
157 - Oh.
158 - 129.
159 - That didn't beat Malik.
160 - So, Malik wins
161 - the breath-holding.
162 - Abe got the most dip on a chip.
163 - Trey has the longest neck.
164 - Steve has the highest socks,
165 - and Hal, well,
166 - Hal has nothing so far.
167 - Yeah, the doctors are baffled.
168 - Stevie's brain is growing too big for his head.
169 - It's pressing up against his skull.
170 - They say he only has two months before it explodes.
171 - It's called...
172 - encephalo...
173 - neuryop...
174 - alitis.
175 - How horrible. Oh, God.
176 - What do you think you're doing?
177 - Helping Stevie.
178 - It's okay.
179 - It's weird, but it feels good helping people.
180 - I like being the hero.
181 - You're pimping a fatal disease to take advantage of a girl.
182 - For good.
183 - Stevie, this is so unfair.
184 - I have...
185 - no regrets.
186 - Well...

187 - one.
188 - "Old business." What do you think that means? I don't know.
189 - You think it's an old boyfriend or something?
190 - You know, I have no idea what it is.
191 - Sometimes those old
192 - relationships can really get a hold on you.
193 - Hey, what's up with her ex-husband?
194 - He's still in jail.
195 - Didn't his parole hearing just come up?
196 - I don't know. Maybe.
197 - Look, she'll tell me about it tonight.
198 - Whatever it is.
199 - Man, I really admire your maturity. Thank you.
200 - I'm the complete opposite.
201 - I overanalyze everything.
202 - Like how Piama didn't kiss you good-bye.
203 - I'd be totally fixated on that.
204 - Or her ex-husband being locked up without a woman
205 - for five years.
206 - That's what's wrong with me.
207 - One suspicious conversation
208 - and immediately I'm picturing
209 - sweaty bodies rolling around
210 - in front of a fireplace.
211 - God, I got a lot of growing up to do.
212 - What are you doing here?
213 - Get out.
214 - You kicked me out of my room already,
215 - so I have nowhere else to go.
216 - That's not my problem.
217 - And I don't want to hear you crying.
218 - It's a real mood-killer.
219 - Thanks, Chandra.
220 - This light's much better for his eyes.
221 - The music...
222 - helps regulate...
223 - my heartbeat.
224 - I just have to go call his vitals in to the doctor.
225 - Missing something?
226 - What did you do with it?
227 - What do you think you're doing with a gun?
228 - Are you insane? Give it back.
229 - No. You don't bring a gun into this house.
230 - You don't get to have a gun.
231 - Where is it?
232 - This is where my family lives.

233 - You don't even know them and you bring a gun here?
234 - What the hell is wrong with you?
235 - You'd better tell me where it is.
236 - No way, you can't have a gun.
237 - It's not mine. It's my boyfriend's.
238 - I'm just holding it for him
239 - because his parents search his room.
240 - Well, they should.
241 - He's got a gun.
242 - Tell me where it is.
243 - No.
244 - That's not even mine.
245 - Don't you have anything in this house that isn't junk?!
246 - No.
247 - Damn! Big deal.
248 - Who can stuff the most pretzels in their mouth at one time?
249 - Okay, who can throw a potato chip the farthest?
250 - I've never met anyone who was going to die before.
251 - We're all dying.
252 - I'm just...
253 - going...
254 - before Thanksgiving.
255 - That's terrible.
256 - It makes me...
257 - appreciate...
258 - the time...
259 - I have.
260 - Wow, that's beautiful.
261 - You're so...
262 - alive.
263 - Can I...
264 - tongue-kiss you?
265 - What? I-I'm sorry.
266 - The pressure...
267 - on my brain...
268 - Oh, you poor baby.
269 - What are you doing here?!
270 - What do you think?
271 - Go pee outside.
272 - Oh, for God's sake!
273 - Out.
274 - At the tone, the time will be
275 - 8:22 and 30 seconds.
276 - Bam!
277 - Right to the millisecond.
278 - I'm two seconds off. I'm three.

279 - Same here.
280 - Hal, you don't even have a minute hand.
281 - Well, it's, it's really more of a decorative piece.
282 - Where is it?
283 - Where's what?
284 - Full house
285 - nines over aces.
286 - Yeah, looks like I'm on a roll.
287 - And I expect to stay on one
288 - once I get home to Alana, if you know what I mean.
289 - So, what is this, the third Wednesday of the month?
290 - Ooh! Hey, I do fine, thank you very much.
291 - Oh, yeah?
292 - What's the number?
293 - Whoa-whoa-whoa, we're not going to do this.
294 - Just deal the cards, will you?
295 - Three.
296 - Four. Four.
297 - Five.
298 - Two.
299 - Two? Ouch.
300 - Just twice a week?
301 - Oh, per week- oh, then...
302 - Fourteen.
303 - 14? Come on.
304 - No way.
305 - No, he's telling the truth.
306 - Believe me. I went on vacation with him.
307 - If anything, he's underselling himself.
308 - Well, I... guess I win.
309 - I mean, it's really none of your business.
310 - I don't care
311 - how high you wear your socks.
312 - You ain't beating that.
313 - Hey, hats off to you, man.
314 - Yeah, now we know why you're so bad at poker.
315 - I don't even know how you can keep your eyes open.
316 - Oh, you'd better watch it, Hal.
317 - She must be angling for something big.
318 - What are you talking about?
319 - Well, you know she's gonna want
320 - something in exchange.
321 - You don't get anything free with women.
322 - Listen to you.
323 - With that attitude
324 - it's no wonder you're not doing any better.

325 - Ooh...
326 - Well, don't put that on me, pal.
327 - Uh, can we...? Let me ask you something.
328 - When was the last time you sent your wife flowers?
329 - Well, how come it's always the man
330 - that has to send the flowers?
331 - I would love to get some flowers.
332 - Might as well stretch.
333 - This is going to take a while.
334 - Did you ever stop to think
335 - that women are independent
336 - human beings
337 - who can make their own...
338 - ...choices?
339 - If you look at any successful relationship
340 - you'll find one common element at their core: trust.
341 - That's fine, Francis,
342 - but I really didn't need the hour-and-20-minute speech.
343 - I was just going to ask if you wanted to take off early
344 - 'cause I was willing to cover your shift,
345 - but evidently you're not concerned, so I...
346 - You like...
347 - this?
348 - Oh, yeah.
349 - You know something, Stevie?
350 - Maybe it was meant for me
351 - to be here with you, you know?
352 - I mean, wasn't it fate
353 - that made Dawson's Creek a rerun so I came here?
354 - I guess... fate... can be kind... too.
355 - Oh, this is so awful.
356 - Stop.
357 - It's okay.
358 - No, it's not okay.
359 - I just keep thinking about everything
360 - you're going to miss out on.
361 - You're never going to grow up.
362 - You're never going to go to your prom.
363 - I mean, you're never
364 - going to know what it's like to be loved.
365 - What I'm thinking about doing—
366 - it goes against everything I believe in, okay?
367 - But then, I don't even know what I believe in anymore.
368 - It's like,
369 - what kind of a God could just let you die like this?!
370 - I'll ask... when I see him.

371 - When was the last time
372 - you just made time to talk to her?!
373 - You're perfectly happy
374 - just closing off
375 - and not sharing your feelings.
376 - Why don't you just get off my back?!
377 - There it is!
378 - You're shutting me out!
379 - Why can't you just talk to me?!
380 - So that you can twist my words around
381 - and just throw them back at me?
382 - How many times do I have to apologize for that?!
383 - You've been drinking, haven't you?
384 - Well, I warned you,
385 - but you didn't give me any other choice.
386 - Now my boyfriend's coming over
387 - and he's going to get that gun from you one way or another.
388 - Oh, little Markie Rosenbaum's
389 - going to come over and scare me.
390 - I broke up with Markie.
391 - I'm dating Derek Fowler.
392 - Derek Fowler?!
393 - He's a psycho!
394 - What happened to Markie?!
395 - I loved Markie!
396 - You guys were great together!
397 - You know, Derek's going to make you tell him
398 - where that gun is.
399 - Where are you going?
400 - I don't want to be anywhere near here
401 - when he shows up.
402 - Chandra, I'm going home!
403 - Sayo... nara.
404 - Well, maybe I'll just call the cops.
405 - Go ahead.
406 - Let's hope they get here first.
407 - That's it!
408 - I've had it!
409 - Dewey, shut up!
410 - You guys broke all my stuff!
411 - Look, I've got something good going on in there
412 - and I don't want you to ruin it.
413 - This is all I have left!
414 - There. Now you got nothing to worry about.
415 - End of discussion.
416 - Oh, my God.

417 - How can a night that started out so badly
418 - get even worse?
419 - Wait.
420 - Don't panic.
421 - Think for a second.
422 - No, this is good.
423 - This is sensible.
424 - I make those kind of statements
425 - and just assume that she knows I'm sorry.
426 - And you know what?
427 - That's not right.
428 - She deserves better than that.
429 - That's all I needed to hear.
430 - I'm going to call that woman up
431 - and tell her just how much I love her.
432 - Hello?
433 - Earl, is that you?
434 - Earl, what the hell you doing at my house?
435 - Hello?
436 - I-I'm, I'm going to go home now
437 - 'cause I-I got a thing to do tomorrow.
438 - Well, I guess the game's over.
439 - Yeah.
440 - You know, I've wondered why Earl
441 - never came to the game.
442 - Dad, I've tried
443 - to be understanding about all this,
444 - but there is a limit.
445 - You have a right to know what's going on in this house.
446 - Dewey, now is not the time to be...
447 - Normally, I don't mind
448 - being a snitch, but this even makes me sad.
449 - This is what your son is up to.
450 - Stevie! What are you doing?!
451 - Where's Reese?!
452 - I was about to take a scented bath.
453 - Is something going on?
454 - Lamb chop! Put your sweater on!
455 - Dad... I...
456 - Stevie, how cou...?
457 - It's not...
458 - what it looks like.
459 - Well, it looks...
460 - like she was on your lap!
461 - Oh, my God, his head exploded!
462 - Abe, are you okay?

463 - I think so.
464 - Oh, my God, I'm so sorry!
465 - Is everyone okay?!
466 - I mean... what was that?
467 - Face it, Dad.
468 - You were a crappy father.
469 - All you ever cared about
470 - was women, drinking, and stealing.
471 - You know what?
472 - I can't talk about this anymore.
473 - How many times do I have to say it?
474 - I need money!
475 - Guess who's home.
476 - What are you doing here?!
477 - I got off early.
478 - Hello. I'm Francis, Piama's husband.
479 - You're married?
480 - Hmm...
481 - Didn't think that was worth mentioning?
482 - Very cozy.
483 - Francis, I told you I...
484 - Hey, I had a life before I met you.
485 - Maybe I haven't been fair to you.
486 - I mean, our relationship wasn't all bad.
487 - Remember all the tickle fights?
488 - Oh, yeah, those were wild.
489 - I remember this one time
490 - we were taking a bath together, and she started squirming...
491 - Ah! No, I don't want to hear this!
492 - Aw, come on.
493 - It's a funny story, Francis.
494 - And he loves telling it, don't you, Dad?
495 - "Dad"?
496 - Yup.
497 - I just... Oh, I'm, I'm so sorry.
498 - I just... I mean, it's a real pleasure
499 - to meet you, sir.
500 - Do you have any money?
501 - No.
502 - Well, tonight's been a big ball of nothing.
503 - I'm going to go finish off my shift.
504 - Love you, honey!
505 - You are never seeing that girl again.
506 - And you sure as hell
507 - are never seeing that boy again.
508 - You know what?

509 - You are not seeing daylight for the next six months.
510 - Just tell me what happened.
511 - We... were playing...
512 - cards.
513 - Okay.
514 - Let's start with you.
515 - Well...
516 - it's like...
517 - ...this.
518 - So, let me see.
519 - You found a gun.
520 - Didn't tell your father.
521 - Handled it, hid it inside the house.
522 - Handled it again to move it
523 - and tried to destroy it with a hacksaw.
524 - And at no point did you contact the police
525 - until after the gun went off.
526 - Yes.
527 - What did you say your IQ was?
528 - Man, what a night.
529 - When that thing went off,
530 - I couldn't believe how scared I was.
531 - You were scared?
532 - Hey, I was way more scared than you guys.
533 - Are you kidding me?
534 - I screamed like a little girl.
535 - Puh-leeze! I could have broke glass the way I screamed.
536 - You sounded like a hero compared to how I...

3.19 Episode 19: Clip Show

1 - Yes, no, maybe
2 - I don't know
3 - Can you repeat the question?
4 - You're not the boss of me now
5 - You're not the boss of me now
6 - You're not the boss of me now
7 - And you're not so big
8 - You're not the boss of me now
9 - You're not the boss of me now
10 - You're not the boss of me now
11 - And you're not so big
12 - Life is unfair.
13 - This is stupid.
14 - We didn't do anything.
15 - What do we need a psychiatrist for?

16 - I don't want to hear it.
 17 - We need professional help.
 18 - Hello.
 19 - Hi, thanks for squeezing us in.
 20 - Why do we all have to be here?
 21 - He's the one that's afraid of being
 22 - attacked by a shark in the shower!
 23 - At least he doesn't walk in his sleep
 24 - and pee on the TV!
 25 - At-at-at-at-at!
 26 - My wife told you about the car?
 27 - Yes, the joyriding incident.
 28 - 700worthofdamage!
 29 - *Look, weareatourwit' sendwiththeseboys.*
 30 - *Iamauthorizingyoutodowhateverittakes.*
 31 - *Drugs, brainwashing, electroshock...*
 32 - *MaybeI'llstartwithtalkingtothem.*
 33 - *You'retheexpert.*
 34 - *You dowhateverthedoctorsays.*
 35 - *YoubetterbecuredwhenIgetback.*
 36 - *Well, lookslikewehavesomeworktodo, don'twe?*
 37 - *Takeaseat.*
 38 - *So, let'sgooverthegroundrules.*
 39 - *Thisisasafezone.*
 40 - *Whatthatmeansiswhenoneofyoutalks,*
 41 - *everybodylistens*
 42 - *andlisteningdoesnotincludeinterrupting, name - calling,*
 43 - *orpassingjudgmentonwhatwasjustsaid.*
 44 - *Thatwayeverybodycansaywhattheywant*
 45 - *andfeelokayaboutit.*
 46 - *CanIhaveapieceofcandy?*
 47 - *No.*
 48 - *Thisisridiculous.*
 49 - *Wedidn'ttaketheircarout.*
 50 - *WewerewatchingTVallnight.*
 51 - *Wewerebeinggood.*
 52 - *I mean, Ihadsomestuffscheduledforlater, but...*
 53 - *Therewasalotofdamagedonetothatcar.*
 54 - *Somebodyelsemusthave*
 55 - *drivenit, 'causeitwasn'tus.*
 56 - *Okay, let'sbackup.*
 57 - *Let'sstalkaboutthehome.*
 58 - *It'sadump. There'saleakintheroof*
 59 - *rightovermybed.*
 60 - *No, no, I meanI'dliketoknowaboutyourfamilylife.*
 61 - *Look, don'tanalyzeus.*

62 – *You can poke and prod and delve all you want,*
 63 – *but you're not going to find any psychological issues, okay?*
 64 – *We're normal!*
 65 – *I hate my brothers.*
 66 – *I only like me.*
 67 – *I hate my brothers.*
 68 – *I only like me.*
 69 – *I hate my brothers...*
 70 – *Stop it right now! I mean it!*
 71 – *When are you going to be done?*
 72 – *Soon as I can, honey.*
 73 – *I said stop it!*
 74 – *I hate my brothers.*
 75 – *I only like me.*
 76 – *I hate my brothers.*
 77 – *I only like me.*
 78 – *Five Across : "My Mother the...blank."*
 79 – *What'd you do?*
 80 – *What?*
 81 – *Don't give me that. What'd you do?*
 82 – *Nothing.*
 83 – *Mom, I'm trying to study.*
 84 – *Oh.*
 85 – *Then I'm sure you don't mind if I, uh...*
 86 – *took a look in here!*
 87 – *Mom, I'm telling you,*
 88 – *we didn't do anything.*
 89 – *Oh, you boys are up to something.*
 90 – *I can smell it.*
 91 – *If you've broken another window*
 92 – *it is going to come out of your...*
 93 – *Are you done?*
 94 – *You want to frisk me?*
 95 – *You just consider yourselves lucky.*
 96 – *This time.*
 97 – *That was close.*
 98 – *Our only problem is*
 99 – *our parents think we're relying and we're not.*
 100 – *Hey, a breakthrough.*
 101 – *You're obviously a very bright young man.*
 102 – *Would you like to spend the rest of the hour*
 103 – *telling me how bright you are?*
 104 – *Okay, let's talk about your parents.*
 105 – *Now, if you had to describe them in a few words,*
 106 – *how would you do that?*
 107 – *I don't know.*

108 – *Mom is... Mom.*
 109 – *Everybody up!*
 110 – *I have to do laundry before work!*
 111 – *I am taking break fast off the table in five minutes!*
 112 – *And Dad's...*
 113 – *What is Dad?*
 114 – *Who wants to make five bucks?*
 115 – *How? I need someone to take the fall.*
 116 – *Oh, my God.*
 117 – *What did you do?*
 118 – *I can't tell you.*
 119 – *Yes or no, no questions asked.*
 120 – *Oh, my God!!*
 121 – *Make it ten.*
 122 – *Done.*
 123 – *Oh, my God!*
 124 – *You're a good son.*
 125 – *I go to him, honey!*
 126 – *I go to him, don't worry!*
 127 – *And you have another brother, Francis?*
 128 – *Yeah. Did they tell you what they did to him?*
 129 – *It's a classic firstborn scenario.*
 130 – *A free and easy couple suddenly has a kid*
 131 – *and their whole world's turned upside down,*
 132 – *and even after there's other kids,*
 133 – *the oldest one becomes a symbol*
 134 – *for everything that's wrong in their lives*
 135 – *through no fault of his own.*
 136 – *Dad, I know what you're going to say,*
 137 – *and believe me, I totally agree with you.*
 138 – *There is no excuse for what I did.*
 139 – *It was idiotic, immature, totally reckless*
 140 – *and I'm really sorry.*
 141 – *I'm just... I'm hoping against hope*
 142 – *that you will give me another chance, which I admit*
 143 – *I don't deserve,*
 144 – *but if you could just find it in your heart to forgive me,*
 145 – *I know I could earn your trust back.*
 146 – *They had it out for him from the start.*
 147 – *Boy, you guys really have a lot of issues with your parents.*
 148 – *Do you ever discuss any of this with them?*
 149 – *You never tell your parents your feelings?*
 150 – *We try. Two weeks ago,*
 151 – *I put some newspapers in the blender and set it on fire.*
 152 – *That was totally a cry for help.*
 153 – *I meant talk, with words.*

154 – *You know, talk about the subject at hand?*
 155 – *You know, a lot of families do that around the dinner table.*
 156 – *That can be a really good environment*
 157 – *for sharing your feelings.*
 158 – *Great pancakes, Dad.*
 159 – *Oh, thanks.*
 160 – *Hey, who's ready for seconds?*
 161 – *I am.*
 162 – *Here are the house rules :*
 163 – *You can't reach for seconds*
 164 – *until you're finished with your firsts*
 165 – *but as soon as anybody's fork*
 166 – *leaves the perimeter of their plate,*
 167 – *all bets are off.*
 168 – *It's mine!*
 169 – *And then there's a big explosion*
 170 – *and lots of bubbles.*
 171 – *That's where babies come from.*
 172 – *Oh, well, you know, close enough.*
 173 – *Look at this.*
 174 – *I made a pea angel.*
 175 – *Oh, you're a pea angel.*
 176 – *Stop playing with your food.*
 177 – *Oh, Mom...*
 178 – *Don't you dare.*
 179 – *Relax. I wasn't really going to.*
 180 – *Then don't.*
 181 – *I wasn't going to.*
 182 – *Then don't.*
 183 – *Well, don't accuse me of something*
 184 – *that I wasn't going to do!*
 185 – *Interesting mood shift.*
 186 – *It would take hours to explain the psychology behind this*
 187 – *so let me just put it this way :*
 188 – *Dynamite.*
 189 – *Kid with matches.*
 190 – *You're going to throw that at Mom?*
 191 – *I wasn't going to!*
 192 – *Geez Louise — — Reese...*
 193 – *Hal, I can handle this.*
 194 – *Reese, I'm warning you.*
 195 – *I wasn't going to, but if you think I would*
 196 – *then maybe I should.*
 197 – *Oh, good, now he's panicking.*
 198 – *Just put the spoon down and apologize.*
 199 – *Okay, she gave him a run out.*

200 – *Apologize for what?*
 201 – *I wasn't going to do anything!*
 202 – *Just stop talking!*
 203 – *Just stop talking and let me think!*
 204 – *Dad, do something.*
 205 – *I got it.*
 206 – *What do you think you're doing?*
 207 – *I'm being cute and spontaneous?*
 208 – *Don't do it.*
 209 – *I wasn't going to!*
 210 – *Who cares if they don't believe me about the car?*
 211 – *I've gotten this far in my life*
 212 – *without anyone giving me any credit*
 213 – *so why should I expect anything different now?*
 214 – *Yeah, the guy who leaves thumbtacks*
 215 – *on the toilet seat is so misunderstood.*
 216 – *Please remember the ground rules : there's no...*
 217 – *You're the one who taught me my name in French was "latrine."*
 218 – *Don't interrupt. You're the one*
 219 – *who sold my bike for three bucks*
 220 – *to Billy Watson the day he moved to Canada!*
 221 – *We don't... I'm the one who spit in Dewey's cereal this morning.*
 222 – *I mean...*
 223 – *I drank that milk!*
 224 – *I licked the bowl!*
 225 – *I hate you!*
 226 – *Oh, shut up, pit stain.*
 227 – *Leave him alone. You started it.*
 228 – *Shut up! Shut up! You shut up!*
 229 – *Stop it!*
 230 – *This is not how therapy works.*
 231 – *You are going to respect each other*
 232 – *and damn it, you are going to respect me.*
 233 – *You're going to behave*
 234 – *and we are going to continue with this session!*
 235 – *Understood?*
 236 – *Stop it!*
 237 – *This is a safe zone! Get off me.*
 238 – *A safe zone!*
 239 – *Stupid...*
 240 – *Here is what you boys need to know.*
 241 – *You cannot break me.*
 242 – *I've worked in prisons.*
 243 – *I had a 17-year-old serial killer hugging my knees*
 244 – *and crying like a little girl.*
 245 – *Those aren't Fisher – Price diplomas on the wall.*

246 – *I went to Harvard.*
 247 – *I had a starring role in The Mikado!*
 248 – *My arms are tired.*
 249 – *Don't give him the satisfaction, Dewey.*
 250 – *This is nothing.*
 251 – *Mom makes us do this out in the rain.*
 252 – *Okay, you can relax.*
 253 – *All right, let's try this.*
 254 – *If you could pick on anything,*
 255 – *about the way your parent's treat you*
 256 – *what would you change?*
 257 – *The biggest problem is that they don't trust us.*
 258 – *They just assume that if they leave us alone*
 259 – *for two seconds, we'll get in trouble.*
 260 – *Nine days past expiration.*
 261 – *Ugh.*
 262 – *Expired two months ago.*
 263 – *You don't have the guts.*
 264 – *When was the last Christmas we had eggnog?*
 265 – *I think before Dewey.*
 266 – *It's all you, man.*
 267 – *Bottom of the ninth...*
 268 – *Two outs... man on first.*
 269 – *The wind up...*
 270 – *...the pitch...*
 271 – *Uh – oh.*
 272 – *Oh, man, we're so dead.*
 273 – *That's it, game over.*
 274 – *Yeah.*
 275 – *So I win. What?*
 276 – *Past the lamp is a homerun.*
 277 – *Two men scored.*
 278 – *That was a foul ball.*
 279 – *Are you crazy?*
 280 – *It went right down the line.*
 281 – *It was foul. Shut up!*
 282 – *You're home plate, you don't get a vote.*
 283 – *Do over. Fine by me.*
 284 – *Oh, crap!*
 285 – *Now we really have to quit.*
 286 – *Yeah. But that was a triple.*
 287 – *Get back up there.*
 288 – *Let me ask you...*
 289 – *How do you see yourselves?*
 290 – *Reese, what do you think your role in the family is?*
 291 – *I guess I'm the bad boy.*

292 – *The one that ruinseverything.*
 293 – *Everyfamilyhas thatguy.*
 294 – *The one that makesyoucry,*
 295 – *makesyou hate cominghomeat the end of the day*
 296 – *just knowing I'm going to be there.*
 297 – *It's a lot of work, but... I guess it's pretty satisfying.*
 298 – *What are you looking at, monkey boy?*
 299 – *Ow!*
 300 – *Ow! Ow!*
 301 – *Reese! What are you doing?*
 302 – *Help! Ow! Help!*
 303 – *Mom!*
 304 – *Help! Ow! Ow! Come on, cut it out, cut it out.*
 305 – *Help! It hurts! Ow!*
 306 – *Knock it off, you little... Reese!*
 307 – *What the heck are you doing?*
 308 – *Honest to God, you can't leave that kid alone for five minutes*
 309 – *without picking on him! I didn't do anything though.*
 310 – *Go! He's lying.*
 311 – *What's he looking at?*
 312 – *Reese's report card.*
 313 – *It is much better than last time.*
 314 – *Really? Yeah.*
 315 – *This time he used the exact same brand of pen as the teacher*
 316 – *to change his grade.*
 317 – *Look at that.*
 318 – *He gave himself a C in math instead of an A + .*
 319 – *Yeah, subtle. Nice attention to detail.*
 320 – *He's really learning.*
 321 – *Two months grounded?*
 322 – *Three months, scrubbing toilets.*
 323 – *And how do you see your place in this family?*
 324 – *Well, I'm the favorite.*
 325 – *You know, the one everybody loves the most.*
 326 – *The cute one.*
 327 – *The one everybody looks out for and gives presents to.*
 328 – *And sometimes they even make the birds sing to me*
 329 – *or the clouds spell out my name.*
 330 – *Come on!*
 331 – *You said I could play.*
 332 – *You have to go down there again.*
 333 – *No.*
 334 – *Come on, you're the only one that'll fit.*
 335 – *No, I always go get it*
 336 – *and you never let me play.*
 337 – *We'll let you play.*

338 – *We promise.*
 339 – *Come on! Throw it here.*
 340 – *You promised.*
 341 – *Noway.*
 342 – *What? Can't sleep?*
 343 – *No, I have this terrible feeling*
 344 – *we've forgotten something.*
 345 – *Trash, locks, lights...*
 346 – *Oh, well.*
 347 – *Whatever it is, I'm sure it can wait till morning.*
 348 – *Oh, boy.*
 349 – *All right, son.*
 350 – *Son, I think you've learned your lesson.*
 351 – *Okay.*
 352 – *Thanks, Dad.*
 353 – *We've gotta stop doing this.*
 354 – *Hup!*
 355 – *I try not to throw it in their faces,*
 356 – *but sometimes, you know,*
 357 – *I just can't help it.*
 358 – *What about you, Malcolm?*
 359 – *What's your place in the family?*
 360 – *I don't know, I'm the middle one.*
 361 – *Well, really think about it.*
 362 – *How do you fit in with this family?*
 363 – *Well... I...*
 364 – *Go ahead.*
 365 – *Well, I guess I...*
 366 – *don't.*
 367 – *I don't fit in.*
 368 – *I mean, honestly,*
 369 – *sometimes I feel like*
 370 – *I've just been dropped into this family*
 371 – *from outer space.*
 372 – *Well, that's interesting. Now, how...*
 373 – *Well, he's the one that fixes everything.*
 374 – *What? Yeah, you know,*
 375 – *he's the one that figures everything out*
 376 – *and solves a lot of our problems.*
 377 – *Yeah, kind of like that gay kid with the scar from Scooby – Doo.*
 378 – *The leader.*
 379 – *You guys think that?*
 380 – *Well, sure they do.*
 381 – *I mean, it's pretty obvious*
 382 – *that you're the ring leader.*
 383 – *What?*

384 – *It happens all the time.*
 385 – *An intelligent, sensitive kid with poor impulse control.*
 386 – *I mean, you're surrounded by people*
 387 – *who don't challenge you mentally.*
 388 – *So you start to get bored and you start looking for trouble.*
 389 – *No, I don't.*
 390 – *Isn't that what happened the other night?*
 391 – *You're sitting on the couch with your brothers,*
 392 – *nothing to do but watch TV,*
 393 – *thinking the only way to end the crushing boredom*
 394 – *is to stir up a little excitement?*
 395 – *He didn't do it. None of us did.*
 396 – *You know, there's a lot of options for a boy like you.*
 397 – *I mean, there's placement programs, camps,*
 398 – *special schools...*
 399 – *Wait. You want to send me away?*
 400 – *You can't do that. He's our brother.*
 401 – *Calm down. I merely sug... I'm not going.*
 402 – *You can't make him do this.*
 403 – *We're good kids.*
 404 – *Oh!*
 405 – *Oh!*
 406 – *Hal?*
 407 – *I'm late for work.*
 408 – *Aah!*
 409 – *Don't do this.*
 410 – *You can't leave me alone with Reese.*
 411 – *I'm sorry, but we're out of time.*
 412 – *What is the deal with this door?*
 413 – *Is there some kind of baffling built into it?*
 414 – *You have three very special boys here.*
 415 – *I'd like to sit down with you and your wife so that we can...*
 416 – *Dad, do you know*
 417 – *what this idiot wants to do?!*
 418 – *Malcolm, let me talk to the doctor, huh?*
 419 – *Maybe we ought to speak privately.*
 420 – *Sure. Boys, go wait in the car.*
 421 – *Where'd that come from?*
 422 – *Hey, everyone all right?*
 423 – *What?!*
 424 – *That's my car!*
 425 – *I know I set the brake.*
 426 – *See?*
 427 – *Just like the other night.*
 428 – *We didn't take it out.*
 429 – *It just rolled out by itself.*

430 – *Then you boys were actually telling us...*
 431 – *the truth?*
 432 – *You're a genius.*
 433 – *Boys, let's go get you some ice cream, huh?*
 434 – *Listen, there's a lot we have to...*
 435 – *Oh, absolutely.*
 436 – *You know, Doc, I have no idea how you did it.*
 437 – *And in just an hour.*
 438 – *I'm putting in a little extra for you.*
 439 – *But...*
 440 – *Thanks.*
 441 – *Isn't it great to feel like a family again?*
 442 – *Genius.*
 443 – *Move! Shut up!*
 444 – *Stop touching me.*
 445 – *I'm not touching you. I was clipping on my tie.*
 446 – *While you were touching me.*
 447 – *Stop it. Why do we have to do this?*
 448 – *Because we don't have a single picture of us all together.*
 449 – *That's ridiculous.*
 450 – *We're a family, we should have a family portrait.*
 451 – *Well, Francis isn't there.*
 452 – *I'm not going to cough up 200 bucks to fly him in*
 453 – *for one silly picture.*
 454 – *Where's Dewey?*
 455 – *Dewey,*
 456 – *get out of there.*
 457 – *That's not your family.*
 458 – *You sure you want "Autumn Leaves" as a backdrop?*
 459 – *Yes. You didn't even look at "Happy Windmills."*
 460 – *It's more colorful.*
 461 – *Ooh, "Space Shuttle." Next.*
 462 – *I have a coupon here for one 8X10 and two wallet – size for 9.99*
 463 – *and that's what I want.*
 464 – *I don't want the Golden Moments Collection*
 465 – *I don't want the Family and Friends Collection;*
 466 – *I don't want the Lifetime of Love.*
 467 – *I want one 8X10 and two wallet-size for 9.99.*
 468 – *Fine.*
 469 – *We have an installment plan if that would help.*
 470 – *I brought a picture of Francis.*
 471 – *He's going to be in the portrait.*
 472 – *Cool, I'll hold it.*
 473 – *No, I'm going to hold it.*
 474 – *Let go. I'm going to hold it. Come on.*
 475 – *Dewey. Dewey, pantson, mister.*

476 – *I'm sorry,*
 477 – *but this coupon's expired. What?*
 478 – *It's expired.*
 479 – *What you want will run you 39.50.*
 480 - Ooh... "Lonely Beach."
 481 - We're kind of the lonely beach family, right?
 482 - Hal.
 483 - But for another five dollars,
 484 - you can have the "Instant Memories" set.
 485 - That comes with double- exposure silhouettes
 486 - for the grandparents.
 487 - Look, could you please just do what I'm asking you to...
 488 - I'm older! It was my idea!
 489 - That is it!
 490 - Get up!
 491 - Get back!
 492 - Come here!
 493 - Go there!
 494 - We are going to take
 495 - this picture, and it is going
 496 - to be good.
 497 - And that means no faces, no tongues,
 498 - no crossed eyes,
 499 - no bunny ears.
 500 - We are going to smile, we are going to look good,
 501 - it is going to cost us 9.99
 502 – *and all of this is going to happen*
 503 – *by the time I count to three.*
 504 – *One, two, three.*

3.20 Episode 20: Jury Duty

1 - What...?
 2 - Those kids!
 3 - Not my Frampton Comes Alive.
 4 - Ha-oh...!
 5 - "Honest, Dad, we didn't even know you had a watch."
 6 - Thank God they paved the driveway last year.
 7 - Yes, no, maybe
 8 - I don't know
 9 - Can you repeat the question?
 10 - You're not the boss of me now
 11 - You're not the boss of me now
 12 - You're not the boss of me now
 13 - And you're not so big
 14 - You're not the boss of me now

15 - You're not the boss of me now
16 - You're not the boss of me now
17 - And you're not so big
18 - Life is unfair.
19 - Jury Duty?
20 - They want me to do jury duty?
21 - I can't believe this.
22 - You can't do it.
23 - You simply can't do it.
24 - Spring break is coming up.
25 - The boys are going to be out of school.
26 - I can't be expected to handle them by myself.
27 - I'm sorry, you're just going to have to tell them no!
28 - That's not one of the options, Hal.
29 - What are they thinking
30 - forcing someone to sit on a jury?
31 - This is America!
32 - I don't have a choice.
33 - Oh... yes, you do.
34 - You want to get out of jury duty?
35 - You just let me handle this.
36 - We, the jury, promise to faithfully uphold...
37 - This is going to be great.
38 - I've never been ice fishing before.
39 - It combines my two favorite things in life:
40 - ice and holes.
41 - Just a bunch of guys roughing it.
42 - A true test of courage and determination.
43 - Man against the elements.
44 - No crust on mine, please and thank you.
45 - I hope you guys packed
46 - enough toilet paper for four people.
47 - You're kidding me.
48 - How'd you get Piama to give you permission?
49 - I don't need my wife's permission.
50 - I baited her into a fight,
51 - and she kicked me out for a couple days.
52 - Oh, my God, Dewey.
53 - You're not going to believe what just happened.
54 - Where were you?
55 - We were supposed to go exploring in the sewer!
56 - I waited two hours for you! Dewey,
57 - you're not listening. This is incredible.
58 - But you promised!
59 - You said that when spring break started you would take me.
60 - I did all your chores, I did all your homework,

61 - I took your antibiotics for you, I put...
62 - Dewey, just shut up.
63 - We're trying to tell you something important.
64 - We just saw Stevie's mom naked.
65 - And she's a total babe.
66 - It was amazing.
67 - We were over at Stevie's
68 - getting stuff for the sewer
69 - when all of a sudden, we hear something behind us.
70 - We turn around and there she was.
71 - In the hallway. Naked!
72 - Buck-naked- except for her shower cap.
73 - It was crazy. First she was screaming,
74 - then Stevie was screaming, then I was screaming...
75 - Yeah, why'd I do that?
76 - And then she tore the curtains off the wall to cover up.
77 - But you could still see right through the curtains.
78 - I'm so glad they just remodeled.
79 - That is not a good reason!
80 - Mom walks around here naked all the time!
81 - She was naked this morning. She was naked in the...
82 - Dewey... if you just combined those two things in my head
83 - I will kill you!
84 - No, we're good.
85 - So, anyway, she was crawling down the hall...
86 - Hal, I've got to get going.
87 - Where are the boys?
88 - They went to the library.
89 - I know, I know.
90 - But if they were doing something
91 - really dangerous, they'd have come up
92 - with a better lie.
93 - So...
94 - deliberations start today.
95 - Nervous? Nice try, Hal.
96 - You know I can't talk about the trial.
97 - Okay. Okay.
98 - So, is the councilman as tall as he seems to be on TV?
99 - Hal... I knew it!
100 - Your eyebrow went up. It did not.
101 - It's the panty bandit, isn't it?
102 - This isn't right, Lois.
103 - We're married.
104 - We tell each other everything.
105 - We've never kept secrets from each other
106 - in our entire relationship.

107 - What are you talking about?
108 - I keep secrets from you all the time.
109 - Oh, fine, go!
110 - Don't want to keep you from your big secret trial.
111 - Thank you very much.
112 - For what?
113 - Oh, nothing. Nothing at all.
114 - You didn't say a word.
115 - This sucks.
116 - We've been here 15 hours.
117 - We haven't caught a single fish.
118 - How much longer is this going to take?
119 - You never know.
120 - I've been ice fishing my entire life.
121 - Never even seen a fish.
122 - I'm with Francis.
123 - I got bored on the drive down here.
124 - Can we at least talk about something?
125 - About what? I don't know.
126 - We could use this opportunity
127 - to get to know each other a little better.
128 - You know, one time I walked in on my two dads making love.
129 - Guilty.
130 - Not guilty.
131 - And... guilty.
132 - That's seven guilty and five not guilty.
133 - So, I guess the point of contention for those of you
134 - who don't think that Marty did steal the motorcycle...
135 - Look, if it'll get us out of here earlier,
136 - I don't mind changing my vote. What?
137 - I don't feel that strongly either way.
138 - Yeah, me, too.
139 - Which side was winning again?
140 - This is not a question of winning.
141 - And I don't think we should be voting
142 - whichever way gets us out of here the fastest.
143 - Well, we have to have some basis for deciding.
144 - There was a trial. And evidence.
145 - And laws. Yeah, yeah, yeah.
146 - Let's just vote one more time
147 - before we, you know get into all that detail.
148 - We might just get lucky.
149 - Do the five people who voted not guilty
150 - want to change their votes?
151 - Me. Guilty. Whatever.
152 - There you go. It's unanimous.

153 - Wait. Wait!
154 - What do you think you're doing?!
155 - You can't send a 17-year-old kid to jail
156 - just because you want to go home early.
157 - For God's sake, we took an oath!
158 - Lady, did you vote guilty?
159 - Yes, because...
160 - Then there's no problem.
161 - We're all just agreeing with you.
162 - Let's go.
163 - Fine.
164 - Then I vote not guilty.
165 - This is cool.
166 - There's no alligators down here, right?
167 - No, that's just made up.
168 - But if there were, it'd probably be blind.
169 - Or albino. Or transparent!
170 - But that's not real.
171 - This is so cool.
172 - He hasn't shut up all morning.
173 - I mean, I was just as excited the first time Francis took us.
174 - It's actually kind of cute.
175 - Did you get the snake?
176 - Right here.
177 - They'll be able to hear him screaming in Russia.
178 - Dude, finish your story.
179 - Oh, right. So, then, we noticed
180 - she was standing there... buck-naked.
181 - And then I went like this...
182 - And then Malcolm was like this...
183 - It was incredible.
184 - The sun was coming through
185 - the window behind her.
186 - It looked like she was glowing.
187 - A naked, glowing angel.
188 - Hey, Stevie, back me up on this.
189 - That's what she looked like, right?
190 - Can we go now? I get the lead.
191 - No, rear.
192 - No, wait, front.
193 - I'll scout ahead.
194 - What? You're talking about his mom.
195 - Change the subject.
196 - Show some class.
197 - Oh, okay, I get it.
198 - Whoo, Stevie, is that you or the sewer?

199 - It turns out it wasn't
200 - a boil they removed
201 - but the vestiges of my unborn twin.
202 - Okay, let's just go.
203 - Yeah. That sounds good. Good idea.
204 - Best idea I've heard all day.
205 - Okay, here's something interesting.
206 - There's a gigantic bear out there.
207 - Don't worry about it.
208 - There are grizzlies all over.
209 - Just part of living in Alaska.
210 - How far away is it?
211 - (metal clattering, bear snarling)
212 - Well... answer the question.
213 - Uh, it's open.
214 - "The body was found..."
215 - I thought we were having lunch today.
216 - What? Oh, I'm sorry.
217 - I... What's all this?
218 - Uh, just some research I'm doing
219 - on the trial Lois got assigned to.
220 - My God. The Reyes case?
221 - Did she say anything about the four-fingered magician?
222 - Was he any good?
223 - She won't tell me anything.
224 - I had to dig all this stuff up on my own.
225 - Half the information is being suppressed from the jury.
226 - Now Lois will have to find Monahan guilty.
227 - Why wouldn't she? He did it.
228 - Oh, you're a fool.
229 - Everyone knows that the wife killed him.
230 - What are you talking about?
231 - She loved him.
232 - Didn't you read the letter?
233 - If she was so innocent,
234 - how come she didn't admit to being married before?
235 - Because she was underage
236 - and it was annulled a week later.
237 - It means absolutely nothing.
238 - The judge already ruled that inadmissible.
239 - This is the same judge
240 - that wouldn't allow the cabdriver to testify!
241 - Well... if the wife did it,
242 - why did four witnesses say they saw a man leave the crime scene?
243 - Oh. You mean a man...
244 - like this.

245 - You just drew hair on!
246 - And if I could do it, she could do it.
247 - Did you know that she spent two years working
248 - at the Windmill Dinner Theater?
249 - Let me see that.
250 - Okay, here's our mark.
251 - When we came down here with Francis,
252 - this is the farthest we've ever gone.
253 - This is it?
254 - This is as far as you went?
255 - Who would brag about this?
256 - Mr. Alligator?
257 - So, Stevie, did your mom go to college?
258 - What? You know.
259 - Did she get a degree or something?
260 - I'll bet she was in a sorority.
261 - Wait a minute. Unless we thought some girl
262 - named Molly Hatchet ruled, this isn't our mark.
263 - No, this has to be it.
264 - We went right, right, straight, left, right, left,
265 - straight, and right again.
266 - No. We went right, left, left,
267 - then straight, left, right, straight.
268 - No, we went... right... left...
269 - straight...
270 - Oh, man, we're lost!
271 - What?! No!
272 - Oh, man, what are we going to do?
273 - Nice. We'll get him crying and then pants him.
274 - No, we really are lost.
275 - What? What are we going to do?!
276 - I knew it. I knew you were going to find
277 - some way to ruin this for me.
278 - Even when you're trying
279 - to be nice, you make me miserable.
280 - And now, I get to die in the sewer.
281 - A perfect end
282 - to a crappy life!
283 - Shut up, Dewey. All right.
284 - Let's just focus on finding a way out of here.
285 - Stevie's mom must be worried about him.
286 - Shut up... about... my mom!
287 - What? I simply made a comment.
288 - You're... a perv.
289 - I can't help it
290 - if I have a healthy interest in the opposite sex.

291 - Well... they don't... return... the favor.
292 - What does that mean?
293 - Girls... hate you.
294 - That's not true.
295 - Yes, it is.
296 - Come on, Reese, you're a joke.
297 - Yeah, even I know it.
298 - So, Marty claims he was at work,
299 - but his boss says he didn't show up until 6:00.
300 - Now, we've got the attendant at the gas station
301 - who puts Marty's whereabouts there between 4:00 and 4:30.
302 - And as we all remember from the testimony...
303 - Can we vote again?
304 - What's the use?
305 - We've been through this five times.
306 - We vote guilty, she votes not guilty.
307 - We vote not guilty, she votes guilty.
308 - Yeah. So, you go first this time.
309 - All right. I abstain.
310 - What is it that you want, lady?
311 - I want you to do your job.
312 - I want you to weigh the facts
313 - of this case and make a reasoned decision.
314 - You have got the sworn testimony of the arresting police officer
315 - in which he clearly states... Yeah,
316 - if you believe what he says.
317 - Okay. That's fair enough.
318 - It is a question of credibility.
319 - On one hand you have
320 - a 17-year-old high school dropout
321 - with a history of reckless behavior.
322 - And on the other,
323 - you have a 20-year veteran of the police force.
324 - Well, you sure as hell can't trust the cops.
325 - They're always coming up with ways to get you.
326 - That's right.
327 - My neighbor's a cop and he's got
328 - a 30-foot boat in his front yard.
329 - Now, how can he afford a 30-foot boat
330 - on a policeman's salary?
331 - Cops are always getting away with stuff like that.
332 - And start now, I'll tell ya, when I was a kid...
333 - Stop.
334 - This is not about how you feel about cops.
335 - This is not about who you like and who you hate.
336 - This is about what you believe happened

337 - based on the facts of the trial.
338 - Did Marty, or did Marty not, in fact, steal the motorcycle?!
339 - Wait... I thought
340 - Marty was the cop. Yeah.
341 - Yeah, that's what I thought.
342 - Fine. Let's go through this again.
343 - Yes?
344 - Is it okay to hate you?
345 - Absolutely.
346 - But the money was really being funneled
347 - to Mr. Reyes' mistress and their love child.
348 - Once Monahan found out, it was "Good night, Mr. Reyes."
349 - You've got nothing.
350 - There were witnesses who saw him argue with the victim.
351 - He can't account for his whereabouts
352 - when the murder occurred
353 - and they found the murder weapon in his car.
354 - Means, motive and opportunity.
355 - It's all a little too neat.
356 - Because he's guilty.
357 - My gut says the partner didn't do it.
358 - Just saying so doesn't make it so.
359 - Talk to this guy.
360 - You're an idiot.
361 - Oh, my God, that thing's a monster.
362 - Calm down, I've been around bears for 40 years.
363 - There's nothing to worry about.
364 - Really? Yup.
365 - All we've got to do is stay real quiet.
366 - Pretty soon he'll get bored and fly away.
367 - That is unless he's protecting his eggs.
368 - This is crazy.
369 - We can't stay here.
370 - Somebody's got to make a run for the truck
371 - and go get help.
372 - That's a suicide mission.
373 - The bear will run down anyone that goes out there.
374 - Well, what are we supposed to do?
375 - We can't stay here and starve to death.
376 - He's right.
377 - I say we try it.
378 - I vote for Eric.
379 - What?! Go to hell.
380 - I'm not going out there.
381 - You go out there.
382 - Hey, I have a wife at home to take care of.

383 - Oh, and my life doesn't mean anything?
384 - How about Artie?
385 - He's the camp outcast.
386 - Big deal.
387 - Pete's just a toothless old coot.
388 - It's a miracle he's lived this long.
389 - I should have slit your throat when I had the chance.
390 - This all looks...
391 - the same.
392 - Yes, this is the same.
393 - It's all been exactly the same
394 - ever since the day I was born.
395 - I start to trust them.
396 - They make me regret it.
397 - I get my hopes up
398 - and then they destroy them.
399 - Shut up. We get it.
400 - Every girlfriend you ever had left you crying like a baby.
401 - What?
402 - Oh, who's Mr. Big Shot, now?
403 - I'm a joke with the girls, huh?
404 - Well, what's worse—
405 - being a joke, or being a crybaby?
406 - I wasn't crying that hard.
407 - You wet...
408 - your pants.
409 - Oh, like you've ever even been with a girl.
410 - I have...
411 - a note...
412 - from my doctor.
413 - I could get a doctor if I wanted to.
414 - That doesn't even make sense.
415 - That's right.
416 - Turn on each other.
417 - Well, you know what?
418 - No girls like
419 - any of you.
420 - And I don't blame them.
421 - You're all pathetic.
422 - You know who's a joke?
423 - Girls. Yeah.
424 - Why do we even like them?
425 - They make our lives miserable.
426 - You can never understand what they want.
427 - They're always saying, "Stop staring at me."
428 - And they don't laugh at farts.

429 - They only want to talk about clothes.
 430 - They cry...
 431 - all the time.
 432 - Yeah, this is helping us get out.
 433 - (heavy breathing approaching)
 434 - Time! Time! Time!
 435 - Eleven minutes.
 436 - Ha!
 437 - In your face!
 438 - See, the wife did have time to run down here from home.
 439 - That leaves her two minutes to stab him, remove the head
 440 - and still make it to the party in time.
 441 - It all makes sense.
 442 - Oh, and the blood just magically jumped
 443 - from the wife's clothes to Monahan.
 444 - Do you really need this spelled out for you?
 445 - After killing her husband,
 446 - she ran back, took off the bloody suit
 447 - and rubbed it all over the unconscious Monahan.
 448 - Impossible.
 449 - You just don't want to be proven wrong.
 450 - I am not wrong.
 451 - The knife entered at a downward angle.
 452 - She was 5'2"; he was 6'4".
 453 - She'd have had to ask him to pick her up
 454 - so she could stab him.
 455 - She could have stood on something.
 456 - Oh, so she brought a stepladder with her to the alley.
 457 - Look, right here is a milk crate.
 458 - She could have hidden behind the Dumpster,
 459 - stood on the milk crate, pulled out the knife
 460 - and stabbed him several times
 461 - with a downward motion like this.
 462 - I may be fat, stupid,
 463 - colorblind and dyslexic
 464 - but at least I don't have three nipples.
 465 - You shut your trap. That's a mole.
 466 - And you.
 467 - Your family changed their name
 468 - so you couldn't track them down.
 469 - No one will miss you.
 470 - I'm pretty sure it started with an "O."
 471 - All three of you are useless, pea-brained idiots.
 472 - And for your information,
 473 - I do suffer more than everybody else.
 474 - This is ridiculous.

475 - Let's just vote on it.
476 - Who votes for Francis?
477 - Who votes for Eric?
478 - Artie?
479 - Pete?
480 - Four votes, the hut has spoken.
481 - No, you tricked me.
482 - No, no...
483 - He'll reject me.
484 - I've tried me.
485 - I taste awful.
486 - All right,
487 - that's the worst thing any of us has ever done.
488 - I'm not proud of it,
489 - but I really don't think we had a choice.
490 - Like I care about your opinion on anything.
491 - Wait a minute.
492 - Why don't we hear eating?
493 - He got to the truck.
494 - Pete! Pete! Pete!
495 - See you back-stabbing sons of bitches in hell!
496 - So the witness saw Marty gassing up the motorcycle
497 - a half an hour after the owner said it went missing.
498 - But doesn't that gas station close at 5:00?
499 - Not on Fridays.
500 - She pointed that out in the transcript.
501 - Uh, I think we're ready for another vote.
502 - Lois?
503 - Go ahead.
504 - By a show of hands, who thinks the defendant is guilty?
505 - Great.
506 - Let's go tell the judge.
507 - Wait.
508 - I don't think Marty is guilty.
509 - What?
510 - I went through all these papers
511 - and it says the kid sings in a church choir.
512 - I just don't feel a churchgoing boy
513 - would do something like this.
514 - That is not fact. That's bias.
515 - You are basing a decision on feelings that have nothing to do
516 - with facts.
517 - Facts are things.
518 - Like witnesses seeing Marty steal the bike.
519 - Like Marty being apprehended while he was
520 - driving the stolen bike.

521 - Like Marty pulling
522 - tons of stupid stunts just like this one.
523 - Those are the facts.
524 - I just don't want to send that poor boy to jail.
525 - Oh, believe me, jail is going to do a lot more good
526 - than three years of military school ever did.
527 - Military school?
528 - I didn't read anything about military school.
529 - Oh, yeah. Oh, yeah, yeah, yeah, yeah, yeah.
530 - I know I saw that somewhere.
531 - I don't think so.
532 - Didn't he drop out of vocational school?
533 - That's right, after he transferred from the private school
534 - where he got caught messing around with the teacher's aide.
535 - I-I... You don't understand.
536 - I know for a fact that Francis went...
537 - Who?
538 - Oh, my God.
539 - I think I have to excuse myself from this jury.
540 - All in favor.
541 - I'm trying to be the best me I can be.
542 - But I don't know what to say to girls
543 - so I just say something mean.
544 - I guess I'm afraid of getting hurt
545 - so I hurt them first.
546 - I think my problem is
547 - I get so frustrated over the things I can't control.
548 - I forget that they're people
549 - with their own will and their own needs.
550 - I play...
551 - mind games.
552 - It's all...
553 - I have.
554 - Why isn't there ever a flash flood when you need one?
555 - I really want a girlfriend.
556 - I want someone to hang out with.
557 - That's what I really want.
558 - Yeah, someone you can talk to.
559 - Someone...
560 - to hug.
561 - Someone to show my poetry to.
562 - You write...
563 - poetry?
564 - I dabble.
565 - What to you guys think about Brenda Pawlak?
566 - She's really nice.

567 - I think she'd be good for you.
 568 - You'd make...
 569 - a cute couple.
 570 - I thought so, too.
 571 - Hey, I know this sounds weird,
 572 - but can I read you something I wrote?
 573 - We'd love it.
 574 - Hey.
 575 - Hey.
 576 - What happened?
 577 - Did you read them your poetry?
 578 - You guys couldn't even do this right.
 579 - I really want to serve on another jury.
 580 - I know, I messed up this time,
 581 - but the next time I will do it right.
 582 - I'm not responsible for scheduling that.
 583 - I'm sure you have connections.
 584 - Please, I just need another chance.
 585 - Seems there was some kind of mistrial earlier.
 586 - Now everything's backed up.
 587 - You're going to have to wait.
 588 - I'll do the best I can
 589 - if you promise to stop bothering me right now.
 590 - Deal.
 591 - I got to go.
 592 - My husband's probably going crazy without me.

3.21 Episode 21: Cliques

1 - Well, I agree, Mrs. Wiggins.
 2 - These pastries are delightful.
 3 - Hey, son. What you doing?
 4 - I'm having a tea party with Mrs. Bear and the ladies.
 5 - Ah, that's... good.
 6 - Would you care to join us?
 7 - Yeah, I have
 8 - actually a-a... Hey, you know what?
 9 - Why don't we go buy that Stealth Bomber model
 10 - you've been asking for, huh?
 11 - Okay.
 12 - Okay.
 13 - Sometimes it's just too easy.
 14 - Yes, no, maybe
 15 - I don't know
 16 - Can you repeat the question?
 17 - You're not the boss of me now

18 - You're not the boss of me now
19 - You're not the boss of me now
20 - And you're not so big
21 - You're not the boss of me now
22 - You're not the boss of me now
23 - You're not the boss of me now
24 - And you're not so big
25 - Life is unfair.
26 - Hey, you guys want to camp out
27 - in front of PC World tonight?
28 - The new Norton Antivirus comes out tomorrow.
29 - Your mom would let you?
30 - She's holding my place right now.
31 - Are you serious? What's the big deal?
32 - Sorry, Malcolm, but we have a life outside this place.
33 - How we doing, gentlemen?
34 - Everybody sticking to the experiment?
35 - Absolutely. Right on track, sir.
36 - I know how tempting it is
37 - to stray from a rigidly defined protocol.
38 - It's the siren's song of pure research,
39 - but you must resist her seductive powers because...
40 - "Unstable compounds require stable minds."
41 - Jackass.
42 - It's like he's talking to children.
43 - It was a perfectly legitimate variation.
44 - There was less than a 4845 - Well, your cavalier disregard
46 - for the laws of the classroom—
47 - not to mention the laws of nature—
48 - have led to the inevitable.
49 - It will now take weeks
50 - to decontaminate that classroom.
51 - And during that time, you will all be placed
52 - back into the general population.
53 - We can't do that.
54 - The whole school hates us.
55 - They'll destroy us without realizing
56 - their rage is a projection of their own insecurities.
57 - And as for me, I've been offered a temporary position
58 - in the Phys Ed department
59 - where I will get to wear a whistle
60 - and dress in shorts.
61 - Of course, I'm sure none of this will be reflected
62 - in your end-of-year grades.
63 - Dewey, don't play connect the dots with your chicken pox.
64 - You'll get an infection.

65 - I'm bored! I know, sweetie.
66 - It's no fun being sick.
67 - I'm bored! I'm itchy!
68 - I'm bored!
69 - Honey, remember we were going to use our not-horrible voice?
70 - I'm bored!
71 - Well, then find something to do.
72 - Here.
73 - Play with these.
74 - I don't want to.
75 - Dewey, you are going to be contagious
76 - for the next six days.
77 - Do you want to spend them here like a good little boy
78 - or in the hospital?
79 - You don't go to the hospital for chick...
80 - Okay.
81 - Damn it!
82 - Maybe we could tack up a blanket.
83 - No, that's it. I'm going to tear the whole porch down
84 - and I'm going to build another one.
85 - Good luck getting permission from the Tribal Council.
86 - What? This part of the house is on tribal land,
87 - from the window all the way to the wolf picture.
88 - What are you talking about?
89 - The whole house used to be on the reservation,
90 - but my idiot grandfather built it on a glacier.
91 - It's been moving two inches a year ever since.
92 - In a hundred years, we'll have a nice view of the lake.
93 - Wow! So, part of this house
94 - is on an Indian reservation?
95 - Dealer has 20.
96 - Look at them.
97 - All they're thinking about is
98 - how many different places they'll dispose of my body.
99 - Hey, Ian, Eddie!
100 - How you doing?
101 - What are you doing?
102 - There's no more seats.
103 - There's a seat over there.
104 - Scoot over.
105 - Go sit down.
106 - You're going to get in trouble.
107 - Hey.
108 - Hey.
109 - 'Sup?
110 - 'Sup?

111 - God, it's so great to have a normal conversation.
112 - Abandon all hope, ye who enter here.
113 - Is that from the new Ministry album?
114 - What?
115 - "Abandon All Hope."
116 - Is that from the new Ministry album?
117 - Actually, it's from Dante's Inferno.
118 - It's the inscription over the Gates of Hell.
119 - That is way dark.
120 - You should kick that guy's butt.
121 - Remember when I kicked his butt?
122 - No, he kicked your butt.
123 - You want me to kick your butt?
124 - Ah! Damn! Splinter!
125 - You are dead! You are dead!
126 - Don't pick! It'll get infected.
127 - What?
128 - You're making it worse. Let me get it out for you.
129 - You carry a first-aid kit with you?
130 - Just a crisis pouch.
131 - I leave the kit in my locker.
132 - There.
133 - Wow, that didn't hurt at all.
134 - Thanks.
135 - Hey, Dewey.
136 - Wow! Look at that!
137 - Is this helping take your mind off the itching?
138 - It was.
139 - Wow, you got a split, and you got a crossover.
140 - All those dominoes.
141 - All set up.
142 - Just ready to...
143 - Hey, check out Alicia.
144 - En fuego.
145 - Totally.
146 - Yeah, she's cute.
147 - Ah, check out Pam.
148 - Muy en fuego.
149 - Totally.
150 - Yeah, she's cute, too.
151 - Excuse me.
152 - And then...
153 - and it went like "Boing!"
154 - And then...
155 - I could download some of this...
156 - Hey, Stevie.

157 - So, it looks like everyone found a place.
 158 - Parasites...
 159 - adapting... to a new... host body.
 160 - Except Herkabe, I guess.
 161 - This sucks.
 162 - We just heard the cleanup crew's going
 163 - to put their dumpster where we skate.
 164 - Where are we supposed to go?
 165 - Why do they always have to pick on us?
 166 - It's not like we destroyed a classroom.
 167 - Damn... Krelboynes.
 168 - I'll think... of something.
 169 - Hey, Malcolm.
 170 - Can you settle this?
 171 - You know Stacy?
 172 - Yeah.
 173 - Is she en fuego or muy en fuego?
 174 - Hard to say.
 175 - My God!
 176 - Dewey, look what you've built here!
 177 - You have stairs and a ramp!
 178 - You've spelled your name.
 179 - Oh, so many, many dominoes.
 180 - Where did they all come from?
 181 - Mom got them from the Lippers.
 182 - They got a whole crate the year Mr. Lipper was paralyzed.
 183 - They even buried him with one of his dominoes.
 184 - So this isn't really a complete set.
 185 - Oh, no, Dewey. Don't scratch.
 186 - But it's itchy. I know.
 187 - But sometimes you just have to restrain yourself,
 188 - even if you feel like ripping your eyes out of their sockets
 189 - rather than go one more second without...
 190 - scratching.
 191 - Will you watch this for me?
 192 - I have to go to the bathroom.
 193 - Okay, son.
 194 - Reese!
 195 - Don't even think about it!
 196 - What's going on?
 197 - He was about to knock down Dewey's dominoes.
 198 - What?! Shame on you!
 199 - I didn't do anything.
 200 - And you're not going to. Ow!
 201 - Those dominoes are keeping Dewey from driving me crazy,
 202 - and if they get knocked over, I will blame you.

203 - If a door slams shut and knocks them over,
204 - I will blame you.
205 - If there is an earthquake, I will blame you.
206 - If a condor dies in flight and crashes through our roof
207 - and knocks them over, I will blame you.
208 - But that's not fair.
209 - I will blame you!
210 - Don't even think about it.
211 - What? I saw that look.
212 - What look? My look.
213 - Now I know where I got it from.
214 - I have no idea what you're talking about.
215 - I'm going to get a drink.
216 - Let's go.
217 - I can get it myself.
218 - It's all right.
219 - Man, I can't believe the school gave
220 - the Skaters our basketball court.
221 - Crazy.
222 - "Skater Safety Program"?
223 - Sounds suspicious.
224 - So what do we do?
225 - We kick their butts.
226 - Yeah.
227 - Guys, guys! There's an easier way.
228 - We'll take over the East Court.
229 - No, that's where the Goths hang out and smoke.
230 - Why don't you let me worry about the Goths.
231 - They can't take away our court.
232 - That's where I secondhand smoke!
233 - Some old lady who lives next door to the school
234 - complained we were scaring her.
235 - No, you weren't.
236 - Look at this handwriting.
237 - The loops, the girlish swirls.
238 - This is no old lady.
239 - It's Dabney.
240 - Well, where are we supposed to go now?
241 - What about the Posers' corner?
242 - You be trippin' if you think you're gonna stop us.
243 - You better bust a move 'cause this is our turf now!
244 - But we're in the middle of
245 - a very important Student Council meeting.
246 - That ain't no thang!
247 - The thang is 200 years of oppression in this country!
248 - What are you talking about?

249 - It's off the hook!
250 - Justice in the '02!
251 - You haven't heard the last of this.
252 - Sucka!
253 - Um, Kevin?
254 - You're supposed to wear underwear with those.
255 - Get out of here.
256 - Get out of here, man.
257 - Don't make me blow this!
258 - Do not make me blow this!
259 - Who removed my whistle pea?!
260 - That is a detentionable offense!
261 - It's awfully tempting, isn't it, Hal?
262 - Go ahead.
263 - I'll blame it on Reese.
264 - You'll get off scot-free.
265 - All right, pencils down!
266 - Turn in your geometry tests.
267 - But I didn't study!
268 - Turn around, old man.
269 - There's nothing for you here.
270 - I can't take this anymore.
271 - If I hear one more "en fuego..."
272 - And six on top for the dealer.
273 - Whoops.
274 - Redeal.
275 - Hey! I had blackjack.
276 - You're cheating me out of my winnings.
277 - Come on, relax.
278 - I don't want any trouble.
279 - It's all in the tribe, right?
280 - Let's just calm down.
281 - I don't want to hear it.
282 - This is the same kind of thing your old man used to pull.
283 - He was nothing but a lying
284 - drunken jackass.
285 - Tell me something I don't know.
286 - Look, this was just a little misunderstanding.
287 - There, you got your chips back.
288 - See?
289 - We take care of our own here.
290 - Francis, maybe you shouldn't...
291 - Don't worry. I'll turn the fan back on once Ivan leaves.
292 - Dewey?
293 - I just spoke with the doctor.
294 - He says you can go back to school tomorrow.

295 - Okay.
296 - Tomorrow?
297 - So... so the dominoes...
298 - Go back in the crate tonight.
299 - Let me make this easy for you.
300 - I'm not leaving this house until I know you're at work.
301 - And I can wait all day.
302 - All I've got is school.
303 - Hey, Malcolm.
304 - Look, I'm sorry.
305 - I can't listen to you guys talk about who's totally hot,
306 - who's en fuego.
307 - That stuff used to sound fine to me, but now it's just stupid.
308 - You guys are stupid.
309 - I don't mean that
310 - in an insulting way.
311 - I mean that in a factual way.
312 - You want to say "hot" in a different language?
313 - There are 700 different languages.
314 - Vary it a little.
315 - We just came to tell you that there's
316 - a fight going down at the schoolyard.
317 - Between who? Everybody.
318 - Oh, man!
319 - Hey, come on, dealer, let's go!
320 - And that's, uh, seven for the dealer.
321 - Piama.
322 - Where have you been? Shopping.
323 - You were supposed to relieve me.
324 - Do you have any idea what time it is?
325 - Now I do.
326 - Where did you get the money for all that stuff?
327 - I took 200 bucks from the stash.
328 - But that's all our money. We can't afford that.
329 - Well, you know, it's all in the tribe.
330 - Ha!
331 - Wha... Wha...
332 - What happened to the dominoes?
333 - I cleaned them up.
334 - You knocked them over without me?
335 - Why would I knock them over?
336 - I spent four days setting them up.
337 - What's going on?
338 - Why did you spend all of that money?
339 - Hey,
340 - you were the one talking about

341 - easing the suffering of our people.
342 - Well, I suffered a little less today.
343 - You don't just go and spend a bunch of money
344 - and not say anything.
345 - What's the problem?
346 - It's all in the tribe, right?
347 - That's what this is about?
348 - What, am I overstepping my bounds because I'm white?
349 - No, but it's...
350 - it feels weird.
351 - Look, we're married.
352 - That means I'm a part of your family and culture
353 - just like you're a part of mine.
354 - Believe me, if I had anything in my heritage
355 - besides crappy minivans and non-stop screaming,
356 - I'd share it with you.
357 - It's not the same!
358 - Oh, so because I'm not your people,
359 - I don't deserve any of that money?
360 - Why are you so obsessed about the money?!
361 - Because
362 - I want to pay off Lavernia
363 - so we can finally get out of here.
364 - What do you mean get out of here? We live here.
365 - What?
366 - You want to spend the rest of your life
367 - in this godforsaken place?
368 - This godforsaken place is where I grew up.
369 - It's our home.
370 - If you had a problem with living here,
371 - you should have said something.
372 - I have been complaining about this place
373 - since you've known me.
374 - I thought you were just a complainer.
375 - You complain about everything!
376 - Yeah, but this is real.
377 - I hate this place.
378 - I can't even imagine raising our kids here.
379 - Kids?!
380 - I hate kids!
381 - These seem like some pretty big issues.
382 - Yeah.
383 - You know, we got married so fast...
384 - So what are we going to do?
385 - And we both like wrestling movies.
386 - Yeah.

387 - And we both like pizza.
388 - I love pizza.
389 - Sausage and mushroom?
390 - Yeah.
391 - On half.
392 - We wait till the Jocks take out the Goths,
393 - and then we swoop in.
394 - I've made an alliance with the Drama Club.
395 - They've got swords.
396 - And when the Skaters see me drop my cape,
397 - they'll come in on the flank.
398 - No one will expect us to be working together.
399 - Are you sure this is a good idea?
400 - It's too late for second thoughts.
401 - The tribes have Balkanized.
402 - They don't like each other.
403 - Oh.
404 - We don't stop until we have total control.
405 - Deploy special shield!
406 - We're just right, we're okay.
407 - We're smarter now than yesterday.
408 - School is hard, but school is fun.
409 - 'Cause learning is for everyone!
410 - They got Darren. He bites.
411 - No!
412 - Stop!
413 - This has gone too far!
414 - Look what you've been reduced to.
415 - I'm helping!
416 - We all used to hate this school equally.
417 - We hated the teachers.
418 - We hated the administration.
419 - We hated the building.
420 - But now you've taken that perfectly good hate
421 - and turned it against each other.
422 - And why?
423 - Because people dress differently
424 - or talk differently?
425 - You're just making school even worse.
426 - Dabney was a Krelboyne
427 - two weeks ago, and now he's a Jock.
428 - That proves that these differences are meaningless.
429 - We need to focus on what makes us the same,
430 - because if we hate each other, who's going to hate school?
431 - You were a Krelboyne?
432 - Ha! You've got a Krelboyne.

433 - You guys got a Krelboyne right behind you.
 434 - He's the one who wanted to fight in the first place.
 435 - Hey, we got one, too!
 436 - I found one!
 437 - He's our leader!
 438 - If it's any consolation,
 439 - we get our new classroom in five weeks.
 440 - Thanks for the heads up on the underwear.
 441 - No problem.
 442 - What is with the self-pity?
 443 - Albert Einstein had to carry spare pants until he was 24.
 444 - And did he cry about it? No.
 445 - He drew on that experience
 446 - and helped build the first nuclear bomb.
 447 - Now, buck up
 448 - and get in the van.
 449 - Oh, video camera.
 450 - Oh...

3.22 Episode 22: Monkey

1 - In order to break free of the earth's atmosphere,
 2 - a rocket ship must attain speeds
 3 - of upwards of 25,000 miles per hour.
 4 - Bull. If they went that fast,
 5 - they would just be squashed in the back of their seats.
 6 - They wouldn't float around.
 7 - You're confusing acceleration with velocity.
 8 - You feel it when you first start going faster,
 9 - but once you're up to speed, you don't even notice.
 10 - I mean, right now we're on a planet
 11 - that's spinning at a thousand miles per hour,
 12 - and that's just rotational velocity.
 13 - We're also traveling around the sun at almost 67,000
 14 - miles per hour, and then
 15 - the whole solar system is hurtling through the galaxy,
 16 - which is hurtling away from all the other galaxies
 17 - because the universe is expanding.
 18 - Wheel!
 19 - Yes, no, maybe
 20 - I don't know
 21 - Can you repeat the question?
 22 - You're not the boss of me now
 23 - You're not the boss of me now
 24 - You're not the boss of me now
 25 - And you're not so big

26 - You're not the boss of me now
27 - You're not the boss of me now
28 - You're not the boss of me now
29 - And you're not so big
30 - Life is unfair.
31 - Did you hear that?
32 - Firing retro-jets, Captain.
33 - Hal, I think somebody's trying
34 - to break into our house.
35 - I'll do it in the morning.
36 - What was that?
37 - Oh, my God! Hal!
38 - I'll get 'em, Lois.
39 - Got him!
40 - What would have happened
41 - if Reese didn't knock him out?
42 - He would have seen our TV and stereo
43 - and known he'd made a terrible mistake.
44 - Now let go of my arm.
45 - He came through the window
46 - right in front of us.
47 - I-I can't explain it.
48 - It was like, it was like we were paralyzed,
49 - and then my son Reese came in,
50 - swinging this bat.
51 - He saved us all.
52 - Yeah, it's a good thing
53 - Reese got to him before I did.
54 - And where were you, sir?
55 - I was in bed.
56 - Actually, trapped in bed.
57 - You see, my wife insists on tucking in the corners--
58 - I mean, really tucking them in.
59 - I saw his head in the moonlight.
60 - It looked like a big, fat pitch
61 - sitting over the plate.
62 - If only there were more kids like you,
63 - our streets would be a lot safer.
64 - Thanks.
65 - You look familiar.
66 - Did you ever participate in our ride-along program?
67 - Sort of.
68 - It's like being in a straitjacket.
69 - You twist and you twist
70 - and you just can't shake the damn sheets loose.
71 - Well, the most important thing is, we caught the guy.

72 - You know what? Why don't I show you?
73 - Follow me to the bedroom and I'll tuck you in. You'll...
74 - Sir! You don't tuck in police officers.
75 - Craig! I got your lunch!
76 - Sorry I'm late.
77 - Picked up your burgers and I had to drive a half an hour
78 - across town to get your chicken from Nugget World.
79 - I thought you said you wanted to help me lead a normal life.
80 - Did you get the extra mayo?
81 - Yes.
82 - From which place?
83 - When are you getting the nurse?
84 - Well, gee, Lois, it's just that I've been so busy
85 - with, you know, having my arms and legs broken
86 - when your kids' dog chased me out into traffic.
87 - Plus, I can't sleep knowing the mental trauma
88 - my cat suffers staying at Mother's.
89 - Then there's all the forehead sticks
90 - I went through learning to go to the bathroom.
91 - Craig, the insurance company gave you money for a nurse.
92 - Ah, Lois, poor, sweet, money-wasting Lois.
93 - I've got something better.
94 - Oliver!
95 - Oh, my God, is that a monkey?
96 - It's a helper monkey.
97 - They're highly trained and they donate them free
98 - to the permanently disabled.
99 - You're not permanently disabled.
100 - For the next six weeks, he thinks I am.
101 - Craig, I am not taking care
102 - of you and a wild animal.
103 - Lois, it's not a wild animal.
104 - It's a capuchin monkey.
105 - They're nature's butlers.
106 - I got a good one, too.
107 - His brother worked for Stephen Hawking.
108 - My God, when was the last time this thing was cleaned?
109 - This is the worst job in the world.
110 - Why do we put up with this?
111 - I don't know about you, but I'm still paying off law school.
112 - Okay, everybody!
113 - Clear out. You're all fired.
114 - What? Camp's closing.
115 - They cut down the last tree today.
116 - Anyone want to take a picture with it?
117 - A mining company bought the land.

118 - You got to be out of here by the end of today.
119 - We're just out like that without notice?
120 - This is the circle of life up here.
121 - First they cut down the trees.
122 - Then the mining company strips the land.
123 - Then, with any luck at all, they turn whatever's left
124 - into a nuclear waste dump.
125 - It's the only way we're going to wean ourselves
126 - from our unhealthy dependence on foreign oil.
127 - Well, I guess I'm going to have to move
128 - back in with my parents.
129 - And then, after the awards ceremony
130 - they gave me a tour of the police station.
131 - Did you know that the mirrors
132 - in the interrogation room are two-way?
133 - It's a good thing they didn't have that before.
134 - "For heroism and meritorious action."
135 - Reese, I'm so proud of you.
136 - Okay, Dewey, are you finally
137 - going to be able to go to sleep now?
138 - You saw all the policemen and how strong the bars are.
139 - Yeah, but...
140 - And you saw that the police station
141 - is much too big for a helicopter to carry it away
142 - to a secret hideout under the sea.
143 - But... No buts, Dewey.
144 - That guy is in a jail cell.
145 - He's not going anywhere.
146 - I wouldn't bet on it.
147 - With our legal system
148 - he's probably back on the streets right now.
149 - Dewey.
150 - Mom, Dad,
151 - this whole thing's got me thinking.
152 - I mean, usually those cops
153 - are throwing me in the back of their squad cars,
154 - but today they were all clapping for me.
155 - Well, you're a real hero.
156 - And it was really cool, you know, protecting you guys,
157 - saving your lives.
158 - Thanks again.
159 - And it's made me realize
160 - for the first time in my life,
161 - I know what my purpose is.
162 - I think I've found my calling.
163 - Mom, Dad...

164 - I want to be a pig.
165 - Go to sleep.
166 - I'm still scared.
167 - Read me a story. Please.
168 - I've already read you every book in this place.
169 - Please.
170 - "Aardvark. A burrowing mammal of Southern Africa."
171 - "Myocardium. The muscle tissue of the heart."
172 - It's all right. It's all right.
173 - It was just me turning off the light.
174 - Where are you?!
175 - Sorry.
176 - Go back to sleep.
177 - "Commingle."
178 - It turns out it was all a simple misunderstanding.
179 - It's Larry who should have gotten the spin-off show,
180 - not the Ropers, huh, Oliver?
181 - Oh, Lois, you're not drinking your tea.
182 - Oliver, Lois takes sugar in her tea.
183 - One lump.
184 - I usually like to thank him when he does something right.
185 - Um, thank you, Oliver.
186 - Isn't he amazing?
187 - He makes the bed, he does dishes.
188 - He even changes his own diaper.
189 - Oliver, temple massage.
190 - Oh...
191 - This is about as good as it gets.
192 - Lois, you want some of this?
193 - I have to go.
194 - Oh, you're like a furry little geisha.
195 - Hey, what's going on here?
196 - We're just playing.
197 - It's getting a little loud.
198 - This is a nice neighborhood.
199 - Let's keep it that way.
200 - Stay in school.
201 - Hey, you kids! Wear your helmets!
202 - That's not safe!
203 - Who the hell are you?
204 - Ouch! Ow!
205 - See? You should be more careful.
206 - Play safe. Be smart.
207 - Did you get the job?
208 - No. It was a stupid idea anyway,
209 - auditioning for a cruise ship.

210 - And what kind of a piano player
211 - doesn't know the music to Cabaret?
212 - Honey, this is useless.
213 - We have to go someplace where there's work!
214 - We're not leaving our home.
215 - Something will come up.
216 - We're not here. What?
217 - Piama! I know you're in there!
218 - Hey, what's the problem?
219 - Look, I'm sorry.
220 - We served your eviction notice 30 days ago.
221 - You have to leave.
222 - Eviction? What are you talking about?
223 - Why didn't you tell me?
224 - Because it's not happening.
225 - Hey, the tribal council made a deal with the mining company.
226 - You're getting a settlement.
227 - Part of a settlement.
228 - Only one-fifteenth of your property's on tribal land.
229 - Forget it!
230 - We'll just live in the other part of the house.
231 - You can't do that.
232 - This whole area's been designated
233 - as an arsenic containment basin.
234 - Nobody's stealing my property.
235 - Let's just all cool down.
236 - Uh, you may actually not want to touch her.
237 - Don't tell me how to do my job.
238 - All right, missy,
239 - let's get one thing straight.
240 - What time is it?
241 - Oh, damn!
242 - It's too dark to see my Rolex.
243 - No matter.
244 - I'll just take out the maximum amount,
245 - and everything will be fine.
246 - Yeah, that ought to do it.
247 - Now, where did I park my Bentley?
248 - Damn my inability to see in the dark.
249 - Hey!
250 - Can I help you with something?
251 - Your money's hanging out of your pocket.
252 - You might want to tuck it back in.
253 - This is a bad neighborhood.
254 - Thank you.
255 - Ooh, that lasagna smells good.

256 - Took you long enough, though.
257 - What, did you have to fly to Italy to get it?
258 - Never mind.
259 - Let's, uh, let's dig in.
260 - Oh! Oh!
261 - Hot, hot, hot.
262 - Let-Let's just let it cool down a little bit.
263 - Oh! Hot! Tongue!
264 - Blisters! Please, God, no! Water!
265 - Water. Good monkey.
266 - Closer. Closer.
267 - Aah! Hot!
268 - Hot! Hot! Hot! Hot!
269 - You're out.
270 - I was safe.
271 - Out. Safe.
272 - Looks like someone smashed up
273 - your trash cans pretty good.
274 - Maybe if you brought them in on time,
275 - this kind of thing wouldn't happen.
276 - Oliver!
277 - Is my milkshake ready?
278 - It was supposed to be ready an hour ago!
279 - If it's warm, you can go ahead and drink it
280 - 'cause I won't.
281 - All right, I will.
282 - Where is it?
283 - Oliver?
284 - You know what, I've changed my mind.
285 - I'm not in the mood for a milkshake anymore.
286 - Well, since you did go to all that trouble.
287 - Mmm, good.
288 - Well, I've been awake for a week straight.
289 - First 96 hours were tough,
290 - but I really think I'm starting to get my second wind.
291 - Who needs sleep anyway?
292 - Just a waste of time.
293 - They say that Thomas Edison- he only got, like...
294 - Well, he didn't...
295 - What was I talking about?
296 - Never mind.
297 - Craig, I can't stay long.
298 - I got your mail.
299 - Geez, it's boiling in here.
300 - Really? I hadn't noticed anything.
301 - I was just

302 - spending a pleasant afternoon at home
303 - here with Oliver.
304 - Lois, that monkey is out to get me.
305 - What? He tried to poison me
306 - and now he's trying to cook me alive.
307 - He is an evil little monkey.
308 - Craig, you're asking an animal with a brain the size
309 - of a piece of gum to run your household.
310 - Stop being paranoid.
311 - I am not being paranoid.
312 - I've seen him staring
313 - at me when I'm pretending to be asleep.
314 - He's been chewing on my brake cables.
315 - You have got to get me out of here.
316 - You are not staying with me.
317 - Craig...
318 - that monkey is not...
319 - Lois, you tell such amusing stories. Shh.
320 - You are getting a real nurse tomorrow.
321 - Just a quart of milk?
322 - That's it.
323 - What are you doing?
324 - I was waiting for that spot!
325 - Oh, you got a problem with me, pal?
326 - Oh, bring it on.
327 - Well, you want it? You got it.
328 - I'll kick your ass.
329 - You think I'm afraid of you?
330 - I am not afraid!
331 - No one's tucked in now!
332 - Just give me 30 seconds.
333 - I'll beat you like I was your daddy.
334 - I am going to pound your head
335 - out through your butt, and then
336 - I'm going to make you kiss it.
337 - I am very sorry, sir.
338 - Oh, yeah, yeah, you're going to be sorry.
339 - Hey, hey, where are you going?
340 - What, are you going to run away, little girl?
341 - Why don't you come out here
342 - and fight like a man?
343 - Hey, Mom, what are you doing?
344 - Unloading the groceries.
345 - You're, uh, a little far on the sidewalk, aren't you?
346 - Who cares? Grab a bag.
347 - You have to leave the sidewalk free for pedestrians.

348 - Stop stalling and help unload.
 349 - Are you walking away from me?
 350 - Excuse me?
 351 - You can't leave your car here.
 352 - I will leave my car wherever I want to leave my car.
 353 - Well, I'd hate to see
 354 - anything happen to your car.
 355 - Just bring in the bags, Reese.
 356 - Officer in need of assistance!
 357 - Repeat: Officer in need of assistance!
 358 - 911 emergency.
 359 - This is Craig Feldspar.
 360 - You've got to help me.
 361 - My monkey butler is trying to kill me.
 362 - I don't know how much time I have...
 363 - That lawyer was a total idiot.
 364 - Are you kidding?
 365 - A 50 fine was a great deal.
 366 - It probably costs
 367 - ten times that amount to wire that deputy's jaw shut.
 368 - He totally deserved what happened.
 369 - This is no helping us.
 370 - Look, here's the settlement check from the tribe.
 371 - We can use it to pay your fine.
 372 - I'm not taking a settlement
 373 - and I'm not paying the fine.
 374 - I'm getting a real lawyer
 375 - and taking this to trial.
 376 - That would take four or five months.
 377 - There is a bulldozer in the yard
 378 - and it is going to flatten this house
 379 - whether we're in it or not!
 380 - I'm not scared of a bulldozer.
 381 - You know what? The bulldozer doesn't care
 382 - if you're scared or not.
 383 - It will still crush you.
 384 - We have to get out of here.
 385 - I can't.
 386 - Why are you so scared to leave?
 387 - I don't know.
 388 - Francis, I've been on this reservation
 389 - my whole life.
 390 - I don't know anything else.
 391 - I'm just a hick.
 392 - I'm not like you.
 393 - I can't just pick up

394 – *and start anew li few whenever I need to.*
 395 – *I'm not as brave as you, okay?*
 396 – *Brave?*
 397 – *I'm not brave. I just didn't know any better.*
 398 – *What?*
 399 – *If I had had any idea of how horrible it was up here,*
 400 – *I never would have come.*
 401 – *And I never would have met you.*
 402 – *I'm not brave, I'm just stupid and lucky.*
 403 – *And you're with me now,*
 404 – *so my stupid luck will take care of you.*
 405 – *Hopefully, one – fifteenth of a share will pay off four fine*
 406 – *and maybe buy us a bus ticket.*
 407 – *Oh, my God.*
 408 – *What?*
 409 – *Oh, my God.*
 410 – *That's more than I made all last year.*
 411 – *See, this is what I'm talking about.*
 412 – *Craig, you in there?*
 413 – *Craig? What happened?*
 414 – *Behind you.*
 415 – *What the hell's wrong with that monkey?*
 416 – *He's crazy.*
 417 – *Well, he picked the wrong guy to mess with.*
 418 – *Oh, no!*
 419 – *God, please, no!*
 420 – *Hang on, Craig.*
 421 – *No, leave me. Save yourself.*
 422 – *I am not going*
 423 – *to leave you here, buddy.*
 424 – *You'll be safe here.*
 425 – *Not my Romulans.*
 426 – *Oh!*
 427 – *Oof!*
 428 – *I always pictured an ending like this.*
 429 – *Take that, you damn, dirty helper monkey!*
 430 – *So, where do you want to go?*
 431 – *I don't care.*
 432 – *All I know is we've got 2,000 left*
 433 – *and a car pointed south.*
 434 – *Read it to me again, Dad.*
 435 – *Okay, son.*
 436 – *"Local man subdues monkey.*
 437 – *"A disabled man was saved by a local hero*
 438 – *when he was..."*
 439 – *Oh...*

440 - I can't believe it.
441 - Dewey's finally fallen asleep.
442 - I'm only 11 hours away from the world record.
443 - So, at least some good will come of...
444 - "Experts say the capuchin monkey can weigh up to nine pounds.
445 - 'He's a real hero,' said victim Craig Feldspar, age 36."
446 - "A real hero."

4 Malcolm in the Middle Season 04

4.1 Episode 01: Zoo

1 - Malcolm! Reese!
2 - No playing ball in the house!
3 - No playing ball on the house!
4 - No playing ball through the house!
5 - This isn't even fun.
6 - That stopped being the point a long time ago.
7 - Yes, no, maybe
8 - I don't know
9 - Can you repeat the question?
10 - You're not the boss of me now
11 - You're not the boss of me now
12 - You're not the boss of me now
13 - And you're not so big
14 - You're not the boss of me now
15 - You're not the boss of me now
16 - You're not the boss of me now
17 - And you're not so big
18 - Life is unfair.
19 - Oh, for God's sake, Malcolm.
20 - This is the last time I'm going to tell you.
21 - Get up right now!
22 - I'll get up when the world stops being a cruel joke,
23 - which is never!
24 - Malcolm,
25 - you smell like a locker room.
26 - This has got to stop.
27 - You've wasted your entire summer
28 - lying in bed feeling sorry for yourself.
29 - Your father thinks we sent you away to camp.
30 - You're right. I'm a pathetic loser.
31 - Honey...
32 - this is just a phase.
33 - Every teenager goes through it.

34 - I did, your father did.
35 - Francis cried in the shower every day for six months.
36 - Reese wouldn't get out of the dryer.
37 - It's awkward and it's painful
38 - and you think it's never going to end.
39 - Now get out of bed! We're going to the zoo.
40 - Why are we going to go stare
41 - at a bunch of pathetic, caged animals
42 - and fat, suburban yahoos pointing and laughing at them?
43 - Because I have a coupon.
44 - Is the zoo one of the places where you have
45 - to be this tall to do the good stuff?
46 - I don't know.
47 - I've never been there when it's open.
48 - This is going to be so much fun.
49 - I'm so glad I ran into Matt.
50 - Yeah, that was quite a lucky break.
51 - Good old, good old Matt.
52 - It has been 20 years since I was dating the both of you.
53 - I can't believe you're still jealous.
54 - I am not jealous.
55 - I'm not even the jealous type.
56 - I was just trying to read the meter!
57 - Not in those shorts, Tarzan!
58 - Why don't you just marry Tom Cruise?!
59 - Okay, that's enough. Break it up.
60 - Hello.
61 - Hi, Dad.
62 - Francis!
63 - How's it going?
64 - Couldn't be going better, Dad.
65 - We're seeing the country, meeting great people.
66 - This is the best time of our lives.
67 - Well...
68 - I guess your mom and I were really wrong
69 - about your cross-country plan.
70 - We thought it would be a disaster.
71 - I'm not going to rub your face in it, Dad.
72 - We're having too much fun!
73 - No, thanks, Joe,
74 - I couldn't take another bite of pie.
75 - This trip has been so good for us.
76 - We have seen so many things.
77 - Majestic mountains, quiet little towns,
78 - emergency opportunities for charitable giving...
79 - That's great.

80 - It sounds like you are really making it out there.
81 - Yeah, so, about these charitable...
82 - Listen, we're on our way to the zoo right now,
83 - but you call us back next week, okay?
84 - Love to Piama.
85 - Oh, look how nice this is.
86 - And it's such a beautiful day.
87 - You have to stop making that noise.
88 - Fine, Mom, I won't breathe.
89 - You know, son, I hate to see you like this.
90 - I tell you what. Why don't we get you a wax crocodile?
91 - Can we see the tigers?
92 - I'm going to go hit the monkeys.
93 - I mean, go see the monkeys.
94 - Look, Matt's Animals of the Rain Forest show
95 - starts in 20 minutes.
96 - Gee, don't want to miss that.
97 - Can I just go wait in the car?
98 - I mean, it's technically at the zoo.
99 - No. And since you're so committed to being miserable,
100 - you can be in charge of your little brother for the day.
101 - No. Great. Let's look
102 - at every animal first,
103 - then decide which ones we want to go back to.
104 - Meet back here at 5:00!
105 - Let go of me. I don't want to be your baby-sitter.
106 - I just want to be by myself.
107 - Are you mad?
108 - I'm not mad.
109 - You sound mad.
110 - Fine, I'm mad!
111 - Who are you mad at?
112 - I'm not mad!
113 - Look, you wouldn't understand.
114 - Yes, I would. No, you wouldn't.
115 - You're still living in your kiddie dream world.
116 - You don't realize you're nothing
117 - but an insignificant speck of dust
118 - lost in an uncaring universe full of random tragedy.
119 - What's a lemur?
120 - Oh, look, there's Matt. Hi, Matt!
121 - Lo-lo!
122 - Hi!
123 - Hey, Matt.
124 - Quite a zoo you got here.
125 - I got to tell you,

126 - this is an exciting day for us.
 127 - We don't often get a chance to spend time with the family.
 128 - You know how it is-- work, work, work!
 129 - But to tell you the truth, it's mostly my boss.
 130 - He gets off on cracking the whip.
 131 - You know, he's a real bastard.
 132 - But I got a feeling
 133 - that he's about to get the axe.
 134 - At least that's what Jimbo in marketing says.
 135 - So good to see you, Matt. Yeah.
 136 - I knew you'd end up doing something like this.
 137 - You always had all those cute animals.
 138 - Well, you didn't think Monty was so cute.
 139 - I hated that snake!
 140 - Remember the time I found him in the shower?
 141 - Hey, are your kids here?
 142 - I'd love to meet them.
 143 - Oh, yeah, yeah, they're around.
 144 - You'll recognize them.
 145 - They all look like me.
 146 - So, who's this little guy, huh?
 147 - Do you want this?
 148 - Too slow.
 149 - Hey, watch where you're going.
 150 - Big mistake, pal!
 151 - You want to go? We'll go.
 152 - Whoa, whoa, whoa! What are you doing?
 153 - He started it.
 154 - Goats don't start it.
 155 - Get out.
 156 - Guess what I get to do.
 157 - Leave.
 158 - If we push the car till we find a mechanic,
 159 - we can pay with aluminum cans...
 160 - Francis, we've been pushing the car for two days.
 161 - I'm tired and I'm hungry.
 162 - I'm going to buy something to eat.
 163 - No, no, no! Get lottery tickets.
 164 - This is exactly the kind of time
 165 - when these things pay off.
 166 - Honey, we're not spending our last five dollars
 167 - on lottery tickets. That's crazy.
 168 - Now I'm going in there and I'm buying food. Food.
 169 - Like adults eat.
 170 - No wonder you were 3,000*underbluebook*.
 171 - *Cadillac?Yeah.1974?*

172 – *If you say so.*
 173 – *She is a beauty!*
 174 – *I love your American cars.*
 175 – *BMW could learn a thing or two*
 176 – *but no, everything has to be about perfect engineering.*
 177 – *Otto, what are you doing?*
 178 – *Who is this handsome boy?*
 179 – *Hi, I'm Francis.*
 180 – *I am talking cars with my new American friend.*
 181 – *And yes, he is very handsome.*
 182 – *So, Francis, you also come to the Circle K*
 183 – *for the wonderful hot dogs?*
 184 – *Actually, we were just sort of passing through*
 185 – *and our car broke down.*
 186 – *This is so lucky for you.*
 187 – *This is a wonderful place.*
 188 – *We own a dude ranch just nearby*
 189 – *with cows and horses and people.*
 190 – *We don't town the people.*
 191 – *We call it "The Grotto."*
 192 – *She is Gretchen, I am Otto – – Grotto.*
 193 – *You should come and visit, eh?*
 194 – *Oh, thanks, but*
 195 – *I'm out of work and we're kind of broke right now.*
 196 – *Wait!*
 197 – *I am having a thought!*
 198 – *Eh, it's gone.*
 199 – *He could work for us at the ranch.*
 200 – *That was my thought!*
 201 – *We need a ranch foreman.*
 202 – *Wait. I don't know the first thing about ranching.*
 203 – *Ah, you will learn.*
 204 – *I can tell you are clever.*
 205 – *Really, I've never...*
 206 – *Look me in the eye.*
 207 – *Yeah, I can tell. It is the job for you.*
 208 – *Pays 200 a week plus free room and board.*
 209 – *Done.*
 210 – *I have one question.*
 211 – *Yeah?*
 212 – *This isn't going to end up*
 213 – *with me cut up into little pieces*
 214 – *and buried in a secret basement, is it?*
 215 – *Nope.*
 216 – *You got a deal.*
 217 – *Okay, I got lottery tickets.*

218 - We don't need 'em.
219 - Go away!
220 - Get out of here!
221 - I'm warning you.
222 - I'm not falling for your goat mind games.
223 - If nothing I do ever has any meaning,
224 - then I can't care about anything,
225 - which makes me feel even worse.
226 - How am I supposed to ever feel happy?
227 - Kid, I'm a zoo clown.
228 - Now buy a giraffe or go to hell.
229 - See, Dewey, there's a guy who understands.
230 - Malcolm, you're at the zoo.
231 - You have a Popsicle.
232 - How can you be unhappy?
233 - I wanted grape.
234 - Tigers!
235 - Where are they? They're not here.
236 - What a gyp!
237 - See, that's what I mean.
238 - The one thing you were excited about, closed.
239 - Maybe they're down here.
240 - Or maybe there never were any tigers
241 - and they just put up the signs
242 - to build a sense of disappointment...
243 - Dewey!
244 - I'm okay.
245 - You idiot,
246 - what the hell's wrong with you?
247 - Come on.
248 - Let's get out of here before we get caught.
249 - Okay, Cookie, it's payday.
250 - Oh, that must happen a lot in the rain forest.
251 - Okay, if I could have another volunteer.
252 - He was pointing at me.
253 - Oh, uh... okay.
254 - Uh...
255 - Could you tell everyone your name, sir?
256 - I'm Hal. Lois's husband.
257 - Well, Hal, are you feeling adventurous?
258 - Would you like to meet another friend from the rain forest?
259 - Ooh, I don't know.
260 - Animals that can withstand rain...
261 - Well, we better hurry, because the needless destruction
262 - of the rain forest is going on at an alarming rate.
263 - It's threatening thousands of helpless species each year

264 - like... the beautiful and gentle
265 - bird-eating tarantula.
266 - Now I know Victor looks dangerous,
267 - but the tarantula is actually a very gentle
268 - and timid creature.
269 - I am so sorry.
270 - Victor's never done anything like that before.
271 - Once the swelling goes down, the fangs should fall out.
272 - This is where you will stay.
273 - It's a guest cabin,
274 - but you can do whatever you want to make it feel homey.
275 - Yeah, yeah, yeah.
276 - Move your furniture, put up pictures.
277 - If you want to hammer a sandwich to the wall,
278 - you can do it.
279 - So, Francis, tell me,
280 - you like horses?
281 - I honestly have no idea.
282 - I love horses.
283 - Their bodies are so big and their feet are so tiny,
284 - they make me laugh.
285 - This is just
286 - so generous and nice of you.
287 - This place is so beautiful.
288 - I never want to leave.
289 - Oh, this is what happened to Otto.
290 - We were on vacation and Otto was so happy
291 - to be away from
292 - the stress of running the factory.
293 - Yeah, yeah, yeah.
294 - 25 heart-lung machines per day,
295 - and if you make one teeny little mistake,
296 - boy, do you hear about it.
297 - Don't move, don't move, don't move...
298 - You've been saying that for 20 minutes.
299 - I still mean it.
300 - Do you think he's mad?
301 - I don't know.
302 - I don't think it matters.
303 - Just stay quiet and try not to look like meat.
304 - Hey, I don't think you kids
305 - are supposed to be messing around down there.
306 - Yeah, thank you.
307 - Would you mind going to tell somebody
308 - that we're down here, please?
309 - Oh, for the love of God.

310 - I don't think those kids are supposed to be down there.
311 - Get us out of here!
312 - Okay, okay...
313 - calm down.
314 - We train for situations like this,
315 - and there are standard procedures we follow.
316 - What's the limit on our liability?
317 - No, the press release has to sound sympathetic to the boys.
318 - But make it clear it's their fault.
319 - No, I gave you back the key to the rifle closet.
320 - Oh, yes I did!
321 - Hey, you folks see the koalas?
322 - Okay, let's take a look.
323 - How is it?
324 - It's much better.
325 - It stopped weeping.
326 - Someone wants to say he's sorry.
327 - Apology accepted.
328 - Okay, I'm going to go take another look for the boys.
329 - Why don't you just rest?
330 - Hal, I don't know what to say.
331 - I just feel awful about what happened.
332 - Do you really?
333 - Of course I do.
334 - Come on, man, I think we both know
335 - that you've been holding a grudge
336 - because Lois chose me over you.
337 - Lois chose...
338 - Wait a minute.
339 - Is that what you think?
340 - I just hope this makes us even,
341 - because I can't feel my feet and you're kind of upside-down.
342 - Hal, you've got it all wrong.
343 - I wasn't angry at you.
344 - The whole situation was just too much for me,
345 - so I backed off.
346 - What?
347 - I mean, Lois is great,
348 - but I wanted to be exclusive and she didn't.
349 - On any given weekend,
350 - I didn't know if she was with you or me or Dennis...
351 - Dennis? Who's Dennis?
352 - No one.
353 - I got to go.
354 - 20 minutes ago, I was worried about which one of us
355 - was going to be eaten by a tiger.

356 - Now I can relax.
357 - Okay, kids, the tigers didn't go for the steaks we threw down.
358 - The problem is
359 - they're attracted to you because you're alive,
360 - like their natural prey.
361 - There's a "but" coming, right?
362 - Well, no.
363 - But we have things under control.
364 - We're going to fire tranquilizer darts at the tigers.
365 - How long do they take to work?
366 - Less than two minutes.
367 - So, the plan is
368 - to piss them off and keep them awake
369 - just long enough so they can take it out on us?
370 - Hold on a sec.
371 - Okay, these people are idiots.
372 - Malcolm, it'll be okay.
373 - Yeah, Dewey, I hope so, too, but...
374 - I'm not hoping.
375 - I know it'll be fine.
376 - You can't know that.
377 - Yes, I can.
378 - No, you can't.
379 - Yes, I can.
380 - I do. I know we'll be fine.
381 - Okay, just sit tight a few more minutes.
382 - Apparently they had a similar situation in D.C.,
383 - and we're trying to find out exactly what went wrong there.
384 - But the main thing is everything's going to be okay.
385 - See?
386 - Sorry. Excuse me.
387 - Excuse me, I need to get through.
388 - I'm looking for my kids.
389 - There's no kids here, that's for sure.
390 - Lois? Hal?
391 - What are you doing here? You should be lying down.
392 - Yes, I should, but then I had a conversation with Matt
393 - who informed me that there was another guy you were dating
394 - while you were dating us.
395 - Oh, my God.
396 - Oh, my God... Hal...
397 - Hal, I'm sorry.
398 - I... I meant to tell you.
399 - I-I should have told you.
400 - I just- I could never find the right time,
401 - and I was never that serious about Larry anyway.

402 - Who the hell is Larry?
403 - I'm talking about Dennis!
404 - Dennis, right, that's who I meant.
405 - Oh, my God, who are you?
406 - Hal, please... can we discuss this tonight?
407 - Well, I don't know, Lois.
408 - Maybe you have a date.
409 - Okay, in the first place, this was all over 20 years ago.
410 - And second, it doesn't matter because I love you.
411 - And third, you were the one dating that slut manicurist!
412 - Here is where we put the houses for the horses.
413 - And here will be your office.
414 - You have pens in one drawer and paper in the other.
415 - First, I put them in the same drawer together,
416 - but no, that did not work.
417 - But if you want to try it that way, you're the boss, huh?
418 - Ah, here is Zeke.
419 - Zeke, meet Francis.
420 - Howdy. How y'all doing?
421 - He is the new ranch foreman.
422 - He will be in charge of the livestock,
423 - of the feeding schedules,
424 - of the equipment rental...
425 - well, everything.
426 - I must go and set up the buffet.
427 - I'm sure you have lots of cowboy things to talk about, huh?
428 - All right, look, I might as well tell you now,
429 - 'cause you're going to find out in about 30 seconds anyway.
430 - I'm not a real cowboy.
431 - My name isn't even Zeke, it's Murray,
432 - and I have no idea what in the hell I'm doing around here.
433 - You have no idea?
434 - I've never worked on a ranch in my life.
435 - Really? Yeah. I've never even been
436 - near a horse you don't put quarters in.
437 - Oh, that's great.
438 - Listen, you know, you stepped into a gold mine here.
439 - I mean, the people who run this place are absolute idiots.
440 - Oh, I don't know. They seem really nice.
441 - "Nice" isn't the word for it.
442 - I mean, you don't have to do a lick of work
443 - and they'll still pay you.
444 - You're kidding? I'm telling you,
445 - all we got to do is watch each other's backs
446 - and we can milk these people for all they're worth.
447 - What do you think?

448 - I think you're fired.
449 - Now, if you'll excuse me,
450 - I'm going to find out if this is for me or the horse.
451 - You broke our agreement!
452 - What agreement?!
453 - We never had an agreement!
454 - It was a mutual understanding!
455 - At least on my end!
456 - You are overreacting.
457 - So, I was dating a few guys when we met—
458 - what difference does it make?
459 - A few? Well, how many were there, Lois?
460 - Don't you get it? It doesn't matter.
461 - You won! It's history. It's over.
462 - Your engagement ring is not a family heirloom.
463 - What?
464 - I lied to you. I bought it.
465 - So you bought it.
466 - For someone else.
467 - Someone else?
468 - I'm sorry.
469 - I have kept that secret for so many years.
470 - It's haunted me.
471 - Look, I always knew
472 - that I had to tell you, but I didn't know how.
473 - Who was it?
474 - Farrah Fawcett.
475 - I was 15.
476 - I knew there were a lot of guys after her,
477 - but I thought that if I had an actual ring to give her
478 - that I would stand apart from those other idiots.
479 - I'm sorry I didn't tell you this before now.
480 - Well, why don't we just call it even.
481 - Hey, Randy, it's Bill.
482 - Are those two kids still trapped in the tiger den?
483 - Okay, everybody, calm down.
484 - Calm down.
485 - I'm obviously just picking up a transmission
486 - from the zoo down the road.
487 - Reese and Malcolm?
488 - Malcolm and Dewey.
489 - Reese wouldn't last 30 seconds.
490 - I think Stanley's getting angry.
491 - You named them?
492 - That's Stanley.
493 - That's French Fry.

494 - Dewey, I want to tell you something.
495 - I love you.
496 - Don't say that!
497 - It's true.
498 - I love you so much.
499 - You're just saying that
500 - 'cause you think we're going to die.
501 - This is all part of your hating life thing.
502 - You're wrong. I love life.
503 - I realize that now.
504 - It's imperfect, but I love that, too.
505 - And I love Mom and Dad and Francis
506 - and even Reese. I love you all.
507 - Stop it. We're going to be fine.
508 - Why don't you stop it, Dewey?
509 - Why don't you stop pretending everything's great
510 - and tell me you love me, okay?
511 - We're not going to die!
512 - Yes, we are! We're going to die!
513 - This is the ultimate proof that I was right all along!
514 - And I don't need some stupid little kid
515 - giving me fake reassurances!
516 - Well, I don't need some crybaby brother
517 - taking all the fun out of being at the zoo!
518 - Oh, my God!
519 - You're just in a bad mood.
520 - We'll get out of this.
521 - No, we won't. Give it up, Dewey.
522 - Superman isn't going to fly in here and save us.
523 - In your face, goat! Who's laughing...
524 - Open up, open up!
525 - Ever since the zoo, I've had a new lease on life.
526 - It's amazing how something as simple
527 - as almost being eaten by tigers can put things in perspective.
528 - It just feels so good to be happy again.
529 - Of course, why do I
530 - always have to learn my lessons the hard way?
531 - No one else does.
532 - I mean, why does the universe think it has to almost kill me
533 - to get a point across?
534 - My life sucks.
535 - I'm going to bed.
536 - No, Francis, everything turned out fine.
537 - We agreed not to sue them,
538 - and they agreed not to throw Reese in jail.
539 - Enough about that. Tell me about your new job.

540 - Oh, it's great.
 541 - I've learned so much already.
 542 - Say, while you were at the zoo,
 543 - you didn't happen to see any animals giving birth, did you?
 544 - No. Why?
 545 - Just curious.
 546 - Never mind.
 547 - Almost there, sweetie. Just one more push.

4.2 Episode 02: Humilithon

1 - Hello.
 2 - Dad, hi.
 3 - Oh, Francis.
 4 - How's the new job? Oh, it's good.
 5 - I'm learning all kinds of new things.
 6 - I got lots of responsibility.
 7 - I'm actually making some good money.
 8 - Hey, good for you.
 9 - Dad, listen, I know I owe you guys a lot of money
 10 - and I want to start paying you back.
 11 - So I'm sending you 50*thismonth, andthenmyplanis...*
 12 - *Whatdoyouneed50* for?
 13 - No, I'm sending you 50.
 14 - *Francis, Ican'tspare50.*
 15 - No, I'm sending you the money...
 16 - Just give him the 50.*Wehavetogo.*
 17 - *Allright, yourmothersaysit'sokay, butwehavetogo.*
 18 - *Yes, no, maybe*
 19 - *Idon'tknow*
 20 - *Canyourepeatthequestion?*
 21 - *You'renotthebossofmenow*
 22 - *You'renotthebossofmenow*
 23 - *You'renotthebossofmenow*
 24 - *Andyou'renotsobig*
 25 - *You'renotthebossofmenow*
 26 - *You'renotthebossofmenow*
 27 - *You'renotthebossofmenow*
 28 - *Andyou'renotsobig*
 29 - *Lifeisunfair.*
 30 - *It'sthefirstdayofschool.*
 31 - *Everyoneelseisbummed,*
 32 - *butI'mactuallyexcitedaboutit.*
 33 - *I'mofficiallydonewithjuniorhigh.*
 34 - *I'mnotaKrelboyneanymore.*
 35 - *IcanbewhateverIwanttobe.*

36 – *Idon'thavetoworryaboutlabelsorcliquesorwho'scool.*
 37 – *I'mgoingintohighschool.*
 38 – *Bytheway,thisisanexcitedtwitch,*
 39 – *notanervoustwitch.*
 40 – *Canwepleasejusteatourbreakfast*
 41 – *andstopallthiscomplaining?*
 42 – *ButIdon'tunderstand.*
 43 – *Whydowehavetovolunteerforthewholefirstweek?*
 44 – *Becausewegotcaught, Hal.*
 45 – *Weduckedoutfor12years.*
 46 – *Theywereboundtogetuseventually.*
 47 – *Dewey,comehere.*
 48 – *Listen,you'regoingtobe*
 49 – *cominghomefromschool*
 50 – *at3:00thisyear.*
 51 – *Sothisisthekeytothehouse.*
 52 – *Youwillcomestraighthome,youwillletyourselfin*
 53 – *andyouwillbeinthishousealone*
 54 – *untilyourbrothersgethere*
 55 – *exactly15minuteslater,andnot*
 56 – *onesecondmore!*
 57 – *We'regivingthistoyoubecausewetrustyou.*
 58 – *Congratulations.*
 59 – *You'renowalatchkeykid.*
 60 – *Pointfourmilestogo.*
 61 – *Malcolm,ifanybigkidsbotheryou,*
 62 – *yougostraighttoyouroldteacher.*
 63 – *I'mnotgoingtoMr.Herkabe for anything.*
 64 – *Pointtwo.*
 65 – *Whynot?He'sthenewdeanofdiscipline.*
 66 – *Talkabouthavingfriendsinhighplaces.*
 67 – *He'snota friend,he'sapsychopath.*
 68 – *He'sbeenouttogetmesincethedaywemet.*
 69 – *Heactuallytoldmethat.*
 70 – *Whattheheckiswrongwiththisstupidcar?*
 71 – *I'vegone30milessincethegaslightcameonlastnight,*
 72 – *andwe'restillgoing.*
 73 – *Hal,look.There'stheparkinglot.*
 74 – *Youcanletusouthere.Yeah,Dad,here'sgood.*
 75 – *Don'tbesilly.We'reallgoingtothesameplace.*
 76 – *Hal,look.Aspotrightupfront.*
 77 – *Rightnexttothecheerleaders.*
 78 – *Thanksforwhatyoudidbackthere.*
 79 – *Thefirecrackerdidallthework.*
 80 – *That'sthegoodthingaboutcheerleaders.*
 81 – *Theystampedeeasy.*

82 – *Let's get inside before Mom and Dad see...*
 83 – *Ah, the golden boy has returned.*
 84 – *Release the doves.*
 85 – *Hi, Mr. Herkabe.*
 86 – *And you must be Reese.*
 87 – *I have been*
 88 – *thoroughly briefed on you,*
 89 – *and if you do nothing wrong,*
 90 – *I'm going to go medieval on your permanent record.*
 91 – *Ask yourself, whatever happened*
 92 – *to the old dean of discipline?*
 93 – *Mr. Herkabe.*
 94 – *Good morning. It is so exciting*
 95 – *being here on the first day of school.*
 96 – *Yes. It's like being at the cock fights*
 97 – *before they open the cages.*
 98 – *So the two hours a day – does that include travel time?*
 99 – *Because there was a lot of traffic.*
 100 – *So, you'll be handing out health forms*
 101 – *and you... report to the North Field.*
 102 – *Can't we do something together?*
 103 – *Let me check.*
 104 – *Uh...no.*
 105 – *But don't we both*
 106 – *feel better knowing we tried?*
 107 – *I am so sorry.*
 108 – *I'll have your horse ready in two minutes.*
 109 – *We're real little short handed today.*
 110 – *I had to help make breakfast.*
 111 – *You'll be riding Sparky here.*
 112 – *I'll get him saddled right up for you.*
 113 – *Would you like a croissant while you wait?*
 114 – *Oh, sure. Good morning, Francis.*
 115 – *What a beautiful day.*
 116 – *Otto, can I talk to you?*
 117 – *Yeah.*
 118 – *How is your lovely wife?*
 119 – *You know, you should start having babies right away.*
 120 – *And you must breast – feed.*
 121 – *Yeah, listen.*
 122 – *What happened to Bill and Andy?*
 123 – *Neither one of them showed up for their shift today.*
 124 – *Bill and Andy are on vacation. I thought I told you.*
 125 – *Well, who's supposed to be covering for them?*
 126 – *Let us have a look.*
 127 – *Ah, here.*

128 – *You see? Alex and Dan are filling in.*
 129 – *No. You let them go fishing until next Wednesday.*
 130 – *Otto, I think it's wonderful*
 131 – *that you're so accommodating,*
 132 – *but sometimes you just have to say no.*
 133 – *I mean, you're running a business.*
 134 – *Wait a second.*
 135 – *Is that the same dog from July?*
 136 – *Orientation : North Hall, two – six.*
 137 – *All right, it's okay. I'll find it. It's cool.*
 138 – *Is this the North Quad?*
 139 – *Oh, man.*
 140 – *Malcolm!*
 141 – *Malcolm!*
 142 – *Hey, silly, we're over here.*
 143 – *Malcolm.*
 144 – *Have you looked at these*
 145 – *Rorschach tests they're recalling maps?*
 146 – *Yeah, they're confusing, but do you guys*
 147 – *think you can talk a little softer?*
 148 – *I'm ready...*
 149 – *to cry.*
 150 – *They're not to scale.*
 151 – *How do they expect anyone to use*
 152 – *a map that's not to scale?*
 153 – *Guys...*
 154 – *Come on, this is exciting.*
 155 – *I mean, I'm so disoriented.*
 156 – *Keep me away from the heavy machinery.*
 157 – *Where are you going?*
 158 – *I told you we should have taken a dry run last week!*
 159 – *But, no," Dabney's an alarmist!"*
 160 – *Well, now look where we are!*
 161 – *Fill out both health forms and your emergency contact card.*
 162 – *And feel free to button your top.*
 163 – *Boys like a little mystery.*
 164 – *This is fun.*
 165 – *I don't know why we avoided this for so long.*
 166 – *Mine!*
 167 – *Mine.*
 168 – *Okay, so yesterday wasn't too bad.*
 169 – *I didn't make any new friends,*
 170 – *but I did manage to avoid all my old ones.*
 171 – *I'll make it up to them once I'm popular.*
 172 – *Who am I kidding? No, I won't.*
 173 – *Malcolm!*

174 – *Malcolm!*
 175 – *This is the spot*
 176 – *where we'll meet for lunch, okay?*
 177 – *Malcolm, did you hear her?*
 178 – *Here you go. Thanks.*
 179 – *Hi. I can take over from here.*
 180 – *Thank you very much.*
 181 – *Excuse me. I can't use this book.*
 182 – *I need to switch.*
 183 – *What did you do?*
 184 – *Nothing. I... You can't bring the book back in this condition.*
 185 – *No, I just got it like this.*
 186 – *I don't think so. If you want another book,*
 187 – *you're going to have to pay 40 for it.*
 188 - Next.
 189 - Mom, you have to talk to this lady.
 190 - She won't let me return this book.
 191 - Oh, my God.
 192 - What did you do to your pants?
 193 - What?
 194 - Oh, for crying out loud.
 195 - How did you get a stain there already?
 196 - Mom, come on.
 197 - It wasn't there this morning.
 198 - Mom, stop. It's no big deal.
 199 - No big deal?
 200 - You begged me for these pants.
 201 - You almost started crying in the store when
 202 - I wasn't going to buy them
 203 - for you, and now look what you did to them.
 204 - That looks like that's coming from the inside.
 205 - Mom, leave me alone. You're embarrassing me.
 206 - Oh, I am not embarrassing you.
 207 - Would you be embarrassed by this?
 208 - No. See? Come on.
 209 - See if we can find some club soda and get that out.
 210 - Justice...
 211 - is swift.
 212 - I also think we should we have
 213 - meat loaf on Mondays and not on Tuesdays
 214 - so we can have an extra day of meat loaf sandwiches.
 215 - I also think the table should be in front of the TV
 216 - and the couch should be in front of the refrigerator.
 217 - I also think
 218 - there should be hand-me-ups instead of hand-me-downs,
 219 - I think kids should be able to steer,

220 - and I think school should be only four hours a day
221 - and should be held on top of the building.
222 - I also think...
223 - Okay, Angela comes back tomorrow.
224 - So she can cover for Todd on the nature hike
225 - and, that way, Todd can help out in the kitchen
226 - which will free up Sonja to do the hayride.
227 - That is such a good plan.
228 - Angela's vacation is over, right?
229 - I extended it.
230 - It rained her first two days.
231 - Kiss your mint.
232 - Okay, got to make up some ground.
233 - Here's what I'm going to do—
234 - be the first freshman with a girlfriend.
235 - It's worth a shot, right?
236 - I was going to give it a few weeks before asking someone out.
237 - Wait till I liked some girl, she liked me... whatever.
238 - But I'll just move it up.
239 - Hi.
240 - Oh. Hey, Stain.
241 - What?
242 - Hey, Stain.
243 - Stain.
244 - Thank you.
245 - Hey, Stain.
246 - Yo, Stain, what's up?
247 - Don't pass out.
248 - Breathe in through your nose.
249 - You can pull this out.
250 - Will you be my girlfriend?
251 - How's it going?
252 - Look, every bulletin is lined up perfectly
253 - with the one next to it and the one above and below.
254 - Thumbtacks just bring out this side in me.
255 - Very nice.
256 - You know, it's weird being back in high school.
257 - But it's kind of fun, too.
258 - Brings back memories.
259 - Yeah. Does it? Yeah.
260 - Well! What have we here?
261 - Have you finished cleaning up the cigarette butts
262 - on the football field?
263 - I'll get to it.
264 - You know, we alone determine
265 - how much we get out of any given experience.

266 - I said, I'll get to it.
267 - Jerkabe.
268 - You're so bad.
269 - Am I?
270 - What's that look?
271 - You're dreaming.
272 - Forget it. Don't be stupid.
273 - There are too many people around.
274 - We'd get caught for sure.
275 - It wouldn't be fun.
276 - It wouldn't be comfortable.
277 - There's no good place.
278 - This utility closet will be locked for sure.
279 - There's no room for two people in here.
280 - Papa loves mambo
281 - Mama loves mambo
282 - Look good and sway with it
283 - Gettin' so gay with it
284 - Shoutin' ol with it. Wow!
285 - Papa loves mambo
286 - Mama loves mambo
287 - Papa does great with it
288 - Swings like a gate with it
289 - He loses weight with it now!
290 - Hey, Malcolm.
291 - I'm the fool!
292 - I'm the one who thought there was such a thing
293 - as kindness and decency in life!
294 - Okay.
295 - Mr. Herkabe!
296 - Mr. Herkabe, uh, listen, uh,
297 - I've spent the last half hour... thinking,
298 - and, uh, now that I've had a chance to cool off,
299 - I-I just wanted to apologize for earlier.
300 - Oh?
301 - Yeah. I mean, you were just doing your job.
302 - Well, your apology is noted and not accepted.
303 - What?!
304 - Come on, I said I was sorry.
305 - Well, it's a little late for that.
306 - You're hereby expelled from the program!
307 - What?!
308 - Remove yourself
309 - from school property immediately.
310 - Good day, sir.
311 - It's just so exciting to be part of something

312 - from the very beginning.
313 - Stain.
314 - It's classic.
315 - It's one of those rare nicknames
316 - that will stick with a person forever
317 - because they are so perfect in their cruelty.
318 - Hey, you know what's weird? It's actually
319 - wiping out my memory of your old name.
320 - Is it Monty?
321 - Marco?
322 - Murgatroyd?
323 - Oh, that pompous little martinet!
324 - You should have seen his face!
325 - Hal, it's crazy to be upset by this.
326 - You didn't want to do it anyway.
327 - He didn't know that!
328 - That means he thinks he won.
329 - Which means I think I lost!
330 - But not for long, Lois.
331 - Ho-ho, not for long!
332 - I want it delivered at 3:00.
333 - I don't mean on the truck at 3:00.
334 - I mean here at 3:00.
335 - Not 3:05. Not 3:10. 3:00.
336 - Good. My son will sign for it.
337 - Hi. You called for a massage?
338 - Oh, yeah, yeah, come on in.
339 - Just set up right there.
340 - This is so great.
341 - I hope you're good with lower back pain.
342 - Uh, yeah. Absolutely.
343 - I specialize in... vertebrae... sciatic...
344 - impactions of the back.
345 - Oh, that sounds perfect!
346 - Happy anniversary, honey.
347 - I'm going to be in the salon.
348 - Take your time.
349 - Face up or face down?
350 - Why, what are you going to do to me?
351 - The massage.
352 - Oh, yeah.
353 - Oh... oh, there it is!
354 - Ah, yeah, baby. Oh...
355 - Oh! That's the sign of a good massage.
356 - Oh! That means I'm totally relaxed.
357 -

358 - We don't mean to inflict ourselves on you,
 359 - but there's no other places.
 360 - Look, we know you've had a rough couple of days,
 361 - but things are about to get better.
 362 - We joined...
 363 - the chess club.
 364 - They love geniuses!
 365 - I was voted king.
 366 - I'm the queen—
 367 - which is actually the more powerful position.
 368 - And they're excited to meet you, too.
 369 - I told them your opinion on the Luzhin defense.
 370 - It raised a few eyebrows, but you're as good as in.
 371 - I don't deserve you guys.
 372 - I'm sorry I ignored you, and I appreciate the gesture,
 373 - but you're really better off without me.
 374 - Oh, come on.
 375 - Will you get off this sulking thing?
 376 - Since when do you care
 377 - what other people think of you?
 378 - Cynthia, don't do this.
 379 - Malcolm, you hate everyone.
 380 - To you, everyone's either a moron or a creep or a poseur.
 381 - Why do you suddenly care about their opinion of you?
 382 - Because I'm shallow, okay?
 383 - I want them to like me.
 384 - It's not so bad, Malcolm.
 385 - It's only the first week.
 386 - You have, like, four years of high school left.
 387 - It's okay.
 388 - I spent three years being a Krelboyne.
 389 - I can spend four years being a joke.
 390 - Malcolm, you're not a joke.
 391 - Hey, Stainalator!
 392 - Bruce Spring-stain.
 393 - What are you doing?
 394 - Mopping.
 395 - In five minutes, I will have my two hours,
 396 - and that will discharge my obligation
 397 - to the volunteer program.
 398 - Oh, no, it does not, because you have been expelled.
 399 - All I know is I've been mopping!
 400 - And this floor looks pretty darn clean to me.
 401 - But that was unauthorized mopping.
 402 - It is spotless, and maybe we should just see whether
 403 - the principal thinks it's a job well done.

404 - It's not even clean.
405 - Don't you dare!
406 - No!
407 - Now let's see if you're...
408 - I'd just like to say
409 - in my defense...
410 - he started it.
411 - Ah, Francis, there you are.
412 - Oh, look at you tidying up.
413 - Otto, we have to talk.
414 - We will talk tomorrow.
415 - Come, I want to show you something.
416 - No! Tomorrow I may be leading aerobics again
417 - or faking my way through a wine-tasting seminar
418 - or-or playing the prostitute in the Old West stunt show.
419 - That was you!
420 - The way you run this place,
421 - sometimes it's not being nice.
422 - It's-it's being careless and foolish.
423 - Look.
424 - Yes, it's a truck.
425 - Look, Otto, I don't want to leave you high and...
426 - It is your truck. What?
427 - I saw it... I thought of you.
428 - Your car blew up, yeah?
429 - I thought this would be a good thing for you.
430 - You see, this is what I'm talking about.
431 - You are the best boss ever!
432 - I wish I could tell you to take a few days
433 - and drive it someplace nice,
434 - but we're a little shorthanded.
435 - I understand, believe me.
436 - Just kidding!
437 - Go. Take a week. Have fun.
438 - Malcolm!
439 - Malcolm, hey, come to the "Y" with me.
440 - I think a good yoga class would really help center you.
441 - A-And there are boys.
442 - Mom's here! What?
443 - Dad got in trouble. Mom is freaking out.
444 - Whatever you do, stay out of her way.
445 - Oh, my God.
446 - I know what I'm going to do.
447 - What are you talking about?
448 - I'm going get sent to military school.
449 - Malcolm!

450 - Malcolm!
451 - What are you doing?
452 - My dad has a hide-a-key.
453 - Here we go.
454 - I don't want to be a stickler,
455 - but you don't have the right decal for this lot.
456 - Malcolm, stop this.
457 - You don't have a license.
458 - That's okay. I'm just going
459 - to crash into my mom's car.
460 - This is crazy, Malcolm!
461 - This is the stupidest thing
462 - I've ever heard.
463 - No, it's not, it's smart.
464 - I just take this car and crash it into that car.
465 - Then I'll be in military school just like Francis was.
466 - It'll be paradise.
467 - Somebody... with feet...
468 - stop him!
469 - For the love of God,
470 - your shirttail's stuck in the door!
471 - Take me with you!
472 - What's going on? I don't know, man.
473 - Stop!
474 - I won't let you do this!
475 - I would rather die than be left alone with Mom!
476 - Get out of the way!
477 - No!
478 - You can run me over. I don't care!
479 - Malcolm!
480 - If you do this,
481 - I will never have sex with you again.
482 - Again?
483 - They had sex? He had sex with her?
484 - That kid had sex?
485 - She's a slut.
486 - She's a big slut.
487 - Oh, my God, what a slut.
488 - Wow, I could really learn a lesson from this,
489 - but all I can think about right now
490 - is how the whole school is convinced that I had se...
491 - You get out of that car this instant!
492 - What the heck is wrong with you?!
493 - Here, take my pancakes.
494 - Oh, and I did your laundry.
495 - I folded them warm so they wouldn't wrinkle.

496 - Reese, I'm not going to tell you about it.
497 - It didn't even happen.
498 - Okay.
499 - Where didn't it happen?
500 - Son, I know it's been tough for you
501 - spending all your time by yourself after school.
502 - I've been trying to adjust.
503 - Well, guess what. You don't have to anymore.
504 - That's all over now.
505 - I rearranged my schedule
506 - so I can get home earlier.
507 - Isn't that great? We're going to spend
508 - a lot more time together. What do you say,
509 - this weekend, you help me clean out the garage?

4.3 Episode 03: Family Reunion

1 - Hal, you've been out here for six hours.
2 - That's all you're throwing away?
3 - No. This is my "maybe" pile.
4 - Look, I want to be able to fit the van in the garage.
5 - That's the whole point of having a garage!
6 - You don't realize how complicated this is.
7 - Hal. Lois, I promise you.
8 - The van will fit in the garage!
9 - I think you owe me an apology.
10 - Yes, no, maybe
11 - I don't know
12 - Can you repeat the question?
13 - You're not the boss of me now
14 - You're not the boss of me now
15 - You're not the boss of me now
16 - And you're not so big
17 - You're not the boss of me now
18 - You're not the boss of me now
19 - You're not the boss of me now
20 - And you're not so big
21 - Life is unfair.
22 - Francis is home visiting with his wife, Piama.
23 - It's been so nice around here since they came.
24 - Good dinner, Mom.
25 - Please. It's completely overcooked.
26 - You must really be hurting for some decent cooking.
27 - See? Mom's so busy being mean to Piama,
28 - she doesn't even notice us.
29 - We've been getting away with murder.

30 - Hello?
31 - Uh, hi, Claire.
32 - It's my sister! Oh, God.
33 - I'm gonna hang up on her.
34 - No, Hal. Find out what she wants.
35 - So what's up?
36 - Uh-huh.
37 - Family reunion this weekend for my Dad's birthday.
38 - I'm sorry, Claire, but I'm having foot surgery,
39 - so we'll have to pass.
40 - No, Hal, it's been too long already, we should go.
41 - But you know what, my foot feels fine now.
42 - So, I'm going to cancel that surgery
43 - and we'll see you Saturday. Wait a minute.
44 - They're inviting us only two days before
45 - we have to be there? Forget it, Hal.
46 - They don't want us there.
47 - But you can never be too careful with feet.
48 - Which is exactly why we should go.
49 - What am I thinking?
50 - I've already had foot surgery.
51 - Okay, so we'll see you Saturday.
52 - So what's Grandpa like?
53 - He's okay, but the rest of Dad's family
54 - treat Mom like crap; they're jerks.
55 - Rich jerks, and Grandpa's the richest of them all.
56 - And he loves kids; just say and do
57 - what I tell you, and we'll be set for life.
58 - You're nuts. Look, it's too late for you and me,
59 - but Dewey's still young and adorable.
60 - Although we do have a narrow window to work with.
61 - In a year, you're gonna look like a freak.
62 - Sorry it's so cramped, Piama.
63 - This van really isn't designed to carry seven people.
64 - Oh. I guess I was thrown off by the seven seats
65 - and the seven seat belts.
66 - Uh, Francis, how's that ranch job treating you?
67 - Oh, great. Never a dull moment.
68 - In fact, last week I got to castrate a bull calf.
69 - What does castrate mean?
70 - Ask your mother.
71 - You know, I have always wanted to know
72 - how to castrate a bull calf.
73 - Tell me about it.
74 - Well, it's fascinating stuff.
75 - We use this tool called a burdizzo—

76 - it looks like a giant pair of pliers--
77 - and the calf has to be restrained
78 - so that it doesn't kick...
79 - ...so once you cut off their blood supply,
80 - they shrivel up and are replaced by fat tissue.
81 - What a great story, Francis.
82 - It really made the last hour and a half fly by.
83 - Here come the clones.
84 - Hal, be nice.
85 - Hey, there's my kid brother!
86 - Hi, Claire. Hello, Tom.
87 - Hal, that shirt looks fabulous on you.
88 - Honey, isn't he looking handsome?
89 - He certainly is.
90 - Lois.
91 - Hey!
92 - Who's this? Your cousin Pete.
93 - Pete-O!
94 - What's this?
95 - Your dad's birthday present; we all chipped in.
96 - We? We're going to chip in, too.
97 - Oh, don't worry, we'll put your name on the card.
98 - Eh, come on.
99 - Let's get you inside.
100 - You must be worn out from that drive.
101 - Actually, it wasn't so bad.
102 - Nonsense. Look at those sweat stains on Lois.
103 - Wow.
104 - It figures this is the side of the family we never see.
105 - Meanwhile, the grandma who goes shopping in her bra
106 - visits five times a year.
107 - We can leave right now.
108 - Just get in the car and drive.
109 - Sandusky Caverns is just 40 minutes from here.
110 - Hal, relax. We can do this.
111 - I can't help it.
112 - I work myself into knots
113 - whenever I have to face the grand patriarch.
114 - Hi, Dad!
115 - Hal, you made it!
116 - Anybody help an old man out of the pool?
117 - I got you, Grandpa.
118 - Aah, right.
119 - Hey, hey, hey, whoa, whoa.
120 - What do you think that guy's for?
121 - His name is Francis.

122 - If you kill him, you don't get another one.
 123 - Welcome one and all!
 124 - Hey.
 125 - Lois.
 126 - Dewey!
 127 - Goodness, you've grown!
 128 - I bet you don't even remember me.
 129 - Yes, I do.
 130 - You thank to me when I was with the weeping.
 131 - You remember that?!
 132 - Why, that's adorable!
 133 - So good to see you, Dad.
 134 - I have to admit, I was a little nervous about coming back here
 135 - after so much time had gone by.
 136 - I was expecting...
 137 - Expecting car trouble?
 138 - Because it looks like you packed a spare tire!
 139 - Ah, Malcolm!
 140 - I understand they finally figured out you're a genius.
 141 - What's your favorite subject in school?
 142 - I don't know. History.
 143 - History, is it?
 144 - What do you think about the Civil War?
 145 - I guess it's kind of interesting.
 146 - Ooh. Have I got something to show you!
 147 - - There you two are! - Hi, Amelia.
 148 - This reunion is going to be the death of me.
 149 - Feeding this many people every day.
 150 - Keeping track of all the kids.
 151 - I swear I had to run the croquet tournament on Thursday
 152 - all by myself.
 153 - Tomorrow we've got a pancake breakfast,
 154 - a family photo at 3:00, a birthday dinner at 5:00
 155 - and gifts at 6:00, all with no one to take charge but me.
 156 - This is what General Schwarzkopf
 157 - must have felt like during Desert Storm!
 158 - Lois, no one else is wearing a name tag.
 159 - Hal, it's fine.
 160 - Hey, untie his hands and give him his pants back!
 161 - You're the only grandkid I've let in here.
 162 - These are my most precious possessions.
 163 - Cool.
 164 - Oh, never mind that stuff.
 165 - You don't want to waste your time with a bunch of guns.
 166 - Take a look at this quartermasters' ledger books.
 167 - This is where the war was really won.

168 - Take a look at this.
 169 - Notice anything?
 170 - Oh, yeah. The numbers don't add up here. Ah.
 171 - What?
 172 - In that column.
 173 - The numbers add up to 1,286
 174 - but the total at the bottom says 1,179.
 175 - I was just hoping you'd notice how the S's look like F's
 176 - but this is incredible.
 177 - I think this quartermaster was skimming rifles.
 178 - This is the kind of thing that gets your name
 179 - in the Civil War Quarterly.
 180 - Good job, Malcolm!
 181 - Let's see what else this guy was up to!
 182 - I would never be massaged by a woman.
 183 - I mean, you need that strength.
 184 - When my body's in need,
 185 - I want a man to really get in there.
 186 - Okay, just one more lap.
 187 - Boy, those kids have really taken a shine to Francis.
 188 - He's not ready for kids, Piama; don't rush him.
 189 - More cake, Lois?
 190 - Oh, no, thank you.
 191 - Ah, don't be shy.
 192 - I saw the way you scarfed down your first piece.
 193 - Oh, I'm sorry, you're probably on a diet, aren't you?
 194 - Dad?
 195 - Have you seen the cookies?
 196 - We have to talk.
 197 - It's about Lois.
 198 - Ever since we got here,
 199 - the family's taken every opportunity to...
 200 - Dad, don't do the face.
 201 - What face?
 202 - No, you know the face!
 203 - Don't do that, I'm serious.
 204 - Oh. Can I do the voice?
 205 - Dad, I'm not kidding.
 206 - Then why are you laughing?
 207 - Dad!
 208 - Nothing funny heeere.
 209 - No, sireeeeeee!
 210 - Okay, you want a story, here's a story.
 211 - It's called "The Kids Who Couldn't Play By Themselves."
 212 - We did some good work today.
 213 - Tomorrow, we'll hit Grandpa

214 - with the "Good Ship Lollipop" number right after breakfast.
215 - I want to swim in the pool.
216 - You can swim in the pool when we own the pool.
217 - Nice angle you're working with Grandpa, Malcolm.
218 - I have to admit, you're getting a lot of face time
219 - but when he croaks, all he's gonna leave you
220 - is that stupid Civil War crap.
221 - Reese... You can have it, but I want it
222 - out of the house.
223 - Back off Grandpa. He's ours.
224 - What?
225 - We've been working this guy for three years,
226 - and we're not about to let you waltz in here
227 - and snake him out from under us.
228 - What are you saying?
229 - It's a big house; accidents happen.
230 - ...and then the little boy, about your age,
231 - was found hanging in the moonlight,
232 - strangled by his own intestines.
233 - And there was just enough life left in him to say...
234 - "You're next!!"
235 - Come out!
236 - He was lying; it was just a story.
237 - All I want is two seconds of honest, human conversation
238 - with my own father.
239 - I mean, what is so awful about me
240 - that he has to distance himself with jokes and silly faces?
241 - Hal, you're not going to make any progress
242 - if you keep personalizing other people's problems.
243 - We've talked about this. You just don't get it.
244 - How could you? You don't have any father issues.
245 - I'm blessed.
246 - There's got to be some way to break this cycle.
247 - Some way to make my dad let his guard down
248 - and engage me on an emotional level...
249 - Are you even listening?
250 - Sorry.
251 - Oh!
252 - Hal, the answer to this is simple.
253 - You just have to look at your life;
254 - look at what you've accomplished.
255 - You have a good relationship with your sons.
256 - They can talk to you about anything.
257 - You have a wife and home and family
258 - a lot of people would envy.
259 - You're past this.

260 - You think?
261 - Yes, I do.
262 - Hal, you're all grown up.
263 - Uh-oh.
264 - What?
265 - I...
266 - I wet the bed.
267 - Oh, that tears it, Lois.
268 - You know I've been telling myself that everything's okay,
269 - but my bladder knew different.
270 - I am not leaving here until I've had this out with my dad.
271 - Hal, are you sure you want to do this?
272 - Lois, he just sits by
273 - while everyone treats you like a dog,
274 - when they're not treating you like a servant.
275 - It's not that bad. Did you notice last night
276 - when you gave Helen your chair
277 - and she flipped the cushion over before she sat down?
278 - No.
279 - Why are we staring at a mall, Grandpa?
280 - This is a battlefield, Private,
281 - and I'm not your Grandpa.
282 - I'm Captain Atticus P. Featherton,
283 - commander of the Company "A" cavalry.
284 - It's 1864.
285 - Cannonballs are flying overhead.
286 - The nostrils curl with the smell of burning flesh.
287 - Can I get a yogurt?
288 - You're ravaged by dysentery, you don't want a yogurt.
289 - Edith, where are my keys?
290 - They're supposed to be in the key thingy.
291 - I can't trust you with anything.
292 - Now, there's Confederate sharpshooters
293 - on that ridge over there.
294 - We have to sit very still while we wait for our orders
295 - or they'll pick us off one by one.
296 - But... Very still, Private.
297 - More still than that!
298 - Isn't this great?
299 - I asked for these to be ironed.
300 - What is wrong with you people?
301 - Nice touch with the backwards "E."
302 - You've got a real gift for this butt kissing stuff.
303 - We are so in.
304 - What do you mean "we"?
305 - Ma, you got to let us hide in here; these kids...

306 - What's wrong?
307 - Oh, I forgot to pack my good shoes.
308 - I can't believe it. What am I supposed to do?
309 - All I've got are my sneakers.
310 - I'm supposed to take them off and run around barefoot
311 - like a hillbilly in front of these people?
312 - Mom, it's just shoes. Relax.
313 - Oh, Francis, it's not just shoes.
314 - You have no idea what it's like
315 - trying to please someone else's family
316 - and always coming up short.
317 - And would it kill you to dress up a little
318 - for a family picture?
319 - Oh, hey, Hal.
320 - You know, that Malcolm of yours
321 - doesn't handle the heat very well.
322 - Dad, we need to talk. This is serious.
323 - Then I better put on my serious face.
324 - No, Dad, no faces.
325 - Unless we deal with this,
326 - you and I will never have a meaningful relationship.
327 - Our relationship is fine.
328 - No, it's not fine.
329 - There's a big piece missing.
330 - Oh, sure we laugh,
331 - we-we have fun, but that's all we do.
332 - We just skim along the surface
333 - without talking about anything important.
334 - Do you understand?
335 - Let's ask Mr. Tickles.
336 - Remember, Mr. Tickles?
337 - No, Dad, I mean it!
338 - Well, Mr. Tickles means it, too.
339 - We used to do this all the time when you were a kid.
340 - You loved Mr. Tickles.
341 - Ooh, it's almost picture time.
342 - Hey, this was fun, Hal.
343 - I'm glad you're feeling better.
344 - Oh!
345 - That's not where we keep the liquor.
346 - I'm not looking for liquor.
347 - I'm looking for shoes.
348 - For some reason, I forgot to pack my good shoes
349 - and now I have nothing to wear with this dress
350 - that I rushed out to buy so I would look nice for this family
351 - that thinks I can't

352 - do anything right.
353 - You know what?
354 - I have some extra shoes in the back of our car.
355 - I bet they might fit you.
356 - Really?
357 - It's the black Jaguar parked out by the gate.
358 - It's unlocked.
359 - Thank you. Really.
360 - Don't you guys want to be with your parents?
361 - My socks are itchy.
362 - Malcolm, I hear your sock itchiness
363 - and I'm glad you're telling me about it.
364 - You boys should know that I am here for you
365 - anytime you want to talk about anything.
366 - After we get this picture taken,
367 - I'm going to spend some time with each of you
368 - because I am involved and into everything
369 - that's going on with this family.
370 - Where's your mother?
371 - Amelia?
372 - There aren't any shoes in your car.
373 - Are you sure...?
374 - Okay, everybody, big smiles.
375 - Cheese on three. One, two...
376 - three.
377 - Cheese!
378 - Okay, let me get one more real quick.
379 - Excellent.
380 - Thank you, everybody.
381 - You weren't in the photo, Lois?
382 - Well, I guess we can try to take another one.
383 - You know, if we can regather everybody.
384 - And if we can get the photographer back.
385 - And talk to the caterers
386 - to see if they can hold off on dinner.
387 - Lois, where were you?
388 - Honey?
389 - Honey?
390 - Honey...
391 - God.
392 - Hey, is Lois going to help with the salad?
393 - Oh, God. More drama from that woman.
394 - What are you going to do?
395 - We don't know. We never know.
396 - Hal...
397 - what are you doing?

398 - Taking a stand for my dignity.
399 - You've driven me to this, Dad.
400 - My wife is upstairs crying
401 - because of the way this family treats her
402 - and it's got to stop.
403 - Uh-oh.
404 - Someone's a Gloomy Gus.
405 - You never face up to any real problems, do you?
406 - You just think if you make enough jokes, they'll all go away.
407 - Don't you see that through my entire life,
408 - you've avoided dealing with me
409 - whenever I was going through a tough time?
410 - Really, this is beyond the pale.
411 - You never helped me when my girlfriend dumped me...
412 - when my dog died... Hey.
413 - when my best friend moved away...
414 - when I got beaten up at school...
415 - when I spent a whole summer crying
416 - and I didn't know why!
417 - Hal, stop it!
418 - And you haven't helped me while my family has been
419 - habitually tormenting my wife
420 - to the point where I've had to avoid both them and you!
421 - I haven't had a father for the past 15 years
422 - because you won't deal with anything!
423 - Okay, that's off my chest.
424 - I hope you heard it.
425 - I love you, Dad.
426 - I'll go get you a towel.
427 - One of the old ones, please.
428 - All right, everybody ready?
429 - I was born ready.
430 - The cake!
431 - The cake! The cart!
432 - We had to get out of there pretty fast for our own safety.
433 - It was unbelievable. We drove three blocks
434 - before Aunt Claire let go of the door handle.
435 - I am so very disappointed in all of you.
436 - I don't care what those people did,
437 - that was no way for you to behave.
438 - Right, Hal?
439 - Yeah, you boys are on notice.
440 - If you ever drive a golf cart over a catered dinner
441 - and into a swimming pool again,
442 - there will be consequences. Dire consequences.
443 - I guess we just kissed off a six-figure trust fund.

444 - I told Grandpa you tied me to the golf cart.
445 - What?!
446 - He still likes you.
447 - Nice, we're back in the game.
448 - Yeah.
449 - Oh, Piama.
450 - Is that too much air on you?
451 - No.

4.4 Episode 04: Stupid Girl

1 - What?
2 - What?
3 - Okay, I ate the cupcakes you baked
4 - for Dewey's class last night.
5 - And I took Dad's license to make a fake I.D.
6 - And I can't return your necklace
7 - because I already sold it.
8 - I was just going to say
9 - your shirt didn't go with your pants.
10 - Oh.
11 - Phew!
12 - Yes, no, maybe
13 - I don't know
14 - Can you repeat the question?
15 - You're not the boss of me now
16 - You're not the boss of me now
17 - You're not the boss of me now
18 - And you're not so big
19 - You're not the boss of me now
20 - You're not the boss of me now
21 - You're not the boss of me now
22 - And you're not so big
23 - Life is unfair.
24 - Would you like some more orange juice, Stevie?
25 - Thank you... Lois.
26 - Stevie's staying at our house for a week
27 - while his parents are in Hawaii.
28 - They get tropical drinks on a beach
29 - while he gets to watch my dad air-drying in the kitchen.
30 - Did everyone notice the way
31 - Stevie pre-sliced the grapefruit sections?
32 - It's so nice to have a boy in the house
33 - who's not a rude little monster.
34 - Hey, was that shot at me?
35 - Yes, honey, it was.

36 - Hal, I don't have any bread for Dewey's sandwich.
37 - You're gonna have to stop by the market on your way to school.
38 - No problem.
39 - Or you could just give me
40 - money for a hot lunch.
41 - Don't be silly.
42 - Those things aren't nutritious.
43 - Why are we in a liquor store?
44 - For the bread. Everybody knows
45 - liquor stores have the best bread in town
46 - Ten lottery tickets, please.
47 - I don't see any bread.
48 - What are you talking about? There's melba toast.
49 - If you can't make a sandwich out of that,
50 - you're just not trying hard enough.
51 - Oh, my God.
52 - What?
53 - Dewey, I just won a thousand dollars!
54 - A thousand dollars!
55 - Yes!
56 - What are we going to buy?
57 - We're not going to buy anything with this, son.
58 - We're going to put this money right into your college fund.
59 - A secret college fund that your mother can never know about.
60 - Sometimes when it rains, they get stuck.
61 - Here.
62 - Thanks.
63 - Uh, Malcolm, right?
64 - Yeah, and I know you're Alison.
65 - I'm glad we finally talked
66 - after a month of being locker neighbors.
67 - "Locker neighbors"?
68 - Yeah, we're...
69 - This is my locker.
70 - Oh! You- locker neigh...
71 - 'cause-'cause we're right next door.
72 - Yeah, that-that's funny.
73 - I-I get it.
74 - Well, uh, see you, neighbor.
75 - And keep your damn dog off my lawn!
76 - I-I don't have a dog.
77 - No, no, I was kidding, because we're neighbors
78 - and sometimes neighbors have
79 - a problem with their dogs going...
80 - See, I always assume people know when I'm kidding,
81 - but sometimes it's just so subtle

82 - I come off sounding like a jerk.
83 - I mean, not too subtle for you.
84 - I don't want to sound condescending.
85 - It's just I think about this kind of stuff a lot.
86 - And... I should have stopped talking 30 seconds ago, right?
87 - Uh, I have to go to gym now.
88 - What is wrong with me?
89 - How long... you got?
90 - I always ruin everything.
91 - Even with a perfect girl like Alison.
92 - Alison's a moron.
93 - She's not the problem.
94 - It's me. I overthink everything.
95 - I can't even carry on a normal conversation
96 - without screwing it up.
97 - Why won't my brain just let me be happy?
98 - Honey, I got to get going.
99 - You heading down to the art gallery?
100 - It's not art!
101 - Sorry. Heading down to the place
102 - where you sell overpriced, pretentious stuff
103 - to tourists with more money than taste?
104 - You do listen.
105 - Thank you very much.
106 - It was good doing business with you, Mr. Dodson.
107 - Ah, Francis, come. Meet Mr. Dodson.
108 - He is a wonderful man.
109 - We will be doing lots of business with him for sure.
110 - Yeah, look, I got to go.
111 - Uh, I'm running late for another sales call,
112 - so, uh, see you gentlemen around.
113 - We will talk soon.
114 - Ah, Francis.
115 - I am such a lucky man.
116 - When I left for this country,
117 - all of my friends are warning me, "Otto, Otto, be careful.
118 - People will try to take advantage of you."
119 - But this is not the case.
120 - Like that Mr. Dodson.
121 - He knows so much more about ranching than I do.
122 - But does he act all superior and high and mighty?
123 - No! No! Instead, he teaches me.
124 - Like before today, I did not know
125 - that cows need ultraviolet protection.
126 - What?
127 - What is this stuff?

128 - Sunscreen.
 129 - For cows.
 130 - Otto, how much did you pay for this?
 131 - 200 a bucket, *plus, of course*
 132 - *the zinc for their noses.*
 133 - *Donot worry.*
 134 - *I already paid him.*
 135 - *How much time do I get for a thousand bucks?*
 136 - *Oh, Mama!*
 137 - *I have been dreaming about this for years.*
 138 - *What? Are you crazy?*
 139 - *We can't do it at my house. My family's there.*
 140 - *Uh, but there's a parking lot*
 141 - *near my office where we can meet.*
 142 - *That's your ground speed indicator*
 143 - *and that's your vibration tachometer.*
 144 - *Check.*
 145 - *Yes, sir!*
 146 - *Can't wait to see your faces on the road with this baby.*
 147 - *Wow, looks like you're all set.*
 148 - *Yes. Let me ask you a hypothetical.*
 149 - *I mean, if I was to accidentally run over something —*
 150 - *I mean crush it into dust*
 151 - *where they're completely unrecognizable...*
 152 - *You'd want to center it in the middle of the drum.*
 153 - *That is, if such a tragic incident should occur.*
 154 - *Come again?*
 155 - *Look, a lot of four, uh, "roadbuilders" have*
 156 - *that inevitable fragile item cross their paths.*
 157 - *And if I were to encounter such a fragile item...?*
 158 - *You'd have no choice but to speed up*
 159 - *until that item no longer posed a threat to your road building.*
 160 - *Now sign here, and you can get to work.*
 161 - *Hoo — hoo — hoo!*
 162 - *I can do better.*
 163 - *Stevie, you are such an angel.*
 164 - *You are welcome to stay with us anytime your parents go away.*
 165 - *Sure, Hawaii's great,*
 166 - *but we're having fun right here, huh?*
 167 - *Sure are.*
 168 - *Hey! I didn't buy this.*
 169 - *49 cents less.*
 170 - *With lotion.*
 171 - *Ooh!*
 172 - *Don't you have midterm to study for, too?*
 173 - *I think I have three tomorrow.*

174 – *Don't you even care that if you don't study,*
 175 – *you're going to fail.*
 176 – *Nah.*
 177 – *How do you do that?*
 178 – *What?*
 179 – *How do you go through your life*
 180 – *without worrying that bad things are going to happen?*
 181 – *I don't know.*
 182 – *I guess if I feel myself starting to worry,*
 183 – *I just sing the Minty – Mintsong in my head.*
 184 – *They're cool, they're fresh, they'll clean your breath*
 185 – *Minty – Mints are your breath's friend.*
 186 – *So, when I just asked you that question about failing,*
 187 – *you were thinking about that song?*
 188 – *Yep. Boys, for the last time,*
 189 – *get in here, and help me with these groceries now!*
 190 – *Minty – Mints are your breath's friend.*
 191 – *Reese, you're a genius.*
 192 – *What? That girl, Alison, just asked me*
 193 – *why everyone in the world has an accent except for us.*
 194 – *And instead of going into this long explanation,*
 195 – *I thought of the Minty – Mintsong.*
 196 – *And all that came out of my mouth was,*
 197 – *"Because they're weird," and she liked it.*
 198 – *Cool. I could actually feel my brain click off.*
 199 – *She said I was cute, and then she touched my shoulder.*
 200 – *Let's keep this in the family, understand?*
 201 – *Hey, here she comes.*
 202 – *Oh, man. I just did it once.*
 203 – *What if it was all just a fluke?*
 204 – *You'll be fine. I'm too new at this.*
 205 – *Just relax. But...*
 206 – *Just say what I say.*
 207 – *Hey, Malcolm.*
 208 – *I – I forgot to ask you something.*
 209 – *Hmm...*
 210 – *Are you okay?*
 211 – *Do you need to get to class or something?*
 212 – *No, I'm just killing time till lunch.*
 213 – *Oh, I know what you mean.*
 214 – *These mornings can just drag on.*
 215 – *School's for suckers.*
 216 – *It's just some scam thought up by parents*
 217 – *so they can stay home all day and party hearty.*
 218 – *Oh, my God. I've thought the same thing.*
 219 – *I, uh...*

220 – *I think it'd be cool if they took the one – dollar bill*
 221 – *and changed it to the million – dollar bill.*
 222 – *That way, nobody would be poor, and we'd all be millionaires.*
 223 – *That is such a cool idea.*
 224 – *I want to help poor people, too.*
 225 – *What I wanted to ask you is, um,*
 226 – *do you want to go to the dance with me on Friday?*
 227 – *Yeah! I was waiting to ask you,*
 228 – *but I wanted to find the right time, and the...*
 229 – *Uh, awesome.*
 230 – *Awesome.*
 231 – *I... I got to get to class.*
 232 – *Me, too.*
 233 –
 234 – *Hoo – hoo – hoo – hoo!*
 235 – *Hoo – hoo – hoo – hoo!*
 236 – *Whoo – hoo – hoo – hoo – hoo – hoo – hoo!*
 237 – *Oh – ho – ho – ho – ho – ho!*
 238 – *"College fund"?*
 239 – *Dewey! Hi.*
 240 – *What brings you out on such a lovely day?*
 241 – *I was following my dad on his secret steam roller.*
 242 – *Oh, it's not just a steam roller, son.*
 243 – *This is a culmination of everything*
 244 – *I've worked for in my entire life.*
 245 – *And I've also managed to put away*
 246 – *some money for your college.*
 247 – *Which, if interest rates hold... Oh, all right!*
 248 – *If you don't tell your mother, I'll let you squash something.*
 249 – *Can I squash Reese's bike?*
 250 – *Sure.*
 251 – *It's in the trunk.*
 252 – *You want to know what's great?*
 253 – *Not thinking so much.*
 254 – *It's school.*
 255 – *Usually I'd be all stressed out like Stevie.*
 256 – *But I figure life should be – what's the word?*
 257 – *Funner.*
 258 – *What'd you get for problem... 17?*
 259 – *I drew a tank.*
 260 – *What's wrong... with you?*
 261 – *Huh?*
 262 – *For two days,*
 263 – *you've been acting like an idiot.*
 264 – *No. For two days,*
 265 – *I've acted like someone who's happy and relaxed.*

266 – *You're returning into Reese.*
 267 – *So? I'm not stressing out about school*
 268 – *and girls and stuff.*
 269 – *That doesn't make me an idiot.*
 270 – *That makes me the opposite of an idiot.*
 271 – *The brain is a muscle.*
 272 – *Use it or lose it.*
 273 – *But maybe if you use it too much,*
 274 – *it'll cramp up on you.*
 275 – *Didn't think about that, did you?*
 276 – *Malcolm?*
 277 – *I fell.*
 278 – *Who do you think invented the spoon?*
 279 – *Paleo...*
 280 – *Spoony Spoonicus.*
 281 – *Spoony Spoonicus.*
 282 – *That is so awesome.*
 283 – *You're supposed to take me ice – skating today.*
 284 – *Where were you?*
 285 – *I'm sorry, Dewey. I got stuck at the office.*
 286 – *So, Hal, I called the office today*
 287 – *and they said you took the whole day off.*
 288 – *That's right.*
 289 – *I spent the whole day ice – skating with Dewey.*
 290 – *Oh, you should see the boy, Lois.*
 291 – *Twirling and jumping on that ice.*
 292 – *He did a double axel*
 293 – *that was, quite frankly, exquisite.*
 294 – *Hal, we've got to go over*
 295 – *next month's budget tonight.*
 296 – *Oh, I can't tonight, honey.*
 297 – *I have to go into the office to make up for the time*
 298 – *I missed with Dewey.*
 299 – *Yeah, the office.*
 300 – *Can't get enough of the good ol' office.*
 301 – *Hello?*
 302 – *Malcolm, good, you're home. Listen.*
 303 – *I see some scientific way to find out*
 304 – *if something is pudding without actually tasting it?*
 305 – *Is it chocolate?*
 306 – *No. Why, would that make a difference?*
 307 – *I like chocolate.*
 308 – *It's browner than the not – chocolate stuff.*
 309 – *You didn't by any chance find that coffee can*
 310 – *in the garage, did you?*
 311 – *You're going to the steam roller,*

312 – *aren't you?*
 313 – *Sowhat if I am? I rented it.*
 314 – *Why shouldn't I get to use it? It's a free country.*
 315 – *Dad, you've been crushing things for five days straight.*
 316 – *Have you even slept?*
 317 – *That's something, Dewey.*
 318 – *Ever since I got the steamroller,*
 319 – *I don't have to sleep.*
 320 – *It's like the law of nature don't apply to me.*
 321 – *What's this?*
 322 – *Nothing. It's a brochure for a wrecking ball.*
 323 – *It's not even mine, okay?*
 324 – *I'm just holding it for a friend.*
 325 – *Dad, I think you have a problem.*
 326 – *Why can't everyone just leave me alone?!*
 327 – *Check out this awesome story.*
 328 – *So I thought I was going*
 329 – *to borrow Reese's tuxedo T – shirt*
 330 – *for the dance tonight, but then I saw one at the mall*
 331 – *that said, "FBI – Federal Booby Inspector."*
 332 – *Federal Booby Inspector!*
 333 – *Awesome.*
 334 – *You... the man.*
 335 – *Malcolm, I know I promised you the tuxedo shirt,*
 336 – *but I saw this at the mall, and I think it's way better.*
 337 – *Oh, my God!*
 338 – *I was going to buy this after school!*
 339 – *Noway! Righteous!*
 340 – *Whoa. Stevie, you gotta let Reese head – butt you.*
 341 – *It's like getting hit in the head*
 342 – *with something really hard.*
 343 – *Not... in this... lifetime.*
 344 – *Your call.*
 345 – *Maybe we'll do one later at the dance.*
 346 – *Go... with you?*
 347 – *Ha...*
 348 – *ha...*
 349 – *ha.*
 350 – *Come on, Stevie.*
 351 – *You gotta come with us.*
 352 – *We're like the Three Musketeers.*
 353 – *You can't have the Three Musketeers without...*
 354 – *what's his name.*
 355 – *Nougat. Yeah, that dude.*
 356 – *I'll be quilting.*
 357 – *Fabrizzi's master.*

358 – *The desert is practically alive.*
 359 – *It looks like the dolphin and the tiger are dancing.*
 360 – *Could I get this picture*
 361 – *but with my husband's face where the dolphin is?*
 362 – *Well, like all great artists,*
 363 – *he'll do absolutely anything for money.*
 364 – *Oh, my God!*
 365 – *Francis, what happened?*
 366 – *You are going to be so proud of me.*
 367 – *I was putting gas in the van,*
 368 – *and this guy walked out of the men's room.*
 369 – *The sun screen guy!*
 370 – *And when I saw,*
 371 – *it was like I became this wild animal.*
 372 – *Like nature took over.*
 373 – *I ran up to him and I blindsided him*
 374 – *with the windshield – wiper squeegie,*
 375 – *and his Big Gulp went flying*
 376 – *and he was crying for his mother!*
 377 – *Do you want to see his front tooth?*
 378 – *You know what? I'm going to think about it*
 379 – *and may become back another time.*
 380 – *Why are you whistling?*
 381 – *Honey, listen.*
 382 – *I really want to hear about this,*
 383 – *but I kind of told my boss I'm not trailer trash,*
 384 – *and you're blowing my cover.*
 385 – *These little cuts and bruises?*
 386 – *These here are the symbol of my success.*
 387 – *I mean, the guy took some convincing,*
 388 – *but in the end,*
 389 – *the money was sheer fully refunded.*
 390 – *Is there supposed to be this much blood in my pocket?*
 391 – *Okay, you're going to the emergency room.*
 392 –
 393 – *Want some punch?*
 394 – *If I say yes, you're just going to hit me.*
 395 – *I'm going to hit you anyway,*
 396 – *but it's funnier if you say yes first.*
 397 – *So what do you like better,*
 398 – *slow dancing or fast dancing?*
 399 – *Slow dancing.*
 400 – *Me, too.*
 401 – *Unless the fast dance song, like, really rocks.*
 402 – *Yeah.*
 403 – *I can't believe the awesomeness*

404 – *of how awesome this is.*
 405 – *At Cheswick Grounds, Britain's largest public lawn,*
 406 – *each blade of grass is said to grow*
 407 – *a full centimeter a day.*
 408 – *Let' swatch.*
 409 – *Stevie, what are you doing here?*
 410 – *I thought you're going to the dance with the boys.*
 411 – *I didn't want... to go.*
 412 – *Stevie, you listen to me.*
 413 – *Just because you're in a wheelchair*
 414 – *doesn't mean you can't enjoy a dance like anyone else.*
 415 – *I think you are a fine young man with beautiful qualities*
 416 – *that any girl would enjoy*
 417 – *if you just put yourself out there.*
 418 – *But... There are plenty of things you can do.*
 419 – *You can snap your fingers to the beat.*
 420 – *You can spin around in a circle.*
 421 – *That would be adorable.*
 422 – *Please... Stevie, any girl would be lucky*
 423 – *to be your girlfriend.*
 424 – *You're polite, you're considerate,*
 425 – *and you are very clean.*
 426 – *Girls go crazy for that.*
 427 – *Lois... Stevie, you know what?*
 428 – *We're going to that dance.*
 429 – *Francis,*
 430 – *what happened to you?*
 431 – *Otto, I have to tell you something.*
 432 – *There is no such thing as sunscreen for cows.*
 433 – *What are you talking about?*
 434 – *The guy, he was ripping you off.*
 435 – *But don't worry, I took care of it.*
 436 – *I got you your money back.*
 437 – *Ugh! I am such an idiot.*
 438 – *It is my fault you had to fight.*
 439 – *I'm sorry. And thank you.*
 440 – *It's okay.*
 441 – *You know what?*
 442 – *There is a man in my office right now,*
 443 – *and I am suspicious of him, too.*
 444 – *Come, you will meet him.*
 445 – *Okay, show my friend here what you are selling me.*
 446 – *This here's a magic stick. It finds water.*
 447 – *Oh, yeah.*
 448 – *I've seen these.*
 449 – *It's got the good Swenson bevel on there.*

450 – *Yeah, these are great.*
 451 – *I don't know.*
 452 – *I guess I'd say I like curly fries better.*
 453 – *Ha, I knew it.*
 454 – *You totally owe me a buck, Malcolm.*
 455 – *What about Cajun curly fries?*
 456 – *Oh, my God!*
 457 – *I completely forgot about those.*
 458 – *Those are my favorite.*
 459 – *Mine, too.*
 460 – *Why can't they make more food curly?*
 461 – *You guys are, like, the coolest brothers.*
 462 – *I mean, you're both so easy to talk to.*
 463 – *It's not like a strain or anything.*
 464 – *Yeah, Reese and I get along awesome.*
 465 – *It's 'cause you're so alike.*
 466 – *You should totally check to make sure*
 467 – *you're not, like, twins or something.*
 468 – *I'll ask my mom when I get home.*
 469 – *I just got a really good idea.*
 470 – *I know this senior who's got some beer stashed.*
 471 – *Noway.*
 472 – *We can grab six-pack and a blanket*
 473 – *and go down to the football field.*
 474 – *Awesome.*
 475 – *I can't believe I'm about to do this.*
 476 – *Underaged drinking, making out with a girl*
 477 – *where we're real most certain to get caught.*
 478 – *High school rules!*
 479 – *I am Hal!*
 480 – *Oh... maybe just one row.*
 481 – *Get away from here, son!*
 482 – *I don't want you to seem like this!*
 483 – *Dad, you have to stop!*
 484 – *I can't!*
 485 – *I'm proud of you, Dad.*
 486 – *So what yard line do you want to sit on?*
 487 – *'Cause I was thinking the 50.*
 488 – *But it's kind of a long walk.*
 489 – *There's nothing to be nervous about, Stevie.*
 490 – *I'll dance the first couple of dances with you.*
 491 – *Hey, stop blaming yourself!*
 492 – *That guy's a complete jerk.*
 493 – *We're going to throw away his beer, get someone to take you home,*
 494 – *and you should totally dump that guy.*
 495 – *That's what I would have done*

496 – *if I hadn't shut off my brain all week.*
 497 – *Here's what I really did.*
 498 – *Minty Mints are your breath's friend.*
 499 – *My mom said you asked for this.*
 500 – *How's my gal?*
 501 – *I don't know. She won't stop screaming.*
 502 – *She hasn't even seen my report card yet.*
 503 – *The way I figure it,*
 504 – *I have to average an 8.0 just to break even.*
 505 – *Which might be doable since I don't have distractions anymore.*
 506 – *Alison dumped me as soon as I used the word "paradox"*
 507 – *in a sentence.*
 508 – *Welcome back.*
 509 – *Sorry about Alison.*
 510 – *It's no big deal.*
 511 – *I'm still going to be seeing her around a lot.*
 512 – *You know what I don't get about football?*
 513 – *How come the away team has so many different uniforms?*
 514 – *I don't know. Rich kids.*
 515 – *Probably it.*
 516 – *You want to make out? Do you? Sure.*

4.5 Episode 05: Forwards Backwards

1 - And what do you think, Scott?
 2 - Give Reese a slice from the fuzzy side,
 3 - and I didn't see a thing.
 4 - Deal.
 5 - Yes, no, maybe
 6 - I don't know
 7 - Can you repeat the question?
 8 - You're not the boss of me now
 9 - You're not the boss of me now
 10 - You're not the boss of me now
 11 - And you're not so big
 12 - You're not the boss of me now
 13 - You're not the boss of me now
 14 - You're not the boss of me now
 15 - And you're not so big
 16 - Life is unfair.
 17 - That laptop is so sweet.
 18 - I can't believe you're already upgrading it.
 19 - Are you sure your dad will sell it to me for 300 bucks?
 20 - Minus my... ten percent.
 21 - Six months of tutoring kids
 22 - who won't even take off their football helmets.

23 - Once I get
 24 - my birthday money, I'll have it.
 25 - You keep... your money... in a book?
 26 - Yeah.
 27 - It's the one place no one in my family will ever look.
 28 - Have you seen your brother? He was supposed to...
 29 - You...
 30 - stupid... kid.
 31 - You gave me
 32 - a black eye, you jerk!
 33 - You're going to pay for this.
 34 - No one is paying for anything.
 35 - You are going to drop this.
 36 - Ow!
 37 - I'm sick of you two fighting,
 38 - and you at least should know better.
 39 - Your birthday is coming up.
 40 - I only want money.
 41 - If you want anything, you will not retaliate.
 42 - I don't care who started it. It ends with you.
 43 - But he... With you!
 44 - You're just going to let him have the last licks?
 45 - Yes, I am.
 46 - Now, get out of my sight, both of you.
 47 - Well... handled.
 48 - Fighting like that right in front of me.
 49 - What could possibly have possessed those two boys?
 50 - Help me!
 51 - Help me.
 52 - Oh, I'll help you.
 53 - Hello, there.
 54 - Hello.
 55 - It's my son's birthday,
 56 - and I wanted to buy him a comic book.
 57 - He only wanted money,
 58 - but he really loves this stuff
 59 - and it just doesn't seem like a birthday
 60 - if there's nothing to open.
 61 - Do you work here?
 62 - I have the conn.
 63 - Oh, great.
 64 - So, uh, do you have any suggestions?
 65 - You know, something nice, like, 20?
 66 - *Well, if you're looking for*
 67 - *a 20 comic book,*
 68 - you're in the league for Mr. Incredible.

69 - I don't think he's ready for that.
 70 - And for only 20?
 71 - *Have you lost your mind? Hey!*
 72 - *You guyss shut up. No. Tell me about him.*
 73 - *Oh, well, he's incredible.*
 74 - *He's a rock star by day and a superhero by night.*
 75 - *He can shoot flames out of his eyes*
 76 - *and melt his enemy's brains with his mind.*
 77 - *Yeah. I think I read that one.*
 78 - *Sir, there is no Mr. Incredible.*
 79 - *Well, then - then, why...*
 80 - *Sir, the Middle Earthling is for clientele*
 81 - *sophisticated enough to appreciate*
 82 - *cinematic drawing and nonlinear storytelling.*
 83 - *And I can see by your office drone shirt*
 84 - *that you're not a serious graphic novel collector.*
 85 - *Is the new Metamorpho in?*
 86 - *Yes, Ricky, right away. Well, wait.*
 87 - *Hey, I was... Excuse me...*
 88 - *I'm helping a customer.*
 89 - *Is that for my costume?*
 90 - *What costume?*
 91 - *The school play.*
 92 - *I'm in the school play!*
 93 - *Oh, right.*
 94 - *You're a... tree?*
 95 - *I'm Abraham Lincoln!*
 96 - *I'm reciting*
 97 - *the Gettysburg Address.*
 98 - *Why do always do this to me?*
 99 - *Oh, calm down.*
 100 - *I always pull it together, don't I?*
 101 - *Remember that great Frankenstein costume I made*
 102 - *that everybody loved?*
 103 - *Yeah.*
 104 - *Can we use that again?*
 105 - *Hey, Otto, I think we have some vandals or something.*
 106 - *There's more fences down,*
 107 - *and this time some chickens were killed.*
 108 - *It almost looks like they were stomped to death.*
 109 - *La vaca diablo...*
 110 - *...haz regresado.*
 111 - *It was only the wind.*
 112 - *But the chickens look like they exploded.*
 113 - *Well, obviously, the broken fences flew*
 114 - *to the other side of the ranch,*

115 – *hitting the chickens in a slamming motion*
 116 – *and dragging them across the ground in a manner*
 117 – *that closely resembles stomping.*
 118 – *You see, there is*
 119 – *a perfectly logical explanation for everything.*
 120 – *La vaca diablo!*
 121 – *Fue así la vaca diablo!*
 122 – *Perfectly logical.*
 123 – *Was he saying "Devil cow"?*
 124 – *Ah, it is a silly legend.*
 125 – *Many years ago they say*
 126 – *there was a cow who one day tasted human flesh*
 127 – *and went bad.*
 128 – *And now whenever the moon is red,*
 129 – *she comes down from a mountain lair*
 130 – *to drink the blood of the innocent.*
 131 – *You're talking about a cow.*
 132 – *Yeah, I know. Silly, isn't it?*
 133 – *Oh...*
 134 – *Wake up.*
 135 – *What do you want?*
 136 – *I just want to let you know you're not getting last clicks.*
 137 – *Huh? I'm sick of you all ways*
 138 – *having an edge just 'cause you're an idiot*
 139 – *and I'm smart and understand about consequences.*
 140 – *I can be just as vicious and short sighted as you.*
 141 – *Oh, yeah.*
 142 – *I'm really scared.*
 143 – *Why don't you just...?*
 144 – *What did you do?*
 145 – *I sunk to your level.*
 146 – *And I have to say... it feels good.*
 147 – *How did comic book shopping go?*
 148 – *Bad.*
 149 – *I'm just out of my depth.*
 150 – *Look, we both hoped it wouldn't come to this,*
 151 – *but you know what we have to do.*
 152 – *Hal, we promised ourselves we wouldn't.*
 153 – *What other choice do we have?*
 154 – *Isn't this interesting?*
 155 – *Once more, I'm the only person that can help you.*
 156 – *I'm your best friend when you need someone*
 157 – *to pick up your mail or sit on a suitcase,*
 158 – *but when it's time for a barbecue,*
 159 – *I have to watch from the car.*
 160 – *I got to tell you, Hal,*

161 – *this beer is tasting mighty bitter.*
 162 – *I'll take another.*
 163 – *Are you going to help me or not?*
 164 – *I will help you.*
 165 – *But one day – and that day may never come –*
 166 – *I will ask you to perform a service for me.*
 167 – *Actually, it'll be tomorrow.*
 168 – *I'll be here about 10 : 00,*
 169 – *and if it's nice, wear a bathingsuit.*
 170 – *What?*
 171 – *What happened?*
 172 – *It's horrible.*
 173 – *What, the rug?*
 174 – *That's no rug.*
 175 – *It's an... antelope.*
 176 – *Oh, my God!*
 177 – *It's been completely flattened.*
 178 – *Look. There's pieces in the tree.*
 179 – *What could have done something like this?*
 180 – *It – It was me.*
 181 – *You? Yeah.*
 182 – *On – on my moped.*
 183 – *A – A terrible accident.*
 184 – *It was dark.*
 185 – *It jumped right in front of me.*
 186 – *I had perhaps*
 187 – *a few too many Cajun martinis.*
 188 – *That should be a lesson to all of us, hey?*
 189 – *Go get a shovel and some sawdust.*
 190 – *Okay, hold still.*
 191 – *I don't think I want to be in this play.*
 192 – *Now, I've been doing some reading,*
 193 – *and this Lincoln person wasn't such a great guy.*
 194 – *Did you know that the Emancipation Proclamation*
 195 – *wasn't about slavery at all?*
 196 – *It was strictly a political move.*
 197 – *Honey, you're just nervous*
 198 – *'cause you've never had a part with lines before.*
 199 – *Or where you move.*
 200 – *For the love of God!*
 201 – *He suspended the writ of habeas corpus in Maryland!*
 202 – *You should have seen Reese. It was hysterical.*
 203 – *Are you sure... you want...*
 204 – *to push him?*
 205 – *It's the only way to get through*
 206 – *to his primitive little monkey brain.*

207 – *He has to know that I'm not going to back down.*
 208 – *What is this?*
 209 – *Oh, my God!*
 210 – *If you can be vicious,*
 211 – *I can be smart.*
 212 – *How many copies did you make?*
 213 – *I don't know.*
 214 – *How many copies are there in a pack of 500 sheets?*
 215 – *This is over, Reese.*
 216 – *I don't know why you're so upset.*
 217 – *Look at you going like a big boy.*
 218 – *All right, two scoops, fudge ripple.*
 219 – *Now are we going to the comic book store?*
 220 – *Patience, Luke. You are reckless.*
 221 – *We've gone to the beach, we've gone to the movies.*
 222 – *I won't let you be an animal at the church bazaar.*
 223 – *We've gone out for coffee, lunch, Slushees, pie.*
 224 – *I can't negotiate unless I'm firing on all cylinders.*
 225 – *Just have many cylinders do you have?*
 226 – *Pullover.*
 227 – *No, you're right. I'm sorry.*
 228 – *That was uncalled for.*
 229 – *Pullover.*
 230 – *Craig, I am not pulling over.*
 231 – *Just let me out of the car.*
 232 – *Craig, I am not stopping this car.*
 233 – *All right, all right!*
 234 – *Calm down.*
 235 – *You are going to have to learn*
 236 – *how to get along without Craig Feldspar.*
 237 – *My ducky.*
 238 – *Hey.*
 239 – *Get out of here. I'm busy.*
 240 – *I'll be quick.*
 241 – *You know, while I was ripping down all those flyers,*
 242 – *I was racking my brain trying to come up*
 243 – *with some way to get back at you.*
 244 – *And I began to wonder.*
 245 – *What's the point?*
 246 – *No matter how hard I try, nothing ever stops you.*
 247 – *Maybe you're just better at this than I am.*
 248 – *Well, yeah. Then again,*
 249 – *maybe we should ask your friends what they think.*
 250 – *What?*
 251 – *Your friends.*
 252 – *These are friends, aren't they?*

253 – *You're always hanging out*
 254 – *with them or near them anyway.*
 255 – *Hey, do any of you know this kid's name?*
 256 – *This kid right here.*
 257 – *Do any of you know his name?*
 258 – *But he's always following you around.*
 259 – *You never noticed him before?*
 260 – *So he's been sitting right next to you for months*
 261 – *just pretending to be your friend?*
 262 – *Wow. That's sad.*
 263 – *Well, uh, his name's Reese.*
 264 – *And guess what? I'm better than you.*
 265 – *I win. It's over.*
 266 –
 267 – *Gretchen?*
 268 – *Gretchen, I...*
 269 – *Whoa, uh!*
 270 – *Otto, what? I have seen it, Francis!*
 271 – *The devil cow!*
 272 – *I had eyes like burning embers*
 273 – *and breath from the bowels of hell!*
 274 – *Oh, it was horrible.*
 275 – *More horrible than this?*
 276 – *We must leave this place.*
 277 – *Burn it down.*
 278 – *Start over.*
 279 – *Yeah.*
 280 – *No. Enough is enough.*
 281 – *We're not running away from a cow.*
 282 – *We're not?*
 283 – *No. We're not.*
 284 – *From now on...*
 285 – *I'm lactose intolerant.*
 286 – *Okay, Dewey, here's your costume.*
 287 – *Now, your father and I*
 288 – *will see you at the show this afternoon.*
 289 – *I'm going to throw up.*
 290 – *What if I forget my part?*
 291 – *What if something flies out of my nose*
 292 – *like it did at show and tell?*
 293 – *Dewey, I'm going to let you in on a little secret.*
 294 – *When you're up on that stage,*
 295 – *all you have to do is look out in the front row.*
 296 – *Your father and I will be sitting there,*
 297 – *and you just look me in the eyes and you'll know*
 298 – *that everything's going to be all right, okay?*

299 – *Okay.*
 300 – *And if you still feel like throwing up,*
 301 – *use the hat.*
 302 – *Reese totally had that coming.*
 303 – *I'm not...arguing.*
 304 – *Seriously, humiliation is the only thing*
 305 – *that jerk understands.*
 306 – *Fine.*
 307 – *Why are you taking his side?!*
 308 – *Ooh, a birthday card.*
 309 – *Five dollars Canadian.*
 310 – *Pretty good for Grandma.*
 311 – *So, I'll have the rest of my birthday money on Saturday,*
 312 – *so I can give you the 300 bucks for the computer when...*
 313 – *"Dear Malcolm, Ha – ha.*
 314 – *"Now I win.*
 315 – *Your friend, Reese."*
 316 – *They'll try you...*
 317 – *as an adult!*
 318 – *Uh, yes, I'm looking for a serious graphic novel*
 319 – *with cinematic drawings*
 320 – *and neat, linear storytelling.*
 321 – *Weren't you in here the other day?*
 322 – *No, I...*
 323 – *Okay, look.*
 324 – *I just want to buy a present for my son, okay?*
 325 – *I don't think that's sacrilegious.*
 326 – *As I see it, my only crime is not knowing as much as you.*
 327 – *Look, you all have parents, don't you?*
 328 – *I am appealing to you as decent human beings*
 329 – *to help me give my son a happy birthday.*
 330 – *Hey, man, I'm sorry.*
 331 – *I guess we did kind of get off on the wrong foot.*
 332 – *We all got to start somewhere.*
 333 – *This one's called Dead Man's Shoes.*
 334 – *It's 50 bucks.*
 335 – *It's all about alienation.*
 336 – *I think your son will really like it.*
 337 – *Thank you.*
 338 – *Not so fast.*
 339 – *This transaction does not concern you, Feldspar.*
 340 – *It's Craig Feldspar.*
 341 – *He's a level 45 Dungeon Master.*
 342 – *What cereal box did you shake this out of, Dean?*
 343 – *It's the first print. It's totally collectable.*
 344 – *Oh. Should we check the Overstreet?*

345 – *Wait, we don't have to.*
 346 – 1997 – *— first and only printing.*
 347 – 50,000 returns, all in circulation.
 348 – *I'd keep this in my bathroom,*
 349 – *but not for reading.*
 350 – *This isn't a comic book store.*
 351 – *It's a novelty shop!*
 352 – *Oh, really?*
 353 – *Well, I'd like to see the novelty shop*
 354 – *that carries an original Spider — Man number 14*
 355 – *with the first appearance of the Green Goblin.*
 356 – *You're kidding.*
 357 – *If you changed to a more respectful tone,*
 358 – *I just might let...*
 359 – *What are you doing?!*
 360 – *Fear not.*
 361 – *It's the 1993 reprint.*
 362 – *If it had been an original,*
 363 – *he would have thrown himself in front of it.*
 364 – *Dude, you told me that was real.*
 365 – *Now...*
 366 – *let's talk business.*
 367 – *Craig, I can't thank you enough.*
 368 – *That was fantastic!*
 369 – *You were so heroic.*
 370 – *I like to think we all have*
 371 – *a little bit of Aquaman right there.*
 372 – *Well, I must say, you really know your stuff.*
 373 – *I'm impressed.*
 374 – *Well, you know... if you're interested,*
 375 – *there is a convention next Saturday.*
 376 – *I have a life, Craig.*
 377 – *Car number 15, no bumping.*
 378 – *Return to the pit area.*
 379 – *What the hell are you doing?!*
 380 – *You had no right!*
 381 – *You stole from me! That was my money!*
 382 – *Fine. Let's see.*
 383 – *I've done 63 laps.*
 384 – *Keep the change!*
 385 – *Careight, let's be courteous.*
 386 – *It ends here, Reese!*
 387 – *I don't care about the money!*
 388 – *I don't care about my birthday!*
 389 – *I don't care about your safety or mine!*
 390 – *I don't care about anything except making you suffer!*

391 – *Well, I don't care either!*
 392 – *Fine! Let's see who cares the least the most!*
 393 – *Okay, you just lost*
 394 – *two weeks arcade privileges.*
 395 – *This is a game of chicken Reese is not going to win!*
 396 – *I'm too angry to blink! When he sees my face,*
 397 – *he's going to know he doesn't have a chance!*
 398 – *He's off and flying as he gunsthe car around the track*
 399 – *He's jamming down the pedal like he's never coming back*
 400 – *Adventure's waiting just ahead...*
 401 – *He'll stop.*
 402 – *I know he'll stop.*
 403 – *Maybe this wasn't such a good...*
 404 – *Ugh!*
 405 – *I should have told the doctor*
 406 – *to sew fur and tail son you boys*
 407 – *because you're animals!*
 408 – *Only, animals would be easier*
 409 – *'cause then I could have you fixed.*
 410 – *For all the good it does, you're grounded, again.*
 411 – *Thanks for getting me grounded on my birthday.*
 412 – *Oh, boo – hoo, I was grounded on my birthday.*
 413 – *I was just standing up for myself.*
 414 – *There is such a thing as justice, you know!*
 415 – *Well, there is such a thing as "shut up!"*
 416 – *Stop it.*
 417 – *Malcolm, do you remember*
 418 – *what you did for your birthday last year?*
 419 – *Nothing. I was grounded then, too.*
 420 – *And what about your birthday?*
 421 – *You grounded me after*
 422 – *I smashed Malcolm's face into the cake.*
 423 – *And your birthday before that?*
 424 – *Pretty much this.*
 425 – *Wait.*
 426 – *When did you push me off the pony?*
 427 – *Do you realize that neither of you*
 428 – *has had a birthday party in his entire life?*
 429 – *Don't you think that's sad?*
 430 – *Every chance you have had for a little happiness –*
 431 – *a little something special – youth rewit away.*
 432 – *At some point, this has to stop.*
 433 – *Is revenge ever worth it?*
 434 – *Is it worth it now?*
 435 – *Do you feel happy?*
 436 – *There's no reason to compete with each other.*

437 – *Weloveyouboththesame.*
 438 – *Therearenofavoritesinthisfamily.*
 439 – *WhereisDewey?*
 440 – *Isaid,there'sMr.Lincolnnow.*
 441 – *Weloveyou, Dewey.*
 442 – *Youcandoit, son.*
 443 – *We'resoproudoofyou.*
 444 – *Fourscoreandsevenyearsago*
 445 – *Ourfathersbroughtforth*
 446 – *Untothiscontinent*
 447 – *Anewnation*
 448 – *Conceivedinliberty*
 449 – *Anddedicatedtotheproposition...*
 450 – *Bythepeople, forthepeople*
 451 – *ShallnotperishfromthisEarth.*
 452 – *Youknow, Danielacoulddothat, too,*
 453 – *ifyouraffairhadn'tscarredherforlife.*
 454 – *Oh, bravo.*
 455 – *Whydon'tyouhaveanotherdrink?*
 456 – *Francis, thisisnotthetimetostudyanimalhusbandry.*
 457 – *Wehaveacowtokill.*
 458 – *There'sgottobesomethinginherethatcanhelpus.*
 459 – *Youknowwhatwillhelpus?Thebullet.*
 460 – *Thebulletisalwaystheanswer.*
 461 – *Oh, myGod, itishere!*
 462 – *That'sit!*
 463 – *Iknowwhatwehavetodo!*
 464 – *Ah!Oh!Francis!Oof!*
 465 – *Oof!*
 466 – *Oh...*
 467 – *No, please, please,*
 468 – *no!*
 469 – *No!*
 470 – *Allright, Bessie,*
 471 – *you'vebeencausingalotoftrouble,*
 472 – *anditstopsnow.*
 473 – *Youaregoingtobemilked.*
 474 – *Thereyougo.*
 475 – *Youbeenupinthosemountainssolongallengorged,*
 476 – *nowonderyouweresoangry.*
 477 – *You'renotevilatall.*
 478 – *You'rejustaladywithalittletoomuchmilk.*
 479 – *Well, thisnewgameisgood,*
 480 – *butitdoesn'tquitebuymeoff.*
 481 – *Youstilldidn'tcometomyplay.*
 482 – *Well, howwouldyoulikeMalcolm'scomicbook, hmm?*

483 – *I'm starting to get over it.*
484 – *Happy birthday, Malcolm.*
485 – *Thanks.*
486 – *Don't eat that blueberry.*
487 – *I'm saving it.*
488 – *What's the worst that can happen?*

4.6 Episode 06: Forbidden Girlfriend

1 - That's a doggone good deal.
2 - And now here's Chip with the weather.
3 - Bad news, folks.
4 - Looks like the downpour is going to continue through the weekend.
5 - Up to two inches of rainfall...
6 - It's not raining.
7 - Don't forget those umbrellas and galoshes...
8 - ...and the three unidentified boys
9 - fled the scene on foot as hundreds of helpless spectators
10 - could only look on in horror.
11 - Yes, no, maybe
12 - I don't know
13 - Can you repeat the question?
14 - You're not the boss of me now
15 - You're not the boss of me now
16 - You're not the boss of me now
17 - And you're not so big
18 - You're not the boss of me now
19 - You're not the boss of me now
20 - You're not the boss of me now
21 - And you're not so big
22 - Life is unfair.
23 - It's amazing all the different kinds of kids
24 - you meet when you're tutoring after school.
25 - In the last six weeks alone,
26 - I've met morons, idiots, lunkheads, jackasses
27 - and one imbecile.
28 - My mom's making me do a job where I use my brain.
29 - I'll tell you one thing.
30 - When I have kids...
31 - they're really going to suffer.
32 - Stupid job. I spend my free time trying to teach...
33 - You're Nicki?
34 - Hi.
35 - This doesn't make her right.
36 -
37 - Lock you inside, every day and every night

38 - Oh, girl, and here is the soul of which you've taken control
39 - Can't you see I'm trying to show
40 - Love is all right?
41 - Oh, show and tell
42 - Just a game I play, when I want to say...
43 - Boys will be home in ten minutes.
44 - I'm willing to accept that challenge.
45 - No, Hal.
46 - I just went to the doctor.
47 - I have a low-grade infection.
48 - I have to take antibiotics.
49 - And...
50 - we can't have sex for a week.
51 - What?
52 - Not until I finish these.
53 - Okay, okay, let's try to look at this rationally.
54 - What would happen if you took them all at once?
55 - No, Hal.
56 - Or, or... what if we alternated?
57 - One day off, one day on.
58 - I'm not a medical doctor, but I think it would be
59 - a lot less of a shock to your system.
60 - A week, Hal.
61 - No sex for a week.
62 - Wow!
63 - All right, I'm fine.
64 - I'll just... uh...
65 - I'll go mow the lawn.
66 - Do we still have that mower?
67 - Hal? Huh?
68 - Clothes.
69 - Oh, right.
70 -
71 - Hey, watch where you're driving, you butt-wipe!
72 - What'd you say?
73 - Nothing.
74 - Better watch yourself, jerk-wad.
75 - I'll kick your butt.
76 - Yeah, well, I wish I had a car like that!
77 - Thank you so much for the work that you did last week.
78 - Now, I insist that you take this.
79 - Thank you.
80 - What work did you do last week?
81 - Young man, nice job with those weeds yesterday.
82 - Is five dollars okay?
83 - Okay. Thank you.

84 - No way, you didn't pull any weeds yesterday.
85 - I know. What's going on?
86 - It's money day. Money day?
87 - Yeah. I don't know why, but it's been happening a lot lately.
88 - Dewey, people don't have money days.
89 - I do. It's really neat.
90 - There's also cookie days and pat on the head days.
91 - I don't like those so much,
92 - but before you know it, it's money day again.
93 - What do you think you're doing?
94 - Putting this stupid fence back up
95 - for the third time this month.
96 - Well, me and Earl went to a lot of trouble tearing it down.
97 - What? Why would you tear our fence down?
98 - We've got 300 head of cattle we got to get to water.
99 - They got to come through here to get to the wash.
100 - We need this fence.
101 - We had two horses wander off.
102 - It took us a week to find them.
103 - Our ranch has used this trail for over 50 years.
104 - We're not about to stop
105 - for a bunch of city boys playing horsy!
106 - Look, just because it's a dude ranch
107 - doesn't mean I don't bust my ass the same as you.
108 - Hey, cowboy, your fanny pack's ringing.
109 - Talk to me.
110 - The lavender soap should be next to the potpourri.
111 - Well, did you check with housekeeping?
112 - I'm finally starting to understand trigonometry.
113 - Yeah?
114 - It's useless.
115 - Come on, you need trigonometry.
116 - Say you want to plot the orbit of a lunar...
117 - You're right, it's useless.
118 - I've noticed you at school.
119 - You have?
120 - In fact, I've been thinking about you... a lot.
121 - I heard it, too!
122 - Really?
123 - I know you're super smart, so here's my question:
124 - with a brain like that,
125 - do you plan, like, every moment in your life?
126 - No, I don't think... You do. I know you do.
127 - You always have to know what's going to happen next, don't you?
128 - Don't you? No.
129 - I really like not knowing what's going to happen next.

130 - I mean, even when it's scary.
 131 - In fact,
 132 - I kind of like it when it's scary.
 133 - You know, like right now,
 134 - I don't know
 135 - what's going to happen next.
 136 - Do you?
 137 - Well...
 138 - You getting anywhere?
 139 - What?
 140 - The math.
 141 - The thing I'm paying you *6anhour* for.
 142 - *Oh, yeah, she's really smart.*
 143 - *Shedidn'tgetitwhenItriedtoexplainit.*
 144 - *You didn't try to explain it, you just yelled it at me.*
 145 - *He dropped out of high school,*
 146 - *so whenever anything makes him feel small, he yells.*
 147 - *I'm sure you could've learned*
 148 - *trigonometry if you wanted to.*
 149 - *When?*
 150 - *When I was in Nam, tied to a Punjab stick,*
 151 - *chinedeep in a tiger cage in the Mekong River?*
 152 - *No, I guess not.*
 153 - *Just remember something, hot shot.*
 154 - *Me and a lot of my dead comrades put our asses on the line*
 155 - *so you and your little friends*
 156 - *could have the freedom to study trigonometry.*
 157 - *Thank you...sir.*
 158 - *That was scary.*
 159 - *Oh, please, he plays that card all the time.*
 160 - *Last week, he tried to use it*
 161 - *to get a free Grand Slam at Denny's.*
 162 - *I think we should get back to math.*
 163 - *Or you could stop stalling and kiss me.*
 164 - *Kiss you?*
 165 - *Okay, you're obviously crazy. Your dad's, like, 12 feet away.*
 166 - *Yeah? You're just trying*
 167 - *to create a situation where he catches me*
 168 - *and I get my butt kicked. Well, I'm not...*
 169 - *Hey, morning, Reese. How's it going?*
 170 - *What are you doing up?*
 171 - *Well, I was just lying in bed this morning*
 172 - *staring at the ceiling, and I thought,*
 173 - *"Why don't I paint the kitchen cabinets?"*
 174 - *Oh, I made crepes.*
 175 - *Crepes? Uh - huh.*

176 – *Come on, sit down.*
 177 – *Look, I've got strawberries,*
 178 – *bananas, peaches, drawn butter, maple syrup, you name it.*
 179 – *Dig in.*
 180 – *Hey, honey, where have you been?*
 181 – *I was up at 4 : 00 scouring the grout in the shower*
 182 – *and I thought, "The flower market is open this early.*
 183 – *Why not drive downtown and buy us some fresh – cut flowers?"*
 184 – *They're beautiful! Crepes?*
 185 – *Can't, gotta make*
 186 – *the boys' lunches.*
 187 – *I've already made them lunch.*
 188 – *Oh, well, double lunches.*
 189 – *That was so much fun last night.*
 190 – *When I go home, my mom yelled at me for an hour,*
 191 – *but I didn't care.*
 192 – *I know. My dad went nuts.*
 193 – *I got two veal sandwiches and the temple thing.*
 194 – *We get it.*
 195 – *You're dating.*
 196 – *Stevie, how's it going?*
 197 – *Good.*
 198 – *Do you know...*
 199 – *How cute you are? Yes, so what?*
 200 – *Stop bragging about it.*
 201 – *I was...*
 202 – *going to ask...*
 203 – *If I would dump Malcolm for you.*
 204 – *Well, yeah, but you can't talk me right in front of him.*
 205 – *He has feelings.*
 206 – *...if you passed...*
 207 – *your trig test...*
 208 – *Oh, yeah, D minus.*
 209 – *Thank you, baby.*
 210 – *All right, I'm sick of school, let's go to the mall.*
 211 – *Ditch?*
 212 – *Yeah, it's just P.E.*
 213 – *But that's... a class.*
 214 – *And it'll be there tomorrow. Come on.*
 215 – *Why... pretend?*
 216 – *You're right.*
 217 – *Four times we have to put up this fence!*
 218 – *Do they think we are not serious?*
 219 – *Maybe you should talk to them. Talk to those idiots? No!*
 220 – *Do they think creating wholesome entertainment for families*
 221 – *is for sissies?*

222 – *There's sarts and crafts,*
 223 – *there's snature hikes, there's scostume parties.*
 224 – *Let them try to keep track*
 225 – *of what is what on Opposites Day.*
 226 – *Ooh, they will*
 227 – *pay for this.*
 228 – *Woo – hoo!*
 229 – *Lunchtime.*
 230 – *Oh, Gretchen,*
 231 – *I did not mean for you to see me in my fury.*
 232 – *Otto, I love your fury.*
 233 – *Isn't Otto's fury magnificent, Francis?*
 234 – *I try not to look at his fury.*
 235 – *If they tear this one down,*
 236 – *we will make them suffer as they have never suffered.*
 237 – *Or, we might consider trying to reach a compromise.*
 238 – *Do I look French to you? No!*
 239 – *If it is a range war they want, then by gosh, they will get one.*
 240 – *They do not know what they are up against.*
 241 – *Nice job, son.*
 242 – *Thanks. Wait a minute.*
 243 – *Why are you giving him five bucks?*
 244 – *Why?*
 245 – *This young man cleaned out my gutters,*
 246 – *he sorted my recyclables, and I didn't even ask him to.*
 247 – *You couldn't find a nicer kid.*
 248 – *I wish I could give him more.*
 249 – *Don't worry about it.*
 250 – *It can't be money day.*
 251 – *There is no money day.*
 252 – *I would know about it if there was a money day.*
 253 – *Unless...*
 254 – *maybe Mom and Dad don't want me knowing about money day.*
 255 – *Excuse me.*
 256 – *Beat it, kid, I'm trying to figure something out.*
 257 – *Okay. Sorry.*
 258 – *I'll just rake around you.*
 259 – *His name is Billy Prescott.*
 260 – *I followed him home.*
 261 – *He lives, like, a mile away from here.*
 262 – *He looks exactly like you.*
 263 – *You're relying. Am I?*
 264 – *It's common knowledge, Dewey,*
 265 – *that every person on this planet has an evil twin.*
 266 – *He's my evil twin?*
 267 – *Fatchance.*

268 – *The guy's a saint.*
 269 – *You're his evil twin.*
 270 – *But I don't want to be an evil twin.*
 271 – *I don't make the rules, Dewey.*
 272 – *Besides, we've been given a golden opportunity here.*
 273 – *To do what?*
 274 – *I don't know yet,*
 275 – *but there's money and an evil twin.*
 276 – *If we can't figure out how to make this pay off,*
 277 – *there is something deeply wrong with us.*
 278 – *Come on, let's go watch some soap operas.*
 279 – *Things are going great with Nicki.*
 280 – *We've gone to the planetarium, miniature golf, the movies...*
 281 – *It's amazing how uncrowded stuff is during school hours.*
 282 – *You know what? I'd better get home. I'm grounded.*
 283 – *You're grounded? Why didn't you tell me?*
 284 – *When my dad found out that I cut English, he flipped out.*
 285 – *You know what's funny?*
 286 – *He thinks you're a bad influence on me.*
 287 – *That is hilarious. Listen, Nicki...*
 288 – *Here really doesn't like you. Why? What's wrong with me?*
 289 – *I never did anything to him.*
 290 – *Everybody doesn't have to like you, Malcolm.*
 291 – *I know, but... I like you,*
 292 – *and a lot of people would think that's enough.*
 293 – *Get your*
 294 – *filthy mouth off of my daughter's face!*
 295 – *Get in the truck.*
 296 – *What are you doing? You're supposed to be at work!*
 297 – *Okay, hot shot,*
 298 – *consider this your one and only warning.*
 299 – *You are never, ever*
 300 – *to see my daughter again, you got that?!*
 301 – *No, Daddy, take it back!*
 302 – *Take it back!*
 303 – *I cannot believe that you would come to the park*
 304 – *and you would do this to me.*
 305 – *Do you know how embarrassing you are?*
 306 – *I'm okay... I'm okay.*
 307 – *I'm just going to lie down here for a minute.*
 308 – *Hey, honey.*
 309 – *Oh, I had a great day.*
 310 – *You know, I was working through lunch,*
 311 – *and Mr. Collins came by*
 312 – *and he started asking me about what I was doing...*
 313 – *I think I'm getting a raise!*

314 – *Hal, that's wonderful.*
 315 – *I had a good day myself.*
 316 – *After I finished washing the windows*
 317 – *and stripping the floors,*
 318 – *I went over our tax returns for the last seven years.*
 319 – *We overpaid in '99.*
 320 – *You're kidding.*
 321 – 800.
 322 - The IRS is sending us a check.
 323 - Wow! Honey, great job!
 324 - You know, I got to tell you, I think...
 325 - Is that the last one?
 326 - Mm-hmm.
 327 - So we can...
 328 - I guess so.
 329 - Great.
 330 - Hey.
 331 - Stop! I talked to Nicki's father
 332 - and he told me what happened.
 333 - You are forbidden from seeing that girl again.
 334 - Mom... Forbidden!
 335 - I told him you wouldn't
 336 - give him any more trouble, understood?
 337 - Don't worry. The guy's a psycho.
 338 - And I think she is, too.
 339 - I'm totally never seeing her again.
 340 - Good morning. Hi.
 341 - Last night was great.
 342 - Yeah. Okay, I get home at 3:00 today.
 343 - Dad gets home at 6:00.
 344 - Now, my little brother is a total narc,
 345 - but we can send him to the arcade till, like, 4:00.
 346 - So we have... No good.
 347 - I've got a chem lab until, like, 3:30 on Wednesdays.
 348 - What about tomorrow?
 349 - No good. I can't wait till tomorrow.
 350 - We got to think of some...
 351 - What?
 352 - You can't wait till tomorrow?
 353 - Shut up.
 354 - Okay, we'll do it today and we'll slide it an hour.
 355 - That's cutting it pretty close, but I'll make it work.
 356 - We can make this work.
 357 - Dad. Oh.
 358 - See you in math.
 359 - Okay.

360 - I might need to see the nurse first.
361 - I don't want to do this.
362 - If you don't do it,
363 - I'm going to tell Mom about you taking all that money.
364 - And you're going to get a "me" punishment.
365 - Now get to work!
366 - Hey!
367 - What are you doing?!
368 - Yeah, you better run, Billy Prescott!
369 - All the way to 1515 Cypress Street,
370 - a block west of Halifax.
371 - I'm glad that we decided not to, uh...
372 - Absolutely.
373 - Every other aspect of our lives is getting so much attention.
374 - Our lives are so much better.
375 - Do you think that's how really successful people just...?
376 - Can't think of any other explanation.
377 - No. So Bill Gates...?
378 - Probably never.
379 - I started an herb garden in the backyard today.
380 - Did you know we had a potting shed?
381 - You're kidding.
382 - Oh, we are definitely doing the right thing.
383 - I'll go sleep in the car.
384 - Park it a couple blocks away.
385 - This one is...
386 - Ooh, be careful! It might bite through!
387 - We have had some good ones in the past, Francis,
388 - but this may be the best pirate night ever.
389 - What are you doing?!
390 - Easy, Otto.
391 - What do you think
392 - you are doing?
393 - We have a real ranch to run,
394 - and our cattle need water.
395 - We need that fence.
396 - I will not allow you to kill our horses.
397 - Well, I'm not going to allow you to kill our cattle!
398 - Enough talk.
399 - Gretchen, my gun!
400 - Which one?
401 - Ooh, what am I saying?
402 - The Luger, hmm?
403 - Otto, this is nuts.
404 - You will see you are not dealing with a fool.
405 - That fence is going up twice as high!

406 - We'll just tear it back down again.
407 - Then we will build another fence 50 feet high!
408 - Every time you build it up, we'll tear it down.
409 - Every time you tear it down, we will build it up!
410 - Um, did it ever occur to anyone to put in a gate?
411 - A gate?
412 - Hmm.
413 - A gate would work.
414 - Shave his belly with a rusty razor
415 - Earl-aye in the morning
416 - Keep an eye on your lonely bunkmate
417 - Keep an eye on your lonely bunkmate...
418 - Sorry.
419 - I jumped in a line at the mall to ditch my Dad,
420 - and I ended up giving blood at the Red Cross.
421 - I told my Mom I was going to the library tomorrow.
422 - No, we are going to the library.
423 - I thought we were going to the church fair.
424 - No, the church fair is next week.
425 - It's just a cover so we can meet at the lake.
426 - I thought the lake was a cover for the bowling alley.
427 - No, I'm supposed to be at the bowling alley right now.
428 - This is crazy.
429 - I know. Maybe it'll get crazier.
430 - Oh, my God, my Dad!
431 - You said you were going
432 - to the bowling alley!
433 - I changed my mind!
434 - And why are you following me?
435 - Don't you trust me? Shh!
436 - Don't you shush me!
437 - You'll learn to shush
438 - when someone is shoving bamboo splinters
439 - under your fingernails trying to get you
440 - to rat out your company!
441 - This is worth it.
442 - This is definitely worth it.
443 - For the love of God.
444 - Man, filling up that guy's car with cement
445 - was a stroke of genius.
446 - With Billy Prescott as our fall guy,
447 - we can do anything.
448 - Now, I've updated my enemies list.
449 - Dewey?
450 - Dewey, I'm talking to you.
451 - Have you heard enough?

452 - Oh, yeah.
453 - Okay, now I know what you're thinking.
454 - But the thing that you don't realize
455 - is that... that I'm not the real Reese.
456 - I just look like me... him.
457 - But if-if you hurt us...
458 - I-I mean him...
459 - Oh, just go ahead.
460 - Now that I've finished the carpet,
461 - we can insulate the attic.
462 - I'm telling you, honey,
463 - the value of this house is going to triple.
464 - We can retire early.
465 - Lois,
466 - what have you planned?
467 - Nothing.
468 - Lois, we made an agreement.
469 - Mm-hmm.
470 - Okay, okay.
471 - You know, two have to play at this game,
472 - and I'm not playing.
473 - I am just not playing!
474 - So you think that's going to work?
475 - Well, I've got news for you, girlie girl.
476 - I am made of sterner stuff.
477 - I happen to like my new life,
478 - and I am not about to descend to your animal level.
479 - Tool belt on.
480 - I've had it up to here with your sneaking around.
481 - You're never where you say you're going to be.
482 - You can't play me for a fool, Nicki!
483 - Dad, you are being paranoid!
484 - There is nothing going on
485 - outside of your stupid, little twisted head.
486 - Well, if I find out you've been lying,
487 - there's going to be hell to pay.
488 - Oh, are you okay?
489 - I've lost all the feeling in my arms,
490 - but it's distracting me
491 - from the searing pain in my shoulders.
492 - Poor baby.
493 - Listen, Nicki, I'm not sure this is going to work.
494 - What do you mean?
495 - We do all of this stuff,
496 - sneaking around and making all these complicated plans,
497 - and it feels incredible.

498 - I have never felt anything so intense in my life,
499 - but, I mean, is that it?
500 - What are you saying?
501 - We never do any normal boyfriend/girlfriend stuff.
502 - I don't know anything about you,
503 - except that you really get off on danger.
504 - And apparently, I do, too.
505 - I'm just not sure that's enough.
506 - I think you just insulted me.
507 - No. I... Yes, you did!
508 - Maybe you don't know anything about me,
509 - but I actually bothered to learn things about you.
510 - I don't like you
511 - because I'm some creepy danger junkie.
512 - I like you because you're funny, and you're kind,
513 - and you don't let me get away with stuff.
514 - And even when you complain, you're funny,
515 - and I never have to think about what I'm going
516 - to say because it just comes out.
517 - And it-it feels right, and I feel safe.
518 - Well, wait.
519 - I like you because you're really fun and honest.
520 - And I don't feel
521 - like I'm being tricked when you're nice to me.
522 - You're amazing with my friends.
523 - You're amazing.
524 - Okay, so this is real.
525 - It's not just the danger or whatever.
526 - This is real.
527 - Duh.
528 - I'm sorry I yelled at you.
529 - I love you.
530 - Night, Daddy.
531 - Oh, no.
532 - I'm late.
533 - Oh, me, too.
534 - Wait, there was something
535 - I was supposed to do at work today.
536 - Come home for lunch?
537 - That's it.
538 - Got to go.
539 - Bye. Bye.

4.7 Episode 07: Malcolm Holds His Tongue

1 - Hey, Mom, I grew an inch!
2 - Life is unfair...
3 - Stevie, come on. That's ten in a row.
4 - I'm sick... of this.
5 - It's important!
6 - I worked my butt off to make the JV team.
7 - I got to stay sharp.
8 - Could you at least try to block it?
9 - Still too easy.
10 - Can I put you on a ladder?
11 - Come back, please!
12 - I'll find us a ride!
13 - Those concert tickets cost me 40*each*.
14 - *That's twotimes40*.
15 - *Dividethatintwo, andit's40* a ticket!
16 - But it's not my fault I can't drive us.
17 - You're the one who had his license taken away!
18 - Because my public defender
19 - wouldn't even try the insanity defense.
20 - Well, you better think of something,
21 - because if we can't get there,
22 - then we're not going!
23 - Don't ever date anyone smarter than you.
24 - Okay, break's over.
25 - Let's get back to work.
26 - You take it out.
27 - I want to work on my defense.
28 - And this time, don't just sit there.
29 - Try to move the ball around.
30 - My... bad.
31 - I'm sorry. I know I'm being a little crazy,
32 - but for the first time in my life,
33 - I'm actually good at something
34 - that normal people care about.
35 - Being on the team is the best thing
36 - that's ever happened to me and I don't want to screw it up.
37 - All I'm saying is that if we want to win,
38 - which I think we do,
39 - it seems to me we should be using an offense
40 - that has a remote chance of actually working.
41 - I can't be the only one here who thinks
42 - there's something deeply flawed with your game plan.
43 - I think if you thought about it for just a second,
44 - you'd realize you need to make some changes.

45 - What the hell is wrong with me?!
 46 - Why can't I just learn to shut up?
 47 - We're... the same.
 48 - We speak...
 49 - before... we think.
 50 - Malcolm!
 51 - How many times do I have to tell you to hang up your wet towel
 52 - after you've used it?!
 53 - Is that so hard?
 54 - Because if it is,
 55 - maybe we should just take your towel away.
 56 - And the next time you take a shower,
 57 - you can run around the backyard until you dry.
 58 - Gee, Mom, wouldn't the front yard be more humiliating?
 59 - Sorry.
 60 - And I don't want any...
 61 - What did you say?
 62 - I'm sorry.
 63 - Yes. Well...
 64 - I can see you boys are studying,
 65 - so maybe this isn't the best time to deal with this.
 66 - Do you want any sodas or anything?
 67 - You're sure you like your birthday present?
 68 - Dad, the boots are perfect.
 69 - They're just what I wanted. Listen,
 70 - they were really expensive, so take good care of them, okay?
 71 - I will. Don't worry about it.
 72 - Thanks again, Dad.
 73 - What the hell are you doing?
 74 - Piama, this is an old cowboy trick.
 75 - You soak your boots in water,
 76 - and you don't take them off, even for a minute,
 77 - until they are completely dry,
 78 - even if it takes days.
 79 - And when you're done, they fit like a glove.
 80 - I know it seems drastic,
 81 - but believe me, I know what I'm doing.
 82 - Those are 300bootsyoujustruined.
 83 - *Ididn'truinanything.*
 84 - *Thisiswhatyou'resupposedtodo!*
 85 - *You'regoingtohavetotrustmeonthis.*
 86 - *WhydoyoualwaystalktomelikeI'manidiot?*
 87 - *"...andeveryonebuttherabbit*
 88 - *livedhappilyeverafter."*
 89 - *Andthemoralofthatfable, son,*
 90 - *isthatturtlesarepathologicalliars*

91 – *who won't give you their gold.*
 92 – *Got it.*
 93 –
 94 – *Dad?*
 95 – *It's like watching the gods return to Olympus.*
 96 – *Oh, uh, hello... excuse me...*
 97 – *Hey! What is this called?*
 98 – *We're race walking.*
 99 – *I've never seen anything like it.*
 100 – *The... the style, the grace.*
 101 – *Well, it's not all just about looking good.*
 102 – *It's the best low – impact aerobic exercise ever invented,*
 103 – *despite what you hear from all those Tai – Chi punks.*
 104 – *Yeah, but how do you do it?*
 105 – *Well, the International Racewalking Federation specifies*
 106 – *you must have one foot on the ground at all times.*
 107 – *But...*
 108 – *And your front leg must remain straight*
 109 – *until it's completely under you.*
 110 – *Something like this?*
 111 – *Hey! I think you've got it!*
 112 – *Look at that, guys. I think we got ourselves a natural!*
 113 – *Wow!*
 114 – *Look at me!*
 115 – *I can walk! Yeah!*
 116 – *So then what happens is*
 117 – *I'm sitting there eating my lunch when*
 118 – *Carla comes up to me and she's completely furious at me*
 119 – *because Cody dumped her.*
 120 – *I mean, yeah, I'm the one who set then up,*
 121 – *but does that make it my responsibility?*
 122 – *Why are you asking me?*
 123 – *I don't even know these people.*
 124 – *I know, I know. I can see her side, too,*
 125 – *but she was completely screaming at me.*
 126 – *And now I feel bad because she was crying,*
 127 – *and I just kept thinking,*
 128 – *"Did I do something so totally wrong?"*
 129 – *I honestly don't care.*
 130 – *My parents are going to be home any minute.*
 131 – *Can we please start making out while we still have time?*
 132 – *Uh – uh.*
 133 – *Oh, Malcolm, thank you so much.*
 134 – *I'm so lucky to have you.*
 135 – *You make me feel so good.*
 136 – *Wow, this is fantastic.*

137 – *I'm never going to say what's on my mind ever again.*
 138 – *All I have to do is keep my mouth shut.*
 139 – *Just not say a word and let her do all the talking and...*
 140 – *Dad, please.*
 141 – *The concert's Saturday night. I need a ride!*
 142 – *Reese, no!*
 143 – *Your mom has to work and my car's in the shop.*
 144 – *You'll just have to find someone else.*
 145 – *Are my hips even?*
 146 – *Watch my butt while I walk.*
 147 – *Dad, I swear to God,*
 148 – *if you don't drive me, I will leave home forever!*
 149 – *Or I'll never leave – whatever's worse.*
 150 – *It's your choice, pal.*
 151 – *I think you're going to like this.*
 152 – *Yeah, yeah, I get it.*
 153 – *I put it in my mouth,*
 154 – *your toenail clippings are in it,*
 155 – *I spit it out, and you've got it all on video.*
 156 – *It's been done.*
 157 – *I am so sorry about that.*
 158 – *But we've both grown up a lot since then,*
 159 – *and I have a proposal I think you might find interesting.*
 160 – *It's still warm.*
 161 – *Now, I know a hip guy like you*
 162 – *keeps up with the current music scene.*
 163 – *It saw fully short notice*
 164 – *and you're probably not even available.*
 165 – *What are you talking about?*
 166 – *There's a concert this Saturday,*
 167 – *and Alison and I were wondering if you'd like to go.*
 168 – *You want me to go to a concert with you?*
 169 – *Yeah, pretty much. But the real fun part*
 170 – *is the drive there and the drive back.*
 171 – *But I don't have to tell you, right?*
 172 – *I mean, look who I'm talking to –*
 173 – *a single, middle – aged guy with a cat?*
 174 – *You know all about the dating scene.*
 175 – *Well, sure, that's my rep, but...*
 176 – *I mean, it's not like you're even excited*
 177 – *to go out on a real date.*
 178 – *It's not like it's something*
 179 – *that you'd be bragging about for weeks...*
 180 – *Of course not. I mean, who cares?*
 181 – *But... if people were to ask,*
 182 – *I'm not forbidden to tell them, am I?*

183 – *Not at all. This is going to be great.*
 184 – *And you say I can tell people, right?*
 185 – *Hello, everybody!*
 186 – *Hey, Hal! Hey, it's "The Natural!"*
 187 – *I have to tell you, Hal, I've never seen anybody*
 188 – *take to the sport as fast as you.*
 189 – *What's it been, three days?*
 190 – *Already, you're better than I am.*
 191 – *Now, now, it's not about the competition.*
 192 – *I mean, it's not a race, right?*
 193 – *Whoa!*
 194 – *It's only a matter of time till we're surrounded.*
 195 – *Now, we've got to get word to Allied Command,*
 196 – *but any radio messages will be intercepted.*
 197 – *You think I don't know that?*
 198 – *I've sent*
 199 – *for our secret weapon.*
 200 – *You called for me, sir?*
 201 – *Corporal. I don't need to tell you*
 202 – *the fate of the entire free world*
 203 – *depends on you delivering this message*
 204 – *to Allied Command by morning.*
 205 – *My God, that's 60 miles away.*
 206 – *I'll say hello to the boys at HQ for you*
 207 – *over the waffles, sir.*
 208 – *Let's just thank God he's on our side.*
 209 – *Oh, my God, it's Wheeler.*
 210 – *He must be back from the Nationals.*
 211 – *On your left.*
 212 – *On your left!*
 213 – *On your right! On your left!*
 214 – *On your right!*
 215 – *Okay, just be cool.*
 216 – *No matter what he says, don't say anything.*
 217 – *How much simpler can it get?!*
 218 – *You pass, pass, pass, dribble, dribble, pass,*
 219 – *dribble, pass, shoot!*
 220 – *Um, excuse me, Coach.*
 221 – *Well, well, well... look who's here.*
 222 – *Coach, I'd like to apologize for the other day.*
 223 – *I'd like to get back on the team.*
 224 – *So, you'd like to apologize and get back on the team?*
 225 – *I think I just said that, yes.*
 226 – *Do you know what this is?*
 227 – *A symbol of my authority.*
 228 – *They don't just hand these whistles out to just anybody.*

229 – *It means that I'm in charge.*
 230 – *I call the plays. Understood?*
 231 – *Yeah. It's a magic whistle that makes you all – powerful.*
 232 – *All right.*
 233 – *You're back on the team.*
 234 – *Time!*
 235 – *25 minutes and 43.2 seconds.*
 236 – *Damn!*
 237 – *Are you sure you started it exactly*
 238 – *when I called you from work?*
 239 – *Yes. Do you want me to let you?*
 240 – *All right, go ahead and log in the time, son.*
 241 – *Hey, look, Malcolm, come here.*
 242 – *I need you to help me make sense of all these times.*
 243 – *Now, these are the last three days.*
 244 – *Some of these are with the cap, some without.*
 245 – *Some with bike shorts, some without; one with both,*
 246 – *one in just my pajamas.*
 247 – *So you can whip up*
 248 – *some kind of scientific analysis of all this, right?*
 249 – *Sure, I've only got better to do with the rest of my life.*
 250 – *Okay.*
 251 – *You're a good son.*
 252 – *By the way, how much allowance are we giving you?*
 253 – *What family do you live in?*
 254 – *Nothing, why?*
 255 – *Well, how does five bucks a week sound?*
 256 – *– Great. – Hey!*
 257 – *Dewey, he's solder, and he doesn't give me as much malarkey*
 258 – *when I ask him for a favor.*
 259 – *Are you biting your nails again?*
 260 – *Those look horrible.*
 261 – *No. They're fine.*
 262 – *Look, I've only got two minutes.*
 263 – *A woman thinks I'm looking in the stock room for a humidifier.*
 264 – *Now, I want you to listen to this tape*
 265 – *and tell me whether you think it's better*
 266 – *to go ELO – Kansas – Doobies or Doobies – Kansas – ELO.*
 267 – *I'm not telling you which one I'm voting for.*
 268 – *What are you talking about?*
 269 – *The mix tape! For our date!*
 270 – *Didn't you get my e-mails or phone messages*
 271 – *or the notes I left under your door?*
 272 – *No, I have a lot of homework to do during the week,*
 273 – *and I can't really spend...*
 274 – *Look, just listen to it tonight*

275 – *and get back to me with your top four choices.*
 276 – *Now, what do you think for a shirt?*
 277 – *I like the blue, but I'm worried*
 278 – *the open – collar look is a bit tricky.*
 279 – *You don't have any pants on!*
 280 – *That's what these are for.*
 281 – *I want you to pick your favorites separately,*
 282 – *then we'll decide what goes together.*
 283 – *Whatever.*
 284 – *I am going to call you a million times before Saturday.*
 285 – *I haven't been this excited in years.*
 286 – *Now I know why people look forward to weekends.*
 287 –
 288 –
 289 – *Oh, please.*
 290 – *You know, you're not finished*
 291 – *till you put those away and wipe down the counters.*
 292 – *Why don't I buff the floor*
 293 – *and lick your shoes while I'm at it?!*
 294 – *Yes, ma'am.*
 295 – *Look at me.*
 296 – *Are you on drugs? What?*
 297 – *You've been acting really strangely lately,*
 298 – *and I want to know what's going on.*
 299 – *Well, apparently no one in this house can tolerate it*
 300 – *when someone's actually being pleasant!*
 301 – *Nothing.*
 302 – *Nothing?*
 303 – *So, everything's fine, everything's normal,*
 304 – *you're not acting any different, and I'm just crazy.*
 305 – *She's begging for it! Nail her!*
 306 – *I'm fine, really.*
 307 – *Well, you're looking a little tired.*
 308 – *Why don't you let me finish up?*
 309 – *All right.*
 310 – *Dad, please, it's been three hours.*
 311 – *Come on, Wheeler,*
 312 – *give me something.*
 313 – *What's your secret?*
 314 – *You're restarting to ruin TV for me.*
 315 – *I study your moves, I copy your techniques,*
 316 – *but somehow you continue to blow me out of the water.*
 317 – *Why?! How?!*
 318 – *Maybe he's just better than you.*
 319 – *Have you ever thought of that?*
 320 – *Billy Vargascans spit*

321 – *ten feet further than I can.*
 322 – *I accept that.*
 323 – *Why can't you?*
 324 – *Oh, Dewey, maybe you're right.*
 325 – *Maybe God didn't put me on this Earth to beat this guy.*
 326 – *I mean, look at him.*
 327 – *Perfect posture,*
 328 – *great hip rotation, his...*
 329 – *Wait a minute.*
 330 – *Both feet off the ground*
 331 – *at the same time!*
 332 – *Dewey, do you see that?!*
 333 – *That's sair.*
 334 – *That...that's sair!*
 335 – *That's sit!*
 336 – *I'm going to go read a book!*
 337 – *I hope you're happy!*
 338 – *Now, since Jeanette got the T – shirt from my last 50K,*
 339 – *I think it's only fair to give you girls my socks.*
 340 – *Oh, my God!*
 341 – *Sorry to interrupt, Wheeler,*
 342 – *but I thought we could have a little race.*
 343 – *Apparently, this man's a lot like you girls –*
 344 – *you all can't get enough of looking at my backside.*
 345 – *This shouldn't take long.*
 346 – *Oh, and just one more thing.*
 347 – *This time, just to be different, let's...*
 348 – *walk.*
 349 – *What are you talking about?*
 350 – *You thought no one would discover*
 351 – *your dirty little secret, didn't you?*
 352 – *That clever little*
 353 – *flail of the wrist every four steps,*
 354 – *masking the hop.*
 355 – *But you can't fool the tape.*
 356 – *The tape sees all, and I see the tape.*
 357 – *You are not a race walker at all.*
 358 – *You're nothing but a common jogger.*
 359 – *That is so ridiculous...*
 360 – *Don't worry.*
 361 – *He won't get far.*
 362 – *One – two – three, there! One – two – three, there!*
 363 – *One – two – three, there!*
 364 – *So, then, when I was 13,*
 365 – *I got my first velour shirt, and everything changed.*
 366 – *Suddenly, there was an opening in the astronomy club.*

367 – *People started sitting on my side of the bus.*
 368 – *But I'm a Libra, so I like to think*
 369 – *the best of people.*
 370 – *So, Craig, I was telling Alison*
 371 – *how well you focus on your driving.*
 372 – *No, you were just telling me*
 373 – *that if I really loved you, I'd let you get under my...*
 374 – *So, you guys like to take long walks on the beach?*
 375 – *I sure do.*
 376 – *Plus, I'm a grandmaster at Battleship.*
 377 – *I've got the hat if you'd like to see it.*
 378 – *So, Ali, do you have any brothers or sisters?*
 379 – *What do you think you're doing?!*
 380 – *You don't talk to me. You just start kissing?*
 381 – *I am a person, and I deserve*
 382 – *some conversation and some of the social niceties*
 383 – *before the kissing starts.*
 384 – *You know what, I was okay when he pulled over twice*
 385 – *to change his shirt, but I really don't think*
 386 – *he should be yelling at me.*
 387 – *Okay, don't freak out. I can handle this.*
 388 – *My family kind of own him.*
 389 – *You know, Craig, another thing girls really like*
 390 – *is the strong, silent type.*
 391 – *Craig, Craig, you just passed the concert!*
 392 – *Oh, no, I don't think so.*
 393 – *But there was a sign, and it had a narrow,*
 394 – *and we're supposed to follow the pointy end!*
 395 – *Oh, come on.*
 396 – *There's other fun things we can do.*
 397 – *I thought we'd start with a hayride,*
 398 – *and then a light dinner at Cicero's.*
 399 – *I've already tipped the violinist*
 400 – *to drop by your table, for the lady.*
 401 – *Then I thought we'd cap off the evening*
 402 – *with a nice, romantic bonfire at the lake.*
 403 – *Craig, you are ruining our date!*
 404 – *Now, listen here!*
 405 – *Do you know how long*
 406 – *I have dreamed and planned for this night?*
 407 – *34 years!*
 408 – *And I am not going to let you little brats ruin it!*
 409 – *We are going to have a hayride and dinner and a bonfire,*
 410 – *and this is going to be a magical evening*
 411 – *that will live in our hearts forever!*
 412 – *What's that on your glasses?*

413 – *What?*
 414 – *Oh, my God!*
 415 – *Reese, you said she'd be nice to me!*
 416 – *You said she'd like me!*
 417 – *Yeah, let's ditch this loser.*
 418 – *Okay, okay.*
 419 – *See you at school.*
 420 – *Why?*
 421 – *Well, as you can see,*
 422 – *Miss Doubting Piama, it may have taken*
 423 – *days and days of wearing sopping wet boots,*
 424 – *but they are now snug, supple and perfectly form – fitting.*
 425 – *You were right, honey.*
 426 – *Which would also make you...*
 427 – *Mistaken.*
 428 – *You know, I could*
 429 – *push for a more abject admission of your wrongness,*
 430 – *but I'm going to be a bigger man.*
 431 – *With better boots.*
 432 – *Call me when you get tired of this.*
 433 – *Could be late.*
 434 – *Oh...!*
 435 – *If I hold out for a few days,*
 436 – *maybe the fungus will eat the mushrooms.*
 437 – *How can we be losing to a team*
 438 – *that hasn't won a game in three years?!*
 439 – *Maybe because you're a complete moron!*
 440 – *You know I can shoot!*
 441 – *Why won't you put me in?!*
 442 – *For God's sake, that's sit.*
 443 – *Time – out!*
 444 – *All right, everybody up, come on!*
 445 – *All right,*
 446 – *you yo – yo.*
 447 – *Do you want to know why we can't beat this team?*
 448 – *Because you're not letting anyone shoot!*
 449 – *We're just passing the ball back and forth!*
 450 – *Nobody on this team has any heart.*
 451 – *Not a man.*
 452 – *You know, when the Allies first hit the beach at Iwo Jima,*
 453 – *they didn't have better weapons than the Germans.*
 454 – *They had something more than firepower.*
 455 – *Have you completely lost your mind?!*
 456 – *Put me in!*
 457 – *Let me shoot... the... ball!*
 458 – *Not one of you has been able to forget*

459 – *about the water in your boots, or the sand in your mess kit*
 460 – *long enough to focus on the success of the entire unit!*
 461 – *Tell him to shut up and put you in.*
 462 – *Tell him, tell him!*
 463 – *Malcolm... do you think you can follow my game plan?*
 464 – *No, because you're a freakin' idiot.*
 465 – *I hate you.*
 466 – *I want to kill you and dance on your shallow grave.*
 467 – *That's my game plan.*
 468 – *All right, get in there.*
 469 – *Thanks.*
 470 – *A peptic ulcer?*
 471 – *How did you manage to get a peptic ulcer?*
 472 – *The doctors said you have the stomach lining*
 473 – *of a 60-year-old air traffic controller.*
 474 – *You are a teenager, for God's sake.*
 475 – *What do you have to be stressed about?!*
 476 – *For your information,*
 477 – *I just spent the past three hours on a gurney*
 478 – *next to a guy who is still trying to smoke*
 479 – *out of the hole in his neck.*
 480 – *And the jackass who put in this I.V.*
 481 – *couldn't find a vein with two hands and a flashlight!*
 482 – *My call button doesn't work!*
 483 – *These stupid sheets are itchy.*
 484 – *There's only one channel on the TV.*
 485 – *And what's this about a bedpan?!*
 486 – *This is great, isn't it?*
 487 – *Alison's nice, but I have to say*
 488 – *I think a date's better with just two people.*
 489 – *Can we stop calling this a date?*
 490 – *Well, whatever it is,*
 491 – *I can't wait to see the look on my neighbor's face*
 492 – *when I come strolling home after 11:00.*
 493 – *Eat your heart out, Mrs. Klevesahl.*
 494 – *I think I just missed my curfew.*
 495 – *There are no curfews on a night like tonight.*
 496 – *Here I am, the one that you love*
 497 – *Asking for another day*
 498 – *Understand the one that you love*
 499 – *Loves you in so many ways...*

4.8 Episode 08: Boys at Ranch

- 1 - Yes, no, maybe
- 2 - I don't know

3 - Can you repeat the question?
4 - You're not the boss of me now
5 - You're not the boss of me now
6 - You're not the boss of me now
7 - And you're not so big
8 - You're not the boss of me now
9 - You're not the boss of me now
10 - You're not the boss of me now
11 - And you're not so big
12 - Life is unfair.
13 - Come on, let's go!
14 - What are we waiting for?!
15 - Dad's taking us to Francis' dude ranch for the weekend.
16 - Just the guys.
17 - I'm really going to miss my girlfriend Nicki.
18 - But then again, it's two days without Mom.
19 - I've been in the car since 6:00.
20 - Come on, Dad!
21 - You'll see her Sunday!
22 - I, uh... had to get my coffee.
23 - Okay, gentlemen...
24 - ready to roll? Yeah, let's do it.
25 - Let's roll already! Yeah, come on, Dad.
26 - Seat belt- check.
27 - Map- check.
28 - Sunglasses- check.
29 - Lumbar pillow...
30 - check.
31 - Mirrors- check.
32 - Does that sound like a loose valve casing to you?
33 - Dad! All right.
34 - You boys will soon learn
35 - there's nothing wrong with being careful.
36 - Wow!
37 - Welcome to the Grotto.
38 - I'll be with you in one minute.
39 - No rush. We're just looking for Francis.
40 - Francis?
41 - You are Francis' family?
42 - Yes, we were just...
43 - Welcome, family of Francis.
44 - I am Otto, and this is Gretchen.
45 - We have dreamed for months of meeting you
46 - and now finally you are here.
47 - And look at beautiful liebbling!
48 - Your son is a genius.

49 - He has completely turned this place around.
50 - Well, not physically, of course.
51 - We still face the arroyo as before,
52 - but we could never have survived
53 - without his hard work, Mm-mm.
54 - his intelligence Mm-hmm.
55 - his leadership...
56 - Really?
57 - Now, you just have the one Francis?
58 - As long as you are here, everything is on the house.
59 - Now, would you like to review the staff?
60 - Oh, I...
61 - Please? It would mean so much to them.
62 - Good. Mmm.
63 - Well...
64 - Aren't they wonderful?
65 - They are Hopi Indian kachina dolls.
66 - Now, according to legend,
67 - he tracks down misbehaving children
68 - und chews up their bones
69 - so no one will ever find them again.
70 - Mythology is so much fun, don't you think?
71 - Oh, no, no. No.
72 - They are far too valuable.
73 - You mustn't touch them.
74 - Can I trust you?
75 - I don't see why not.
76 - Uh... very nice.
77 - I like your boots. Give him your boots.
78 - No, no! No, no, I couldn't.
79 - You all look wonderful.
80 - Thank you.
81 - Do you hear that?
82 - He likes us.
83 - Back to work.
84 - Hey, guys.
85 - I'm so sorry.
86 - I came as fast as I could. Hey.
87 - I-I'm not going to get too close.
88 - I'm fighting a terrible cold.
89 - I'll probably be in bed all weekend.
90 - Mom didn't come.
91 - Well, we'll just have to enjoy ourselves without her.
92 - Come on.
93 - So, where's Francis?
94 - Is he really the foreman?

95 - We haven't seen him in months.
96 - You'll have to forgive the boys.
97 - They've always looked up to Francis
98 - like he's some kind of hero.
99 - How's it going, guys?
100 - My God, Francis!
101 - How the heck did you learn to ride a horse like that?
102 - Well, you got to pick it up quick around here.
103 - We break horses, brand cattle...
104 - It's about as close to the Old West as you'll ever find.
105 - Where do I find the jazzercise class?
106 - Other side of the smoothie bar.
107 - Oh, that chicken was fantastic.
108 - And where'd you learn to cook chili like that?
109 - I spend time in the kitchen, too.
110 - The secret to good chili is how long you soak the beans.
111 - So, to recap our little contest—
112 - Dewey wins for most tuneful.
113 - Francis for the loudest.
114 - I was the sneakiest.
115 - Malcolm, the most obnoxious. Ech.
116 - At least I wasn't disqualified.
117 - I gambled and lost.
118 - It happens.
119 - This is fun.
120 - Why don't we do this every weekend?
121 - Boy, wouldn't that be nice?
122 - Oh, I almost forgot.
123 - Francis, I booked a trip for all of us
124 - to watch the sunrise tomorrow morning at Devil's Rock.
125 - I don't want to get up at sunrise
126 - to go look at some stupid rock.
127 - It may be a stupid rock for most of the year,
128 - but for the rest of this week
129 - the angle of the sun at dawn makes it look
130 - like there's fire coming out of the devil's eyes.
131 - Actually, I can't do it tomorrow, Dad.
132 - What do you mean you can't?
133 - You were the one who called me and told me about it.
134 - I know, but I have to lead a ride at 7:00
135 - and it takes me two hours to get the horses ready.
136 - Can we go on that ride? Yeah, can we?
137 - Sure. Yeah! All right.
138 - Hey, what are you doing?
139 - I brought some stuff I wanted to burn.
140 - You're on cowboy time now.

141 - You got to get to bed early and rest up
142 - if you want to come riding in the morning.
143 - Bed? But I'm not tired. Sorry about the Devil's Rock thing.
144 - Hey, don't worry about it.
145 - I'll go by myself.
146 - It'll be great.
147 - Here it comes.
148 - Wow.
149 - That's amazing, Dad.
150 - I'm so happy we could do this together, son.
151 - All right, we got some loose gravel coming up
152 - so let's keep your horses in line.
153 - How do you know if the one you're on is still alive?
154 - No one rides fast until you're familiar with the horses.
155 - So, let's keep both hands on the reins
156 - and keep those helmets on tight.
157 - What's with Francis?
158 - I don't know. We've been riding for an hour,
159 - I can still see the barn.
160 - Whoa, those look cool.
161 - When can we ride those?
162 - You're not going anywhere near those.
163 - What? Why not?
164 - Because I know you guys
165 - and I don't want to take a day off work
166 - just to peel your carcasses out of a barbwire fence.
167 - Why don't you guys just and relax
168 - and enjoy the scenery?
169 - You seem to be the only riders having a problem.
170 - Is Joey the big cowboy?
171 - Yes, he is.
172 - Yes, he is.
173 - Why won't you guys play Ping-Pong with me?
174 - The table's free and I've got the equipment form
175 - for Dad to sign.
176 - Because you're stupid. And we didn't come
177 - all the way out here
178 - to be stuck playing with you.
179 - Wait just a minute.
180 - That is precisely why we came out here—
181 - so that we can all have a good time together.
182 - Now, your brother asked you to play with him
183 - and that is exactly what you are going to do.
184 - Our dad signed the permission slip for the ATVs.
185 - Mmm.
186 - You don't look 16 to me.

187 - It's a glandular thing.
188 - He's very sensitive about how short he is.
189 - Ooh. Perhaps you are a late bloomer.
190 - I had my baby teeth until I was 14.
191 - I'll get the keys.
192 - "All terrain."
193 - I wonder if that actually means all terrain.
194 - They couldn't say it if it wasn't true.
195 - Whee-hee!
196 - Okay, so trees aren't terrain.
197 - Now we know.
198 - Ow!
199 - I specifically told you guys
200 - stay away from those ATVs!
201 - What the hell were you thinking?!
202 - They don't think, Francis. They never have!
203 - The only thing their heads are good for
204 - is to plug up their necks.
205 - I blame the oldest one.
206 - The others follow him like sheep.
207 - I thought I could trust you guys
208 - on your own for a few minutes.
209 - Well, obviously I was wrong.
210 - You are still the same stupid, reckless idiots
211 - you've always been.
212 - Francis, you don't have to yell at them like that.
213 - I'll yell at whoever I want!
214 - And even though I wish I hadn't said that,
215 - it's too late now!
216 - From now on, you boys stay away from the horses,
217 - the vehicles, the pool and the other guests.
218 - That means you are confined
219 - to your room until further notice.
220 - You're sending us to our room?! That's right.
221 - I don't believe it.
222 - You've turned into Mom.
223 - Yeah? Well, sometimes Mom's right.
224 - You take that back!
225 - Oh, my God.
226 - You broke my doll?
227 - How could you be so thoughtless?
228 - You promised me
229 - you would leave it alone,
230 - but it was just... a lie.
231 - Oh...
232 - All right, boys, go to your room now!

233 - There, there.
234 - We will give him new legs
235 - and then he will be all good again
236 - just like cousin Heinrich.
237 - Well, you did the right thing, Francis.
238 - I just don't know when they're going to learn.
239 - Them? What about you?
240 - How could you sign a release form
241 - and not read what it's intended for?
242 - For God's sake, Dad,
243 - my job is hard enough as it is.
244 - "Sometimes Mom's right?
245 - Sometimes Mom's right?"
246 - Why didn't he just throw acid in our faces?
247 - You know, I'd actually prefer that.
248 - I can't believe he yelled at us
249 - right in front of that French guy.
250 - He can't get away with this.
251 - We're going to get him back.
252 - You're damn right we are.
253 - Are you with us, Dewey?
254 - Dewey?
255 - And I know I shouldn't have taken it
256 - but it looked so cool.
257 - And then in the tree
258 - I forgot it was in my pocket, and I fell... and it broke.
259 - Oh, I know, I know, sweetheart.
260 - And you know what?
261 - I should never have yelled at you.
262 - I feel terrible about that.
263 - You do?
264 - Oh, of course I do.
265 - So, we both feel bad about what we did, huh?
266 - You know what your Tante Gretchen does when she feels bad?
267 - She works.
268 - She works herself to the point
269 - where her body screams in pain
270 - and her soul begs for mercy.
271 - Why?
272 - It's the best form of penance.
273 - Oh, when my fingers are raw, and my back is racked
274 - with crippling pain, I feel all better.
275 - Well, that might work for you...
276 - Let's do it. Oh!
277 - This will be wunderbar.
278 - The two old men go for a ride.

279 - See the beauty of the desert, commune with nature...
280 - I just hate to take up too much of your time.
281 - I already told the horses that we're going.
282 - Don't make me look bad.
283 - Whoo!
284 - Wh-what's the matter with this horse?
285 - Nothing. Buttercup is very sweet.
286 - Are you sure
287 - you're not still angry with the boys?
288 - Buttercup is very good at picking up unresolved feelings.
289 - No. I told you, I'm over it. I'm fine.
290 - Buttercup is never wrong.
291 - Once Gretchen made me an omelet with mushrooms.
292 - Oh, I hate mushrooms.
293 - But I didn't say anything. I had two helpings.
294 - Well, Buttercup forced me to go back
295 - and confront her.
296 - We had the best sex we had had in years.
297 - Thank you, Buttercup.
298 - Maybe I should ride your horse.
299 - Good idea.
300 - Scout doesn't pick up on anything...
301 - unless you're secretly gay.
302 - Thanks, very much.
303 - Hey, fellas, what can I do for you?
304 - Um, we're looking for some sparklers.
305 - And do you have any of those things called pinwheels?
306 - Sure do.
307 - Also got some lady fingers.
308 - Okay, let's start with 18 genies,
309 - two dozen gel-ignited pomegranates
310 - and a case of devil dragons.
311 - We're out of the 99s, you want 44s at half price?
312 - 44s are worthless.
313 - Make it six packs of red dogs with time-delay fuses.
314 - Powder or aluminum phosphate?
315 - Who do you think you're dealing with?
316 - One last thing.
317 - We're planning an event for a friend.
318 - You got anything that will make it really special?
319 - Depends on how much you're willing to spend.
320 - Why don't you let my dad worry about that?
321 - Boys... I'd like to introduce you...
322 - ...to the Komodo 3000.
323 - Oh, yeah. This will get him back.
324 - How are we doing?

325 - My fingers hurt
326 - but that bad feeling in my stomach is getting better.
327 - This is good.
328 - It means you are getting in touch with your guilt, ja?
329 - What's the matter?
330 - I just remembered when I was nine,
331 - my uncle gave me a pfennig to put in the wishing well
332 - but I threw a pebble in the well und I kept the pfennig.
333 - I am pure evil.
334 - I once put a garden slug in Reese's sandwich...
335 - and he ate it.
336 - Und you feel bad about this?
337 - Then scrub.
338 - Oh, look. Blood.
339 - We are halfway there.
340 - I can see why you love it out here, Otto.
341 - Yeah, yeah, this is where I come to think,
342 - to unwind, or when I am in the doghouse with Gretchen.
343 - Ooh, I can be a naughty boy.
344 - I have a barstool in the garage for the same thing.
345 - Oh.
346 - Well...
347 - I suppose we should be heading back.
348 - Yeah, yeah, we could do that or...
349 - we could get to know each other a little better.
350 - Is that schnapps?
351 - In my experience, many interesting things
352 - can be discovered with just the proper dosage.
353 - Watch this.
354 - Oh, good shooting.
355 - You shot that rock clean into two.
356 - Yeah!
357 - To Hal. To Otto.
358 - Salud.
359 - Salud!
360 - Oh, have you ever seen so many stars in the sky.
361 - Oh, look. Up there.
362 - There's Orion. Where?
363 - Right there.
364 - Those three stars are his belt.
365 - What? There?
366 - No. There.
367 - And there is his spear.
368 - Oh, great.
369 - Something scared off the horses. Oh...
370 - Ooh. Whoa.

371 - Run!
372 - Ooh! Something bit me.
373 - Oh, God, Otto, you're wounded.
374 - Finally... I hit something.
375 - Well, I just listened
376 - at the boys' door and not a peep.
377 - I hated coming down on them like that
378 - but that's the only way they'll listen.
379 - Absolutely.
380 - I mean, I think I was hard but fair.
381 - You couldn't have been more fair.
382 - Okay, and now you're smiling which means
383 - in about two seconds I'm going to look like a jackass.
384 - You can keep going if you want.
385 - Just tell me. The boys haven't been
386 - in the room for three hours. What?
387 - They want you to meet them at the south gate.
388 - This should explain everything.
389 - I'm afraid it starts off a little antagonistic.
390 - Is that last word "lick" or "wipe"?
391 - I think you're safe either way.
392 - How far do you think we've gone?
393 - Well, judging by that rock formation over there,
394 - about 12 feet.
395 - Oh, if only Francis knew we were out here
396 - he would save us.
397 - Oh, sure.
398 - Super Francis.
399 - He'd make a jetpack out of a cactus
400 - and fly us all home.
401 - Why are you so angry at Francis?
402 - I am not angry at Francis.
403 - Well, well you shouldn't be.
404 - He is smart, he is capable,
405 - he is hardworking
406 - and I personally never met anyone more "reliable."
407 - Yes, now.
408 - When I had him for 18 years,
409 - I punished him and threatened him and cried over him
410 - and begged him and screamed at him
411 - and his life was one train wreck after another.
412 - Two months with you and now he's a model citizen.
413 - And this is what you are so upset about?
414 - Yes, I think it's pretty obvious.
415 - All he needed was his father to get out of his face
416 - so that he could meet someone

417 - who knows how to turn his life around.
418 - Well, if I am such a genius, how come that I am drunk
419 - and lost in the desert with a bullet in my ass?
420 - Hal, listen to me.
421 - Francis had all of his great qualities
422 - on the day that I met him.
423 - What?
424 - What do you think?
425 - He just picked them up off the road?
426 - "Hello, I would like a Big Gulp and a candy bar
427 - and a new personality."
428 - No, Hal. Listen to me.
429 - Your acorn
430 - did not fall very far from your tree.
431 - So I'm not such a failure as a father?
432 - Absolutely not.
433 - Now, if your crisis is over,
434 - my buttocks could use a vigorous rubbing.
435 - They are starting to go numb.
436 - Oh, that's it, Dewey.
437 - We can't miss a spot.
438 - Right corner.
439 - Got it.
440 - Ja.
441 - I think that is it.
442 - Finally, we are finished.
443 - Wow, I feel wonderful.
444 - Ja, it's beautiful, isn't it?
445 - This is the moment you work for.
446 - Your soul is set free.
447 - Your burden has been lifted.
448 - I kind of feel like I'm floating.
449 - Well, that's probably the ammonia
450 - but we have done well.
451 - A clean room leads to a clean conscience, ja?
452 - I think I'm happier than I've ever been.
453 - Mm, me, too, liebe.
454 - Here, I want to give you something.
455 - Promise you will think of me when you use it.
456 - Thank you, Tante Gretchen.
457 - De nada.
458 - I don't know what you guys are trying
459 - to pull here but you should know
460 - I am way ahead of you.
461 - What's that?
462 - Looks like a fuse.

463 - All right, what exactly are you planning?
464 - We're planning to get you back.
465 - We want our brother back
466 - the way he used to be.
467 - We know how much you always liked fire...
468 - explosions...
469 - Nice try.
470 - That was a long time ago.
471 - Really?
472 - So, where does this go?
473 - Well, I suppose you could find out by crawling over the fence
474 - and following the fuse
475 - or you could find out the Francis way.
476 - We're sure you'll make the right decision.
477 - Guys, I'm telling you, things are different now.
478 - I'm married, I have responsibilities.
479 - I'm just not a 16-year-old maniac anymore who...
480 - Huh, interesting.
481 - Does anything look familiar, Otto?
482 - Just keep heading towards those mountains.
483 - Behind us is certain death.
484 - That's right, this way is certain death.
485 - I wonder what that is.
486 - I'll tell you what that is.
487 - That is Francis showing us the way home.
488 - I told you he'd get us out of this.
489 - Yes, of course. Come on, come on.
490 - This may even top Homecoming '98.
491 - I don't know.
492 - That float smoldered for a week.
493 - How do we know which one's the Komodo 3000?
494 - Let's hope that was it.
495 - Did it say when our vision would come back?
496 - Box said two days.
497 - Totally worth it.

4.9 Episode 09: Grandma Sues

1 - Check this out.
2 - What does it say?
3 - Just read it. It's funny.
4 - I don't read.
5 - Not unless I absolutely have to for school.
6 - Otherwise, I feel like they've won.
7 - You never read the paper?
8 - No.

9 - Not even comics?
10 - Like Peanuts?
11 - You never read Peanuts?
12 - Nope.
13 - Are you serious?
14 - You've never read Peanuts?
15 - Uh-uh.
16 - Go ahead.
17 - I promise I'll hold it.
18 - Yes, no, maybe
19 - I don't know
20 - Can you repeat the question?
21 - You're not the boss of me now
22 - You're not the boss of me now
23 - You're not the boss of me now
24 - And you're not so big
25 - You're not the boss of me now
26 - You're not the boss of me now
27 - You're not the boss of me now
28 - And you're not so big
29 - Life is unfair.
30 - Malcolm, I said come in for breakfast!
31 - Francis and Piama came to visit
32 - at the same time Grandma was here.
33 - Eight people, seven sleeping spaces.
34 - Guess who gets the shaft.
35 - This is my reward for being at the library
36 - when they asked for a volunteer.
37 - Malcolm, this is your last chance!
38 - I got to get in there.
39 - Breakfast has turned into the best part of the day.
40 - I can't believe what I'm hearing!
41 - Are you insane or just evil?
42 - Aah! Wolves should rip out your throat!
43 - What kind of a complete idiot butters their toast like that?!
44 - Everybody knows
45 - it's inside to outside!
46 - Come talk to me of toast
47 - when you grow some hair in your pants.
48 - Stupid animal thinks he knows about toast.
49 - Mom, would you please pass the potatoes?
50 - I think you've had more than enough potatoes.
51 - Does the chair have
52 - to break before you stop eating?
53 - I told you my family was worse than your family.
54 - Are you kidding?

55 - My grandpa chopped the pinky off our milkman
 56 - for bringing us two percent.
 57 - Hey! Mom, Grandma just stole my bacon.
 58 - Reese, this is Grandma's last day here.
 59 - If she wants your bacon, you let her have it.
 60 - Crybaby.
 61 - Okay, Ida,
 62 - I went ahead and did all your packing for you.
 63 - Let's get a move on.
 64 - Bus doesn't leave for three hours.
 65 - Yeah, but, uh, there could be a parade.
 66 - It could take us all day to get through the traffic.
 67 - Oh, great.
 68 - There's barely any food left.
 69 - Well, you should have come when I called you.
 70 - Call when you get home, Mom.
 71 - We'll miss you.
 72 - Even the little one lies.
 73 - Reese, I asked you to rake these leaves.
 74 - I'm waiting for the rest of them to fall first.
 75 - Let's not delay Grandma
 76 - by having this needless discussion, shall we?
 77 - Oh, sure.
 78 - Can't wait to get me out your door.
 79 - Forcing an old woman on the...
 80 - Mom!
 81 - Grandma's back.
 82 - Mom wants you to help her unpack.
 83 - This is unbelievable. It's all Reese's fault.
 84 - If he had just cleaned up the yard like he was supposed to,
 85 - none of this would have happened.
 86 - Malcolm, she slipped on a leaf.
 87 - A tiny, single leaf.
 88 - I wouldn't be surprised
 89 - if she broke her collarbone on purpose
 90 - just so she could stay here and torment us.
 91 - And I'm the one who suffers.
 92 - I was so close to sleeping in the house again.
 93 - I forget what a bed feels like.
 94 - What are you complaining about?
 95 - I'm the one who had to carry her to the car
 96 - with her dress hiked up over her hips.
 97 - I went blind for almost 15 minutes.
 98 - Oh, it's just you.
 99 - What are you doing?
 100 - Everyone's blaming me

101 - for Grandma getting hurt,
102 - and I got an idea for how to cheer everyone up.
103 - What are you going to do? I don't know if I can trust you.
104 - Come on, you can.
105 - Hmm.
106 - Tell you what.
107 - Punch yourself in the face.
108 - Okay, you're in.
109 - First thing you can do is show me
110 - how to turn this thing on.
111 - Your fingers are too fat.
112 - Who has fingers like that?
113 - I'm losing my appetite just looking at them.
114 - She can feed herself, Lois.
115 - I didn't ask for this.
116 - This is your fault.
117 - You keep your yard
118 - like a jungle.
119 - And steps.
120 - Who builds a house with steps?
121 - You think you're better than everybody else?
122 - Well?
123 - My family's still worse.
124 - My mom faked stomach cancer so she wouldn't get custody.
125 - There's time.
126 - Just use your tongue as leverage.
127 - Enough!
128 - I had better food
129 - in refugee camp.
130 - Boy, everyone's in such a crappy mood.
131 - It's awful.
132 - If only there was some way to cheer everyone up.
133 - Be cool.
134 - I'll get it.
135 - It's for me.
136 - Here, Mom, let me help you.
137 - You're eating dinner?
138 - Nobody even called me!
139 - What happened to your face?
140 - An owl flew into my tent.
141 - If I knew I was missing dinner,
142 - I would have grabbed the snake out of his beak.
143 - Yes?
144 - Is this 1233...
145 - Go ahead. This is her.
146 - You've been served.

147 - What are you waiting for, a tip?
148 - Get out of here!
149 - You're suing us?
150 - Okay, you win.
151 - You're suing us?!
152 - Hal, keep it down.
153 - The boys are in the house.
154 - Don't be so dramatic.
155 - I am suing insurance company.
156 - Our insurance company!
157 - You don't think I have a case?
158 - You don't think I have pain?
159 - That I have suffered?
160 - For years, I have suffered in silence.
161 - Useless, miserable, money-grubbing old hag!
162 - Keep talking tough, boy.
163 - I sue you, too.
164 - All right, everybody just calm down.
165 - Mother, please, think about what you're doing.
166 - You are suing your own child.
167 - I don't want to talk about it anymore.
168 - Let the lawyers handle it.
169 - Lawyer?!
170 - We don't have a lawyer.
171 - Well, you better get one.
172 - She can't get away with this!
173 - I've had it!
174 - I'm going to toss her out on her cage.
175 - Hal, we can't do that.
176 - She's my mother.
177 - My twisted, horrible monster of a mother.
178 - Why don't we just kill the old hag?
179 - Oh, just stop it right now.
180 - And nobody tells the boys about any of this.
181 - You mean about killing her?
182 - No, Hal.
183 - About the lawsuit.
184 - Oh.
185 - I think I'm going to be sick. I know.
186 - I feel the same way. No, I really think
187 - I'm going to throw up.
188 - Well,
189 - I think I figured out
190 - why you're feeling so lousy, Lois.
191 - You're pregnant.
192 - Pregnant?

193 - Congratulations.
194 - This is the best part of my job.
195 - Seeing the looks on people's faces
196 - when I give them the good news.
197 - This is...
198 - fantastic.
199 - Thank you so much, Doctor.
200 - Now, you're 100201 - Because it would be terrible if you were somehow
wrong.
202 - Like, maybe my chart got mixed up with someone else's?
203 - No. It's your chart.
204 - I promise.
205 - Could you just...
206 - make our happiness complete and-and...
207 - and check again?
208 - Yes. Take as much blood as you need.
209 - Just be certain.
210 - We wouldn't want you to take our dream away.
211 - Relax.
212 - I am absolutely sure.
213 - Congratulations.
214 - Oh, my God, this is awful!
215 - This can't be right.
216 - This must be some sort of mistake.
217 - What are we going to do?
218 - I don't know. We can't afford the children we have!
219 - If this baby is half as bad
220 - as our least bad one, we're still ruined.
221 - Oh, this has got to be some kind of cruel joke!
222 - Terrible. Just terrible.
223 - Are you as turned on as I am?
224 - Hal!
225 - I'm done with my business.
226 - You can't fool me.
227 - I know you're out there.
228 - Okay, whose turn is it?
229 - She's not my grandma.
230 - Okay, I'm thinking of a number.
231 - Wait a minute.
232 - You're just writing down the number
233 - so you can't be the one.
234 - One. That's it. You're up.
235 - Enjoy. Go ahead, Malcolm.
236 - This is so unfair!
237 - I don't even live here.
238 - The longer you wait, the worse it'll be!

239 - I hate you all.
240 - You know, my parents don't come home
241 - for another half an hour.
242 - You're dreaming.
243 - Come on! I'm going crazy.
244 - Okay.
245 - Hey, guys, I'm going to go show Piama
246 - the... posters in your room for a while.
247 - Have fun. Good idea.
248 - I thought they'd never leave.
249 - Tell me about it.
250 - Okay, it's still good.
251 - I'll get the gift wrap.
252 - You write the card.
253 - There's no lock?
254 - With my brothers?
255 - They just got the door back a few months ago.
256 - I don't know, Francis.
257 - This feels weird.
258 - In your brothers' bedroom.
259 - No. This room is fine.
260 - I've had plenty of girls in here...
261 - Quit while you're ahead.
262 - That's good enough.
263 - No one's going to eat off it.
264 - Okay, maybe not in here.
265 - Mom...
266 - we need to talk.
267 - Um...
268 - we just got some interesting news from the doctor.
269 - Yes. It's, uh, very good news.
270 - Well, kind of good news.
271 - It's extreme news.
272 - I'm pregnant.
273 - You're joking.
274 - Believe me, we were as surprised as...
275 - as you are.
276 - Um, you know,
277 - we're already stretched to the limit financially.
278 - And, obviously, another baby is going
279 - to make things even harder for us.
280 - Yeah, so in light of that
281 - and the burden it's going to put on us,
282 - don't you think that certain actions should be reexamined?
283 - Yes. Yes, of course.
284 - You should settle.

285 - What?!

286 - Mom!

287 - It's for your own good.

288 - If you can't keep your legs closed for 20 minutes,

289 - at least take good advice when you hear it.

290 - Sleeping is the only thing that makes my life worthwhile.

291 - I can dream I'm somewhere decent.

292 - Hey, Malcolm, we need to borrow the tent

293 - for about an hour.

294 - Two hours.

295 - What? Why?

296 - None of your business. We just need it.

297 - No. It's bad enough I've been kicked out of the house.

298 - Now you want to take away the one place I have

299 - with just the tiniest piece of privacy?

300 - Forget it. Find your...

301 - Ow!

302 - Thanks, really.

303 - I hope you're happy.

304 - Forcing your own brother

305 - out into the night in his underwear.

306 - We're going to need that.

307 - What are we going to do?

308 - We're in debt up to our eyeballs as it is.

309 - Well, we're just going to have to cut back.

310 - No more vacations.

311 - Stop going out to fancy restaurants for birthdays.

312 - And, you know, it wouldn't kill us

313 - to stop wearing designer labels.

314 - Hal, whose life are you leading?

315 - We don't do any of that stuff.

316 - We can't afford this baby.

317 - Where's he going to sleep?

318 - We're not even going to be able to feed him

319 - after my mother gets finished with us.

320 - Oh, God, this is so unfair.

321 - Honey, relax.

322 - Here's what we're going to do.

323 - First, I'm going to go out

324 - and get you some mint chocolate chip ice cream.

325 - Now, that always helps.

326 - And then we're just going to sit down

327 - and figure this all out, hmm?

328 - Hey, everything is going to be okay, hmm?

329 - We'll find a way.

330 - We always do.

331 - Promise.
332 - Oh, no!
333 - Why me?!
334 - No.
335 - Why?! Why?!
336 - Why?! Why, why,
337 - why, why?!
338 - Why?!
339 - Oh, why?!
340 - Okay, I'm really getting sick of this.
341 - Nobody should know a beetle tastes better than a june bug.
342 - Can I have more pancakes?
343 - You've had ten already, Reese.
344 - Don't be a pig.
345 - We need to save
346 - every penny we can.
347 - Dewey, go easy on the orange juice.
348 - That stuff doesn't grow on...
349 - Wait, it does.
350 - So, why is it so damn expensive?
351 - Yeah, Dewey, you wouldn't want to be greedy.
352 - A greedy, conniving old lady
353 - who doesn't have a shred of decency in her entire body.
354 - The hooligan talks of decency.
355 - How amusing.
356 - Why is that amusing?
357 - None of your business.
358 - Okay.
359 - Hal, I need to talk to you
360 - about, uh... the thing.
361 - Which thing?
362 - The first thing,
363 - or the other thing?
364 - They know about the thing.
365 - Shut up.
366 - It's probably a different thing.
367 - I just got off the phone with the insurance company.
368 - They say that our rates are going to triple.
369 - What?!
370 - Even putting in the claim
371 - is going to cost us. Triple?!
372 - Oh...
373 - Well, I guess we should probably tell the kids.
374 - Who knows, they might have a few bucks we can borrow.
375 - No, let's not tell them yet.
376 - I know my mother.

377 - I know that if we give her one last chance,
378 - she'll do the right thing.
379 - I just know it.
380 - And you understand
381 - everything I've explained to you
382 - about the deposition process?
383 - Yes.
384 - You don't have to do that.
385 - Sorry.
386 - No, no, no, no, no, sorry, Malcolm.
387 - You can't come in right now.
388 - What are you talking about? I live here.
389 - Sorry, you just can't.
390 - Now I can't even go into my own house?
391 - Why am I always the one singled out for abuse?
392 - Reese and Dewey are in there.
393 - No, they're not.
394 - Francis and Piama took them miniature golfing.
395 - And moreover, being of sound mind and body
396 - and with... just cause... wait.
397 - Strike that. Sir, we just
398 - need you to state your name.
399 - I'm sorry I had to do that,
400 - but I had no other choice.
401 - I am still a member of this family,
402 - no matter how hard you're trying to forget it,
403 - and I deserve the right to know what's going on around here.
404 - Malcolm, this does not concern you!
405 - Yes, it does! There's something
406 - really weird happening in this house,
407 - and all I'm asking
408 - is for the courtesy
409 - of not being treated like an idiot.
410 - Well, your evil grandmother is suing us!
411 - Did you hear that?
412 - He called me evil.
413 - I want that on record.
414 - Okay, so she's suing us.
415 - You don't have to keep that from me.
416 - It's horrible, but
417 - everything she does is horrible.
418 - There's no reason...
419 - And your mother is pregnant.
420 - Pregnant?! Are you nuts?!
421 - That's the dumbest thing I've ever heard!
422 - How could you do that to me, to all of us?!

423 - What the hell were you thinking?!
 424 - All clear?
 425 - I kept them out as long as I could,
 426 - but *10doesn'tbuyawholelotofmini – golf.*
 427 - *Youknewaboutthisanddidn'ttellus?*
 428 - *Telluswhat?*
 429 - *Oh, it'shere!*
 430 - *Maybe weshouldtakea five – minutebreak.*
 431 - *Idon'tpayforbreaks.*
 432 - *Mommademepromisenottotellyou.*
 433 - *Forsomereason, shewas tryingtoprotectGrandma.*
 434 - *WhatdoesGrandmahavetodowithMombeingpregnant?*
 435 - *What, you'repregnant?*
 436 - *No...!*
 437 - *You'rehavinganotherkid?*
 438 - *Whatiswrongwithyoutwo?!*
 439 - *Youdon'thaveenoughproblemsasitis?!*
 440 - *Ican'tbelieveyouboys.*
 441 - *Thisisthewayyoureacttowonderfulnews?!*
 442 - *Thisisablessing!*
 443 - *You shouldbeashamedofyourselves!*
 444 - *Psst.Ineedtotalktoyou.*
 445 - *What?*
 446 - *Well, wedon'thavetoworry*
 447 - *aboutourinsurancepremiumsgoingup.*
 448 - *Theyjustcanceledourpolicy.*
 449 - *Whatareyoutalkingabout?*
 450 - *Theysaidsomethingabouttoomanylatepayments.*
 451 - *Somekindofloophole.*
 452 - *So, whateveryourmomgets*
 453 - *wehavetopayoutofourownpocket.*
 454 - *Oh, myGod!*
 455 - *Ihavegoodnews.*
 456 - *Youknowhoweverybody's*
 457 - *beensodepressedaroundherelately?*
 458 - *Well, Iwasthinking.*
 459 - *WhatcouldIdotocheereveryoneup?*
 460 - *Andthenithitme.*
 461 - *Itwasthemostobviousthingintheworld.*
 462 - *Iboughtusanabove – groundswimmingpool.*
 463 - *Andthebestpartis*
 464 - *you don'thavetopayforitforsixmonths.*
 465 - *It'saraftwithcupholders.*
 466 - *They'resettingthepooluprightnow.*
 467 - *Oh, anddon'tjustthankme.*
 468 - *Deweywasinonit, too.*

469 – *He's lying! Huh?*
 470 – *Wh – What's going on?*
 471 – *Mom's pregnant.*
 472 – *What?! You can't do that!*
 473 – *Do you know how dangerous it is to have a baby and a pool?*
 474 – *All right, that's sit!*
 475 – *Boys, get to your room right now.*
 476 – *And you, you get that truck out of my backyard.*
 477 – *I can't believe it. Another baby?*
 478 – *They're nuts!*
 479 – *None of us gets enough of anything as it is.*
 480 – *Now we're going to have to split it five ways?*
 481 – *What are you guys complaining about?*
 482 – *All I ever had was being the youngest.*
 483 – *Now I won't even have that.*
 484 – *You guys don't get it.*
 485 – *You're only looking at this in the short term.*
 486 – *We're screwed for life.*
 487 – *And I actually had some potential.*
 488 – *I could have gone to college.*
 489 – *Listen to you guys.*
 490 – *Nice family this kid is going to be born into.*
 491 – *Hey, we're allowed to be upset.*
 492 – *We're the ones getting left out while every resource*
 493 – *this family has is going to our baby brother.*
 494 – *Brother?*
 495 – *How much is she costing me?*
 496 – *I'm not paying for your little tart of a girlfriend.*
 497 – *Mother, we need to talk.*
 498 – *Ida, we have no insurance.*
 499 – *We're late on our payments, and they canceled us.*
 500 – *If you don't stop*
 501 – *this lawsuit, we'll be ruined, do you understand?*
 502 – *I'm sure you'll manage somehow.*
 503 – *There are agencies.*
 504 – *Welfare.*
 505 – *But who is there to help me, huh? Nobody.*
 506 – *Mom, Dad,*
 507 – *we just want to tell you that we were sorry*
 508 – *for the way we acted about the baby.*
 509 – *Yeah. We figured it out.*
 510 – *Reese and I can double up in the bed again.*
 511 – *And I could sleep with the baby.*
 512 – *It'll be fun having a busy box again.*
 513 – *Yeah, and I could probably send home*
 514 – *30 bucks a week to help out.*

515 – *Thank you, boys.*
 516 – *Hello! This lawsuit isn't going to go away*
 517 – *just 'cause you ignore me.*
 518 – *Where do you think you're going?*
 519 – *I'm out of here.*
 520 – *They have no insurance.*
 521 – *What do you think, I'm going to take 40 percent*
 522 – *of this run-down dump of a house?*
 523 – *30 percent, and yes.*
 524 – *Let me explain something to you.*
 525 – *This house would fit in my house as a garage,*
 526 – *but then I'd have to park my Porsche in the driveway.*
 527 – *Now, I don't mind tossing innocent people*
 528 – *into the street.*
 529 – *I just don't do it for free.*
 530 – *I think I feel well enough to travel.*
 531 – *Francis and Grandma are finally gone,*
 532 – *and everything's back to normal.*
 533 – *Well, not exactly normal.*
 534 – *Dad told us that during the first trimester of pregnancy*
 535 – *women sometimes get a tiny bit hormonal.*
 536 – *Quick, boys!*
 537 – *Someone else for the cap of the toothpaste!*

4.10 Episode 10: If Boys Were Girls

1 - So apparently, there's a risk
 2 - of extra blood loss with a cesarean section,
 3 - but Dr. Howard is pretty sure I can deliver vaginally.
 4 - He says I have
 5 - a nice, thick placenta.
 6 - What's a placenta?
 7 - Don't tell him. God!
 8 - Why are you boys being so squeamish?
 9 - Come on, Mom. It's gross!
 10 - What are you talking about?
 11 - You should be grateful.
 12 - When you were in my womb,
 13 - you were feeding off my placenta for nine months.
 14 - Okay, that's it.
 15 - I told you we only needed a medium.
 16 - Yes, no, maybe
 17 - I don't know
 18 - Can you repeat the question?
 19 - You're not the boss of me now
 20 - You're not the boss of me now

21 - You're not the boss of me now
22 - And you're not so big
23 - You're not the boss of me now
24 - You're not the boss of me now
25 - You're not the boss of me now
26 - And you're not so big
27 - Life is unfair.
28 - Lois, you're not being fair. Every year you tell me
29 - what you want for Valentine's Day- every year.
30 - Now, this year you want me to buy you a present
31 - without so much as a clue?
32 - Can we discuss this later?
33 - When? After I've brought home
34 - a gift you hate
35 - that makes me look like a jackass
36 - and you never forgive me?
37 - Here, mint or original?
38 - I don't remember the morning sickness
39 - lasting this long.
40 - Well, you are a lot older.
41 - Honey, you know, like we all are.
42 - I mean, that's what happens- everyone gets older
43 - and older until they die...
44 - and can we get back to your gift?
45 - Hal, you're going to have at least four hours at the mall
46 - while I'm shopping with the boys.
47 - You'll find something.
48 - This isn't fair.
49 - You want to trade?
50 - You want to take
51 - three teenage boys to the basement sale
52 - at Hanning's and force them to try on
53 - a year's worth of school clothes?
54 - No, I'm good.
55 - Oh, God. My feet are so swollen,
56 - I'm going to need clown shoes.
57 - I can't believe I'm going through this again.
58 - So, a boy or a girl?
59 - What?
60 - Oh, come on- just between us,
61 - would you rather have a boy or a girl?
62 - Hal... Oh, I know, I know.
63 - "As long as it's healthy." We both know the drill.
64 - But deep down,
65 - you must want one more than the other.
66 - Well...

67 - I'll get the vacuum.
68 - You broke my Space Fighter!
69 - Give it! You give it!
70 - What is going on here?
71 - He stole my pen!
72 - My favorite pen!
73 - Look at him holding it!
74 - Why is it he always gets the pen?
75 - I never get the pen!
76 - All I want is the pen!
77 - What is wrong with you boys?
78 - You have a whole drawer full of pens right here.
79 - Why does he have to have
80 - everything I want?! I never have what I need!
81 - I don't even have my own bed!
82 - Why does everything
83 - in my life suck?!
84 - You owe me a new Space Fighter!
85 - Shut up and get your own pen!
86 - Give it to me! Give it to me!
87 - Give it to me!
88 - Renee, please don't touch it.
89 - Mallory, you're being silly. It's just a pen.
90 - I was going to do homework with it.
91 - Unless there's a reason
92 - this pen's important to you.
93 - It's stupid.
94 - No, it isn't, Mallory.
95 - You can tell her.
96 - Daisy's right. You can tell me.
97 - How come you never say what's on your mind?
98 - Yeah, you're always so quiet.
99 - Well...
100 - this boy dropped it in biology class.
101 - He chewed on it a little.
102 - Oh, I am so sorry.
103 - I should have known that.
104 - I hate being dumb.
105 - If I didn't grow such great hair,
106 - my head would be useless.
107 - You don't have to be a genius.
108 - You're sweet and thoughtful...
109 - and that's what counts.
110 - Aw.
111 - Wow.
112 - That was the worst fight we've had in months.

113 - Why don't you just die?!
 114 - Give me my pen! I'm warning you...
 115 - Ooh, I'm scared.
 116 - What are you gonna do?
 117 - What's the baby gonna do?
 118 - Malcolm!
 119 - Malcolm, you can take Reese?
 120 - No one's "taking" anybody.
 121 - I can't believe you boys.
 122 - Oh, my God, look at you!
 123 - He'd better not need stitches.
 124 - Yeah, like you weren't begging for it.
 125 - Come on!
 126 - We got a lot of shopping to do!
 127 - Hello.
 128 - Mom! Great! Listen, I need a favor.
 129 - I need you to go in the garage.
 130 - Under the paint tarps, next to the rat poison,
 131 - is my old box of Mad Magazines, and the one I need you to find
 132 - is in the middle stack.
 133 - Francis, what are you talking about?
 134 - I got a *20betonwhetherthecoveris"StagnumP.I."*
 135 - *or"MagnumP.U."*
 136 - *Francis, I don't have time for this.*
 137 - *Oh, of course you don't*
 138 - *'cause every time*
 139 - *something important to me comes up...*
 140 - *Will you hurry up?*
 141 - *We're going to have park, like, a mile away!*
 142 - *Why do we have to go shopping, anyway?*
 143 - *Because you ruin everything you own.*
 144 - *New clothes don't just magically appear in your drawers.*
 145 - *Mine do.*
 146 - *Hal, hurry up!*
 147 - *Why can't you go shopping without us?*
 148 - *I'm a medium, I like blue. Go crazy.*
 149 - *Seriously, Mom, think about it --*
 150 - *you're dragging us to a place*
 151 - *that we don't like,*
 152 - *to buy clothes we don't care about,*
 153 - *for money you don't want to spend,*
 154 - *to look nice for people who hate our guts.*
 155 - *And if we go to the shoe store*
 156 - *before we look for jeans,*
 157 - *we can get yogurt in between.*
 158 - *Mom, will you help me pick out earrings?*

159 – *No, she's gonna help me pick out tops.*
 160 – *You know what we should do?*
 161 – *You want take the first floor,*
 162 – *and we'll take the second floor,*
 163 – *and we'll meet every 45 minutes*
 164 – *at the pretzel place and see what else*
 165 – *we need to get, and then...*
 166 – *Girls, girls,*
 167 – *calm down.*
 168 – *We do this, like, five times a week.*
 169 – *You think you'd be bored by now.*
 170 – *I know why Mallory wants to meet at the pretzel place.*
 171 – *That's where Jason McNeil works.*
 172 – *Daisy!*
 173 – *That's who you have a crush on? Jason?*
 174 – *Maybe. Mallory, he has a mustache.*
 175 – *You don't want anything to do*
 176 – *with a boy like that.*
 177 – *You're always so protective of me.*
 178 – *Come on, Daddy, hurry.*
 179 – *Dad, come on, the mall is calling!*
 180 – *Damn it. That's enough!*
 181 – *Now, we are going shopping, and that is it!*
 182 – *I don't even need new clothes!*
 183 – *I don't even want to go to the mall!*
 184 – *Do you want big, do you want small?*
 185 – *Do you want for you?*
 186 – *Do you want for the house?*
 187 – *Do you want sincere...?*
 188 – *Hal, you know what I like.*
 189 – *Yes, because you've always told me!*
 190 – *For the past five Valentine's Days,*
 191 – *you've asked for a lawnmower,*
 192 – *bath salts, earrings, a Hibachi,*
 193 – *a porcelain cat.*
 194 – *Th – There's no pattern, Lois.*
 195 – *It is madness!*
 196 – *I'm telling you, it's madness!*
 197 – *Okay, I'm going to let you do this to yourself.*
 198 – *My feet are killing me.*
 199 – *We're going to hit the food court before the sale.*
 200 – *Fine! Be that way!*
 201 – *Don't come crying to me*
 202 – *when you end up with a pair of puppy oven mitts!*
 203 – *Do you like puppy oven mitts?!*
 204 – *One salad with light dressing*

205 – *andthreegrandechilistampedes – –*
 206 – *onewithextraonions,*
 207 – *onewithextrabeansandextraonions,*
 208 – *andonewithextrabeansandextra, extraonions.*
 209 – *You'veshotdownmystar – pod*
 210 – *forthelasttime, Zoltan.*
 211 – *Whatyougonnado?*
 212 – *What'sthebabygonnado, huh?*
 213 – *Aah!Myli!*
 214 – *Boo – hoo – hoo – hoo!*
 215 – *Ithurts!*
 216 – *Idon'twantahat, Hal.*
 217 – *Damn.*
 218 – *Okay, ifoneofyouboyswantstogetnapkins,*
 219 – *wecanstart...*
 220 – *Boy, keepthewindowsopentonight,*
 221 – *' causeI'mgonnarip*
 222 – *thebiggest...*
 223 – *...holeinmysweater.*
 224 – *Lookatthis.*
 225 – *IthinkIsnaggeditonsomething.*
 226 – *IhatewhenIruinmythings.*
 227 – *RememberwhenI wastwoandIgotcakeonmyjumper?*
 228 – *Don'tworry.*
 229 – *Isnaggedablouseonce.*
 230 – *That'swhenMomtaughtmehowtosew.*
 231 – *Whyisn'tDaddyback*
 232 – *fromthepharmacyet?*
 233 – *I'llbethe'ssneakingacigarette.*
 234 – *Now, yougirlslethimbe.*
 235 – *Sometimeshejustneedsabreak.*
 236 – *It'snoteasybeingtheonlyboyinthefamily.*
 237 – *Oh, look.*
 238 – *Hi, honey, we'reoverhere.*
 239 – *Hi, Daddy.*
 240 – *Hi, Daddy.Hi, Daddy.*
 241 – *Hi, girls.Sorryittooksolong.*
 242 – *Noone'supsetwithme, arethey?*
 243 – *Boughteveryonesomecookies.*
 244 – *Oh...they'regone.*
 245 – *Daddy, youknowhowyoulike*
 246 – *tomakemehappy?*
 247 – *Yes?*
 248 – *Well, thereisthecutest*
 249 – *littlemakeupkitattheCliniquecounter.*
 250 – *Oh, honey, no.*

251 – *Now, absolutely not.*
 252 – *I don't even like*
 253 – *you wearing makeup,*
 254 – *and that stuff is so overpriced.*
 255 – *And what's such a hurry...?*
 256 – *Hal, it's all right.*
 257 – *Mallory, stop manipulating your father.*
 258 – *You know there's no sport in it.*
 259 – *She wants to look pretty for Jason.*
 260 – *Who's Jason?*
 261 – *Daddy, keep your voice down.*
 262 – *He's right over there.*
 263 – *God, I can't believe you.*
 264 – *I don't know what you see in that guy.*
 265 – *Daddy, don't you think*
 266 – *Mallory should be with someone else?*
 267 – *No. Well, that's easy for you to say.*
 268 – *You have, like, 50 guys after you.*
 269 – *50?!*
 270 – *All right, girls, that's enough.*
 271 – *Now, Renee, I know you love your sister,*
 272 – *but you can't live her life for her.*
 273 – *And, Mallory,*
 274 – *I know you want to look older and more sophisticated,*
 275 – *but trust me...*
 276 – *that three – dollar lip gloss is working just fine.*
 277 – *You're right, Mom.*
 278 – *You're always right.*
 279 – *Hey, I was gonna eat that!*
 280 – *Tough luck!*
 281 – *What the hell's wrong with you?!*
 282 – *No.*
 283 – *Damn.*
 284 – *Can I help you?*
 285 – *Don't do it.*
 286 – *Thank you.*
 287 – *All right, we're going in.*
 288 – *You see anything in your size, grab it and hold onto it,*
 289 – *no matter what anyone tries to do to you.*
 290 – *Protect your heads. Don't trust anyone.*
 291 – *What are you trying to do, scare us?*
 292 – *Yes. Fear is good.*
 293 – *It's an 80/20 – Fear will keep you alive.*
 295 – *Don't worry. We're with Malcolm.*
 296 – *Ooh.*
 297 – *Oh...*

298 – *Oh, the footspa. Those are good, right?*
 299 – *Oh, yeah, they're amazing.*
 300 – *I already have two.*
 301 – *This one's for my downstairs bathroom.*
 302 – *Well, enjoy.*
 303 – *I would like the deluxe footspa with remote control,*
 304 – *and I'd like it gift – wrapped, please.*
 305 – *I'm sorry. That was our last one.*
 306 – *No! Well, what about the one in the window?*
 307 – *It's a display model. It's just a shell.*
 308 – *But you have to...*
 309 – *I need the... the perfect...*
 310 – *My wife...*
 311 – *Sir! Sir!*
 312 – *Excuse me. Hi.*
 313 – *I'm Hal, remember?*
 314 – *Your friend from just now in the store.*
 315 – *Yeah, hi. Hi.*
 316 – *I was trying to get one of those footspas for my wife.*
 317 – *Oh, really?*
 318 – *Yeah, my pregnant wife.*
 319 – *For Valentine's Day, you know.*
 320 – *And apparently, you bought the last one.*
 321 – *So, I was wondering, since you already have two,*
 322 – *uh, if you wouldn't mind selling me that one.*
 323 – *No, I don't think so. Sorry.*
 324 – *Look, you don't understand.*
 325 – *I have been searching and searching.*
 326 – *I'll give you double what you paid for.*
 327 – *No! I'll give you triple.*
 328 – *Look, I'm sorry, but no.*
 329 – *This is mine. I bought it.*
 330 – *I'm sure if you just keep looking around,*
 331 – *you'll find something else.*
 332 – *Oh, okay, okay.*
 333 – *Um, ah, how about this?*
 334 – *I can see through that old lady's bra.*
 335 – *We've got to get out of here before we're scarred for life.*
 336 – *Come on.*
 337 – *Hey, Mom, we've...*
 338 – *You didn't already try on those clothes.*
 339 – *And you don't have a term paper due, and you are not*
 340 – *going to suddenly develop stomach cramps.*
 341 – *How did you...? Please, what do you think*
 342 – *you're talking to?*
 343 – *Now, go, try on those clothes.*

344 – *Reese.*
 345 – *Take these and go with your brother.*
 346 – *Mom, what are you doing?*
 347 – *Why are you giving me a pink shirt?*
 348 – *I don't wear pink. I've never worn pink.*
 349 – *That shirt is red.*
 350 – *If you have something to say, just come out and say it.*
 351 – *For the love of God, I'll find you another one.*
 352 – *Excuse me.*
 353 – *Wow, what happened to your face?*
 354 – *I slept on it wrong.*
 355 – *What do you mean?*
 356 – *Well, I'm sleeping like this,*
 357 – *and then my knee went up into my elbow,*
 358 – *and my elbow hit my hand and it went in my mouth,*
 359 – *and no one hit me, okay?*
 360 – *I don't want to hear any more of your whining.*
 361 – *You try this on right now, understood?!*
 362 – *Why are you standing here?*
 363 – *You're wasting time.*
 364 – *I'm not changing out here in front of everybody.*
 365 – *You know what? I don't even need new clothes.*
 366 – *I'll just live off the lost and found at school.*
 367 – *It's all better than this crap anyway.*
 368 – *Mom, Mom, there you are.*
 369 – *Look, it's a 200 dress they marked down to 30.*
 370 – *Oh, my God. This is like a dream.*
 371 – *Mom, you will not believe this.*
 372 – *I had Daisy dig through the cabinets*
 373 – *under the sale table, and we found all this stuff*
 374 – *they were saving to put out for tomorrow.*
 375 – *Yeah, we've got all the clothes we need for the whole year.*
 376 – *Good work, girls.*
 377 – *Uh – oh, look who's here.*
 378 – *You know, I wouldn't be insulted if you wanted*
 379 – *to go for an ice cream with him.*
 380 – *Maybe later.*
 381 – *This is our special day, Mom.*
 382 – *Yeah, and we haven't even gotten to the best party yet.*
 383 – *When we help find things for you.*
 384 – *I can't really describe him.*
 385 – *He was just an average – looking guy,*
 386 – *but he had kind of crazy eyes.*
 387 – *Is that helpful?*
 388 – *Sir, I'm so sorry.*
 389 – *I don't know what came over me earlier.*

390 – *I'm really not that kind of person.*
 391 – *I – I just think it was all the pressure of Valentine's Day,*
 392 – *and I was so upset and irrational.*
 393 – *But the bottom line is that I made a mistake and...*
 394 – *grabbed the wrong bag!*
 395 – *Oh, God...*
 396 – *Look at him. Yeah.*
 397 – *I assume you'll want the same deal I had with him.*
 398 – *What are you talking about?*
 399 – *Look, Reese is as good*
 400 – *as dead, at least on the inside.*
 401 – *That puts you in charge.*
 402 – *You get half my candy,*
 403 – *full control of the remote,*
 404 – *and since I can't do your homework for you,*
 405 – *how about a nice warm towel*
 406 – *whenever you come out of the shower?*
 407 – *Will you shut up? He's going to be fine.*
 408 – *Whatever you say...sir.*
 409 – *Come on.*
 410 – *Hey.*
 411 – *I'm sorry, I was here first.*
 412 – *No, you weren't. We're next.*
 413 – *I'll only take a minute.*
 414 – *I've only got two things to try on.*
 415 – *Lady, we've been waiting in line for a half hour.*
 416 – *We have to meet our mom.*
 417 – *I'm sorry, but we're next.*
 418 – *Back off, brat!*
 419 – *This may be your first sale,*
 420 – *but it isn't mine!*
 421 – *Lethimgo.*
 422 – *It's sour turn.*
 423 – *Looks like you need someone*
 424 – *to teach you to mind your elders.*
 425 – *You looking for a dance partner?*
 426 – *You think you can do*
 427 – *whatever you want, don't you?*
 428 – *That people aren't going to say*
 429 – *or do anything because you're..."frail."*
 430 – *Deal' so f.*
 431 – *All right, Reese is back.*
 432 – *You want to take your teeth out before we start this, Grandma?*
 433 – *Oh, no, Reese is back.*
 434 – *Hi, I'm Karen Tracy.*
 435 – *I was speaking to one of your boys earlier.*

436 – *Oh, my God, I'll kill him.*
 437 – *See, these kind of outbursts*
 438 – *are exactly the sort of thing we can help you with.*
 439 – *I'm with the Department of Child Services.*
 440 – *What? What are you talking about?*
 441 – *Look, we're not making any judgments yet,*
 442 – *but the department takes*
 443 – *the safety of children very seriously.*
 444 – *I'd like you to come in for an evaluation.*
 445 – *What's the last known*
 446 – *address of the boy's father?*
 447 – *Wait a minute. This is a mistake.*
 448 – *My boys are fine.*
 449 – *It wasn't me – somebody planted*
 450 – *those teeth on me.*
 451 – *These your kids?*
 452 – *I was just trying to buy a slip,*
 453 – *and they all jumped on me like jackals.*
 454 – *She's lying.*
 455 – *We were just trying to pull Reese off of her.*
 456 – *Oh, Lois, thank God I found you.*
 457 – *Look, we gotta get out of here before...*
 458 – *Run!*
 459 – *Mom, seriously, get the lead out!*
 460 – *You must be so happy.*
 461 – *You wouldn't believe some of the families*
 462 – *I have to deal with.*
 463 – *Oh, girls.*
 464 – *Hurry up.*
 465 – *It's sour turn at the register.*
 466 – *I can't decide between the peach, the melon or the salmon.*
 467 – *I just have to get all three.*
 468 – *No, honey, now you're going to make a choice.*
 469 – *Gee, Mom, if you're going to force me*
 470 – *to wear a knock-off, can I at least*
 471 – *just get what I want?*
 472 – *Here you go, sweetie.*
 473 – *Here's the makeup you wanted.*
 474 – *Oh, thank you so much, Daddy.*
 475 – *Hal, what are you doing?*
 476 – *We said she couldn't have that.*
 477 – *Well, she asked me again*
 478 – *and told me that you said it would be okay after all,*
 479 – *and then, you know, she started...*
 480 – *getting all teary-eyed.*
 481 – *You know, I... I – I just... I...*

482 – *Mallory, how could you do that?*
 483 – *Don't worry, Mom. I won't wear it around the house.*
 484 – *I know how desperate you are to be the prettiest.*
 485 – *Mallory, I think we're all getting a little bit frazzled.*
 486 – *Why don't we*
 487 – *talk about this when*
 488 – *we're remodeling our clothes for each other at home.*
 489 – *Yeah, that's really good, Mom,*
 490 – *because by that time the buzz from her diet pills*
 491 – *will have worn off.*
 492 – *Diet pills?*
 493 – *I have a slow metabolism, okay?*
 494 – *And I don't burn up calories having sex with a different boy*
 495 – *every night down by the creek.*
 496 – *I thought you were at band practice every night.*
 497 – *There is no band!*
 498 – *Shut up, flatsy patsy, you don't know anything.*
 499 – *I know you're pregnant.*
 500 – *She is lying. That is ridiculous.*
 501 – *I am not pregnant, because I know*
 502 – *that sex is wrong and immoral and fun.*
 503 – *No, wait...*
 504 – *It's all right, Renee.*
 505 – *It's good that they know.*
 506 – *I'm ready for teen age marriage.*
 507 – *It'll be awesome.*
 508 – *He's the father?*
 509 – *You only slept with him*
 510 – *because you knew that I liked him!*
 511 – *Maybe you should have asked to use my hairbrush first.*
 512 – *Girls, please, can you just...?*
 513 – *Girls, don't do this.*
 514 – *You're supposed to be easy.*
 515 – *No, Mom, you're easy.*
 516 – *We can fool you about anything.*
 517 – *We're girls. We know how you think.*
 518 – *And we're not above using it.*
 519 – *Mom, Dad, hi.*
 520 – *Francis, what are you doing here?*
 521 – *You're supposed to be away at college.*
 522 – *I dropped out, but don't worry, I'm working.*
 523 – *At the new Hooters out by the lumber yard.*
 524 – *With tips, I can*
 525 – *pay rent on the trailer*
 526 – *and still keep my husband in beer.*
 527 – *Hey, gotta go.*

528 – *Cockfight starts in half an hour.*
 529 – *You still gotta load the cages into my pickup.*
 530 – *Uh, you know, you could talk to my daughter...*
 531 – *Leave him alone!*
 532 – *You never like*
 533 – *any of my husbands.*
 534 – *You've always tried to come between us,*
 535 – *and that's why I hate you!*
 536 – *Ever since you lost*
 537 – *all that weight,*
 538 – *nothing is ever good enough for you!*
 539 – *This isn't right.*
 540 – *Girls don't do these things.*
 541 – *Girls are nicer.*
 542 – *Girls are better.*
 543 – *Oh, come on, fit.*
 544 – *Who do you think made us this way?*
 545 – *It's all your fault.*
 546 – *Honey, come on, you can do it.*
 547 – *It's just another 300 yards after Seor Jelly Bean's.*
 548 – *Trust me, Hal. There's no escape.*
 549 – *There's no escape no matter what.*
 550 – *Happy Valentine's Day, honey.*
 551 – *It finally came to me last night.*
 552 – *The perfect gift.*
 553 – *And I know you'll love it because it's not for you.*
 554 – *Thank you, Hal. It's perfect.*
 555 – *Come on, Dad, let's go.*
 556 – *Oh, I get Malcolm.*
 557 – *Wait, we almost forgot the thing.*
 558 – *Happy Valentine's Day, Mom.*
 559 – *Yeah, happy Valentine's Day.*
 560 – *We saved you the coconut ones*
 561 – *'cause we know they're your favorite.*
 562 – *Thank you, boys. I love it.*
 563 – *See you in a bit.*
 564 – *I hope you're a girl.*

4.11 Episode 11: Long Drive

1 - I can't believe we're locked out.
 2 - Mom won't be home until 6:00.
 3 - Hang on. I know how to get in.
 4 - Here it is.
 5 - I'll do it.
 6 - Thanks.

7 - That credit card thing takes hours.
8 - Yes, no, maybe
9 - I don't know
10 - Can you repeat the question?
11 - You're not the boss of me now
12 - You're not the boss of me now
13 - You're not the boss of me now
14 - And you're not so big
15 - You're not the boss of me now
16 - You're not the boss of me now
17 - You're not the boss of me now
18 - And you're not so big
19 - Life is unfair.
20 - Why do you have to take your pillow to your sister's?
21 - Well, Hal, I don't know how long I'm going to be there.
22 - I want to be comfortable.
23 - Well, what am I supposed to sniff while you're gone?
24 - Mom's baby doctor is making her move
25 - to her sister's house for a while.
26 - Dad's starting to get used to it.
27 - At least now he goes out to the garage to cry.
28 - Aha! No coaster.
29 - Look at that ring.
30 - That is why I have to move out of this house.
31 - Mom.
32 - Every time you boys thoughtlessly
33 - mar the furniture by refusing to use coasters,
34 - what are you doing?
35 - Killing the baby.
36 - Killing the baby.
37 - Every time you run through the house,
38 - every time you destroy furniture,
39 - every time you fight with each other,
40 - you are killing the baby.
41 - Lois, the doctor just said
42 - you should avoid stress.
43 - Which is just medical jargon for the simple fact
44 - that every time you boys misbehave,
45 - you might as well be taking a knife
46 - and putting it in that baby's tiny little heart.
47 - Will you stop saying that?
48 - I just hope you boys have the character
49 - to channel the horrible guilt you should be feeling
50 - into better behavior while I'm gone.
51 - We're sorry. Okay. Yes, Mom.
52 - Oh, my God.

53 - I don't think I can keep this up.
54 - It's just a few more days until she leaves.
55 - We can laugh all we want
56 - when she's backing out of the driveway.
57 - We're not really hurting the baby, are we?
58 - Please. A week before you were born,
59 - we tied our playpen to the back of her car
60 - and followed her to work.
61 - She's just trying to save face.
62 - She doesn't want to admit
63 - that we actually drove her from the house.
64 - And now we're in charge.
65 - Helga, this cheese is magnificent.
66 - Would you like to try just a little bite?
67 - No?
68 - How could you not like cheese?
69 - It is made from something that comes from you.
70 - Hey, Otto.
71 - Ooh. Francis.
72 - Have you seen Helga's squeaky toy?
73 - It's the one that looks like a little fire hydrant.
74 - No, but I did get in the new branding iron.
75 - Shh.
76 - Do you want to scare the poor thing out of her wits?
77 - Otto, I know how much you love Helga,
78 - but we have to do this.
79 - All the cows have to get branded and de-wormed.
80 - I promise I will be very careful.
81 - But don't tell her about it.
82 - You know, she is not as brave as she looks.
83 - I told her one ghost story around the campfire,
84 - and she had to sleep between me and Gretchen for a week.
85 - And I don't give a damn
86 - About a greenback-a dollar
87 - Greenback dollar
88 - Spend it fast as I can
89 - As fast as I can
90 - For a wailin' song and a good guitar
91 - The only things that I understand
92 - Poor boy
93 - The only things
94 - That I understand.
95 - Yes! All right!
96 - That little elbow move
97 - you added— where did you come up with that?
98 - You got me. I was in the zone.

99 - All right, all right.
100 - Can we get back to work?
101 - What? That was perfect.
102 - Yeah. Yeah. Come on.
103 - Really? Was it so perfect
104 - that you are ready to go up on stage with it
105 - at the Elks Club Founders Dinner?
106 - What did you say?
107 - I've been waiting to tell you.
108 - I got us the gig!
109 - Impossible!
110 - They haven't taken a new act in years.
111 - It's easier to get on the waiting list
112 - for a new heart.
113 - I know, but this morning
114 - at the gas station, I saw Eddie Eigen.
115 - He come up to me to say hi, and he slipped on an oil stain.
116 - He can't perform.
117 - You're kidding. No, I tell you,
118 - it's like God backed up that minivan
119 - over his ventriloquist hand.
120 - So, Eddie uses
121 - my cell phone to cancel with the club.
122 - Two minutes later, I push redial and got us the gig.
123 - You are the man.
124 - I cannot believe you don't trust me, Daddy.
125 - I am not seeing Malcolm!
126 - I don't even like him.
127 - I haven't talked to him in over a month.
128 - Nicki's such a good liar.
129 - That's good in a girlfriend, right?
130 - He is such a jerk.
131 - I can't believe he's making us hang out in closets.
132 - Once my mom's gone,
133 - we can hang out at my house after school.
134 - Thank God.
135 - I can't get away with anything here.
136 - You were with that girl, weren't you?
137 - No! I was at the library studying.
138 - You were supposed
139 - to pick your brother up at school.
140 - There were rocks.
141 - There was a beehive.
142 - But where were you?
143 - You are not allowed to see that girl.
144 - Her name is Nicki, and I'm not seeing her.

145 - Every time you lie to me,
146 - it is like you are digging a tiny little grave.
147 - I am not lying to you!
148 - Hi, Mom. Hi, Dad.
149 - You know, Mom, you're looking lovely today.
150 - People don't appreciate
151 - how lovely you can be in the right light.
152 - I'm always telling kids at school
153 - that I have the loveliest mother.
154 - I'll put on the coffee.
155 - It's Henson.
156 - Make decaf.
157 - "A Day in Prison?"
158 - We have no choice.
159 - I am not leaving you here with Reese like this.
160 - It just sounds so scary.
161 - That's the point.
162 - You take them to prison,
163 - a bunch of criminals scream at them,
164 - and they come home good.
165 - Hey, they include a snack.
166 - There you go, Helga. Almost done.
167 - How's it going?
168 - Just finishing the de-worming.
169 - God, these fumes are horrible.
170 - All right, let's get this over with.
171 - Wait a minute. You didn't brand them first?
172 - No. Why?
173 - That'd be the main reason.
174 - Wow!
175 - The Founders Dinner.
176 - Three hours from now, we'll be singing on that stage.
177 - In the dessert slot!
178 - You can't beat that.
179 - No, you can't. Big time.
180 - Dewey, I have to focus,
181 - so I want you to sit and watch quietly
182 - right over here.
183 - Why do I have to be here?
184 - Why couldn't I go snowboarding with Reese?
185 - Reese isn't snowboarding.
186 - That was just a lie Mommy and Daddy told.
187 - Reese is in jail.
188 - For how long?
189 - A few hours.
190 - Oh.

191 - Since there was no contraband found on
192 - or inside your bodies,
193 - I think you're ready
194 - to meet some of the inmates now.
195 - This is Samuel.
196 - I would tell you what he's in here for,
197 - but it's against the law for me to say it to minors.
198 - Be with you in a minute.
199 - The ankles were a bit unnecessarily tight.
200 - All right, so we need
201 - to get a few of the ground rules
202 - straight.
203 - I own you!
204 - You are my property!
205 - And you should know,
206 - I don't take very good care of my things.
207 - Stand up.
208 - I said stand up!
209 - Turn around!
210 - All the way.
211 - Faster!
212 - See that?
213 - Like a little top.
214 - Sit down!
215 - See how that works?
216 - 'Cause in prison,
217 - you got to make your own fun.
218 - And when they toss in punk kids like you and you, whoo-
219 - it's like Christmas for me!
220 - If you displease me,
221 - I will not hesitate to grab you by your pretty little neck,
222 - just squeeze till your eyes
223 - bulge out of your head,
224 - and then pop them with a fork.
225 - You think that's funny?
226 - I thought you were trying to be funny.
227 - So, I got me a volunteer, huh?
228 - Well, let me tell you, cupcakes,
229 - what your first day up in here gonna be like!
230 - And don't expect no flowers afterwards.
231 - Malcolm, we have to go!
232 - I'm sorry, Nicki.
233 - I've got to help my mom drop off the first load
234 - of her stuff at my aunt's house.
235 - There and back is like three hours,
236 - but when I get home, I'll sneak over.

237 - Malcolm!
238 - What were you doing in there?
239 - Finishing up my homework.
240 - Charlie's wife goes down to the Scollay Square station
241 - Every day at quarter past two
242 - And through the open window she hands Charlie a sandwich
243 - As the train comes rumblin' through
244 - Whoo! Whoo!
245 - But did he ever return?
246 - No, he'll never return
247 - And his fate is still unlearned
248 - He may ride forever
249 - He may ride forever 'neath the streets of Boston
250 - He's the man who never returned
251 - Play that banjo, Steve-o
252 - Yeehaw! Yip, yip, yeehaw!
253 - A-ha
254 - Or else he'll never return
255 - No, he'll never return
256 - And his fate is still unlearned
257 - Just like Paul Revere
258 - He may ride forever 'neath the streets of Boston
259 - He's the man who never returned
260 - He's the man who never returned.
261 - So, what'd you think, Dewey?
262 - It's cool. It's fun the way you guys move. Yeah.
263 - How come you're always in the back?
264 - I'm not always in the...
265 - Well, even if I am, it-it's not about where anyone is.
266 - It's about what's best for the group.
267 - Okay. Yeah.
268 - Why is it best for the group
269 - to put you in the back?
270 - So, a three-hour drive.
271 - Should be nice.
272 - Uh-huh.
273 - We don't get to be alone
274 - that often anymore, just the two of us,
275 - and I've been wanting to talk to you.
276 - What are we going to talk about for three hours?
277 - Sex.
278 - Mom, don't do this! Malcolm, in a few days,
279 - I'm going to be gone for a very long time,
280 - and I need to know that you're okay.
281 - We are going to have this talk.
282 - I know about you and Nicki.

283 - I'm not seeing Nicki! I'm not having sex!
284 - I know about protection! I know all that stuff!
285 - Malcolm, there's a lot more
286 - to being a sexually responsible person
287 - than what they teach you in health class.
288 - It's very different when you're experiencing it yourself.
289 - Mom, stop.
290 - I'll do anything you ask.
291 - Just don't have this conversation.
292 - Oh, honey, it's going to happen.
293 - No.
294 - You think I like it?
295 - You think I like the embarrassment
296 - we're going to be feeling for the next few hours?
297 - But, Malcolm, I have no choice.
298 - I cannot be there when you are having sex.
299 - God! So I'm going to try to give you
300 - the benefit of my experience.
301 - I'm going to bury you with every piece of information I have.
302 - I don't know what will be helpful and what won't,
303 - so I'm just going to tell you everything.
304 - Oh, my God!
305 - The sooner we start, the sooner it'll be over with.
306 - Now, this is a diaphragm.
307 - Look, Otto keeps asking me where Helga is,
308 - and I'm running out of excuses.
309 - You got to tell him what happened.
310 - I know. I'm working on it.
311 - It's just a cow.
312 - A cow that's in his will.
313 - Francis, I've got to thank you for what you did to Helga.
314 - My budget is really tight,
315 - and getting a couple of extra sides of beef
316 - really helped me out.
317 - And how did you achieve that smoky flavor?
318 - That's great stuff, Arnold.
319 - Ray's dad has a week to live.
320 - Maybe you can do ten minutes on that.
321 - Otto, I have to tell you something.
322 - Francis, have you seen Helga?
323 - No, I haven't.
324 - It is not like her to wander off alone.
325 - I'm starting to get scared.
326 - Mmm!
327 - This is delicious.
328 - Do you think

329 - she ran away because she was angry with me?
330 - I don't think so.
331 - Well, I should have been there when you branded her.
332 - I could have held her little hoof.
333 - So tender, so moist.
334 - You must try some.
335 - Mm-hmm.
336 - Look at me, enjoying myself while my Helga is out there,
337 - alone and scared.
338 - That is it.
339 - I will go, and I will look for her,
340 - and I will find her,
341 - if I have to spend all night searching!
342 - Otto, if I don't say this right now,
343 - I am never going to say it.
344 - Yes, go ahead.
345 - Pass the b arnaise sauce, please.
346 - Helga!
347 - Helga, meine Liebchen!
348 - Helga!
349 - All that crap you "tough" guys have been pulling,
350 - well, this is where it's got you!
351 - This is...
352 - Are you paying attention?!
353 - No. I just realized.
354 - You're in prison.
355 - You're locked up in here for life.
356 - What do I need to be afraid of you for?
357 - Because the way you've been screwing up,
358 - you're likely to end up in here,
359 - and when that happens, whoo-wee!
360 - You know, Sammy, you might want to have someone
361 - smuggle some mouthwash in a cake.
362 - Let me tell you what happened to the last guy
363 - who made fun of me.
364 - They found just enough of him to convict me!
365 - Ooh! I am so scared of prison boy.
366 - What are you going to do,
367 - stretch out your arms 70 miles through the bars
368 - to my house?
369 - And if the sperm doesn't take,
370 - the uterine wall sloughs off cells,
371 - and that's what creates a period.
372 - Women can be very emotional at that time,
373 - but God help you if you point it out
374 - because then you're creating two problems...

375 - Me-may-ma-mo- me-may-ma-mo-moo
 376 - Me-may-ma-mo-me- may-ma-mo-moo...
 377 - I hope I don't get too nervous tonight.
 378 - Kitty bought a new antiperspirant
 379 - I don't have much confidence in.
 380 - No one will even notice if I sweat.
 381 - Since I'm in the back the whole time.
 382 - I'm in the back for every song, you know.
 383 - And frankly, I don't think that's fair.
 384 - We all agreed on the choreography, Hal.
 385 - Where is this coming from?
 386 - From the back, that's where!
 387 - You have such a good voice.
 388 - Why don't you ever sing lead?
 389 - I don't know.
 390 - I was told I sound a little throaty
 391 - in my upper register.
 392 - Are you the leader?
 393 - Well, there's no leader.
 394 - We make all our decisions as a group.
 395 - I don't remember any "group" vote on these sweaters.
 396 - Hey, we all agreed on these sweaters!
 397 - You like these sweaters, don't you?
 398 - Yes, I do.
 399 - What's he going to say?
 400 - "My brother-in-law, who's the only reason
 401 - "I'm in the group in the first place,
 402 - picked out ugly sweaters"?!
 403 - Excuse me?! Dewey,
 404 - what do you think of these sweaters?
 405 - I like them. They're funny.
 406 - Oh, see?!
 407 - We're going to look ridiculous tonight!
 408 - Well, it doesn't matter
 409 - how I look.
 410 - No one's going to be able to see me!
 411 - Oh, for heaven's sake!
 412 - Maybe if you guys worried more about your voices
 413 - and less about your sweaters...
 414 - Oh, now you're criticizing my singing?!
 415 - Puh-lease. You can't say your name
 416 - without changing keys.
 417 - I think Malik sings beautifully!
 418 - Of course you do.
 419 - You're tone deaf!
 420 - Well, at least when I dance,

421 - it doesn't look like I hooked my butt up
422 - to a paint mixer!
423 - Oh! Oh, that's it!
424 - You can go up here without me tonight!
425 - I won't be here either!
426 - Neither will I!
427 - Me, neither!
428 - I don't know why it took so long
429 - for the scales to fall from my eyes!
430 - And to reveal you as you really are!
431 - And believe me, it's a lot more sensitive
432 - than most men understand.
433 - A little bit goes a long way.
434 - Helga!
435 - Oh, we will never find her!
436 - And it's all my fault!
437 - No, Otto, it's not. It's my fault.
438 - I have to tell you this.
439 - There was an accident, a tragic branding accident.
440 - I killed Helga, and I fed her to you,
441 - and I couldn't be more sorry.
442 - What?
443 - She's gone.
444 - She's dead.
445 - I don't think she suffered.
446 - I'm sorry. I-I should have told you
447 - right from the beginning, but I couldn't.
448 - Let me tell you something.
449 - You are the only boss I've ever had in my life
450 - that I actually liked, and what's weird is,
451 - you're the only one I've ever lied to.
452 - I just couldn't stand the thought of hurting you.
453 - Thank you for telling me the truth.
454 - If you want to fire me, feel free.
455 - Oh, no, no, no.
456 - It was an accident.
457 - I think we should try to put it all behind us.
458 - I don't deserve a boss like you.
459 - Let us go home.
460 - Oh, Francis,
461 - there is an expression that you used
462 - that I am unfamiliar with.
463 - What does it mean when you say "fed her to you"?
464 - Okay.
465 - So, on the night I lost my virginity,
466 - I learned something very important

467 - about relationships and trust.
 468 - Your body can be telling you to do something...
 469 - I hope you all appreciate
 470 - what those men were doing for you.
 471 - And you might be happy to hear that in part
 472 - because of the fine work Samuel's done with this program,
 473 - he's getting paroled next week.
 474 - Hey, I don't care if you get out!
 475 - You'll never figure out how to find me.
 476 - Jackass.
 477 - And people, they hop from one person to another
 478 - trying to get some sense of validation.
 479 - They do this all through college,
 480 - all through their twenties,
 481 - having all sorts of casual encounters.
 482 - And sometimes they even convince themselves
 483 - that the relationship is serious
 484 - because the sex is so great, but that...
 485 - Wait. Stop.
 486 - What did you mean by validation?
 487 - Validating what?
 488 - Well, sometimes people will attract other people
 489 - just to prove to themselves that they're likable.
 490 - And if that's the reason that you're having sex with someone,
 491 - you can cause a lot of damage.
 492 - But if you want to have sex with someone,
 493 - doesn't that mean you really like them?
 494 - Oh, no, honey.
 495 - That's exactly the trap people fall into.
 496 - You see, a lot of people...
 497 - That was cool.
 498 - How comes he doesn't dance as fast as you?
 499 - I'm sorry.
 500 - I'm sorry I said anything before.
 501 - Mm-hmm!
 502 - This is our shot!
 503 - We can't blow it like this.
 504 - The whole point of the Gentlemen Callers
 505 - was to have fun and help Malik tone down his drinking.
 506 - We're friends!
 507 - I don't even know why we're fighting.
 508 - Ladies and gentlemen, I'd like to introduce an act
 509 - we haven't seen before at the Founders Dinner.
 510 - Simmer down.
 511 - Now let's give a warm welcome
 512 - to the Gentlemen Callers!

513 - Well, I for one, am a Gentleman Caller.
 514 - Uh, well, th-thank you, ladies and gentlemen.
 515 - The six of us couldn't be more honored to be here,
 516 - and we're going to sing a little song about brotherhood.
 517 - And forgiveness.
 518 - And friendship.
 519 - Whoo-hoo!
 520 - Play that banjo, Steve-o
 521 - Yeehaw!
 522 - Now all night long Charlie rides through the station
 523 - Crying, "What will become of me?
 524 - How can I afford to see
 525 - My sister in Chelsea?
 526 - Or my cousin in Roxbury
 527 - But did he ever return?
 528 - No, he never returned
 529 - And his fate is still unlearned
 530 - Fame and scandal
 531 - He will ride forever 'neath the streets of Boston
 532 - He's the man who never returned
 533 - He's the man who never returned.
 534 - They loved us!
 535 - We got more applause than the Whistling Whittlers!
 536 - Yeah.
 537 - Now everyone over to my house for pizza!
 538 - How come you always go to his house?
 539 - Sometimes after a fight,
 540 - you feel closer than you feel when you're getting along.
 541 - Can I ask you something else?
 542 - Sure.
 543 - Well, sometimes when I'm with Nicki, I have this feeling
 544 - that she wants to be doing something else,
 545 - but I don't know what it is.
 546 - Then I try to guess.
 547 - Oh, that's never good. Yeah, suddenly it's like
 548 - I did something wrong, but I was just trying to help.
 549 - I mean, what am I supposed to do? Just sit there...

4.12 Episode 12: Kicked Out

1 - Here we go! Yes!
 2 - I win! I win!
 3 - I finally beat you in a video game.
 4 - In your face, Malcolm. In your face.
 5 - Dad, Dad... Yes!
 6 - The goal of Video Golf is to get the fewest points.

7 - Oh...
8 - Nice game.
9 - Yes, no, maybe
10 - I don't know
11 - Can you repeat the question?
12 - You're not the boss of me now
13 - You're not the boss of me now
14 - You're not the boss of me now
15 - And you're not so big
16 - You're not the boss of me now
17 - You're not the boss of me now
18 - You're not the boss of me now
19 - And you're not so big
20 - Life is unfair.
21 - - Give it! - No way.
22 - Okay, I'm going to do a load of colors,
23 - then a load of whites,
24 - so if you have any clothes in your room you want...
25 - Craig's been over here every day helping out with the chores
26 - since Mom went to her sister's.
27 - It was two weeks before we figured out nobody asked him.
28 - So Dad's in charge.
29 - Ow!
30 - Boys, quit horsing around and eat your dinner.
31 - Ah!
32 - Hey, hey, hey, hey, hey!
33 - Stop it! Stop!
34 - Now we are at zero tolerance now!
35 - Do you hear me? Zero tolerance!
36 - You boys have got
37 - to learn to behave!
38 - From now on...
39 - Who wants more mac and cheese?
40 - All right. Move it. Yeah. Me first.
41 - That is it!
42 - Sit down!
43 - Just because your mother isn't here
44 - is no excuse to misbehave.
45 - Now when I say zero tolerance,
46 - I mean zero tolerance.
47 - Tolerance
48 - to the zero degree.
49 - I'm talking zip, nada, zilch.
50 - In terms of tolerance.
51 - I'll get it.
52 - Malcolm... Hello.

53 - We are having a discussion.
54 - It's Stevie, he needs help
55 - with his math homework.
56 - Go.
57 - So if your want to derive wave maps in two space dimensions,
58 - you have to make sure
59 - you're talking about equivariant wave maps or else...
60 - You can't keep calling me here.
61 - I was guessing that you'd get to the phone first.
62 - Nicki, if my parents figure out we're still going out,
63 - I'll get totally nailed.
64 - Then we'll never get to see each other.
65 - I know it's hard, but we have to be more careful.
66 - Well, I'm bored, and my dad's gone for a while.
67 - I'll be right over.
68 - Okay, that is it!
69 - We are at zero tolerance now.
70 - Zero tolerance!
71 - That's the night that the lights went out
72 - In Georgia
73 - That's the night that they hung an innocent man
74 - Well, don't trust your soul
75 - To no backwoods Southern lawyer
76 - 'Cause the judge in the town's
77 - Got bloodstains on his hands
78 - Bloody, bloody hands.
79 - Yeah!
80 - Fantastic.
81 - Once again you two have blown off my socks.
82 - Francis, meet my nephew,
83 - Willy.
84 - He doesn't speak English.
85 - Hello.
86 - Willy will be
87 - staying with us until
88 - his work visa gets straightened out.
89 - Until then
90 - we will get to hear
91 - his wonderful playing every day, no?
92 - Otto, let's get our sheet music.
93 - We can do our duet of
94 - "Don't Go Breaking My Heart."
95 - Ja. It is not so much a song
96 - as it is a lovers' conversation.
97 - Come.
98 - So...

99 - how do you like America?
100 - Well... nice to meet you.
101 - It's so weird at my house.
102 - Nobody ever answers the phone.
103 - My brothers are seeing who can go the longest
104 - without changing their underwear.
105 - I never thought I'd miss my mom.
106 - I still don't, but I'm getting close.
107 - Well, it sounds like a drag,
108 - but at least it's going to be over in a month or two.
109 - Oh, by the way, did I tell you that my dad's
110 - going to bring Trish to my birthday party?
111 - Who's Trish?
112 - Trish- the woman that my dad has been seeing
113 - for the past four months who totally hates me.
114 - Malcolm, I told you about her.
115 - Did I tell you my dad has taken away all my CDs?
116 - He says it's because I play them too loud,
117 - but I'm pretty sure I heard him
118 - listening to them in the garage.
119 - Malcolm, do you think for, like, once,
120 - we could talk about my problems?
121 - Oh. Okay, sure.
122 - Well, what are they?
123 - What are they?
124 - I've been sitting here...
125 - Nicki?
126 - Were you talking to someone?
127 - Yeah, it's my secret boyfriend.
128 - He's hiding under the bed.
129 - Don't you want to check?
130 - Why does everything have to be a snotty remark with you?
131 - Well, according to Trish, it's the "normal reaction"
132 - for not being the only girl in my daddy's life anymore.
133 - Come on, Nicki, she was being nice.
134 - Well, it's none of her business how I feel about anything.
135 - She's not my mom.
136 - Nobody said anything
137 - about her being your mom.
138 - Maybe it's time we talked this out.
139 - Okay, what do you want to talk about?
140 - How much Trish hates me?
141 - You're not going to pick a fight to get out of this.
142 - We're going to hash this out if we have to sit here
143 - all night.
144 - Boys...

145 - Boys, come on, let's be reasonable.
146 - This is no way to treat your father.
147 - What kind of father are you?
148 - You're nothing but a joke, and you're weak.
149 - Oh, man, are you going to pay for that
150 - when your mother gets home!
151 - You still think Mom's coming back
152 - after the way you screwed things up?
153 - Dewey, what do you think
154 - you're doing?
155 - I'm lighting Dad on fire.
156 - No way. I get to do it.
157 - We'll all do it.
158 - Oh, my God, honey.
159 - I just had the worst dream.
160 - The boys just... I-I lost control of them,
161 - and-and you were never coming home and...
162 - It was just awful.
163 - It's okay, sweetie.
164 - Go back to sleep.
165 - We'll spoon, okay?
166 - Okay.
167 - How come she's allowed to be naked
168 - on the kitchen table, and I'm not?
169 - Dewey, if a cop
170 - tells you to do something, you do it.
171 - What are you boys doing?
172 - I told you to go to bed hours ago.
173 - Actually, Dad, your exact words were just, "Go to bed."
174 - You didn't say, "Go to bed now."
175 - If you leave us a loophole like that,
176 - I don't see how this could be our fault.
177 - You have disrespected my authority for the last time!
178 - I'm at zero tolerance!
179 - I keep thinking that at some point I might be able to trust you boys
180 - to do as you're told, but I can't.
181 - Well, there are going to be some big changes around here.
182 - Very big changes.
183 - Now get to bed!
184 - Uh, wait.
185 - Um...
186 - could you repeat that?
187 - My mind kind of wandered toward the end.
188 - Don't push it, Reese. You know very well what I...
189 - Hi, Dad.
190 - What are you...?

191 - Have you been out all night?
192 - Trust me, it wasn't my idea to be out this late.
193 - I suppose you were being held prisoner somewhere.
194 - I got home as quickly as I could.
195 - And besides,
196 - what are Reese and Dewey still doing up?
197 - Don't change the subject.
198 - You crossed the line, mister.
199 - And until further notice, there will be no TV, no computer
200 - and no video games because I am at zero tolerance with you boys!
201 - Is that understood?!
202 - Zero tolerance!
203 - What? Did you just roll your eyes at me?
204 - As long as you are living in this house,
205 - I demand your respect!
206 - For what?
207 - This house is a pigsty.
208 - Everything in the fridge
209 - has expired.
210 - I found a piece of cake in the shower.
211 - That's mine.
212 - And now you're screaming at me because you can't control them,
213 - and you know what?
214 - I'm sick of it. Oh, well, if that's
215 - the way you feel, you know where the door is.
216 - I do know where the door is, and I know how to use it!
217 - It's 3:00 in the morning.
218 - Everyone's a little upset...
219 - Then go ahead
220 - and use it! See if I care!
221 - Just turn the knob
222 - and pull.
223 - Oh, I'll turn the knob and pull.
224 - Just watch me!
225 - Turning and pulling!
226 - I'm watching, but I don't see you doing it.
227 - I am doing it.
228 - Turn. Pull.
229 - And now I'm outside!
230 - Congratulations!
231 - Would you like me to close the door?
232 - Yes, close the damn door!
233 - Thank you!
234 - Here comes the tearful apology.
235 - Three... two... one.
236 - So exactly how many militias is your dad in?

237 - These are all of his Armageddon supplies
 238 - for when the U.N. takes over the banks.
 239 - Anyways, thanks for hiding me.
 240 - I don't know where else I could've gone
 241 - without somebody's parents turning me in.
 242 - Well, I'm gonna get some sleep. I'll bring you a snack
 243 - in the morning.
 244 - You know,
 245 - this is actually going to be pretty cool,
 246 - having you hiding up here right over my bedroom.
 247 - You're like my little secret.
 248 - Help yourself
 249 - to some snacks.
 250 - Just be careful of the trip wire.
 251 - There's darts tipped with...
 252 - Just be careful of the trip wire.
 253 - You kicked him out of the house?
 254 - Oh, please. He kicked himself out of the house, Craig.
 255 - Look, I've been through this before with Reese and Francis.
 256 - It never lasts long.
 257 - When Reese was kicked out, he spent the night on the roof
 258 - until he got into a fight with a pack of cats.
 259 - So that makes it okay that Malcolm spent the night
 260 - sleeping on a booze- soaked mattress
 261 - in some dark alley? Craig...
 262 - Oh, my God! He's probably dead by now!
 263 - Malcolm can take care of himself.
 264 - You're right, you're right. He's a genius, which would make him
 265 - even more attractive to rogue elements in our secret weapons programs.
 266 - How long before
 267 - some government scientist picks him up
 268 - and tries to surgically attach him to some animal?
 269 - Stop playing.
 270 - No more piano.
 271 - No pi-a-no!
 272 - Just stop playing!
 273 - Ich verstehe nicht.
 274 - You let me know
 275 - if you hear anything at all.
 276 - Oh, my God, he's been gone for over a day.
 277 - Where the hell is he?!
 278 - Keep it down!
 279 - The neighbors don't have to know our business.
 280 - How can you be smiling right now?
 281 - Because I just realized- we have a free pass.
 282 - What do you mean?

283 - Can't you see how guilty Dad feels?
 284 - He's not going to punish anybody else for a while.
 285 - We're bulletproof.
 286 - What are you going to do? I'm not sure yet.
 287 - This is a once-in-a- lifetime opportunity.
 288 - It's got to be perfect and huge.
 289 - I want this to be a statement about everything I stand for.
 290 - Okay, watch this.
 291 - Okay, I don't know what happened...
 292 - I know what happened.
 293 - You have been riding those horses too much.
 294 - We have an ointment, Francis.
 295 - You put it on your leistengegend,
 296 - and it will be as good as new.
 297 - It's good stuff, Francis.
 298 - It's tingly.
 299 - Ja. Come on.
 300 - Excuse me. What?
 301 - Uh, your poster, it's distracting people
 302 - from my poster, and mine was there first.
 303 - So? It's not your tree.
 304 - Look, I-I'm sure that your dog- Milton-
 305 - is very sweet and you love him very much,
 306 - but I'm looking for my son.
 307 - An actual human being
 308 - who's been missing for two days.
 309 - Now don't you think finding a lost person
 310 - is more important than finding a lost dog?
 311 - I don't know your kid,
 312 - but from the way my mom and dad talk,
 313 - your whole family isn't worth as much as my dog.
 314 - You li...
 315 - What's your name?
 316 - Patrick. Patrick.
 317 - Let me tell you
 318 - a little something about your dog.
 319 - He's gone, see?
 320 - Some other family has taken him in.
 321 - And right now that family
 322 - is pampering Milton in ways you never even dreamed of.
 323 - So your dog already loves them
 324 - a lot more than he ever loved you.
 325 - And if you ever did get him back,
 326 - oh, he would just resent you
 327 - until he found some way to escape again.
 328 - So, why don't you just take the poster down, okay?

329 - Take your poster down.
330 - Your kid's probably in a crack house.
331 - Ha!
332 - Ha!
333 - Ha!
334 - Ha!
335 - Hey.
336 - I brought you some food.
337 - I can't believe I'm being forced to live in an attic,
338 - living off someone else's table scraps.
339 - Do you mind if I sit with you for a little bit?
340 - I'm really pissed at my dad right now.
341 - You're pissed at your dad?!
342 - Could you listen for a sec?
343 - My dad just told me that he's dragging me
344 - on some camping trip with him and Trish.
345 - I can't spend an entire weekend in a tent with that woman.
346 - He provoked the whole thing.
347 - He could've stopped me from walking out
348 - of the door if he'd really wanted to.
349 - Malcolm, I think it would be a really good idea
350 - if you would listen to me right now, do you understand?
351 - If you listen to what I'm saying,
352 - then you can give it some thought.
353 - And then we can talk it out
354 - in a way that's going to help me.
355 - And then I can do the same for you.
356 - Then we could have
357 - a conversation that actually matters.
358 - No! He had to act like a big man.
359 - What was he trying to prove?
360 - That's it.
361 - That's what?
362 - I can't take this anymore.
363 - You are the most selfish, thoughtless person
364 - that I have ever seen.
365 - From now on, I am not your girlfriend.
366 - You're breaking up with me?
367 - You have killed
368 - everything I have ever felt for you. It's over!
369 - But, but what am I going to do?
370 - I never want to see you again!
371 - Just come home, Malcolm.
372 - If you want me to apologize, I will.
373 - I was wrong, and you
374 - were totally right about everything.

375 - Geez, Dad, hold something back.
376 - Who cares what started all this?
377 - It doesn't matter.
378 - I just want you back because you're my son.
379 - And you're the only one in this family who has a chance
380 - of amounting to anything. What?
381 - It's not true, son. I was just trying to...
382 - I'm just trying to get Malcolm home.
383 - Ignore that last part, Malcolm. You're our only hope.
384 - Please, come home. I love you.
385 - So my dad kicked me out of the house,
386 - then Nicki broke up with me.
387 - I don't know how long ago it was.
388 - I can't remember if these mean hours or days.
389 - That's Nicki.
390 - Did you hear that?
391 - That's her talking.
392 - What's she laughing about?
393 - She can't be laughing.
394 - She's not laughing, she's crying.
395 - Just like my dad.
396 - They're all suffering now.
397 - Okay, Willy, here goes.
398 - I know you are trying to be friendly, but...
399 - ...what your armchair are doing is make me feel bad.
400 - Crybaby bastard.
401 - No, I'm not going to give you the satisfaction.
402 - I'm not going to get mad.
403 - Okay, Willy, you want it, you got it!
404 - Come on, Willy!
405 - Make some music to this!
406 - Where's your music now, Willy?!
407 - Where's your music now?!
408 - He was... playing music...
409 - while I...
410 - did stuff.
411 - Okay, maybe Nicki could have at least left me a paper cup
412 - or something up here.
413 - I just wish she'd come back to say hello.
414 - I miss talking to her.
415 - I was going to be her little secret.
416 - She's so incredible.
417 - I can't believe she ever liked me.
418 - I had Nicki and I had a family.
419 - What happened?
420 - How did it ever get like this?

421 - My God, I'm horrible.
422 - No wonder my dad kicked me out of the house.
423 - I'm annoying and selfish.
424 - Nicki and my family are lucky.
425 - At least they get to get away from me.
426 - I'm stuck here with myself.
427 - Wait a second.
428 - I don't have to be like this.
429 - I can change.
430 - I can totally change.
431 - From now on, I'll just listen to what people say.
432 - I'll be friendly.
433 - I'll be considerate.
434 - Yeah.
435 - Yeah, I like this new Malcolm.
436 - That's her.
437 - What's she talking about?
438 - That's a guy's voice.
439 - There's a guy in her room.
440 - A guy in her room!
441 - I am telling you
442 - he is not here!
443 - This moment has been
444 - a long time coming.
445 - The fruit of over two hours of planning and labor.
446 - Thank you.
447 - Try as I might, I just can't find a flaw in this plan.
448 - Behold!
449 - Turn it off! Turn it off!
450 - Stop it!
451 - Dewey, aah!
452 - Dewey!
453 - Guys, come back!
454 - For the love of God, help me!
455 - Stop it!
456 - Reese,
457 - what are you doing?
458 - Whoa...
459 - Help!
460 - Oh, why me?
461 - Welcome home, son.
462 - Thanks, Dad.
463 - Help me!
464 - If it helps, this probably would have happened
465 - even if Mom was here.
466 - Someone, please! It does help.

467 - I have to go to the bathroom.

4.13 Episode 13: Stereo Store

- 1 - Ah, shoot.
- 2 - I was going to go outside this weekend.
- 3 - Maybe the weather's better on channel seven.
- 4 - Hey, Alison.
- 5 - Okay, here's your book report.
- 6 - It's a guaranteed "A."
- 7 - Thank you.
- 8 - Oh, I totally forgot to do mine.
- 9 - And I can't afford to get another "F."
- 10 - No problem.
- 11 - Now we'll both get "C's."
- 12 - Yes, no, maybe
- 13 - I don't know
- 14 - Can you repeat the question?
- 15 - You're not the boss of me now
- 16 - You're not the boss of me now
- 17 - You're not the boss of me now
- 18 - And you're not so big
- 19 - You're not the boss of me now
- 20 - You're not the boss of me now
- 21 - You're not the boss of me now
- 22 - And you're not so big
- 23 - Life is unfair.
- 24 - Malcolm! Briefcase!
- 25 - Dewey! Work pants! Ready.
- 26 - Reese! Vest!
- 27 - Mom's baby doctor won't let her come home for a few weeks,
- 28 - and since she's not working, Dad had to get a second job.
- 29 - It's really crazy.
- 30 - But mostly, it's just funny.
- 31 - I have hired a new baby-sitter for you boys.
- 32 - She should be here any minute.
- 33 - What?! What do we need a baby-sitter for?
- 34 - Because I want to house to be where I left it.
- 35 - There she is.
- 36 - Jessica? Hi.
- 37 - Hi, Reese. Hi, Malcolm.
- 38 - You know each other?
- 39 - She's in my class, Dad.
- 40 - She's a year younger than me.
- 41 - I'll be darned.
- 42 - No way is she baby-sitting.

43 - She's younger than me.
44 - She's older than me.
45 - Shut up, Dewey.
46 - Look, kids, I'm sorry for the mix-up,
47 - but today is my first day, and I can't be late.
48 - So we're just going to have to pull together
49 - and make the best of it.
50 - It's going to be a little embarrassing,
51 - I'll grant you that,
52 - but ten years from now you'll look back and laugh.
53 - In college, I had a poli-sci teacher who was
54 - worst dresser in the world.
55 - Why, he was always taking so much time to get ready...
56 - Wow, this is weird.
57 - So, you go set the table, and you two wash up for dinner.
58 - Okay.
59 - Excuse me. This is so exciting.
60 - Oh, look, a light.
61 - And-and what are these marvelous things?
62 - C clamps. The C clamp!
63 - Oh, Otto, it's like a dream.
64 - Oh, Francis, what a brilliant idea,
65 - opening our doors to the film industry.
66 - It was no big deal.
67 - When Patrick said he wanted to direct a movie here,
68 - all I said was, "Sure."
69 - It's not like it's a big budget movie or anything.
70 - Don't belittle yourself, Francis.
71 - They will tell their friends at the Brown Derby.
72 - Soon, bigger movies will come.
73 - And one day I will be fluffing the pillow
74 - of Mr. Rutger Hauer.
75 - Excuse me.
76 - Are you an actress? Guilty.
77 - I knew it. I've seen you in something.
78 - I know I have. What was it?
79 - Dirty Girls Down Under.
80 - Yes!
81 - No.
82 - That's the one I always get.
83 - I won a Bootie Award for the Best Girl-On-Girl scene.
84 - This is it?
85 - No!
86 - Oh, Otto!
87 - No.
88 - No, no, no, no.

89 - All right, listen up.
90 - I want you guys to meet Hal.
91 - Hi. Hey.
92 - Hi, guys.
93 - These are the idiots.
94 - They're totally useless.
95 - I'm serious. Whatever they do,
96 - you do the opposite.
97 - I don't know what that was about,
98 - but I'm looking forward to working with you guys.
99 - I'm sure you can teach me a lot.
100 - Can you help me?
101 - Oh, sure, ma'am.
102 - Is this a clock radio or just a radio?
103 - Oh, uh, uh, it's a clock radio.
104 - It's also a CD player.
105 - Oh, thank you.
106 - You're welcome.
107 - Did you see that?
108 - Did either of you idiots see that?
109 - This guy's been on the job two minutes, already he's done
110 - more than the two of you jackasses put together.
111 - I-I just read the sign.
112 - Either of you chowder heads ever bother to read a sign?
113 - No, unlike you shiftless losers,
114 - this is a man who's going to get me
115 - out of the hellhole of assistant night manager!
116 - Thank you.
117 - So you guys have a softball team?
118 - I don't understand what relative density is.
119 - It's the weight of an object compared to the weight
120 - of an equal volume of water.
121 - Oh, neat.
122 - Reese, you have the next bath after Dewey.
123 - Two more minutes, Dewey.
124 - Okay.
125 - You can't make me take a bath.
126 - I'll go outside and roll in the mud,
127 - and I'll go to bed that way.
128 - Come on, be a big boy.
129 - I'll take the tugboat, and you can have the ducky.
130 - You think this is funny?
131 - It's kind of funny.
132 - Reese, I'll make you a deal.
133 - Help me with the dishes, and I won't make you take a bath.
134 - You can't make me do anything!

135 - Boy, Alison was right about your temper.
136 - What are you talking about?
137 - Oh, she was kind of saying that you were...
138 - You know what? Never mind.
139 - Is she mad at me?
140 - I wouldn't say mad.
141 - What'd she say?
142 - I probably shouldn't.
143 - No, no, no, you have to.
144 - Give me that.
145 - Well, it wasn't really what she said.
146 - It was more the way she said it.
147 - Oh, that's baked on. You'll need some cleanser for that.
148 - Oh, okay.
149 - Go on.
150 - Okay, Reese is easy, but she's good.
151 - Otto... Ooh, Francis.
152 - There's a problem with this film.
153 - We heard about the actors that didn't show up,
154 - but don't worry.
155 - They gave the part to Gretchen.
156 - What?! No!
157 - It's not a big part.
158 - I just walk in und say,
159 - "Looks like we're going to need more towels."
160 - Und then I walk out.
161 - Do you have any idea what kind of a movie this is?
162 - So it's an independent film.
163 - If the Sundance Film Festival has taught us anything,
164 - it is that the low budget film can compete with the big boys.
165 - But this... It doesn't matter
166 - what kind of movie it is.
167 - It makes me feel so-so good, you know?
168 - I guess, like any little girl,
169 - I had dreams, ja,
170 - but they said I wasn't pretty enough,
171 - and they said I wasn't smart enough.
172 - Your mother was a jealous cow.
173 - Thank you, Francis.
174 - I owe it all to you.
175 - Dad doesn't have time to find us a new baby-sitter,
176 - so we're stuck with Jessica, which is fine with me.
177 - I don't plan on spending any time here anyway.
178 - Dewey, what are you eating?
179 - Carrot sticks.
180 - Jessica says we have to eat healthier.

181 - I don't what company makes this stuff, but I hate it.
182 - Reese? Don't step on the floor.
183 - Jessica said if I scrubbed the floor,
184 - she'd tell me how far Alison's willing to go with me.
185 - Oh, hi, Malcolm.
186 - Listen, I need you to make a salad and set the table.
187 - Oh, that's interesting.
188 - I need you to do it yourself
189 - because I'm going to a movie.
190 - On a school night?
191 - You really think Hal would want you to?
192 - Well, he's not here,
193 - so if I want to go to a movie, I'll go to a movie.
194 - You know, Malcolm, I think Hal looks to you...
195 - Stop calling him Hal.
196 - Look, don't think you can control me
197 - the way you can these two.
198 - What are you talking about?
199 - I'm not saying you don't have some skills.
200 - They're just wasted on me.
201 - I'm smarter than you.
202 - Smarter how?
203 - My brain just works differently, okay?
204 - I can see what you're doing and what you're planning at the same time.
205 - So what, you have, like, two brains?
206 - Of course not!
207 - Nobody has two brains.
208 - Look, do you know how multitasking works
209 - on a computer?
210 - Here, I'll draw you a diagram.
211 - Let's say this circle is your conscious mind
212 - during a normal conversation.
213 - This intersecting circle represents another track.
214 - Not opposed to the first...
215 - Wait, wait, wait. Slow down.
216 - For lack of a better term, we'll call this track subtext.
217 - Now, with my brain,
218 - there can be four tracks going at one time,
219 - plus one supervisor track that keeps them all in line,
220 - unless you're talking about...
221 - Hey, guys.
222 - So, when you're not at work, what do you do for fun?
223 - Nothing.
224 - Yeah, me, too. Word.
225 - I hold in my hand two tickets to Ozzfest.
226 - They go to our tops salesman of the month.

227 - Hal!
228 - What? Oh, man.
229 - You guys are pathetic.
230 - He beat you in one day.
231 - I just got lucky.
232 - Hey, you know what? I really can't use these.
233 - If you guys want to go... Oh, no,
234 - I gave those tickets to you.
235 - They're nontransferable.
236 - We can't reward these idiots
237 - for standing around doing nothing!
238 - Randy, let me...
239 - Randy, I'm not trying to tell you how to do your job,
240 - but sometimes a little...
241 - Are-are-are they doing that at me?
242 - You know what that sound is?
243 - That's the sound of success.
244 - And sometimes my thoughts are,
245 - like, three-dimensional.
246 - I can almost reach out and touch them.
247 - Or they could just be pure logic, like...
248 - Malcolm, it's getting late.
249 - Is it?
250 - Oh, man, the movie was over an hour ago.
251 - Huh.
252 - Well, anyway, I'm glad to know
253 - how much smarter you are than me.
254 - Okay, Jessica has taken over the house,
255 - and we need to get it back.
256 - She can't get away with this.
257 - Once she finishes laying out our clothes for tomorrow,
258 - she's dead meat.
259 - No more early bedtimes,
260 - and no more being a Clean Plate Ranger.
261 - Then we're agreed...
262 - it ends now.
263 - You know, I really am tired.
264 - Me, too. 8:00 is pretty late.
265 - And I'm really much better at making someone dead meat
266 - after I've had a good night's sleep.
267 - But tomorrow...
268 - She's going down.
269 - No question.
270 - Did everyone brush our teeth?
271 - Excuse me, Patrick?
272 - Can I talk to you about Gretchen?

273 - I love Gretchen.
274 - She's just like my mom,
275 - except she's not a 60-year-old stripper.
276 - Look, I didn't know when I booked your company
277 - that you made... porn.
278 - My problem is Gretchen
279 - really has her heart set on doing this, and...
280 - I don't want to call the police.
281 - Oh, I get it.
282 - So, what's your pleasure— Debbie or Lance?
283 - No! No, that's not what I'm talking about.
284 - I just have a little rewrite.
285 - Rewrite?
286 - Let me explain something to you—
287 - these people are not actors.
288 - You can't just change the words on them at the last second.
289 - Just look it over. It's only a little different.
290 - Uh, Sicilian volcano, four letters.
291 - Etna.
292 - A-T...
293 - E-T-N-A.
294 - We haven't managed to get rid of Jessica yet,
295 - but we've been putting the screws to her pretty good.
296 - It's just a question of time.
297 - Your tea.
298 - Thank you, Malcolm.
299 - Isn't he sweet?
300 - All right, boys, bedtime!
301 - No way!
302 - No, I want to stay up and do more sew...
303 - Oh, my God!
304 - Boys. They're overtired.
305 - Excuse me.
306 - All right. Get your butts in your bed right now,
307 - or I'll tell everyone you know...
308 - that you walk around in your mother's shoes.
309 - But that's a secret!
310 - And I'll tell Alison
311 - you spent an hour on the phone with Cindy Reid.
312 - Oh, now it's a crime to be a good listener?
313 - And a certain boy genius takes Pro-Gro Bodybuilding Supplement.
314 - I do not.
315 - "Bulk up now, watch the ladies say wow."
316 - No one will believe you.
317 - Maybe not. We'll just leave it to the tough,
318 - but always fair, court of high school public opinion.

319 - For the love of God,
320 - it's 7:30.
321 - We're supposed to be tougher than her.
322 - Well, Malcolm's supposed to be smarter than her.
323 - I am smarter than her.
324 - She just caught me off guard a couple of times.
325 - I'll come up with something.
326 - Something heinous, something brutal.
327 - Dewey, get your footy pajamas.
328 - I'm not wearing those.
329 - Do you want to spend the rest of your life
330 - trying to remember what chocolate tastes like?
331 - And take Professor Cuddles.
332 - Dewey, what are you doing up?
333 - I'm trying to be a big boy, but... I miss my mommy.
334 - Aww...
335 - Come here, honey.
336 - Awww...
337 - Okay, he's asleep.
338 - Whose turn was it?
339 - Yours. Truth or dare?
340 - Truth.
341 - What is your deepest, darkest secret?
342 - Well...
343 - Attention shoppers: the store is now closed.
344 - Please bring your purchases...
345 - I mean, don't I seem likable to you?
346 - I don't seem like a suck-up, do I?
347 - Throughout our conversation here, I haven't used
348 - any unnecessary compliments, have I?
349 - I just want a toaster.
350 - I haven't once said
351 - that you have a square jaw or a beautiful voice.
352 - Even if I think so,
353 - I didn't say it.
354 - Hang on a second.
355 - Hey... hey, guys. Guys!
356 - Hey, hey, you want to go get a beer?
357 - I'm buying.
358 - We kind of have plans.
359 - Oh. Where you going?
360 - Party. I mean, nowhere.
361 - Nowhere interesting.
362 - You know, just some other guys...
363 - From work.
364 - Hey! Well, I'm a guy from work.

365 - Uh, why don't I follow you there?
366 - That sounds like a lot of fun.
367 - Yeah, okay.
368 - Way to go.
369 - Randy, I-I know you asked me to help you close up,
370 - but I'm feeling a little bit ill.
371 - You want to go to that party.
372 - No, no, I...
373 - Hal, look, I don't know why you care
374 - what those guys think,
375 - but I'm going to protect you from yourself.
376 - I'm really not feeling well.
377 - Hal, you need to make a choice.
378 - Do you really want to jeopardize your job
379 - just to make friends
380 - with a bunch of brain-dead idiots?
381 - Guys!
382 - Wait up!
383 - I won't let you do it, Hal!
384 - I can't believe they're letting us watch them film.
385 - Okay, and uh...
386 - action!
387 - Room service.
388 - Mmm, I really need some service.
389 - Where do you want me to...
390 - put it?
391 - Anywhere you want to... put it.
392 - Well, I want to put it here.
393 - Oh, yeah. Yeah.
394 - And...
395 - here.
396 - Yeah, that's even better.
397 - Mmm. Yeah.
398 - Can anyone join in?!
399 - Yeah.
400 - That's it.
401 - You're the best.
402 - Looks like we're going to need more towels!
403 - And cut.
404 - Bravo!
405 - Can we get back to work now?
406 - I'm shooting my sister's wedding in six hours.
407 - Sure. Thank you.
408 - The cinema
409 - has a brilliant new light,
410 - and her name is Gretchen Mannkusser.

411 - Oh, Otto!
412 - You were great.
413 - Really? I don't know.
414 - I found that whole scene was kind of stupid
415 - and pointless.
416 - You know what would have helped?
417 - Some sex.
418 - Ja, ja, ja.
419 - But you know these Americans—
420 - they have lots of hang-ups, eh?
421 - Night.
422 - Oh, come back tomorrow.
423 - I'll have the boys make stroganoff.
424 - Dewey, I thought you were asleep.
425 - You thought a lot of things.
426 - What are you boys doing dressed?
427 - You want to handle this?
428 - Oh, yeah.
429 - Where are you going?
430 - Come back here!
431 - I'm calling Alison!
432 - Are you going to tell her you said she was stupid,
433 - and you're only friends with her to borrow her clothes?
434 - Why, you little...
435 - Or would you rather call your parents
436 - and tell them you're the one
437 - who stole your grandmother's ring?
438 - Okay, here's how it's going to work:
439 - Reese and I are going out,
440 - and you're gonna tell my dad
441 - we were here the whole time.
442 - You're gonna stay here with Dewey,
443 - and wait on him hand and foot.
444 - I want a sundae and then some pizza.
445 - And then another pizza and then a pizza sundae.
446 - Let's face it— you had this coming.
447 - If I were you, I'd learn something from this.
448 - You have to realize when you're over-matched.
449 - What are you doing?
450 - Just get out of here.
451 - Hey, you're the one who...
452 - Look, don't cry.
453 - I can do whatever I want. I'm horrible.
454 - Everybody hates me.
455 - No, they don't.
456 - Well, they should.

457 - I don't know why I'm like this. I just...
458 - It's okay... it's okay.
459 - Hey, guys.
460 - Sure beats the hell
461 - out of working, am I right?
462 - Don't you have a family?
463 - Hey! Who's up for a Tijuana carwash, huh?
464 - Right here. Yeah, me, too, me, too!
465 - I am totally up for a Tijuana car wash.
466 - Dude, have you ever done a Tijuana car wash?
467 - Have I ever done a Tijuana carwash?
468 - Okay, him first.
469 - Car wash, car wash!
470 - Yeah! Yeah!
471 - That was awesome, man!
472 - Whoo, that was hilarious!
473 - That was hilarious.
474 - I can't believe you did that.
475 - Well, you know... party guy... me.
476 - Can I get you a beer?
477 - I'm good.
478 - Everyone get out of here!
479 - My parents are back from Maui!
480 - Did they see you?
481 - I don't think so.
482 - What am I doing?
483 - What the hell am I doing?
484 - There's no reason for me to be here.
485 - You're an idiot.
486 - Your friends are idiots.
487 - Everyone jammed into this playhouse is an idiot.
488 - You just called yourself an idiot.
489 - I think I'm going to be sick.
490 - I know you guys.
491 - I used to be one of you before my family.
492 - Now thanks to them, I know what's really important,
493 - and it's not what you think of me,
494 - it's what they think of me.
495 - Thank God for my wife.
496 - Thank God for my kids.
497 - You're welcome.
498 - Reese?
499 - Can I get a ride home with you?
500 - I used to think I was so smart.
501 - But I'm just selfish.
502 - Here.

503 - Drink this.
 504 - Thank you.
 505 - I'll tell you one thing—
 506 - you made me take a good, hard look at myself,
 507 - and I don't like what I see.
 508 - Look, you're not a bad person.
 509 - I didn't mean to put you through this.
 510 - - I was just trying to... - We're back!
 511 - Dad, Reese, what are you...?
 512 - What time is it?
 513 - Listen, Jessica, you've been a big help,
 514 - but tonight's going to be your last night.
 515 - I don't have that job anymore— sorry.
 516 - It's okay.
 517 - It was a lot of fun.
 518 - They're good kids.
 519 - Bye.
 520 - Wh... All right,
 521 - the two of you— get to bed.
 522 - Dude, you missed an awesome party.
 523 - Wait, she didn't...
 524 - I'm smarter than...
 525 - She...
 526 - Okay, I'm just going to call it a tie and go to bed.

4.14 Episode 14: Hal's Friend

1 - Boys... you see what I have?
 2 - This is a movie I asked you to return three weeks ago.
 3 - What if we want to watch it again?
 4 - I found it in the dishwasher.
 5 - 21 days times 2.99 *aday, that's...*
 6—62.79. What?!
 7 - What is it going to take for you boys
 8 - to learn some responsibility?
 9 - You can't just go through life letting things slide?
 10 - Sooner or later, you are going to learn that...
 11 - Is it the tenth already?
 12 - Yes, no, maybe
 13 - I don't know
 14 - Can you repeat the question?
 15 - You're not the boss of me now
 16 - You're not the boss of me now
 17 - You're not the boss of me now
 18 - And you're not so big
 19 - You're not the boss of me now

20 - You're not the boss of me now
 21 - You're not the boss of me now
 22 - And you're not so big
 23 - Life is unfair.
 24 - Mom's been at her sister's for a month,
 25 - resting while she's pregnant.
 26 - Things were kind of chaotic for a while,
 27 - but we've settled into a pretty nice rhythm.
 28 - Can I use a glass?
 29 - No. Nothing that requires washing.
 30 - Okay, let's clear the table.
 31 - Oh, I talked to your mother last night.
 32 - She misses you all very much, and she'll be home soon.
 33 - How soon?
 34 - A few weeks.
 35 - Oh, and Reese, she wanted you
 36 - to sweep the leaves off the garage roof
 37 - when you get home from school today.
 38 - What? But today is the one day
 39 - that Alison's parents aren't home.
 40 - To interfere with our homework.
 41 - Reese, your mother... This isn't fair!
 42 - Mom can't control us when she's not even here!
 43 - Nobody is being controlled by your mother.
 44 - For instance, I'm inviting an old friend over tonight,
 45 - and even though we're never going to tell
 46 - your mother about it, it doesn't mean we're being controlled.
 47 - To repeat: Your mother is never to hear about this.
 48 - And you boys are just going to love Larry.
 49 - We were inseparable in high school.
 50 - But seriously, your mother cannot find out
 51 - he was in this house.
 52 - Dad, you're hurting me. Oh.
 53 - Sorry, sweetheart.
 54 - Malcolm... Stevie!
 55 - Hi, Mrs. Hooper.
 56 - Do either of you hooligans
 57 - know where my son, Dabney, is?
 58 - I don't know. He was excused from gym.
 59 - What is a nervous eyelid anyway?
 60 - It's an allergic reaction to either gluten, whey or air.
 61 - I suppose you boys are coming
 62 - to Dabney's birthday party tonight. Yeah.
 63 - Sure. Just a little reminder:
 64 - I don't want either of you
 65 - showing up with any punk hairdos or racy outfits.

66 - What are you doing on the pavement, huh?
 67 - I told you to walk on the grass.
 68 - There's another guy
 69 - who doesn't let me walk on the grass.
 70 - Fine, you like the pavement so much, kiss it.
 71 - Oh, my God... Dabney!
 72 - You come away from there!
 73 - Did you make
 74 - eye contact with that big boy?
 75 - When you're in danger,
 76 - you tuck and cower.
 77 - I was cowering; he wouldn't let me tuck.
 78 - I'm a little teapot, short and...
 79 - Ow!
 80 - Here is my handle
 81 - Here is my...
 82 - Ow!
 83 - When I get all steamed up
 84 - Hear me... Ow!
 85 - Tip me over and
 86 - Pour me... Ow!
 87 - Not it.
 88 - Hello?
 89 - Hello. This is a recorded greeting
 90 - from the Malgacore Financial...
 91 - Hi, Mom. We're fine.
 92 - Okay, I'll ask him.
 93 - Mom wants to know if you swept the leaves
 94 - off the garage. I'm doing it now.
 95 - So Piama called— she and Gretchen got to Tucson okay.
 96 - Tucson... the city that never sleeps.
 97 - They think they're going to have so much fun
 98 - but we will show them, eh?
 99 - Just us guys.
 100 - Where do you want your things, Otto?
 101 - Just put them in Francis' room.
 102 - What?
 103 - Oh, and Gretchen left this for you. Wh...?
 104 - Hold on. Why is he bringing your things to my room?
 105 - Because I'm staying with you this weekend.
 106 - I have not slept alone in a bed for 35 years.
 107 - You're planning on sleeping in my bed? With me?
 108 - It would be presumptuous of me to ask a guest.
 109 - "Don't forget to sweep the leaves
 110 - "off my roof 'cause I'm a mean old lady.
 111 - "Who cares if it's wet and slippery?

112 - "The roof has to be cleaned
113 - 'cause I'm stupid."
114 - Not it.
115 - Hello?
116 - Oh, hi, Mom.
117 - I wasn't talking about her.
118 - What do you mean "Mom"?
119 - It's me, Francis. Did you page me?
120 - Yeah, Reese is right here.
121 - I'll tell him, Mom,
122 - but does he really have to stay up all night?
123 - Can't he fix
124 - my bike tomorrow?
125 - Well, you're right.
126 - Saturday morning is the best time for riding.
127 - Okay.
128 - Now I get it.
129 - Just go easy on him.
130 - You're a lot smarter than he is.
131 - I've got to go.
132 - Whoo!
133 - Whoo!
134 - This floor is so cold.
135 - Get me under those warm blankets.
136 - Aah...!
137 - Aah.
138 - Aah...
139 - This is sort of weird.
140 - I haven't had a sleep-over since I was in the third grade.
141 - I was at Jeffery Feldman's house and his mom, uh...
142 - Otto, what the hell are you doing?!
143 - I know, I am a notorious blanket hog.
144 - Mmm.
145 - Otto! Ooh. Sorry.
146 - Popsicle toes.
147 - Push! Push!
148 - Look! I'm starting to crown!
149 - Get this horrible thing out of me!
150 - Can he open presents now? Yeah, can I?
151 - Oh, okay, but go slow.
152 - We don't want to end up covered in paper cuts, do we?
153 - Boy, this is such a great party.
154 - It's twice the turnout we had
155 - last year.
156 - Can I open Grandpa's present
157 - first, Mom?

158 - Well, we might as well get that out of the way.
159 - Whoa.
160 - The XJ... 7000!
161 - Cool!
162 - What is it?
163 - It's a paintball gun.
164 - It's, like, the best one you can buy.
165 - I'll take that.
166 - But, Mom! When will your thoughtless grandfather learn?
167 - These gifts do nothing
168 - but overstimulate you.
169 - And when the so-called fun ends,
170 - you're left all red and giggly and up until 9:00.
171 - Well, not this time.
172 - Give it to Mommy.
173 - That's okay.
174 - I wouldn't know how to paint with it anyway.
175 - Why don't you open one of my gifts?
176 - A new hairbrush.
177 - Thanks, Mom.
178 - Want to give it a try?
179 - Sure.
180 - Count down from a hundred.
181 - You boys can help.
182 - One hundred...
183 - 99...
184 - 98...
185 - 97...
186 - Oh, ha, ha!
187 - Here he is!
188 - Hey, you big jackass!
189 - It was just Mrs. Haggerty turning around in our driveway.
190 - So how come Mom won't let you hang out with this Larry guy?
191 - Oh, she thinks he's a bad influence.
192 - You know Mom, she's always
193 - blowing things out of proportion.
194 - Just like at our wedding.
195 - Okay, he missed the ceremony,
196 - but he did show up with these two totally hot...
197 - Well, that's a bad example.
198 - Oh, there was this time in New Orleans when we...
199 - No, that's no good either.
200 - Oh! Here's on.
201 - Our families went to the same church...
202 - Oh... well, you know your mother.
203 - She just makes stuff up.

204 - He's here!
205 - Dewey!
206 - Hoo!
207 - Oh, ho!
208 - Pass complete! Larry!
209 - Hal!
210 - Man, you look like crap.
211 - You, too, buddy. Come on in.
212 - Boys, I'd like you to meet Larry Ross.
213 - These are my boys. This is Reese
214 - and Dewey. Malcolm is at
215 - a birthday party.
216 - So, you got custody, huh?
217 - Good for you.
218 - Little word to the wise, I heard, uh,
219 - you should talk nice about the ex, even if she is...
220 - No, no, no, no, no, I'm still married to Lois.
221 - Oh, really?
222 - Oh, yeah.
223 - Well, that's-that's great, man.
224 - That's-that's just great.
225 - You know, there's a little bar down the way that...
226 - No, no, she's out of town for a while.
227 - Sweet! First beer, 7:04.
228 - One of you kids ought to write that down.
229 - Isn't he great?
230 - This is kind of a landmark night for me.
231 - My first psychological trauma not caused by my mother.
232 - But I guess I do owe Otto for everything he's done for me.
233 - I mean, he and Gretchen have just been amazing.
234 - Gretchen....
235 - I wonder what was in that note?
236 - Whoa, whoa, whoa...
237 - Whoa, whoa, whoa, whoa, whoa, whoa...
238 - They had to take that tractor apart piece by piece
239 - to get it out of the teacher's lounge.
240 - But you never gave me up, man.
241 - What happened?
242 - I mean, look at me.
243 - Middle-aged, lousy job.
244 - Dumpy little house that can't hold the kids I have
245 - and another one on the way.
246 - Don't get down on yourself, man.
247 - The only reason you're a failure
248 - is because society hates free spirits like you and me.
249 - It's the price we pay

250 - for being in the vanguard.
251 - You remember the way Dawkins
252 - screwed us over?
253 - Who? Dawkins.
254 - Our boss back at Carmello's.
255 - You remember senior year, Labor Day weekend?
256 - The kitchen flooded.
257 - We spent the whole weekend cleaning it up,
258 - and then he stiffed us out of 200 bucks.
259 - Wait! Yeah!
260 - Unbelievable.
261 - 200 bucks. I mean, you take that,
262 - plus the interest over all these years,
263 - we're rolling in it.
264 - Boy, if I had that money right now,
265 - I could afford to build a nursery.
266 - Thanks a lot, Dawkins.
267 - You want a nursery, Hal?
268 - We could do it.
269 - Yeah, I got a contractor's license.
270 - We could add on to your bedroom here no problem at all.
271 - What? You knock out this wall,
272 - you extend out a little bit.
273 - We could do the whole thing for cost.
274 - We'll make do.
275 - You're not being fair to the baby, Hal.
276 - I know, but... Come on. Eye of the tiger!
277 - We create our own futures.
278 - Well, you know, you-you... you do what you can.
279 - I mean, we'll be okay as long as we...
280 - Oh, my God!
281 - Now you're committed.
282 - Let's get to work.
283 - Larry, I don't believe you!
284 - I invited you over for a couple of beers,
285 - and you punch a hole in my wall?
286 - This is exactly why
287 - I haven't seen you in all these...!
288 - That little bat did all that?
289 - This is great.
290 - Wait till Lois sees this.
291 - Dad? I don't know what he did last night,
292 - but there's no hot water,
293 - and the toilet's full of sawdust.
294 - Dewey, if Dad wakes up by dinner,
295 - - tell him I'm at Dabney's. - Okay.

296 - - Good afternoon. - The current time is...
 297 - Yeah, Mom. My bed's going in the sunny spot.
 298 - Reese's bed is going in the closet like you wanted.
 299 - This is ridiculous.
 300 - We're never going to make that movie.
 301 - I'm moving as fast as I can, okay?
 302 - He's doing a really good job, Mom.
 303 - You may want to give him a break.
 304 - Thanks, Dewey. You're a good brother.
 305 - She said no.
 306 - Don't you think it's
 307 - a little strange that your mom keeps calling
 308 - just so you can do Dewey's homework
 309 - and-and fix Dewey's bike, and move
 310 - Dewey's furniture around?
 311 - What are you trying to say?
 312 - It's obvious, isn't it?
 313 - She wants you to do stuff for Dewey.
 314 - Hey, if you want to talk to her about it...
 315 - As a matter of fact, I do.
 316 - Hello?
 317 - Yes, good afternoon to you, too.
 318 - Well, thank you,
 319 - but I really don't need to know what time it is.
 320 - Wait, listen to me.
 321 - Listen to me!
 322 - Forget it, there's no talking to her.
 323 - Good-bye.
 324 - Okay, good afternoon.
 325 - God, she's polite and rude at the same time.
 326 - Ow! Careful!
 327 - Hold still, Mom.
 328 - This is a tough area for us.
 329 - Dabney, you get that. I'm going to go hop in the shower.
 330 - If that's the Thompsons, tell them to move their car,
 331 - then they'll get their cat back.
 332 - Hi, Malcolm. Where's your mom?
 333 - In the shower. Good. Then I won't have
 334 - to put the laxative in her tea.
 335 - We have to meet Stevie at paintball in an hour.
 336 - Malcolm, I can't go- Mom and I
 337 - are going to put on our pajamas and watch videos.
 338 - Dabney, your grandfather got you this amazing gun,
 339 - and you have to use it.
 340 - Look, Malcolm, I know you think I'm a mama's boy...
 341 - No. Mama's boys are laughing at you with their mothers.

342 - Come on, I saw the look in your eye
343 - when you opened it.
344 - Admit it. You're dying to do this.
345 - You just have to break free from your mom.
346 - Malcolm, you don't understand.
347 - In exactly 17 minutes, she's going to open that shower door
348 - and expect to see me there with a warm, cozy towel.
349 - All right, let's go.
350 - Oh, my God!
351 - Damn it, Larry!
352 - Okay, think, think.
353 - How can I blame this on the boys?
354 - Good morning, princess.
355 - Larry!
356 - What have we done?
357 - I've actually made my crappy house even crappier.
358 - Yeah, we got a hell of a lot of work to do.
359 - You're damn right we do!
360 - First things first- we're going to pay
361 - a little visit on our old friend Dawkins.
362 - What? Did a little research last night.
363 - Turns out he lives in a place called Carlson Estates.
364 - Estates, man! Can you believe that?
365 - He's living a life of luxury.
366 - You... you don't even have a wall.
367 - We're going to get this guy.
368 - Larry, we-we have to fix this. This?
369 - This is nothing. Two days, tops.
370 - You lay your foundation here, zam!
371 - Little electrical, zing, zing!
372 - Put in a bay window, vrunt! You're done.
373 - Now, let's go get Dawkins.
374 - Okay.
375 - Someone was out of bed bright and early this morning.
376 - Yeah, Gretchen left me a note.
377 - Can't seem to find it anywhere.
378 - I think it may have been
379 - about your violent night terrors.
380 - What are you talking about?
381 - I don't speak terrified German,
382 - but you must have been having some pretty horrific dreams.
383 - That's ridiculous. I never dream. What?
384 - I never dream- I go to sleep;
385 - eight hours later, I wake up with a slight sore throat
386 - just like everybody else.
387 - You screamed for hours.

388 - I think it was you that had the bad dream,
389 - but don't worry, I know just what to do.
390 - I will give you a nice, oily massage before bedtime,
391 - you will sleep like a baby.
392 - This is going to be sweet.
393 - Now, once we jump the inner fence,
394 - I'll take care of the dogs, you take out the cameras.
395 - He lives in a trailer park.
396 - Yeah, an awesome trailer park.
397 - I mean, look at that double-wide.
398 - You don't got a trailer like that.
399 - All right, commando mode.
400 - All right, you scale the side of the trailer.
401 - See if you can get in up there where the paint's peeling.
402 - Okay. All right, move.
403 - What's going on out there?
404 - Larry?
405 - Hal?
406 - Mr. Dawkins? Is that you?
407 - What a pleasant surprise.
408 - Come on in.
409 - I just put some tea on.
410 - Stevie, cover me!
411 - I'm so glad I dragged Dabney here.
412 - This is exactly the kind of thing he needs.
413 - Aren't I dead by now?
414 - In the game, you are.
415 - Dabney, just fire back!
416 - Don't fire back. And don't move.
417 - We're going to go get more ammo.
418 - Get... up!
419 - You have to shoot.
420 - You have to do this. Mom was right.
421 - I could be home watching Dark Victory right now.
422 - You have to fight back! Just pull the trigger!
423 - But there could be adverse consequences.
424 - That is your mother talking!
425 - Just shoot it!
426 - If you want to be any kind of man, shoot it now.
427 - Haul ass!
428 - Brush your own damn hair!
429 - Get your own damn towel!
430 - 100! 99!
431 - 98! 97!
432 - Aaah!
433 - I call... Dabney's team.

434 - The tea is great.
435 - I wish I had more
436 - to offer you, but the Meals on Wheels van
437 - only comes around twice a week now.
438 - No, this is fine.
439 - You've been so... nice.
440 - Can I ask you something?
441 - See, Larry and I were talking
442 - about old times at the restaurant,
443 - and a certain Labor Day weekend came up.
444 - Oh, you mean the time you boys flooded the kitchen.
445 - Huh?
446 - You two were doing chin-ups
447 - on the water pipe.
448 - Oh... yeah!
449 - We busted it!
450 - Larry, I think he's right.
451 - Mr. Slocumb didn't want me
452 - to give you your paychecks,
453 - but I snuck them to your dads.
454 - I almost got fired for that, but what's right is right.
455 - Well, that was illuminating.
456 - We now know the face of all evil
457 - is a feeble old man in a trailer park
458 - who whittles bird feeders.
459 - Well, I hope we've both learned something here.
460 - Oh, yeah.
461 - What the hell is wrong with you?!
462 - Eye of the tiger, Hal.
463 - Larry? Hal? Are you boys all right?
464 - Yeah, Mom, he just finished digging
465 - that underground fort you wanted.
466 - I think you're going to have
467 - a lot of fun in it. Give me that.
468 - Honey, don't say anything. Just listen.
469 - You were right. You're always right.
470 - From now on, I will do whatever you say,
471 - because I have been happier just mindlessly obeying you
472 - than doing what I think I want
473 - with any of my so-called friends.
474 - I love you.
475 - I miss you.
476 - Here's Dewey.
477 - Really, Mom?
478 - You want me to cut Reese's hair?
479 - But he loves his hair.

480 - Okay.
 481 - This is so unfair.
 482 - Just get it over with.
 483 - Mohawks are kind of out, Mom.
 484 - What if I...
 485 - Do you hear a strange ringing, Mom?
 486 - You are so dead!
 487 - And the last thing I remember
 488 - is him shoving paint balls up my nose.
 489 - Good. Then let's just say that's where he stopped.
 490 - - Where's my boy?! - What have you done
 491 - with my poor, delicate boy?!
 492 - Oh, my God!
 493 - This is your fault, you evil little Svengali!
 494 - I knew I shouldn't let Dabney have any friends!
 495 - Now, Dabney, where... Get the car.
 496 - We're going home.
 497 - Dabney, you've never spoken to me like this before.
 498 - Well, get used to it.
 499 - I'm not your little boy anymore, Mom.
 500 - I'm your little man.
 501 - Oh, my.
 502 - Oh...
 503 - Oh, Dabney. Oh!
 504 - "Dear Francis, to stop Otto's night terrors,
 505 - "just caress his Ohrlappchen.
 506 - Gretchen."
 507 - His Ohrlappchen?
 508 - Please, please, please, please, please.
 509 - Ah...
 510 - Thank you.

4.15 Episode 15: Garage Sale

1 - Malcolm, Malcolm, in school, we learned the coolest thing.
 2 - There were these people who did this broadcast
 3 - and convinced everyone that aliens were landing.
 4 - So, what we do
 5 - is we wait for Reese to fall asleep,
 6 - then we flash some lights outside his window,
 7 - and we go to the TV, but we'll have made a tape...
 8 - Dewey, you're totally overthinking this.
 9 - Reese, aliens landed down the street!
 10 - Every man for himself!
 11 - Oh.
 12 - Yes, no, maybe

13 - I don't know
14 - Can you repeat the question?
15 - You're not the boss of me now
16 - You're not the boss of me now
17 - You're not the boss of me now
18 - And you're not so big
19 - You're not the boss of me now
20 - You're not the boss of me now
21 - You're not the boss of me now
22 - And you're not so big
23 - Life is unfair.
24 - Mom is coming home a week early from Aunt Susan's.
25 - We did all right with her gone, but we still have
26 - a couple things to take care of before she gets back.
27 - Move it, move it.
28 - Now, remember, boys, if you see the bobcat,
29 - don't be a hero.
30 - Stand on a chair and use your whistle.
31 - Get out of here, Foamy! Go home!
32 - You think she'll notice the grass fire?
33 - Just remember, as far as we know,
34 - Dewey has always been missing the tip of his finger.
35 - Boys, we're home.
36 - Oh, boys, I've missed you so!
37 - Dad knocked down your bedroom wall.
38 - What?
39 - Honey, I-I know it doesn't look like much,
40 - but this is just the beginning stages
41 - of a major expansion.
42 - I have conceptual drawings here.
43 - Look, look.
44 - See how it continues onto my hand?
45 - It was going to be something really nice for you and the baby
46 - with a window seat, and please just promise
47 - you won't get mad and leave again!
48 - Hal, I'm just so glad to be home!
49 - Oh!
50 - Ugh! My sister is the most obnoxious,
51 - sanctimonious know-it-all I've ever met.
52 - She spent every minute of my visit
53 - telling me everything I've ever done wrong in my life.
54 - It was just awful.
55 - Tell me about it.
56 - Dating her was the worst five years of my life.
57 - Well, you know why she's like that, don't you?
58 - My parents.

59 - Susan was always the pretty one,
 60 - Susan was the smart one, Susan was the one with all the talent.
 61 - I was the one that couldn't do anything right.
 62 - Hal, it got me thinking about Reese.
 63 - As if you weren't feeling bad enough.
 64 - No, Hal, I don't think that we give Reese enough credit.
 65 - I think that if we gave Reese a little more responsibility,
 66 - he would rise to the challenge.
 67 - Now, I'm not talking about giving him
 68 - a key to the house, or anything.
 69 - I just think some encouragement would do him good.
 70 - Okay.
 71 - Ooh.
 72 - Honey, come here.
 73 - The eggs have hatched.
 74 - Morning.
 75 - Dewey, Mom's home.
 76 - Huh?
 77 - Oh. Right.
 78 - So, it's going to cost
 79 - at least 800 *to close up the wall*.
 80 - *I suppose I can go back to work at the drug store*.
 81 - *Really? Yeah*.
 82 - *I'm sure I can stand*
 83 - *on my feet for eight hours a day*.
 84 - *And if you fall, the amniotic fluid*
 85 - *provides a great cushion*.
 86 - *We'll think of something*.
 87 - *Hey, there's tons of stuff*
 88 - *we don't use in the garage*.
 89 - *Why don't we just put it out on the front lawn*
 90 - *and see if we can sell it?*
 91 - *You mean like a garage sale?*
 92 - *That's a terrific idea, Reese*.
 93 - *Don't you think that's a great idea, Hal?*
 94 - *Actually, I was the one...*
 95 - *And you know what?*
 96 - *You can be in charge*.
 97 - *You can organize the stuff, you can set the prices,*
 98 - *you can pick the date*.
 99 - *Why? I didn't do anything*.
 100 - *Reese, this isn't a punishment*.
 101 - *This is us demonstrating our faith in you,*
 102 - *because I know*
 103 - *you are going to do a great job*.
 104 - *We believe in you*.

105 – *Don'twe, Hal?*
 106 – *ForGod'ssakes, he'smyson.*
 107 – *I mean, I lovehim.*
 108 – *Justanswerthequestion, Hal.*
 109 – *Whowantsjuice?*
 110 – *Ido!*
 111 – *Youcan'tjustsellallmyoldstuff.*
 112 – *Everythinginthatgarage*
 113 – *representsapreciouschildhoodmemory.*
 114 – *It'sabunchofoldmagazines, abrokenyo – yo*
 115 – *andaRubik'scubepaintedallonecolor.*
 116 – *Well, youtryandsolvethatthing!*
 117 – *I'mnotgoingtoarguewithyou.*
 118 – *Youhavetensecondstocomeupwithagoodreason*
 119 – *tokeepallthatjunk,*
 120 – *orI'mgettingridofit.*
 121 – *See, thisiswhyyouareaterriblemother.*
 122 – *Becauseeverythinghastobeacompetitionwithyou!*
 123 – *Oh, itdoesnot.*
 124 – *I'mhangingup! I'mhangingupfirst.*
 125 – *No, I'mhanging...Damnit!*
 126 – *Youmustn'ttalkaboutyourfamilylikethat, Francis.*
 127 – *Thereisnothingmoreimportantthan...*
 128 – *It'saletterfromourson, Rutger!*
 129 – *Wemusthidethisimmediately.*
 130 – *Whydoyouhavetohidealetterfromyourson?*
 131 – *Otto, no!*
 132 – *Whatareyoudoing?*
 133 – *Nothing, becausethisdidnothappen.*
 134 – *Nothinghappened.*
 135 – *Exceptformetellingyouthatnothinghappened.*
 136 – *Thathappened, butonlythat.*
 137 – *Thingswillbegintohappenagain, starting...*
 138 – *now!*
 139 – *Oh, look, themailcame.*
 140 – *Hmm, hmm, hmm.*
 141 – *Soonastheswellinginmyanklesgoesdown,*
 142 – *I'mgoingtogetrightbacktoworkwithyouboys.*
 143 – *Thankyou, honey.*
 144 – *Nomatterwhatitdoestothebaby.*
 145 – *Reese, ifyouputtheheavyboxesdownfirst,*
 146 – *andthenstackthelightonesontop...*
 147 – *ItjustkillsyouI'mincharge, doesn'tit?*
 148 – *Oh, wow!*
 149 – *What'sthat?*
 150 – *Thisisthetransmitter*

151 – *from the pirate radio station I had in college!*
 152 – *It was only a couple of watts, but I brought the truth*
 153 – *to everyone within three blocks of the west side of campus.*
 154 – *Until the FCC*
 155 – *shut me down for telling it like it was.*
 156 – *And for not having a license.*
 157 – *See, the way it works...*
 158 – *I was just trying to be polite.*
 159 – *I didn't think you were going to punish me for it.*
 160 – *Hey, there, Sparky.*
 161 – *So, half the campus is*
 162 – *goose – stepping down to the bonfire*
 163 – *to be brainwashed by the Stepford cheerleaders –*
 164 – *the piers of pep.*
 165 – *They want us to forget why we came to this institution,*
 166 – *but not Kid Charlemagne.*
 167 – *I am here to seek knowledge.*
 168 – *Let's get going, Hal.*
 169 – *And don't forget your head.*
 170 – *Righty – o.*
 171 – *I remember this.*
 172 – *I begged for it for months.*
 173 – *It was supposed to move and talk and learn my name.*
 174 – *But the stupid thing never worked.*
 175 – *Robot, robot, robot,*
 176 – *robot, robot, robot...*
 177 – *Okay, now I need a five – inch girder.*
 178 – *Coming right up.*
 179 – *Hey, look, my baseball glove.*
 180 – *Hey, look, my baseball glove.*
 181 – *Dad, is this yours?*
 182 – *No, it must have been my roommate's.*
 183 – *You know, I think it might be something...*
 184 – *Throw it out. It's garbage.*
 185 – *Reese, maybe we should try to find out what it is.*
 186 – *Mom!*
 187 – *Malcolm's not respecting my leadership!*
 188 – *Malcolm, you respect Reese's leadership!*
 189 – *Jeremiah was a bullfrog...*
 190 – *Ooh, come on.*
 191 – *Come on.*
 192 – *Yes!*
 193 – *He said he'd return.*
 194 – *He couldn't be silenced.*
 195 – *Kid Charlemagne is back on the air.*
 196 – *Otto always planned*

197 – *thatwhenRutgerfinishedcollege,*
 198 – *hewouldcomeouthereundlivewithusontheranch.*
 199 – *Butinstead,heinsistedongoingtomedicalschool.*
 200 – *Andwhenhewasnamedchiefsurgeonofhishospital,*
 201 – *Ottowascrushed.*
 202 – *It'ssostrangeheenever*
 203 – *mentionedanyofthis.*
 204 – *ThatisOtto'sTeutonicpride.*
 205 – *Hewillnever,evershowhisfeelingstoanyone.*
 206 – *WelcometotheGrotto.*
 207 – *I'msureyouwillenjoyyourstay.*
 208 – *Anddon'tforgettovisitthegiftshop.*
 209 – *Oh...perhapstomorrow,*
 210 – *youwouldliketogohorsebackriding*
 211 – *onUncleOtto'spony!*
 212 – *Malcolm, dinner!*
 213 – *Hal, I'mnotgoingtocallyouagain!*
 214 – *Therearesomanythings*
 215 – *thegovernmentdoesn'twantyou toknow,*
 216 – *andthat'swhytheydon'twantKidCharlemagneonthismic.*
 217 – *DoIlovemycountry?Yes.*
 218 – *DoIvote?*
 219 – *Iusedto,untiltheymovedourpollingplace*
 220 – *tothehousewiththebigdog.*
 221 – *Hal!Isaid dinner!*
 222 – *KidCharlemagneisbackontheair.*
 223 – *Ithinkweshouldstartthegaragesalearound7 : 00,*
 224 – *becauseseriousshoppersliketogetanearlystart.*
 225 – *Unlessyouhaveadifferentidea,*
 226 – *whichI'msurewouldbegreat.*
 227 – *Iwasthinking11 : 30.*
 228 – *SoIcouldwatchcartoons.*
 229 – *Oh, soyou'llbe*
 230 – *wellrestedandbetterabletofocus.*
 231 – *Goodthinking.*
 232 – *Wherewereyouthisafternoon?*
 233 – *Instructedyoutoseparate thetwisttiesaccordingtolength.*
 234 – *He'sbeenlikethisallday.*
 235 – *Iwasdoinghomework.*
 236 – *Nohomeworktakesmorethan20minutes.*
 237 – *Hal, whatareyou doingoutthere?*
 238 – *I'vebeengoneforsixweeks,*
 239 – *andnowthatI'mhome, Ibarelyseeyou.*
 240 – *I missedyou, too.*
 241 – *Whydon'tIputonsomemusic?*
 242 – *Whatisthischildishneedyouhavetodefy myauthority?*

243 – *Bite me. Just when I was starting*
 244 – *to feel confident in my abilities.*
 245 – *Malcolm, I am sick of you always putting your brother down.*
 246 – *This is Reese's project, and you are going to be supportive.*
 247 – *And if the government doesn't have a car*
 248 – *that run on water, then what are they*
 249 – *building all those dams for?*
 250 – *Reese is in charge of this garage sale,*
 251 – *and you are going to obey him.*
 252 – *No matter what he asks you to do,*
 253 – *you are going to do it.*
 254 – *But he's... Malcolm, you can either let him*
 255 – *be in charge of you for the garage sale,*
 256 – *or you can let him be in charge of you*
 257 – *every day for the rest of your life.*
 258 – *In case you haven't noticed,*
 259 – *"Evian" spelled backwards is "naive"!*
 260 – *Wow, it's like*
 261 – *that guy is saying what we're all thinking.*
 262 – *Hal, will you*
 263 – *turn that racket off?*
 264 – *Well, I guess I can't expect*
 265 – *a suburban housewife to understand.*
 266 – *Dewey, what are you doing?*
 267 – *A tennis ball doesn't go with the football.*
 268 – *It goes with the ceramic bananas.*
 269 – *This is stupid.*
 270 – *Why are we sorting everything by color?*
 271 – *Because I say so.*
 272 – *And because alphabetical order was slowing us down.*
 273 – *Us?*
 274 – *This better be good.*
 275 – *There'll be hell to pay*
 276 – *if Jellybean wakes up from her massage*
 277 – *and doesn't seem on the table next to her.*
 278 – *Oh, my God!*
 279 – *Is that a Nortair?*
 280 – *It's a Nortair 680b.*
 281 – *It's, like, the first personal computer ever made.*
 282 – *You have an interest in this type of stuff, don't you?*
 283 – *There aren't many of these left.*
 284 – *I'll give you five bucks for it.*
 285 – *Yeah, right.*
 286 – *I checked online.*
 287 – *This is in mint condition.*
 288 – *It's worth at least 1,300.*

289 - Deal. No take-backs,
290 - double black magic, tap it, bomb it,
291 - flush it down the toilet.
292 - You understand it's going to take me a couple days
293 - to get the money. That's exactly what I want.
294 - I want you to buy it
295 - this Saturday at our garage sale.
296 - In front of everybody. With cash.
297 - You're going to react in horror
298 - when I tell you Reese was going to throw this in the trash.
299 - And then you're going
300 - to tell everyone they should
301 - have listened to me all along.
302 - You know, right now
303 - you're sounding a lot like a James Bond villain.
304 - Me? There's nothing wrong with me.
305 - I'm fine.
306 - And right.
307 - And right!
308 - And on Saturday,
309 - everyone's going to know it.
310 - Okay, but these revenge plans have a way of backfiring.
311 - Word to the wise,
312 - if you ever make someone an Ex-Lax milkshake,
313 - don't do it on an empty stomach.
314 - Someone is looking down at you
315 - from a satellite with his finger on the death beam,
316 - and somewhere, someone is watching him.
317 - But who's watching that...
318 - Oh, no! Oh, no.
319 - Sir, do you know why I pulled you over?
320 - Certainly not for operating an illegal pirate radio station.
321 - I mean, even if I did have the equipment in college,
322 - I wouldn't have kept it and be using it today.
323 - What's with all these questions, anyway?
324 - Do you have a warrant?!
325 - You ran a stop sign a half mile back.
326 - What?
327 - There's no stop sign back there.
328 - It's at the driveway to the country club.
329 - They just put it up.
330 - That stop sign is a declaration of war!
331 - It's for the fat cats
332 - up on top of the hill playing golf
333 - while us regular Joes are late for our second job,
334 - or church or dinner with our families.

335 - "Well, I'm sorry
336 - "I missed Little Bobby's first steps, honey,
337 - "but I had to come to a complete stop
338 - just because those robber barons can't look both ways!"
339 - Gretchen, what are you doing?
340 - I was just going through some
341 - of Rutger's things from when he was a boy.
342 - Boy, I don't remember that he was so fat.
343 - Schlupi!
344 - Who's Schlupi?
345 - Otto and Rutger used to love Schlupi.
346 - Otto would put Schlupi on,
347 - and Rutger would laugh and laugh.
348 - It was almost
349 - like a little brother to him.
350 - Schlupi could say all of the things that Otto couldn't.
351 - Like, "Go to bed."
352 - And "Behave yourself."
353 - And "Take your finger out of there, it's disgusting!"
354 - Oh, the love in that house.
355 - And now...
356 - it's gone.
357 - Gretchen, I hate seeing you so upset.
358 - You've got to talk to Otto about this.
359 - There is no getting through to him.
360 - He won't even admit that anything is wrong.
361 - Oh!
362 - Oh... Oh.
363 - Oklahoma
364 - Where the wind comes sweeping down the plain
365 - And the waving wheat...
366 - So you have the money, right?
367 - Yes. It cost me three Little Lulus
368 - and a Captain Picard plate.
369 - I hope you're happy.
370 - I'll go get the computer.
371 - You memorize this script.
372 - Reese, that's a great idea you're probably having
373 - to help that lady
374 - who's trying to buy something.
375 - Yeah, okay.
376 - Can I help you?
377 - How much for the vacuum?
378 - That's a set. You can only buy that if you buy the lamp.
379 - But I don't need a lamp.
380 - Then you don't need a vacuum.

381 - She'll be back.
 382 - And the lamp isn't going without the blender.
 383 - You've obviously put a lot of thought into this.
 384 - Where the heck does your father
 385 - keep disappearing to?
 386 - And then the stop sign army spring into action,
 387 - all in support
 388 - of the military industrial country club complex.
 389 - But that's not where it ends.
 390 - Ooh.
 391 - Okay, pay attention to this.
 392 - How many sides to a stop sign?
 393 - Eight.
 394 - That's just a little too close to the number of judges
 395 - on the Supreme Court for this citizen.
 396 - Hang on a second, America.
 397 - Thank you very much.
 398 - That's my piggy bank!
 399 - That was in my room!
 400 - Relax, dipwad. I got two bucks for it.
 401 - It had 16*init*!
 402 - *Wah - wah.*
 403 - *Spiltmilk.*
 404 - *Mom, stupidReesejustdid*
 405 - *thestupidestthingtomy...*
 406 - *You'reasbadasMalcolm.*
 407 - *Idon'twanttohearanymorecomplainingoutofyou*
 408 - *fortherestoftheday, understood?*
 409 - *Now, go!Helpyourbrother.*
 410 - *Excuseme,*
 411 - *doyouhaveamicrowaveforsale?*
 412 - *No, we...*
 413 - *Well, actually, yes.*
 414 - *Yes, wedo.*
 415 - *Followme.*
 416 - *Excuseme, Malcolm, it'sme, Craig.*
 417 - *What'sthatyou'reholdinginyourhands?*
 418 - *YoumeanthisthingthatI'vebeentryingtosave?*
 419 - *ThatReesehasinsistedallalong*
 420 - *wasmerejunk?*
 421 - *Merejunk?*
 422 - *Why, yourbrothercouldn'tbemorewrong,*
 423 - *noryoumoreright.*
 424 - *Please*
 425 - *allowmetobuyitfromyou*
 426 - *fortheprincelysumof...*

427 – *Comewithme.*
 428 – *Dad, whatareyoudoing?*
 429 – *Craig, getbackhere!*
 430 – *Mom...Whatareyoudoingwiththat?*
 431 – *Iorderedyoutothrowthisaway!*
 432 – *Letgoofit, youidiot!*
 433 – *Giveit!No!*
 434 – *Thereyougo* – –16.
 435 - Thank you.
 436 - Hey, is that stereo for sale?
 437 - Make me an offer.
 438 - ...because we believe in the Constitution!
 439 - We don't think that the Constitution
 440 - is an empty promise.
 441 - We believe in the Bill of Rights, don't we?
 442 - Well, I never understood
 443 - what the big deal was about quartering soldiers.
 444 - I mean, as long as I don't have to change in front of them.
 445 - It's the spirit of free speech!
 446 - It's the fundamental
 447 - freedom that thousands of men have given their lives for!
 448 - Hang a left here on Riverton.
 449 - Attention, you are conducting a broadcast
 450 - in direct violation of FCC Rule 27.
 451 - Pull over.
 452 - I'm not going down without a fight!
 453 - I'm the voice of the little man!
 454 - The man on the girder.
 455 - The man on the streets.
 456 - The man that fights The Man!
 457 - Oh, my God!
 458 - You're Kid Charlemagne.
 459 - Give it! No!
 460 - Let go!
 461 - Reese, don't, you stupid jackass.
 462 - You don't know what you're doing!
 463 - That is enough out of you!
 464 - Are you really so insecure that you can't stand
 465 - anyone else getting any attention?
 466 - Your brother has worked so hard
 467 - to make this yard sale a success,
 468 - he doesn't need you undermining him at ever turn.
 469 - Mom, you have to listen to me.
 470 - We have a Nortair 680b.
 471 - It's a type of computer
 472 - that was built in 1976.

473 - There's only a few in existence.
 474 - And Craig is going to give us 1,300*for it*.
 475 - 1,300?
 476 - Oh, my God.
 477 - What are you doing?!
 478 - I have a lot of things to sell,
 479 - and I don't have time to argue with this bozo.
 480 - I've got a Jet Ski
 481 - on hold, and the place closes at 6:00.
 482 - What are you talking about?
 483 - I'm buying a jet ski with my yard sale money.
 484 - That money isn't yours.
 485 - It's going to rebuild our bedroom wall.
 486 - But you said I was in charge.
 487 - That means I get the money!
 488 - No, it doesn't.
 489 - Then why the hell would I want to be in charge?
 490 - Reese, this is helping you become a better person
 491 - by building your self-esteem,
 492 - which you are obviously going to need
 493 - if you are stupid enough to throw away 1,300
 494 - *that this family desperately needs!*
 495 - *I'm cooperating!*
 496 - *I never met this man before.*
 497 - *I hate the Constitution.*
 498 - *I hate free speech.*
 499 - *I'll snitch.*
 500 - *I know things!*
 501 - *What on earth?*
 502 - *Stop! Government agent!*
 503 - *Farewarning, sir!*
 504 - *Running adds an additional 80 to your fine!*
 505 - Otto, come out.
 506 - I know you're in here.
 507 - This is ridiculous.
 508 - It's been three days.
 509 - Look, I know you don't want to talk about this,
 510 - but you can't just keep hiding.
 511 - Are you happy like this?
 512 - Don't I look happy?
 513 - Gretchen is freaking out.
 514 - The guests are leaving in droves.
 515 - And Muffy wants her stall back.
 516 - You have to stop this.
 517 - There is nothing to stop, because there's nothing wrong.
 518 - Now go away.

519 - Look, if there's one thing I'm an expert at,
520 - it's pointless family conflict.
521 - And if Rutger is anything like me,
522 - you're going to have to make the first move.
523 - That means you're going to have to deal with your feelings.
524 - I can't.
525 - I know you can't.
526 - That's why I want you to do something for me.
527 - Hmm?
528 - Look at your wedding ring.
529 - Hmm?
530 - Oh.
531 - Schlupi?
532 - Yes, Schlupi.
533 - I think it's about time he weighed in on all this.
534 - I guess I was a little disappointed
535 - when Rutger wouldn't come.
536 - And then
537 - when the letters came,
538 - it was so painful.
539 - I couldn't bear it.
540 - I love him so much, Francis.
541 - And I swore that I would never do that to my son,
542 - and now look!
543 - Rutger is such a wonderful boy.
544 - He's so sensitive.
545 - He's-he's so bright...
546 - I'm going to get Schlupi a phone.
547 - I'll tell you one thing.
548 - 20 years ago, I would have cleared that fence.
549 - And the open manhole.
550 - Oh, God.
551 - How could I have been so wrong about Reese?
552 - Hal, just say it again, please.
553 - I really need to hear it.
554 - Okay, okay.
555 - Reese...
556 - is hopeless.
557 - Thank you.
558 - Ah, sorry.
559 - Hello?
560 - Mom? Francis?
561 - Listen, I've been doing some thinking,
562 - and I just wanted to tell you
563 - that even though we haven't always gotten along,
564 - I guess you thought you were doing

565 - what was best for me, and... well, I appreciate it.
566 - Wow.
567 - Francis, what brought this on?
568 - I don't know.
569 - I guess I just had a breakthrough.
570 - Anyway, I wanted to tell you about this thing
571 - that happened in junior high...

4.16 Episode 16: Academic Octathlon

1 - No fair. He moved.
2 - Too bad.
3 - You've got H-O-R-S.
4 - Yes, no, maybe
5 - I don't know
6 - Can you repeat the question?
7 - You're not the boss of me now
8 - You're not the boss of me now
9 - You're not the boss of me now
10 - And you're not so big
11 - You're not the boss of me now
12 - You're not the boss of me now
13 - You're not the boss of me now
14 - And you're not so big
15 - Life is unfair.
16 - Does this chip look funny to you?
17 - Nope. It's fine.
18 - Ha, ha. You took the last one.
19 - You have to refill it.
20 - Oh, darn it.
21 - Oh, great.
22 - It's an ant.
23 - I know.
24 - I saw him before.
25 - No, Dewey, you don't understand.
26 - This one's the scout.
27 - If he finds anything appetizing,
28 - soon there'll be lots and lots of ants.
29 - Which is why I'm about to make sure
30 - that this scout doesn't report back to headquarters.
31 - Dewey, bedtime!
32 - Ready, Dad?
33 - Bedtime express.
34 - Oh... yeah.
35 - Just give me a second here to...
36 - Hidey-ho! Oh!

37 - And away we go!
38 - Giddy-up, Dad!
39 - Turn, horsey, turn!
40 - I got the nicest dress for the school formal.
41 - It's satiny and long,
42 - and-and what's that color between pink and purple?
43 - Mauve.
44 - Oh, sorry.
45 - Isn't she cute when she gets excited?
46 - Her cheeks get all red,
47 - and then she gets a little twinkle in her eye.
48 - I've got to tell you, I'm a lucky guy.
49 - So you're really going to spring
50 - for a limo and tux and all that?
51 - Hell, no. We're not going to that dance.
52 - It would practically wipe out my leather jacket fund.
53 - What are you talking about?
54 - I've got it all worked out.
55 - I let her think we're going,
56 - and then right before the dance, I pick a giant fight.
57 - She gets so mad at me, she doesn't want to go,
58 - and then the next day,
59 - I apologize, she takes me back,
60 - and it's smooth sailing until her birthday.
61 - Malcolm!
62 - Where have you been?
63 - I called an emergency study session.
64 - What? We just had an emergency study session last night.
65 - This is the Academic Octathlon.
66 - We are pitted against the brightest minds
67 - from every high school in the country.
68 - From now on, we will work through lunch every day.
69 - I thought this was supposed to be fun.
70 - Fun... is for losers.
71 - We're all making sacrifices, Malcolm.
72 - I've had to blow off my cello lessons.
73 - I missed my uncle's funeral.
74 - I've been tanking my grades for the past three months
75 - so I could be our team's mandatory "C" student.
76 - That food is not there for you to eat,
77 - it is there so I don't get into trouble for making you work
78 - through lunch. Now focus!
79 - Why can't I quit?
80 - This is stupid!
81 - Extracurriculars are very important.
82 - You think you can coast into college on straight A's?

83 - Well, you can't.
84 - Besides, this is a good opportunity
85 - to meet other smart kids.
86 - You're never too young to start making contacts.
87 - Yeah, make friends for life at a nerdfest.
88 - It's not nerdy to spend a weekend
89 - winning a trophy that shows how smart you are!
90 - Well, you're doing it anyway.
91 - Oh, geez, not the cabinets, too.
92 - Honey, where did I put the ant spray?
93 - Hey, Dad, time for bedtime express.
94 - Uh, yeah.
95 - Dewey, look, I-I want to talk to you.
96 - Uh, you're getting bigger,
97 - and-and there's a lot of great things
98 - about being a big boy,
99 - but big boys don't get to do bedtime express,
100 - because it hurts Daddy, so even though it's fun,
101 - we're not going to do bedtime express anymore.
102 - Okay.
103 - Oh, good.
104 - Then I won't love you anymore.
105 - What?
106 - I won't love you anymore.
107 - Dewey, you can't just say something like that
108 - because you're upset.
109 - I'm sorry, but I can't help the way I feel.
110 - Good night, Dad.
111 - Reese, did you get your tux yet?
112 - Uh, the dance is in two days.
113 - Of course I got my tux.
114 - Good. Hey, look at this.
115 - It's my dress.
116 - Isn't it amazing?
117 - Are you sure this is going to fit because...
118 - you're so fat.
119 - Oh, you're such a goofball sometimes.
120 - Anyway, I really like these bows.
121 - Maybe I should get matching shoes,
122 - but I don't want it to look too outfit-y.
123 - Hey, honey,
124 - you won't believe the day I had.
125 - I had a pretty interesting day, too.
126 - I had to wear these
127 - filthy clothes to work
128 - because you forgot to pick up the dry cleaning again.

129 - For crying out loud,
 130 - I just got off a 12-hour shift.
 131 - The last thing I need is for you to...
 132 - You know what?
 133 - Let's not do this.
 134 - Do what?
 135 - Fight.
 136 - We argue way too much.
 137 - You're right.
 138 - Why can't we just both shut up for once
 139 - and give ourselves time to be in love with each other?
 140 - Let's just... not talk about it.
 141 - I am having the best time with Piama today.
 142 - It's like every moment was perfect,
 143 - and-and seemed to blend perfectly
 144 - into the next perfect moment.
 145 - I have had 25 years of days like that
 146 - with my Gretchen.
 147 - I heard that, schminky pants.
 148 - I will save this for later.
 149 - See, when marriage works, there is nothing like it.
 150 - Now let me ask you something.
 151 - You and Gretchen—
 152 - you never argue about chores, right?
 153 - Like, if there's an errand to be run,
 154 - you do it, she does it, who cares?
 155 - I never really thought about it.
 156 - I am sick and tired of doing all of these chores!
 157 - Ooh!
 158 - I work hard all day!
 159 - I work like a dog, and you don't appreciate it!
 160 - You just spend money on whatever you want!
 161 - I spend?!
 162 - You spend money
 163 - like we have a key to the mint or someplace!
 164 - The square root of 8,649 bottles
 165 - Of non-alcoholic beer on the wall
 166 - The square root of 8,649 bottles...
 167 - Beer
 168 - Take one down, pass it around
 169 - The square root of 8,464 bottles
 170 - Of non-alcoholic beer on the wall...
 171 - In case you're wondering, they're only at 92 bottles.
 172 - Octathletes, I have news.
 173 - One of my informers has just reported to me
 174 - that the science portion of this competition will be

175 - based on organic chemistry, so break out your textbooks.
176 - We'll start with chapters 23, 24,
177 - 42, 44, 45...
178 - Sir?
179 - I'm supposed to take a two-hour nap on the bus,
180 - or I'll get cranky.
181 - Of course. Would you like us all
182 - to sing you a lullaby, or perhaps,
183 - I could wad up my jacket and make a pillow for you?
184 - I have my own pillow, thank you.
185 - I just need some help blowing it up.
186 - I've had it with this bellyaching!
187 - If any of you are not fully committed to this team,
188 - you are more than welcome to get off the bus right now.
189 - Driver, open the doors.
190 - I did not say stop.
191 - I said open the doors.
192 - That silly fighting.
193 - Let us never do that again.
194 - That is not us.
195 - No.
196 - I don't know what came over me.
197 - Oh, me, neither, hmm?
198 - We will never speak of this again, hmm?
199 - Of what?
200 - See, I already forgot it.
201 - Here...
202 - Here you are. Oh, thank you.
203 - I am sure you two
204 - will be very happy here.
205 - We could be happy anywhere.
206 - Aw.
207 - Let me ask you something.
208 - I do plenty of chores, okay?! Yeah, right!
209 - You may not realize it,
210 - because you're out throwing our money away!
211 - Oh, here we go! By the way,
212 - are we actually going to have sex on this vacation,
213 - or is it going to be St. Croix all over again?!
214 - I've got to get a stronger spray!
215 - Dewey, I'm going to the hardware store.
216 - I'll be back soon. Love you.
217 - That's nice.
218 - Okay, this is crazy.
219 - You can't not love me
220 - just because I won't give you bedtime rides.

221 - Yes, I can.
 222 - Oh, this is not going to work, mister.
 223 - I know you love me.
 224 - I like you.
 225 - And that's it?
 226 - I think you're a nice man.
 227 - Fine. You know what?
 228 - Maybe you need to spend some time in your room
 229 - and think about this a while, okay?
 230 - As of right now, you are grounded!
 231 - Okay.
 232 - And then tomorrow...
 233 - I'm going to buy you a brand-new bicycle.
 234 - It's not going to change anything.
 235 - Food fight!
 236 - What the hell are you doing?!
 237 - Come on! It's a food fight.
 238 - No, it's not.
 239 - You're just throwing egg salad at me.
 240 - Yeah, 'cause that's the kind of thing I think is fun.
 241 - You are such a jerk!
 242 - That's it!
 243 - I don't ever want to see you again.
 244 - Until the dance!
 245 - Here it is, children.
 246 - The battlefield.
 247 - Get comfortable with it.
 248 - Make it your own.
 249 - I'm getting a panic rash over my homesick rash.
 250 - Suck it up, people.
 251 - Tomorrow is the finals.
 252 - Now, do you see that air conditioning vent?
 253 - Jefferson High has three asthmatics on their team.
 254 - If we could just get them to sit directly beneath...
 255 - Mr. Baffert. Oh, you've done it again.
 256 - What a stellar job at organizing...
 257 - Don't suck up, Lionel.
 258 - It's pathetic.
 259 - Don't worry, sir.
 260 - We were ready to grab your ankles
 261 - if you got too far up there.
 262 - Hey, Herkabe.
 263 - Surprised to see you and your band of bed-wetters
 264 - had the guts to show up.
 265 - Oh, look, it's North High.
 266 - Nous les nourrirons leurs propres entrailles

267 - et fait les demande plus.
268 - Oh, my God.
269 - They brought in Rubinger from Minnesota.
270 - Who? IBM's been studying him.
271 - Rumor has it he was a Siamese twin
272 - that got both brains.
273 - Walk with me.
274 - You see those little freaks over there
275 - that you call friends now?
276 - They need to win here
277 - so they can get into one of the top colleges
278 - because that's the only way
279 - they're going to become successful enough
280 - so that people don't beat them up every day
281 - for the rest of their lives.
282 - Now, are you going to deny them that?
283 - I'll try my best.
284 - Good. Now, the judges
285 - will spot Morse code easily,
286 - so I've developed this rudimentary fingertip semaphore.
287 - Memorize this.
288 - You want me to cheat?
289 - Let's call it...
290 - success advantaging.
291 - Forget it. I'm not going to cheat.
292 - Guys...
293 - Guys, you're not going to believe this.
294 - Herkabe actually wants us to cheat.
295 - What? That isn't right!
296 - Yeah, he's not supposed to write it down.
297 - That's a paper trail.
298 - You guys are in on this?
299 - Malcolm, you have no idea.
300 - This is big.
301 - This goes further than you know.
302 - Further than you guys?
303 - Oh.
304 - Then you do know.
305 - Are you in... or are you...
306 - out?
307 - Hey! Hey!
308 - I'm the one who has to fix that if you break it.
309 - Sorry. You work here?
310 - My dad's the manager.
311 - You know, for a bunch of dweebs,
312 - you guys sure cause a lot of trouble.

313 - I can't believe you put on SPF45.
314 - It's an indoor pool.
315 - But we have to cross through the courtyard to get there.
316 - How can you be around them for more than ten seconds
317 - and not want to deck one?
318 - Trust me, it's not that satisfying.
319 - Plus, some of them are my friends.
320 - Were my friends.
321 - No, still are.
322 - I'm just not happy about it.
323 - What would you do if your friends
324 - wanted you to do something you didn't want to do?
325 - Not do it. Yeah, but see, that won't work.
326 - Because even if I don't, they're going to do it anyway.
327 - And that makes me a part of it, whether I do it or not,
328 - so there's no way out.
329 - Um, there's probably some kind of obvious smart-guy reason
330 - I'm missing here, but... can't you just leave?
331 - Reese! How many times have I told you?
332 - No ice cream in the living room.
333 - You're dripping all over the rug!
334 - Are you crazy?!
335 - No, just extremely disrespectful.
336 - I mean, what are you going to do
337 - with a kid like me? Ground me?
338 - You bet I am.
339 - One week in your room.
340 - No TV, no video games,
341 - no contact with the outside world.
342 - After you take Alison to the dance.
343 - What?!
344 - Reese, you made a promise
345 - to that girl and you are going to keep it.
346 - But... how did you...?
347 - Look, Reese, some people are born book-smart.
348 - Others are born crafty and street-smart.
349 - You, I'm afraid, are neither.
350 - Hello?
351 - Mom, come get me.
352 - Look, I have to get out of here.
353 - I'm leaving either way.
354 - If you're not here within the next three hours,
355 - you can find me walking on the highway, in the dark.
356 - Or maybe I'll hitchhike.
357 - You know, I met this guy with a van.
358 - He seemed real friendly.

359 - You should do more chores!
360 - I'm too tired. You should spend less money!
361 - We never have sex! Are you too tired for that?
362 - How can we when your parents are always visiting?
363 - I cannot wait until I am old and senile.
364 - I'm going to be
365 - hooked up to life support in your attic
366 - running you ragged with crazy old person demands.
367 - I am going to cling to life for years
368 - just to make you suffer.
369 - Fine. But I'm not staying here.
370 - That son of a...
371 - Stop the car!
372 - What? Stop!
373 - I'm staying.
374 - I will not be played like that!
375 - You can punish me when I get home.
376 - Deal.
377 - All right, this has gone far enough.
378 - Now, I will walk you to your room,
379 - I will roll you to your room,
380 - I will race you to your room,
381 - but you are too big to give bedtime rides to.
382 - If you say so.
383 - I say so.
384 - Now, as your father,
385 - I am ordering you to say, "I love you."
386 - I love you.
387 - Now say it in a convincing manner.
388 - I love you.
389 - Now say it without me telling you to.
390 - Is this going to take long?
391 - 'Cause I was going to get a soda.
392 - Unless I'm too big to drink soda.
393 - Just go.
394 - Oh, for crying out loud.
395 - These things are everywhere!
396 - I don't know, Malcolm.
397 - This seems like a very drastic escalation.
398 - You want to cheat, right?
399 - Since this is just a big cheating contest,
400 - I say we out-cheat everyone else.
401 - Why do I have to be the one who does this?
402 - 'Cause you look the most pathetic in a bathing suit.
403 - I do not! What about...?
404 - Yeah, okay.

405 - Go, Stevie.
406 - Uh, excu-excuse me.
407 - I got locked out of my room,
408 - and I forgot my towel and I'm very cold.
409 - There you go.
410 - Have a nice day.
411 - Thank you.
412 - I've been swimming!
413 - Good job. I'll be out in a minute.
414 - I do all the chores,
415 - I make all the money and I'm sorry
416 - if I'm a little tired when we get into the bedroom!
417 - That's why we took this vacation!
418 - We took this vacation to get away from your parents.
419 - You have no clue. Because you never tell me
420 - what you're thinking! I'm not a mind-reader!
421 - I got the answers.
422 - I'm going to go make copies.
423 - You guys stay here
424 - and keep the door open till I get back.
425 - Everybody... look casual.
426 - Now let's see you chicken out.
427 - What are you doing?
428 - It's not what it looks like.
429 - It looks like you're trying to break your foot
430 - just so you don't have to go to the dance with me.
431 - Ha!
432 - You couldn't be more wrong.
433 - If you don't want to go with me,
434 - then why don't you just break up with me?
435 - I really like you, Alison.
436 - I just didn't want to spend all that money on the dance.
437 - I know that was selfish, and I'm really sorry.
438 - But I still really want you to be my girlfriend.
439 - Well... thanks for being honest.
440 - But you made a promise to me, and I'm going to hold you to it.
441 - You're going to get me a corsage,
442 - and you're going to rent a limo,
443 - and you're going to pick me up at 7:00,
444 - and we're going to go to the dance.
445 - Okay.
446 - You'll see.
447 - We'll have a great time.
448 - We'll dance the spotlight dance,
449 - and we'll make sure we get our picture taken together
450 - so we'll always remember this night.

451 - And then I'll break up with you forever.
452 - Someone I know was a busy little team player last night.
453 - It just came to me what the right thing to do was.
454 - I've never been prouder of you than at this moment.
455 - We never spoke.
456 - Ladies and gentlemen.
457 - We are now ready to begin round one.
458 - The subject will be history.
459 - Question one:
460 - "In 1803, the French sold over 800,000 square miles..."
461 - Louisiana Purchase.
462 - Correct.
463 - Question two:
464 - "What historic document..."
465 - The Magna Carta.
466 - Correct.
467 - Question three: "Who..."
468 - Ben Franklin.
469 - That's... right.
470 - Settle down,
471 - please.
472 - Let's try this again.
473 - Question...
474 - The defenestration of Prague!
475 - Okay...
476 - The Treaty of Utrecht!
477 - Will all coaches join me in the back?
478 - You gave everyone the test, didn't you?
479 - In fingertip semaphore, this means...
480 - I know what it means!
481 - Good night, Dad.
482 - Dewey, I-I know it's just an expression,
483 - and I'm a mature person,
484 - so if you don't want to say it, you don't have to say it.
485 - Thanks for understanding.
486 - Well, I love you!
487 - But guess what?
488 - I don't love you! And you!
489 - And I don't love you or you or you...!
490 - And I especially don't love you!
491 - And you... love...!
492 - Don't try to get away!
493 - If you just love...
494 - I-I hate...
495 - Oh, no.
496 - Dad, we need more toothpaste.

497 - Dad?
498 - Dad, wake up! Get out of there!
499 - Dad!
500 - Dad!
501 - Get up! Get up, please!
502 - Don't die, Dad. I love you!
503 - I love you, Dad!
504 - Are they dead?
505 - Am I dead?
506 - Well, I-I... I passed out. I...
507 - How did you pull me all the way over here?
508 - I guess... 'cause I'm bigger.
509 - Oh, good.
510 - Thank you, son.
511 - You saved my life.
512 - I love you.
513 - I love you, Dad.
514 - Well, the results are in.
515 - Since everyone was so well prepared,
516 - everybody gets a trophy.
517 - Jefferson, you win first place in science.
518 - Quincy, you win in mathematics.
519 - North High, history.
520 - St. Bartholomew, literature.
521 - And Marshall in ethics.
522 - As you can see, it's a happy ending for all,
523 - so long as everybody keeps their mouths shut.
524 - See you next year.
525 - Hey, no hard feelings, okay?
526 - I mean, I got you, you got everybody.
527 - It was kind of cool.
528 - Right. Cool.
529 - I wonder what would've happened
530 - if we'd played it straight.
531 - You know, gone head-to-head for real.
532 - You've got to be kidding.
533 - Compared to you, he's a whole other species.
534 - You should be his pet. Come on.
535 - We're sorry...
536 - we tried to...
537 - make you cheat.
538 - You're our moral compass, Malcolm.
539 - We'd like to make it up to you somehow.
540 - Let's all pick him up
541 - and carry him to the bus on our shoulders.
542 - That's a great idea. Yeah! Yeah!

543 - Actually, I should sit this one out.
544 - With my middle ear condition...
545 - My scoliosis.
546 - I forgot my orthotics.
547 - Sorry. Epstein Barr.
548 - Yes, Mr. Cutler, we have your reservation right here.
549 - Hey, what time is it there in Australia?
550 - Canceling? Oh, no.
551 - Well, it's a shame to let one argument with your wife spoil...
552 - Sure, you can ask me whatever you want.
553 - Hi, honey.

4.17 Episode 17: Clip Show 2

1 - Ow!
2 - Ow!
3 - Finally.
4 - All right, you stupid, useless old man.
5 - There's going to be some big changes around here.
6 - Yes, no, maybe
7 - I don't know
8 - Can you repeat the question?
9 - You're not the boss of me now
10 - You're not the boss of me now
11 - You're not the boss of me now
12 - And you're not so big
13 - You're not the boss of me now
14 - You're not the boss of me now
15 - You're not the boss of me now
16 - And you're not so big
17 - Life is unfair.
18 - Hal.
19 - Wake up. It's time.
20 - Already?
21 - The baby's not due for a month.
22 - I told you it wasn't conceived in the elevator.
23 - It was Dewey's parent-teacher conference.
24 - Here, there's something in this one. Let's go.
25 - No, Hal, I'm not having the baby.
26 - We said we'd finish making out our will tonight.
27 - Tonight?
28 - I didn't agree to that.
29 - Besides, how do you know you're not having the baby?
30 - You're not a doctor.
31 - Come on. I'll meet you there.
32 - Hal, I have both sets of car keys.

33 - And I took the seat off your bike.
34 - Why do we have to do this
35 - in the middle of the night anyway?
36 - I will not have the boys see us writing a will.
37 - If they start thinking about a future without us,
38 - we'll totally lose control.
39 - I'm telling you, Lois, we are not equipped
40 - to deal with these issues.
41 - We get into a giant, stupid fight
42 - every time we work on the will.
43 - Hal, last time we tried this was ten years ago.
44 - And it led to a fight.
45 - You called me thin-skinned and overly sensitive.
46 - Hal, you can stall all night, but we are going to do this.
47 - Fine. I'll get a pencil.
48 - This pencil's too short.
49 - Hal.
50 - Oh, all right.
51 - Just remember,
52 - we're not doing this for ourselves.
53 - We're doing this for the children.
54 - What if there was a terrible accident and we had no plan?
55 - Our poor boys would be alone and defenseless.
56 - And I guess you kids
57 - really didn't do any major harm,
58 - so I've decided to let you off..
59 - Okay, tangible assets.
60 - How do we expect to find anything?
61 - We just shove stuff in boxes.
62 - Look, there's a fortune cookie in here.
63 - Wait, here's something we already did.
64 - This'll save time.
65 - We already decided Malcolm
66 - gets the coin collection.
67 - Great. What coin collection?
68 - You remember that proof set we had hidden in the closet?
69 - The one that Dewey found and swallowed..
70 - Oh, yeah, that was 500 bucks down the drain.
71 - And not one dime in the strainer.
72 - Whatever happened to the silver tea set?
73 - The boys pounded it into a suit of armor.
74 - Wedding china, antique stemware, hand-blown crystal butterflies.
75 - Why did we even buy those?
76 - Hal, we have fewer assets today than we did ten years ago.
77 - We can't be this broke.
78 - We just can't be.

79 - Where are the bank statements?
 80 - Right here.
 81 - Checks and everything,
 82 - but you are not going to find anything helpful.
 83 - By the way, I would like it noted
 84 - that I tried to avoid this whole evening
 85 - because I knew this would happen.
 86 - Maybe in the future, you'll trust my judgment.
 87 - You spent 300 on sequins?
 88 - *And bad mistakes*
 89 - *I've made a few*
 90 - *I've had my share of sand kicked in my face*
 91 - *But I've come through*
 92 - *And we meant to go on and on and on and on*
 93 - *We are the champions, my friends*
 94 - *And we'll keep on fighting till the end*
 95 - *We are the champions, we are the champ...*
 96 - *That was for the car.*
 97 - *And what about this?*
 98 - 520 to the hospital for toy extraction?
 99 - Live, live, die.
 100 - Live,
 101 - live, live, live, die.
 102 - You know, son,
 103 - maybe you've been spending too much...
 104 - Silence.
 105 - Seize him.
 106 - All right, son,
 107 - I think it's time you goose-stepped off to bed.
 108 - Dad, you're embarrassing me in front of my men.
 109 - Hal!
 110 - Why is this still here?
 111 - Ow.
 112 - Oh, my God.
 113 - Do you realize how much money we spent
 114 - sending Francis to military school?
 115 - That one we couldn't avoid.
 116 - He needed the discipline.
 117 - No! No, no!
 118 - Now we are going to do this until you get it right.
 119 - All right, now once more.
 120 - With feeling.
 121 - And...
 122 - Candyman...
 123 - Hey, Candyman
 124 - Who can take a sunrise...

125 - Who can take a sunrise...
126 - Sprinkle it with dew
127 - Ooh-ooh-ooh
128 - Cover it with chocolate and a miracle or two?
129 - Candyman...
130 - Candyma-an
131 - The Candyman can...
132 - The Candyman can
133 - The Candyman can 'cause he mixes it with love
134 - And makes the world taste good
135 - Oh-oh-oh
136 - The Candyman makes everything he bakes
137 - Satisfying and delicious Do-do-do-do
138 - Talk about your childhood wishes
139 - You can even eat the dishes.
140 - Why would a bank let us
141 - keep an account this messed up?
142 - There are checks out of sequence...
143 - Look, a check from next year.
144 - And this is two different checks taped together.
145 - What difference does it make, Lois?
146 - You know better than anybody.
147 - We are in the crapper.
148 - You sound like you're blaming me.
149 - Oh, you're blaming me?
150 - We both agreed that you would be in charge of the finances.
151 - This may be part of the problem.
152 - Okay, let's forget about the finances.
153 - "Property transfer to the surviving spouse."
154 - We can do this.
155 - I think that whoever goes first, the other one
156 - is going to want to stay
157 - in the house with the kids until...
158 - What?
159 - Nothing.
160 - Why are you looking at me like that?
161 - No, I'm just, you know...
162 - just I've always known that...
163 - you'll die first.
164 - What?
165 - And then I'll commit suicide a few days later.
166 - I don't want to live without you, Lois.
167 - What?! Oh, don't act so surprised.
168 - We both know what I'm talking about.
169 - No, I...
170 - You're wishing me dead?

171 - Why would you say such a thing?
172 - Oh, and there is no reaction at all to my suicide.
173 - Oh, that's a real eye-opener.
174 - What makes you think that I am going to die first?
175 - Honey, you just have that kind of personality.
176 - You operate at a very high level of stress.
177 - Are you aborigines?!
178 - I have had it!
179 - Fire? Fire?!
180 - Whose damn dog is this?!
181 - I said whose damn dog is this?!
182 - This is the property line!
183 - The property line! The property line!
184 - You can't cross the property line!
185 - Come out here and apologize to me like an adult!
186 - Oh, that's real mature.
187 - I can't believe that you are wishing me dead
188 - and insulting my personality.
189 - Calm down, Lois.
190 - I am just pointing out
191 - that I am the far more relaxed person.
192 - Get in the car and go.
193 - Shut up!
194 - I just don't let the stress get to me.
195 - I haven't had any special training; it's just my way.
196 - You are going to pay for this.
197 - Oh, see, that kind of comment doesn't help anyone.
198 - I'm sorry, I only just learned that I am a human time bomb.
199 - And you're not the least bit curious
200 - about how I'm going to do it?
201 - Oh, you are not going to kill yourself.
202 - You can't even rip off your own Band-Aids.
203 - I happen to be very hairy, but this is different.
204 - I have thought this through.
205 - It is going to be beautiful and romantic
206 - and it's going to make everyone forget about your stupid funeral.
207 - Shh! The boys.
208 - Ow!
209 - Shh! You can't handle that.
210 - How are you going to kill yourself?
211 - You startled me!
212 - Ow! Stop it.
213 - Shh.
214 - Ow!
215 - Shh! How you like that?
216 - Ow!

217 - Shh! Ow!
218 - Shh! Ow!
219 - Ow! Shh!
220 - Ow! Shh!
221 - Okay.
222 - I think we both have a lot to apologize for.
223 - I am sorry for pulling your hair.
224 - I'm not proud of the Dutch rub...
225 - or the ear twisting.
226 - See? We're back on the path to adulthood.
227 - Let's get to work. I agree.
228 - Let's stop and go to bed.
229 - Hal, sit down.
230 - We're past the worst of it.
231 - Okay. In the event
232 - of death of both parents,
233 - who do we want to appoint as a guardian?
234 - My family's out.
235 - Well, they're not going to my family.
236 - Hello.
237 - Ow!
238 - Ow!
239 - Ow!
240 - Grandma.
241 - Ooh, geez.
242 - Shouldn't we have more choices?
243 - Doesn't it seem if we die,
244 - there should be more people willing
245 - to give our kids a home?
246 - You want to see a strike?
247 - Malcolm, what are you doing?
248 - Look at me.
249 - I'm the world's greatest bowler.
250 - I care so much about bowling.
251 - Bowling is so important.
252 - Malcolm, come back here.
253 - You want a strike, I'll give you a strike.
254 - Here's your damn strike.
255 - Where is he going?
256 - The faster we're falling
257 - We're stopping, stalling
258 - We're running in circles again
259 - Just as things were looking up
260 - You said it wasn't good enough
261 - But still we're trying one more time
262 - Maybe we're just trying too hard

263 - When really it's closer than it is too far...
264 - Wow. Nice.
265 - It was.
266 - 'Cause I'm in too deep and I'm trying to keep
267 - Up above in my head, instead of going under...
268 - Reese, that was amazing.
269 - Listen, when the kids at school ask you about this...
270 - ...tell them I got under your bra.
271 - Give 'em a reason.
272 - The suspect appears to be resisting.
273 - Oh. It looks like
274 - they're taking out the pepper spray.
275 - Can you hear the drums, Fernando?
276 - I remember long ago another starry night like this
277 - In the firelight, Fernando
278 - You were humming to yourself
279 - And softly strumming your guitar
280 - I could hear the distant drums
281 - And sounds of bugle calls were coming from afar
282 - There was something in the air that night
283 - The stars were bright, Fernando
284 - They were shining there for you and me
285 - For liberty, Fernando
286 - Though we never thought that we could lose
287 - There's no regret
288 - If I had to do the same again
289 - I would, my friend...
290 - Well, there's one bright spot in all of this.
291 - We finally agree on something.
292 - There's no one to take care of our kids.
293 - You're not going to even mention Francis?
294 - Let's go to bed.
295 - No. No, no, no, no, no, no, no, no, no.
296 - Why won't you even consider it?
297 - Hal, this is hard enough
298 - without you getting us sidetracked.
299 - This isn't about Francis.
300 - This is about our children.
301 - You know what I mean.
302 - Why is Francis such a bad idea?
303 - He's working, he's married.
304 - He's showing responsibility.
305 - Look, I will be the first
306 - to admit that Francis was not the easiest kid
307 - for you to deal with, but he has changed.
308 - Oh, yeah. Big change.

309 - He quit school, moved 3,000 miles,
310 - and married someone that he knew for exactly 20 minutes.
311 - You can't make life decisions
312 - on a whim and be a good parent.
313 - A good parent understands that actions have consequences.
314 - Lois, we are parents precisely because we can't remember that.
315 - You have never been able to give him credit
316 - for anything good he does.
317 - Good he does? Like what?
318 - Like...
319 - Look, I am not a performing seal, Lois.
320 - I can't just bark out a list of good deeds
321 - while you take a bow and throw me a mackerel
322 - out of your fanny pack.
323 - I can't talk to you when you're hysterical.
324 - No, no, no. You can't get out of this
325 - by playing the "my husband is crazy" card.
326 - It didn't work with the airport security screener,
327 - and it is not going to work now.
328 - I am stunned that you are even thinking
329 - of having him take care of the boys.
330 - He's the worst-behaved of all of them.
331 - I love you so much.
332 - Why don't you just admit it, Lois?
333 - You have never liked Francis.
334 - Is it any surprise
335 - why he's been such a mess growing up?
336 - You can't blame the way Francis is on me.
337 - You-you honestly don't see your part in all of this?
338 - Parents' weekend at the military school.
339 - You two got into a sword fight.
340 - You dragged him
341 - off the field in the middle of a tee-ball game
342 - because you thought he gave you a look.
343 - His first words were, "You shut up."
344 - Lois, you two have been at each other's throats
345 - since the day he was born.
346 - He started it. What?
347 - Nothing. No, no.
348 - You said he started it. What does that mean?
349 - Just leave me alone.
350 - How the hell can a baby start anything?
351 - I don't know, Hal.
352 - It's just,
353 - everything started so badly
354 - right after he was born.

355 - What, the staph infection?
356 - What does that have to do with anything?
357 - I was stuck in a hospital without my baby.
358 - Completely isolated.
359 - For six weeks
360 - all I could do was lie there and-and worry about him
361 - and think about how much he needed me to nurse him
362 - and to... and to hold him.
363 - And when they finally
364 - let me out, I run home as fast as I can
365 - to take care of poor little Francis,
366 - and when I get there, I discover... he's happy.
367 - He couldn't have cared less
368 - I was gone all that time.
369 - You were taking care of him.
370 - He was happy as a clam.
371 - I was just an intrusion.
372 - Honey, I had no idea...
373 - I know it's wrong
374 - and I know it's creepy
375 - and I can't help it.
376 - I'm the worst mother of all time.
377 - It's just as much my fault.
378 - We've just never gotten this right.
379 - We are utter failures as parents.
380 - I mean, look at this pigsty.
381 - Look at how we live.
382 - Why are we bothering even making a will?
383 - All we can leave our children is misery.
384 - We are a walking advertisement for forced sterilization.
385 - Who are the idiots in Washington that allowed us procreate?
386 - I mean, this family is an unmitigated disaster.
387 - Oh!
388 - Aah!... Oh!
389 - Ow! Ow!
390 - Oh!
391 - Eat chalk, evildoer!
392 - Ow!
393 - I hit my head!
394 - Ow!
395 - Shh.
396 - Honey, honey, calm down.
397 - Let me have a look.
398 - It really hurts.
399 - It's bleeding, isn't it?
400 - I know it's bleeding.

401 - Dewey, what's 19 times five?
 402 - I'm in... What?
 403 - 19 times five. Try to figure it out.
 404 - Yeah. Well...
 405 - Ten times five is 50, so... County or St. John's?
 406 - St. John's. Pediatric emergency opened again.
 407 - Okay, Dewey, everything's going to be fine.
 408 - Yeah, for Dr. Flannery. Please tell him
 409 - my son Dewey got a bad bump on his head.
 410 - My husband will meet him at St. John's.
 411 - They'll be there in ten minutes.
 412 - Okay, sport. Field trip.
 413 - Can I have a box of apple juice?
 414 - Oh, all we have is apple-cherry.
 415 - Of course that's all we have.
 416 - We're the worst parents in the world.
 417 - Oh, I'm sorry. Did you just call my wife "wide ride"?
 418 - I get it. You got to make a big show for...
 419 - Now, you are going
 420 - to get up and apologize...
 421 - All right, fight.
 422 - Get him, Dad! Come on.
 423 - Come on, work the gut.
 424 - Hold this.
 425 - All my life was a paper
 426 - Once plain, pure and white
 427 - Till you moved with your pen
 428 - Changing moods now and then till the balance was right
 429 - And you decorated my life
 430 - By painting your love
 431 - All over my heart
 432 - You decorated my life
 433 - Ooh, ooh
 434 - Ooh, ooh.

4.18 Episode 18: Reese's Party

1 - Hal, I'm leaving a sandwich here for you. Thanks, honey.
 2 - Wow.
 3 - That was quick.
 4 - You must have been really hungry.
 5 - Yes, no, maybe
 6 - I don't know
 7 - Can you repeat the question?
 8 - You're not the boss of me now
 9 - You're not the boss of me now

10 - You're not the boss of me now
11 - And you're not so big
12 - You're not the boss of me now
13 - You're not the boss of me now
14 - You're not the boss of me now
15 - And you're not so big
16 - Life is unfair.
17 - Come on, boys, breakfast! Let's go!
18 - You're going to be late! Hal, look what you're doing.
19 - Oh, for God's sake!
20 - My last good tie.
21 - No. I just bought you a whole 12-pack.
22 - Well, I went through it!
23 - Mom!
24 - Oh, for the love of Pete!
25 - Reese blew his nose on my shirt!
26 - Because Dewey put his dirty underwear on my pillow!
27 - And one of them used
28 - my graphing calculator to smash open a juice box!
29 - Everybody just shut up!
30 - Your mother is nine months pregnant.
31 - She's stressed out enough as it is!
32 - She doesn't need all this screaming!
33 - All right, you know what?
34 - I know how to solve this.
35 - We're only going to be gone for two days.
36 - We're going to have at least one weekend
37 - before this baby's born where we get some peace and quiet.
38 - Without us?
39 - You know the plan?
40 - As soon as you leave,
41 - I put Reese on a bus
42 - to his grandma in Canada.
43 - After school, I take Malcolm over to Stevie's.
44 - And Dewey stays with me.
45 - Looks like you're the lucky winner.
46 - Why are you splitting us up?
47 - Because this is the only way
48 - the judge would let us leave town.
49 - Have fun in school today, suckers.
50 - I'll send you
51 - a postcard from Whitehorse.
52 - Reese, figure it out.
53 - It takes 26 hours to get there and 26 hours back.
54 - Your backpack is full of food, and no one ever called Grandma.
55 - Wait a minute.

56 - I'm spending the entire weekend on this bus?
57 - I'm so glad we're finally here.
58 - I can't believe you made me walk that extra 150 yards.
59 - Trust me, valet parking—
60 - even complimentary valet parking— is a scam.
61 - Welcome to Lovebirds, a couples resort.
62 - Wow.
63 - Hi. We have a reservation.
64 - Could we get to our room quickly?
65 - I really have to use the bathroom.
66 - Again.
67 - I'm sorry, but the room
68 - we were holding for you
69 - is no longer available.
70 - You gave away our room?
71 - I'm sorry, sir. You were four hours late,
72 - and you didn't call.
73 - But it's my wife.
74 - We have to stop every ten miles
75 - because she has to pee all the time.
76 - I do not have to pee all the time.
77 - Don't worry. I think we can find you something.
78 - I don't know if you've read our brochures,
79 - but this is sort of a romantic hideaway for couples.
80 - We know what it is.
81 - Let me see what I can do.
82 - I have to get off my feet.
83 - Angela...
84 - Yes, Warren? Yes?
85 - I am so sorry.
86 - I just had to sit down.
87 - Don't... don't mind me.
88 - You mind if we turn off that fireplace?
89 - I'm sweating like a pig.
90 - Well, little man, you and I have quite
91 - the fun-filled weekend ahead of us.
92 - Tomorrow morning, there's jazz at the Farmer's Market.
93 - Then Lifetime is having an intimate portrait
94 - of Sandy Bullock.
95 - And tomorrow night, there's Improv in the Park
96 - with a political bent.
97 - Sound fun?
98 - I think I just want to play.
99 - Play? Well, sure,
100 - we could squeeze in some play, I guess.
101 - Why don't you go ahead and get that started?

102 - No, I mean play together. What do you mean?
 103 - We can play fort.
 104 - Ooh, I don't have Fort.
 105 - I have Clue,
 106 - but it's a collector's edition, unopened.
 107 - If you want, I can show you a picture of it.
 108 - No. You don't have to have fort. You just do it.
 109 - Didn't you ever play fort with your friends
 110 - when you were a kid?
 111 - Of course I played.
 112 - I had friends, plenty of friends.
 113 - And you're short.
 114 - Come on. I'll show you.
 115 - Hello, ma'am.
 116 - This is Mel Jenkins with Transway Bus Lines.
 117 - I don't know how to tell you this.
 118 - I was keeping an eye on your son for you, like you asked,
 119 - but when we got out on the interstate,
 120 - he went into the bathroom, and...
 121 - Well, he must have jumped out the window while we were moving.
 122 - I'd gone 60 miles before I noticed.
 123 - What?!
 124 - How could you do this to my favorite son?
 125 - The only one I ever loved
 126 - is now lying
 127 - in a ditch somewhere.
 128 - Well, I'd better call the coffin store.
 129 - Good-bye.
 130 - I knew it!
 131 - I knew if I came back I'd catch you here.
 132 - You can't be trusted for five seconds,
 133 - let alone a whole weekend.
 134 - Okay, look, just don't tell...
 135 - Wait a minute.
 136 - What are you doing here?
 137 - Me? I'm here to...
 138 - guard the house from your bad things you're doing.
 139 - What's in the bag?
 140 - Candles...
 141 - chocolate-covered strawberries...
 142 - Sleepless in Seattle.
 143 - My God, you're gay.
 144 - No, I'm not.
 145 - Look, I don't know how I did it,
 146 - but I talked Kathy McCulskey into coming over tonight.
 147 - Kathy McCulskey?

148 - I'm impressed.
149 - She doesn't leave her house
150 - for anything less than second base.
151 - Which is exactly why we need the house to ourselves.
152 - I'm sorry, Malcolm. I'm already committed to this party.
153 - Reese, you've seen enough teenage movies
154 - to know how badly this is going to turn out.
155 - I haven't just seen them, I've studied them.
156 - And I found the fatal flaw.
157 - In every one of those movies,
158 - the party was on a Saturday night.
159 - Mine? Friday.
160 - This gives me an extra day
161 - to refill the pool, replace the crystal thing,
162 - turn back the odometer,
163 - and get the dead bodies back in the ground.
164 - Please don't do this to me.
165 - Tell you what, Malcolm.
166 - I'll try and keep the front room closet
167 - off limits as long as I can.
168 - I thought we reserved a deluxe suite.
169 - No, ma'am.
170 - This is the Petite Sleeper.
171 - Thank you. Thank you very much.
172 - Why do they bother giving you a confirmation number
173 - if they're just going to give your room away anyway?
174 - Don't be mad at them.
175 - It's not their fault.
176 - Oh, yeah, so it's my fault.
177 - I didn't say that.
178 - Well, at least we have a great view
179 - of the parking lot from here.
180 - At home, I have to crane my neck to see our car.
181 - Look, you know what?
182 - The room is what it is.
183 - So we just have to try to make the best of it.
184 - We're here. We have a little time to ourselves.
185 - Let's find a way to enjoy it, hmm?
186 - I have to pee.
187 - Of course you do.
188 - Oh, perfect.
189 - They promised us a heart-shaped tub.
190 - We got a tub-shaped tub.
191 - For the love of God, will you take a break?
192 - I know you're pregnant.
193 - I know you're uncomfortable.

194 - I know you're swollen and puffy and distended
195 - and inflated, but you've just got to stop complaining.
196 - Well, I'm sorry I'm such a burden.
197 - In another three weeks,
198 - you won't ever have to suffer through this again.
199 - Well, we don't know that.
200 - What did you say?
201 - I said,
202 - I'd move the car.
203 - No, you said,
204 - we don't know that, but, Hal...
205 - Hal, we do know that,
206 - because you had a vasectomy.
207 - Yes, I did.
208 - Oh, my God, you didn't do it!
209 - You lied to me.
210 - Just a little.
211 - Hal, you sat with an ice pack
212 - on your crotch for three days.
213 - Well, that should count for something.
214 - Hal, we talked about this.
215 - We agreed on this.
216 - No, you agreed on it!
217 - I never wanted a vasectomy.
218 - There are plenty of other methods out there.
219 - Oh, yeah, they work.
220 - We've got our rhythm method child,
221 - our diaphragm child, our condom child.
222 - Oh, yes, and our two abstinence children.
223 - Lois, you just don't understand
224 - how extraordinarily precious those parts are to me.
225 - Precious?! Hal, give me a break.
226 - You're not that guy.
227 - You've never been that guy.
228 - When it comes to this, every guy is that guy.
229 - C-4.
230 - Hit.
231 - E-4.
232 - Hit.
233 - Hey, you guys want to come
234 - to a party at my house?
235 - It's going to be amazing.
236 - My parents are gone for the whole weekend.
237 - The whole weekend?
238 - You heard me.
239 - 48 hours, totally unsupervised.

240 - Anything goes.
241 - Total freedom, man.
242 - Interesting.
243 - This'll do.
244 - What's this junk?
245 - What is going on?
246 - Okay, here's what's going to happen.
247 - We have some private business to conduct.
248 - This is now our garage
249 - for the next 48 hours.
250 - You don't come near it. You don't ask about it.
251 - We get out before your parents come back.
252 - They never have to find out
253 - that you're the one who invited us.
254 - What the hell are you guys doing?
255 - You know, he just
256 - explained it really well,
257 - but all I could hear was my own heartbeat.
258 - Reese, that stuff is...
259 - See, that's you guys talking,
260 - and that doesn't work for me.
261 - Now, can I trust that you guys
262 - won't talk, or am I going
263 - to have to remove something
264 - to make it physically impossible?
265 - And that is not the worst part
266 - of the operation.
267 - Once they split open your coin purse,
268 - they pull out the vas deferens,
269 - put it on the table and... chop!
270 - And they don't always get it
271 - on the first chop, either.
272 - Chop, chop, chop!
273 - Can I get you guys another drink?
274 - Set us up, will you?
275 - It's been three hours
276 - since these guys took over our house.
277 - So far, there's been a few fires,
278 - I've had a bottle thrown at me
279 - and I've even been threatened with death.
280 - On the other hand,
281 - they haven't stopped raving about Reese's bean dip.
282 - So the evening could go either way.
283 - Did Fast Eddie like his salmon?
284 - In about an hour I'm gonna need
285 - you guys to dump a 50-gallon drum of...

286 - stuff. Do it quick,
287 - don't draw attention to yourselves,
288 - and don't breathe in when you're doing it.
289 - Look, it's one thing to ask us
290 - to stay out of your business,
291 - but when you try to involve us...
292 - Okay.
293 - Hey, Donnie, the souffl s are almost up.
294 - Hmm.
295 - Who the hell is that?
296 - I don't know. It's... Oh, no.
297 - Who ordered the girl?
298 - Not me. I didn't do it.
299 - Kathy, hi.
300 - Hey.
301 - You didn't tell me there were going to be other guys here.
302 - Yeah, well... Just 'cause you read something
303 - on a bathroom wall doesn't mean it's true.
304 - No. Look, these are cousins of mine.
305 - You know, friend cousins.
306 - They dropped in unexpectedly.
307 - So, you know, right now isn't a good time.
308 - Obviously not.
309 - We could still do the dinner and talking part.
310 - God.
311 - Yeah, man, show some class.
312 - Thank you.
313 - Kathy, listen, you have to trust me on this one.
314 - Hey, bring your girlfriend in here.
315 - Yeah.
316 -
317 - ...98, 99, 100.
318 - Ready or not, here I come.
319 - There you are.
320 - What's wrong?
321 - No one ever found me before.
322 - It's because you're such a good hider.
323 - Yeah, that's probably it.
324 - Just put it anywhere.
325 - We had a hard time finding this old girl.
326 - You can imagine we don't get much call for it,
327 - this being a couples resort and all.
328 - Uh-huh.
329 - Not sure I even know
330 - how to operate the dang thing.
331 - I'm sure you'll figure it out.

332 - My gosh, I've been here for over 30 years
333 - and I ain't never done this before.
334 - We see all kind of couples here,
335 - but I've never seen...
336 - Thank you. I'll finish this.
337 - Fine by me.
338 - I've got to go up to Room 318
339 - and fill the bathtub with rose petals.
340 - Arm. Five points for Chuck.
341 - Oh! Crotch again.
342 - 15 points. Nice shot, Randy.
343 - Chuck, Randy, we got to put in the catalyst.
344 - Okay, we can finish this game later.
345 - Don't sit down, Chuck.
346 - You're still in this.
347 - I think it's a party again.
348 - Are you kidding me?
349 - This is a hostage situation. No.
350 - Reese, haven't you ever heard of Stockholm Syndrome?
351 - You're starting to identify with your captors.
352 - What captors?
353 - These guys saved my life, man.
354 - Because they decided not to kill you.
355 - Same thing.
356 - They made us accessories to some kind of felony.
357 - They're setting up a decontamination shower
358 - in front of the garage.
359 - And poor Kathy must have been completely traumatized.
360 - Where'd she go anyway?
361 - I'm never going to forgive myself
362 - for dragging her into this.
363 - We have to do something.
364 - You've got to relax, Malcolm.
365 - Some of these guys are really nice.
366 - Have you had Big Wanda tell you your fortune?
367 - Look, we can't handle this ourselves.
368 - We don't know how to deal
369 - with a whole bunch of low-life criminals.
370 - We need help.
371 - You guys did the right thing by calling me.
372 - Sorry to drag you out here all the way from the ranch.
373 - This shouldn't take long.
374 - They all in there?
375 - Yeah, well, one of them's
376 - in the bedroom with Kathy.
377 - Who's Kathy?

378 - My date.
379 - Dude.
380 - What are you going to do?
381 - How are you going to get them out?
382 - Whoa, whoa, slow down.
383 - You got to think these things through.
384 - We're going to handle this real delicately.
385 - When you're dealing with a complex
386 - psychological situation, you have to remember
387 - there's a lot of subtle machinations
388 - that come into play.
389 - Donnie?
390 - Francis? What are you doing here?
391 - I heard you were in Alaska.
392 - No, I'm working
393 - at a ranch now. How you doing?
394 - You still hanging out at Kelsey's?
395 - No. They went karaoke.
396 - Oh, this town.
397 - So listen, this is my parents' house.
398 - These are my brothers.
399 - I know you didn't know that,
400 - but when you and your buddies took over the place,
401 - you kind of freaked them out a little bit.
402 - Oh.
403 - So, maybe you want to take this someplace else.
404 - Yeah, you know what?
405 - That just sounds like it's going to be hard, so... no.
406 - Hey, look, dude I know you don't want me
407 - to get the cops over here, do you?
408 - And I'm sure you wouldn't want me
409 - to tell them who pulled over the water tower.
410 - That was you, Francis.
411 - Really?
412 - Well, then maybe I should tell them
413 - about the highway overpass.
414 - That was also you.
415 - Car wash? The sinkhole?
416 - All you.
417 - Huh.
418 - Um, okay, well, you guys sit tight
419 - and we'll be in the house.
420 - If that's okay.
421 - Well, I think we gave 'em enough to think about.
422 - Hal.
423 - I thought I saw a spider.

424 - You want to just cut our losses and check out in the morning?
425 - I guess.
426 - Should we still do the Afterglow Breakfast?
427 - Well... we gotta eat.
428 - Are you sure I'm not too old for Winky Dinks?
429 - The box says "For ages eight and up."
430 - Well, I'm right smack-dab
431 - in the middle of that window.
432 - What the hell is this?
433 - Shh.
434 - We just got them to go to sleep.
435 - You boys aren't even supposed to be here
436 - and you're throwing
437 - a coed slumber party?
438 - Who's the fat chick?
439 - Okay, that's it. I want everybody out of here! Pronto!
440 - Hey! No one tells us what to do. That's right.
441 - Craig, you might want...
442 - None of your excuses!
443 - You and your little friends
444 - are in a boatload of trouble.
445 - Let's just go back to Craig's apartment
446 - and wait it out till Sunday.
447 - We can't just leave him here!
448 - Dewey, there's a principle I learned in military school.
449 - The needs of the many outweigh the needs
450 - of the guy who can't run fast.
451 - No! We face-painted each other.
452 - I'm not leaving him here.
453 - Dewey, there's nothing we can do.
454 - Not the crevice tool!
455 - I know what to do.
456 - Seven minutes till checkout.
457 - Do you have the soap, the sewing kit
458 - and the stationery?
459 - Got 'em. I also got the shampoos
460 - and the shoe cloth.
461 - I couldn't find the shower caps.
462 - I got 'em. Good.
463 - Are you coming?
464 - No. This is ridiculous.
465 - We came all this way
466 - to have one relaxing, romantic weekend
467 - and, and we're more tense than when we left the house.
468 - Well, there's nothing we can do about it now.
469 - Yes, there is.

470 - We've got seven minutes left.
471 - We paid for it. We're going to use it.
472 - How?
473 - By doing one nice thing for each other before we go.
474 - And we'd better make it good,
475 - because we're not going
476 - to have another chance at it for 18 years.
477 - Well... I suppose I could be persuaded to make a gesture.
478 - Will you rub my feet?
479 - I would love to rub your feet.
480 - What can I do for you?
481 - Please leave my balls alone.
482 - Okay.
483 - Mmm...
484 - Sir? Ma'am?
485 - Checkout was two hours ago, and we really do need the room.
486 - Hello?!
487 - What the hell do you think you're doing?
488 - I think it would be best if you left... now.
489 - That's what you think, huh?
490 - Yeah, that's what I think.
491 - Well, I think we're going to take a pass on that.
492 - Okay, Donnie.
493 - Just remember, you drove me to this.
494 - Really? What exactly did we just drive you to?
495 - I told.
496 - Oh, you told.
497 - I called your moms and I told on you.
498 - You called my mommy, hmm?
499 - Donnie?!
500 - Mom?
501 - What-what are you doing here?
502 - Trying to hide how ashamed I am at your behavior
503 - and wondering where I went wrong.
504 - Ma, come on.
505 - Your father and I tried to give you
506 - the best life possible,
507 - and this is how we're paid back?
508 - Ma, you don't own me.
509 - I make my own decisions now.
510 - These are the decisions you make?
511 - This is the life you choose?!
512 - Who's covering your shift
513 - at the suit outlet?
514 - Dude...
515 - you are so busted.

516 - Don't you be so smug,
517 - David Alan Ferguson.
518 - Believe me, every one of your stepfathers
519 - is going to hear about this.
520 - You say good-bye to your friends
521 - and you get in the car... right now!
522 - Yeah, see you later. Uh, bye.
523 - I forgot how good it feels to tell.
524 - Yeah, everything was fine.
525 - You know,
526 - kind of boring.
527 - Quiet, boring.
528 - Fun, but boring.
529 - Look who I picked up from the bus station
530 - after not having seen him
531 - since I dropped him off.
532 - Canada was wonderful.
533 - I brought bananas back for everybody.
534 - Do you really want to know?
535 - Not really. No.

4.19 Episode 19: Future Malcolm

1 - How many more for the record?
2 - Two more tubs should do it.
3 - There really isn't a category for eating jalapenos,
4 - but I think he's probably suffered enough.
5 - I'm going to tell him in a minute.
6 - I'm so close to telling him, honest.
7 - Ninty-seven...
8 - Really, I'm going to tell him.
9 - Yes, no, maybe
10 - I don't know
11 - Can you repeat the question?
12 - You're not the boss of me now
13 - You're not the boss of me now
14 - You're not the boss of me now
15 - And you're not so big
16 - You're not the boss of me now
17 - You're not the boss of me now
18 - You're not the boss of me now
19 - And you're not so big
20 - Life is unfair.
21 - Mom, Dad, can we drive out to the country this Saturday
22 - to see the meteor shower?
23 - We only have to go, like, 25 miles to get a good view.

24 - It starts around 2:00 a.m.
25 - How's that again, son?
26 - The meteor shower.
27 - They say it's going
28 - to be the best one in a hundred years.
29 - Sounds science-y.
30 - No, thanks.
31 - Come on, Reese, a meteor shower.
32 - Fireballs zooming around the air,
33 - smashing into the ground right in front of you.
34 - That's not what happens.
35 - Can we ride one?
36 - No! It's 60 miles up,
37 - but it's beautiful and interesting anyway!
38 - Look, if Malcolm needs to do this for some school assignment,
39 - then we're going to do it.
40 - It's not for school.
41 - Then forget it.
42 - We're not getting up at 2:00 a.m.
43 - just to look at stars.
44 - Bran cereal?
45 - Why are you eating that stuff?
46 - You said it tastes like kitty litter.
47 - I'm eating it because I have to stop
48 - gaining weight.
49 - I've turned into a gigantic, fat cow.
50 - Oh, you have not.
51 - Even the doctor said so.
52 - Oh, that's ridiculous.
53 - You're eating for two now.
54 - What kind of doctor doesn't know that?
55 - Hal, he's right.
56 - I'm huge!
57 - And I don't understand how it's happening.
58 - Well, I think you're beautiful no matter what.
59 - Oh, thank you, honey. You're so sweet.
60 - Oh...
61 - Anything I want to do, they don't understand.
62 - And if they do understand, they just make fun of it.
63 - But why should I expect them to be any different
64 - than the rest of the world?
65 - Let's face it— everyone on this planet
66 - is a brain-dead, butt-scratching half-wit.
67 - Bite... us.
68 - How could you possibly think that the Nimzovich defense
69 - would work against me?

70 - You tried it two games ago,
71 - and I slaughtered you.
72 - You tried it four games ago, and I slaughtered you.
73 - Seriously, how do you find your way home at night?
74 - What...? Where-where you going? What?
75 - Oh, okay!
76 - Who wants to play?
77 - Eddie, come on. I'll tell you what.
78 - I'll hit myself in the head with a rock.
79 - I'll even it out.
80 - No?
81 - Chubbo?
82 - You can eat with one hand, play with the other.
83 - Oh, I can't believe this.
84 - You're all cowards.
85 - Hey, funny-looking kid,
86 - you want to learn how to play chess?
87 - No, thanks.
88 - Come on.
89 - Look, it's not that hard.
90 - See, this one looks like a pretty little horsey.
91 - I know what a knight is.
92 - I also know how to counter a Nimzovich defense
93 - without leaving my queen's bishop wide open.
94 - Your whole left flank was Swiss cheese.
95 - Hey, junior champion.
96 - Read your Kasparov.
97 - The second you go after my bishop,
98 - you can kiss your rook and two pawns bye-bye!
99 - Oh, okay, I get it.
100 - You're scared to play me!
101 - Yeah, I'm really scared of some troll in the park
102 - beating me at chess.
103 - Evidently, you are!
104 - Now you're confusing fear
105 - with pity.
106 - Fear triggers a fight or flight response
107 - while pity allows me
108 - to turn my back and walk away with a sadness
109 - for your misery!
110 - I would've kicked your ass.
111 - All right, that's it.
112 - Couldn't see... that coming.
113 - It's so nice to have the kids out of the...
114 - Dewey!
115 - What are you doing?!

116 - Painting the wall.
117 - What is the matter with you?
118 - Why on earth would you do this?
119 - The baby told me to.
120 - The ba...?
121 - What, this baby?
122 - It chose the color, too.
123 - I would have gone with more of an earth tone.
124 - Look...
125 - Listen, son, I know you're worried about the baby coming,
126 - but you don't have to be.
127 - Yes, you're not going to be the youngest anymore,
128 - and it is true the baby will get all of our attention
129 - for quite a while, and you will have to do a lot more work
130 - around the house, and probably have to share the bathroom...
131 - What your father's trying to say is,
132 - there is no reason for you to be acting out like this.
133 - Now get this mess cleaned up.
134 - And the baby is not talking to you.
135 - It said you'd say that.
136 - Draw.
137 - Draw?
138 - Draw.
139 - Draw.
140 - One more.
141 - No!
142 - It's been four hours!
143 - All right, all right. God.
144 - Who designed these damn cement benches anyway?
145 - Probably some stupid civil servant
146 - never made it through design class.
147 - Now he takes his frustrations out
148 - on the asses of the general public.
149 - What the hell is with that guy?
150 - He is so annoying.
151 - First it's too warm, then it's too cool,
152 - then the pigeons are walking funny.
153 - He didn't shut up for one second.
154 - I mean, give it a try, stop complaining.
155 - No, you want to know the worst thing about him?
156 - He kept picking at his...
157 - Four-nine-seven- three-six-seven...
158 - Stop doing that.
159 - Sorry.
160 - I'll be back in a couple of hours.
161 - Wait. Where you going?

162 - I told you, I'm posing
 163 - in Otto's art class tonight.
 164 - Posing? As in naked?
 165 - Yes. We had this conversation.
 166 - No, we haven't.
 167 - I remember conversations with the word "naked" in them.
 168 - You can't strip in front of Otto.
 169 - I'm not spinning my tassels on a runway, Francis.
 170 - I'm modeling at an art class.
 171 - It's a job.
 172 - They pay 250.
 173 - *Piama,*
 174 - *I want to make sure*
 175 - *I have the right pastels.*
 176 - *What color are your nipples?*
 177 - *It's all very tasteful,*
 178 - *which is beside the point,*
 179 - *because, guess what, it's my body,*
 180 - *so you can't tell me what to do with it.*
 181 - *If you're not mature enough*
 182 - *to handle this, then that's your problem.*
 183 - 250?!
 184 - Everything I knew about beauty was a lie.
 185 - So this morning, Dewey tried to go to school in his underwear
 186 - because apparently the baby doesn't like his wardrobe.
 187 - The kid is driving me up the wall,
 188 - and I keep gaining weight like crazy.
 189 - More than a pound a day.
 190 - Nobody gains a pound a day.
 191 - It doesn't make any sense.
 192 - Ah, I know, honey.
 193 - It is baffling,
 194 - but look, you've just got to stop obsessing
 195 - about this weight thing.
 196 - Let me pour you some juice.
 197 - I don't want any juice, Hal.
 198 - I know what's going on.
 199 - You do? Of course I do.
 200 - I'm not an idiot.
 201 - I-I'm sorry. It's just...
 202 - It's because I'm not working.
 203 - Huh?
 204 - It's obvious, Hal.
 205 - I'm not getting the exercise I got
 206 - with the other pregnancies.
 207 - With the other kids,

208 - I was on my feet all day.
209 - Th-That makes perfect sense.
210 - Celery stick?
211 - My system must be so screwed up.
212 - This celery tastes exactly like bacon.
213 - Honey, listen to me.
214 - Don't make yourself crazy over a few pounds.
215 - You look amazing to me.
216 - No matter how big and round
217 - and jiggly you get.
218 - Hello.
219 - Hi, Mom.
220 - Tell the baby I got the stupid pail of sand,
221 - but now the buses have stopped running
222 - so I can't get home.
223 - Dewey?! Where are you?!
224 - I don't know exactly.
225 - Somewhere down by the pier.
226 - You're at the pier?!
227 - Where?
228 - Dewey, listen to me.
229 - You stay right where you are.
230 - We're coming to get you right now.
231 - Okay, but bring another pair of socks.
232 - I stepped in fish guts. Ew.
233 - What is wrong with that kid?
234 - I'm really getting worried.
235 - Let's just stay calm.
236 - We'll get in the car, go pick up some doughnuts,
237 - and we'll figure this out on the way.
238 - Another draw?
239 - Hey, Casey Kasem, why don't you do everybody a favor
240 - and turn that crap down?
241 - It's not loud.
242 - I didn't say it was loud.
243 - I said it was crap.
244 - So, uh, is this all you do every day?
245 - Just hang out in the park
246 - and play chess with strangers?
247 - No.
248 - I also enjoy long walks on the beach and bubble baths.
249 - Of course, I'd have to say my greatest turn-on is honesty.
250 - So basically, the only human contact you have
251 - is playing chess with people who can't stand you?
252 - I hate to burst your little after-school-special bubble,
253 - but I'm not some kind of loser.

254 - I have a perfect life.
 255 - I have a great job selling toner over the phone.
 256 - I make a few calls– bing, bang, bing, it's 10:00.
 257 - I've got the rest of the day to myself.
 258 - You can't possibly make enough money doing that.
 259 - I thought you were a little smarter than that, Malcolm.
 260 - It's not about money. It's about freedom.
 261 - I am my own man.
 262 - I do what I want, when I want.
 263 - I don't answer to anyone for anything, ever.
 264 - Where's my 20 bucks, Leonard?
 265 - You said you'd have it on Monday.
 266 - Yeah, I have it, It's right here.
 267 - I... you know, I was... I was looking for you.
 268 - You know, I couldn't find you,
 269 - and then I had some important business meetings
 270 - that I had to get to, but here... 13, 14...
 271 - Um, uh, you take
 272 - cigarettes, right?
 273 - I quit.
 274 - Oh, good for you.
 275 - That's so good because, you know,
 276 - these things will kill you slow.
 277 - Th-That's the truth, you know, and...
 278 - and the cost is...
 279 - Give him six bucks!
 280 - Take it easy, George.
 281 - What a dumbass!
 282 - Well, I'm afraid time's up, everyone,
 283 - but once again, let's thank our models
 284 - for their hard work.
 285 - Thank you.
 286 - I'm just glad I had this opportunity
 287 - to give something back.
 288 - You were just wonderful, as always.
 289 - Well, that's what I do.
 290 - Oh, and Piama did well, too, don't you think?
 291 - Francis, you have inspired me to new heights.
 292 - See how I have captured
 293 - the confident power of your torso,
 294 - the sheer arrogance of your ass.
 295 - Francis,
 296 - come on, let's go.
 297 - I'm talking to people here, if you don't mind.
 298 - Sadly, someone's doing this with his soul,
 299 - and somebody isn't.

300 - Hi, Mom.
301 - Hi, Dewey.
302 - You get in that house right now, mister!
303 - The baby did not tell you to drive the car!
304 - Well, it didn't exactly use the word "car."
305 - It called it a "go machine," but that's what it meant.
306 - What's this?
307 - Somebody had a birthday at the office,
308 - and nobody ate it because it's "fat-free."
309 - How come it doesn't say "happy birthday" or anything?
310 - Well, you know, office politics, but you wouldn't believe
311 - how PC some of these jerks can get.
312 -
313 -
314 - Look at this.
315 - I'm looking.
316 - You're really improving, Rubio.
317 - You've stopped making the "vroom" noises
318 - when you move your pieces.
319 - Hey, Leonard.
320 - Oh, you got to see this.
321 - Physically hurts, doesn't it?
322 - Listen, I was talking to this guy I know.
323 - I got you a job interview.
324 - What the hell are you talking about?
325 - You are a miserable person.
326 - You barely have a job, and you're completely dysfunctional
327 - when it comes to communicating with people.
328 - And that's my fault?
329 - It's not everyone else in the world?
330 - It doesn't have to be like that.
331 - If you have a job where you're around people,
332 - you can get used to each other and maybe turn things around.
333 - Forget it. I'm not wasting my time
334 - on some stupid job interview because you have
335 - some desperate need to save yourself through me.
336 - Why don't you invest some of that neurotic energy
337 - in confronting your own fear of failure?
338 - Oh, goodness, the clouds have parted,
339 - and I can now commit to a new life,
340 - thanks to your Oprah-esque psychological insights.
341 - And now you're trying to invalidate the real issue
342 - by dancing around it with what you think
343 - is clever wordplay.
344 - Screw this.
345 - I'll play you for it.

346 - Why bother? We draw every game.
 347 - Not this time. Fine.
 348 - But if you don't win,
 349 - you never bring this crap up again.
 350 - You're on.
 351 - Where's my money, Leonard?
 352 - George, uh, I got it, uh, just the other...
 353 - Run!
 354 - So, how much does this job pay?
 355 - What are you doing?
 356 - Can you hold these for a second?
 357 - Sure.
 358 - What's this for, anyway?
 359 - You'll see.
 360 - Are you crazy?
 361 - It wasn't my idea.
 362 - The baby told me to.
 363 - Wait a minute— Mom's baby?
 364 - You think Mom's baby talks to you?
 365 - Yes!
 366 - It's telling me to do all these crazy things.
 367 - Let me give you a little advice.
 368 - You've got to ignore the voices.
 369 - They are not on your side, and you never tell
 370 - anyone about them— especially your teachers.
 371 - They get panicky for no reason.
 372 - You understand?
 373 - I think so. Attaboy.
 374 - You're going to be okay.
 375 - This is a terrible idea.
 376 - No, this is just what you need.
 377 - Remember? A job, people, a life.
 378 - But why here?
 379 - Because this is the only guy I know
 380 - that would trade a job interview
 381 - for a Hong Kong Fooey lunch box.
 382 - Greetings, Earthlings.
 383 - You've got to be kidding me.
 384 - Trust me, I know it's going to be hard,
 385 - but if you can just keep your mouth shut
 386 - for five minutes with this guy, you're home free.
 387 - I'm waiting, princess.
 388 - My r sum .
 389 - Forget this.
 390 - You can't learn anything from a r sum .
 391 - So, tell me about your employment history.

392 - Well, I...
 393 - Interesting. You know, I like to think of Lucky Aide
 394 - as a kind of family, and in this family,
 395 - I'd be your father,
 396 - and as a father,
 397 - there might be things
 398 - I might ask of you that don't make sense,
 399 - but you do it because I'm your father.
 400 - No sassing back, just do it.
 401 - Understand?
 402 - Think so.
 403 - Now,
 404 - who are you in this family?
 405 - Are you the second cousin?
 406 - Or maybe the kooky aunt?
 407 - Well, you know, I've always kind of seen myself
 408 - in the role of the younger brother—
 409 - eager to learn.
 410 - I never had a brother.
 411 - Well, I'm here.
 412 - We can get started in a moment.
 413 - Francis, I-I didn't call you.
 414 - Yes, I noticed.
 415 - I can't do your job and mine, Gloria.
 416 - What? There's no Camembert?
 417 - You expect me to have my wine without any Camembert?
 418 - That ruins my entire aesthetic!
 419 - Francis... Forget it.
 420 - I'll work without cheese.
 421 - Who is this?
 422 - That's Jeremy, our model for the evening.
 423 - That's why I didn't call you.
 424 - Francis,
 425 - we have already sketched your fabulous haunches,
 426 - and now it is time for us to examine
 427 - the interplay of light and shadow on Jeremy's love handles.
 428 - That's it?
 429 - That's how it ends?
 430 - You just casually discard me like yesterday's fish?
 431 - After you've sucked out the essence of my soul?
 432 - Francis, please, try to understand.
 433 - No, I don't understand!
 434 - I let you see every color in the spectrum of my being,
 435 - and you have rejected it!
 436 - Someday, you'll realize what you turned your back on,
 437 - and you will curse yourself

438 - for your banality and your shortsightedness,
439 - but by then it will be too late because I will be gone!
440 - Yes, gone!
441 - Um... can I have my robe?
442 - Craig's been yammering nonstop for almost an hour.
443 - He even made Leonard follow him into the bathroom,
444 - but Leonard's tough.
445 - Now, let's talk about respect—
446 - not self-respect but respect for one's superiors.
447 - Now I remember a time... think quick!
448 - That's just a little
449 - management test I came up with
450 - to see whether you're the type of person
451 - who confronts problems head-on or avoids them.
452 - Which one were you?
453 - Both.
454 - Good.
455 - And I see that you have no spine.
456 - Welcome aboard.
457 - Come back in an hour,
458 - and we'll get you a trainee vest and a name tag.
459 - Congratulations. I knew you could do it.
460 - Oh, my God, that guy is an idiot.
461 - You only had to do an interview with him.
462 - Trying having dinner with that jackass
463 - and his stupid cat.
464 - The cat can't be any stupider than this guy.
465 - This moron just tried to use a Barbie doll
466 - to explain the hygiene procedures.
467 - Brother, huh?
468 - I think I'll stay an only child, thank you.
469 - Mom! Dad!
470 - Dewey!
471 - Oh, right.
472 - I have had it with you, Dewey.
473 - I have enough on my mind without having to deal with this!
474 - But the baby says...
475 - Listen to me.
476 - That baby is not talking to you.
477 - Honey, just try to calm down, okay?
478 - I'll make you some tea.
479 - You have to stop using this
480 - as an excuse to get attention,
481 - because it is not going to work!
482 - Now, I don't want to hear another word
483 - about you talking to that baby, understand?

484 - The baby says to turn around.
485 - What?
486 - Hal.
487 - Well, you don't take yours with maple syrup?
488 - Craig was pretty upset.
489 - He wouldn't come out of the photo booth for two hours.
490 - Where's Leonard?
491 - Has anyone seen Leonard?
492 - He told me to give this to you.
493 - "Malcolm, I moved away,
494 - "but I want to thank you
495 - "for confirming everything I said
496 - "about people being giant jackasses.
497 - "One day you'll understand.
498 - People like us will never belong."
499 - What does he mean, "people like us"?
500 - What? I hate when you do that.
501 - If you have something to say, just say it.
502 - That is so annoying.

4.20 Episode 20: Baby (Part 1)

1 - Oh, for God's sake, what was that?!

2 - Wherever you are, whatever you've done,
3 - don't think I won't find you.
4 - Life is unfair.
5 - We're so glad Francis decided to come down for a visit.
6 - It's been so long since we've seen him.
7 - And you tagging along is an added bonus.
8 - Well, making you happy makes me happy.
9 - You know, I don't think that nursery
10 - would ever get done without Francis' help.
11 - Hal has this thing about heights.
12 - I can't reach it.
13 - Dad, you have to come up another rung.
14 - My ears are popping!
15 - So my doctor said I only have to wear
16 - these special shoes for two more years.
17 - Then I'm down to nights and weekends.
18 - Great Scott! You got a letter
19 - from Martindale Academy!
20 - What's Martindale Academy?
21 - It's the greatest,
22 - most advanced private school in existence.
23 - Do you know how many millions they've spent
24 - to make sure you've never heard about it?

25 - It says I've been accepted.
26 - I didn't even apply.
27 - No one applies. They find you.
28 - This is unbelievable.
29 - Malcolm, you're going to the show.
30 - You're set for life!
31 - Wait, what am I thinking?
32 - You can't go. You're too poor.
33 - You're like the poorest guy I know.
34 - Oh, I'm such a jerk!
35 - Here I am, describing this nirvana
36 - you'll never be able to experience.
37 - Holding out this hope of power and success
38 - to a guy in a three-dollar shirt.
39 - I mean, look at this hovel!
40 - Lloyd, you have to stop talking.
41 - It's okay to cry, Malcolm.
42 - Tears are free.
43 - Okay, everybody.
44 - Just got back from the doctor
45 - and everything's fine,
46 - but baby's a little bit bigger than expected.
47 - So, instead of having the baby in two weeks
48 - like we thought, we're going
49 - to induce labor on Thursday.
50 - Thursday?!
51 - This Thursday?!
52 - You can't do that!
53 - Oh, what difference does it make?
54 - It's just six days sooner that our lives are over.
55 - Hal.
56 - And... our new, more fulfilling lives begin.
57 - This stinks.
58 - I know this is being
59 - sprung on you very suddenly,
60 - and you all have a right to be a little upset.
61 - A little?! Don't push it.
62 - Hal, you know what? I've got an idea.
63 - Why don't you take the boys
64 - out tomorrow and do something fun?
65 - I could use the time alone anyway
66 - to straighten up the house before the baby comes.
67 - I can help you clean.
68 - Well, that'll take a little longer,
69 - but I guess I could use the company.
70 - Hey, there's a car show

71 - at the convention center.
72 - Yeah, let's spend the whole day
73 - looking at cool things that we'll never get to own.
74 - Oh, come on, Malcolm, if we only looked at stuff we could afford,
75 - all we'd ever see is crap.
76 - Don't be a party pooper.
77 - It'll be great.
78 - "Festival of Brides"?
79 - That's the lamest name for a car show I've ever heard.
80 - No, the car show was here last week.
81 - Let's get out of here.
82 - No. I just dropped 15 bucks on parking.
83 - We're going in.
84 - I know it's your fifth child,
85 - but still, you must be a little excited.
86 - Well, sure, every child is exciting.
87 - Not that you want to rush into something like that.
88 - Oh!
89 - Wow.
90 - You okay?
91 - The baby just started kicking like crazy.
92 - It's almost like something was upsetting...
93 - Mom!
94 - Are you going to open the door
95 - or should I lie down in the grass and feed the worms?
96 - Oh, great.
97 - Who opened the gates of hell?
98 - Mom? This is a surprise.
99 - What are you doing here?
100 - I'm moving in.
101 - What do you mean you're moving in?
102 - You are family, you will take care of me.
103 - This is ridiculous.
104 - You have a condo.
105 - It's nicer than this house.
106 - It burned down.
107 - Mother, you can't just...
108 - How did your house burn down?
109 - It was the villagers, wasn't it?
110 - It's a mystery.
111 - Why don't you go stay at Susan's?
112 - She has four extra bedrooms and a satellite dish.
113 - Your sister should stick her head in a can of beans!
114 - What?!
115 - She's always been your favorite.
116 - She's the only one you called when Dad died.

117 - She isn't my favorite anymore!
118 - She called me bitter!
119 - Then she hung up on me.
120 - On me!
121 - Or maybe I hung up on her.
122 - Who remembers?
123 - Either way, she should rot in hell.
124 - Mother, we can't afford to put you up here.
125 - You can afford a maid.
126 - I'm not the maid, Ida.
127 - My name is Piama.
128 - I'm married to Francis.
129 - Tell the help not to talk to me.
130 - Yahoo
131 - Celebrate good times, come on
132 - It's a celebration...
133 - I know I haven't been everywhere,
134 - but I'm pretty sure
135 - this is the most boring place on Earth.
136 - What are you talking about, Reese?
137 - Do you know what kind of craftsmanship
138 - goes into these lace veils? Huh?
139 - So, uh, Dad, I was wondering,
140 - do you have any kind of savings put away?
141 - Ooh, I'll have to tell your mother that one.
142 - No, I'm serious.
143 - What if something came up?
144 - Like a big, unexpected expense?
145 - Are you prepared for something like that?
146 - Don't worry about that stuff, son.
147 - Things have a way of taking care of themselves.
148 - But... Come on.
149 - You boys are young. You're at a bridal expo.
150 - You should be having the time of your lives.
151 - Dewey?
152 - Dewey?
153 - What are those wires for?
154 - You see that big spotlight up there?
155 - I'm in charge of that puppy.
156 - You like it?
157 - I really do.
158 - I'd like to tell you a little story.
159 - Are you going to let her
160 - get away with this?
161 - You are, aren't you?
162 - She's my mother.

163 - You know the way I am around her.
 164 - Okay, if that's what you want.
 165 - That woman being one of
 166 - the first people your new baby sees
 167 - when it comes into this world.
 168 - Smiling down at it,
 169 - cradling it in her arms.
 170 - You're right. She's got to go.
 171 - Mom.
 172 - There's something important that I have to tell you.
 173 - What is it?
 174 - You are a horrible mother!
 175 - You've always been a horrible mother!
 176 - My whole childhood
 177 - you'd bully me and ignore me
 178 - and trivialize my feelings
 179 - and do nothing but heap praise
 180 - on my sister until I felt like I was worthless in comparison!
 181 - Well, now she's worthless.
 182 - I've got a right to change my mind.
 183 - But just because your sister disgusts me more than you do
 184 - doesn't give you the right to talk to me like this!
 185 - I will talk to you any damn way I want, you hateful old woman!
 186 - You are leaving!
 187 - Wow! I don't know how
 188 - I finally summoned the strength to do that,
 189 - but it feels great!
 190 - Now I'm not asking you, I'm telling you!
 191 - Get out of my house!
 192 - No.
 193 - What?
 194 - You heard me. I said "no."
 195 - What do you mean, "no"?
 196 - You don't have any choice.
 197 - What are you going to do?
 198 - Pick me up and throw me out?
 199 - Are you going to toss an old woman out into the street?
 200 - In front of your neighbors?
 201 - Sounds good to me.
 202 - Whoa! You brought this on yourself,
 203 - you old monster.
 204 - You have no idea how good this makes me...
 205 - Attention, ladies and gentlemen.
 206 - It's your "clucky" day.
 207 - Chicken dance lessons are being given every ten minutes
 208 - at the Fielding Dance Academy pavilion.

209 - Excuse me.
210 - Can I talk to you for a second?
211 - Hey, can you get me a piece with a flower?
212 - I'm talking to an actual customer right now.
213 - I'm a customer.
214 - Yeah? Are you getting married?
215 - Why, does somebody like me?
216 - Hey, what are you, about five-seven? Yeah.
217 - Perfect. I own a tux shop.
218 - One of my models didn't show up.
219 - I'll give you 20 bucks if you walk around
220 - the floor in a tux and pass out my card. Buzz off.
221 - 20 bucks? He'll do it.
222 - Need anybody in my size?
223 - It's very simple.
224 - You just walk up to somebody, get down on one knee,
225 - hand them one of my cards and say,
226 - "I propose that you get your tuxedo from Wojodubakowski's."
227 - No problem.
228 - Everyone around the world, come on
229 - I think the accordion is really underrated.
230 - Yes! Yes, it is!
231 - Yahoo!
232 - What are you doing today at 3:16?
233 - Hey, sir, how about some cake?
234 - Sure.
235 - Can I have a piece with the flower?
236 - No. You get one with a flower and a little lemon bee on it.
237 - Mom, wake up.
238 - Take the children.
239 - Just let me live.
240 - Remember, I didn't want to do this.
241 - Do what?
242 - That's the police. You see what you've driven me to?
243 - I've actually called the police on my own mother.
244 - They're here to cart you away.
245 - How could you do this to me?!
246 - After everything I've done for you?
247 - We're family, for God's sake!
248 - Good. You're here.
249 - That's them. Get 'em out of here.
250 - What?!
251 - They've been stealing from me.
252 - I want them out of my house.
253 - Wait a minute.
254 - No, this is my house!

255 - Folks, let's just slow down.
256 - I have the deed. It's in the safety deposit box
257 - at the Valley Federal Bank.
258 - Number 24866. You can check.
259 - No! I have the deed!
260 - It's, uh, yeah, uh...
261 - It's in a shoe box.
262 - It's under-under my bed...
263 - Well, I don't know where it is, but this is my house!
264 - You devious, ungrateful girl!
265 - She's done nothing but lie
266 - since the day I took her in.
267 - And her big boyfriend
268 - thinks he's so tough.
269 - How tough is it to hit an old woman.
270 - You... dirty old...!
271 - This is what she does.
272 - You have to stop her.
273 - You have to stop her!
274 - As I was saying, she is a very clever woman,
275 - and if you knew her as I do,
276 - you too would be suspicious of her story.
277 - And on Monday, when the bank opens,
278 - whoever actually has the deed can go get it.
279 - Then you apply for a court order
280 - and the whole thing should be straightened out
281 - in six to eight months.
282 - You can get up now, sir.
283 - And if you hurt a single hair
284 - on that old lady's head, I'll be back.
285 - Off duty.
286 - Pass the rolls.
287 - You think that bothers me?
288 - Guess why your soup tasted different
289 - when you came back from bathroom.
290 - Ugh.
291 - There has to be some way to get rid of her.
292 - Well, we know she doesn't burn.
293 - Let's just face it. We're stuck with her.
294 - You can't give up.
295 - You can totally do this.
296 - I'm sorry. I just don't know what to do.
297 - She's too powerful.
298 - Every monster has its weakness.
299 - Frankenstein has fire.
300 - Dracula, the cross.

301 - There has to be something that Grandma's afraid of.
302 - So, what would you like me to do for you?
303 - Well, it's, uh...
304 - It's kind of hard to say,
305 - Abe, um...
306 - It-it has to do with my mother.
307 - Oh, I know about mothers. Every time
308 - mine comes over to Sunday dinner,
309 - she always brings that pecan pie
310 - with real whipped cream.
311 - And she knows that's my one weakness.
312 - Our grandma's kind of like that.
313 - Except she's a wrinkled sack of hatred
314 - kept alive only by the will to destroy.
315 - We just want her out of the house,
316 - and she refuses to leave.
317 - And I have this idea.
318 - You see,
319 - she's a horrible bigot.
320 - I mean, she's
321 - terrified of...
322 - black people.
323 - Oh.
324 - What do you want me to...?
325 - Oh. Oh-oh, I see.
326 - B-Because I'm...
327 - Well, you want me to...
328 - Well, I-I suppose I...
329 - Really?
330 - I'd do it, but I'm not dark enough.
331 - I just annoy her.
332 - And then I said,
333 - "Orange you glad I didn't say 'banana'?"
334 - Hey.
335 - I found these in the trash.
336 - Can we discuss this later?
337 - I'm with friends.
338 - Give me the tux.
339 - What?
340 - Thank you. No!
341 - I like this tux. It's mine.
342 - It's not yours. Now give it back, or I'll call security.
343 - Hey, I'm over there!
344 - Hey... you...
345 - Hey!
346 - Tell me which one you like.

347 - And be honest.
 348 - Dad, I just want to know.
 349 - Do you have any kind of financial plan at all?
 350 - Any plan about anything?
 351 - Malcolm, I'm telling you for the last time,
 352 - stop worrying about money.
 353 - Hey, I do your taxes. I know what you and Mom make.
 354 - I know how much you're spending,
 355 - and I have a pretty good idea what it costs to have a baby.
 356 - You guys are going to be at least 70 bucks
 357 - in the hole every month.
 358 - By the time the baby starts school,
 359 - you're going to be 18,000*indebt*,
 360 - *andthat'swherethey'llcutyouoff*.
 361 - *You'regoingtobebankruptandrained*.
 362 - *Somethingwillcomeup*.
 363 - *Youcan'tkeepsayingthat*.
 364 - *Fine.I'ma failureasafather*.
 365 - *I'materribleprovider*.
 366 - *Isthatwhatyouwanttohear?*
 367 - *No*.
 368 - *ButIhaveawaytofixit*.
 369 - *What'sthis?*
 370 - *It'sfromtheMartindaleAcademy*.
 371 - *It'sthisamazingprepschool...*
 372 - *butit'sinLondon*.
 373 - *They'reofferingmeacompletescholarship*.
 374 - *Tuition, housing,*
 375 - *everything*.
 376 - *IfI'mnothome...*
 377 - *youjustmightmakeit*.
 378 - *I'mtotallywillingtodoit*.
 379 - *Absolutelynot*.
 380 - *Youdon'tgettoleave*.
 381 - *Butyou...Malcolm, you'reouronlyhope*.
 382 - *Holdthis.Sure*.
 383 - *Nowletmeeplain somethingtoyou*.
 384 - *WheneveryourmotherorIsay*
 385 - *"Somethingwillcomeup"or"Thingswillworkout,"*
 386 - *thatisourcodefor"Malcolmwillthinkofsomething."*
 387 - *But...Weneedyou*.
 388 - *Thefamilyisonlyafamily*
 389 - *aslongasweallsticktogether*.
 390 - *Where'sDewey?*
 391 - *Ladiesandgentlemen, ifyou'llplease*
 392 - *turnyourattentiontothemanwiththeballoon,*

393 – *and listen to the following*
 394 – *heart – wrenching story.*
 395 – *Hello. My name is Dewey.*
 396 – *And the man with the balloon is my father, Hal.*
 397 – *Dewey?*
 398 – *Where are you?*
 399 – *See,*
 400 – *I'm the youngest of four kids,*
 401 – *and I always get the short end of everything.*
 402 – *I've never had a hot shower or a bed to myself.*
 403 – *I'm the third person to wear this underwear.*
 404 – *And yet, I've never complained.*
 405 – *Dewey, what is this about?!*
 406 – *Even when my parents decided to have another baby.*
 407 – *I was happy to share*
 408 – *what little I have.*
 409 – *And then they told me they're inducing labor.*
 410 – *And they picked a really interesting day to do it.*
 411 – *Do you remember what day you picked, Dad?*
 412 – *Dewey!*
 413 – *What day did you pick, Dad?*
 414 – *It's Thursday.*
 415 – *Just come down from... wherever you are.*
 416 – *Of all the days you could have picked,*
 417 – *you chose this Thursday.*
 418 – *Anything interesting about Thursday, Dad?*
 419 – *Will you stop this?*
 420 – *Anything at all you can think of*
 421 – *that might be happening this Thursday?*
 422 – *Okay, Dewey, what is the big deal about Thursday?*
 423 – *It's my birthday.*
 424 – *It is not your...*
 425 – *Oh, God!*
 426 – *Well, ladies and gentleman...*
 427 – *that's the story of the little boy*
 428 – *who lost his birthday.*
 429 – *If you have any thoughts or comments,*
 430 – *my dad would love to hear them.*
 431 – *This would be a good time*
 432 – *for one of those ideas we were talking about.*
 433 – *I've got nothing.*
 434 – *Thank you so much for coming over.*
 435 – *I know this is a little weird.*
 436 – *Actually, I'm kind of excited.*
 437 – *This is kind of like*
 438 – *when I did Spoon River Anthology in college.*

439 – *Dowe haveto hearthat story again?*
 440 – *Wesold out both shows.*
 441 – *Four pillowson one bed.*
 442 – *This is why you can't feed your children.*
 443 – *Oh, hi, Mom.*
 444 – *I'd like you to meet some of four friends.*
 445 – *This is Brian and this is Abe.*
 446 – *Nice to meet you, ma'am.*
 447 – *If you'll*
 448 – *excuse me.*
 449 – *I need to use...*
 450 – *your toilet.*
 451 – *I've been telling Abe*
 452 – *all about you.*
 453 – *Welcome...*
 454 – *toda...hood...yo, yo.*
 455 – *Gettin' all jiggly with it.*
 456 – *Representin'.*
 457 – *Uh...uh...*
 458 – *Can't touch this.*
 459 – *Abe? Huh?*
 460 – *Chill.*
 461 – *Hello.*
 462 – *Everybody decent?*
 463 – *I used my spare key to get in.*
 464 – *I hope you don't mind.*
 465 – *That's why you have it.*
 466 – *So you can come over*
 467 – *anytime you want.*
 468 – *Mom, these are our neighbors.*
 469 – *Steve lives next door.*
 470 – *Malik is on the other side.*
 471 – *And Trey lives across the street.*
 472 – *Why, Lois, you make it sound*
 473 – *like you're...surrounded.*
 474 – *Allow me.*
 475 – *Well, hello.*
 476 – *And who is this fine lady?*
 477 – *So what you doing*
 478 – *later on?*
 479 – *'Cause I like that wagon*
 480 – *you draggin'.*
 481 – *Mom, where are you going?*
 482 – *I can't believe you live like this.*
 483 – *I would rather sleep in a bus station*
 484 – *or a Dumpster.*

485 – *Well, there's obviously*
 486 – *nothing I can do to change your mind,*
 487 – *but I'm heartbroken.*
 488 – *You only just got here. I...*
 489 – *What's wrong with you?*
 490 – *Nothing.*
 491 – *Everything is perfectly fine.*
 492 – *Francis,*
 493 – *you have to listen very carefully.*
 494 – *God, I'm having a contraction.*
 495 – *I'm going into labor. What?*
 496 – *I have to get to the hospital,*
 497 – *and you have to get your grandmother out of here now.*
 498 – *Come on, Ida. Let me help you.*
 499 – *Don't you have a rain dance to do?*
 500 – *Bye, Mom.*
 501 – *Great to see you.*
 502 – *Have a safe trip.*
 503 – *Don't forget to call us whenever you get to...*
 504 – *wherever...*
 505 – *Maybe I'll stay a few more minutes.*
 506 – *Well, Dewey, I hope you're happy.*
 507 – *I thought I would be, but not this much.*
 508 – *Let's find Reese and get out of here.*
 509 – *Why is my cell phone off?*
 510 – *68 messages?!*
 511 – *The contraction started*
 512 – *at 3 : 27.*
 513 – *Oh, this one can't tell time.*
 514 – *Hello.*
 515 – *Oh, hello, Hal.*
 516 – *Oh, no, I'm fine.*
 517 – *Now, honey,*
 518 – *I don't want you to get too excited,*
 519 – *but I think you should come home now,*
 520 – *because, I'm... well, I'm...*
 521 – *I'm having the baby.*
 522 – *What?!*
 523 – *O... kay.*
 524 – *Well, just... stay calm, too.*
 525 – *Yeah, getting worked up will only accelerate things.*
 526 – *Just relax.*
 527 – *Do your breathing.*
 528 – *Where the hell is Reese? What's wrong?*
 529 – *Your mom is having the baby now.*
 530 – *See? Was that so hard?*

531 – *Now, Hal, I don't want you to panic.*
 532 – *You drive safely.*
 533 – *There's no reason to rush.*
 534 – *Rush? Come on. You know me better than that.*
 535 – *Find your brother!*
 536 – *So, I'm just going to make myself some tea*
 537 – *and relax until you get here.*
 538 – *Good idea.*
 539 – *You know, chamomile always relaxes me.*
 540 – *Reese! Damn it, Reese, where are you?!*
 541 – *I'm thinking of taking Sixth Street home.*
 542 – *You want me to stop and pick up some ice cream?*
 543 – *Reese! Where are you?*
 544 – *Over here. Reese?!*
 545 – *I'm inside the giant violin case.*
 546 – *Damn it! Get him out of there.*
 547 – *So, is that a yes on the ice cream?*
 548 – *No, I'm fine.*
 549 – *Just come on home... carefully.*
 550 – *Oh. Sure thing.*
 551 – *Honey, can you hold on a second?*
 552 – *Ow!*
 553 – *Hey, what are you doing?*
 554 – *Boys, run!*
 555 – *The boys send their love, too.*
 556 – *Hey! Hey, you come back here!*
 557 – *Your kid ran off with my 600 tuxedo!*
 558 - So, we're just pulling out of the garage right now.
 559 - Got it on the oldies station.
 560 - They're doing a Beatles "A" to "Z."
 561 - Can you think of a Beatles song that starts with "Z"?
 562 - 'Cause, frankly, I can't.
 563 - Hal...
 564 - You sound funny. Is everything okay?
 565 - Yeah, just turning onto Maple.
 566 - Hey, the gas station by the church
 567 - stopped selling diesel.
 568 - Ow!
 569 - Shotgun!
 570 - Wow, honey, you wouldn't believe the huge pothole
 571 - we just went over.
 572 - Let's go, Dad!
 573 - Oh! I can't find the keys!
 574 - Keys?
 575 - Where the hell are the keys?!
 576 - I got 'em.

577 - Now let's go!
578 - Hal?
579 - Honey, can I call you back?

4.21 Episode 21: Baby (Part 2)

1 - Previously on Malcolm in the Middle...
2 - Baby's a little bit bigger than expected.
3 - So we're going to induce labor on Thursday.
4 - Festival of Brides?
5 - I just dropped 15 bucks on parking.
6 - We're going in.
7 - Baby just started kicking like crazy.
8 - It's almost like something was upsetting...
9 - Mom!
10 - I'm moving in.
11 - Everybody decent?
12 - God, I'm having a contraction. I'm going into labor.
13 - What? I have to get to the hospital.
14 - Got it on the oldies station.
15 - They're doing a Beatles "A" to "Z."
16 - So I'm just going to make myself some tea
17 - and relax until you get here.
18 - Yes, no, maybe
19 - I don't know
20 - Can you repeat the question?
21 - You're not the boss of me now
22 - You're not the boss of me now
23 - You're not the boss of me now
24 - And you're not so big
25 - You're not the boss of me now
26 - You're not the boss of me now
27 - You're not the boss of me now
28 - And you're not so big
29 - Life is unfair.
30 - These contractions are coming so close together!
31 - Oh!
32 - Lois, you have to stop doing that.
33 - You are really freaking me out.
34 - Yeah, me, too, Lois. And I'm a doctor.
35 - We can't wait for Hal anymore.
36 - We've got to go to the hospital now!
37 - You really think you're ever going
38 - to see your husband again? Mom!
39 - He's a man, isn't he?
40 - He's had his way with you.

41 - What's he need to stick around for?
42 - Look, if you're not going to have the decency
43 - to choke on the fumes of your own bile,
44 - can you at least take your poison over to Aunt Susan's?
45 - Did she ask me to come? Did she call you? No.
46 - No, of course not. She only wants to see me suffer.
47 - Can you imagine how she's laughing at me,
48 - knowing that now I'm stuck with you as my favorite.
49 - Knock, knock.
50 - Lois, I need to borrow a coat hanger.
51 - I dropped my sandwich underneath my car seat.
52 - What's going on here?
53 - Lois is in labor, and Hal's not here.
54 - I have dreamed of this moment!
55 - Here's what we're going to do.
56 - I'm going to carry you in my arms to my van.
57 - I have one of the three original sirens from Starsky and Hutch.
58 - I can make that trip in seven minutes flat.
59 - You're talking crazy!
60 - There were only two sirens used in that entire series,
61 - and they're both in the Smithsonian.
62 - Au contraire. There were four sirens.
63 - Oh, Hal, where are you?
64 - Well, let's go! Your mother's in labor!
65 - We just wasted 45 minutes in the security office.
66 - Just our luck— we get a rent-a-cop
67 - trying to make sergeant.
68 - I think he made you pee in that jar just because he could.
69 - You boys have really outdone yourselves this time.
70 - Now, I'm going to take your mom to the hospital,
71 - and I'm not going to hear one word
72 - out of any of you until we come back with the baby.
73 - Okay, Dr. Kerr's going to meet you at the hospital.
74 - The guys are packing your bag,
75 - and Craig is cleaning out his car to make room for you.
76 - Two more trips
77 - and we're good to go.
78 - We're ready.
79 - What are you doing with all those suitcases?
80 - I told you she didn't need both sundresses.
81 - Hey, don't look at me.
82 - When I fly, I take one carry-on. That's it.
83 - I'm ready to go to the hospital. What?
84 - You're not going to the hospital.
85 - I'm not going? You're not going.
86 - Oh, you want to go to the hospital so bad?

87 - I'll send you to the hospital.
88 - I'll send you to the hospital!
89 - Nobody's going to the hospital!
90 - It's too late.
91 - Somebody call the paramedics. I'm having the baby here.
92 - Boys, call me a taxi,
93 - and then call Dr. Kerr, let him know your mom's in labor.
94 - He's in the book.
95 - Then call AAA...
96 - Dad, calm down.
97 - I will not calm down!
98 - Hello. Hello?! Oh!
99 - Hello! Lois?
100 - What?! Honey!
101 - Sir, stop moving.
102 - What'd she say?!
103 - My wife's at home, and she's having our baby right now!
104 - I have to get home to her!
105 - She's having the baby at home?
106 - Sir, you're not going anywhere in the shape you're in.
107 - Give him ten milligrams of diazepam.
108 - Let me out of here.
109 - I'm fine! Wait. What is that?
110 - What-what is that?
111 - Wha-What does that do?
112 - Breathe in a bit.
113 - I've got to get home to her!
114 - Give him ten more. I want him immobilized.
115 - Why don't you boys come with me?
116 - We have all sorts
117 - of fun magazines in the waiting area.
118 - You like Highlights? You like "Goofus and Gallant"?
119 - We don't want to read stupid magazines.
120 - Our mom is having a baby!
121 - I'm sure she's being very well taken care of,
122 - and so's your father,
123 - so there's nothing for you boys to do
124 - but relax and wait for someone to come and get you.
125 - But we have to do something. This is all our fault.
126 - You're obviously very upset young men,
127 - and frankly, I have no idea how to deal with you.
128 - That's why I'm not in pediatrics.
129 - Now, let's go into the waiting room
130 - like I told you.
131 - If you don't want to look at magazines,
132 - I'm sure there's a chair you can spin around in.

133 - My God, what does this woman weigh?!
 134 - I'm losing my grip on her thigh!
 135 - Let's get her to the bed!
 136 - Let's get her in there! Let's go!
 137 - Move it, move it, move it!
 138 - All right, all right, all right! Count of three, count of three.
 139 - One, two... three!
 140 - That was like moving
 141 - - a concert grand. - Just relax, Mom.
 142 - The paramedics will be here soon and they'll know what to do.
 143 - Don't worry, Lois, I just Googled the word "baby."
 144 - Here we go. 28 million matches- there ought to be
 145 - something useful in there. Craig, get off that thing.
 146 - We don't need it. Trey's a doctor.
 147 - Oh, no, Lois, I'm a dentist.
 148 - But you have medical training, don't you?
 149 - Yes, but I took up dentistry
 150 - specifically because... well, that area down there,
 151 - whe-when I look at it, I get giggly.
 152 - I just do...
 153 - since high school.
 154 - Oh, for God's sakes.
 155 - I doubt I'm the only one.
 156 - The paramedics are... oh. Hi, is Malcolm home?
 157 - No, and we're in... I just need to use his notes for my biochem homework.
 158 - This really isn't a good time.
 159 - You don't say hello to your own grandmother?
 160 - I'm not Malcolm. We've been through this before.
 161 - Oh, God, the baby is pressing down
 162 - so hard on my cervix!
 163 - Well, good, looks like everything's under control here.
 164 - Piana and I are going to head out
 165 - back to the ranch.
 166 - What are you talking about?
 167 - Nothing! You think I'm running away?
 168 - You think being here when my own mother gives birth
 169 - is-is making me so intensely uncomfortable
 170 - I've made up a fake excuse to leave?
 171 - That is not even a tiny bit true.
 172 - Okay, clothes for babies, names for babies,
 173 - truck drivers dressed like... ew.
 174 - Excuse me, can somebody help me
 175 - find Malcolm's biochem notes?
 176 - I need them
 177 - to do my assignment.
 178 - Get out of here, Lloyd!

179 - I'm in labor! I'm about to give birth!
180 - It's a really important assignment.
181 - We are the worst kids in the world.
182 - Mom was right.
183 - We really are evil little trolls who have absolutely
184 - no consideration for anything
185 - but ourselves,
186 - and destroy everything we come in contact with,
187 - and we're lucky if we don't end up in prison or dead.
188 - Here's what we're going to do.
189 - There's a class that starts here
190 - in ten minutes.
191 - It's all about how to be parents to newborn babies.
192 - We're going to take it.
193 - What are you talking about?
194 - We're going to learn how to help out.
195 - We're going to learn how to be good for once.
196 - All right! Yeah, this baby's not going to get
197 - dropped on its head all the time.
198 - Yeah!
199 - What?
200 - Take a deep breath, and blow it out
201 - like you're blowing out a candle.
202 - Oh! Oh!
203 - Oh! Oh, my God!
204 - I thought my fingers were going to explode!
205 - - Way to breathe through it. - Hey, hey,
206 - I found something!
207 - There's been a slight increase in the incidence
208 - of babies born with a tail.
209 - I wonder if that makes it easier to tell when they're happy?
210 - Where the hell are those paramedics?
211 - They'll be here any second.
212 - Steve called them
213 - ten minutes ago.
214 - Yeah, that's right.
215 - That's what I did ten minutes ago.
216 - So, when did you get this wallpaper?
217 - So, anyway,
218 - we just feel awful,
219 - and that's why we really want to take this class.
220 - Oh, my God, you should feel awful.
221 - You're horrible children.
222 - That's our point.
223 - Well, I suppose
224 - everyone deserves another chance.

225 - All right, you can take the class.
226 - Thank you. Ah, we're in. Yes!
227 - When your milk duct is blocked,
228 - it's called mastitis.
229 - It's important that you let your baby
230 - suck the obstruction out of the breast,
231 - and don't be alarmed if the baby then vomits up
232 - a cottage cheese-type substance.
233 - Now, join me over here...
234 - Like I needed another reason to hate cottage cheese.
235 - I've been kind of zoning in and out here,
236 - but did she just say milk comes out of those things?
237 - Reese, that's what they're for.
238 - My God!
239 - Women are the cows of people!
240 - Oh!
241 - I'm coming, Lois.
242 - I'm coming, Lois!
243 - I'm coming, Lois!
244 - I'm coming, Lois!
245 - I'm coming, Lois! I'm coming!
246 - I'm coming, Lois!
247 - I'm coming!
248 - I'm coming, Lois! I'm coming!
249 - I'm c...
250 - I'm coming...
251 - Lois.
252 - Here, I brought some towels
253 - to put under your knees.
254 - Oh, Piama,
255 - don't use the good towels.
256 - What does she know about towels?
257 - Her people dried themselves off by throwing dirt on their backs.
258 - Thank you, Piama.
259 - Thank you very much.
260 - I'm sure
261 - the paramedics will come get you very soon,
262 - and before they do,
263 - there's something I want you to know.
264 - Your father had a second family.
265 - What?!
266 - This slutty cocktail waitress in Manitoba.
267 - She was nothing but a pig,
268 - and the children that came out of her...
269 - Why are you telling me this now?
270 - In case you die,

271 - I don't want you thinking of him
272 - as a decent man,
273 - but don't tell your sister.
274 - Let her stew in her own ignorance.
275 - I only tell this to my favorite.
276 - What are you doing?
277 - Building calms me down, okay?
278 - We're all trying to find ways to cope with this.
279 - Yes, Francis, I'm trying to cope with this pregnancy
280 - by giving birth!
281 - Excuse me. I'm working quietly.
282 - I'd appreciate it
283 - if you could work quietly, too.
284 - Got to get out...
285 - I gotta get out.
286 - I gotta get out.
287 - H-Hey!
288 - How's it going?
289 - You gotta get me out of here.
290 - I don't belong in here.
291 - I have to get home.
292 - It's okay, little fellow. You'll be fine...
293 - as long as someone claims you in the next six hours.
294 - Six hours? What happens then?
295 - Wait! What happens then?!
296 - Oh, boys!
297 - Boys!
298 - Over here. Pick me, pick me.
299 - Wow, look at this guy.
300 - Yeah!
301 - That is the ugliest dog I've ever seen.
302 - What did he roll in?
303 - I'm gonna be sick.
304 - Oh, look at this one.
305 - No! No, please come back.
306 - Please, please, please!
307 - Can someone shut this yappy one up?
308 - That's right, Dewey.
309 - Come back to Daddy. Pick Daddy.
310 - Can we take this one's collar and put it on the good one?
311 - Collar?
312 - What?
313 - No! No!
314 - No!
315 - No! No! No!
316 - My biggest fear... is that I won't be

317 - a good big brother.
318 - Babies are born stupid
319 - and they're really counting on you.
320 - They'll touch stuff they shouldn't.
321 - They'll eat anything.
322 - I'd say half of all our Legos have been through this kid.
323 - Probably more.
324 - Can I get a new baby?
325 - Lois, Let go!
326 - Or at least grab his hand!
327 - They say that childbirth
328 - is the most painful thing a person can go through.
329 - With a little light pancake, you could pass.
330 - You don't have to hang out with the other ones, you know.
331 - Okay, you know what?
332 - See, here's the thing...
333 - Lady... we're better than you.
334 - Every one of us in every way.
335 - I'm smarter than you,
336 - more educated, and I contribute more to society.
337 - I have a family
338 - that loves me.
339 - I live in a big house,
340 - drive a nice car and make more money in a year
341 - than you've probably made your whole lifetime.
342 - Big deal. So you're a drug dealer.
343 - Booga-booga!
344 - Hal, where are you?
345 - Put the ice on it.
346 - The paramedics'll be here any minute,
347 - so just hang on.
348 - I can't hang on.
349 - It doesn't work like that.
350 - This baby is coming now.
351 - Lois, you don't want to push until you're
352 - at least ten centimeters dilated.
353 - Well, take a look if you want.
354 - Uh... I-I...
355 - I'd be happy to look in your mouth.
356 - Do you know those animals are in your backyard right now
357 - pacing back and forth like it's Africa?
358 - When this is my room,
359 - they don't come within 20 feet of the door.
360 - Oh, I can't believe she's here. I can't believe
361 - my sister picked now to have a fight with her.
362 - I can't believe I'm going to have

363 - to move into the boys' room.
364 - Calm down.
365 - Does your sister know
366 - your mom is dying?
367 - What are you talking about?
368 - Does your sister know your mother has a fatal disease
369 - that she's been hiding
370 - and this might be her last chance
371 - to make peace?
372 - With her mother.
373 - Who's dying.
374 - Wipe.
375 - Cream.
376 - Ready.
377 - - Done! - Yeah!
378 - Number one.
379 - In your face!
380 - We're just learning
381 - how to take care of our babies.
382 - That's loser talk.
383 - We're gonna be the best big brothers ever.
384 - We aced Diaper and we totally owned Tub Time.
385 - I'm so glad I memorized
386 - all the common household chemicals
387 - that can be poisonous to the baby.
388 - You know, all this stuff parents have to do...
389 - all the feedings and bathings
390 - and diaperings
391 - and safety stuff and scheduling--
392 - just made me realize.
393 - Mom never did any of this.
394 - There's a bottle of this on our headboard.
395 - No wonder we turned out the way we did.
396 - It's six months, maybe a year.
397 - I'm gonna need that computer.
398 - Not today, squirt. Lois is about to have a baby,
399 - and I'm in charge of research.
400 - She's hot.
401 - I can't work with someone looking over my shoulder.
402 - Well, I'll see if I can find her.
403 - Mother! Telephone!
404 - Is the border station going to return my rifle?
405 - Hello?
406 - Yes?
407 - Oh, I'm glad to hear you say that.
408 - No, I'm fine.

409 - I'm here with you-know-who, and she's doing...
410 - you-know-what.
411 - Again. Yeah.
412 - Where are the paramedics?
413 - These contractions are too close to time.
414 - Francis, this baby's going to be born any minute.
415 - I want you to do something for me.
416 - What do you want me to do?
417 - I want you to deliver the baby.
418 - What?
419 - No.
420 - You can do it.
421 - You've done it before.
422 - You deliver barn animals all the time.
423 - You're not a barn animal.
424 - Francis, your father isn't here;
425 - you're the only person I trust.
426 - You don't even like me.
427 - But I love you, which is why
428 - you're going to do this.
429 - No! You can't make me!
430 - Francis, your mother is asking for your help.
431 - Francis.
432 - You can do this.
433 - You know that you can.
434 - Now, you're going to put your hands
435 - inside of Mommy and take out
436 - this baby!
437 - Lois.
438 - Oh, Lois.
439 - I finally found you.
440 - Oh, I missed the baby.
441 - It's okay.
442 - The baby is fine, Hal.
443 - Honey, I'm the worst husband in the world.
444 - I can't believe how terrible I am.
445 - Oh...
446 - I can't believe I made you go through this alone.
447 - I wish I could have been there.
448 - You were there, Hal.
449 - I was?
450 - We're a part of each other.
451 - Wherever I go, you're there.
452 - You are always with me.
453 - I love you.
454 - Oh, my God, what is that man doing?

455 - What?
456 - Get that sicko off of her.
457 - What? Lois? Are you...?
458 - Someone call the police.
459 - Dad!
460 - Oh, my God!
461 - What the hell are you doing?
462 - Can you see the head?
463 - Not yet.
464 - You're not even looking.
465 - Is it starting to crown?
466 - Uh... yes.
467 - That's good. That's good.
468 - God, I can't believe
469 - I'm looking at... this.
470 - I'm going to die.
471 - If the head is completely crowning, it's okay to push.
472 - If anyone calls, I'll be at your sister's.
473 - No, don't worry. I'll let myself out.
474 - Come on, Lois. Come on.
475 - Ew!
476 - Ew!
477 - Ew!
478 - Was that the...?
479 - I got it. I got it.
480 - Oh, my God.
481 - I got it!
482 - Yes!
483 - It's here.
484 - Put it on her chest.
485 - Oh.
486 - Hi, baby.
487 - Hi.
488 - Hi, baby.
489 - Oh, thank you, Francis.
490 - This is the nicest thing you've ever done for me.
491 - I am so proud of you.
492 - You can go vomit now.
493 - Way to go.
494 - Here he comes. There he is.
495 - Well, is it
496 - a boy or a girl?
497 - It's a beautiful, healthy baby...
498 - Aw...
499 - I knew it!
500 - Oh, that's all right.

501 - Hi there.
502 - I'm your mommy.
503 - Okay, so who's having the baby?
504 - I told you we shouldn't have stopped for coffee.
505 - Oh, I've forgotten how small they are.
506 - I forgot how good they smell.
507 - Yeah.
508 - Okay, hand it over.
509 - It's 5:30.
510 - It's time for the baby's sponge bath.
511 - Look how full this diaper is.
512 - When was the last time you changed it?
513 - Have you at least come up with a name yet?
514 - Yes. Jamie.
515 - It fits.
516 - We'll come back when your udders are ready.

4.22 Episode 22: Day Care

1 - Oh, not again.
2 - This baby... is gonna kill us.
3 - Oh, Jamie, for the love of...!
4 - It's all over the walls.
5 - Boys, it's a level three!
6 - Backyard, now!
7 - Oh, my God!
8 - How does this kid keep getting out of its diaper?
9 - Damned if I know.
10 - I put that one on with duct tape.
11 - Reese, get a mask and bucket and clean up that wall.
12 - Malcolm, find the old diaper
13 - and bury it at least three feet deep.
14 - Dewey, stand by with the garden hose.
15 - Oh, we don't have any diapers!
16 - How did we go through a bonus pack in one day?
17 - Ugh! Jamie just went all over the towel!
18 - Dewey, here.... give me your pajama top.
19 - Not again!
20 - This is my last pair!
21 - Let's get you to the shower.
22 - God... oh...
23 - Oh, no, no, no, wait, wait.
24 - Ugh, it's in my hair!
25 - Life is unfair.
26 - Yes, I was checking our status at the day care center.
27 - What? How do you move down on the waiting list?

28 - Those are juvenile offenses
 29 - and shouldn't be part of the public record!
 30 - Hal, what are we going to do?
 31 - My maternity leave is over,
 32 - I go back to work tomorrow,
 33 - and we still haven't found day care for Jamie.
 34 - Well, honey, maybe you'll have to just...
 35 - stay out a little longer.
 36 - I know money is tight, but...
 37 - we can always
 38 - stretch our pennies a little more.
 39 - This is insane.
 40 - There is no juice left in there.
 41 - You are watering down water.
 42 - All right, we're desperate!
 43 - But there has to be some decent day care program
 44 - we can afford.
 45 - Now, where the hell haven't we looked?
 46 - We're joining a church?
 47 - We don't know anything about these people.
 48 - They have the best staffed co-op nursery in town,
 49 - and they'll take care of Jamie for free.
 50 - So, as far as these people know, we've been practicing members
 51 - of the Brethren of Calvary for years, you understand?
 52 - Why doesn't Malcolm have to be here?
 53 - Would you rather be doing his job right now?
 54 - Ow, ow, ow! Let go, let go!
 55 - What if they ask me to pray?
 56 - I don't know how to pray.
 57 - Look, they only want to meet us.
 58 - So for the next half hour, as far as you're concerned,
 59 - God is the greatest thing in the universe,
 60 - and that's that.
 61 - Hello, everyone. I'm Pastor Roy.
 62 - I understand you want to transfer
 63 - your membership from the Brethren in Danville?
 64 - Yes. We were longtime members in Danville.
 65 - I didn't know we had a church in Danville.
 66 - It's gone now, bought out by a strip club.
 67 - Really?
 68 - Well, it's not all nude.
 69 - It's just topless with tassels, but still...
 70 - We just so want to continue
 71 - to be part of the Brethren community.
 72 - "Community." I love that word.
 73 - And our branch is very active.

74 - I'm sure the boys will enjoy Bible study.
75 - Oh, I'm sure they will. And of course,
76 - we also have hayrides, retreats, prayer breakfasts...
77 - Day care? Day care...
78 - Really? Lois, did you hear that?
79 - They have day care. I did not know that.
80 - That kind of service is why we have always
81 - been so committed to this church.
82 - That's wonderful.
83 - Have you gone through the Precepts of the Covenant?
84 - Yes. Of course.
85 - Love the Precepts.
86 - Number three has gotten me through some hard times.
87 - But it always comes back to God, huh?
88 - Yeah, God's pretty neat.
89 - Yeah, he's totally my favorite of all them.
90 - I promise I will hire you back
91 - just as soon as business picks up.
92 - I've never seen it this slow, Otto.
93 - That makes six employees laid off in one week.
94 - It is that festival down at Roswell.
95 - All of the tourists are going—
96 - to see where the UFOs landed.
97 - Our people are losing their jobs
98 - 'cause a bunch of idiot tourists think little green men
99 - crashed a spaceship down there?
100 - That's ridiculous. Ja.
101 - They will see nothing down there.
102 - The government put every scrap of evidence
103 - in a secret vault 50 years ago.
104 - Is this the news desk?
105 - Listen, I'm out at the Grotto Ranch,
106 - and... oh, my God, there it is again!
107 - There's something weird
108 - happening in the sky!
109 - I see a light and some kind of craft.
110 - You'd better get out here
111 - right away!
112 - I suppose it could be out here for another 20 minutes,
113 - but you'd better hurry!
114 - Hi, Donna, we're here.
115 - Oh, hi, Lois.
116 - This must be your little angel.
117 - There, there.
118 - I don't know what got into Jamie this morning.
119 - This is so out of the ordinary!

120 - There, there, pumpkin. When'd you get so fussy?
 121 - Well, sometimes even the youngest babies
 122 - can sense your anxiety on the first day.
 123 - Yeah, that must be it.
 124 - Uh, I expressed some breast milk.
 125 - Oh, my.
 126 - I come from a long line of milkers.
 127 - Once these get started, there's no stopping them.
 128 - Whoa, this is so unusual!
 129 - At home we forget we even have a baby.
 130 - Bye-bye, sweetheart.
 131 - We're going to get along great here, aren't we, precious?
 132 - Now, I know a lot of the mothers like to hang around for a while
 133 - on the first day, but we think it's...
 134 - I'm still waiting for a price... Here's your change. Thank you.
 135 - - That's not the right ointment! - What's wrong with you?!
 136 - You said you wanted the do-it-yourself applicator,
 137 - you crazy old man!
 138 - You think you're getting out of helping me with this?!
 139 - You're my wife!
 140 - Ooh. Ooh!
 141 - Has it always been this quiet here?
 142 - And the best part is, when you play with God,
 143 - it's always your turn.
 144 - What does the "T" on the wall stand for?
 145 - Uh, we'll talk about that later.
 146 - Hal, I have to meet a parishioner in my office.
 147 - Would you mind continuing the lesson?
 148 - What, me? Don't worry.
 149 - It's just the story of Daniel and the lions.
 150 - I'm sure you know it in your sleep.
 151 - Uh...
 152 - Okay, then, class.
 153 - Uh...
 154 - this is a story about a man named Daniel,
 155 - and, apparently, some lions, so...
 156 - Um...
 157 - "Uh, it-it pleased Darius
 158 - "to set over the kingdom
 159 - "120 princes,
 160 - "which should be over the whole kingdom,
 161 - "and over these three officials,
 162 - uh, uh, of whom Daniel was first..."
 163 - When do the lions show up?
 164 - Soon, Dewey.
 165 - Please, you just have to be a little patient.

166 - Ooh! Ooh!
 167 - "Uh, uh, and Darius said to Daniel,
 168 - "'Yea, verily, I smote you,
 169 - "and I send thee to be thrown into the den.'
 170 - "Where soon,
 171 - Daniel was eaten by the lions."
 172 - I thought God saved him.
 173 - Oh.
 174 - Well, sure.
 175 - I was getting to that.
 176 - Uh, as, as it is written...
 177 - the lion dith spit him up...
 178 - ...along with a lamb.
 179 - A talking lamb.
 180 - "And verily,
 181 - "it came to pass
 182 - "that the big lump in the middle of the boa constrictor
 183 - "turned out to be
 184 - "the missing ranger.
 185 - "Forasmuch as the multitudes could still hear his radio
 186 - "saying unto them,
 187 - "Come in, Dave. Dave, do you read me?"
 188 - No need to go up to Lover's Lane
 189 - And come back down
 190 - All full of shame
 191 - I'll smile as I sing the same refrain
 192 - Abstain, abstain, abstain!
 193 - Oh!
 194 - Well, we really shook the rafters, didn't we?
 195 - I think Pastor Roy
 196 - might call the cops on us.
 197 - Yes, Reese?
 198 - Is there some kind of
 199 - loyalty oath I can sign so I can get out of here?
 200 - Reese, no one's forcing you to stay.
 201 - The only thing keeping you here
 202 - is that little voice in your head that keeps saying,
 203 - "Why are all these people so much happier than me?"
 204 - Now, then, as you know,
 205 - Mrs. Pitzer, the church secretary,
 206 - suffered a paralyzing spider bite
 207 - at last summer's faith retreat,
 208 - but out of that tragedy
 209 - has come these wonderful inspirational scenes
 210 - that she paints with her mouth.
 211 - Here's Elijah being taken up to Heaven

212 - in his fiery chariot;
 213 - Jonah and the whale;
 214 - the parting
 215 - of the Red Sea...
 216 - It's a joyful thing to witness the way
 217 - God has blessed this woman's tongue and teeth.
 218 - I don't need no evil weed
 219 - Oh, man. Wow.
 220 - Keep your crack and your LSD
 221 - I'm snorting something
 222 - That God gave me
 223 - And it smells a lot like love...
 224 - Mom, I don't want to go to that class.
 225 - You see this paycheck?
 226 - I earned this because we have day care.
 227 - Those who earn paychecks get to have an opinion.
 228 - Those who don't go to Bible school.
 229 - Hal, three serious diapers on the way home.
 230 - We have to burn the car seat.
 231 - Dad, talk to her.
 232 - I don't want to go to this class.
 233 - Malcolm, you have to give this church a chance.
 234 - I understand it's a little different
 235 - from what we're used to,
 236 - but I opened up to the experience,
 237 - and I feel a real spiritual connection.
 238 - How's it looking, Hal? Great.
 239 - See you got the windows framed in.
 240 - We all find our own path...
 241 - our own way.
 242 - I don't like the way it feels either,
 243 - but I don't have any more blouses, you little miracle.
 244 - If you could just, for the love of God, stop crying.
 245 - Hi, Donna.
 246 - Oh, don't tell me
 247 - Jamie's been carrying on again.
 248 - You sure have a high-spirited little one.
 249 - Yeah, I guess I do.
 250 - Thanks for everything.
 251 - All right, dear.
 252 - Oh, and are you going to be picking up Seth,
 253 - or should he be dropped off?
 254 - Seth? Who's Seth?
 255 - You're babysitting Seth Richards.
 256 - It's been on the schedule for two weeks.
 257 - See? Saturday, Lois has Seth.

258 - You don't understand.
259 - I'm one of those people who drops kids off at the co-op.
260 - I don't watch them. I work.
261 - We all take turns sitting.
262 - That's what "co-op" means.
263 - But I thought this one of those churches where, you know,
264 - people felt good doing things for other people
265 - who don't have to do anything back.
266 - I have to work tomorrow.
267 - I'm sorry, but you're going
268 - to have to figure out something else.
269 - Seth, you have got to get out of there!
270 - This is my fort!
271 - I'll be with you in a minute.
272 - I have to admit, I was a doubter.
273 - But I guess we're pretty lucky
274 - to get a visit from an actual UFO.
275 - Yeah, yeah, but look at me.
276 - I am still shaking from seeing that craft with my own two eyes.
277 - I tell you, they spoke to me telepathically.
278 - There's been another sighting!
279 - The alien's moved down to the Songbird Ranch.
280 - They actually have a piece of landing gear.
281 - What?
282 - No, they don't.
283 - They're lying.
284 - Otto, we can't let these people...
285 - For your own safety,
286 - do not wave at them.
287 - They think our hands
288 - are sex organs.
289 - You may start something you won't want to finish.
290 - What?
291 - I love you.
292 - Stop saying that.
293 - Ever since we joined this church,
294 - you've been acting really weird.
295 - That's because I'm a different Reese.
296 - I was sitting in Bible class dead,
297 - when suddenly I was awakened.
298 - I'm dedicated to something outside myself now.
299 - Something wonderful.
300 - Now come here.
301 - Can't you just hit me like you used to?
302 - I'm just too happy.
303 - It's beautiful.

304 - You painted it and everything.
 305 - Welcome home, Hal.
 306 - I am so overwhelmed by this.
 307 - And I'm not just blowing smoke this time.
 308 - You are the best.
 309 - God bless you all.
 310 - I think you're charging me for your own soda.
 311 - Oh, I'm sorry.
 312 - That kid has me so frazzled.
 313 - I mean... Where is he?
 314 - Lois, for the love of God,
 315 - are you watching this kid or not?
 316 - Where did you find him?
 317 - Under a car
 318 - sharing his candy bar with a squirrel.
 319 - He didn't like it. He's sick.
 320 - Lois, I am trying out
 321 - a less supportive undergarment.
 322 - I can't be chasing this boy all around the store.
 323 - Why don't you just leave him in your car
 324 - like the other bad mothers do?
 325 - Mrs. Munson,
 326 - I want you to release my brother.
 327 - What?
 328 - Ever since Reese
 329 - got in your class, he's been really nice to me.
 330 - Trust me— it's creepy.
 331 - I don't like this church.
 332 - Ever since we came here, all I do is think about stuff.
 333 - What kind of God makes children think
 334 - when they're not even in school?
 335 - Well, now, see, that is a torment,
 336 - but I'm sure He has His reasons.
 337 - Yeah, like Pastor Roy said.
 338 - How God's so much bigger and wiser than us
 339 - and trying to see what he's thinking
 340 - would be like an ant trying to see what I'm thinking.
 341 - Yes, exactly.
 342 - But we can trust in His wisdom
 343 - and we can have faith that He is watching over us.
 344 - Like me with the anthill in my backyard.
 345 - I spent days watching the ants, trying to figure out
 346 - which ones were good and which ones were bad.
 347 - But they all just
 348 - looked like ants,
 349 - so I started smiting all of them.

350 - Well, that's not...
 351 - I was smiting them with the garden hose
 352 - and with lighter fluid and with the lawn mower,
 353 - and to be perfectly honest,
 354 - I think I went a little crazy with the shovel.
 355 - Those ants
 356 - could have been praying to me all day,
 357 - I wouldn't have heard them.
 358 - There was nothing they could do about it.
 359 - But I don't think...
 360 - Really, it's the same with us.
 361 - There's nothing we can do about anything, either.
 362 - So why worry about it?
 363 - Hey, this is making me feel better.
 364 - Well, that's... good, but...
 365 - I guess all we can do is live our lives
 366 - with as much kindness
 367 - and decency as possible
 368 - and try not to dwell on God standing over us
 369 - with that giant shovel.
 370 - Bye.
 371 - That was 50worthofmakeup.
 372 - *AmIpretty?No,youarenotpretty.*
 373 - *Youhavecausedmeanenormousamountoftrouble*
 374 - *andIhavehadit,youhearme?*
 375 - *Seth?*
 376 - *Hi,Mom.Hi,Dad.*
 377 - *Ishe...*
 378 - *Areyoufromtheco-op?*
 379 - *Yes,yes,Iam.*
 380 - *AndIsupposethatthismightlookalittleodd,*
 381 - *butinmydefense,Ididn'trealize*
 382 - *I'dhavetotakecareofakidtoday...*
 383 - *achild...a,um...*
 384 - *alittleperson.*
 385 - *Whatarepleasuredots?*
 386 - *Oh,myLord.*
 387 - *Seth,*
 388 - *youcomeawayfromthatwomanthisinstant.*
 389 - *Hedidsomenicecoloring.*
 390 - *Whatthehellareyoudoing?*
 391 - *WhatdoesitlooklikeI'mdoing?*
 392 - *Whatkindofalienareyou?*
 393 - *Youdon'tevenglowinthedark.*
 394 - *Getoutofhere.*
 395 - *Yougetoutofhere.Yougetoutofhere.*

396 – *You get out of here.*
 397 – *You get...*
 398 – *Hal, I had a terrible day with that child.*
 399 – *Oh, honey, I'm sorry I couldn't help you out.*
 400 – *I just got back from an all – day*
 401 – *hayride committee meeting.*
 402 – *Do you know there are six different kinds of hay*
 403 – *and they all have their promoters.*
 404 – *Hal, listen to me.*
 405 – *It was impossible to work with that child,*
 406 – *but I kept thinking, "I don't have a choice.*
 407 – *I have to do this for Jamie."*
 408 – *And then the parents came and there was*
 409 – *this ugly thing, and then*
 410 – *I saw this.*
 411 – *Hey, this is good coloring.*
 412 – *It's baby Moses in the bullrushes.*
 413 – *And I started to think about that story,*
 414 – *where the mother has to take her little one*
 415 – *and send him down the river forever*
 416 – *to be raised by someone else.*
 417 – *And I wanted to be that mom.*
 418 – *Hal... I don't like this baby.*
 419 – *Are you serious?*
 420 – *I know it's terrible.*
 421 – *I don't deserve to be a mother.*
 422 – *I'm supposed to be feeling all this perfect*
 423 – *motherly love, and it's not there.*
 424 – *It is just not there.*
 425 – *I can't believe you're saying this.*
 426 – *I know it's horrible.*
 427 – *You really don't remember, do you?*
 428 – *Remember what?*
 429 – *Honey, you've hated all our babies.*
 430 – *You couldn't stand*
 431 – *the sight of any of them for at least two months.*
 432 – *What? Well, Reese, six months,*
 433 – *but he was an nipple – biter, so I didn't blame you.*
 434 – *You told me*
 435 – *to leave Francis at the county fair*
 436 – *so he could be raised by cows.*
 437 – *Oh, my God.*
 438 – *It's just that you're so tired*
 439 – *and, I mean, this all seems so overwhelming,*
 440 – *but believe me, in a few weeks you are going to love this baby*
 441 – *as much as anyone has ever loved a baby.*

442 – *Really?*
 443 – *Yeah.*
 444 – *Hey, I don't hear anything.*
 445 – *Where is the baby?*
 446 – *Sleeping quietly.*
 447 – *Been that way for an hour.*
 448 – *Oh, my goodness.*
 449 – *How precious.*
 450 – *Who couldn't love something like that?*
 451 – *Dow we have to keep the painting?*
 452 – *No.*
 453 – *We just have to find an atheist handyman.*
 454 – *Come, it's time.*
 455 – *It all became clear to me that first day in church.*
 456 – *And now that everything*
 457 – *has been carefully prepared,*
 458 – *this will be the most magnificent day*
 459 – *of my life.*
 460 – *What are you doing?*
 461 – *I plan to float above the clouds*
 462 – *and experience the joy that only birds can know.*
 463 – *You're going to fry yourself on a high – voltage wire.*
 464 – *I'm not afraid.*
 465 – *I have faith in my vision.*
 466 – *I love you, Dewey.*
 467 – *This is incredible.*
 468 – *I can see the top of Dad's scar from here.*
 469 – *I'll miss you at first.*
 470 – *No, I'm as surprised as you are.*
 471 – *No, I'm as surprised as you are.*
 472 – *No, I'm as surprised as you are.*
 473 – *Amazing grace*
 474 – *How sweet the taste*
 475 – *That saved a wretch from me*
 476 – *Once I was in the lost and found*
 477 – *Was blind, but found my keys.*
 478 – *My face...*
 479 – *The United States government is not happy*
 480 – *with the level of interest you've created in this sector.*
 481 – *But what's the harm*
 482 – *in pretending I'm from another planet?*
 483 – *I mean, all that UFO stuff*
 484 – *about abductions and cavity probes,*
 485 – *that's all made up.*
 486 – *Right?*
 487 – *Yes, there are no aliens.*

488 – *But there are cavity probes.*
489 – *But you just joined us two weeks ago.*
490 – *Believe me, you do not want to be part of your church.*
491 – *We really don't belong around civilized people.*
492 – *Oh, come now. I'm sure that's just a...*
493 – *See, that's exactly*
494 – *the kind of thing we're talking about.*